גִלדֵ פַנגֻם

כתובים

קֵסְמַתֵ דוום

כה

מִשְׁתַמֵל אַסת אַז כתאב האיֵ

מגלת אסתר — דניאל

עזרא — נחמיה

דברי הימים א׳ · יא כתאבֵ אַוַלֵ תַוארִיךְ אַיאם

דברי הימים ב׳ · יא כתאבֵ דוומֵ תַוארִיךְ אַיאם

בְריתיש אַנד פֿארין באיְבֵל סוסאיְתי

לנדן

שנת ת׳רס״ז ל׳פק מטאבק 1907 מילאדי

Made in England.

Dr Bruce's translation from Hebrew into Persian, transliterated by Mirza Norollah.

Esther.	Nehemiah.
Daniel.	1 Chronicles.
Ezra.	2 Chronicles.

כתאב מגלת אסתר

באב א

דַר אַיאםֶ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ (אין אֹמור ואַקַע שֹׁד) ׳ אין א
הַמאן אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ אַסת כה אַז הֵנד תא חַבַשׁ בַר
צַד וביסת והַפֿת וַלאיַת סַלטַנַת מיכַרד ׃ דַר אָן ב
אַיאם חיני כה אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ פאדשאה בַר כֻרְסִיֵ
סַלטַנַתֵ כֿויש דַר דאר אֶל סַלטַנֵהֵ שׁוּשַׁן נְשַׁסתה
בוד ׃ דַר סאלֵ סְוֻםֵ אַז סַלטַנַתֵ כֿויש צְׄיאפַֿתי ג
בְראֵי גמיעֵ סַרוַראן וכֿאדמאןֵ כֿוד בַרפא נְמוד
וחֵשמַתֵ פָרַס ומָדַי אַז אֹמַרא וסַרְוַראןֵ וַלאיַת הא
בְחֹצִירֵ או בודַנד ׃ פַס מֹדַתֵ מַדידֵ צַד והַשתאד ד
רוז תַואנגַריֵ גְלאלֵ סַלטַנַת כֿויש וחשמַת מַגְדֵ
עַטְמַתֵ כֿוד רא גְלֻוֵה מידאד ׃ פַס בַעד אַז אֶנְקֶצאֵי ה
אָן רוז הא פאדשאה בְראֵי הַמֵהֵ כַסאני כה דַר
דאר אֶלסַלטַנֵהֵ שׁוּשַׁן אַז כֿורְד ובֿזֹרג יאפֿת שׁוַנד
צְׄיאפַֿתֵ הַפֿת רוזה דַר עַמארַתֵ באגֵֿ קַצרֵ פֿאדֵשאה
בַרפא נְמוד ׃ פַרדה הא אַז כַתאןֵ ספֿיד ולאגְוַרד ו

בא ריסמאן האיֿ סַפִיד וַארגַואן דַר חַלְקֵה האיֿ
נֻקרה בַר סֻתון האיֿ מַרמַר סַפִיד אָויכתה ותַכת
האיֿ טַלא ונֻקרה בַר סַנג פַּרשי אַז סַנגֵ סמאק
ז ומַרמַר סַפִיד ודֻר ומַרמַר סִיאה בוד ׃ ואָשאמידַן
אַז טַרףֿ האיֿ טַלא בוד וטַרףֿ הא רא אַשכאלֵ
מֻכתַלִפֿה בוד ושַׁראב האיֿ מַלוכאנה בַר חַסַבֵ כַרַםֵ
ח פאדֵשאה פַראואן בוד ׃ ואָשאמידַן בַר חַסַבֵ קאנון
בוד כה כַסי בַר כַסי תַכַלֻףֿ נמינֻמוד זירא פאדֵשאה
דַר באדֵה הַמֵה בזֻרגאן כאנֵה אַש גֻפֿתֵן אַמר
פַרמודה בוד כה הַרכַס מֻואפֵּק מֵיְלֵ כוד רַפֿתאר
ט נמאיַד ׃ ווַשְתי מַלכה ניז צִיאפַתי בְראיֿ זַנאן
כאנֵה כֻסרויֿ אַחַשְוֵרוֹשֵ פאדֵשאה בַרפא נמוד ׃
י דַר רוזֵ הַפֿתם גֻון דִלֵ פאדֵשאה אַז שַׁראב כוש
שֻׁד הַפֿת כואגהסַרא יַעני מְהוּמָן ובִזְתָא וחַרְבוֹנָא
ובִגְתָא ואֲבַגְתָא וזֵתַר וכַרְכַס רא כה דַר חֻצוּרֵ
אַחַשְוֵרוֹשֵ פאדֵשאה כִדְמַת מיכַרדַנד אַמר פַרמוד ׃
יא כה וַשְתִי מַלכה רא בא תאגֵ מַלוכאנה בְחֻצורֵ
פאדֵשאה בִיאוַרַנד תא זִיבאיֿ או רא בְכַלאיֵק
וסַרוַראן נשאן דְהַד זירא כה ניכו מַנטַר בוד ׃
יב אַמא וַשְתִי מַלכה נכואסת כה בַר חַסַבֵ פַרמאני
כה פאדֵשאה בדַסתֵ כואגה סַראיאן פֵרסתאדה

בוד בִיאַיַד פַּס פאדְשאה בֵסיאר כַּשמנאך שׁוֹדה
גַצַבַש דַר דִלַש מֹשתַעֵל גַרדיד : אָנגאה פאדֵשאה יג
בְחַכִימאני כה אַז זַמאן הא מֹכַבֵר בודַנד תֵכַלֹם
נמודה (זירא כה עאדַתֵ פאדֵשאה בא הַמֵהֵ כַסאני
כה בְשֵׁריעַת ואַחכאם עארֵף בודַנד גֵנין בוד :
ומֹקַרַבאן או כַּרְשְׁנָא ושֵׁתָר ואַדְמָתָא ותַרְשִׁישׁ יד
ומֶרֶס ומַרְסְנָא ומְמוּכָן הַפֿת רַאיסֵ פָּרַס ומָדַי
בודַנד כה רויֵ פאדֵשאה רא מידידַנד ודַר מַמְלֶכַת
בדַרַגֵהֵ אַוַל מינִשַׁסתַנד) : גֹפֿת מַואפֿקֵ שְׁריעַת טו
בְוַשְׁתִיֵ מַלַכה גֵה באיַד כַרד גֵון כה בְפַֿרמאני
כה אֲחַשְׁוֵרוֹשֵׁ פאדֵשאה בדַסתֵ כֹואגה סַראיאן
פְֿרֵסתאדה אַסת עַמַל נַנְמוֹדֵה : אָנגאה מְמוֹכָאן טז
בְחֹצוּרֵ פאדֵשאה וסַרְוַראן עַרְץ כַרד כה וַשְׁתִיֵ
מַלַכה נַה תַנהא בפאדֵשאה תַקציר נְמודה בַלכה
בה הַמֵה רוּאַסא וגְמִיעֵ טַואִיפִֿי כה דַר תְמאמִיֵ
וַלאיַת האיֵ אֲחַשְׁוֵרוֹשֵׁ פאדֵשאה מיבאשַׁנד : זירא יז
גֵון אין עַמַלֵ מַלַכה נַזדֵ תְמאמִיֵ זַנאן שאיֵע שַׁוַד
אָנגאה שֹׁוְהַראנֵשאן דַר נַטַרֵ אישאן כֹואר כֹואהַנד
שֹׁד חיני כה מֹכַבֵר שְׁוַנד כה אֲחַשְׁוֵרוֹשֵׁ פאדֵשאה
אַמר פַֿרמודה אַסת כה וַשְׁתִיֵ מַלַכה רא בְחֹצורַש
ביאוַרַנד וַניאמַדה אַסת : ודַר אָן וַקת כֹאנֹם האיֵ יח

פָּרַס וּמָדַי כה אין עַמַלֵ מַלַכה רא בשׁנוַנד בגֿמיעֲ
רוּאַסאיֵ פאדֵשׁאה גֵֿנין כֿוּאהַנד גֿפֿת ואין מֿוּרֵד
יט בסיאר אֵחְתֵקאר וגַֿצַב כֿוּאהַד שֿד ׃ פַּס אַגַר
פאדֵשׁאה אינרא מַצְלַחַת דאנַד פַֿרמאןֵ מַלוּכאנה
אַז חֿצוּרֵ וֵי צאדֵר שְׁוַד ודַר שַׂראיֵעֲ פָּרַס וּמָדַי
תַֿבת גַרדַד תא תַבדיל נַפֵֿירַד כה וַשְׁתִי בְּחֿצוֹרֵ
אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ פאדשׁאה דיגַֿר נַיאַיַד ופאדשׁאה רֿתבֵהֵ
מַלוּכאנֵהֵ או רא בְּדיגַֿרי כה בֶּהְתַר אַז או באשַׁד
כ בְּדֵהַד ׃ וגֵֿון פַֿרמאני כה פאדֵשׁאה צאדֵר גַֿרדאנַד
דַר תְמאמִיֵ מַמְלֵכַתֵ עַטִימֵ או מַסמוּע שְׁוַד אָנגֿאה
הַמֵהֵ זַנאן שׁוְהַראןֵ כֿוּד רא אַז בֿוֹרך וכֿוּגֵֿך
כא אֵחְתֵראם כֿוּאהַנד נְמוּד ׃ ואין סֿכַֿן דַר נַטַֿרֵ
פאדֵשׁאה ורוּאַסא פְּסַנד אָמַד ופאדֵשׁאה מַוּאפֵֿק
כב סֿכַֿןֵ מְמוּכָֿאן עַמַל נמוּד ׃ ומַכתוּבאת בהַמֵהֵ וַלאיַת
האי פאדֵשׁאה בְּהַר וַלאיַת מַוּאפֵֿק כַּטֵ אָן ובְהַר
קֿוֹם מַוּאפֵֿק זְבאנַשׁ פְֿרֵסתאד תא הַר מַרד דַר
כֿאנֵהֵ כֿוּד מסַלַט שְׁוַד ודַר זְבאןֵ קוֹמֵ כֿוּד אָן רא
בכֿוּאנַד ׃

באב ב

בַעד אַז אִין וַקאִיַע גֻון גַׂצַבֵ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ פאדֵשׁאה א
פִׁרו נִשַׁסת וַשְׁתִי ואָן גֵה רא כה או כַרדה בוד
וחֹכמי כה דַר בארֵהֵ או צאדֵר שֹׁדה בוד בֵיאר
אָוַרד ׃ ומֹלאזֵמאןֵ פאדֵשׁאה כה או רא כֵּדְמַת ב
מִיכַרדַנד גֹפתַנד כה דֹכְתַראן באכרֵהֵ ניכו מַנְטַר
בְראיֵ פאדֵשׁאה בטַלבַנד ׃ ופאדֵשׁאה דַר הַמֵהֵ ג
וַלאיַת האיֵ מַמְלֵכַתֵ כוד וֹכַלא בְגֹמארַד כה הַמֵהֵ
דֹכְתַראןֵ באכרֵהֵ ניכו מַנְטַר רא בְדאר אֵלסַלטַנֵהֵ
שׁוֹשַׁן דַר כאנֵהֵ זַנאן זיר דַסתֵ הֵגָא כה כואגֹה
סְראיֵ פאדֵשׁאה ומֹסְתַחפֵטֵ זַנאן מִיבאשַׁד גִמע
כֻנַנד ובְאישׁאן אַסבאבֵ טְהארַת דאדה שְׁוַד ׃
ודֹכתַרי כה בנַטַרֵ פאדֵשׁאה פְסַנד אָיַד דַר גאִיֵ ד
וַשְׁתִי מַלַכה בְשְׁוַד ׳ פַס אין סֹכַן דַר נַטַרֵ פאדֵשׁאה
פְסַנד אָמַד והַמֻגִנין עַמַל נמוד ׃
שַׁכְצי יְהוּדִי דַר דאר אֵלסַלטַנֵהֵ שׁוֹשַׁן בוד כה בה ה
מָרְדְכַי בֵן יָאִיר בֵן שִׁמְעִי בֵן קִישׁ בִנְיָמִיני מֻסַמָי
בוד ׃ וְאו אַז ירוּשָׁלַיִם גָלאיֵ וַטַן שֹׁדה בוד בא ו
אַסיראני כה הַמראהֵ יְכָנְיָה פאדֵשׁאהֵ יְהוּדָה גִלאיֵ
וַטַן שֹׁדה בודַנד כה נְבוּכַדְנֶצַר פאדֵשׁאהֵ בָבֶל

ז אישאן רא בְאַסִירִי אָוַרדה בוד ׃ וְאו הֲדַסָּה יַעני
אֶסְתֵר דֻכְתַר עַמוּיֵ כוד רא תַרבִיַת מִינֶמוּד גֻון כה
וֵי רא פִדַר ומאדַר נַבוּד ואָן דֻכְתַר כוּב צוּרַת
וניכו מַנְטַר בוד ובַעד אַז וַפָאתֵ פִדַר ומאדַרַש
ח מָרְדְכַי וֵי רא בגַאיֵ דֻכְתַרֵ כוד גִרֵפת ׃ פַס גֻון
אַמר ופַרמאן פאדִשאה שאיֵע גַרדיד ודֻכְתַראן
בִסיאר דַר דאר אֶלסַלטַנֶה שׁוּשַׁן זירֵ דַסתֵ הֵגָי
גמע שֻדַנד אֶסְתֵר רא ניז בכאנֵה פאדִשאה זירֵ
ט דַסתֵ הֵגָי כה מֻסְתַחפִּטֵ זַנאן בוד אָוַרדַנד ׃ ואָן
דֻכְתַר בנַטַרֵ או פִסַנד אָמַדה דַר חֻצוּרַש אֶלתֶפאת
יאפת פַס בְזודי אַסבאבֵ טְהארַת ותֻחפה האיַש
רא בְוֵי דאד וניז הַפְת כַניז רא כה אַז כאנֵה
פאדִשאה בַר גזידה שֻדה בודַנד כה בְוֵי דאדה
שֻוַנד וְאו רא בא כַניזאנַש בְבֶהְתַרין כאנֵה זַנאן
י נַקל כַרד ׃ ואֶסְתֵר קוְמי וכוישאוַנדִיֵ כוד רא פאש
נַכַרד זירא כה מָרְדְכַי או רא אַמר פַרמודה בוד
יא כה נַכֻנַד ׃ ומָרְדְכַי רוז ברוז פישֵ צַחְןֵ כאנֵה זַנאן
גַרדֵש מיכַרד תא אַז אַחואלֵ אֶסְתֵר ואַז אָן גֶה
בְוֵי ואַקֵע שֻוַד אִטֵלאע יאבַד ׃
יב וגֻון נובהֵ הַר דֻכְתַר מירסיד כה נַזדֵ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ
פאדִשאה דאכל שֻוַד יַעני בַעְד אַז אָן כה אָן גֶה

רא כה בְראיֵ זַנאן מַרסום בוד כה דַר מֹדַתֵ
דַואזדַה מאה כַרדה שֹוַד גֶון כה אַיאםֵ תַטהיֵר
אישאן בדין מַנואל תַמאם מישֹׁד יַעני שֹׁש מאה
ברוְגַן מֹר ושֹׁש מאה בעַטְרִיאת ואַסבאבֵ תַטהיֵר
זַנאן ׃ אָנגאה אָן דֹכְתַר בדין טוְר נַזדֵ פאדְשאה יג
דאכֹל מישֹׁד כה הַר גֶה רא מיכֹואסת בוְיֵ
מידאדַנד תא אָן רא אַז כֹאנֵהֵ זַנאן בכֹאנֶהֵ
פאדְשאה בא כֹוד בבַרַד ׃ דַר וַקתֵ שאם דאכֵל יד
מישֹׁד וצֹבחגאהאן בְכֹאנֵהֵ דוֹוםֵ זַנאן זירֵ דַסתֵ
שַעשְׁגַז כה כֹואגְה סְראיֵ פאדְשאה ומֹסתַחפֵטֵ מַתעה
הא בוד בַר מיגַשׁת ובארֵ דיגַר נַזדֵ פאדְשאה
דאכֹל נמישֹׁד ׳ מַגַר אין כה פאדֵשאה דַר או
רֵגְבַת כַרדה או רא בנאם בְכֹואנַד ׃ וגֶון נוְבֵהֵ טו
אֶסְתֵר דֹכְתַרֵ אֲבִיחַיִל עַמויֵ מָרְדְכַי כה או רא בגְאיֵ
דֹכְתַרֵ כֹוד גְרֵפֹתה בוד רַסיד כה נַזדֵ פאדְשאה
דאכֵל שְׁוַד גֶיזי סַואיֵ אָן גֶה הֶגָי כֹואגְה סְראיֵ
פאדֵשאה ומֹסְתַחפֵטֵ זַנאן גֹפֹתה בוד נַכֹואסת
ואֶסְתֵר דַר נַטְרֵ הַר כה או רא מידיד אֵלתֵפֹאת
מִיאפֹת ׃ פַס אֶסְתֵר רא נַזדֵ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ פאדשאה טז
בְקַצרֵ מַלוכאנה אַשׁ דַר מאהֵ דַהֹם כה מאהֵ טֵבֵת
באשַד דַר סאלֵ הַפֹתםֵ סַלטַנַתֵ או אָוֹרַדַנד ׃

יז ופאדֵשאה אֶסְתֵר רא אַז הַמֵה זַנאן זְיאדה דוסת
דאשת ואַז הַמֵה דושֵיזֵגאן דַר חֻצור וֵי נֵעְמַת
ואֵלְתֵפַאת זְיאדה יאפת לְהָדא תאגְ מַלוכאנה רא
בַר סַרֵש גדֹאשת וְאו רא דַר גְאיֵ וַשְתִי מַלַכה
יח סאכֹת ׃ ופאדֵשאה צְיאפַתֵ עַטִימִי יַעְני צְיאפַתֵ
אֶסְתֵר רא בְראיֵ הַמֵה רוֹאַסא וכֹאדֵמאן כֹוד בַרפא
נְמוד ובְוֵלאיַת הא ראחַת בַכֹשידה בַר חַסַבֵ כַרַםֵ
יט מַלוכאנהֵ כוד עַטאיא אַרזאני דאשת ׃ וגֵון דושֵיזֵגאן
באֵר דיגַר גְמע שֹדַנד מָרְדְכַי בַר דַרואזֵהֵ פאדֵשאה
כ נְשַסתה בוד ׃ ואֶסְתֵר הַנוז כֹוישאוַנְדי וקומֵי כֹוד
רא בַר וְפֵקֵ אָן גֵה מָרְדְכַי בְוֵי אַמר פַרמודה
בוד פֿאש נַכַרדה בוד זירא כה אֶסְתֵר חכֹםֵ מָרְדְכַי
רא מֻתְלֵ זַמאני כה נַזדֵ וֵי תַרבִיַת מִיאפת בגְא
מִיאָוַרד ׃
כא דַר אָן אַיאם חיני כה מָרְדְכַי דַר דַרואזֵהֵ פאדֵשאה
נְשַסתה בוד דו נַפַר אַז כֹואגְה סַראיאן פאדֵשאה
וחאפֵטאן אָסתאנה יַעְני בִגְתָן ותֶרֶש גַצְבנאך שֹדה
כֹואסתַנד כה בַר אֲחַשְוֵרוֹש פאדשאה דַסת
כב בִיַנדאזַנד ׃ וגֵון מָרְדְכַי אַז אין אַמר אַטלאע יאפת
אֶסְתֵר מַלַכה רא כֹבַר דאד ואֶסְתֵר פאדֵשאה רא
כג אַז זַבאן מָרְדְכַי מכֹבֵר סאכֹת ׃ פַס אין אַמר רא

תַפַּחֹץ נמודה צַחיח יאפֿתַנד וֽהַר דוֵי אישאן רא
בַר דאר כַשידַנד וְאין קַצה דַר חֹצֻוֵר פאדֵשאה
דַר כְתאבֵ תַואריךְ אַיאם מַרקום שֹד :

באב ג

בַעד אַז אין וַקאיֵע אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ פאדֵשאה הָמָן א
בֶןהַמְדָתָא הָאֲגָגִי רא עַטֵמַת דאדה בדַרַגֵה בֹלַנד
רְסאניד וכֹרסֵי או רא אַז תְמאמֵי רוּאַסאִיכה בא או
בודַנד באלאתַר גֹדאשת : וגְמיעֵ כֹאדֵמאן פאדֵשאה ב
כה דַר דַרואזֵה פאדֵשאה מיבודַנד בהָמָן סַר פֹרוד
אָוַרדה וֵי רא סֹגְדה מיכַרדַנד זירא כה פאדֵשאה
דַר בארֵה אַש גֶנין אַמר פַרמודה בוד לאכן מָרְדְכַי
סַר פֹרו נְמיאָוַרד וְאו רא סֹגְדה נְמיכַרד : וכֹאדֵמאן ג
פאדֵשאה כה דַר דַרואזֵה פאדֵשאה בודַנד אַז
מָרְדְכַי פֹרסידַנד כה תו גֶרא אַז אַמֵר פאדֵשאה
תַגְאוֹז מינֵמאִי : אַמא הַר גֶנד רוז ברוז אין סֹכַן ד
רא בְוֵי מיגֹפֿתַנד בְאישאן גוש נְמידאד פַס הָמָן
רא כַבַר דאדַנד תא בבינַנד כה אָיא כַלאםֵ מָרְדְכַי
תֿאבֵת מישַוַד יא נַה זירא כה אישאן רא כַבַר
דאדה בוד כה מַן יְהוֹדִי הַסתם : וגֶון הָמָן דיד ה
כה מָרְדְכַי סַר פֹרו נמיאָוַרַד וְאו רא סֹגְדה

ו נמינֶמאיַד הָמָן אַז גַצַב מַמְלוֹ גַרדיד ׃ וגֶון כה
דַסת אַנדאכְתַן בַר מָרְדְכַי תַנהא בנַטַר וֵי סַהל
אָמַד וְאו רא אַז קוֹםֶ מָרְדְכַי אְטַלאע דאדה בודַנד
פַס הָמָן קַצְד הַלאך נמודַן גְמיעֶ יְהוּדיאני כה דַר
תְמאמְיֶ מַמְלֶכַתֶ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ בודַנד כַרד זאנרו כה
קוֹםֶ מָרְדְכַי בודַנד ׃
ז דַר מאהֶ אַוַּל אַז סאלֶ דַואזדַהֻםֶ סַלטַנַתֶ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ
כה מאהֶ ניסָן באשַד הַר רוז דַר חֻצור הָמָן והַר
מאה תא מאהֶ דַואזדַהֻם כה מאהֶ אֲדָר באשַד
ח פוּר יַעְני קֻרעה מיאַנדאכְתַנד ׃ פַס הָמָן באֲחַשְׁוֵרוֹשׁ
פאדשאה גֻפְת קוְמי הַסתַנד כה דַר מְיאַן קוְם הא
דַר גְמיעֶ וַלאיַת האיֶ מַמְלֶכַתֶ תו פַראכַנדה ומֻתְפַרֵק
מיבאשַנד ושַריעת האיֶ אישאן מֻכאלֶף הַמֶהֶ קוְם
הא אַסת ושַראיֶעֶ פאדֶשאה רא בגְא נמיאָוַרַנד
לְהָדא אישאן רא גֶנין ואגֻדאשתַן בְראיֶ פאדֶשאה
ט מֻפִיד ניסת ׃ אַגַר פאדֶשאה רא פְסַנד אָיַד חֻכמי
נֶוֶשתה שְוַד כה אישאן רא הַלאך סאזַנד ומַן
דַה הַזאר וַזְנֶה נֻקרֶה בדַסתֶ עאמֶלאן כֻואהַם דאד
י תא אָן רא בכַזאנֶה פאדשאה בִיאוַרַנד ׃ אָנגאה
פאדשאה אַנגֻשתַר כוּד רא אַז דַסתַש בירון כַרדה
אָן רא בהָמָן בֶן־הַמְדָתָא הָאֲגָגִי כה דשמַן יְהוּד

בוד דאד ׃ ופאדֶשאה בהָמָן גֻפְת הַם נקרה והַם יא
קֻום רא בתו דאדַם תא הַרגֶה דַר נַטַרת פְּסַנד
אָיַד בְּאישאן בכֻני ׃ פַּס כאתֶבאן פאדֶשאה רא יב
דַר רוזֶ סיזדַהֹםֶ מאהֶ אַוַּל אֶחְצַאר נמודַנד ובַר
ופְקֶ אָן גֶה הָמָן אַמר פַרמוד בְּאַמיראן פאדֶשאה
ובֶואלִיאני כה בַר הַר וַלאיַת בודַנד ובַר סַרוַראן
הַר קֻום מַרקום שֹׁד ׳ בְּהַר וַלאיַת מֻואפֶק כַּטֶ אָן
ובְהַר קֻום מֻואפֶק זְבאנַש בְּאֶסםֶ אֲחַשְׁוֵרוֹשֶ פאדֶשאה
מַכתוב גַרדיד ובְמֹהרֶ פאדֶשאה מַכְתום שֹׁד ׃
ומַכתובאת בְּדַסתֶ גֶאפאראן בְּהַמֶהֶ וַלאיַת האיֶ יג
פאדֶשאה פְּרֶסתאדה שֹׁד תא הַמֶהֶ יְהוּדיאן רא אַז
גְואן ופיר וַטֶפְל וזַן דַר יַךְ רוז יַעני סיזְדַהֹםֶ
מאהֶ דַואזדַהֹם כה מאהֶ אֲדָר באשַד הַלאך כנַנד
ובְכֹשַנד ותַלַף סאזַנד ואַמואלֶ אישאן רא גארַת
כנַנד ׃ ותא אין חֹכם דַר הַמֶהֶ וַלאיַת הא רַסאנידה יד
שְׁוַד סַואד האיֶ מַכתוב בְּהַמֶהֶ קֻום חא אֶעְלאן
שֹׁד כה דַר הַמאן רוז מֹסתַעֶד באשַנד ׃ פַּס טו
גֶאפאראן בירון רַפְתַנד ואישאן רא בַר חַסַבֶ פַרמאן
פאדֶשאה שתאבאנידַנד ואין חֹכם דַר דאר אל
סַלטַנֶהֶ שׁוּשַן נאפֶד שֹׁד ופאדֶשאה והָמָן בְּנושידַן
נְשַסתַנד אַמא שַהרֶ שׁוּשַן מֹשַוַש בוד ׃

באב ד

א וְגוּן מָרְדְּכַי אַז הַר אָן גֶה שֹׂדה בוּד אִטְּלאע
יאפת מָרְדְּכַי גַאמֶה כֹוד רא דְרִידה פַלאס בא
כֹאכֶסתַר דַר בַר כַרד ובְמִיאןֶ שַׁהר בירון רַפתה
ב בְּאָוָאזֶ בֹלַנד פַריאדֶ תַלךְ בַראָוַרד : ותא רוּבֶרוּיֶ
דַרוָאזֶהֶ פאדֶשׁאה אָמַד זירא כה גֹאיֶז נַבוּד כה
כַסי בא לִבאסֶ פַלאס דאכֶלֶ דַרוָאזֶהֶ פאדֶשׁאה
ג בְּשֶׁוַד : ודַר הַר וַלאיַתי כה אַמר ופַרמאןֶ פאדֶשׁאה
בְּאָן רַסיד יְהוֹדִיאן רא מאתַםֶ עַטִימִי ורוזה וגֶרְיה
ונֹוחה גַרי בוּד ובֶסיארי דַר פַלאס וכֹאכֶסתַר
ד כֹואבִידַנד : פַס כַניזאן וכֹואגֶה סַראיאןֶ אֶסְתֵר
אָמַדה או רא כַבַר דאדַנד ומַלכה בֶסיאר מַחְזוּן
שֹׁד ולִבאס פִרֶסתאד תא מָרְדְּכַי רא בפוּשׁאנַנד
ופַלאסֶ או רא אַז וֵי בגִירַנד אַמא או קַבוּל
ה נַכַרד : אָנגאה אֶסְתֵר הֲתָךְ רא כה יכי אַז כֹואגֶה
סַראיאןֶ פאדֶשׁאה בוּד וְאוּ רא בגִהַתֶ כֹדמַתֶ וֵי
תַעְיִין נמודה בוּד כֹואנְד וְאוּ רא אַמר פַרמוּד
כה אַז מָרְדְּכַי בְּפִרְסַד כה אין גֶה אַמר אַסת
ו וסַבַבַשׁ גֶיסת : פַס הֲתָךְ בסֶעֶה שַׁהְר כה פֵישֶׁ
דַרוָאזֶהֶ פאדֶשׁאה בוּד נַזדֶ מָרְדְּכַי בירון רַפת :

וּמָרְדְּכַי או רא אַז הַר גֶה בְּאו ואַקֵע שֻׁדֶה ואַז ז
מַבְלַגֵ נִקרה כה הָמָן בגִהַתִ הַלאך סאכְתַן יְהוּדִיאן
וַעדה דאדה בוד כה אָן רא בכַזאנֶהֶ פאדֶשאה
בְּדֶהַד כַבַר דאד ׃ וסַואדֶ נֻוִשתֶהֶ פַרמאן רא כה ח
דַר שוּשַׁן בגִהַתִ הַלאכַתִ אישאן צאדֶר שֻׁדה בוד
בְּאו דאד תא אָן רא בה אֶסְתֵר נְשאן דְהַד וַוִי
רא מֻכְבֵר סאזַד וְוַצִיַת נְמאיַד כה נַזדֶ פאדֶשאה
דאכֶל שֻׁדה אַז או אֶלְתֶמאס נְמאיַד ובגִהַתִ קוֹמֶ
כְוִישׁ אַז וֵי דַר כואסְת כנַד ׃ פַס הֲתָךְ דאכֶל ט
שֻׁדה סֻכַנאן מָרְדְכַי רא בה אֶסְתֵר באז גֻפְת ׃
ואֶסְתֵר הֲתָךְ רא גְואב דאדה או רא אַמר י
פַרמוּד כה במָרְדְכַי בגויַד ׃ כה גְמיעֶ כאדֶמאן יא
פאדֶשאה וסאכֶנאן ולאיַת האיֶ פאדֶשאה מידאנַנד
כה בגִהַתִ הַרכַס כואה מַרד וכואה זַן כה נַזדֶ
פאדֶשאה בצַחְןֶ אַנדֵרוני בי אֶזְןֶ דאכֶל שֻׁוַד פַקַת
יַךְ חֻכם אַסת כה כֻשתה שֻׁוַד מַגַר אָן כה
פאדֶשאה גֶוְכאןֶ זַרין רא בסויֶ או דְראז כנַד תא
זַנדה במאנַד וסי רוז אַסת כה מַן כואנדה נַשֻׁדה
אַם כה בְחֻצוּרֶ פאדֶשאה דאכֶל שֻׁוַם ׃ פַס סוּכַנאןֶ יב
אֶסְתֵר רא במָרְדְכַי באז גֻפְתַנַד ׃ ומָרְדְכַי גֻפְת יג
בה אֶסְתֵר גְואב דְהיד דַר דלֶ כוד פִכְר מַכֻן כה

תו דַר כַ̇אנֶהֶ פאדְשאה בכַ̇לאףֶ סאיֶרֶ יְהוּד רְהאִי
יד כ̇ואהי יאפ̇ת : בַלכה אַגַר דַר אין וַקת תו סאכ̇ת
בְמאני ראחַת ונֶגַאת בְראיֶ יְהוּד אַז גַאיֶ דיגַר
פַדִיד כ̇ואהַד שֹׁד אַמא תו וכ̇אנֶדאן פְּדַרַת הַלאך
כ̇ואהיד גַשת וכיסת בדאנַד כה בְגִהַתֶ גֶנין וַקת
טו בְסַלטַנַת נַרסידֶהי : פַּס אֶסְתֶר פַ̇רמוד בְמָרְדְכַ̇י
טז גְואב דהיד : כה בֹרוְ ותְמאמִיֶ יְהוּד רא כה דַר
שׁוּשַׁן יאפ̇ת מישׁוַנד גמע כן ובְראיֶ מַן רוזה גְרֶפ̇תה
סה שַׁבאנה רוֹז גֶיזִי מַכ̇וריד ומַיא שׁאמיד ומַן ניז
בא כַניזאנַם הַמְגֶנין רוזה כ̇ואהים דאשְׁת ובְהַמין
טוֹר נַזדֶ פאדֶשׁאה דאכֶ̇ל כ̇ואהַם שֹׁד אַגַר גֶה
כַ̇לאףֶ חֹכם אַסת ואַגַר הַלאך שֹׁדַם שֹׁדַם :
יז פַּס מָרְדְכַי רַפ̇תה מַואפֶ̇ק הַר גֶה אֶסְתֶר וֶי רא
וַצִיַת כַרדה בוד עַמַל נמוד :

באב ה

א וַדַר רוזֶ סְוֹום אֶסְתֶר לְבאסֶ מַלוכאנה פוּשידה
בצַחֶן דַרואזֶהֶ אַנדֶרוּנִיֶ פאדֶשאה דַר מַקאבֶלֶ כ̇אנֶהֶ
פאדֶשאה בְאיסתאד ופאדֶשאה בַר כֹ̇רסִיֶ כסְרוִיֶ כ̇וד
דַר קַצרֶ סַלטַנַת רוּבֶרוּיֶ דַרואזֶהֶ כ̇אנה נְשַׁסתה
ב בוד : וגֶון פאדֶשאה אֶסְתֶר מַלכַה רא דיד כה

דַר צַחן איסתאדה אַסת או דַר נַטֵּר וֵי אלתפֿאת
יאפֿת ופאדְשאה גֻוְכאן טַלא רא כה דַר דַסת
ראשת בסוֵי אֶסְתֵר דַראז כַרד ואֶסְתֵר נַזדיך אָמַדה
נוךֵ עַצא רא לַמס כַרד : ופאדֵשאה או רא גֿפֿת ג
אֵי אֶסְתֵר מַלַכה תרֹא גֶה שׂדה אַסת ודַרכֿואסתֵ
תו גֶיסת אַגַר גֶה נֵצףְ מַמְלֶכַת באשַד בְתו דאדה
כֿואהַד שֹׂד : אֶסְתֵר גֿואב דאד כה אַגַר בנַטֵּר ד
פאדֵשאה פְּסַנד אָיַד פאדֵשאה בא הָמָן אֵמְרוז
בְצִיאפַֿתי כה בְראֵי או מֹהַיא כַרדהאַם בְיאַיד :
אָנגאה פאדֵשאה פַֿרמוד כה הָמָן רא בְשֵתאבאניד ה
תא בַר חַסַבֵ כַלאםֵ אֶסְתֵר כַרדה שֻׂוַד פַס פאדֵשאה
והָמָן בְצִיאפַֿתי כה אֶסְתֵר בַרפא נמודה בוד
אָמַדַנד : ופאדְשאה דַר מַגְלֶסֵ שַׂראב בה אֶסְתֵר ו
גֿפֿת מַסאולֵ תו גֶיסת כה בתו דאדה כֿואהַד שֹׂד
ודַרכֿואסתֵ תו כֹדאם אַגַר גֶה נֵצףְ מַמלֶכַת באשַד
בַר אָוַרדה כֿואהַד שֹׂד : אֶסְתֵר דַר גְֿואב גֿפֿת ז
מַסְאול ודַרכֿואסתֵ מַן אין אַסת : כה אַגַר דַר ח
נַטֵּר פאדֵשאה אֵלְתֵפֿאת יאפֿתַם ואַגַר פאדֵשאה
מַצְלַחַת דאנַד כה מַסְאולֵ מַרא עַטא פַֿרמאיַד
ודַרכֿואסתֵ מַרא בגַא אָוַרַד פאדֵשאה והָמָן בְצִיאפַֿתי

כה בְּגְהַת אישאן מֹהַיא מיכֻנַם בְּיאַנַד ופַרדא אַמַר
פאדְשאה רא בְגא כֹואהַם אָוַרד ׃
ט פַס דַר אָן רוז הָמָן שאדמאן ומַסרור שֹׁדה בירון
רַפֿת ליכַן גון הָמָן מָרְדֳכַי רא נַזֶד דַרואזֶה פאדְשאה
דיד כה בֹחצורֵ או בַר נַמיכֹיזַד והַרכַת נַמיכֻנַד
אָנגאה הָמָן בַר מָרְדֳכַי בְּשֵׁדַת גַֹצַבנאך שֹׁד ׃
י אַמא הָמָן כֹוד דארי נמודה בכֹאנֶה כֹוד רַפֿת
ופְֿרסתאדה דוסתאן כֹויש וזַן כֹוד זֶרֶש רא כֹואנְד ׃
יא והָמָן בְּראֵ אישאן פַראואנִי תַואנְגַרִי כֹוד וכֲתְרַת
פְסַראֵן כֹויש רא ותְמאמִי עַטַמַתי רא כה פאדְשאה
בְאו דאדה ואו רא בַר סאיִר רואַסא וכֹדאם
יב פאדְשאה בַרתַרי דאדה בוד בַיאן כַרד ׃ והָמָן
גֹפת אֶסְתֵר מַלַכה ניז כַסירא סואֵ מַן בְציאפַֿתי
כה בַרפא כַרדה בוד הַמראהֵ פאדְשאה דַעְוַת
נַפַרמוד ופַרדא ניז או מַרא הַמראהֵ פאדְשאה
יג דַעְוַת כַרדה אַסת ׃ ליכַן הַמהֵ אין גֶיז הא נַזֶד
מַן היגֶ אַסת מאדאמי כה מָרְדֳכַי יְהוּד רא מיבינַם
יד כה דַר דַרואזֶה פאדְשאה נְשַסתה אַסת ׃ אָנגאה
זוְגֵה אַש זֶרֶש והַמֵהֶ דוסתאנַש או רא גֹפתַנד
דארי בבֻלַנדִי פַנגאה דְראע בסאזַנד ובאמדאדאן
בפאדְשאה עַרֹץ כֻן כה מָרְדֳכַי רא בַר אָן מַצלוב

סאזַנד פַּס בא פאדְשאה בא שאדְמאני בְּצִיאפַת
ברוֹ ואין סֹכַן בנַטַרֵ הָמָן פְּסַנד אָמַדה אַמְר כַּרד
תא דאר רא חאצְר כַּרדַנד :

באב ו

א דַר אָן שַׁב כֿואב אַז פאדְשאה בְּרַפְת ואַמר
פַרמוד כה כְתאבֵ תַדֹכִּרֵה תַוארִיךְ אַיאם רא
בְּיאוַרַנד תא אָן רא דַר חֻצוּרֵ פאדְשאה בכֿואנַנד :
ב וַדַר אָן נֻוִשְׁתֵהי יאפְתַנד כה מָרְדְכַי דַר בארֵה
בִּגְתָנָא ותֶרֶשׁ כֿואגֵה סַראיאן פאדְשאה וחאפִטאן
אָסתאנֵה וֵי כה קַצְדֵ דַסת דַראזי בַר אֲחַשְׁוֵרוֹשֵׁ
ג פאדְשאה כַּרדה בודַנד כֿבַר דאדה בוד : ופאדְשאה
פֹרסיד כה גֶה חֹרמַת ועִזַּת בְעִוַץ אין (כֵּדְמַת)
בְמָרְדְכַי עַטא שֹד בַנדגאן פאדְשאה כה או רא
כֵדמַת מיכַרדַנד גֹואב דאדַנד כה בְראי או גֶיזי
ד נַשֹד : פאדְשאה גֹפת כיסת דַר חַיאט (וְהָמָן
בחַיאטֶ בירונֵי כֿאנֵה פאדְשאה אָמַדה בוד תא
בפאדְשאה עַרְץ כֹנַד כה מָרְדְכַי רא בַר דארי
כה בְראיַשׁ חאצְר סאכֿתה בוד מַצלוב כֹנַנד) :
ה וכֿאדְמאן פאדשאה וֵי רא גֹפתַנד אינַךְ הָמָן דַר
חַיאט איסתאדה אַסת ׳ פאדְשאה פַרמוד תא דאכֵל

ו שְׁוַד ׃ וגֻון הָמָן דאכֵל שׁ֗ד פאדְשׁאה וֵירא גֹפת
בא כַסי כה פאדְשׁאה רֵגבת דארַד כה או רא
תַכרים נמאיַד גֶה באיַד כַרד והָמָן דַר דלֶ כֹוד
פֶכר כַרד כיסת גֵיְר אַז מַן כה פאדְשׁאה בְתַכרים
ז נְמודַןֶ או רֵגְבַת דאשתה באשַד ׃ פַס הָמָן
בפאדְשׁאה גֹפת בְראיֶ שַׁכצִי כה פאדְשׁאה בתַכרים
ח נַמודַןֶ או רֵגְבַת דארַד ׃ לְבאסֶ מַלוכאנה רא כה
פאדְשׁאה מיפושַׁד ואַסבי רא כה פאדְשׁאה בַר
אָן סַואר מישְׁוַד ותאגְ מַלוכאנהי רא כה בַר סַרֶ
ט או נהאדה מישַׁוַד ביאוַרַנד ׃ ולְבאס ואַסב רא
בְדַסתֶ יכי אַז אֻמַראיֶ מֻקַרַבתַריןֶ פאדְשׁאה בְדֵהַנד
ואָן רא בשַׁכצי כה פאדְשׁאה בתַכרים נַמודַןֶ או
רֵגְבַת דארַד בפושׁאנַנד ובַר אַסב סַואר כַרדה
דַר כוגֶה האיֶ שַׁהר בגַרדאנַנד ופישֶׁ רויֶ או נְדא
כֹנַנד כה בא כַסי כה פאדְשׁאה בתַכרים נמודַןֶ
י או רֵגְבַת דארַד גֶנין כַרדה כֹואהַד שׁ֗ד ׃ אָנגאה
פאדְשׁאה בה הָמָן פַרמוד אָן לַבאס ואַסב רא
גֶנאן כה גֹפתי בתַעגִיל בְגיר ובא מָרְדְכַי יְהוד
כה דַר דַרואזֶה פאדְשׁאה נְשַׁסתה אַסת גֶנין מַעְמול
יא דאר ואַז הַר גֶה גֹפתי גֶיזי כַם נַשֵׁוַד ׃ פַס הָמָן
אָן לַבאס ואַסב רא גְרֵפת ומָרְדְכַי רא פושאנידה

ואו רא סַואר כַרדה דַר כוּגֶה האֵי שַׁהר גַרדאניד
ופישֵׁ רוֵי או נִדא מיכַרד כה בא כַסי כה פאדֵשׁאה
בְּתַכרים נְמודַן או רֵגְבַת דארַד גֶנין כַרדה כׄואהַד
שֹׁד ׃
ומָרְדְּכַי בדַרואזהֵ פאדשׁאה מׄראגִעַת כַרד אַמא יב
הָמָן מאתַם כׄנאן וסַר פושׁידה בכׄאנֵהֵ כׄוד
בְשִׁתאפׄת ׃ והָמָן בְזוֹגְהֵ כׄוד זֶרֶשׁ והַמֵהֵ דוסתאנֵ יג
כׄוישׁ מאגְראֵי כׄוד רא חַכאיַת נְמוד וחַכימאנַשׁ
וזַנַשׁ זרֶשׁ או רא גֻפׄתַנד אַגַר אין מָרְדְּכַי כה
פישֵׁ וֵי אָגׄאזֵ אֻפׄתאדַן נְמודי אַז נַסלֵ יְהוד באשַׁד
בַר או גׄאלֵב נַכׄואהי אָמַד בַלכה אַלבַתה פישֵׁ
או כׄואהי אֻפׄתאד ׃ ואישׁאן הַנוז בא או גֻפׄתֵגֻו יד
מיכַרדַנד כה כׄואגֵה סַראיאנֵ פאדֵשׁאה רַסידַנד
תא הָמָן רא בְצִׄיאפַׄתי כה אֶסְתֵר מֻהַיא סאכׄתה
בוד בְתַעגִיל בבַרַנד ׃

באב ז

פַׄם פאדֵשׁאה והָמָן נַזדֵ אֶסְתֵר מַלַכה בְצִׄיאפַׄת א
חאצִׄר שֹׁדַנד ׃ ופאדֵשׁאה דַר רוזֵ דוֹוֹם ניז דַר ב
מַגְלֵסֵ שַׁראב בה אֶסְתֵר גֻפׄת אֵי אֶסְתֵר מַלַכה
מַסאולֵ תוֹ גֶיסת כה בתו דאדה כׄואהַד שֹׁד

וְדַרכֿוּאסתֶ תו כֿדאם ׳ אַגַר גֶה נֶצףְ מַמלֶכַת באשַׁר
ג בגֿא אָוַרדה כֿואהַד שֿד ׃ אֶסְתֶר מַלַכה גֿואב דאד
וגֿפת אֶי פאדֶשאה אַגַר דַר נַטַּר תו אֶלתֶפֿאת
יאפֿתה באשַׁם ואַגַר פאדֶשאה רא פְֿסַנד אָיַד
גֿאַן מַן בְמַסאוּלֶ מַן וקַוְםֶ מַן בְדַרכֿוּאסתֶ מַן במַן
ד בַכֿשׁידה שְׁוַד ׃ זירא כה מַן וקומַם פֿרוכֿתה
שֿדהאים כה הַלאך ונאבוד ותַלַףְ שֶׁוים ואַגַר
בגֿלאמי וכַניזי פֿרוכֿתה מישֿדים סֿכות מינֶמודַם
בא אָן כה מֻצִיבַתֶ מא נֶסְבַת בצַרַרֶ פאדֶשאה
ה היגֶ אַסת ׃ אָנגאה אַחַשְׁוֶרוֹשֶׁ פאדֶשאה אֶסְתֶר
מַלַכה רא כַֿטאב כַרדה גֿפת אָן כיסת וכֿגֿא אַסת
כה גְסארַת נַמודה אַסת תא גֶנין עַמַל נַמאיַד ׃
ו אֶסְתֶר גֿפת עַדו ודֿשמַן הַמין הָמָן שַׁריר אַסת ׳
אָנגאה הָמָן דַר חֿצור פאדֶשאה ומַלַכה בְלַרזה
ז דַר אָמַד ׃ ופאדֶשאה גַֿצבנאך שֿדה אַז מַגְלִסֶ
שַׁראב בַרכֿאסתה בבאגֶ קַצר רַפֿת וגֶון הָמָן דיד
כה בַלא אַז גֿאנֶבֶ פאדשאה בַראַיש מֻהַיא אַסת
בַרפא שֿד תא נַזדֶ אֶסְתֶר מַלַכה בְראיֶ גֿאןֶ כֿוד
ח תַצַרֹע נַמאיַד ׃ וגֶון פאדשאה אַז באגֶ קַצר בְגֿאיֶ
מַגְלִסֶ שַׁראב בַרגַשת הָמָן בַר בֶסְתַרי כה אֶסְתֶר
בַר אָן מיבוד אֻפֿתאדה בוד פַס פאדשאה גֿפת

אָיא מַלַכה רא ניז בֶחֹצוֹרֶ מַן דַר כׄאנה בי
עֶצְמַת מיכׄנַד ׳ סֹכַׄן הַנוז בַר זַבאֵן פאדֶשׁאה
ט מיבוד כה רוֵי הָמָן רא פושׁאנידַנד ׃ אָנגאה
חַרְבוֹנָה יכי אַז כׄואגׄה סַראיאני כה דַר חֹצוֹרֶ
פאדֶשׁאה מיבודַנד גֹפת אינַך דארֶ פַנגׄאה דְ֗ראעי
ניז כה הָמָן אָן רא בגַהַת מָרְדְכַי כה אָן סֹכַׄן
ניכו רא בְראֵי פאדֶשׁאה גֹפתה אַסת מֹהַיא נְמודה
דַר כׄאנֶהֶ הָמָן חאצֵר אַסת ׳ פאדֶשׁאה פַרמוד כה
י או רא בַר אָן מַצלוב סאזיד ׃ פַס הָמָן רא בַר
דארי כה בְראֵי מָרְדְכַי מֹהַיא כַרדה בוד מַצלוב
סאכׄתַנד וגַצַבֶ פאדֶשׁאה פֹרו נְשַׁסת ׃

באב ח

א דַר אָן רוז אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ פאדֶשׁאה כׄאנֶהֶ הָמָן
דשׁמַן יְהוּד רא בה אֶסְתֵר מַלַכה אַרזאני דאשְׁת
ומָרְדְכַי דַר חֹצוֹרֶ פאדֶשׁאה דאכֶ֗ל שֹׁד זירא כה
אֶסְתֵר או רא אַז נֶסְבַתי כה בא וֵי דאשת כַׄבַר
ב דאדה בוד ׃ ופאדֶשׁאה אַנגֹשְׁתַרֶ כׄוד רא כה
אַז הָמָן גֶרֶפתה בוד בירון כַרדה בה מָרְדְכַי
דאד ואֶסְתֵר מָרְדְכַי רא בַר כׄאנֶהֶ הָמָן גֹמאשת ׃
ג ואֶסְתֵר באר דיגַר בפאדֶשׁאה עַרְץ֗ כַרד ונַזדֶ פאי

האיֵ או אֻפֿתאדה בְגֵריסת וַאַז או אֵלְתמאס נמוד
כה שַׁרֵ הָמָן הָאֲגָגִי וַתדבירי רא כה בְראיֵ יְהוּדִיאן
ד כַרדה בוּד באטל סאזַד ׃ פַס פאדֵשאה גֻוְכאנֵ
טַלא רא בסויֵ אֶסְתֵר דראז כַרד ואֶסְתֵר בַרכֿאסתה
ה בְחֻצוּרֵ פאדֵשאה איסתאד ׃ וגֻפֿת אַגַר פאדֵשאה
רא פְסַנד אָיַד ומַן דַר חֻצוּרֵ או אֵלְתֵפֿאת יאפֿתה
באשַם ופאדֵשאה אין אַמר רא צַואב בינַד ואַגַר
מַן מַנטוּרֵ נַטַרֵ או באשַם מַכתובי גְוֵשתה שְוַד
כה אָן מֻראסלה רא כה הָמָן בֶן־הַמְדָתָא הָאֲגָגִי
תַדְביר כַרדה ואָן הא רא בְראיֵ הַלאכַתֵ יְהוּדִיאני
כה דַר הַמֵהֵ וַלאיַת האיֵ פאדֵשאה מיבאשַנד
ו נְוֵשתה אַסת באטל סאזַד ׃ זירא כה מַן בַלאיִ
רא כה בַר קוְמַם ואַקֵע מישַוַד גֻונה תַואנַם דיד
והַלאכַתֵ כֿוישאן כוּד רא גֻונה תַואנַם נִגַריסת ׃
ז אָנגאה אֲחַשְוֵרוֹשֵ פאדֵשאה בה אֶסְתֵר מַלַכה
ומָרְדֳּכַי יְהוּדִי פַרמוּד אינַך כֿאנֵהֵ הָמָן רא בה
אֶסְתֵר בַכֿשידַם וְאו רא בסבַבֵ דַסת דַראזי בַר
ח יְהוּדִיאן בדאר כַשידה אַנד ׃ ושֻׁמא אָנגֶה רא
כה דַר נַטַרֵתאן פַסַנד אָיַד בְאֵסמֵ פאדֵשאה
בְיְהוּדִיאן בְנֵויסיד ואָנרא בְמֻהְרֵ פאדֵשאה מַכֿתוּם
סאזיד זירא הַר גֶה בְאֵסמֵ פאדֵשאה נְוֵשתה שְוַד

ובמֹהֶר פאדְשאה מַכתום גַרדַד כַסי נְמיתַואנַד אָן
רא תַבדיל נְמאיַד׃ פַס דַר אָן סאעַת דַר רוזֶ ט
ביסת וסֵוֻם מאהֶ סֵוֻם כה מאהֶ סִיוָן באשַד
כאתֵבאןֶ פאדֵשאה רא אֶחְצאר כַרדַנד ומֻואפֶקֶ
הַר אָן גֶה מָרְדְכַי אַמר פַרמוד ביְהוּדִיאן ואַמיראן
וואלִיאן ורואַסאיֶ וַלאיַת הא יַעני צַד וביסת והַפת
וַלאיַת כה אַז הֶנד תא חַבַש בוד נֻוְשתַנד בְהַר
וַלאיַת מֻואפֶקֶ כַטֶ אָן ובְהַר קַוְם מֻואפֶקֶ זבאןֶ אָן
ובִיְהוּדִיאן מֻואפֶקֶ כַט וַזבאןֶ אישאן׃ ומַכתובאת י
רא בְאֶסםֶ אֲחַשְׁוֵרוֹשֶׁ פאדֵשאה נֻוְשת ובְמֹהֶר
פאדֵשאה מַכתום סאכֿתה אָן הא רא בַדַסתֶ
גֶאפאראן אַסב סַואר פְרֶסתאד ואישאן בַר אַסבאןֶ
תאזי כה מכְתַיֶן כֶרְמַתֶ פאדֵשאה וכֻרֶה האיֶ
מאדִיאןֶ האיֶ או בודַנד סַואר שֻדַנד׃ וַדַר אָן יא
הא פאדֵשאה ביְהוּדִיאני כה דַר הַמֶה שַהר הא
בודַנד אַגאזַת דאד כה גִמע שֻדה בגִהַתֶ גאן
האיֶ כוד מקאוֶמַת נְמאיַנד ותְמאמֶיֶ קֻוַתֶ קַוְם הא
וְוַלאיַת הא רא כה קַצדֶ אַדִיַתֶ אישאן מידאשתַנד
בא אַטפאל וַזנאןֶ אישאן הַלאך סאזַנד ובכֻשַנד
ותַלַף נְמאיַנד ואַמואלֶ אישאן רא תאראג כֻנַנד׃
דַר יַך רוז יַעני דַר סיזדַהֻםֶ מאהֶ דַואזדַהֻם כה יב

מאהֶ אֲדָר באשַׁד דַר הַמֵהֶ וַלֹאיַת האיֵ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ
יג פאדְשׁאה ׃ ותא אין חֹכם דַר הַמֵהֶ וַלֹאיַת הא
רַסאנידה שְׁוַד סַואד האיֵ מַכתוב בהַמֵהֶ קוֹם הא
אַעלאן שֹד כה דַר הַמאן רוז יְהוֹדיאן מסְתַעֵד
באשַׁנד תא אַז דֹשמַנאן כוד אֵנְתֵקאם בגירַנד ׃
יד פַּס גָאפאראן בַר אַסבאןֵ תאזי כה מכֹתַיץ כֵדְמַתֵ
פאדְשׁאה בוד רַואנה שַׁדנד ואישאן רא בַר חַסַבֵ
חֹכמֵ פאדְשׁאה שְׁתאבאנידה בְּתַעגִיל רַואנה
סאכֹתַנד וחֹכם דַר דאר אל סַלטַנֵהֶ שׁוּשַׁן נאפֵּד
שֹד ׃
טו וּמָרְדְכַי אַז חֹצורֵ פאדְשׁאה בא לַבאסֵ מַלוכאנֵהֶ
לאגְוַרדי וסַפּיד ותאגֹ בזֹרגֵ זַרין ורְדאיֵ כַתאןֵ
נאזֹךֵ אַרגֵואני בירון רַפֹת ושַׁהרֵ שׁוּשַׁן שׁאדי
טז ווַגֹד נמודַנד ׃ ובְראיֵ יְהוֹדיאן רוְשַׁני ושאדי וסֹרור
יז וחֹרמַת פְּדיד אָמַד ׃ ודַר הַמֵהֶ וַלֹאיַת הא וגְמיעֵ
שַׁהר הא דַר הַר גָאיֵ כה חֹכם ופַּרמאןֵ פאדְשׁאה
רסיד בְּראיֵ יְהוֹדיאן שׁאדמאני וסֹרור ובַזם ורוֵ
כוֹשׁ בוד ובֵסיארי אַז קוֹם האיֵ זמין בְדינֵ יְהוֹד
גְרֵוידַנד זירא כה תַרסֵ יְהוֹדיאן בַר אישאן מסְתוְלי
גַרדידה בוד ׃

באב ט

וַדַר רוזֵ סיזדַהֹםֵ מאהֵ דַואזדַהֹם כה מאהֵ א
אַדָר באשַׁד הַנגאמי כה נַזדיך שֹׁד כה חֹכם
וּפַרמאןֵ פאדְשׁאה רא גֹארי סאזַנד ודשׁמַנאןֵ יְהוּד
מנתַטִר מיבודַנד כה בַר אישאן אֵסתילא יאבַנד
אין הַמה בַר עַכס שֹׁד כה יְהוּדִיאן בַר דשׁמַנאןֵ
כֹויש אֵסתילא יאפֿתַנד ׃ וִיְהוּדִיאן דַר שַׁהר האיֵ ב
כֹוד דַר הַמֵהֶ וַלאיַת האיֵ אַחַשְׁוֵרוֹשֵׁ פאדְשׁאה
גְמע שֹׁדַנד תא בַר אָנאני כה קַצדֵ אַדִיַתֵ אישאן
דאשׁתַנד דַסת בִיַנדאזַנד וכַסי בא אישאן מֻקאוֵמַת
נַמוּד זירא כה תַרסֵ אישאן בַר הַמֵהֵ קוֹם הא
מֻסתוְלי שֹׁדה בוד ׃ וגְמיעֵ רוַאסאיֵ וַלאיַת הא ג
ואַמיראן וְואליאן ועאמֵלאןֵ פאדְשׁאה יְהוּדִיאן רא
אֵעאנַת כַרדַנד זירא כה תַרסֵ מָרְדְכַי בַר אישאן
מֻסתוְלי שֹׁדה בוד ׃ גֶון כה מָרְדְכַי דַר כאנֵהֵ ד
פאדְשׁאה מֻעַטַם שֹׁדה בוד וְאָואזֵהֵ או דַר גְמיעֵ
וַלאיַת הא שאיֵע גַרדידה וְאין מָרְדְכַי אָנא״
פַאָנא״ בֹזֻרג תַר מישֹׁד ׃ פַס יְהוּדִיאן גְמיעֵ ה
דשׁמַנאןֵ כֹוד רא בדַםֵ שַׁמשיר זַדה כֹשתַנד
והַלאך כַרדַנד ובא אישאן הַר גֶה כֹואסתַנד

ו בעַמַל אָוַרדַנד ׃ וִיַהוֹדיאן דַר דאר אֵל סַלטַנֵהֵ
שׁוּשַׁן פאנצַד נַפַּר רא בְקַתל רסאנידה הַלאך
כַרדַנד ׃

ז וֵ פַּרְשַׁנְדָתָא
וֵ דַלְפוֹן
וֵ אַסְפָּתָא ׃
ח וֵ פּוֹרָתָא
וֵ אֲדַלְיָא
וֵ אֲרִידָתָא ׃
ט וֵ פַּרְמַשְׁתָּא
וֵ אֲרִיסַי
וֵ אֲרִידַי
וֵ וַיְזָתָא ׃

י יַעני דַה פְסַרֵ הָמָן בֶּן־הַמְּדָתָא רשמַן יְהוּד רא
כֻשתַנד ליכַן דַסתֵ כוּד רא בתאראגֹ נַגֻשאדַנד ׃
יא דַר אָן רוז עַדַדֵ אָנאני רא כה דַר דאר אֵל
סַלטַנֵהֵ שׁוּשַׁן כֻשתה שֻדַנד בְחֻצוּרֵ פאדֵשאה
יב עַרצֵה דאשתַנד ׃ פאדֵשאה בה אֶסְתֵּרֵ מַלַכה
גֻפת כה יְהוּדיאן דַר דאר אֵל סַלטַנֵהֵ שׁוּשַׁן
פאנצַד נַפַּר ודַה פְסַרֵ הָמָן רא כֻשתה והַלאך
כַרדה אַנד פַס דַר סאיֵרֵ וַלאיַת האיֵ פאדֵשאה

גֶה כַרדה אַנד ׳ חאל מַסְאוּלֶ תו גֶיסת כה בתו
דאדה כֹואהַד שֹד ודיגַר גֶה דַרכֹואסת דארי כה
בַראָוַרדה כֹואהַד גַרדיד ׃ אֶסְתֵר גֹפת אַגַר יג
פאדְשאה רא פְסַנד אָיַד בִיְהוֹדִיאני כה דַר שֹושַן
מיבאשַנד אַגְאזַת דאדה שַוַד כה פַרדא ניז מֶתְלֶ
פַרמאןֶ אֶמרוז עַמַל נַמאיַנד ודַה פְסַרֵ הָמָן רא
בַר דאר בִיאויזַנד ׃ ופאדְשאה פַרמוד כה גֶנין יד
בשַוַד וחֹכם דַר שֹושַן נאפֵד גַרדיד ודַה פְסַרֵ
הָמָן רא בדאר אָויכֹתַנד ׃ ויְהוֹדִיאני כה דַר טו
שֹושַן בודַנד דַר רוזֶ גֶהארדַהֹםֶ מאהֶ אֲדָר ניז
גְמע שֹדה סיצַד נַפַר רא דַר שֹושַן כֹשתַנד ליכַן
דַסתֵ כֹוד רא בתאראגְ נַגֹשאדַנד ׃ וסאיֵר יְהוֹדִיאני טז
כה דַר וַלאיַתְ האיֵ פאדְשאה בודַנד גְמע שֹדה
בְראיֵ גְאן האיֵ כֹוד מֻקאוֶמַת נמודַנד וגֶון הַפתאד
ודַהפת הֶזאר נַפַר אַז מֻבְגֶצאןֶ כֹויש רא כֹשתה
בודַנד אַז דשמַנאןֶ כֹוד אָראמי יאפֹתַנד אַמא
דַסתֵ כֹוד רא בתאראגְ נַגֹשאדַנד ׃ אין דַר רוזֶ יז
סיזדַהֹםֶ מאהֶ אֲדָר (ואקַע שֹד) ודַר רוזֶ גֶהארדַהֹםֶ
מאה אָראמי יאפֹתַנד ואָן רא רוזֶ בַזם ושאדְמאני
נְגאה דאשתַנד ׃ ויְהוֹדִיאני כה דַר שֹושַן בודַנד יח
דַר סיזדַהֹם וגֶהארדַהֹםֶ אָן מאה גְמע שֹדַנד ודַר

רוזֵ פאנזדַהֹםֵ מאה אָראמי יאפֿתַנד וָאָן רא רוזֵ
יט בַזם ושאדמאני נְגאה דאשתַנד ׃ בַנאבַרין יְהוּדיאַן
דְהאתי כה דַר דְהאתֵ בי חַצאר סאכן אַנד רוזֵ
גֶהארדַהֹםֵ מאהֵ אֲדָר רא רוזֵ שׂאדֵמאני ובַזם
ורוזֵ כֹוש נְגאה מידארַנד והֵדאיא בְראיֵ יַכדיגַר
מיפְֿרֵסתַנד ׃
כ ומָרְדְכַי אין מַטאלב רא נֻוֵשתה מַכתובאת רא
נַזדֵ תְמאמיֵ יְהוּדיאני כה דַר הַמֵהֵ וַלאיַת האיֵ
אֲחַשְׁוֵרוֹשֵׁ פארֵשאה בודַנד אַז נַזדיך ודור
כא פְֿרֵסתאד ׃ תא בַר אישאן פַֿריצֵהי בגֹדארַד כה
רוזֵ גֶהארדַהֹם ורוזֵ פאנזדַהֹםֵ מאהֵ אֲדָר רא סאל
כב בסאל עֵיד נְגאה דארַנד ׃ גֶון כה דַר אָן רוז
הא יְהוּדיאן אַז דֹשמַנאןֵ כֹוד אָראמי יאפֿתַנד
ודַר אָן מאה גַםֵ אישאן בשאדי ומאתַםֵ אישאן
ברוזֵ כֹוש מֻבַדַל גַרדיד לְהָדא אָן הא רא רוז
האיֵ בַזם ושאדי נגאה בְדארַנד והֵדאיא בְראיֵ
כג יַכדיגַר ובַכֹּשֵׁש הא בְראיֵ פַֿקיראן בְפֵֿרֵסתַנד ׃ פַֿס
יְהוּדיאן אָן גֶה רא כה כֹוד בעַמַל נְמודַןֵ אָן שׂרוע
כַרדה בודַנד ואָנגֶה רא כה מָרְדְכַי בְאישאן
כד נֻוֵשתה בוד בַר כֹוד פַֿריצֹה סאכֹתַנד ׃ זירא כה
הָמָן בֶן־הַמְּדָתָא הָאֲגָגִי דֹשמַןֵ תְמאמיֵ יְהוּד קַצדֵ

הַלָאך נַמוּדַן יְהוּדִיאן כַרדה ופוּר יַעני קֻרעה בְראֵי
הַלָאכַת ותַלַף נַמוּדַן אישאן אַנדאכתה בוּד :
אַמא גֻון אין אַמר בסַמעֵ פאדֵשאה רסיד מַכתובא״ כה
חֻכם דאד כה קַצדֵ בַדי כה בְראֵי יְהוּד אַנדישידה
בוּד בַר סַרֵ כוּדַש בַר גַרדאנידה שְוַד ואו רא
בא פְסַראנַש בַר דאר כַשידַנד : אַז אין גַהַת אָן כו
רוּז הא רא אַז אֵסםֵ פוּר פוּרים נאמידַנד ׳ ומַואפֵק
תְמאמְיֵ מַטלַבֵ אין מַכתובאת ואָן גֵה כוּדֵ אישאן
דַר אין אַמר דידה בוּדַנד ואָן גֵה בַר אישאן
וארֵד אָמַדה בוּד : יְהוּדִיאן אין רא פַריצה כז
סאכתַנד ואָן רא בַר דֻמֵה כוּד ודֻרִיַתֵ כויש והַמֵה
כַסאני כה בְאישאן מֻלצַק שַוַנד גְרֵפתַנד כה תַבדיל
נַשְוַד ואָן דו רוּז רא בַר חַסַבֵ כתאבַתֵ אָן הא וזַמאןֵ
מֻעַיַן אָן הא סאל בסאל נגאה דארַנד : ואָן רוּז כח
הא רא דַר הַמֵה טַבַקאת וַקבאיֵל וּוַלאיַת הא ושַהר
הא בְיאד אָוַרַנד ונגאה דארַנד ואין רוּז האיֵ פוּרים
אַז מִיאןֵ יְהוּד מַנסוּך נַשְוַד ויאדגארְיֵ אָנהא אַז
דֻרִיַתֵ אישאן נאבוּד נַגַרדַד :
ואֶסתֵר מַלכה דֻכתַרֵ אַביחַיִל ומָרְדְכַי יְהוּדִי כט
בְאֶקתֵדארֵ תַמאם נְוִשתַנד תא אין מֻראסלֵה
דוּוֻם רא דַר בארֵה פוּרים בַר קַראר נְמאיַנד :

ל וּמַכתובאת מֹשְׁתַמֵל בַר סִכַּנאןֱ סְלאמַתי ואַמנִיַת
נַזדֵ גמיעֱ יְהוּדִיאני כה דַר צַד וביסת והַפְת
לא וַלאיַתֱ מַמְלֶכַתֱ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ בודַנד פְרֵסתאד : תא
אין דו רוזֱ פּוּרִים רא דַר זְמאןֱ מֹעַיַן אָנרא פַרִיצַה
קַראר דְהַנד גֶנאן כה מָרְדְּכַי יְהוּדִי ואֶסְתֵרֱ מַלַכה
בַר אישאן פַריצה קַראר דאדַנד ואישאן אָן רא
בַר דְמֵהֱ כוד ודֹרִיַתֱ כויש גְרֵפְתַנד בְיאדגארִיֱ
לב אַיאםֱ רוזה ותַצֹרעֱ אישאן : פַס סֹנַן אין פוּרִים
בְפַרמאן אֶסְתֵר פַרִיצַה שֹׁד ודַר כְתאב מַרקום גַרדיד :

באב י

א וְאַחַשְׁוֵרוֹשׁ פאדְשאה בַר זמין הא וגזאיֵרֱ דַריא
ב גְזִיֵה גֹדארְד : וגמיעֱ אַעמאלֱ קוַּת ותַואנאִיֱ או
ותַפציל עַטֵמַתֱ מָרְדְּכַי כה גֶגונה פאדְשאה או
רא מֹעַטַם סאכת אָיא דַר כְתאבֵ תַואריךְֱ אַיאםֱ
ג פאדְשאהןֱ מָדַי ופָרָס מַכתוב ניסת : זירא כה מָרְדְּכַי
יְהוּדִי בַעד אַז אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ פאדְשאה שַׁכְץֱ דווֹם בוד
ודַר מִיאןֱ יְהוּד מֹחתַרַם ונַזדֵ גמעִיַתֱ בַראדַראןֱ כויש
מַקבול שֹׁדה סְעאדַת מַנדִיֱ קוְםֱ כויש רא
מיטַלַביד ובְראִיֱ תְמאמִיֱ אַבְנאִיֱ גִנסֱ
כוד סכַנאןֱ צֹלח אָמיז מיגֹפת :

כתאב דניאל הנביא

באב א

דַר סאלֵ סְוּוםֵ סַלטַנַתֵ יְהוֹיָקִים פאדשאהֵ יְהוּדָה א
נְבוּכַדנֶאצַר פאדשאהֵ בָּבֶל בה יְרוּשָׁלַםִ אָמַדה
אָנרא מֹחַצֵרה נַמוד ׃ וְכֹ֗דאוַנד יְהוֹיָקִים פאדשאהֵ ב
יְהוּדָה רא בא בַעצִי אַז טֹרוּףֵ כֹאנֵהֵ כֹדא בְדַסתֵ
או תַסלים נַמוד וְאו אָנהא רא בְזַמִיןֵ שִׁנְעָר
בְכֹאנֵהֵ כֹדאיֵ כֹוד אָוַרד וַטֹרוּף רא בה בֵית אל
מאלֵ כֹדאיֵ כֹויש גֹדאשת ׃ ופאדשאה אַשְׁפְּנַז רֵאִיסֵ ג
כֹואגֵה סַראיאןֵ כֹויש רא אַמר פַּרמוד כה בַעצִי
אַז בְנֵי יִשְׂרָאֵל וְאַז אוֹלאדֵ פאדֵשאהאן וְאַז שֹרַפֹּא
רא בִיאוַרַד ׃ גֹואנאני כה הִיגֶ עֵיְבִי נַדאשתה ד
באשַׁנד וניכו מַנְטַר ודַר הַר גונה חכמַת מאהֵר
וַבֵעלם דאנא וַבֵפֹנון פַּהִים באשַׁנד כה קאבֵלִיַית
בְראיֵ איסתאדַן דַר קַצרֵ פאדשאה דאשתה
באשַׁנד וַעלְם וַזבאןֵ כַלדאנִיאן רא בְאישאן תַעלים
דַהַנד ׃ ופאדשאה וַטֹיפֵהֵ רוזינה אַז טֹעאםֵ ה

פאדשאה וְאַז שַׁראבִי כה או מינושיד תַעְיִין נַמוּד
וְ(אַמר פַּרמוּד) כה אישאן רא סה סאל תַרְבִיַת
נַמאיַנד וְבַעד אַז אֶנקֶצאיֵ אָן מֻדַת דַר חֻצוּרֵ
ו פאדשאה חאצִר שַׁוַנד ׃ וְדַר מִיאן אישאן דָנִיאֵל
וְחֲנַנְיָה וְמִישָׁאֵל וַעֲזַרְיָה אַז בְּנֵי יְהוּדָה בוּדַנד ׃
ז וַרְאִיסֵ כֹואגֹה סַראיאן נאם הא בְּאישאן נְהאד
אַמא דָנִיאֵל רא בה בֶלְטְשַׁאצַּר וְחֲנַנְיָה רא בה
שַׁדְרַךְ וְמִישָׁאֵל רא בה מֵישַׁךְ וַעֲזַרְיָה רא בה
עֲבֵד נְגוֹ מֻסַמָי סאכֹת ׃
ח אַמא דָנִיאֵל דַר דלֵ כֹוד קַצד נַמוּד כה כֹוישַׁתַן
רא אַז טַעאמֵ פאדשאה וְאַז שַׁראבִי כה או
מינושיד נַגִס נַסאזַד פַּס אַז רֵאִיסֵ כֹואגֹה סַראיאן
דַר כֹואסת נַמוּד כה כֹוישַׁתַן רא נַגִס נַסאזַד ׃
ט וכֹדא דָנִיאֵל רא נַזדֵ רֵאִיסֵ כֹואגֹה סַראיאן מֻחְתַרַם
י ומֻכַרַם סאכֹת ׃ פַּס רֵאִיסֵ כֹואגֹה סַראיאן בה
דָנִיאֵל גֹפֹת מַן אַז אָקאיֵ כֹוד פאדשאה כה כֹוראךְ
וְמַשרובאתֵ שֻׁמא רא תַעְיִין נַמוּדה אַסת מיתַרַסַם ׃
גֶרא גֶהְרה האיֵ שֻׁמא רא אַז סאיֵר גֹואנאני כה
אַבְנאיֵ גִנסֵ שֻׁמא מיבאשַׁנד זֵשת תַר בינַד וְהַמֶגִין
סַרֵ מַרא נַזדֵ פאדשאה דַר כֹטַר כֹואהיד אַנדאכֹת ׃
יא פַּס דָנִיאֵל בְּרֵאִיסֵ סאקִיאן כה רֵאִיסֵ כֹואגֹה סַראיאן

אורא בַר דָנִיאֵל וְחֲנַנְיָה וְמִישָׁאֵל וַעֲזַרְיָה גמאשתה
בוד גֹפת : מִסְתַרעִי אָנכה בַנדֵגאן כֹוד רא דַה יב
רוז תַגְרֹבה נַמאיִי וַבְמא בקֹול בְראיֵ כֹורדַן בְדַהַנד
וְאָב בְגְהַתֵ נושידַן : וַגֶהרֵה האיֵ מא וַגֶהרֵה האיֵ יג
סאיִרֵ גְואנאני רא כה טְעאםֵ פאדֶשאה רא מיכֹורַנד
בְחֹצורֵ תו מלאחַטֵה נְמאיַנד וַבֵנַהַגִי כה כֹואהי
דיד בא בַנדֵגאנַת עַמַל נַמאי : וַאו אישאן רא יד
דַר אין אַמר אַגְאבַת נַמודה דה רוז אישאן רא
תַגְרֹבה כַרד : וְבַעד אַז אֵנְקְצאיֵ דַה רוז מַעלום טו
שֹד כה גֶהרֵה האיֵ אישאן אַז סאיִרֵ גְואנאני
כה טְעאםֵ פאדשאה רא מיכֹורדַנד ניכותַר וְפַרבה
תַר בוד : פַס רֵאִיסֵ סאקִיאן טְעאםֵ אישאן טז
וְשַראב רא כה באיַד בְנושַנד בַר דאשת ובקֹל
בְאישאן דאד :

אַמא כֹדא בְאין גֶהאר גְואן מַעְרִפַת וְאַדראך דַר יז
הַר גונה עֵלְם וחֵכמַת עַטא פַרמוד וְדָנִיאֵל דַר
הַמֵה רוּאִיא הא וְכֹואב הא פַהים גַרדיד : וְבַעד יח
אַז אֵנקֵצאיֵ רוז האיִכה פאדֵשאה אַמר פַרמודה
בוד כה אישאן רא בְיאָוַרַנד רֵאִיסֵ כֹואגֹה סַראיאן
אישאן רא בְחֹצורֵ נְבוכַדְנֶצַר אָוֵרד : וְפאדֵשאה יט
בא אישאן גֹפתֵגו כַרד וְאַז גְמיעֵ אישאן כַסי

מֶתְלֵ דָנִיאֵל וְחַנַנְיָה וְמִישָׁאֵל וַעֲזַרְיָה יאפת נַשֹׁד
כ פַס דַר חֹצוּרֵ פאדֵשׁאה איסתאַדנד ׃ וְדַר הַר
מַסְאַלֵה חֵכמַת וַפְטאנַת כה פאדֵשׁאה אַז אישאן
אֵסְתֵפְסאר כַרד אישאן רא אַז גְמיעֵ מַגוּסִיאן
וגְאדוּגַראני כה דַר תְמאםֵ מַמְלֵכַתֵ או בודַנד דַה
כא מַרתַבה בֵהְתַר יאפת ׃ וְדָנִיאֵל בוד תא סאלֵ
אַוַּלֵ כוֹרֶשֵׁ פאדֵשׁאה ׃

באב ב

א וְדַר סאלֵ דוּוםֵ סַלְטַנַתֵ נְבוֹכַדְנֶצַר גְבוֹכַדְנֶצַר
כֹואבי דיד וְרוּחַשׁ מֻצְטַרֵב שֹׁדה כֹואב אַז וֵי דור
ב שֹׁד ׃ פַס פאדֵשׁאה אַמר פַרמוּד כה מַגוּסִיאן
וגְאדוּגַראן ופאל גיראן וְכַלדאנִיאן רא בְכֹואנַנד
תא כֹואבֵ פאדֵשׁאה רא בְראיֵ או תַעביר נַמאיַנד
ואישאן אָמַדה בְחֹצוּרֵ פאדֵשׁאה איסתאַדנד ׃
ג ופאדֵשׁאה בְאישאן גֹפת כֹואבי דידה אַם וַרוּהַם
ד בְראיֵ פַהמידַןֵ כֹואב מֻצְטַרֵב אַסת ׃ כַלדאנִיאן
בזַבאןֵ אַרָמִית בְפאדֵשׁאה עַרץׂ כַרדַנד כה פאדֵשׁאה
תא בְאַבַד זַנדה בְמאנַד ׳ כֹואב רא בְראיֵ בַנדֵגאנַת
ה בַיאן כֹן וְתַעבירֵ אָנרא כֹואהים גֹפת ׃ וְפאדֵשׁאה
דַר גְואבֵ כַלדאנִיאן פַרמאן פַרמוּד אַז מַן צאדֵר

שׁד כה אַגַר כֹואב וְתַעבִירֵ אָנרא בְראֵ מַן בַיאן
נַכֹניד פארה פארה כֹואהיד שֹׁד וכֹאנה האֵ שֹׁמא
רא מַזבַלה כֹואהַנד סאכֹת : וְאַגַר כֹואב וְתַעבִירַשׁ ו
רא בַיאן כֹניד בַבְֹשֵׁשׁ הא וְאַנעאם הא וְאַכראםֵ
בֹזרגי אַז חֹצוּרֵ מַן כֹואהיד יאפֹת פַס כֹואב
וְתַעבִירַשׁ רא בְמַן אַעלאם נַמאייד : אישאן באֵרֵ ז
דיגַר גְואב דארה גֹפְתַנד כה פאדֵשׁאה בַנדֵגאןֵ
כֹוד רא אַז כֹואב אְטֶלאע דַהַד וְאָנרא תַעביר
כֹואהים כַרד : פאדשׁאה דַר גְואב גֹפֹת יַקִין ח
מידאנַם כה שֹׁמא פֹרצַת מיגְוייד גֻון מיבִיניד כה
פַֹרמאן אַז מַן צאדֵר שֹׁדה אַסת : ליכַן אַגַר כֹואב ט
רא בְמַן אַעלאם נַנֶמאיִיד בְראֵ שֹׁמא פַקַט יַךְ
חֹכם אַסת זירא כה סכַֹנאןֵ דרוג ובאטל רא
תַרתיב דאדה איד כה בְחֹצוּרֵ מַן בְגְוייד תא
וַקת תַבדיל שַׁוַד פַס כֹואב רא בְמַן בְגוּייד
וכֹואהַם דאנסת כה אָנרא תַעביר תַואניד נמוד :
כַלדאניאן בְחֹצוּרֵ פאדשׁאה גְואב דארה גֹפְתַנד י
כה כַסי בַר רוּאֵ זמין ניסת כה מַטְלַבֵ פאדֵשׁאה
רא בַיאן תַואנַד נַמוּד לְהָדֹא היגֶ פאדֵשׁאה יא
חאכֵם יא סלטאני ניסת כה גֵנין אַמרי רא אַז
הַר מַגְוּסי יא גְאדוגַר יא כַלדאני בְפֹרסַד : וְמַטלַבי יא

כה פאדֵשאה מִיפרֹסַד גֶנאן בַדיע אַסת כה אַחַדי
גֵיר אַז כֹדאיאני כה מַסְכַן אישאן בא אֶנסאן
ניסת נַמי תַואנַד אָנרא בְּראַי פאדֵשאה בַיאן
נַמאיַד :
יב אַז אין גִהַת פאדֵשאה כַשם נַמוד וַבשֵדַת גַצַבנאך
גַרדידה אַמר פַרמוד כה גְמיעַ חַכימאן בָבֶל רא
יג חַלאך כֻנַנד : פַס פַרמאן צאדֵר שֹד וַבֶצַדַדֵ
כֹשְתַן חַכימאן בַר אָמַדַנד וְדָנִיאֵל וְרַפיקאנַש רא
מיטלַבידַנד תא אישאן רא בְקַטל רַסאנַנד :
יד אָנגאה דָנִיאֵל בא חכמַת וְעַקל בה אַרְיוֹך רֵאיסֵ
גְלאדאן פאדֵשאה כה בְראַי כֹשְתַן חַכימאן בָבֶל
טו בירון מִירַפת סכַן גֹפת : וְאַרְיוֹך סַרדאר פאדֵשאה
רא כַטאב כַרדה גֹפת גֶרא פַרמאן אַז חֹצורֵ
פאדֵשאה גֶנין סַכֹת אַסת אָנגאה אַרְיוֹך דָנִיאֵל
טז רא אַז כַיְפִיַתֵ אַמר מֻטַלֵע סאכֹת : וְדָנִיאֵל דאכֵל
שֹדה אַז פאדֵשאה דַר כואסת נַמוד כה מֹהְלַת
בְדֵי דאדה שַוַד תא תַעביר רא בְראַי פאדֵשאה
אַעלאם נַמאיַד :
יז פַס דָנִיאֵל בְּכאנֵה כוד רַפתה רַפקאַי כויש חֲנַנְיָה
מִישָׁאֵל וַעֲזַרְיָה רא אַז אין אַמר אִטְלאע דאד :
יח תא דַר בארֵה אין ראז אַז כֹדאַי אָסמאן הא

רַחמַת בְטלבַנד מַבארא כה דָנִיֵאל וַרפַקאַיֵש בא
סאיֵר חַכימאןֵ בָבֶל חַלאך שַוַנד ׃ אָנגאה אָן ראז יט
בה דָנִיֵאל דַר רוַאיאיֵ שַב כַשף שֹד פַס דָנִיֵאל
כֹדאיֵ אָסמאן הארא מֻתַבארַך כוַאנְד ׃ וְדָנִיֵאל כ
מֻתַכַלם שדה גֹפת אֵסםֵ כֹדא תא אַבַד אַל אָבאד
מֻתַבארַך באד זירא כה חכמַת וְתַואנאיֵ אַזאןֵ וֵיֵ
אַסת ׃ וְאו וַקת הא וְזַמאן הארא תַבדיל מיכנַד ׳ כא
פאדֵשאהאן רא מַעזול מינַמאיַד ופאדֵשאהאן רא
נַצב מיכנַד ׳ חכמַת רא בְחַכימאן מיבַכשַד וַפֵטאנַת
פישה גאן רא תַעלים מידַהַד ׃ אוסת כה גֵיז האיֵ כב
עַמיק וְפַנהאן רא כַשף מינַמאיַד ׳ בְאָנגֶה דַר
תאריכי אַסת עארֵף מיבאשַד ונור נַזדֵ וֵי סאכֵן
אַסת ׃ אֵי כֹדאיֵ פְדַראן מַן תרא שכְר מיגוַים כג
וְתַסביח מיכוַאנַם זירא כה חְכמַת וְתַואנאיֵ רא
בְמַן עַטא פַרמודי וְאַלאָן אָנגֶה רא כה אַז תו
דַר כוַאסת כַרדה אים בְמַן אַעלאם נַמודי גֹונכה
מארא אַז מַקצודֵ פאדֵשאה אִטלאע דאדי ׃ וְאַז כד
אין גְהַת דָנִיֵאל נַזדֵ אַרִיוֹך כה פאדֵשאה אורא
בְגהַתֵ הַלאך סאכתַןֵ חֹכַמאיֵ בָבֶל מַאְמור כַרדה
בוד רַפת ׳ וַבוֵיֵ רַסידה גֵנין גֹפת כה חֹכַמאיֵ בָבֶל

רא הַלאך מַסאז ׳ מַרא בְּחֹצוּרֵ פאדְשאה בְּבַר
וְתַעביר רא בְּראֵי פאדְשאה בַּיאן כׄואהַם נַמוד ׃
כה אָנגאה אַרְיוֹךְ דָנִיֵאל רא בזודי נַזֵד פאדְשאה
רְסאניד וַוֵיְרא גֶנין גֹפת כה שַׁכׄצִי רא אַז אַסיראןֵ
יְהוּדָה יאפתה אַם כה תַעביר רא בְּראֵי פאדְשאה
כו בַּיאן תַואנַד נַמוד ׃ פאדְשאה דָנִיֵאל רא כה בה
בֵּלְטְשַׁאצַּר מֹסַמָּי בוד כַּטאב כַרדה גֹפת אָיא
תו מיתַואני כׄואבי רא כה דידה אַם וְתַעבירַש
כז רא בְּראֵי מַן בַּיאן נַמאִי ׃ דָנִיֵאל בְּחֹצוּרֵ פאדְשאה
גְואב דאד וַגֹפת ראזי רא כה פאדְשאה מִיטַלַבַד
נַה חַכימאן וְנַה גְאדוגַראן וְנַה מַגוּסִיאן וְנַה
מַנַגְמאן מיתַואנַנד אָנרא בְּראֵי פאדְשאה חַל
כח כנַנד ׃ ליכַן כׄדאִי דַר אָסמאן הַסת כה כאשֵׁף
אַסראר מיבאשַׁד וְאו נְבוּכַדְנֶצַּר פאדְשאה רא אַז
אָנגֶה דַר אַיאםֵ אָכֵׄר ואַקֵע כׄואהַד שֹׁד אַעלאם
נַמודה אַסת ׳ כׄואבֵ תו וְרוֹאַיאֵ סַרַת כה דַר
רַכׄת כׄואבַת דידֵהי אין אַסת ׃
כט אֵי פאדְשאה פֵכְר האֵי תו בַר רַכׄתֵ כׄואבַת דַר
בארֵהֵ אָנגֶה בַעד אַזין ואַקֵע כׄואהַד שֹׁד בְּכׄאטֵרַת
אָמַד וכאשֵׁף אל אַסראר תֹרא אַז אָנגֶה ואַקֵע
ל כׄואהַד שֹׁד מֹכׄבֵר סאכׄתה אַסת ׃ וְאַמא אין ראז

בַר מַן אַז הֶכְמַתי כה מַן בישתר אַז סאיֵרֵ
זַנדֵגאן דארַם מַכשוף נַשׁדה אַסת בַלכה תא
תַעביר בַר פאדְשאה מַעלום שַׁוַד וַפֵכר האיֵ
כֿאטֵרֵ כֿוד רא בְדאני :
תו אֵי פאדֵשאה מידידי וְאִינַך תַמתֿאל בוֹזרגי לא
בוד וַאין תַמתֿאלֵ בוזרג כה דַרַכשַׁנְדֵגיֵ אָן בִינַהאיַת
וְמַנְטַרֵ אָן הוֹלנאך בוד פישֵׁ רויֵ תו בַר פא שֹׁד :
סַרֵ אין תַמתֿאל אַז טַלאיֵ כֿאלֵץ וַסינה ובאזו לב
האיַשׁ אַז נֻקרה וַשִׁכַם וְראן האיַשׁ אַז בְרֵנג בוד :
וסאק האיַשׁ אַז אָהַן ופאי האיַשׁ קַדרי אַז אָהַן לג
וַקַדרי אַז גֵל בוד : ומֹשאהדה מינַמודי תא סַנגי לד
בְדוןֵ דַסת הא גֹדא שׁדה פאי האיֵ אָהַנין וַגֵלינֵ
אָן תַמתֿאל רא זַד וְאָנהא רא כֿוֹרד סאכֿת :
אַנגאה אָהַן וַגֵל וַבְרֵנג וַנקרֵה וְטַלא בא הַם לה
כֿוֹרד שֹׁד וַמֶתְלֵ כאהֵ כַֿרמַןֵ תאבֵסתאני גרדידה
באד אָנהא רא גֵנאן בֹרד כה גאיִי בְגִהַתֵ אָנהא
יאפת נַשֹׁד וְאָן סַנג כה תַמתֿאל רא זַדה בוד
כוהֵ בוזרגי גַרדיד וְתַמאם דניא רא פֹר סאכֿת :
כֿואב הַמין אַסת וְתַעבירַשׁ רא בְראי פאדֵשאה לו
בַיאן כֹואהים נַמוד :
אֵי פאדֵשאה תו פאדֵשאהֵ פאדֵשאהאן הַסתי לז

זירא כֹדאֵי אָסמאן הא סַלטַנַת וַאֵקְתֵדאר וַקוַת
לח וַהֵשְׁמַת בְּתו דאדה אַסת ׃ וְדַר הַר גאִיכה בְּנֵי
אָדַם סֹכוֹנַת דארַנד חֵיואנאתֵ צַחרא וַמֹרגאֵן הַוא
רא בְּדַסתֵ תו תַסלים נַמודה וַתֹרא בַר גמיעֵ
אָנהא מֹסַלַט גַרדאנידה אַסת ׳ אָן סַרֵ טַלא תו
לט הַסתי ׃ וְבַעֹד אַז תו סַלטַנַתי דיגַר פַּסת תַר אַז
תו כֹואהַד בַר כֹאסת וְסַלְטַנַתֵ סִוּוֹמִי דיגַר אַז
בְּרֵנגִ כה בַר תְמאמִי דנֹיא סַלטַנַת כֹואהַד נַמוד ׃
מ וְסַלטַנַת גֶהארֹם מֶתְלֵ אָהַן קַוי כֹואהַד בוד זירא
אָהַן הַמה גֶיז רא כֹורְד וְנַרם מיסאזַד ׳ פַּס גֶנאנכה
אָהַן הַמה גֶיז רא נַרם מיכֹנַד הַמֶגנאן אָן ניז
מא כֹורְד וְנַרם כֹואהַד סאכֹת ׃ וַגֶנאנכה פאי הא
וְאַנגשת הארא דידי כה קַדרי אַז גֵל כוזהגַר
וְקַדרי אַז אָהַן בוד הַמֶגנאן אין סַלטַנַת מֹנְקַסֵם
כֹואהַד שֹׁד וְקַדרי אַז קֻוַתֵ אָהַן דַר אָן כֹואהַד
מאנְד מַואפֵק אָנגֶה דידי כה אָהַן בא גֵל סַפֹאלין
מב אָמיכֹתה שֹׁדה בוד ׃ וְאַמא אַנגשת האִי פאי
האִישׁ קַדרי אַז אָהַן וְקַדרי אַז גֵל בוד הַמֶגנאן
אין סַלטַנַת קַדרי קַוי וְקַדרי זוד שִׁכַן כֹואהַד
מג בוד ׃ וגֶנאנכה דידי כה אָהַן בא גֵל סַפֹאלין
אָמיכֹתה שֹׁדה בוד הַמֶגנין אינהא כֹוישַׁן רא

בא דֿרַייַתֿ אנסאן אָמיכֿתה כֿואהַנד כַרד אַמא
בְנַחוי כה אָהַן בא גִל מַמזוג נַמישַוַד הַמגֶנין
מד אינהא בא יַכדיגַר מלְצַק נַכֿואהַנד שֿד ׃ וְדַר
אַיאמֵ אין פאדֵשאהאן כֿדאיֵ אָסֵמאן הא סַלטַנַתי
רא כה תא אַבַד אַבאד אָבאד זאיֵל נַשַוַד בַר פא
כֿואהַד נמוד וַאין סַלטַנַת בְקַוְמי דיגַר מְנתַקל
נַכֿואהַד שֿד בַלכה תְמאמֵי אָן סַלטַנַת הארא
כֿוְרד כַרדה מַגלוב כֿואהַד סאכֿת וְכֿודַש תא
מה אַבַד אַל אָבאד אַסְתואר כֿואהַד מאנְד ׃ וגֶנאנכה
סַנג רא דידי כה בדון דַסת הא אַז כוה גְדא
שֿדה אָהַן ובְרֵנג וגִל ונקרה וְטַלא רא כֿוְרד כַרד
הַמגֶנין כֿדאיֵ בזֻרג פאדֵשאה רא אַז אָנגֶה בַעד
אַזין ואַקֵע מישַוַד מְכַבֵר סאכֿתה אַסת פַס כֿואב
צַחיח וְתַעבירַש יַקין אַסת ׃
מו אָנגאה נְבוּכַדְנֶצַר פאדשאה בְרויֵ כֿד דַר אפֿתאדה
דָנִיֵאל רא סֻגדה נַמוד וְאַמר פַרמוד כה הַדאיא
מז וְעַטְריאת בְראיֵ או בגֻדַראנַנד ׃ ופאדֵשאה דָנִיֵאל
רא כַטאב כַרדה גֻפת בְדֻרסתי כה כֿדאיֵ שֿמא
כֿדאיֵ כֿדאיאן וְכֿדאוַנדֵ פאדֵשאהאן וְכאשֵפֵ
אַסראר אַסת גֶונכה תו קאדֵר בַר כַשפֵ אין ראז
מח שֿדֵי ׃ פַס פאדֵשאה דָנִיֵאל רא מעַטַם סאכֿת

וַהְדאיאֵ בְסיאר ובֻזֹרג באו דאד ואורא בַר
תְמאמֵ וַלאיַתֵ בָבֶל חֹכומַת דאד וְרֵאיסֵ רוֹאַסא
מט בַר גְמיעֵ חֻכַמאֵ בָבֶל סאכְת : וְדָנִיאֵל אַז
פאדְשאה דַרכ̇אסת נַמוד תא שַׁדְרַךְ ומֵישַׁךְ וַעֲבֵד
נְגו רא בַר כאר האֵ וַלאיַת בָבֶל נַצב כַרד וְאַמא
דָנִיאֵל דַר דַרואזֵה פאדְשאה מיבוד :

באב ג

א נְבוּכַדְנֶצַּר פאדְשאה תַמתְ'אלי אַז טַלא כה
אֵרְתֵפאעֵש שַׁצת דְֹראע וְעַרְצַש שֵׁשׁ דְֹראע בוד
סאכְת וְאָנרא דַר הַמְוארֵ דוּרָא דַר וַלאיַתֵ בָבֶל
ב נַצב כַרד : וְנְבוּכַדְנֶצַר פאדְשאה פֻרֵסתאד תא
אֻמַרא ורוֹאַסא וְואליאן וְדאוַראן וְכַ'זאנה דאראן
וְמשיראן וַוַכילאן וְגְמיעֵ סַרְוַראן וַלאיַת הארא גְמע
כֻנַנד תא בְגְהַתֵ תַבַרֹךֵ תַמתְ'אלי כה נְבוּכַדְנֶצַּר
ג פאדְשאה נַצב נַמודה בוד ביאיַנד : פַס אֻמַרא
וְרוֹאַסא וְואליאן וְדאוַראן וְכַ'זאנה דאראן וְמשיראן
וַוַכילאן וגְמיעֵ סַרְוַראן וַלאיַת הא בְגְהַתֵ תַבַרֹךֵ
תַמתְ'אלי כה נְבוּכַדְנֶצַּר פאדשאה נַצב נמודה
בוד גְמע שֻׁדה פישֵ תַמתְ'אלי כה נְבוּכַדְנֶצַר נַצב
ד כַרדה בוד איסתאדַנד : ומֻנאדי בְאָואזֵ בֻלַנד נַדא

כַרדה מיגֹפֿת אֵי קֻוֹם הא וְאֹמַת הא וְזַבאן הא
בְראֵי שֹׁמא חֹכְם אַסת : כה גֶון אָואֵז כַרנא ה
וְסֹרְנא וְעוד וְבַרְבַת וְסַנתור וְכַמאנגֶה וְהַר קְסם
אָלאתֵ מוסיקי רא בֵשנַויד אָנגאה בְרו אֹפֿתאדה
תַמתֹאלֵ טַלא רא כה נְבוּכַדְנֵצַר פאדֵשאה נַצב
כַרדה אַסת סֹגְדה נַמאיִד : וְהַרכה בְרו נַיפֿתַד ו
וְסֹגְדה נַנֵמאיַד דַר הַמאן סאעַת דַר מִיאֵן תוןֵ
אָתשֵ מֹלְתַהֵב אַפֿכַנדה כֹואהַד שֹׁד : לְהָדָא גֶון ז
הַמֵהֵ קֻוֹם הא אָואֵז כַרנא וְסֹרְנא וְעוד וְבַרְבַת
וְסַנתור וְהַר קְסם אָלאתֵ מוסיקי רא שְׁנידַנד הַמֵהֵ
קֻוֹם הא וְאֹמַת הא וְזַבאן הא בְרו אֹפֿתאדה
תַמתֹאלֵ טַלא רא כה נְבוּכַדְנֶצַר פאדֵשאה נַצב
כַרדה בוד סֹגְדה נַמודַנד : אַמא דַר אָן וַקת ח
בַעֹצי כַלדאנִיאן נַזדיך אָמַדה בַר יְהודִיאן שְׁכאיַת
אָורַדנד : וַבֵנְבוּכַדְנֶצַר פאדשאה עַרץ כַרדה גֹפֿתַנד ט
אֵי פאדֵשאה תא בְאַבַד זַנדה באשׁ : תו אֵי י
פאדֵשאה פַֹרמאני צאדֵר נַמודי כה הַרכה אָואֵז
כַרְנא וסֹרְנא וְעוד וְבַרְבַת וְסַנתור וְכַמאנגֶה וְהַר
קֵסְם אָלאתֵ מוסיקי רא בֵשְׁנַוַד בְרו אֹפֿתאדה
תַמתֹאלֵ טַלא רא סֹגְדה נַמאיַד : וְהַרכה בְרו יא
נַיפֿתַד וְסֹגְדה נַנֵמאיַד דַר מִיאֵן תוןֵ אָתשֵ מֹלְתַהֵב

יב אַפְכַנדה שֻׁוַד : פַּס גֶנד נַפַּר יְהוּד כה אישאן רא
בַר כאר האיֵ וַלאיַתֵ בָּבֶל גמאשתֵהי הַסתַנד יַעני
שַׁדְרַךְ ומֵישַׁךְ וַעְבֵד נְגוֹ אין אַשכאץ אֵי פאדֵשאה
תֹרא אֵחְתֵראם נַמי נַמאיַנד וְכֹדאיאןֵ תֹרא עַבאדַת
נַמי כֹנַנד וְתַמְתֹאלֵ טַלא רא כה נַצב נַמוֹדֵהי
סֹגְדה נַמי נַמאיַנד :
יג אָנגאה נְבוּכַדנֶצַר בא כַשְׁם וְגַצַּב פַּרמוד תא
שַׁדְרַךְ וְמֵישַׁךְ וַעְבֵד נְגו רא חאצֵר כֹנַנד פַּס אין
יד אַשכאץ רא דַר חֹצוּרֵ פאדֵשאה אָוַרַנד : פַּס
נְבוּכַדְנֶצַר אישאן רא כַטאב כַרדה גֹפת אֵי שַׁדְרַךְ
ומֵישַׁךְ וַעֲבֵד נְגו אָיא שֻׁמא עַמְדא" כֹדאיאןֵ מַרא
נַמי פְּרַסתיד וְתַמְתֹאלֵ טַלא רא כה נַצב נַמודה
טו אַם סֹגְדה נַמי כניד : אַלְאָן אַגַר מֹסְתַעֵד בְשַׁויד
כה גֶון אָואזֵ כַרנא וְסֻרְנא וְעוּד וְבַרְבַט וְסַנתור
וְכַמאנגֶה וְהַר קִסם אָלאתֵ מוסיקי רא בְשַׁנַויד בְרו
אֹפתאדה תַמתֹאלי רא כה סאכתה אַם סֹגְדה
נַמאיִיד (פַּבִהא) וְאַמא אַגַר סֹגדה נַנֶמאיִיד דַר
הַמאן סאעַת דַר מִיאןֵ תוןֵ אָתַשֵׁ מֻלְתַהֶב אַנדאכתה
כואהיד שֻׁד וכדאם כֹדאיִ אַסת כה שֻׁמא רא
טז אַז דַסתֵ מַן רְהאיִ דְהַד : שַׁדְרַךְ ומֵישַׁךְ וַעְבַד
נְגו דַר גֹואבֵ פאדֵשאה גֹפתַנד אֵי נְבוּכַדְנֶצַר דַר

בארֵהֵ אין אַמר מארא באכי ניסת כה תרֹא
גֿואב דְהִים׃ אַגַר גֶנִין אַסת כֿדאיֵ מא כה אורא יז
מיפְּרַסתים קאדֵר אַסת כה מארא אַז תוןֵ אָתֵשֵׁ
מלְתַהֵב בְּרֵהאנַד וְאו מארא אַז דַסתֵ תו אֵי
פאדְשׁאה כֿואהַד רֵהאניד׃ ואַגַר נַה אֵי פאדְשׁאה יח
תרֹא מַעלום באד כה כֿדאיאןֵ תרֹא עַבאדַת
נַכֿואהים כַרד וְתַמתֿאל טַלא רא כה נַצב נַמודֵהי
סגְדה נַכֿואהים נַמוד׃
אָנגאה נְבוּכַדנֶצַר אַז כַּשם מַמלוְ גַרדיד וַהֵיְאַתֵ יט
גֶהרה אַשׁ בַר שַׁדְרַךְ ומֵישַׁךְ וַעֲבֵד נְגו מתְגַיֵר
גַשת ומתֵכַלֵם שֹׁדה פַּרמוד תא תון רא הַפְּת
גֶנדאן זְיאדה תַר אַז עאדַתַשׁ בְּתאבַנד׃ וַבֵקוי כ
תַרין שְׁגאעאןֵ לַשׁכַרֵ כוד פַּרמוד כה שַׁדְרַךְ וְמֵישַׁךְ
וַעֲבֵד נְגו רא בְבַנדַנד וְדַר תוןֵ אָתֵשֵׁ מלְתַהֵב
בִינַדאזַנד׃ פַּס אין אַשׁכֿאץ רא דַר רְדא הא כא
וַגִבה הא וְעַמאמה הא וְסאיֵרַ לַבאס האיֵ אישאן
בַסתַנד וְדַר מיאן תוןֵ אָתֵשֵׁ מלְתַהֵב אַפְּכַנדַנד׃
וגֶונכה פַּרמאןֵ פאדשׁאה סַכֿת בוד ותון בינַהאיַת כב
תאבידה שֹׁדה שְׁעלֵהֵ אָתש אָן כַסאן רא כה
שַׁדְרַךְ ומֵישַׁךְ וַעֲבֵד נְגו רא בַר דאשׁתה בודַנד
כֹּשת׃ ואין סה מַרד יַעני שַׁדְרַךְ ומֵישַׁךְ וַעֲבֵד כג

נְגוֹ דַר מִיאֵן תוּן אָתֵשֵׁ מֻלְתַהֵב בַּסתה אֻפְֿתאדַנד׃
כד אָנגאה נְבוּכַדְנֶצַּר פאדֵשאה דַר הֵיְרַת אֻפְֿתאדה
וַבזוּדִי דַהרֶגֶה תַמאם תַר בַּרכֿאסת ומֻשִׁיראֵן כֿוּד
רא כֿטאב כַּרדה גֻפֿת אָיא סה שַׁכֿץ נַבַסתים
וְדַר מִיאֵן אָתש נַיַנדאכֿתים ׳ אישאן דַר גְוֹאבֵ
פאדֵשאה עַרץ כַּרדַנד כה צַחיח אַסת אֵי פאדֵשאה׃
כה או דַר גְוֹאב גֻפֿת אינַך מַן גֶהאר מַרד מיבינַם
כה גֻשאדה דַר מִיאֵן אָתש מיכֿראמַנד וְצַרַרי
בֵּאישאן נַרסידה אַסת וְמַנְטַּרֵ גֶהארֻמין שַׁביהֵ
פְּסַרֵ כֿדא אַסת׃
כו פַּס נְבוּכַדְנֶצַּר בְּדַהַנֵה תוּן אָתֵשֵׁ מֻלְתַהֵב נַזדיך
אָמַד וְכֿטאב כַּרדה גֻפֿת אֵי שַׁדְרַך וְמֵישַׁך וַעֲבֵד
נְגוֹ אֵי בַנדֵגאן כֿדאי תַעאלָי בירון שַׁויד וביאַייד
פַּס שַׁדְרַך וְמֵישַׁך וַעֲבֵד נְגוֹ אַז מִיאֵן אָתֵש בירון
כז אָמַדַנד׃ וְאֻמַרא וְרוּאַסא וְואליאן וְמֻשִׁיראֵן
פאדֵשאה גמע שֻׁדה אָן מַרדאן רא דידַנד כה
אָתש בְּבַדַן האי אישאן אַתַרי נַכַּרדה וְמוּי אַז
סַרֵ אישאן נַסוּכֿתה וְרַנגֵ רְדאי אישאן תַבדיל
נַשֻׁדה בַּלכה בוּי אָתש בְּאישאן נַרסידה אַסת׃
כח אָנגאה נְבוּכַדְנֶצַּר מֻתַכַּלם שֻׁדה גֻפֿת מֻתַבארַך באד
כֿדאי שַׁדְרַך וְמֵישַׁך וַעֲבֵד נְגוֹ כה פְֿרֵשתֵה כֿוּד

רא פְֿרֵסתאד וְבַנְדֵגאןֵ כֿויש רא כה בַר או תַוַכֻּל
דאשתַנד וַבֵפְֿרְמאןֵ פאדְשאה מֻכֿאלֵפַֿת וַרזידַנד
וְבַדַן האיֵ כֿוד רא תַסלים נַמודַנד תא כֿדאיֵ
דיגַרי סַואיֵ כֿדאיֵ כֿויש רא עַבאדַת וַסגְדה נַנמאיַנד
רְהאיֵ דאדה אַסת: בַנא בַרין פַֿרמאני אַז מַן כט
צאדֵר שֹׁד כה הַר קֹוֹם וְאֹמַת וַזַבאן כה חַרףֵ
נאשאיַסתֵהי בְּצַדֵ כֿדאיֵ שַׁדְרַךְ וְמֵישַׁךְ וַעֲבֵד נְגוֹ
בְּגויַנַד פארה פארה שַׁוַנד וכֿאנה האיֵ אישאן בה
מַזבַלה מֻבַדַל גַרדַד זירא כֿדאיֵ דיגַר ניסת כה
בְּדין מַנְואל רְהאיִ תַואנַד דאד: אָנגאה פאדְשאה ל
(מַנְצַבֵ) שַׁדְרַךְ וְמֵישַׁךְ וַעֲבֵד נְגוֹ רא דַר וַלאיַתֵ
בָּבֶל בַרתַרי דאד:

באב ד

אַז נְבוּכַדְנֶצַּר פאדְשאה בְתַמאמֵ קֹוֹם הא א
ואֹמַת הא וַזַבאן הא כה בַר תְמאמֵ זמין סאכֵנַנד
סַלאמַתֵ שֹׁמא אַפְֿזון באד: מַן מַצלֵחַת דאנֵסתַם ב
כה אָיאת וְעַגאיֵבי רא כה כֿדאיֵ תְעָלֵי בְמַן
נַמודה אַסת בַיאן נַמאיַם: אָיאתֵ או גֶה קַדר ג
בֹזֹרג וְעַגאיֵבֵ או גֶה קַדר עַטִים אַסת׳ מַלכותֵ

או מַלַכוּתֶ גְאוֶדאני אַסת וְסַלטַנַתֶ או תא אַבַד
אל אָבאד ׃
ד מַן כה נְבוּכַדְנֶצַר הַסתַם דַר כׄאנֶהֶ כׄוּר מֻטְמַאֵן
ה וְדַר קַצְרֶ כׄוּיש כׄרַם מיבוּדַם ׃ כׄואבי דידַם כה
מַרא תַרסאניד וַפֶכר האיַם דַר רַכׄתֶ כׄואבַם וְרוֹאַיא
ו האיֶ סַרַם מַרא מֻצְטַרֶב סאכׄת ׃ פַס פַרמאני אַז
מַן צאדֶר גַרדיד כה גְמיעֶ חַכימאןֶ בָבֶל רא
בְחֻצׄוּרַם בִיאוַרַנד תא תַעְבירֶ כׄואב רא בְראיֶ מַן
ז בַיאן נַמאיַנד ׃ אָנגאה מַגֻוסִיאן וגאדוּגַראן
וְכַלדאנִיאן ומַנַגְמאן חאצׄר שֻדַנד ומַן כׄואב רא
בְראיֶ אישאן באז גֻפתַם ליכַן תַעְבירַש רא בְראיֶ
ח מַן בַיאן נַתואנֶסתַנד נַמוּד ׃ בֶאֶל אַכׄרה דָנִיאֵל
כה מֻואפֶקֶ אֶסםֶ כׄדאיֶ מַן בה בֵלְטְשַאצַר מֻסַמָי
אַסת וְרוּחֶ כׄדאיאןֶ קֻדוס דַר או מיבאשַד דַר
ט אָמַד וכׄואב רא בְאוּ באז גֻפתַם ׃ כה אֵי
בֵלְטְשַאצַר רֵאִיסֶ מַגֻוסִיאן גֻון מידאנַם כה רוּחֶ
כׄדאיאןֶ קֻדוס דַר תו מיבאשַד והיגֶ סֶרי בְראיֶ
תו מֻשכֶל ניסת פַס כׄואבי כה דידה אַם וְתַעְבירַש
י רא בְמַן בְגוּ ׃ רוֹאַיא האיֶ סַרַם דַר רַכׄתֶ כׄואבַם
אין בוּד כה נַטַר כַרדַם ואינַך דַרַכׄתי דַר וַסַטֶ
יא זמין כה בלַנדִיַש בׄזוֹרג בוּד ׃ אין דַרַכׄת בוזֹרג

וְקַוִי גַרדיד ובלַנְדִיש תא בְאָסמאן רַסיד וְמַנטַרש
תא אַקצאיֵ תַמאמִיֵ זמין בוד ׃ בַרג האַיש גְמיל יב
ומיוֶה אַש בֶסיאר ואָדוקה בַראיֵ הַמה דַר אָן
בוד ׳ חַיְואנאתֶ צַחרא דַר זירֶ אָן סאיה גְרֶפתַנד
ומְרְגאן הַוא בַר שאכה האַיש מַאְוא גזידַנד
ותְמאמִיֵ בַשַר אַז אָן פַרְוֶרש יאפתַנד ׃ דַר רואַיא יג
האיֵ סַרַם דַר רַכתֶ כואבַם נַטַר כַרדַם וְאינַך
פאסבאני ומקַדַסי אַז אָסמאן נאזֶל שד ׃ כה יד
בְאָואזֶ בלַנד נְדא דַר דאד וגֶנין גפת דַרַכת רא
בְבריד ושאכה האַיש רא קַטע נַמאיִיד וְבַרג
האַיש רא בְיַפְשאניד ומיוֶה האַיש רא פַראכַנדה
סאזיד תא חֶיְואנאת אַז זירַש וַמְרְגאן אַז שאכה
האַיש אָוארה גַרדַנד ׃ ליכַן כֻנְדֶהֶ רישה האַיש טו
רא בא בַנדֶ אָהַן וברֶנגִ דַר זמין דַר מִיאןֶ סַבזה
האיֵ צַחרא ואגדאריד וְאַז שַבְנַםֶ אָסמאן תַר שַוַד
ונַציבֶ או אַז עַלַףֶ זמין בא חֶיְואנאת באשַד ׃
דלֶ או אַז אנסאנִיַית תַבדיל שַוַד ודלֶ חֶיְואן רא טז
באו בְדַהַנד וְהַפת זַמאן בַר או בגדַרַד ׃ אין יז
אַמר אַז פַרמאןֶ פאסבאנאן שדה ואין חכם אַז
כַלאםֶ מקַדַסין גַרדידה אַסת תא זַנדֶגאן בְדאנַנד
כה חַצְרַתֶ מתֶעאל בַר מַמאלֶךֶ אָדַמיאן חכמראני

מיכֿנַד וְאָנרא בְּהַרכה מיכֿואהַד מידַהַד וְפַסת תַרין
יח מַרְדמֿאן רא בַר אָן נַצב מינַמאיַד ׃ אין כֿואב
רא מַן כה נְבוּכַדְנֶצַּר פאדֵשאה הַסתַם דידַם וַתו
אֵי בֵּלְטְשַׁאצַּר תַעְבירַש רא בַיאן כֿן זירא כה
תְמאמֵי חַכימאן מַמְלֵכַתַם נַתַואנֵסְתַנד מַרא אַז
תַעְבירַש אֵטלאע דַהַנד אַמא תו מיתַואני גֶונכה
יט רוּחֵ כֿדאיאן קֹדוס דַר תו מיבאשַד ׃ אָנגאה
דָנִיאֵל כה בה בֵּלְטְשַׁאצַּר מֹסַמָי מיבאשַד סאעַתי
מֹתֵחַיַר מאנְד וַפֵכר האיַש אורא מֹצְטַרֵב סאכֿת
פַס פאדֵשאה מֹתַכַלֵם שֹדה גֹפת אֵי בֵּלְטְשַׁאצַּר
כֿואב וְתַעְבירַש תֹרא מֹצְטַרֵב נַסאזַד ׳ בֵּלְטְשַׁאצַּר
דַר גֹואב גֹפת אֵי אָקאֵ מַן כֿואב אַז בְּראֵ
דשמַנאנַת וְתַעְבירַש אַז בְּראֵ כַצמאנַת באשַד ׃
כ דַרַכֿתי כה דידי כה בֹזֹרג וְקַוי גַרדיד ובלַנדִיַש
תא בְּאָסמאן רַסיד וְמַנטַרַש בְּתְמאמֵי זמין ׃
כא ובַרג האיַש גִמיל וַמיוֶה אַש בֵסיאר וְאָרוקה
בַּראֵ הַמה דַר אָן בוד וְחֵיואנאתֵ צַחרא זירַש
סאכֵן בודַנד ומֹרְגאןֵ הַוא דַר שאכֿה האיַש מַאְוא
כב גֹזידַנד ׃ אֵי פאדֵשאה אָן דַרַכֿת תו הַסתי זירא
כה תו בֹזֹרג וְקַוי גַרדידֵהי וְעַטְמַתֵ תו גֶנאן
אַפֿזודה שֹדה אַסת כה בְּאָסמאן רַסידה וְסַלטֵנַת

תו תא בְאַקצאֵי זמין ׃ וגֻונכה פאדֵשׁאה פאסבאני כג
ומֻקַדַסי רא דיד כה אַז אָסמאן נזול נמודה גֹפֿת
דַרַכֿת רא בְבֻריד וְאָנרא תַלַף סאזיד ליכַן כֻנְדֵהֵ
רישה האַיִשׁ רא בא בַנדֵ אָהַן ובְרֵנגִ דַר זמין
דַר מִיאןֵ סַבזה האיֵ צַחרא ואגֹדאריד וְאַז שַׁבנַםֵ
אָסמאן תַר שַׁוַד ונַציבַשׁ בא חֵיְואנאתֵ צַחרא
באשַׁד תא הַפֿת זַמאן בַר אָן בגֹדַרַד ׃ אֵי כד
פאדֵשׁאה תַעבִיר אין אַסת וְפַֿרמאןֵ חַצַרתֵ מֻתֵעאל
כה בַר אָקאיַם פאדֵשׁאה וארֵד שֹׁדה אַסת הַמין
אַסת ׃ כה תֹרא אַז מִיאןֵ מַרדֹמאן כֹואהַנד ראנְד כה
ומַסכַןֵ תו בא חֵיואנאתֵ צַחרא כֹואהַד בוד וַתֹרא
מֵתְלֵ גאואן עַלַף כֹואהַנד כֹוראניד ותֹרא אַז
שַׁבְנַםֵ אָסמאן תַר כֹואהַנד סאכֿת וְהַפֿת זַמאן
בַר תו כֹואהַד גֹדַשׁת תא בדאני כה חַצַרתֵ מֻתֵעאל
בַר מַמאלךֵ אָדַמִיאן תכֹמראני מיכֹנַד ואָנרא בְהַר
כה מיכֹואהַד עַטא מיפַֿרמאיַד ׃ וגֻון גֹפֿתַנד כה כו
כֻנְדֵהֵ רישה האיֵ דַרַכֿת רא ואגֹדאריד פַס סַלטַנַתֵ
תו בַראיַת בַר קַראר כֹואהַד מאנְד בַעד אַז
אָנכה דאנסתה באשי כה אָסמאן הא חֹכֹמְראני
מיכֹנַנד ׃ לְהָאדֹא אֵי פאדֵשׁאה נַציחַתֵ מַן תֹרא כז
פַסַנד אָיַד וגֻנאהאןֵ כֹוד רא בְעַדאלַת וְכַֿטאיאֵ

כֹּויש רא בה אֶחְסאן נַמודַן בַר פַֿקיראן פֶֿרְיֶה
בְדה כה שׁאַיד באעֶת טולֶ אֶטְמינאן תו
כח באשַׁד ׃ אין הַמה בַר נְבוּכַדְנֶצַּר פאדֶשׁאה ואַקֶע
שֹׁד ׃
כט בַעד אַז אַנקְצׄאיֶ דַואזדַה מאה או באלאיֶ קַצֶר
ל כֹּסְרוֹי דַר בָּבֶל מיכַֿראמיד ׃ ופאדֶשׁאה מֹתַכַלֶם
שֹׁדה גֿפת אָיא אין בָּבֶלֶ בֿזֹרג ניסת כה מַן
אָנרא בְראיֶ כֿאנֶהֶ סַלטַנַת בְתַואנאיֶ קֻוַת והֶשְׁמַתֶ
לא גְלאלֶ כֿוד בַנא נַמודה אַם ׃ אין סכַּן הַנוז בַר
זבאןֶ פאדֶשׁאה בוד כה אָואזי אַז אָסמאן נאזֶל
שֹׁדה גֿפת אֶי פאדֶשׁאה נְבוּכַדְנֶצַּר בְתו גֿפתה
לב מישַׁוַד כה סַלטַנַת אַז תו גֿדַשְׁתה אַסת ׃ ותֹרא
אַז מִיאןֶ מַרדֹם כֿואהַנד ראנְד ומַסכַּןֶ תו בא
חֶיְואנאתֶ צַחרא כֿואהַד בוד ותֹרא מֶתְלֶ גאואן
עַלַףְ כֿואהַנד כֿוראניד והַפֿת זַמאן בַר תו כֿואהַד
גֿדַשְׁת תא בדאני כה חַצְרַתֶ מֹתֶעאל בַר מַמאלֶךֶ
אָדַמִיאן חֹכמראני מיכֹנַד וְאָנרא בְהַרכה מיכֿואהַד
לג מידַהַד ׃ דַר הַמאן סאעַת אין אַמר בַר נְבוּכַדְנֶצַּר
ואַקֶע שֹׁד וְאַז מִיאןֶ מַרדֹמאן ראנדה שֹׁדה מֶתְלֶ
גאואן עַלַףְ מיכֿורְד וְבַדַנַשׁ אַז שַׁבנַםֶ אָסמאן תַר
מישֹׁד תא מוי האַישׁ מֶתְלֶ פַּר האיֶ עֹקאב בלַנד

שׁר ונאכֿן האַיש מֶתְלֶ גֶנגאל האיֶ מרֹגאן גַרדיד ׃
ובַעד אַז אֶנְקְצָאיֶ אָן אַיאם מַן כה נְבוּכַדְנֶצַר לד
הַסתַם גֶשמאן כֿוד רא בְסויֶ אָסמאן בַר אַפֿראשתַם
וְעַקְלֶ מַן בְמַן בַרגַשת וְחַצְרַתֶ מֹתַעאל רא
מֹתַבארֶך כֿואנדַם וַחְיֶ סַרמַדי רא תַסביח וְחַמד
גֹפֿתַם זירא כה סַלטַנַתֶ או סַלטַנַתֶ גְאוֶדאני ומַלַכותֶ
או תא אַבַד אַל אָבאד אַסת ׃ וגְמיעֶ סאכֶנאנֶ לה
גְהאן היץ שְמֹרדה מישַׁוַנד ובא גְנודֶ אָסמאן וסַכַנֶהֶ
גְהאן בַר וְפֿקֶ אַראדֶהֶ כֿוד עַמַל מינַמאיַד וְכַסי
ניסת כה דַסתֶ אורא באז דארַד יא אורא בְגויַד
כה גֶה מיכֹני ׃ דַר הַמאן זַמאן עַקלֶ מַן בְמַן לו
בַרגַשת ובְגהַתֶ גְלאלֶ סַלטַנַתֶ מַן הֶשְמַת ווינַתַם
בְמַן באז דאדה שׂד ומֹשיראנַם ואֹמַראיַם מַרא
טַלַבידַנד ובַר סַלטַנַתֶ כֿוד אֹסתֹואר גַרדידַם
וְעַטְמַתֶ עַטימי בַר מַן אַפֿזודה שׂד ׃ אַלאָן מַן כה לז
נְבוּכַדְנֶצַר הַסתַם פאדְשאהֶ אָסמאן הארא תַסביח
וְתַכביר וְחַמד מיגויַם כה תְמאמֶ כאר האיֶ או חַק
וטַריק האיֶ וֶי עַדל אַסת וכַסאני כה בא תַכַבֹּר
ראה מירַוַנד או קאדֶר אַסת כה אישאן רא פַסת
נַמאיַד ׃

באב ה

א בֵּלְשַׁאצַּר פאדֵשׁאה צִיאפַֿתֵ עַטִימִי בְּראיֵ הֵזאר
נַפַֿר אַז אֻמַּראיֵ כֿוד בַר פא דאשׁת וְדַר חֻצוּרֵ
ב אָן הַזאר נַפַֿר שַׁראב נושׁיד : בֵּלְשַׁאצַּר דַר כַּיְףְ
שַׁראב אַמר פַֿרמוד כה טֻרוּףְ טַלא ונֻקרהְ רא
כה גְּדַשׁ נְבוּכַֿדְנֶצַּר אַז הֵיְכַלֵ יְרוּשָׁלַם בֻּרדה בוד
בִּיאוַרַנד תא פאדֵשׁאה וְאֻמַּראיַשׁ וזוְגֵה הא וּמַתעה
ג האיַשׁ אַז אָן בְּנושַׁנד : אָנגאה טֻרוּףְ טַלא רא
כה אַז הֵיְכַלֵ כֿאנֵהֵ כֿדא כה דַר יְרוּשָׁלַם אַסת
גְּרֵפֿתה שֻׁדה בוד אָוַרַדַנד ופאדֵשׁאה ואֻמַּראיַשׁ
וְזוְגֵה הא וּמַתעה האיַשׁ אַז אָנהא נושׁידַנד :
ד שַׁראב מינושׁידַנד וכֿדאיאן טַלא ונֻקרה וּבְרֵנג
ה וְאָהַן וצוּב וסַנג רא תַסביח מיכֿואנדַנד : דַר הַמאן
סאעַת אַנגֻשׁת האיֵ דַסתֵ אנסאני בירון אָמַד וְדַר
בַּראבַרֵ שַׁמעדאן בַר גַּצֵ דיואַרֵ קַצְרֵ פאדֵשׁאה
נִוֵשׁת ופאדֵשׁאה גֹּפֿת דַסת רא כה מינְוֵשׁת דיד :
ו אָנגאה הֵיְאַתֵ פאדֵשׁאה מֻתַגַיֵּר שֻׁד וַפֿכֿר האיַשׁ
אורא מֻצְטַרֵב סאכֿת ובַנד האיֵ כַּמַרַשׁ סֻסְת שֻׁדה
ז ואנו האיַשׁ בְּהַם מיכֿוֹרְד : פאדֵשׁאה בְּאָואזֵ בֻלַנד
צדא זַד כה גְּאדוגַראן וְכַלדאנִיאן ומֻנַּגְּמאן רא

אחצׄאר נַמאַיַנד פַּס פאדֶשאה חַכימאַן בָּבֶל רא
כַֿטאב כַּרדה גֿפׄת הַרכה אין נֿוֶשתה רא בְכֿואנַד
ותַפֿסירַש רא בְראַיֶ מַן בַיאן נַמאַיַד בה אַרגַֿואן
מֹלַבַּס כֿואהַד שׁד וטוֹק זַרין בַר גַרדַנַש (נַהאדה
כֿואהַד שׁד) וחאכמֶ סְוֹום דַר מַמְלֶכַת כֿואהַד
בוד ׃ אָנגאה גְמיעֶ חֹכַמאיֶ פאדֶשאה דאכֿל שֹׁדַנד ח
אַמא נַתַואנֶסתַנד נֿוֶשתה רא בְכֿואנַנד יא תַפֿסירַש
רא בְראַיֶ פאדֶשאה בַיאן נַמאַיַנד ׃ פַּס בֶלְשַׁאצַּרֶ ט
פאדֶשאה בסיאר מֹצְטַרֶב שׁד וַהֶיְאַתַש דַר או
מֹתַגַֿיֶר גַרדיד ואֹמַראַיַש מֹצְטַרֶב שֹׁדַנד ׃ אַמא י
מַלַכֶּה בסַבַבֶּ סֹכַֿנאַן פאדֶשאה ואֹמַראַיַש בְמֶהמַן
כֿאנה דַר אָמַד וְמַלַכה מֹתַכַלֶם שֹׁדה גֿפׄת אֶי
פאדֶשאה תא בְאַבַד זַנדה באש ׳ פֶֿכְר האיַת תֹרא
מֹצְטַרֶב נַסאזַד וַהֶיְאַתֶ תו מֹתַגַֿיֶר נַשַׁוַד ׃ שַׁכֿצי יא
דַר מַמְלֶכַתֶ תו הַסת כה רוחֶ כֿדאיאַן קֹדוס דארַד
וְדַר אַיאמֶ פְּדַרַת רוְשַׁנאיְ ופֶֿטאנַת והֶכְמַת מֶתֹלֶ
חֶכְמַתֶ כֿדאיאן דַר או פֶּיְדא שׁד ופְדַרַת נְבוּכַדְנֶצַּרֶ
פאדשאה יַעני פְּדַרֶ תו אֶי פאדֶשאה אורא רֶאִיסֶ
מַגֹוסיאן וגֿאדו גַראן וכַלדאנִיאן ומֹנַגְמאן סאכֿת ׃
גֶונכה רוחֶ פֿאצֿל ומַעְרֶפַֿת ופֶֿטאנַת ותַעְבירֶ כֿואב יב
הא וְחַלֶ מֹעַמא הא וגֹשודַןֶ עֹקדה הא דַר אין

דָנִיֵאל כה פאדשאה אורא בה בֵּלְטְשַׁאצַּר מֺסַמָּי
נמוד יאפֺּת שֺׁד · פַּס חאל דָנִיֵאל טַלַבידה שַׁוַד
ותַפֺּסיר רא בַיאן כֺואהַד נַמוד ׃
יג אָנגאה דָנִיֵאל רא בְּחֺצֺוּרֵ פאדֵשאה אָוַרַדנד
ופאדֵשאה דָנִיֵאל רא כַּטאב כַרדה פַֿרמוד אָיא
תו הַמאן דָנִיֵאל אַז אַסיראנֵ יְהוד הַסתי כה פְּדַרַם
יד פאדֵשאה אַז יְהוּדָה אָוַרְד ׃ וְדַר בארֵהֵ תו שֺׁנידה
אַם כה רוחֵ כֺדאיאן דַר תו אַסת וַרוֹשַׁנאיִ וְפַֿטאנַת
טו וַחֵכְמַתֵ פאצֵל דַר תו פֵּידא שֺׁדה אַסת ׃ וְאַלאָן
חַכימאן וַמֺנַגּמאן רא בְּחֺצֺוּרֵ מַן אָוַרדַנד תא אין
נְוֵשתה רא בְּכֺואנַנד ותַפֺסירַש רא בְּראיֵ מַן בַיאן
כנַנד אַמא נַתַואנֵסתַנד תַפֺסירֵ כַלאם רא בַיאן
טז כנַנד ׃ ומַן דַר בארֵהֵ תו שֺׁנידה אַם כה בְּנַמודַנֵ
תַעְביר הא וגשודַנֵ עֺקדה הא קאדֵר מיבאשי פַּס
אַגַר בְּתַואני אַלאָן נְוֵשתה רא בְּכֺואני ותַפְֿסירַש
רא בְּראיֵ מַן בַיאן כֺני בה אַרגַואן מֺלַבַּס כֺואהי
שֺׁד וַטוֺקֵ זַרין בַר גַרדַנַת (נהאדה כֺואהַד שֺׁד)
וְדַר מַמְלֵכַת חאכמֵ סְוֺום כֺואהי בוד ׃
יז פַּס דָנִיֵאל בְּחֺצֺורֵ פאדֵשאה גְואב דאד וגֺפֺת עַטאיאֵ
תו אַזאנֵ תו באשַד וְאַנעאמֵ כֺוד רא בדיגַרי בְּדֵה
לָכֵן נְוֵשתה רא בְּראיֵ פאדֵשאה כֺואהַם כֺואנְד

וְתַפְסִירַשׁ רא בְּראֵ או בַּיאן כֿואהַם נַמוד ׃ אַמא יח
תו אֵי פאדְשאה כֿדאֵ תַעאלָי בה פְּרַרַת נְבוּכַדְנֶצַּר
סַלְטַנַת וְעַטְמַת וְגַלאל וַחֵשְׁמַת עַטא פַּרמוד ׃
וַבֵסַבַבֵ עַטְמַתִי כה בְּאו דאדה בוד גְּמִיעֵ קוֹם יט
הא ואֻמַּת הא וְזַבאן הא אַז או לַרזאן וְתַרסאן
מיבודַנד הַרכה רא מיכֿואסת מיכֿשת וְהַרכה רא
מיכֿואסת זַנדה נְגאה מידאשת וְהַרכה רא מיכֿואסת
בלַנד מינַמוד וְהַרכה רא מיכֿואסת פַּסת מיסאכֿת ׃
לָכֵן גֵון דְּלַשׁ מַגרור ורוחַשׁ סַכֿת גַרדידה תַכַּבֹּר כ
נַמוד אָנגאה אַז כֿרְסִיֵ סַלְטַנַתֵ כֿוישׁ בְּזיר אַפְּכַנדה
שֹׁד וַחֵשְׁמַתֵ אורא אַז או גְרֵפְתַנד ׃ וְאַז מִיאַן כא
בַּנֵי אָדם ראנדה שֹׁדה דְּלַשׁ מֶתְלֵ דלֵ חֵיְואנאת
גַרדיד וְמַסכַנַשׁ בא גורֵכֿראן שֹׁדה אורא מֶתְלֵ
גאואן עַלַף מיכֿוראנידַנד וְגַסַדַשׁ אַז שַׁבְנַםֵ אָסמאן
תַר מישֹׁד תא פַּהמיד כה כֿדאֵ תעאלָי בַּר
מַמאלֵךְ אָדַמִיאן חֹכמראני מיכֿנַד וְהַרכה רא
מיכֿואהַד בַּר אָן נַצב מינַמאיַד ׃ וַתו אֵי פְּסַרַשׁ כב
בֵּלְשַׁאצַּר אַגַר גֶה אין הַמה רא דאנֵסתי לָכֵן
דלֵ כֿוד רא מֻתֵואצֵע נַנמודי ׃ בַּלכה כֿוישׁתַן כג
רא בְּצֵדֵ כֿדאונֵד אָסמאן הא בלַנד סאכֿתי וַטֹרוּף
כֿאנֵהֵ אורא בְּחֻצוּרֵ תו אָוַרדַנד וַתו וְאַמיראנַת

וַזֹוגִה אַת וְמַתעה האיַת אַז אָנהא שַׁראב נושידיד
וכֹדאיאֵן נכֹרה וְטַלא ובְרֵנג וְאָהַן וגֶוב וְסַנג רא
כה נַמיבינַנד וְנַמישְׁנַוַנד (והיגֶ) נַמידאנַנד תַסביח
כֹואנדי אַמא אָן כֹדאִי רא כה רַואנַת דַר דַסתֵ
או וְתַמאמִיֵ ראה האיַת אַז או מיבאשַׁד תַמגִיד
כד נַנֵמודי : פַּס אין כַּףְ דַסת אַז גִאנבֵ או פְֿרֵסתאדה
כה שֹד וַאין נֻוֵשתה מַכתוב גַרדיד : ואין נֻוֵשתה
כה מַכתוב שֹדה אַסת אין אַסת מְנֵא מְנֵא תְּקֵל
כו וּפַרְסִין : ותַפְסירֵ כַלאם אין אַסת מְנֵא ׳ כֹדא
סַלטַנַתֵ תֹרא שְׁמֹרְדה ואָנרא בה אֵנְתֵהא רַסאנידה
כז אַסת : תְּקֵל ׳ דַר מיזאן סַנגִידה שֹדה ונאקִץ
כח דַר אָמַדִהי : פַּרְסִין ׳ סַלטַנַתֵ תו תַקסים גַשתה
וַבֵמאדִיאן וְפֹארסִיאן בַכֹשידה שֹדה אַסת :
כט אָנגאה בֵלְשַׁאצַר אַמר פֹּרמוד תא דָנִיאֵל רא בה
אַרגַואן מֹלַבַּס סאכֹתַנד וַטֹוֵק זַרין בַר גַרדַנַש
(נְהאדַנד) וְדַר בארה אַש נַדא כַרדַנד כה דַר
ל מַמְלֵכַת חאכם סְווּם מיבאשַׁד : דַר הַמאן שַׁב
בֵלְשַׁאצַר פאדֵשאהֵ כַלדאנִיאן כֹשתה שֹד :

באב ו

וְדָרְיָוֶשׁ מָדִי דַר חאלִי כה שַׁצת ודו סאלה א
בוד סַלטַנַת רא יאפת : וְדָרְיָוֶשׁ מַצלַחַת דאנֶסת ב
כה צַד וביסת ואלי בַר מַמְלֶכַת נַצב נַמאיַד תא
בַר תְמאמִיֵ מַמְלֶכַת באשַׁנד : וְבַר אָנהא סה ג
וַזיר כה יכי אַז אישאן דָנִיאֵל בוד תא אָן
ואליאן בְאישאן חַסאב דַהַנד והיגֶ צַרַרי בְפאדשאה
נַרֵסַד : פַס אין דָנִיאֵל בַר סאירֵ וַזרא וַואלִיאן ד
תַפַוק גֻסת זירא כה רוחֵ פאצֶל דַר או בוד
ופאדשאה אַראדה דאשת כה אורא בַר תְמאמִיֵ
מַמְלֶכַת נַצב נַמאיַד : פַס וַזיראן וַואלִיאן בַהאנה ה
מיגֻסְתַנד תא שְׁכאיַתי דַר אֻמורֵ סַלטַנַת בַר
דָנִיאֵל ביאוַרַנד אַמא נַתואנֶסתַנד כה היגֶ עִלַתי
יא תַקצירי ביאבַנד גֻונכה או אַמין בוד וכַטאִי יא
תַקצירי דַר או הַרגֵז יאפת נַשֻד : פַס אָן אַשכ֗אץ ו
גֻפְתַנד כה דַר אין דָנִיאֵל היגֶ עִלַתי פֵידא
נַכ֗ואהים כַרד מַגַר אינכה אָנרא דַר בארֵהֵ שְׁריעַתֵ
כ֗דאיַשׁ דַר או ביאבים : אָנגאה אין וַזרא וַואלִיאן ז
נַזדֵ פאדשאה גַמע שֻׁדַנד ואורא גֻנין גֻפתַנד אֵי
דָרְיָוֶשׁ פאדֶשאה תא בְאַבַד זִנדה באשׁ : גַמיעֵ ח

וזראי ממלכת ורואסא וואליאן ומשיראן וחאכמאן
בא הם משורת כרדה אנד כה פאדשאה חכמי
אסתואר כנד וקדגן בליגי נמאיד כה הרכסי כה
תא סי רוז אז כדאי יא אנסאני סואי תו אי
פאדשאה מסאלתי נמאיד דר גאה שיראן אפכנדה
ט שוד : פס אי פאדשאה פרמאן רא אסתואר כן
ונושתה רא אמצא פרמא תא מואפק שריעת
מאדיאן ופארסיאן כה מנסוך נמישוד תבדיל
י נגרדד : בנא ברין דריוש פאדשאה נושתה
ופרמאן רא אמצא נמוד :
יא אמא גון דניאל דאנסת כה נושתה אמצא שדה
אסת בכאנה כוד דר אמד ופנגרה האי באלאכאנה
כוד רא בסמת ירושלם באז נמודה הר רוז סה
מרתבה זאנו מיזד ודעא מינמוד וגנאנכה קבל
אזאן עאדת מידאשת נזד כדאי כויש דעא מיכרד
יב ותסביח מיכואנד : פס אן אשכאץ גמע שדה
דניאל רא יאפתנד כה נזד כדאי כוד מסאלת
יג ותצרע מינמאיד : אנגאה בחצור פאדשאה נזדיך
שדה דר בארה פרמאן פאדשאה ערץ כרדנד
כה אי פאדשאה איא פרמאני אמצא ננמודי כה
הרכה תא סי רוז נזד כדאי יא אנסאני סואי

תו אֵי פאדֶשאה מַסְאֵלַתי נַמאיַד דַר גֶאהֶ שיראן
אַפְכַנדה שְׁוַד ׳ פאדשאה דַר גְואב גֹפת אין אַמר
מֻואפֶק שַׁריעַתֶ מאדִיאן וּפארסִיאן כה מַנסוךְ
נַמישַׁוַד צַחיח אַסת ׃ פַס אישאן דַר חֻצוּרֶ יד
פאדֶשאה גְואב דאדַנד וַגֹפתַנד כה אין דָנִיאֵל
כה אַז אַסיראןֶ יְהוּדָה מיבאשַׁד בְתו אֵי פאדֶשאה
וַבֵפַרמאני כה אֵמְצא נמודֵהי אֵעְתֵנא נַמי נַמאיד
בַלכה הַר רוז סה מַרתַבה מַסְאֵלַתֶ כֹוד רא
מינַמאיַד ׃ אָנגאה פאדֶשאה גֶון אין סֹכַן רא טו
שַׁניד בַר כְוישתַן בֵסיאר כַשְׁמגין גַרדיד וּדֶלֶ כֹוד
רא בְרהאנידַןֶ דָנִיאֵל מַשגול סאכֹת ותא גֹרובֵ
אָפְתאב בְראיֵ אֵסתֵכֹלאסֶ או סַעי מינַמוד ׃ אָנגאה טז
אָן אַשכֹאץ נַזדֶ פאדֶשאה גְמע שֹׁדַנד ובפאדֶשאה
עַרץ כַרדַנד כה אֵי פאדֶשאה בדאן כה קאנוןֶ
מאדִיאן וַפארסִיאן אין אַסת כה היגֶ פַרמאן יא
חֹכמי כה פאדֶשאה אָנרא אֹסתֻואר נַמאיַד תַבדיל
נַשֵׁוַד ׃ פַס פאדֶשאה אַמר פַרמוד תא דָנִיאֵל יז
רא בְיאוַרַנד וַאורא דַר גֶאה שיראן בְיַנְדאזַנד
ופאדֶשאה דָנִיאֵל רא כַתאב כַרדה גֹפת כֹדאיֵ תו
כה אורא פֵיְוַסתה עַבאדַת מינַמאיִ תֹרא רהאיִ
כֹואהַד דאד ׃ וַסַנגי אָוַרדה אָנרא בַר דַהַנהֶ יח

גֶאה נהאדַנד ופאדֶשאה אָנרא בְמֹהֶר כֹוד וַמֹהֶר
אֹמַראיֶ כֹויש מַכֹתום סאכֹת תא אַמר דַר בארֶהֶ
דָנִיאֵל תַבְדיל נַשֹוַד :
יט אָנגאה פאדֶשאה בְקַצֶר כֹויש רַפֹתה שַב רא
בְרוזה בְסַר בֹרְד וַבֵחֹצֹורֶ וֵי אַסבאבֶ עֵיְשֶ אורא
כ נַיאוַרדַנד וַכֹואבַש אַז או רַפֹת : פַס פאדֶשאה
צֹבחֶ זוד וַקתֶ טלועֶ פַגר בַר כֹאסְת וַבֵתַעגיל בְגֶאהֶ
כא שיראן רַפֹת : וַגֶון נַזדֶ גֶאהֶ שיראן רַסיד בְאָואזֶ
חַזין דָנִיאֵל רא צדא זַד ופאדֶשאה דָנִיאֵל רא
כֹטאב כַרדה גֹפֹת אֵי דָנִיאֵל בַנדֶהֶ כֹדאיֶ חַי
אָיא כֹדאיַת כה אורא פֵיוַסתה עַבאדַת מינַמאיִ
כב בְרֶהאנידַנַת אַז שיראן קאדֶר בודה אַסת : אָנגאה
דָנִיאֵל בפאדֶשאה גְואב דאד כה אֵי פאדֶשאה
כג תא בְאַבַד זַנדה באש : כֹדאיֶ מַן פְרֶשתֶהֶ כֹוד
רא פְרֶסתאדה דַהאןֶ שיראן רא בַסת תא בְמַן
צַרַרי נַרֶסאנַנד גֶונכה בְחֹצֹורֶ וֵי דַר מַן גֹנאהי
יאפֹת נַשֹד וְהַם דַר חֹצֹורֶ תו אֵי פאדשאה
כד תַקצירי נַוַרזידה בודַם : אָנגאה פאדֶשאה בינַהאיַת
שאדמאן שֹדה אַמר פַרמוד כה דָנִיאֵל רא אַז
גֶאה בַר אָוַרַנד ודָנִיאֵל רא אַז גֶאה בַר אָוַרדַנד
וְאַז אָן גְהַת כה בַר כֹדאיֶ כֹוד תַוַכֹל נמודה

בוד דַר או היגֶ צַרַרי יאפת נַשד : וַפאדֶשאה כה
אַמר פַרמוד תא אָן אַשכאץ רא כה בַר דָנִיאֵל
שְכאיַת אָוַרדה בודַנד חאצר סאכתַנד ואישאן
רא בא פְסַראן וַנאןֵ אישאן דַר גָאהֵ שיראן
אַנדאכתַנד וְהַנוז בְתַהֵ גָאה נַרסידה בודַנד כה
שיראן בַר אישאן חַמלה אָוַרדה הַמֵהֵ אסתכואן
האיֵ אישאן רא כורד כַרדַנד :

בַעד אַזאן דָרְיָוֶש פאדֶשאה בְגמיעַ קוָם הא וַאֻמַּת כו
הא וְזַבאן האיֵ כה דַר תְמאמִיֵ גהאן סאכן בודַנד
נֶוִשְת כה סלאמַתִיֵ שמא אַפזון באד : אַז חֻצורֶ כז
מַן פַרמאני צאדר שֻדה אַסת כה דַר הַר סַלְטַנַתי
אַז מַמאלֶךֶ מַן (מַרְדמאן) בְחֻצוּרֶ כֻדאיֵ דָנִיאֵל
לַרְזאן ותַרְסאן באשַנד זירא כה או כֻדאיֵ חַי
וַתא אַבַד אל אָבאד קַיוּם אַסת וְמַלַכותֶ או בי
זַואל וְסַלְטַנַתֶ או גַיְרֶ מֻתנאהי אַסת : או אַסת כח
כה נגאת מידַהַד ומירֶהאנַד ואָיאת וְעַגאיֵב רא
דַר אָסמאן וְדַר זמין טאהֶר מיסאזַד וַאוסְת כה
דָנִיאֵל רא אַז גֶנגֶ שיראן רהאיֵ דאדה אַסת :

פַס אין דָנִיאֵל דַר סַלְטַנַתֶ דָרְיָוֶש ודַר סַלְטַנַתֶ כט
כורֶש פארסי פירוז מיבוד :

באב ז

א דַר סאלֶ אַוֵולֶ בֵלְשַׁצַּר פאדְשאהֶ בָּבֶל דָנִיֵאל
דַר בֵסְתַרַשׁ כָּוֹאבִי וַרוֹאַיא האיֶ סַרַשׁ רא דיד
פַּס כָּוֹאב רא נֵוִשׁת וַכֻלִיֵהֶ מַטאלֵב רא בַיאן
ב נַמוד׃ פַּס דָנִיֵאל מֻתַכַּלֵם שֹׁדה גֹפֿת שַׁבגאהאן
דַר עאלַםֶ רוֹאַיא שֹׁדה דידַם כה נאגאה גֶהאר
באדֶ אָסֵמאן בַר רויֶ דַריאיֶ בֹזֹרג תאכֹתַנד׃
ג וַגֶהאר וַחשֵׁ בֹזֹרג כה מֹכֹאלֵף יַכְדיגַר בודַנד אַז
ד דַריא בירון אָמַדַנד׃ אַוֵולֶ אָנהא מֶתְלֶ שׁיר בוד
ובאל האיֶ עֻקֹאב דאשׁת ומַן נַטֹר כַרדַם תא
באל האיַשׁ כַנדה גַרדיד וַאז אַז זמין בַר דאשתה
שׁדה בַר פאי האיֶ כוד מֶתְלֶ אנסאן קַראר דאדה
ה גַשׁת וַדֵלֶ אנסאן בְאו דאדה שֹׁד׃ וַאינַךְ וַחשֵׁ
דוֹוֹםֶ דיגַר מֶתְלֶ כֵרס בוד ובַר יַךְ טַרַףֶ כוד
בלַנד שֹׁד ודַר דַהאנַשׁ דַר מִיאןֶ דַנדאן האיַשׁ
סה דַנדה בוד וַוֵי רא גֶנין גפֿתַנד בַרכֹיז וַגושְׁתֶ
ו בֵסיאר בכור׃ בַעד אַזאן נְגַריסתַם וַאִינַךְ דיגַרי
מֶתְלֶ פַּלַנג בוד כה בַר פֹּשתַשׁ גֶהאר באלֶ מֹרֹג
דאשׁת וַאין וַחשׁ גֶהאר סַר דאשׁת וסַלטַנַת בְאו
ז דאדה שֹׁד׃ בַעד אַזאן דַר רוֹאַיא האיֶ שַׁב נַטֹר

כַּרְדַם ואינַך וַחשֶ גֶהארם כה הוְלנאך וַמֹהיב
וַבסיאר זור אָוַר בוד ודַנדאן האיֶ בוֹזֹרגֶ אָהַנין
דאשת ובאקי מאנדה רא מיכוֹרד ופארה פארה
מיכַרד וַבֶפאי האיֶ כֹויש פאימאל מינַמוד וַמכֹאלף
הַמֶהֶ וחושי כה קַבל אַז או בודַנד בוד ודַה
שאךֹ דאשת : פַּס דַר אין שאךֹ הא תַאַמֹל ח
מינַמודַם כה אינַך אַז מִיאן אָנהא שאךֶ כוגֶךֶ
דיגַרי בַר אָמַד וַפישֶ רוַיַש סה שאךֹ אַזאן שאךֹ
האיֶ אַוַול אַז רישה כַנדה שֹד וַאינַך אין שאךֹ
גֶשמאני מאננֶד גֶשמֶ אנסאן וַדהאני כה בְסֹכַנאןֶ
תַכַבֹר אָמיז מתַכַלֶם בוד דאשת : ונַטַר מיכַרדַם ט
תא כרסי הא בַר קַראר שֹד וקַדים אל אַיאם
גִלוס פַרמוד ולַבאסֶ או מֶתְלֶ בַרף סַפיד וַמויֶ
סַרש מֶתְלֶ פַשמֶ פאך ועַרשֶ או שעלה האיֶ אָתש
וְגֶרךְ האיֶ אָן אָתשֶ מלְתַהֶב בוד : נַהרי אַז אָתש י
גארי שֹדה אַז פישֶ רויֶ או בירון אָמַד · הַזאראן
הַזאר אורא כֹדמַת מיכַרדַנד וַכרור הא כֹרור
בְחֹצורֶ וֵיֶ איסתאדה בודַנד · דיואן בַר פא שֹד
ודַפְתַר הא גשודה גַרדיד : אָנגאה נַטַר כַרדַם יא
בְסַבַבֶ סֹכַנאןֶ תַכַבֹר אָמיזי כה אָן שאךֹ מיגֹפת ·
פַּס נגַריסתַם תא אָן וַחש כֹשתה שֹד וַגִסַד או

הַלאך גַרדידה בְאָתשׁ משְׁתַעל תַסלים שׁד׃
יב אַמא סאיֵר וחוש סַלטַנַת רא אַז אישאן גְרֶפְתַנד
לָכֵן דַראזִיֵ עֻמְר תא זַמאני ווַקתי בְאישאן דאדה
שׁד׃
יג ודַר רואַיאיֵ שַׁב נְגַריסתַם ואינַך מֶתְלֵ פְסַרֵ אנסאן
בא אַבר האיֵ אָסמאן אָמַד ונַזֵד קַדים אל אַיאם
יד רַסיד וַאורא בחֻצוּרֵ וֵי אָוַרדַנד׃ וסַלטַנַת וגְלאל
ומַלַכות בְאו דאדה שׁד תא גְמיעֵ קוֹם הא ואֻמַת
הא וְזַבאן הא אורא בֶּדְמַת נַמאיַנד· סַלטַנַתֵ או
סַלטַנַתֵ גְאוֶדאני ובי זַואל אַסת ומַלַכותֵ או זאיֵל
נַכְואהַד שׁד׃
טו אַמא רוחֵ מַן דָנִיאֵל דַר גִסַדַם מַדהוש שׁד וַרואַיא
טז האיֵ סַרַם מַרא מֻצַטֵרב סאכְת׃ וַבֵיַכי אַז חאצֵרין
נַזדיך שֻׁדה חַקיקַתֵ אין הַמֵהֵ אמור רא אַז וֵי
פֻרסידַם וְאו בְמַן תַכַלֹם נַמודה תַפסירֵ אמור רא
יז בְראיֵ מַן בַיאן כַרד׃ כה אין וחושֵ עַטימי כה
(עַדַדֵ) אישאן גֶהאר אַסת גֶהאר פאדְשאה
יח מיבאשַנד כה אַז זמין כואהַנד בַרכאסת׃ ואַמא
מַקַדַסאןֵ חַצְרַתֵ אַעְלָי סַלטַנַת רא כואהַנד יאפְת
ומַמְלַכַת רא תא בְאַבַד ותא אַבַד אל אָבאד
יט מֻתַצַרֵף כואהַנד בוד׃ אָנגאה אָרזו דאשתַם כה

חַקִיקַתֶ אַמַר רא דַר בארֶהֶ וַחשֶׁ גֶהארֹם כה
מֻכְאלִףְ הַמֶהֶ דיגַראן ובסיאר הֹולנאך בוד וַדַנדאן
האיֶ אָהַנין וגֶנגאל האיֶ בְרֶנגִין דאשת וַסאיֶרין
רא מִיכֹורְד ופארה פארה מִיכַרד וַבֶּפאי האיֶ כֹוד
פאימאל מינַמוד בְדאנַם ׃ וַבֶיְפִיַת דַה שאךְ רא כ
כה בַר סַרֶ או בוד ואָן דיגַרי רא כה בַר אָמַד
ופִישֶׁ רויֶ או סה שאךְ אֻפתאד יַעני אָן שאכִי
כה גֶשמאן וַדהאני רא כה סֻכַנאןֶ תַכַבֹר אָמיז
מיגֻפֿת דאשת וַנמאיֶשֶׁ או אַז רֻפַקאיַשׁ סַכת תַר
בוד ׃ פַס מֻלאחטה כַרדַם וַאין שאךְ בא מֻקַדַסאן כא
גִנג כַרדה בַר אישאן אֶסתילא יאפְת ׃ תא חיני כב
כה קַדים אל אַיאם אָמַד ודאוַרי בְמֻקַדסאןֶ חַצְרַתֶ
אַעְלָי תַסלים שֹד וְזַמאני רַסיד כה מֻקַדסאן
מַלַכות רא בְתַצַרֻףְ אָוַרדַנד ׃ פַס או גֶנין גֻפת כג
וַחשֶׁ גֶהארֹם סַלטַנַתֶ גֶהארֹמין בַר זַמין כֹואהַד
בוד וַמֻכאלִףְ הַמֶהֶ סַלְטַנַת הא כֹואהַד בוד וְתַמאמִיֶ
גְהאן רא כֹואהַד כֹורְד ואָנרא פאימאל נמודה
פארה פארה כֹואהַד כַרד ׃ וַדה שאךְ אַז אין כד
מַמְלַכַת דַה פאדשאה מיבאשַנד כה כֹואהַנד
בַרכֹאסת וַדיגַרי בַעד אַז אישאן כֹואהַד בַרכֹאסת
וַאו מֻכאלִףְ אַוַלִין כָואהַד בוד וַסה פאדֶשאה

כְה רא בְּזִיר כֿואהַד אַפְכַּנד ׃ וַסַכֿנאן בצַד חַצְרַתְ
אַעְלָי כֿואהַד גֻפֿת וַמֻקַדסאן חַצְרַתְ אַעְלָי רא
דַליל כֿואהַד סאכֿת וְקַצְד תַבדיל נַמודַן זַמאן
הא וְשַׁראיַע כֿואהַד נַמוד וַאישאן תא זַמאני וַדו
זַמאן וַנִצְףְ זַמאן בְּדַסתֶ או תַסלים כֿואהַנד שֻׁד ׃
כו פַס דיואן בַר פא כֿואהַד שֻׁד וַסַלטַנַתְ אורא
אַז או גֶרֶפֿתה אַנרא תא בה אֶנְתֶהא תַבאה
כז וַתַלַף כֿואהַנד נַמוד ׃ וְמַלַכות וְסַלטַנַת וַחֶשְׁמַתְ
מַמְלֶכַתי כה זיר תְמאמִֶ אָסמאן האסת בְּקַוְםֶ
מֻקַדסאן חַצְרַתֶ אַעְלָי דאדה כֿואהַד שֻׁד כה
מַלַכותֶ או מַלַכותֶ גַאוִדאני אַסת וַגְמִיעֶ מַמאלך
כח אורא עַבאדַת ואַטאעַת כֿואהַנד נַמוד ׃ אֶנְתֶהאיֶ
אַמר תא בְאִינגָא אַסת ׳ פֶכְר האיֶ מַן דָנִיאֵל
מַרא בסיאר מֻצְטַרֵב נַמוד וַהֵיְאַתַם דַר מַן מֻתַגַיֵר
גַשת ליכַן אין אַמר רא דַר דֵלֶ כֿוד נִגאה
דאשתַם ׃

באב ח

א דַר סאלֶ סוּםֶ סַלטַנַתֶ בֵּלְשַׁצַר פאדְשאה רוּאַיאִ
בַר מַן דָנִיאֵל טאהֵר שֻׁד בַעד אַז אָנכה אַוַל
ב בְּמַן טאהֵר שֻׁדה בוד ׃ וְדַר רוּאַיא נַטַר כַרדַם

ומידִידַם כה מַן דַר דאר אֵל סַלטַנֵהֵ שׁוּשַׁן כה
דַר וַלאַיַתֵ עֵילָם מיבאשַׁד בודַם ודַר עאלַםֵ רוֹאַיא
דידַם כה נַזֵד נַהֵר אוּלָי מיבאשַׁם : פַּס גֶשׁמאןֵ ג
כֹוד רא בַר אַפֿראשׁתה דידַם כה נאגאה קוֹגֶי
נַזֵד נַהֵר איסתאדה בוד כה דו שׁאךְ דאשׁת
ושׁאךְ האיַשׁ בלַנד בוד וְיַכי אַז דיגַרי בלַנד תַר
ובֹלַנד תַריןֵ אָנהא אָכֵר בַר אָמַד : וַקוֹגֶ רא ד
דידַם כה בְסַמְתֵ מַגֹרֵב ושַׁמאל וגֹנוב שׁאךְ מיזַד
והיגֶ וַחשׁי בא או מקֹאוַמַת נַתואנסת כַרד וכַסי
נַבוד כה אַז דַסתַשׁ רַהאיְי דהַד ובַר חַסַבֵ רַאיְֵ
כֹוד עַמַל נַמודה בֹזֹרג מישׁד : וַחיני כה מתַפַֿכֵר ה
מיבודַם אינַך בֹזֵ נַרי אַז טַרַףְֵ מַגֹרֵב בַר רוֵי
תְמאמֵי זַמין מיאָמַד וזַמין רא לַמס נַמיכַרד ודַר
מִיאןֵ גֶשׁמאןֵ בֹזֵ נַר שׁאכֹי מֹעְתַבַר בוד : וַבֵסוֵי ו
אָן קוֹגֶ צאחבֵ דו שׁאךְ כה אָנרא נַזֵד נַהַר
איסתאדה דידַם אָמַד וַבֵשׁדַתֵ קוּוַתֵ כֹויש נַזֵד או
דַויד : וְאורא דידַם כה גֶון נַזֵד קוֹגֶ רַסיד בא ז
או בְשֵׁדַת גַֹצַבנאך שׁדה קוֹגֶ רא זַד וְהַר דו
שׁאךְֵ אורא שְׁכַסת וקוֹגֶ רא יאראיֵ מקֹאוַמַתֵ בא
וֵי נַבוד פַּס וֵיְרא בְזמין אַנדאכֹתה פאימאל כַרד
וכַסי נַבוד כה קוֹגֶ רא אַז דַסתַשׁ רַהאיְ דַהַד :

ח וַבֻזְ נַר בִינַהאיַת בֻזֻרג שֻׁד וגֻון קַוִי גַשת אָן
שַׁאךְ בֻזֻרג שְׁכַסתה שֻׁד וְדַר גִאַיְשׁ גֶהאר שַׁאךְ
מֻעְתַבַר בְּסוּיֵ באדהאיֵ אַרְבַעֵהֶ אָסמאן בַר אָמַד׃
ט וַאַז יַכִי אַז אָנהא יַךְ שַׁאךְ כוּגֶךְ בַר אָמַד
וַבֶסַמְתֵ גְנוב וַמַשְׁרֵק וּפַכְרֵ זמין הא בסיאר בֻזֻרג
י שֻׁד׃ ובְצַדֵ לַשְׁכַרֵ אָסמאן הא קַוִי שֻׁדה בַעְצִי
אַז לַשְׁכַר וסתארֶגאן רא בזמין אַנדאכֿתה פאימאל
יא נַמוּד׃ ובְצַדֵ סַרדארֵ לַשְׁכַר בֻזֻרג שֻׁד וַקֻרבאנִיֵ
דאיֵמִי אַז או גְרֵפְתה שֻׁד וּמַכאנֵ מַקְדַסֵ או מֻנְהַדֵם
יב גַרדיד׃ ולַשְׁכַרִי בְּצַדֵ קֻרבאנִיֵ דאיֵמִי בְסַבַבֵ גֻנאהֵ
(קֻוֹם בְוֵי) דאדה שֻׁד וְאָן (לַשְׁכַר) ראסתי רא
בְזַמין אַנדאכֿתַנד וַאו (מֻאפֶקֵ ראְיֵ כֿוד) עַמַל
יג נַמודה כאמְיאב גַרדיד׃ ומַקַדסי רא שְׁנִידַם כה
סֻכַּן מיגֻפת ומַקְדַסֵ דיגַרי אַז אָן יַךְ כה סֻכַּן
מיגֻפת פֻרסיד כה רוֹאַיא דַר בארֵהֶ קֻרְבאנִיֵ דאיֵמִי
ומַעְצִיַתֵ מֻהלֵךְ כה קֻדס ולַשְׁכַר רא בְּפאימאל שֻׁדַן
יד תַסלים מיכֻנַד תא בְכֵי כֿואהַד בוד׃ וַאו בְמַן
גֻפת תא דו הַזאר וסיצַד שַׁאם וַצֻבח אָנגאה
מַקְדַס תַטהיר כֿואהַד שֻׁד׃
טו וגֻון מַן דָנִיֵאל רוֹאַיא רא דידַם ומַעְנִיֵ אָנרא
טַלַבידַם נאגאה שַׁביהֵ מַרדי נַזֵד מַן בְּאיסתאד׃

וָאוּאֵז אָדַמִי רא אַז מִיאַןֵ נַהֵר אוּלָי שַׁנִידַם כה טז
נַדָא כַרדה מִיגֻפְת אֵי גַבְרִיאֵל אִין מַרד רא אַז
מַעְנִיֵ אִין רוּאַיָא מֻטַלֵע סאז : פַּס או נַזִדֵ גָאיִכֵה יז
איסתאדה בוּדַם אָמַד וגֻון אָמַד מַן תַרסאן שֹׁדֵה
בְרוּיֵ כוּד דַר אִפְתאדַם וְאוּ מַרא גֻפת אֵי פְּסַרֵ
אִנסאן בדאן כה אִין רוּאַיָא בְראיֵ זַמאןֵ אָכֹר
מִיבאשַׁד : וַחִינִיכֵה או בא מַן סֻכַּן מִיגֻפֿת מַן יח
בַר רוּיֵ כוּד בַר זמין דַר כוּאבֵ סַנגִין מִיבוּדַם
וַאו מַרא לַמס נַמוּדה דַר גָאיִכֵה בוּדַם בַר פא
דאשת : וגֻפת אִינַךְ מַן תֹרא אַז אָנגֵה דַר אָכֹרֵ יט
גַצַב ואַקֵע כוּאהַד שֹׁד אִתַלֵע מִידַהַם זירא כה
אֵנְתֵהָא דַר זַמאןֵ מֻעַיַּן ואַקֵע כוּאהַד שֹׁד : אַמא כ
אָן קוּגֵ צאחַבֵ דוּ שאךְ כה אָנרא דידי פאדֵשאהאןֵ
מאדִיאן ופארְסִיאן מִיבאשַׁד : ואָן בֻזֵ נַרֵ סְתַבר כא
פאדֵשאהֵ יונאן מִיבאשַׁד ואָן שאךֵ בֹזֹרגִי כה דַר
מִיאןֵ דו גֵשְׁמַש בוּד פאדֵשאהֵ אַוַּל אַסת : ואַמא כב
אָן שְׁכַסתה שֹׁדַן וגֵהאר דַר גָאיַשׁ בַר אָמַדַן '
גֵהאר סַלטַנַת אַז קַוְמֵ או אַמא נַה אַז קוּוַתֵ או
בַר פא כוּאהַנד שֹׁד : ודַר אָכֹרֵ סַלטַנַתֵ אִישאן כג
גֵון גֻנאה עאצִיאן בְאֵתמאם רַסִידה באשַׁד אָנגאה
פאדֵשאהִי סַכֹת רוּי וַדַר מַכר הא מאהֵר כוּאהַד

כד בַר כֿאסת ׃ וַקוּוַתֶ או עַטִֿים כֿואהַד שֻׂד ליכַן
נַה אַז תַואנאִֿיֶ כֿודַש וכַֿראבי האִֿיֶ עַגִֿיב כֿואהַד
נַמוד וכאמיאב שֻׂדה (מַואפֶֿקֶ רַאִֿיֶ כֿוד) עַמַל
כֿואהַד נַמוד וַעֻטֿמא וקַוְםֶ מֻקַדסאן רא הַלאך
כה כֿואהַד נַמוד ׃ ואַז מַהארַתֶ או מַכר דַר דַסתַש
פֿיש כֿואהַד רַפֿת ודַר דלֶ כֿוד מַגרור שֻׂדה בסיארי
רא בַגֻתַתַן הַלאך כֿואהַד סאכֿת ובא אַמירֶ אַמיראן
מֻקאוֶמַת כֿואהַד נַמוד אַמא בדונֶ דַסת שְׂכַסתה
כו כֿואהַד שֻׂד ׃ פַֿס רואִֿיאִֿי כה דַר בארֶהֶ שׂאם
וַצֹבח גֻפֿתה שֻׂד יַקין אַסת אַמא תו רואִֿיא רא
בַר הַם נֶה זירא כה בַעד אַז אַיאםֶ בסיאר ואקַע
כז כֿואהַד שֻׂד ׃ אָנגאה מַן דָנִיאֶל תא אַנדַך זַמאני
צַעִיף ובימאר שֻׂדַם פַֿס בַרכֿאסתה בְכאר האִֿיֶ
פאדֶשׂאה מַשְׂגול גַרדידַם אַמא דַר בארֶהֶ רואִֿיא
מֻתַחַיֶר מאנדַם וְאַחַדי מַעֻנֶי אָנרא נַפַֿהמיד ׃

באב ט

א דַר סאלֶ אַוַולֶ דָרְיָוֶשׂ בֶּןְ־אַחַשְׁוֶרוֹשׂ כה אַז
נַסלֶ מאדִיאן ובַר מַמְלַכַתֶ כַלדאנִיאן פאדֶשׂאה
ב שֻׂדה בוד ׃ דַר סאלֶ אַוַולֶ סַלטַנַתֶ או מַן דָנִיאֶל
עַדַדֶ סאל האִֿירא כה כַלאםֶ כֿדאונד דַר בארֶהֶ

אָנהא בה יִרְמְיָה הַנָּבִיא נאזֵל שֹׁדה בוד אַז כתאב
הא פַהמידַם כה הַפתאד סאל דַר כַּראבִי יְרוּשָׁלַיִם
תַמאם כֹואהַד שֹׁד ׃ פַס רוי כֹוד רא בסוי כֹדאוַנד ג
כֹדא מתֻוַגה סאכֹתַם תא בא דֹעא ותַצַּרֹעאת וַרוזה
ופַלאס וכֹאכֵסְתַר מַסְאֵלַת נַמאיַם ׃ וְנַזדֵ יְהוָֹה כֹדאי ד
כֹוד דֹעא כַרדַם וַאֵעְתֵראף נמודה גֹּפתַם אֵי כֹדאוַנד
כֹדאי עַטים וַמֹהיב כה עַהד וַרחמַת רא בא
מֹחֵבאן כֹויש ואָנאני כה פַראיֵץ תֹרא חֵפֹט
מינַמאיַנד נגאה מידארי ׃ מא גֹנאה וַעֹציאן ה
ושַׁרארַת וַרזידה ותַמַרֹד נַמודה ואַז אַואמר ואַחכאם
תו תַגאוֹז כַרדה אים ׃ וַבֵבַנדֵגאנַת אַנְבִיאי כה ו
בְאֵסםֵ תו בפאדְשאהאן וסַרְוַראן וַפַדַראן מא
וַבתַמאמי קוֹםֵ זַמין סכַֹן גֹּפתַנד גוֹש נַגֵרֹפתה אים ׃
אֵי כֹדאוַנד עַדאלַת אַזאן תו אַסת וַרסְוַאי אַזאָן ז
מא אַסת גֶנאנכה אֵמרוז שֹׁדה אַסת אַז מַרדאן
יְהוּדָה וסאכֵנאן יְרוּשָׁלַיִם והַמֵה יִשְׂרָאֵל הא גֶה
נַזדיך וַגֶה דור דַר הַמֵה זַמין האיֹכה אישאן רא
בְסַבַבֵ כֹיאנַתי כה בְתו וַרזידה אַנד דַר אָנהא
פַראכַנדה סאכֹתֵהי ׃ אֵי כֹדאוַנד רסְוַאי אַזאָן מא ח
ופאדֵשאהאן וסַרְוַראן ופְדַראן מא אַסת זירא כה
בתו גֹנאה וַרזידה אים ׃ כֹדאוַנד כֹדאי מארא ט

רַחמַת הא ומַגְפַּרַת הא אַסת הַרגַנד בְדו גנאה
י וַרזידה אים ׃ וכַלאםֵ יְהוָה כֹדאיֵ כֹוד רא נַשֵׁנידה
אים תא דַר שַׁריעַתֵ או כה בְוַסילֵהֵ בַנדֵגאנַשׁ
יא אַנְבִיא פִישֵׁ מא גדֹארְד סלוך נַמאיִם ׃ וְתַמאמִיֵ
יִשְׂרָאֵל אַז שַׁריעַתֵ תו תַגְאוֹז נַמודה וַרוגַרדאן שֹׁדה
בְאָואזֵ תו גוש נַגרֵפתה אַנד בַנא בַרין לַעְנַת
וַסוֹגַנדי כה דַר תורָה משֶׁה בַנדֵהֵ כֹדא מַכתוב
אַסת בַר מא מִסְתוֹלִי גַרדידה גֶונכה בְאו גנאה
יב וַרזידה אים ׃ וְאו כַלאםֵ כֹוד רא כה בְצַדֵ
מא וַבצַדֵ דאוַראןֵ מא כה בַר מא דאוַרי
מינַמודַנד גֹפתה בוד אֹסתֹואר נַמודה וַבַלאיֵ
בזֹרגי בַר מא וארֵד אָוַרדה אַסת זירא כה
זירֵ תְמאמִיֵ אָסֵמאן חאדֵתֵהי ואַקֵע נַשֹדה מֶתְלֵ
יג אָנכה בַר יְרושָׁלַם ואַקֵע שֹׁדה אַסת ׃ תְמאמִיֵ
אין בַלא בַר ופֵקֵ אָנגֶה דַר תורָהֵ משֶׁה
מַכתוב אַסת בַר מא וארֵד שֹׁדה אַסת מַעְהָרא
נַזֵד יְהוָה כֹדאיֵ כוד מַסְאֵלַת נַנמודים תא אַז
גנאהֵ כֹוד באזגַשׁת נַמודה ראסתיֵ תֹרא בְפַהמים ׃
יד בַנא בַרין כֹדאוַנד בַר אין בַלא מֹראקֵב בודה
אָנרא בַר מא וארֵד אָוַרד זירא כה יְהוָה כֹדאיֵ
מא דַר הַמֶהֵ כאר האיִכה מיכֹנַד עאדל אַסת

טו אַמא מא בְאָואֵז או גוש נַגרפתים : פַּס אַלְאָן
אֵי כׄדאַונד כׄדאֵ מא כה קוֹםֵ כׄוד רא בְדַסתֵ
קַוי אַז זַמיןֵ מֶצְר בירון אָוַרדה אֵסְמי בְראֵ כׄוד
פֵּידא כַרדֵהי גֵנאנכה אמרוז שֹׁדה אַסת מא גנאה
טז וַרזידה וְשַׁראַרת נַמודה אִים : אֵי כׄדאַונד מַסְאֵלַת
אָנכה בַר חַסַבֵ תְמאמִיֵ עַדאלַתֵ כׄוד כַשם וְגַצַבֵ
כׄויש רא אַז שַׁהרֵ כׄוד יְרוּשָׁלַםִ וְאַז כוהֵ מַקְדַסֵ
כׄוד בַרגַרדאני זירא בְסַבַבֵ גנאהאןֵ מא ומַעצִיַת
האיֵ פִּדראןֵ מא יְרוּשָׁלַםִ וַקוֹםֵ תו נַזדֵ הַמֵהֵ
יז מגׄאוראןֵ מא רִסְוא שֹׁדה אַסת : פַּס האל אֵי
כׄדאֵ מא דעא וְתַצַּרעאתֵ בַנדֵהֵ כׄוד רא אַגְאבַת
פַּרמא וַרויֵ כׄוד רא בַר מַקְדַסֵ כׄויש כה כַּראב
שׁדה אַסת בְכׄאטרֵ כׄדאַונְדִיַת מתַגִלי פַּרמא :
יח אֵי כׄדאִים גושֵ כׄוד רא פַּרא גיר וַבֵשְׁנוֹ וגֵשמאןֵ
כׄוד רא באז כן וַבֵכַּראבי האיֵ מא ושַׁהרי כה
בְאֵסםֵ תו מַסַמָי אַסת נַטַּר פַּרמא זירא כה מא
תַצַּרעאתֵ כׄוד רא נַה בְראֵ עַדאלַתֵ כׄויש בַלכה
בְראֵ רַחמַת האיֵ בֻזרגֵ תו בְחֻצורֵ תו מִינַמאִים :
יט אֵי כׄדאַונְד בֵשְׁנוֹ · אֵי כׄדאַונְד ביאמֻרְז · אֵי
כׄדאַונְד אֵסְתֵמאע נַמודה בְעַמַל אָוַר · אֵי כׄדאֵ

מַן בֶּכֿטֶרֶ כֿוַרַת תַאְכֿיר מַנֶמא זירא כה שַׁהְרֶ
תו וַקוְמֶ תו בְאֶסםֶ תו מֹסַמָי מיבאשַׁנד ׃
כ וגֶון מַן הַנוז סֹכַֿן מיגֹפֿתַם וַדֹעא מינַמודַם וַבֶגֹנאהאַן
כֿוד וַגֹנאהאַן קוְמֶ כֿוִיש יִשְׂרָאֵל אֶעְתֶראףֿ מיכַרדַם
וְתַצַֿרֹעאתֶ כֿוד רא בְּראיֶ כוהֶ מֹקַדַסֶ כֿדאיַם בְּחֹצוּרֶ
כא יְהוָֹה כֿדאיֶ כֿוִיש מַעְרוּץ מידאשתַם ׃ גֶון הַנוז דַר
דֹעא מֹתַכַלֶם מיבודַם אָן מַרד גַבְרִיאֵל כה אורא
דַר רוֹאַיאיֶ אַוַול דידה בודַם בְּסֹרְעַת פַֿרואז נַמודה
כב בְּוַקְתֶ הַדְיֶה שׁאם נַזדֶ מַן רַסיד ׃ וְמַרא אַעְלאם
נַמוד ובא מַן מֹתַכַלֶם שׂדה גֹפֿת אֵי דָנִיֵאל אַלְאָן
מַן בירון אָמַדה אַם תא תֹרא פַֿטאנַת וְפַֿהם בַכֿשַׁם ׃
כג דַר אַוַולֶ תַצַֿרֹעאתֶ תו אַמר צאדֶר גַרדיד וְמַן
אָמַדַם תא תֹרא כֿבַר דהַם זירא כה תו בֶסיאר
מַחבוב הַסתי פַֿס דַר אין כַלאם תַאַמֹל כֹן
כד וַרוֹאַיא רא פַֿהם נַמא ׃ הַפֿתאד הַפֿתה בְּראיֶ
קוְמֶ תו וְבְראיֶ שַׁהְרֶ מֹקַדַסַת מֹקַרַר מיבאשַׁד תא
תַקציר האיֶ אָנהא תַמאם שַׁוַד וַגֹנאהאַן אָנהא
בה אַנגאם רַסַד וְכַפֿארה בְגַהַתֶ עֹצְיאן כַרדה
שַׁוַד ועַדאלַתֶ גאוִדאני אָוַרדה שַׁוַד וַרוֹאַיא וְנַבוּוַת
כה מַכֿתום גַרדַד וַקוְדֶס אֵל אַקְדאס מַסח שַׁוַד ׃ פַֿס
בְּדאן וַבֶפַֿהם כה אַז צֹדורֶ פַֿרמאן בְגַהַתֶ תַעמיר

נמודַן וְבַנא כַרדַן יְרוּשָׁלַֿם תא (טֹהוּרֵ) מָשִׁיַחֵ
רֵאִים הַפַֿת הַפֿתה וְשַׁצת ודו הַפֿתה כֹואהַד בוד
וַיְרוּשָׁלַֿם בא כוגֶה הא וְחַצאר דַר זַמאן האֵי
תַנגי תַעמיר ובַנא כֹואהַד שֹׁד ׃ ובַעד אַזאָן שַׁצת כו
ודו הַפֿתה מָשִׁיַח מֻנְקַטֵע כֹואהַד גַרדיד וְאַזאָנֵ או
נַכֹואהַד בוד בַלכה קוֹםֵ אָן רֵאִים כה מיאָיַד שַׁהר
וַקֻדְס רא כַראב כֹואהַנד סאכֹת ואָכֹרֵ או דַר אָן
סילאב כֹואהַד בוד ותא אָכֹרֵ גְנג כַראבי הא
מֻעַיַין אַסת ׃ וַאו בא אַשֹׁכאצֵ בסיאר דַר יַךְ כז
הַפֿתה עַהד רא אסְתֹואר כֹואהַד סאכֹת וְדַר נצף
אָן הַפֿתה קֻרְבאני וַהֵדְיֵה רא מוֹקוּף כֹואהַד כַרד
וְבַר כֻנְגֻרֵהֵ רגְאסאת כַראב כֻנַנדֵהי כֹואהַד אָמַד
וַאֵלַי אַלְנַהאיַת אָנגֶה מֻקַדַר אַסת בַר כַראב כֻנַנדה
ריכֹתה כֹואהַד שֹׁד ׃

באב י

דַר סאלֵ סְוֻםֵ כורֶשׁ פֿאדֵשׁאהֵ פֿארְס אַמְרי א
בַר דָנִיאֵל כה בה בֵּלְטְשַׁאצַר מֻסַמָי בוד כַשֹׁף
גַרדיד וְאָן אַמְרֵ צַחיח ומַשַׁקַתֵ עַטימי בוד פַס
אַמְר רא פַֿהמיד וַרוּאַיא רא דאנֵסת ׃ דַר אָן ב
אַיאם מַן דָנִיאֵל סה הַפֿתֵה תַמאם מאתַם גִרֵפְֿתַם ׃
כֹוראךְ לַדִיד נַכֹורדַם וַגושת וְשַׁראב בְדַהאנַם דאכֵל ג

נַשֹׁד ותא אֶנְקִצאיֵ אָן סה הַפְֿתה כֿוֹישַׁתַן רא תַדהין
ד נַנֶמוּדַם ׃ וְדַר רוּזֵ בִיסת וגֶהארֹםֵ מאהֵ אַוַּל מַן
ה בַר כַנארֵ נַהֵר עַטֹים יַעני דַגְלֶה בוּדַם ׃ וגֶשמאןֵ
כֿוֹד רא בַר אַפְֿראשתה דידַם כה נאגאה מַרדי
מַלַבַּס בְּכַתאן כה כַמַר בַנדי אַז טַלאיֵ אוּפְֿאז
ו בַר כַמֵר כֿוֹד דאשת ׃ וְגַסֵד או מֶתְֿלֵ זַבַרְגַד וַרויֵ
וֵי מאנַנֵד בַרק וגֶשמאנַש מֶתְֿלֵ שֹעְלה האיֵ אָתַשֹ
ובאזו הא ופאי האיַש מאנַנֵד רַנגֵ בֶרֶנְגֵ צַיְקַלי
ואָואזֵ כַלאםֵ או מֶתְֿלֵ צַדאיֵ גֹרוהֵ עַטֹימי בוד ׃
ז וְמַן דָנִיֵאל תַנהא אָן רוֹאַיא רא דידַם וכַסאני
כה הַמראהֵ מַן בוּדַנד רוֹאַיא רא נַדידַנד ליכַן
לַרזֵשֵ עַטֹימי בַר אישאן מֹסְתולי שֹד וְפַֿראר כַרדה
ח כֿוֹד רא פַֿנהאן כַרדַנד ׃ ומַן תַנהא מאנדַם וְאָן
רוֹאַיאיֵ עַטֹים רא משאהדה מינַמוּדַם וַקֻוַּת דַר
מַן באקי נַמאנְד וַכֿרַמיֵ מַן בה פַֿזֹמֹרְדֵגי מבַֿדַל
ט גַרדיד ודיגַר היגֶ טאקַת נַדאשֹתַם ׃ אַמא אָואזֵ
סֹכַֿנאנַש רא שֹנידַם וגֶון אָואזֵ כַלאםֵ אורא שַׁנידַם
בְרויֵ כֿוֹד בַר זמין אפְֿתאדֵה ביהוש גַרדידַם ׃
י כה נאגאה דַסתי מַרא לַמס נַמוּד וְמַרא בַר דו
יא זאנו וכַפְֿ דַסת האיַם בַרכֿיזאניד ׃ וְאו מַרא גֹפְֿת
אֵי דָנִיֵאל מַרדֵ בֵסיאר מַחבוב כַלאמי רא כה

מַן בתו מיגוּיַם פַֿהם כֻן וְבַר פאי האיֵ כֿוד בֵאיסְת
זירא כה אַלאָן נַזֵד תו פְֿרֵסתאדה שֹדֹה אַם וגֵון
אין כַלאם רא בְמַן גֹפֿת לַרזאן בְאיסתאדַם ׃
וְמַרא גֹפֿת אֵי דָנִיאֵל מַתַרס זירא אַז רוֵז אַוַול יב
כה דֵלֵ כֿוד רא בַר אָן נַהאדי כה בְפַֿהמי וַבֵחֹצוּרֵ
כֿדאיֵ כֿוד תַואצֹע נַמאיֵ סֹכַֿנאן תו מַסְתַגְאב גַרדיד
וְמַן בְסַבַבֵ סֹכֿנאנַת אָמַדה אַם ׃ אַמא רֵאִיסֵ יג
מַמְלֵכַתֵ פַֿארְס ביסת וַיַך רוז בא מַן מֻקאוֵמַת
נַמוד ומִיכָאֵל כה יַכִי אַז רוַאסאיֵ אַוַּלִין אַסת בה
כֹּמַךֵ מַן אָמַד ומַן דַר אָנגָא נַזֵד פאדֵשאהאן
פֿארְס מאנדַם ׃ וְמַן אָמַדַם תא תרׄא אַז אָנגֵה יד
דַר אַיאמֵ אָכֿר בַר קַוְמֵ תו ואקֵע כֿואהַד שֹד
אֶטְלאע דְהַם זירא כה אין רוַאיא בְראיֵ אַיאמֵ
טַויל אַסת ׃
וגֵון אין גונה סֹכֿנאן רא בְמַן גֹפֿתה בוד בְרוֵי טו
כֿוד בַר זמין אַפְֿתאדה גֻנְג שֹדַם ׃ כה נאגאה טז
כַסי בְשַביהֵ בַני אָדַם לַב האיַם רא לַמס נַמוד
וְמַן דהאןֵ כֿוד רא גשודה מֻתַכַלֵם שֹדַם וַבֵאָן
כַסי כה פישֵ מַן איסתאדה בוד גֹפֿתַם אֵי אָקאיַם
אַז אין רוַאיא דַרְדֵ שַדידי מַרא דַר גְרֵפֿתה אַסת
ודיגַר היץֶ קוַּת נַדאשתַם ׃ פַס גֶגונה בַנדהֵ אָקאיַם יז

בְּתַוָאנַד בא אָקאיַם גפְּתֵגו נַמאיַד וחאל אָנכה אַז
אָנְוַקת היגֶ קֻוַת דַר מַן בַר קַראר. נַבודה בַלכה
יח נַפַּס הַם דַר מַן באקי נַמאנדה אַסת : פַּס שַׁבִיהֵ
אֵנְסאני באֵר דיגַר מַרא לַמְס נמודה תַקְוִיַת דאד :
יט וַגֻפְּת אֵי מַרדֵ בֵסְיאר מַחבוב מַתַרס סַלאם בַר
תו באד וַדליר וַקַוִי באש ׳ גֶון אינְרא בְּמַן גֻפְּת
תַקְוִיַת יאפְּתַם וַגֻפְּתַם אֵי אָקאיַם בְּגו זירא כה
כ מַרא קֻוַת דאדי : פַּס גֻפְּת אָיא מידאני כה סַבַבֵ
אָמַדַןֵ מַן נַזדֵ תו גֶיסת ׳ וְאַלְאָן בַר מיגַרדַם תא
בא רֵאִיסֵ פְּארְס גַנְג נַמאיַם וַבֵמֻגַרדֵ בירון רַפְּתַנַם
כא אינַך רֵאִיסֵ יונאן כֹואהַד אָמַד : ליכַן תֹרא אַז
אָנגֶה דַר כתאבֵ חַק מַרקום אַסת אְטֵלאע כֹואהַם
דאד וכַסי גֵיר אַז רֵאִיסֵ שֹׁמא מִיכָאֵל ניסת כה
מַרא בצֵדֵ אינהא מַדַד כנַד :

באב יא

א וְדַר סאלֵ אַוַולֵ דָרְיָוֶשֵׁ מָדִי מַן ניז איסתאדה
בודַם תא אורא אסְתֹואר סאזַם וַקֻוַת דהַם :
ב וְאַלְאָן תֹרא בְּראסתי אעְלאם מינַמאיַם ׳ אינַך סה
פאדְשׁאה בַעד אַז אין דַר פְּארְס כֹואהַנד בַר
כֹאסְת וגֶהארֹמין אַז הַמה דוֹלַתמַנד תַר כֹואהַד

בוד וגֻון בְּסַבַּבֵּ תַואנְגַרִיֵ כֿויש קַוִי גַרדַד הַמֵה
רא בְּצֵדֵ מַמְלכַתֵ יונאן בַר כֿואהַד אַנגיכֿת׃
ופאדֵשׁאהִי גִבאר כֿואהַד בַרכֿאסת וְבַר מַמְלֵכַתֵ ג
עַטִימִי סַלְטַנַת כֿואהַד נַמוד ובַר חַסַבֵּ אַראדֵהֵ
כֿוד עַמַל כֿואהַד כַרד׃ וגֻון בַרְכֿיזַד סַלְטַנַתֵ או ד
שְׁכַסתה כֿואהַד שֻׁד וַבֵסוִיֵ באדְהאִיֵ אַרְבַעֵהֵ אָסמאן
תַקסים כֿואהַד גַרדיד אַמא נַה בְּדֹרְיַתֵ או וְנַה
מֻואפֵקֵ אֵסְתֵקְלאלִי כה או מידאשׁת זירא כה
סַלְטַנַתֵ או אַז רישׁה כַנדה שֻׁדה וַבדיגַראן גֵיִר
אַז אישאן דארה כֿואהַד שֻׁד׃ ופאדֵשׁאהֵ גִנוב ה
בא יכי אַז סַרדאראן כֿוד קַוִי שֻׁדה בַר או
קַלַבה כֿואהַד יאפְת וסַלְטַנַת כֿואהַד נַמוד וסַלְטַנַתֵ
או סַלְטַנַתֵ עַטִימִי כֿואהַד בוד׃ ובַעד אַז אנְקִצַאִיֵ ו
סאל הא אישאן הַמְראסתאן כֿואהַנד שֻׁד ודכְֿתַרֵ
פאדֵשׁאהֵ גִנוב נַזְדֵ פאדֵשׁאהֵ שׁמאל אָמַדה בא
או מֻצאלַחה כֿואהַד נמוד ליכַן קוּוַתֵ באזוִיֵ כֿוד
רא נִגאה נַכֿואהַד דאשׁת ואו ובאזויַשׁ בַרקַראר
נַכֿואהַד מאנְד וְאָן דכְֿתַר וְאָנאני כה אורא כֿואהַנד
אָוֻרְד ופִדַרַשׁ וְאָנכה אורא תַקְוִיַת כֿואהַד נמוד
דַר אָן זַמאן תַסלים כֿואהַנד שֻׁד׃
וכַסי אַז רַמונה האִיֵ רישׁה האיַשׁ דַר גָאִיֵ או ז

כֹואהַד בַרכֹאסת ובא לַשׁכַרי אָמַדה בְקַלְעֵהֵ
פאדֵשׁאהֵ שמאל דאכֹל כֹואהַד שֹׁד ובא אישאן
ח (גִנְג) נַמודה קַלַבה כֹואהַד יאפת : וַכֹדאיאן וַבֹת
האיֵ ריכֹתה שׁדֹהֵ אישאן רא ניז בא טֹרוּף גַראן
בַהאיֵ אישאן אַז טַלא וַנקרה בְמֶצְר בְאַסירי כֹואהַד
ברְד וסאל האיֵ גֶנד אַז פאדֵשׁאהֵ שׁמאל דַסת
ט כֹואהַד בַרדאשְׁת : וַבֵממְלַכַתֵ פאדֵשׁאהֵ גִנוב
דאכֵל שׁדֵה באז בֵוַלאיַתֵ כֹוד מֹראגִעַת כֹואהַד
נמוד :
י וַפֵסַראנַשׁ מֹחארבה כֹואהַנד נַמוד וַגרוהי אַז לַשְׁכַר
האיֵ עַטֹים רא גִמְע כֹואהַנד כַרְד וַאישאן דאכֵל
שׁדה מֶתְלֵ סֵיְל כֹואהַנד אָמַד ועבוֹר כֹואהַנד נמוד
וְבַרגַשׁתה תא בְקַלְעֵהֵ או גִנְג כֹואהַנד כַרְד :
יא ופאדֵשׁאהֵ גִנוב כַשמנאך שׁדה בירון כֹואהַד אָמַד
ובא וֵיֵ יַעני בא פאדֵשׁאהֵ שמאל גִנג כֹואהַד
נמוד ווֵיֵ גרוהי עַטֹימי בַר פא כֹואהַד כַרד ואָן
יב גרוה בְדַסתֵ וֵיֵ תַסלים כֹואהַנד שֹׁד : וגֶון אָן גרוה
בַר דאשתה שַׁוַד דִלַשׁ מַגְרור כֹואהַד שֹׁד וַכֹרור
הארא הַלאך כֹואהַד סאכְת אַמא קֻוַת נַכֹואהַד
יג יאפְת : פַס פאדֵשׁאהֵ שמאל מֹראגִעַת כַרדה
לַשְׁכַרי עַטֹים תַר אַז אַוַול בַר פא כֹואהַד נמוד

וּבַעד אַז אַנְקֶצַאיֵ מֻדַתֶ סאל הא בא לַשְׁכַרֶ
עַטִימִי וַדוֹלַתֶ פַּראואני כֹואהַד אָמַד ׃ וַדַר אָן יד
וַקת בֶסיארי בא פאדְשאהֶ גְנוב מֻקאוַמַת כֹואהַנד
נמוד ובַעְצִי אַז סַתַם כישאןֶ קוֹםֶ תו כֹוישַתַן רא
כֹואהַנד בַר אַפְראשְת תא רוֹאַיא רא תַּאבֶת
נַמאיַנד אַמא אישאן כֹואהַנד אֻפְתאד ׃
פַּס פאדְשאהֶ שמאל כֹואהַד אָמַד וסַנְגַר הא בַר טו
פא נמודה שַׁהְרֶ חַצאר דאר רא כֹואהַד גְרֶפְּת
וַנַה אַפְוַאגְ גְנוב וַנַה בַרגזידֶגאןֶ או יאראיֶ מֻקאוַמַת
כֹואהַנְד דאשְׁת בַלכה וִירא היגֶ יאראיֶ מֻקאוַמַת
נַכֹואהַד בוד ׃ וָאנְכַס כה בְצִדֶ וִיֶ מיאָיַד בַר טז
חַסַבֶ רצֹאמַנְדִיֶ כֹוד עַמַל כֹואהַד נמוד וְכַסי
נַכֹואהַד בוד כה בא וִיֶ מֻקאוַמַת תַואנַד נַמוד
פַּס דַר פַּכְּרֶ זמין הא תַוקֻף כֹואהַד נמוד ואָן
בְדַסתֶ וִיֶ תַלַף כֹואהַד שֹׁד ׃ ועַזימַת כֹואהַד נמוד יז
כה בא קֻוַתֶ תְמאמִיֶ מַמְלַכַתֶ כֹויש דאכֶל בְשַׁוַד
ובא וִיֶ מֻצאלֶחה כֹואהַד כַרְד ואו דֹכְתַרֶ זַנאן
רא בְוִיֶ כֹואהַד דאד תא אָנרא הַלאך כֻנַד
אַמא או תַּאבֶת נַכֹואהַד מאנְד וְאַזאןֶ או נַכֹואהַד
בוד ׃ פַּס בְסוּיֶ גְזירה הא תַוַגֻה כֹואהַד נמוד יח
וַבֶסְיארי אַז אָנהא רא כֹואהַד גְרֶפְּת ליכַן סַרדארי

סַרְזַנִשֵׁ אורא באטֵל כֿואהַד כַרד בַלכה אַנְתֵקאםֵ
יט סַרְזַנִשֵׁ אורא אַז או כֿואהַד גֵרְפֿת ׃ פַּס בְסוֵי
קַלְעה האֵי זמיןֵ כֿויש תַוַגֹּה כֿואהַד נַמוד אַמא
לַגְזֵש כֿואהַד כֿוֹרד וַאֻפְֿתאדה נא פַדיד כֿואהַד
שֿד ׃
כ פַס דַר גֹאֵי או עאמֵלי כֿואהַד בַרכֿאסְת כה גֹלאלֵ
סַלטַנַת רא אַז מִיאן כֿואהַד בַרדאשְֿת ליכַן דַר
אַנְדַך אַיאמי או ניז הַלאך כֿואהַד שֿד נַה בְגַצַֿב
כא ונַה בְגַנְג ׃ וְדַר גֹאֵי או חַקירי כֿואהַד בַרכֿאסְת
אַמא גֹלאלֵ סַלטַנַת רא בְוֵי נַכֿואהַנְד דאד ואו
נאגַהאן דאכֿל שֿדה סַלטַנַת רא בא חילה הא
כב כֿואהַד גֵרְפֿת ׃ וַסֵילֵ אַפְֿואגֹ וַרִאסֵ עַהד ניז אַז
כג חַצֿורֵ או רַפְֿתה וַשֵׁכַסתה כֿואהַנְד שֿד ׃ וְאַז וַקתי
כה אישאן בא וַיְ הַמְדאסתאן שֿדה באשַנד או
בְחילה רַפְֿתאר כֿואהַד כַרְד ובא גֹמְעי קַליל
כד אַפְֿראשֿתה ובֿזֹרְג כֿואהַד שֿד ׃ ונאגַהאן בְבַרומַנְד
תַריןֵ בַלאד ואֵרֵד שֿדה כאר האֵי רא כה נַה
פְֿדַראנַשׁ ונַה פְֿדַראןֵ פְֿדַראנַשׁ כַרְדה באשַנְד בְגֹא
כֿואהַד אָוַרְד וגֹארַת וגֿנימַת ואַמְואל רא בְאישאן
בַדְל כֿואהַד נַמוד ובְצֵֿד שַׁהר האֵי חַצאר דאר
תַדְביר הא כֿואהַד נמוד ליכַן אַנְדַך זַמאני כֿואהַד

בוד ׃ וַקֻוַת וְדִלֶ כֹוד רא בא לַשְׁכַרֶ עַטִימִי בְּצֵדֶ כה
פַאדְשׁאהֶ גְנוּב בַרְכֹואהַד אַנגִיכֹת ופאדְשׁאהֶ גְנוב
בא פֹוְגִי בְסִיאר עַטִים וקַוִי תַהִיֵהֶ גְנְג כֹואהַד דיד
אַמא יאראִיֶ מֹקאוַמַת נַכֹואהַד דאשת זירא כה
בְּצֵדֶ או תַדְבִיר הא כֹואהַנד נמוד ׃ וְאָנאני כה כו
כֹוראךְ אורא מיכֹורַנד אורא שְׁכַסְת כֹואהַנד דאד
ולַשְׁכַרֶ או תַלַףְ כֹואהַד שֹׁד ובֵסְיארי כֻשְׁתה
כֹואהַנד אֻפְתאד ׃ ודִלֶ אין דו פאדְשׁאה בְבַדִי כז
מאיֶל כֹואהַד שֹׁד ובַר יַךְ סֻפְרה דֹרוג כֹואהַנד
גֹפְת אַמא פיש נַכֹואהַד רַפְת זירא כה הַנוז
אֵנְתֵהא בְראִיֶ וַקְתֶ מֹעַיַּן כֹואהַד בוד ׃ פַס בא כח
אַמְואלֶ בסְיאר בְזַמִיןֶ כֹוד מֹראגְעַת כֹואהַד כַרְד
ודִלַשׁ בְּצֵדֶ עַהֶד מֹקַדַס גאזם כֹואהַד בוד פַס (בַר
חַסַבֶ אַראדֶהֶ כֹוד) עַמַל נמודה בְזמינֶ כֹוד כֹואהַד
בַרגַשְׁת ׃ ודַר וַקְתֶ מֹעַיַּן מֹראגְעַת נמודה בזמינֶ כט
גְנוב וארֶד כֹואהַד שֹׁד ליכַן אָכֵרַשׁ מֶתְלֶ אַוַלַשְׁ
נַכֹואהַד בוד ׃ וכַשְׁתִי הא אַז כִתִּים בְּצֵדֶ או ל
כֹואהַנד אָמַד לְהָדֹא מַאְיוס שֹׁדה רו כֹואהַד תאפְת
וַבצֵדֶ עַהְדֶ מֹקַדַס כַשְׁמנאךְ שֹׁדה (בַר חַסַבֶ
אַראדֶהֶ כֹוד) עַמַל כֹואהַד נמוד ובַרגַשְׁתה בְאָנאניכה
עַהֶד מֹקַדַס רא תַרך מיכֹנַנְד תַוַגֹה כֹואהַד נמוד ׃

לא ואַפֿוֺאגֿ אַז גֿאנבֵ או בַרכֿאסתה מַקְדַסֶ חַצין רא
נַגֿס כֿואהַנְד נמוד וקְרבאנֵי סוכֿתַנֵי דאיֵמי רא
מוֺקוּף כַרדה רֶגֿאסַתֶ ויראני רא בַר פא כֿואהַנְד
לב דאשת ׃ ואָנאני רא כה בְצֵד עַהד שַׁראַרת
מיוַרְזַנד בא מַכר הא גֿמראה כֿואהַד כַרד אַמא
אָנאניכה כֿדאֵי כֿויש רא מישנאסַנד קַוי שֿוֺדה
לג (כאר האֵי עַטים) כֿואהַנְד כַרד ׃ וחַכימאַן קוֺם
בסיארי רא תַעלים כֿואהַנד דאד ליכַן אַיאמי גֶנד
בְשַׁמשיר ואָתש ואַסירי ותאראגֿ כֿואהַנד אפֿתאד ׃
לד וגֶון ביפֿתַנד נֻצְרַתֶ כַמי כֿואהַנד יאפֿת ובסיארי
לה בא פַֿריב בֵאִישאן מֻלְחַק כֿואהַנד שֿד ׃ ובַעצֿי
אַז חַכימאן בֶגֿהַתֶ אֶמְתֶהאַן אישאן לַגֿוֺש כֿואהַנד
כֿוֺרְד כה תא וַקתֶ אָכֵֿר טאהֶר וסַפֿיד בְשַׁוַנד
לו זִירא כה זַמאַן מֻעַיַן הַנוז ניסת ׃ ואָן פאדֶשאה
מַואפֵֿק אַראדֶה כֿוד עַמַל נמודה כֿוישַתַן רא בַר
הַמֵהֶ כֿדאיאן אַפֿראשתה ובֿזוֺרְג כֿואהַד נמוד וַבצֵד
כֿדאֵי כֿדאיאן סכַֿנאַן עַגֿיב כֿואהַד גֿפֿת ותא
אֶנְתֶהאֵי גַֿצַב כאמיאב כֿואהַר שֿד זירא אָנגֶה
לז מֻקַדַר אַסת בְוֺקוּע כֿואהַד פֵיְוַסת ׃ וַבֵכֿדאֵי פְדַראַן
כֿוד ובֵפַֿצילַתֶ זַנאן אֶעְתֶנא נַכֿואהַד נמוד בַלכה
בהיגֶ כֿדא אֶעְתֶנא נַכֿואהַד נמוד זירא כֿוישַתַן

רא אַז הַמה בלַנד תַר כֹואהַד שְׁמֹרְד ׃ ודַר גאיֿ לח
או כֹדאיֿ קַלעה הארא תַכרים כֹואהַד נמוד וַכֹדאיֿ
רא כה פְּדַראנַש אורא נַשֵׁנאכֹתַנד בא טַלא
ונֻקְרֵה וסַנג האיֿ גַראן בַהא ונַפֿאיֵס תַכרים כֹואהַד
נמוד ׃ ובא קַלעה האיֿ חַצין מֻתֻלֵ כֹדאיֿ ביגאנה לט
עַמַל כֹואהַד נמוד ואָנאני רא כה בְּדו אֵעְתַראף
נַמאיַנד דַר גְלאלֵ אישאן כֹואהַד אַפֿזוד ואישאן
רא בַר אַשׁכֹאץ בֵסיאר תַסַלֹּט כֹואהַד דאד
וזמין רא בְראיֿ אֻגְרַתֵ (אישאן) תַקסים כֹואהַד
נמוד ׃

ודַר זַמאןֵ אָכֵר פאדֵשׁאהֵ גֻנוב בא וַיֿ מֻקאתלה מ
כֹואהַד נַמוד ופאדֵשׁאהֵ שמאל בא עַראבה הא
וסַואראן וכַשׁתי האיֿ בסיאר מאנַנדֵ גֵרְד באד
בְּצֵדֵ או כֹואהַד אָמַד ובזַמין הא סַיַלאן כַרדה
אַז אָנהא עֻבור כֹואהַד כַרד ׃ ובֵפַכְרֵ זמין הא מא
וארֵד כֹואהַד שֹׁד ובסיארי כֹואהַנד אפֿתאד אַמא
אינאן יַעני אֶדום ומוֹאָב ורוּאַסאיֿ בְנֵי עַמון אַז
דַסתֵ או כַלאצי כֹואהַנד יאפֿת ׃ ודַסתֵ כֹוד רא מב
בַר כֶשְׁוַר הא דַראז כֹואהַד כַרד וזמין מֶצְר רְהאיֿ
נַכֹואהַד יאפֿת ׃ ובַר כַזאנה האיֿ טַלא ונֻקְרה ובַר מג
הַמֵה נַפֿאיֵס מֶצְר אֶסְתילא כֹואהַד יאפֿת ולֻבִיאן

מד וְחַבַשִׁיאַן דַר מוֹכַבֵ או כֹואהַנד בוד ׃ לֵיכַן אַכְבַאר
אַז מַשרק ושמאל אורא מֻצְטַרֵב כֹואהַד סאכֹת
לְהָדָא בא כַשֵׁם עַטִימִי בירון רַפתה אַשׁכֹאןְ
בסיארי רא תַבאה כַרדה בֵאלכֹל הַלאך כֹואהַד
מה סאכֹת ׃ וכְֵימה האיֵ מַלוכאנֵהֵ כֹוד רא דַר כוהֵ
מַגִידֵ מֻקַדַס דַר מִיאןֵ דו דַריא בַר פא כֹואהַד
נמוד לֵיכַן בה אַגִלֵ כֹוד כֹואהַד רסיד ומֻעִינִי
נַכֹואהַד דאשת ׃

באב יב

א   וְדַר אָן זמאן מִיכָאֵל אַמִירֵ עַטִימִי כה בְּראיֵ
פְּסַראןֵ קוֹמֵ תו איסתאדה אַסת כֹואהַד בַר כֹאסת
וְגַאן זַמאןֵ תַנגי כֹואהַד שֻׁד כה אַז חיני כה
אֻמַּתִי בֵוֹגוד אָמַדה אַסת תא אמרוז נַבודה וַדַר
אָנְזַמאן הַר יַךְ אַז קוֹמֵ תו כה דַר דַפְתַר מַכתוב
ב יאפת שֻׁוַד רַסתגאר כֹואהַד שֻׁד ׃ ובסיארי אַז
אָנאני דַר כֹאךֵ זמין כֹואבידה אַנד בידאר כֹואהַנד
שֻׁד אַמא אינאן בִגַהַתֵ חַיאתֵ גאוִדאני וְאָנאן בְגַהַתֵ
ג כַגאלַת וחַקארַתֵ גאוִדאני ׃ וחַכימאן מֶתְלֵ רוֹשְׁנָאיֵ
אַפְלאך כֹואהַנד דַרכשיד וְאָנאני כה בסיארי רא

בְּראהֶ עַדאלַת רַהְבַרי מינַמאַינד מאננֵד סְתאֶרגאן
כֿואהַנד בוד תא אַבַד אֵל אָבאד׃
ד אַמא תו אֵי דָנִיאֵל כַלאם רא מַכֿפי דאר וַכתאב
רא תא זמאןֶ אָכֿר מהר כן ׳ בסיארי בְסַרְעַת
תַרַדֹד כֿואהַנְד נמוד ועִלְם אַפֿזודה כֿואהַד גַרדיד׃
ה פַס מַן דָנִיאֵל נַטַר כַרדַם ואינַך דו נַפַרֶ דיגַר
יַכי בְאִין טַרַףֶ נַהר ודיגַרי בְאָן טַרַףֶ נַהר איסתאדה
ו בודַנד׃ וַיכי אַז אישאן בְאָן מַרדֶ מֻלַבַּסֶ בְכַתאן
כה באלאיֶ אָב האיֶ נַהר איסתאדה בוד גֻפֿת
ז אֶנְתֶהאיֶ אין עַגאִיב תא בְכֵי כֿואהַד בוד׃ ואָן
מַרדֶ מֻלַבַסֶ בְכַתאן רא כה באלאיֶ אָב האיֶ נַהר
איסתאדה בוד שַנידַם כה דַסתֶ ראסת ודַסהֶ גֶףֶ
כֿוד רא בְסוי אָסמאן בַר אַפֿראשתה בְחַיֶ אַבַדי
קַסַם כֿורְד כה בְראיֶ זַמאני וַדו זַמאן ונֵצְףֶ זַמאן
כֿואהַד בוד וגֶון פַֿראכַנדֵגיֶ קוּוַתֶ קוֹםֶ מֻקַדַס בְאַנְגאם
רַסַד אָנגאה הַמֶהֶ אין אֻמור בְאֶתְמאם כֿואהַד
ח רַסיד׃ ומַן שַנידַם אַמא דַרך נַכַרְדַם פַס גֻפְֿתַם
ט אֵי אָקאִים אָכֿרֶ אין אֻמור גֶה כֿואהַד בוד׃ או
גְואב דאד כה אֵי דָנִיאֵל בִרוְ זירא אין כַלאם
י תא זַמאןֶ אָכֿר מַכֿפי ומַכְתום שֻדה אַסת׃ בֵסיארי
טאהֶר וסַפיד ומֻצַפָי כֿואהַנד גַרדיד וְשַריראן

שַׁרַאַרַת כֹּואהַנד וַרזיד והיג כֹּדאם אַז שַׁריראן
נַכֹּואהַנד פַֿהמיד ליכַן חַכימאן כֹּואהַנד פַֿהמיד :
יא וְאַז הַנגאםֶ מוֹקוּף שֹׁדַןֶ קֹרבאנֵי דאיֵמי ונַצב נַמודַןֶ
רגֹאסַתֶ ויראני הַזאר ודויסת ונַוד רוז כֹּואהַד בוד :
יב כֹּושא בְחאלֶ אָנכה אֶנְתֶטֹאר כַשַׁד ובהַזאר וסיצַד
יג וסִי ופַֿנג רוז בְרַסַד : אַמא תו תא בְאָכַֿרַת ברוְ
זירא כה מֹסְתַריח כֹּואהי שֹׁד וְדַר אָכֵֿרֶ
אין אַיאם דַר נַציבֶ כֹּוד
קאיֵם כֹּואהי בוד :

כתאב עזרא

באב א

וַדַר סאלֶ אַוַּלֶ כּוֹרֶשׁ פאדשאהֶ פָּרַס תא כַּלאםֶ א
כֿדאוַנד בְּזבאןֶ יִרְמְיָה כאמֶל שְׁוַד · כֿדאוַנד רוחֶ
כּוֹרֶשׁ פאדשאהֶ פָּרַס רא בַּר אַנגיכֿת תא דַר
תְמאמֶיֶ מַמאלֶךְ כֿוד פַֿרמאני נאפֶֿד כַּרד וְאָנרא
ניז מַרקום דאשת וגֿפת : כּוֹרֶשׁ פאדשאהֶ פָּרַס ב
גֶנין מיפַֿרמאיַד יְהוָֹה כֿדאיֶ אָסמאן הא גְמיעֶ
מַמאלֶךְ זמין רא בְּמַן דאדה ומַרא אַמר פַֿרמודה
אַסת כה כֿאנֶהי בְּראיֶ וַיֶ דַר יְרוּשָׁלַםִ כה דַר
יְהוּדָה אַסת בַּנא נְמאיַם : פַּס כיסת אַז שֻׁמא ג
אַז תְמאמֶיֶ קוֹםֶ או כה כֿדאיַש בא וַיֶ באשַׁד
או בְּיְרוּשָׁלַם כה דַר יְהוּדָה אַסת בְּרַוַד וכֿאנֶהֶ
יְהוָֹה רא כה כֿדאיֶ יִשְׂרָאֵל וכֿדאיֶ חַקיקי אַסת
דַר יְרוּשָׁלַם בַּנא נְמאיַד : והַרכה באקי מאנדה ד
באשַׁד דַר הַר מַכאני אַז מַכאן האיִכה דַר אָנהא
גַֿריב מיבאשַׁד אַהלֶ אָן מַכאן אורא בְּנֻקרה וטַלא
ואַמואל וגֶהאר פאיאן עַלאוה בַּר הֶדאיאיֶ תַבַּרֻעִי

בְּגַהַתֵ כֿאנֵהֵ כֿדא כה דַר יְרוּשָׁלַםִ אַסת אֵעאנַת
נְמאיַד ׃
ה פַּס רוּאַסאיֵ אָבאיֵ יְהוּדָה ובִנְיָמִין וכאהֵנאן ולָוִיאן
בא הַמֵהֵ כַּסאני כה כֿדא רוּחֵ אישאן רא בַּר
אַנגיזאנידה בוד בַּרכֿאסתה רַואנה שַׁוַנד תא
כֿאנֵהֵ כֿדאוַנד רא כה דַר יְרוּשָׁלַםִ אַסת בַּנא
ו נְמאיַנד ׃ וגִמיעֵ הַמסאיֵגאן אישאן רא
בְּאָלאתֵ נֻקרה וטַלא ואַמואל וגֶהאר פאיאן וַתֹחפֿה
הא עַלאוה בַּר הַמֵהֵ הֵדאיאיֵ תַבַרֹעי אֵעאנַת
ז כַּרדַנד ׃ וכוֹרֶשֵׁ פאדשאה טַרףְ האיֵ כֿאנֵהֵ כֿדאוַנד
רא כה נְבוּכַדְנֵצַּר אָנהא רא אַז יְרוּשָׁלַםִ אָוַרדה
ודַר כֿאנֵהֵ כֿדאיאןֵ כֿוד גֿדאשתה בוד בירון אָוַרד ׃
ח וכוֹרֶשׁ פאדשאהֵ פָּרַס אָנהא רא אַז דַסתֵ מִתְרְדָת
כַּזאנה דארֵ כֿוד בירון אָוַרדה בה שֵׁשְׁבַּצַּר רְאִיסֵ
ט יְהוּדִיאן שְׁמֻרְד ׃ ועַדַד אָנהא אין אַסת סי טאסֵ
י טַלא והֵזאר טאסֵ נֻקרה וביסת ונֹה כארְד ׃ וסי
גִאמֵ טַלא וגֶהאר צַד ודַה גִאמֵ נֻקרה אַז קִסמֵ
יא דוֹום והֵזאר טַרףֵ דיגַר ׃ תְמאמִיֵ טַרףְ האיֵ טַלא
ונֻקרה פַּנג הַזאר וגֶהאר צַד בוד ושֵׁשְׁבַּצַּר הַמֵהֵ
אָנהא רא בא אַסיראני כה אַז בָּבֶל בִּירוּשָׁלַםִ
מירַפֿתַנד בֻרְד ׃

באב ב

ואינאנַנד אַהלֶ וַלאיַת הא כה אַז אַסירִיֵ אָן א
אַשׁכֿאצי כה נְבוּכַדְנֶצַּר פאדֵשׁאהֵ בָּבֶל בְּבָבֶל
בְּאַסירי בֹרדה בוד בַר אָמַדַנד והַר כֿדאם אַז
אישאן בִּירוּשָׁלַם וִיהוּדָה ושַׁהרֵ כֿוד בַרגַשׁתַנד :
אַמא אָנאני כה הַמראהֵ זְרֻבָּבֶל אָמַדַנד ׳ יֵשׁוּעַ ב
וְנֶחֶמְיָה ושְׂרָיָה ורְעֵלָיָה ומָרְדֳּכַי ובִלְשָׁן ומִסְפָּר
ובִגְוַי ורְחוּם ובַעֲנָה ׳ ושְׁמארֵה מַרדאןֵ קוֹםֵ יִשְׂרָאֵל :
בְּנֵי פַּרְעֹשׁ דו הַזאר ויַכצַד והַפֿתאד ודו : בְּנֵי ג ד
שְׁפַטְיָה סיצַד והַפֿתאד ודו : בְּנֵי אָרַח הַפֿתצַד ה
והַפֿתאד ופַנגִ : בְּנֵי־פַחַת מוֹאָב אַז בְּנֵי יֵשׁוּעַ ו
וְיוֹאָב דו הַזאר והַשׁתצַד ודַואזדַה : בְּנֵי עֵילָם ז
הַזאר ודֵויסת ופַנגָאה גֶהאר : בְּנֵי זַתּוּא נֹהצַד ח
וגֶהֶל ופַנגִ : בְּנֵי זַכָּי הַפֿתצַד ושַׁצת : בְּנֵי בָנִי ט י
שֵׁשׁצַד וגֶהל ודו : בְּנֵי בֵבָי שֵׁשׁצַד וביסת וסה : יא
בְּנֵי עַזְגָּד הַזאר ודֵויסת וביסת ודו : בְּנֵי אֲדֹנִיקָם יב יג
שֵׁשׁצַד ושַׁצת ושֵׁשׁ : בְּנֵי בִגְוָי דו הַזאר ופַנגָא יד
ושֵׁשׁ : בְּנֵי עָדִין גֶהאר צַד ופַנגָאה וגֶהאר : בְּנֵי טו טז
אָטֵר (אַז כֿאנדאןֵ) חִזְקִיָּה נַוַד והַשׁת : בְּנֵי בֵצָי יז
סיצַד וביסת וסה : בְּנֵי יוֹרָה צַד ודואזדַה : בְּנֵי יח יט

כ כא חָשֻׁם דֵויסת וביסת וסה : בְּנֵי גִבָּר נַוַד וַפְנג : בְּנֵי
כב בֵּית לֶחֶם צַד וביסת וסה : מַרדאןֱ נְטֹפָה פַנגאה
כג כד וְשֵׁשׁ : מַרדאןֱ עֲנָתוֹת צַד וביסת והַשת : בְּנֵי
כה עַזְמָוֶת גֶהל ודו : בְּנֵי קִרְיַת עָרִים וּכְפִירָה וּבְאֵרוֹת
כו הַפּת צַד וגֶהל וסה : בְּנֵי רָמָה וָגָבַע שֵׁשְׁצַד
כז ביסת וַיךְ : מַרדאןֱ מִכְמָס צַד וביסת ודו :
כח כט מַרדאןֱ בֵית-אֵל ועָי דֵויסת וביסת וסה : בְּנֵי נְבוֹ
ל לא פַנגאה ודו : בְּנֵי מַגְבִּישׁ צַד וּפַנגאה וְשֵׁשׁ : בְּנֵי
לב עֵילָם דיגַר הַזאר ודֵויסת ופַנגאה וגֶהאר : בְּנֵי
לג חָרִם סיצַד וביסת : בְּנֵי לוד וחָדִיד ואוֹנוֹ הַפּתצַד
לד לה וביסת ופַנג : בְּנֵי יְרֵחוֹ סיצַד וגֶהל ופַנג : בְּנֵי
סְנָאָה סה הַזאר ושֵׁשְׁצַד וסי :
לו ואַמא כאהֵנאן ׳ בְּנֵי יְדַעְיָה אַז כאנֵדאןֱ יֵשׁוּעַ נֹהצַד
לז והַפּתאד וסה : בְּנֵי אִמֵּר הַזאר ופַנגאה ודו :
לח לט בְּנֵי פַּשְׁחוּר הַזאר ודֵויסת וגֶהל והַפּת : בְּנֵי חָרִם
הַזאר והֵפְדַה :
מ ואַמא לאוִיאן ׳ בְּנֵי-יֵשׁוּעַ וקַדְמִיאֵל אַז נַסלֵ הוֹדַוְיָה
מא הַפּתאד וגֶהאר : ומֻגַנִיאן ׳ בְּנֵי אָסָף צַד וביסת
מב והַשת : ופְסַראןֱ דַרבאנאן ׳ בְּנֵי-שַׁלּוּם וּבְנֵי-אָטֵר
וּבְנֵי-טַלְמֹן וּבְנֵי-עַקּוּב וּבְנֵי-חֲטִיטָא וּבְנֵי-שֹׁבָי גמִיעֵ
אינהא צַד וסי ונֹה :

ואַמא נְתִינִים · בְּנֵי־צִיחָא וּבְנֵי־חֲשׂוּפָא וּבְנֵי טַבָּעוֹת : מג
וּבְנֵי קֵרֹס וּבְנֵי סִיעֲהָא וּבְנֵי פָדוֹן : וּבְנֵי לְבָנָה מד מה
וּבְנֵי חֲגָבָה וּבְנֵי עַקּוּב : וּבְנֵי חָגָב וּבְנֵי שַׂמְלַי וּבְנֵי מו
חָנָן : וּבְנֵי־גִדֵּל וּבְנֵי גַחַר וּבְנֵי־רְאָיָה : וּבְנֵי־רְצִין מז מח
וּבְנֵי־נְקוֹדָא וּבְנֵי־גַזָּם : וּבְנֵי־עֻזָּא וּבְנֵי־פָסֵחַ וּבְנֵי־בֵסָי : מט
וּבְנֵי אַסְנָה וּבְנֵי־מְעוּנִים וּבְנֵי נְפוּסִים : וּבְנֵי בַקְבּוּק נ נא
וּבְנֵי חֲקוּפָא וּבְנֵי חַרְחוּר : וּבְנֵי־בַצְלוּת וּבְנֵי־מְחִידָא נב
וּבְנֵי חַרְשָׁא : וּבְנֵי־בַרְקוֹס וּבְנֵי סִיסְרָא וּבְנֵי־תָמַח : נג
וּבְנֵי נְצִיחַ וּבְנֵי חֲטִיפָא : וּפְסַראן כֿאדמאן סְלֵימְאן · נד נה
בְּנֵי סֹטַי וּבְנֵי־הַסֹּפֶרֶת וּבְנֵי פְרוּדָא : וּבְנֵי יַעְלָה נו
וּבְנֵי־דַרְקוֹן וּבְנֵי־גִדֵּל : וּבְנֵי שְׁפַטְיָה וּבְנֵי־חַטִּיל וּבְנֵי נז
פֹּכֶרֶת צְבָאִים וּבְנֵי אָמִי : גְמִיעֶ נְתִינִים וּפְסַראן נח
כֿאדמאן סְלֵימאן סיצַד וְנַוַד ודו :
ואינאנַנד אָנאני כה אַז תֵּל מֶלַח ותֵל חַרְשָׁא נט
בַר אָמַדַנד יַעני כְּרוּב ואַדָּן ואִמֵּר אַמא כֿאנדאן
פְדַראן ועַשִׁירֵהֶ כֿוד רא נְשאן נַתֵואנֵסתַנד דאד
כה אָיא אַז יִשְׂרָאֵל בוּדַנד יא נַה : בְּנֵי־דְלָיָה ס
וּבְנֵי־טוֹבִיָּה וּבְנֵי נְקוֹדָא שֵׁשצַד ופַנגאה ודו : ואַז סא
פְסַראן כאהֵנאן · בְּנֵי־חֲבַיָּה וּבְנֵי הַקּוֹץ וּבְנֵי בַרְזִלַּי
כה יכי אַז דכֿתַראן בַרְזִלַּי גִלְעָדִי רא בְזַני גְרֵפת
פַס בְנאם אישאן מסַמָּי שֻׁדנד : אינאן אַנסאבֵ סב

כוּד רא דַר מִיאַן אָנאני כה דַר נַסַב נאמה הא
תֻבַת שֻׁדה בוּדַנד טַלַבִידַנד אַמא נַיאפְתַנד פַּס
סג אַז כְהאנַת אַכראג שֻׁדַנד : פַּס תִרְשָׁתָא בְאישאן
אַמַר פַרמוּד כה תא כאהֵני בא אוּרִים ותֻמִים
בַר קַראר נַשֵׁוַד אישאן אַז קֹדֶס אֶל אַקדאס
נַכוֹרַנד :
סד תְמאמִי גְמאעַת בא הַם גֶהל ודו הֵזאר וסיצַד
סה ושַׁצת נַפַר בוּדַנד : סַואי גֻלאמאן וכַניזאן אישאן
כה הַפת הַזאר וסיצַד וסי והַפת נַפַר בוּדַנד
ומֻגַנִיאן ומֻגַנִיאתֵ אישאן דֵויסת נַפַר בוּדַנד :
סו ואַסבאן אישאן הַפת צַד וסי ושֵׁש וקאטראן
סז אישאן דֵויסת וגֶהל ופַנג : ושֻׁתראן אישאן גֶהאר
צַד וסי ופַנג וחֵמאראן אישאן שֵׁשׁ הַזאר והַפת
סח צַד וביסת : וגֶון אישאן בְכאנֵהֵ כֻדאוַנד כה דַר
יְרוּשָׁלַיִם אַסת רסידַנד בַעצִי אַז רוּאַסאי אָבא
הֵדאיאי תַבַרֹעִי בְגִהַתֵ כאנֵהֵ כֻדא אָוַרדַנד תא
סט אָנרא דַר גָאיַשׁ בַר פא נְמאיַנד : בַר חַסַב קוֵּהֵ
כוּד שַׁצת ויַך הֵזאר דרַהם טַלא ופַנג הֵזאר
מַנאי נֻקרה וצַד (דַסת) לְבאסֵ כֵהאנַת בְכַזאנה
בְגִהֵתֵ כאר דאדַנד :
ע פַּס כאהֵנאן ולאוִיאן ובַעצִי אַז קוֹם ומֻגַנִיאן

וַדרבאנאן ונְתִינִים דַר שַׁהר האיֵ כֹוד סאכֵן
שֹׁדַנד ותְמאמִיֵ יִשְׂרָאֵל דַר שַׁהר האיֵ כֹוד מַסכַן
גִרֶפְתַנד :

באב ג

וגֶון מאהֵ הַפְּתֹם רְסיד בְּנֵי יִשְׂרָאֵל דַר שַׁהר א
האיֵ כֹוד מֹקים בודַנד ותְמאמִיֵ קֹום מֶתְלֶ יַךְ מַרד
דַר יְרוּשָׁלַיִם גמע שֹׁדַנד : וְיֵשׁוּעַ בֶּן־יוֹצָדָק ובַראדַראנַשׁ ב
כה כאהֶנאן בודַנד וּזְרֻבָּבֶל בֶּן־שְׁאַלְתִּיאֵל בא
בַראדַראנֶ כֹוד בַרכֹאסְתַנד ומַדְבַחֵ כֹדאיֵ יִשְׂרָאֵל
רא בַר פא כַרדַנד תא קֹרבאני האיֵ סוכֹתַני בַר
חַסַבֵ אָנגֶה דַר תוֹרַת מֹשֶׁה מַרדֵ כֹדא מַכתוב
אַסת בַר אָן בְגֹדְראנַנד : פַּס מַדֹבַח רא בַר ג
גאיַשׁ בַר פא כַרדַנד זירא כה בסַבַבֵ קוםֵ זמין
תַרס בַר אישאן מסְתוֹלִי מיבוד וקֹרבאני האיֵ
סוכֹתַני בְראיֵ כֹדאוַנד יַעני קֹרבאני האיֵ סוכֹתַניֵ
צֻבח ושאם רא בַר אָן גֹדְראנידַנד : וחַג הַסֻּכּוֹת ד
בְנַחוי כה מַכתוב אַסת נגאה דאשתַנד וקֹרבאני
האיֵ סוכֹתַניֵ רוז בְרוז מֻעתאדֵ הַר רוז רא דַר רוזַשׁ
בַר חַסַבֵ רַסם וקאנון גֹדְראנידַנד : ובַעד אַזאן ה
קֹרבאני האיֵ סוכֹתַניֵ דאיֵמי רא דַר גֹרֵה האיֵ

מאה וַדר הַמֵהֶ מַואסֵם מֹקַדַסֶ כֹּדאוַנד וּבְראַיְ
הַרכַס כה הְדאיאַיְ תַבַרֹעי בְגהַתֶ כֹּדאוַנד מיאָוַרְד
ו מיגֹדְראנידַנד : אַז רוזֶ אַוַלֶ מאהֶ הַפֹּתֹם חיניכה
בְּנֹיאדֶ הֶיְכַלֶ כֹּדאוַנד הַנוז נְהאדה נַשֹׁדה בוד
ז בגֹדְראנידַןְ קֹרבאני האַיְ סוכֹּתַני בְּראַיְ כֹּדאוַנד
שֹׁרוע כַרדַנד : ובְּחַגַּראן ונַגַּראן נֹקרה דאדַנד
ובְאַהֶלֶ צִידון וצוּר מַאְכולאת ומַשׁרובאת ורוְגַן
(דאדַנד) תא גֻובֶ סַרוֶ אָזאד אַז לְבָנון אַז דַריא
בְּיָפֹוא בַר חַסַבֶ אַמרי כה כּוֹרֶשׁ פאדֶשׁאהֶ פָּרַס
בְּאישאן דאדה בוד בִאוַרַנד :
ח וַדר מאהֶ דוֹוֹם אַז סאלֶ דוֹוֹם בַעד אַז רְסידַן
אישאן בְּכֹאנֶהֶ כֹּדא דַר יְרושָׁלַםִ זְרֻבָּבֶל בֶּן־שְׁאַלְתִּיאֵל
וְישׁוּעַ בֶּן־יוֹצָדָק וסאיֶרֶ בַראדַראןֶ אישאן אַז כאהֶנאן
ולאוִיאן והַמֵהֶ כַסאני כה אַז אַסירי בה יְרוּשָׁלַםִ
בַרגַשׁתה בודַנד בה נַצב נְמודַןֶ לאוִיאן אַז ביסת
סאלה ובאלאתַר בַר נְטֹארַתֶ עַמַלֶ כֹאנֶהֶ כֹּדאוַנד
ט שׁרוע כַרדַנד : וְישׁוּעַ בא פְּסַראן ובַראדַראןֶ כֹּוד
וקַדְמִיאֵל בא פְּסַראנַשׁ אַז בְּנֵי יְהוּדָה בא הַםֶ
איסתאדַנד תא בַר בְּנֵי חֵנָדָד ופְּסַראן ובַראדַראןֶ
אישאן כה אַז לאוִיאן דַר כארֶ כֹאנֶהֶ כֹּדא
י מַשׁגול מיבודַנד נְטֹארַת נְמאיַנד : וגֻון בַנאיאן

בְּנִיאדֵ הֵיכַל כֹּדאוַנד רא נְהאדַנד כאהֵנאן רא
בא לבאסֵ כֹּדֵשאן בא כַּרנא הא ולאוִיאן בְּנֵי
אָסָף רא בא סַנג הא קַראר דאדַנד תא כֹּדאוַנד
רא בַר חַסַבֵ רַסמֵ דָוִד פאדשאהֵ יִשְׂרָאֵל תַסביח
בְּכֹואנַנד ׃ ובַר יַכדיגַר מִיסְראיִדַנד וכֹּדאוַנד רא יא
תַסביח וחַמד מִיגֻפְתַנד כה או ניכו אַסת זירא
כה רַחמַתֵ או בַר יִשְׂרָאֵל תא אַבַד אל אָבאד
אַסת ותְמאמִיֵ קוֹם בְּאָואזֵ בלַנד צְדא זַדה כֹּדאוַנד
רא בְּסַבַבֵ בֹּניאד נְהאדַנֵ כֹּאנֵהֵ כֹּדאוַנד תַסביח
מִיכֹואנדַנד ׃ ובסיארי אַז כאהֵנאן ולאוִיאן ורוּאַסאיֵ יב
אָבא כה פִיר בודַנד וכֹּאנֵהֵ אַוַּלִין רא דידה בודַנד
חִיניכה בֹּניאדֵ אין כֹּאנה דַר נַטַּרֵ אישאן נהאדה
שֹׁד בְּאָואזֵ בלַנד גְרִיסתַנד ובֵסיארי בא אָואזֵ
שאדֵמאני צְדא האיֵ כּוֹד רא בלַנד כַּרדַנד ׃
גֶנאנכה מַרדֹם נַתֵואנֵסתַנד דַר מִיאנֵ צְדאיֵ אָואזֵ יג
שאדֵמאני וָאָואזֵ גְרִיסתַנֵ קוֹם תַשכִּיץ נְמאיַנד זירא
כה כַּלק צְדאיֵ בסיאר בלַנד מִידאדַנד גֶנאנכה
אָואזֵ אישאן אַז דור שְׁנידה מִישֹׁד ׃

באב ד

א וגון דשמנאן יהודה ובנימן שנידנד כה אסיראן
ב היכל יהוה כדאי ישראל רא בנא מיכננד : אנגאה
נזד זרבבל ורואסאי אבא אמדה באישאן גפתנד
כה מא המראה שמא בנא כואהים כרד זירא
כה מא מתל שמא אז זמאן אסר הדן פאדשאה
אשור כה מארא באינגא אורד כדאי שמא רא
ג מיטלבים ובראי או קרבאני מיגדראנים : אמא
זרבבל וישוע וסאיר רואסאי אבאי ישראל באישאן
גפתנד שמא רא בא מא דר בנא כרדן כאנה
כדאי מא כארי ניסת בלכה מא תנהא אנרא
בראי יהוה כדאי ישראל גנאנכה כורש פאדשאה
סלטאן פרס במא אמר פרמודה אסת אנרא בנא
ד כואהים נמוד : אנגאה אהל זמין דסת האי קום
יהודה רא ססת כרדנד ואישאן רא דר בנא
ה נמודן בתנג מיאורדנד : ובצד אישאן מדבראן
אגיר סאכתנר כה דר תמאם איאם כורש פאדשאה
פרס תא סלטנת דריוש פאדשאה פרס קצד אישאן
רא באטל סאכתנד :

ו וגון אַחַשְׁוֵרוֹשׁ פאדֵשׁאה שֹׁד דַר אִבְתֵדאיֵ סַלטַנַתַשׁ
בַר סאכֵנאןֵ יְהוּדָה וִירוּשָׁלַם שְׁכאיַת נֻוִשׁתַנד :
ז ודַר אַיאם אַרְתַּחְשַׁשְׂתָּא בִּשְׁלָם ומִתְרְדָת וטָבְאֵל
וסאיֵר רפַקאיֵ אישאן בְּאַרְתַּחְשַׁשְׂתָּא פאדֵשׁאהֵ פָּרַס
נֻוִשׁתַנד ומַכתוב בְּכַּטֵ אַראמי נֻוִשׁתה שֹׁד ומַעְנַיֵשׁ
דַר זְבאןֵ אַראמי :
ח רְחוּם פַרמאן פַרמא ושִׁמְשַׁי כאתֵב רְסאלֵהי בְּצֵדֵ
יְרוּשָׁלַם בְּאַרְתַּחְשַׁשְׂתָּא פאדֵשׁאה בְּדין מַצְמון
ט נֻוִשׁתַנד : פַּס רְחוּם פַרמאן פַרמא ושִׁמְשַׁיֵ כאתֵב
וסאיֵר רפַקאיֵ אישאן אַז דִינָיאן ואַפַרְסַתְכָיאן
וטַרְפֵלָיאן ואַפַרְסָיאן וְאַרְכָּיאן ובָבֶלָיאן ושׁוּשַׁנְכָיאן
י ודֶהאיאן ועֵילאמִיאן : וסאיֵר אֻמַּת האיֵ כה אַסְנַפַּר
עַטִּים ושַׁרִיף אישאן רא כוּגָאנידה דַר שַׁהרֵ סאמֵרה
סאכֵן גַרדאנידה אַסת וסאיֵר סאכֵנאןֵ מאוַראיֵ נַהר
ואַמא בַעד :
יא אין אַסת סַוָאדֵ מַכתובִי כה אישאן נַזדֵ
אַרְתַּחְשַׁשְׂתָּא פאדֵשׁאה פִּרֵסתאדַנד ' בַנדֵגאנַת
כה סאכֵנאןֵ מאוַראיֵ נַהר מיבאשׁים ואַמא בַעד :
יב פאדֵשׁאה רא מַעלום באד כֵה יהוּדִיאני כה אַז
גאנֵבֵ תו בְנַזדֵ מא אָמַדַנד בִּירוּשָׁלַם רסידה אַנד
ואָן שַׁהרֵ פִתְנַה אַנגיז ובַד רא בַנא מִינַמאיַנד

וְחֵצאר הארא בַר פא מִיכֻנַנד ובֻניאד הארא
יג מַרֶמַת מִינַמאיַנד : אַלְאָן פאדֶשאה רא מַעלום
באד כה אַגַר אין שַׁהר בַנא שְׁוַד וְחֵצאר האיַש
תַמאם גַרדַד גִזְיֶה וכַראג ובאג נַכֻואהַנד דאד
ובֶאל אַכַרה בְפאדֶשאהאן צַרַר כֻואהַד רְסיד :
יד פַס גֻונכה מא נַמַךְ כאנֶה פאדשאה רא מיכורים
מארא נַשאיַד כה צַרַרֶ פאדשאה רא בְבינים
לְהָדָא פְרֶסתאדים תא פאדשאה רא כַבַר דְהידִ :
טו תא דַר כְתאבֶ תַואריךְ פְדַראנַת תַפתיש כַרדה
שְׁוַד ואַז כְתאבֶ תַואריךְ דַריאפְת נְמודה בְפַהמי
כה אין שַהר שַהרֶ פֶתְנה אַנגיז אַסת וצַרַר
רְסאנַנדה בְפאדֶשאהאן וכֶשְׁוַר הא וַדר אַיאםֶ
קַדים דַר מִיאנַש פֶתְנה מִיאַנגיכתַנד ואַז הַמין
טז סַבַב אין שַהר כַראב שֻד : בַנא בַרין פאדֶשאה
רא אטלאע מידֶהים כה אַגַר אין שַהר בַנא שְׁוַד
וחַצאר האיַש תַמאם גַרדַד תרא בְאין טַרַףְ נַהר
נַציבי נַכֻואהַד בוד :
יז פַס פאדֶשאה בה רְחוּםֶ פַרמאן פַרמא ושִמְשַׁיֶ
כאתֶב וסאיֵר רְפַקאיֶ אישאן כה דַר סאמֶרה
סאכֶן בודַנד וסאיֵר סאכֶנאן מאוַראיֶ נַהר גְואב
יח פְרֶסתאד כה סלאמַתי ואַמא בַעד : מַכתובי כה

נַזדֵ מא פְֿרֵסתאדיד דַר חֻֿצוּרֵ מַן ואצֵח כֿואנדה
שֻׁד ׃ ופַֿרמאני אַז מַן צאדֵר גַשת ותַפַֿחֻץ כַּרדה יט
דַר יאפֿת כַּרדַנד כה אין שַׁהר אַז אַיאמֵ קַדים
בא פאדֵשׁאהאן מֻקאוֵמַת מינמודה ופֵֿתנה ופֿסאד
דַר אָן ואקֵע מישֻׁדה אַסת ׃ ופאדֵשׁאהאנֵ קַוִי כ
דַר יְרוּשָׁלַיִם בודה אַנד כה בַר תְמאמִי מאוַראיֵ
נַהר סַלטַנַת מיכַרדַנד וגִזיה וכֿראג ובאג בְאישאן
מידאדַנד ׃ פַּס פַֿרמאני צאדֵר כֻניד כה אָן כא
מַרדאן רא אַז כאר באז דארַנד ותא חֻכמי אַז
מַן צאדֵר נַגַרדַד אין שַׁהר בַנא נַשֵׁוַד ׃ פַּס בא כב
הַדַר באשׁיד כה דַר אין כאר כותאהי נַנֵמאיִד
זירא כה גֵרא אין פֿסאד בְראיֵ צַרַרֵ פאדֵשׁאהאן
פֵישׁ רֵוַד ׃

פַּס גֻון נאמֵה אַרתַחְשַׁשְׁתָּא פאדֵשׁאה בחֻצוּרֵ כג
רְחוּם ושִׁמְשַׁיֵ כאתֵב ורֻפַֿקאיֵ אישאן כֿואנדה שֻׁד
אישאן בְתַעגִיל נַזדֵ יְהוּדיאן בִירוּשָׁלַם רַפֿתַנד
ואישאן רא בא זור וגִפֿא אַז כאר באז דאשׁתַנד ׃
אָנגאה כארֵ כֿאנֵה כֿדא כה דַר יְרוּשָׁלַם אַסת כד
תַעְוִיק אופֿתאד ותא סאלֵ דוּוֵם סַלטַנַתֵ דָרְיָוֶשׁ
פאדֵשׁאהֵ פָּרַס מֻעַטַל מאנְד ׃

באב ה

א אָנגאה דו נָבִיא יַעני חַגַי הַנָבִיא וְזַכַרְיָה בֶן־
עִדוֹא בְראֵי יְהוֹדִיאני כה דַר יְהוֹדָיַא וִירוּשְׁלַם
בוּדַנד בנאםֵ כֹּדאֵי יִשְׂרָאֵל כה בא אישאן מיבוד
ב נַבוּאַת כַרדַנד ׃ ודַר אָן זמאן זְרֻבָבֶל בֶן־שְׁאַלְתִיאֵל
ויֵשׁוּעַ בֶן יוֹצָדָק בַר כֹאסתה בבַנא נמודַןֽ כֹאנֵהֽ
כֹּדא כה דַר ירוּשָׁלַם אַסת שרוע כַרדַנד ונְבִיאִים
כֹּדא הַמראהֵ אישאן בודה אישאן רא מֹסאעֲדַת
ג מינֵמודַנד ׃ דַר אָן וַקת תַתְנַי ואלֵי מאוּראֵי נַהַר
ושְׁתַר בוֹזְנַי ורֹפַקאֵי אישאן אָמַדה בְאישאן גֶנין
גֹפתַנד כיסת כה שֹמא רא אַמר פֹרמודה אַסת
כה אין כֹאנה רא בַנא נמאִיד ואין הַצאר רא
ד בַרפא כֹניד ׃ פַס אישאן רא בדין מַנְואל אַז
נאם האֵי כַסאני כה אין עַמארַת רא בַנא מיכַרדַנד
ה אְטֵלאע דאדים ׃ אַמא גֶשםֵ כֹדאֵי אישאן בַר
מַשאִיכֵ יְהוֹדָה בוד כה אישאן רא נַתֻואנֵסתַנד
אַז כאר באז דארַנד תא אין אַמר בְסַמעֵ דָרְיָוֶשׁ
בְרֵסַד וגְואבֵ מַכתוב דַר בארהאַשׁ דאדה שֹוַד ׃
ו סַואֵד מַכתובי כה תַתְנַי ואלֵי מאוּראֵי נַהַר ושְׁתַר
בוֹזְנַי ורֹפַקאֵי או אַפְרַסְכִיאן כה דַר מאוּראֵי נַהַר

סאכֵן בודַנד נַזֵד דָרְיָוֶשׁ פאדשאה פְֿרֵסתאדַנד ׃
מַכתוב רא נַזֵד או פְֿרֵסתאדַנד ודַר אָן בדין ז
מַצֹמון מַרקום בוד ׳ כה בַר דָרְיָוֶשׁ פאדשאה סלאמַתי
תְמאם באד ׃ בַר פאדשאה מַעלום באד כה מא ח
בְּבַלאדֵ יְהוּדיאן בכאנֵהֵ כֹדאיֵ עַטים רַפֹתים ואָן
רא אַז סַנג האיֵ בֹזרג בַנא מיכֹנַנד וגֶוב הא דַר
דיואַרֹשׁ מיגֹדארַנד ואין כאר דַר דַסתֵ אישאן
בתַעגיל מַעמול ואַנגֹאם רסאנידה מישְׁוַד ׃ אָנגאה ט
אַז מַשאיֵךֵ אישאן פֹרסידה גֶנין בְאישאן גֹפֹתים
כיסת כה שֹמא רא אַמר פַֿרמודה אַסת כה אין
כֹאנה רא בַנא כֹניד ודיואר האיֵשׁ רא בַרפֹא
נְמאיד ׃ וניז נאם האיֵ אישאן רא אַז אישאן י
פֹרסידים תא תֹרא אַעלאם נמאים ונאם האיֵ
כַסאני כה רואַסאיֵ אישאנַנד נְוֵשתה אים ׃ ואישאן יא
דַר גֹואבֵ מא גֶנין גֹפֹתַנד כה מא בַנדֵגאן כֹדאיֵ
אָסמאן וזמין הַסתים וכֹאנֵהי רא תַעמיר מינֵמאים
כה גֶנדין סאל קַבל אַז אין בַנא שֹדה ופאדֵשאהֵ
בֹזרגֵ יִשְׂרָאֵל אָן רא סאכֹתה ובְאַנגֹאם רסאנידה
בוד ׃ ליכַן בַעד אַז אָן פְּדַראןֵ מא כַשֵׁם כֹדאיֵ יב
אָסמאן רא בהַיַגאן אָוַרדַנד פַס או אישאן רא
בדַסתֵ נְבוּכַדְנֶצַּר כַלדאני פאדֵשאהֵ בָבֶל תַסלים

נמוד כה אין כֿאנה רא כַֿראב כַֿרד וקֿוֹם רא
יג בבָבֶל בְאַסירי בֻרְד : אַמא דַר סאלֶ אַוַלֶ כוֹרֶש
פאדשאהֶ בָבֶל הַמין כוֹרֶש פאדשאה אַמר פַֿרמוּד
יד כה אין כֿאנֶהֶ כֿדא רא בַנא נמאיַנד : וניז טֿרוּףֿ
טַלא ונֻקרהֶ כֿאנהֶ כֿדא כה נְבוּכַֿדְנֶצַר אָן הא רא
אַז הֵיכָלֶ יְרוּשָׁלַם גֶרפֿתה ובְהֵיכָלֶ בָבֶל אָוַרדה בוד
כוֹרֶש פאדֶשאה אָן הא רא אַז הֵיכָלֶ בָבֶל בירון
אָוַרד ובה שֵׁשְׁבַּצַּר נאמי כה או רא ואלי סאכֿתה
טו בוד תַסְלִים נמוד : ואו רא גֿפֿת כה אין טֿרוּףֿ
רא בַרדאשתה בְרוְ ואָן הא רא בְהֵיכָלי כה דַר
יְרוּשָׁלַם אַסת בְבַר וכֿאנֶהֶ כֿדא דַר גֿאיַש בַנא
טז כַרדה שַוַד : אָנגאה אין שֵׁשְׁבַּצַּר אָמַד ובניאדֶ
כֿאנֶהֶ כֿדא רא כה דַר יְרוּשָׁלַם אַסת נהאד ואַז
אָן זמאן תא בחאל בַנא מישְׁוַד והַנוז תַמאם
יז נַשׁדה אַסת : פַֿס אַלאָן אַגַר פאדשאה מַצלַחַת
דאנַד דַר כַֿזאנֶהֶ פאדֶשאה כה דַר בָבֶל אַסת
תַפַחֻץ כֻנַנד כה אָיא גֶנין אַסת יא נַה כה פַֿרמאני
אַז כוֹרֶשֶ פאדשאה צאדֶר שֻׁדה בוד כה אין כֿאנֶהֶ
כֿדא דַר יְרוּשָׁלַם בַנא שְׁוַד ופאדשאה מַרְצִיֵ כֿוד
רא דַר אין אַמר נַזֵד מא בְפֵֿרסתַד :

באב ו

אָנגאה דָרְיָוֶשׁ פאדְשׁאה פַֿרמאן דאד תא דַר א
כְתאבכֿאנֶה בָבֶל כה כַֿזאנה הא דַר אָן מוְצוע
בוד תַפַֿחֻץ כַרדַנד ׃ ודַר קַצרֵ אַחְמְתָא כה דַר ב
וַלאַיַתֶ מָדַי אַסת טומארי יאפֿת שֻׁד ותַדכֶּרה
דַר אָן בדין מַצְמון מַכתוב בוד ׃
דַר סאלֶ אַוַּלֶ כורֶשֶׁ פאדְשׁאה הַמין כורֶשֶׁ פאדְשׁאה ג
דַר בארֶה כֿאנֶה כֿדא דַר יְרושָׁלַםִ פַֿרמאן דאד
כה אָן כֿאנהי כה קֻרבאני הא דַר אָן מיגֻֿדראנידַנד
בַנא שְׁוַד ובְנְיאדַשׁ תַעמיר גַרדַד ובֻלַנדִיַשׁ שַׁצת
דְֿראע ועַרצַשׁ שַׁצת דְֿראע באשַׁד ׃ בא סה צַףְ ד
סַנג האיֵ בֻזֻרג ויַךְ צַף גֹובֵ נוְ ׳ וכַֿרגַשׁ אַז כֿאנֶה
פאדְשׁאה דאדה שְׁוַד ׃ וניז טֻרוףְ טַלא ונֻקרֶה ה
כֿאנֶה כֿדא רא כה נְבוכַדְנֶצַר אָן הא רא אַז
הֵיכָלֶ יְרושָׁלַםִ גְרֵפֿתה בְבָבֶל אָוַרדה בוד פַֿס
בְדֶהַנד ואָן הא רא בְגאיֵ כֿוד דַר הֵיכָלֶ יְרושָׁלַםִ
באז בַרַנד ואָן הא רא דַר כֿאנֶה כֿדא בגֻֿדארַנד ׃
פַֿס חאל אֵי תַתְנַי ואלִיֵ מאוַראֵ נַהר ושְׁתַר בוזְנַי ו
ורֻפַֿקאיֵ שֻׁמא וְאַפַֿרְסַכֿיאני כה בְאָן טַרַףְ נַהר
מיבאשיד אַז אָן גא דור שְׁויד ׃ ובכארֶ אין כֿאנֶה ז

כֿדא מֻתֲעַרִץ נַבאשִׁיד ׳ אַמא חאכםֶ יְהוּד ומַשׁאיִךְֿ
יְהוּדִיאן אין כֿאנֶהֶ כֿדא רא דַר גִאיַשׁ בַנא
ח נַמאיַנד ׃ ופַֿרמאני ניז אַז מַן צאדֶר שֻׁדֶה אַסת
כה שׁמא בא אין מַשׁאיִךְֿ יְהוּד בגַֿהֶת בַנא נמודַן
אין כֿאנֶהֶ כֿדא גֶגונה רַפֿתאר נְמאיִד ׳ אַז מאלֶ
כֿאץֶ פאדֶשׁאה יַעני אַז מאלִיאתֶ מַאוַראיֶ נַהר
כַֿרגְ בְאין מַרדֹמאן בְלא תַאְכִֿיר דאדה שַׁוַד תא
ט מֻעַטַל נַבאשַׁנד ׃ ומא יַחתאגְ אישאן רא אַז
גאואן וקוגֶ הא ובַרה הא בְגִהַתֶ קֻרבאני האיֶ
סוכֿתַני בְראיֶ כֿדאיֶ אָסמאן וגַנדֹם ונַמַךְ ושַׁראב
ורוְגַן בַר חַסַבֶ קוֺלֶ כאהֶנאני כה דַר יְרוּשָׁלָםִ
הַסתַנד רוז בְרוז בְאישאן בי כַם וזִיאד דאדה
י שְׁוַד ׃ תא אָנכה הֶדאיאיֶ כֿושבו בְראיֶ כֿדאיֶ
אָסמאן בגֹדֹראנַנד ובְגִהַתֶ עֻמֹרֶ פאדֶשׁאה ופְסַראנַשׁ
יא דֹעא נַמאיַנד ׃ ודיגַר פַֿרמאני אַז מַן צאדֶר שֹׁד
כה הַרכַס כה אין חֹכם רא תַבדיל נְמאיַד אַז
כֿאנֶהֶ או תירי גְרֶפֿתה שְׁוַד וְאו בַר אָן אָויכֿתה
ומַצלוב גַרדַד וכֿאנֶהֶ או בסבַבֶ אין עַמַל מַזְבַלה
יב בְשַׁוַד ׃ ואָן כֿדא כה נאםֶ כֿוד רא דַר אָנגִא
סאכֿנֶ גַרדאנידה אַסת הַר פאדֶשׁאה יא קוֺם רא
כה דַסתֶ כֿוד רא בְראיֶ תַבדילֶ אין אַמר וכַֿראבִיֶ

אין כֿאנֵהֶ כֿדא כה דַר יְרוּשָׁלֶם אַסת דְראז נְמאיַד
הַלאךְ סאזַד ׳ מַן דָרְיָוֶשׁ אין חֹכם רא צאדֵר
פַֿרמוּדַם פַס אין עַמַל בְדוןֵ תַאְכֿיר כַרדה שְׁוַד ׃
יג אָנגאה תַתְנַי ואלִיֵ מאוַראיֵ נַהר ושְׁתַרבּוּזְנַי ורִפַֿקאיֵ
אישאן בַר וֵפֿק פַֿרמאני כה דָרְיָוֶשׁ פאדֵשׁאה
פְֿרֵסתאדה בוד בְדוןֵ תַאְכֿיר עַמַל נמודַנד ׃
יד ומַשׁאיִךְֵ יְהוּד בה בַנא נמודַן מַשׁגול שֹׁדַנד ובַר
הַסַבֵ נַבוּוַתֵ חַגַּי הַנָּבִיא וזְכַרְיָה בֶן־עִדּוֹא כאר רא
פיש בֹרדַנד ובַר חַסַבֵ חֹכםֵ כֿדאיֵ יִשְׂרָאֵל ופַֿרמאןֵ
כּוֹרֶשׁ ודָרְיָוֶשׁ וַאַרְתַּחְשַׁשְׂתְּא פאדֵשׁאהאןֵ פָּרַס אָנרא
טו בַנא נְמודה בְאַנגאם רְסאנידַנד ׃ ואין כֿאנה דַר
רוזֵ סֵוּוםֵ מאהֵ אֲדָר דַר סאלֵ שְׁשֹׁםֵ דָרְיָוֶשׁ פאדֵשׁאה
טז תְמאם שֹׁד ׃ ובְנֵי יִשְׂרָאֵל יַעני כאהֵנאן ולאוִיאן
וסאיְרֵ אָנאני כה אַז אַסירי בַרגַשׁתה בודַנד אין
כֿאנֵהֶ כֿדא רא בא שׁאדֵמאני תַבריךְ נְמודַנד ׃
יז ובְראיֵ תַבריךְֵ אין כֿאנֵהֶ כֿדא צַד גאוְ ודֵויסת
קוּג וגֶהאר צַד בַרה ובְגֹהַתֵ קֹרבאניֵ גֹנאה בְראיֵ
תְמאמִיֵ יִשְׂרָאֵל דַואזדַה בֻזֵ נַר מֻואפֵֿק שֹׁמארֵהֵ
יח אַסבאטֵ יִשְׂרָאֵל גֹדְראנידַנד ׃ וכאהֵנאן רא דַר
פֵֿרקה האיֵ אישאן ולאוִיאן רא דַר קִסְמַת האיֵ
אישאן בַר כֹֿדְמַתֵ כֿדאיֵ כה דַר יְרוּשָׁלַיִם אַסת

בַר חַסַבֵ אָנגֶה דַר כתאבֵ מֹשֶה מַכתוב אַסת קַראר
דאדַנד :
יט ואָנאני כה אַז אַסירי בַרגַשתה בודַנד עֵיְדֵ פְּסַח
רא דַר רוזֵ גֶהארדַהֹםֵ מאהֵ אַוַּל נְגאה דאשתַנד :
כ זירא כה כאהֶנאן ולאוִיאן גְמיעא" כֹוישתַן רא
טאהֶר סאכֹתַנד וגֶון הַמֶהֶ אישאן טאהֶר שֹדַנד
פְּסַח רא בְראיֵ הַמֶהֶ אָנאני כה אַז אַסירי בַרגַשתה
בודַנד ובְראיֵ בַראדַראןֵ כֹוד כאהֶנאן ובְראיֵ כֹודֵשאן
כא דֵבח כַרדַנד : ובְנֵי יִשְׂרָאֵל כה אַז אַסירי בַרגַשתה
בודַנד בא הַמֶהֶ אָנאני כה כֹוישתַן רא אַז רְגַאסאתֵ
אֻמַת האיֵ זמין גְדא סאכֹתה בְאִישאן פֵּיְוַסתה בודַנד
תא יְהֹוָה כֹדאיֵ יִשְׂרָאֵל רא בטלבַנד אָנרא כֹורדַנד :
כב ועֵיְדֵ פַּטִיר רא הַפֹת רוז בְא שאדֵמאני נְגאה
דאשתַנד גֶונכה כֹדאוַנד אישאן רא מַסרור סאכֹת
אַז אינכה דִלֵ פאדֵשאהֵ אַשּוּר רא בְאִישאן מאיֵל
גַרדאנידה דַסת האיֵ אישאן רא בְראיֵ סאכֹתַןֵ
כאנֶהֶ כֹדאיֵ חַקיקי כה כֹדאיֵ יִשְׂרָאֵל באשַד קַוִי
גַרדאניד :

באב ז

וּבַעד אַז אִין אֹמוּר דַר סַלטַנַתֵ אַרְתַּחְשַׁשְׂתָּא א
פאדֵשאהֵ פָּרַס עֶזְרָא בֶּן־שְׂרָיָה בֶּן־עֲזַרְיָה בֶּן־חִלְקִיָּה׃
בֶּן־שַׁלּוּם בֶּן־צָדוֹק בֶּן־אֲחִיטוּב׃ בֶּן־אֲמַרְיָה בֶּן־עֲזַרְיָה ב ג
בֶּן־מְרָיוֹת׃ בֶּן־זְרַחְיָה בֶּן־עֻזִּי בֶּן־בֻּקִּי׃ בֶּן־אֲבִישׁוּעַ ד ה
בֶּן־פִּינְחָס בֶּן־אֶלְעָזָר בֶּן אַהֲרֹן רְאִיסֵ כַּהַנה׃ אִין ו
עֶזְרָא אַז בָּבֶל בַר אָמַד וְאוּ דַר שְׁרִיעַתֵ מֹשֶׁה
כה יְהוָֹה כֹּדאיֵ יִשְׂרָאֵל אָנרא דאדה בוּד כאתֵב
מאהֵר בוּד ופאדֵשאה בַר וֵפֵק דַסתֵ יְהוָֹה כֹּדאיַשׁ
כה בא וֵי מיבוּד הַרגֶה רא כה אוּ מיכֹואסְת בְוֵי
מידאד׃ וּבַעְצִי אַז בְנֵי יִשְׂרָאֵל וַאַז כאהֵנאן ז
ולאוִיאן וּמֻגַּנִּיאן וַדַרבאנאן וּנְתִינִים ניז דַר סאלֵ
הַפְּתֵם אַרְתַּחְשַׁשְׂתָּא פאדֵשאה בִּירוּשָׁלַיִם בַר אָמַדַנד׃
וְאוּ דַר מאהֵ פַּנגֻםֵ סאלֵ הַפְתֵם פאדֵשאה בִּירוּשָׁלַיִם ח
רסיד׃ זירא כה דַר רוזֵ אַוַּלֵ מאהֵ אַוַּלֵ בְבירוּן ט
רַפְתַנֵ אַז בָּבֶל שֻׁרוּע נמוּד וַדַר רוזֵ אַוַּלֵ מאהֵ
פַּנגֻם בַר וֵפֵק דַסתֵ ניכוּיֵ כֹּדאיַשׁ כה בא וֵי מיבוּד
בִּירוּשָׁלַיִם רסיד׃ גֻונכה עֶזְרָא דלֵ כֹוד רא בטַלַב י
נְמוּדַנֵ שְׁרִיעַתֵ כֹּדאוַנד וּבְעַמַל אָוַרדַנֵ אָן וּבתַעלים

דאדַן פַּראיֵץ ואַחכאם בְּיִשְׂרָאֵל מֹהַיא סאכֿתה
בוד ׃
יא ואין אַסת צורַתֵ מַכתובי כה אַרְתַּחְשַׁשְׂתָּא פאדֵשאה
בְּעֶזְרָאֵ כאהֵן וכאתֵב דאד כה כאתֵב כַּלַמאתֵ
וַצאיאִ כֿדאוַנד ופַראיֵץ או בַר יִשְׂרָאֵל בוד ׃
יב אַז גְאנֵבֵ אַרְתַּחְשַׁשְׂתָּא שאהַנשאה בה עֶזְרָא הַכוהֵן
וכאתֵבֵ כאמֵלֵ שְׁריעַתֵ כֿדאיֵ אָסמאן ׳ אַמא בַעד ׃
יג פַרמאני אַז מַן צאדֵר שֹׁד כה הַר כֿדאם אַז קוֹםֵ
יִשְׂרָאֵל וכאהֵנאן ולאוִיאןֵ אישאן כה דַר סַלטַנַתֵ
מַן הַסתַנד וברַפֿתַן הַמראהֵ תו בִּירוּשָׁלֵם ראצֹי
יד באשַנד בְּרַוַנד ׃ גֹון כה תו אַז גְאנֵבֵ פאדשאה
והַפֿת מֹשירֵ או פְרֵסתאדה שֹׁדהי תא דַר בארהֵ
יְהוּדָה וִירוּשָׁלֵם בַר וִפְקֵ שְׁריעַתֵ כֿדאיַת כה דַר
טו דַסתֵ תו אַסת תַפַחֹץ נְמאיִ ׃ ונֹקרה וטַלאיִ רא
כה פאדֵשאה ומֹשיראנַש בְּראיֵ כֿדאיֵ יִשְׂרָאֵל כה
מַסכַןֵ או דַר יְרוּשָׁלֵם מיבאשַד בַדֹל כַרדה אַנד
טז בְּבַרי ׃ וניז תְמאמֵי נֹקרה וטַלאיִ רא כה דַר
תְמאמִי וַלאיַתֵ בָבֶל ביאבי בא הֵדאיאִ תַבַרֹעִי כה
קוֹם וכאהֵנאן בְּראיֵ כֿאנֵהֵ כֿדאיֵ כֹוד כה דַר
יז יְרוּשָׁלֵם אַסת דאדה אַנד (בְּבַרי) ׃ לְהָדָא בא
אין נֹקרה גאואן וקוֹגֵ הא ובַרה הא והֵדאיאִ אָרדי

וְהֵדאיאִי ריכְתַנִי אָן הא רא בה אֶהְתֶמאם בכַֿר
ואָנהא רא בַר מַדְבַּחֶ כֿאנֶהֶ כֿדאיֶ כֿורתאן כה
דַר יְרוּשָׁלָם אַסת בגדַֿראן ׃ והַר גֶה בְנַטַּרֶ תו יח
ובראַדראנַת פְּסַנד אָיַד כה בא בַקִיֶה נֻקרה וטַלא
בְכֿניד בַר חַסַבֶ אַראדֶהֶ כֿדאיֶ כֿוד בעַמַל אָוַריד ׃
וטֿרוּפֿי כה בגַֿהַתֶ כֶֿדְמַתֶ כֿאנֶהֶ כֿדאיַת בתו דאדה יט
שֻׁדה אַסת אָן הא רא בְחֻֿצוּרֶ כֿדאיֶ יְרוּשָׁלָם תַסלים
נְמא ׃ ואַמא גֶיז האיֶ דיגַר כה בְּראיֶ כֿאנֶהֶ כֿדאיַת כ
לאזם באשַׁד הַר גֶה בְראיֶ תו אֶתֶפֿאק אֻפֿתַד כה
בְדֶהִי אָן רא אַז כַֿזאנֶהֶ פאדֶשׁאה בְדה ׃
ואַז מַן אַרְתַחְשַׁסְתְּא פאדֶשׁאה פַֿרמאני בתְמאמִיֶ כא
כַֿזאנה דאראןֶ מאוַראיֶ נַהר צאדֶר שֻׁדה אַסת כה
הַר גֶה עֶזְרָאיֶ כאהֶן וכאתבֶ שריעַתֶ כֿדאיֶ אָסמאן אַז
שֻׁמא בכֿואהַד בתַעגִֿיל כַרדה שְׁוַד ׃ תא צַד וַזנה כב
נֻקרה ותא צַד כֿר גַנדֻם ותא צַד בַת שׁראב
ותא צַד בַת רוְֹגַן ואַז נַמַך הַר גֶה בכֿואהַד ׃ הַר כג
גֶה כֿדאיֶ אָסמאן פַֿרמודה באשַׁד בְראיֶ כֿאנֶהֶ
כֿדאיֶ אָסמאן בְלא תַאְכֿיר כַרדה שְׁוַד זירא גֶרא
גַֿצַב בַר מֻלךֶ פאדשׁאה ופְסַראנַשׁ ואַרֶד אָיַד ׃
ושֻׁמא רא אְטֶלאע מידֶהים כה בַר הַמֶה כאהֶנאן כד
ולאוִיאן ומֻגַנִּיאן ודַרבאנאן ונְתִינִים וכֿאדֶמאןֶ אין

כאנֶהֶ כדא גֻזִיַה וכַראגִ ובאגִ נְהאדַן גְאיֶז ניסת :
כה ותו אֶי עֶזְרָא מַואפֶּק חֶכְמַתֶ כדאיַת כה דַר דַסתֶ
תו מיבאשַד קאצְיאן ודאוַראן אַז הַמֶהֶ אָנאני כה
שַראיֶעֶ כדאיַת רא מידאנַנד נַצב נְמא תא בַר
גְמיעֶ אַהלֶ מאוַראיֶ נַהר דאוַרי נַמאיַנד ואָנאני רא
כו כה נמידאנַנד תַעלים דהיד : והַר כה בשריעַתֶ
כדאיַת ובפַרמאן פאדֶשאה עַמַל נַנֶמאיַד בַר או בי
מֹחאבא חכם שַוד כואה בקַתל יא בגְלאיֶ וטַן יא
בצַבטֶ אַמואל יא בחַבס :
כז מתבארך באד יְהוָֹה כדאיֶ פְּדַראן מא כה מֶתְּלֶ
אין רא דַר דלֶ פאדֶשאה נְהאדה אַסת כה
כאנֶהֶ כדאוַנד רא כה דַר יְרוּשָׁלַם אַסת זינַת
כח דהַד : ומַרא דַר חֹצורֶ פאדֶשאה ומֹשיראנַש וגְמיעֶ
רואַסאיֶ מֹקתַדרֶ פאדֶשאה מַנטֹור סאכת פַּס מַן
מַואפֶּק דַסתֶ יְהוָֹה כדאיַם כה בַר מַן מיבוד תַקוִיַת
יאפתַם ורואַסאיֶ יִשְׂרָאֵל רא גְמע כַרדם תא בא
מַן בַר אָיַנד :

באב ח

א ואינאנַנד רואַסאיֶ אָבאיֶ אישאן ואין אַסת נַסַב
נאמֶהֶ אָנאני כה דַר סַלטַנַת אַרתַחְשַׁסְתָּא פאדֶשאה

בא מַן אַז בָבֶל בַראָמַדַנד ׃ אַז בְנֵי פִינְחָס גֵרְשֹׁם ב
ואַז בְנֵי אִיתָמָר דָנִיאֵל ואַז בְנֵי דָוִד חַטּוּשׁ ׃ ואַז ג
בְנֵי שְׁכַנְיָה אַז בְנֵי פַרְעֹשׁ זְכַרְיָה ובא או צַד
ופַנגאה נַפַר אַז דֹכוראן בְנַסַב נאמֵה שמֹרדה
שֹׁדַנד ׃ אַז בְנֵי פַּחַת מוֹאָב אֶלְיְהוֹ עֵינַי בֶן־זְרַחְיָה ד
ובא או דויסת נַפַר אַז דֹכור ׃ אַז בְנֵי שְׁכַנְיָה בֶן ה
יַחֲזִיאֵל ובא או סיצַד נַפַר אַז דֹכור ׃ אַז בְנֵי ו
עָדִין עֶבֶד בֶן־יוֹנָתָן ובא או פַנגאה נַפַר אַז דֹכור ׃
אַז בְנֵי עֵילָם יְשַׁעְיָה בֶן־עֲתַלְיָה ובא או הַפתאד ז
נַפַר אַז דֹכור ׃ אַז בְנֵי שְׁפַטְיָה זְבַדְיָה בֶן־מִיכָאֵל ח
ובא או הַשתאד נַפַר אַז דֹכור ׃ אַז בְנֵי יוֹאָב ט
עֹבַדְיָה בֶן־יְחִיאֵל ובא או דויסת ודהגַדה נַפַר אַז
דֹכור ׃ ואַז בְנֵי שְׁלוֹמִית בֶן יוֹסִפְיָה ובא או צַד י
ושַצת נַפַר אַז דֹכור ׃ ואַז בְנֵי בֵבָי זְכַרְיָה בֶן יא
בֵבָי ובא או ביסת והַשת נַפַר אַז דֹכור ׃ ואַז בְנֵי יב
עַזְגָּד יוֹחָנָן בֶן־הַקָּטָן ובא או צַד ודַה נַפַר אַז
דֹכור ׃ ומואַכַראן אַז בְנֵי אֲדֹנִיקָם בודַנד ואין אַסת יג
נאם האיֵ אישאן ׳ אֱלִיפֶלֶט יְעִואֵל ושְׁמַעְיָה ובא
אישאן שַצת נַפַר אַז דֹכור ׃ ואַז בְנֵי בִגְוַי עוּתַי יד
וזַבוּר ובא אישאן הַפתאד נַפַר אַז דֹכור ׃
פַס אישאן רא נזדֵ נַהרי כה בה אַהֲוָא מירֵוַד טו

גִמע כַרדַם ודַר אָנגָא סה רוז אִרְדו זַדים וגֶון
קום וכאהֶנאן רא באז דיד כַרדַם אַז בְּנֵי לֵוִי
טז כַסי רא דַר אָנגָא נַיאפְתַם׃ פַס נַזדֵ אֱלִיעֶזֶר
וַאֲרִיאֵל ושְׁמַעְיָה ואֶלְנָתָן וְיָרִיב ואֶלְנָתָן ונָתָן וזְכַרְיָה
ומְשֻׁלָּם כה רואַסא בודַנד ונַזדֵ יויָרִיב ונָתָן כה
יז עַלְמא בודַנד פִרֵסתאדַם׃ ופֵיגאמי בְראיֵ אִדוֹ
רְאִיס דַר מַכאן כָסִפְיָא בדַסתֶ אישאן פִרֵסתאדַם
וסֹכַנאני כה באיַד בה אִדוֹ ובראדַראנַשׁ נְתִינִים
כה דַר מַכאן כָסִפְיָא בודַנד בגוּיַנד בְאישאן אֱלְקא
כַרדַם תא כֹאדמאן בגַהֶתֶ כֹאנֶהֶ כֹדאיֶ מא נַזדֵ
יח מא בְיאוַרַנד׃ ואַז דַסתֶ ניכוּיֶ כֹדאיֶ מא כה בא
מא מיבוד שַׁכֹצי דאנשמַנד אַז פְסַראן מַחְלִי
בֶן־לֵוִי בֶן־יִשְׂרָאֵל בְראיֶ מא אָוַרַדנד יַעני שֵׁרֵבְיָה
רא בא פְסַראן ובַראדַראנַשׁ כה הִגְדַה נַפַר
יט בודַנד׃ וחֲשַׁבְיָה רא ניז ובא או אַז בְנֵי מְרָרִי
יְשַׁעְיָה רא ׳ ובַראדַראן או ופְסַראן אישאן רא
כ כה ביסת נַפַר בודַנד׃ ואַז נְתִינִים כה דָוִד
וסַרוַראן אישאן רא בְראיֶ כֹדמַתֶ לְוִים תַעְיין נמודה
בודַנד ׳ אַז נְתִינִים דֵויסת וביסת נַפַר כה גִמיע בנאם
תַבת שֹׁדה בודַנד׃
כא פַס מַן דַר אָנגָא נַזדֵ נַהרֵ אַהֲוָא ברוזה דאשתַן

אֵעלאן נמודַם תא כֿוישתַן רא דַר חֿצֿורֵ כֿדאֵ
כֿוד מתֻואצֵֿע נמודה ראהי ראסת בְּראֵ כֿוד
ועַיאלֵ כֿויש והַמֵהֵ אַמואלֵ כֿוד אַז או בְּטַלַבים׃
זירא כַֿגֿאלַת דאשתַם כה ספאהִיאן וסַואראן אַז כב
פאדֵשאה בכֿואהים תא מא רא אַז דֿשמַנאן דַר
ראה אֵעאנַת כנַנד גֻון כה בפאדשאה עַרֿץֿ כַרדה
גֿפֿתה בודים כה דַסתֵ כֿדאֵ מא בַר הַר כה
או רא מיטלבַד בניכוי מיבאשַד אַמא קֻדרַת
וגֿצַֿבֵ או בְצִד אָנאני כה או רא תַרך מיכֿנַנד׃
פַס רוזה גְרֵפֿתה כֿדאֵ כֿוד רא בְּראֵ אין טַלַב כג
נמודים ומא רא מֻסתֵגִאב פַֿרמוד׃ ודַואזדַה נַפַֿר כד
אַז רואַסאֵ כַהַנה יַעני שֵׁרֵבְיָה וחֲשַׁבְיָה ודַה נַפַֿר
אַז בַּראדַראנֵ אישאן רא בא אישאן גִֿדא כַרדַם׃
ונֻקרה וטַלא וטֻֿרופֿ הֵדְיֵהֵ כֿדאֵ מא רא כה כה
פאדֵשאה ומֻשיראן וסַרְוַראנַש ותְמאמִֵ יִשְׂרָאֵלִיאני
כה חֿצֿור דאשתַנד דאדה בודַנד בְּאישאן וַזן
נמודַם׃ פַס שֵׁשצַד ופַנגִֿאה וַזנֵהֵ נֻקרה וצַד וַזנֵהֵ כו
טֻֿרופֿ נֻקרה וצַד וַזנֵהֵ טַלא בדַסתֵ אישאן וַזן
נמודַם׃ וביסת טאסֵ טַלא הַזאר דַרהַם ודו טֻרפֿ כז
בְּרֵנגִֿ צֵיְקַלִֵי כֿאלץ כה מֻתְלֵ טַלא גַראנבהא בוד׃
ובא אישאן גֿפֿתַם שֻׁמא בְּראֵ כֿדאוַנד מֻקַדַס כח

מיבאשׁיד וטֿרוף ניז מֹקַדַס אַסת ונֹקרה וטַלא
בגַּהַתֵ יְהוָה כֹדאיֵ פְּדַראןֵ שֹמא הֵדְיֵהֵ תַבַּרעֹי
כט אַסת : פַּס בידאר באשׁיד ואין הא רא חֵפֹט
נְמאיִד תא בְחֹצוּרֵ רוֹאַסאיֵ כַהַנה ולֵוִיִם וסַרוַראן
אָבאיֵ יִשְׂרָאֵל דַר יְרוּשָׁלַםִ בחֹגרה האיֵ כֹאנֵהֵ
ל כֹדאוַנד בְוַזן בְסֵפאריד : אָנגאה כאהֵנאן ולֵוִיִם
וַזןֵ טַלא ונֹקרה וטֹרוף רא גְרֵפֹתַנד תא אָן הא
רא בכֹאנֵהֵ כֹדאיֵ מא בְּיְרוּשָׁלָםִ בְרֵסאננד :
לא פַּס דַר רוזֵ דואזדהֹםֵ מאהֵ אַוַל אַז נַהַרֵ אַהֲוָא
כוּגֶ כַרדה מתֵוַגֵהֵ יְרוּשָׁלָםִ שֹדים וַדַסתֵ כֹדאיֵ מא
בא מא בוד ומארא אַז דַסתֵ דֹשמַנאן וכֵמין
לב נְשִׁינַנְדֵגאןֵ סַרֵ ראה כַלאצי דאד : וגֶון בְּיְרוּשָׁלָםִ
לג רסידים סה רוז דַר אָנגא תַוַקֹף נְמודים : וַדַר
רוזֵ גֶהארֹם נֹקרה וטַלא וטֹרוף רא דַר כֹאנֵהֵ
כֹדאיֵ מא בְדַסתֵ מְרֵמוֹת בֶּן־אוּרִיָּה כאהֵן וַזן כַרדַנד
ואֶלְעָזָר בֶּן־פִּינְחָס בא או בוד וְיוֹזָבָד בֶּן־יֵשׁוּעַ
לד ונוֹעַדְיָה בֶּן־בַּנּוּי לאוִיאן בא אישאן בודַנד : הַמה
רא בְשְמארה ובְוַזן (חַסאב כַרדַנד) וְוַזןֵ הַמה דַר
אָן וַקת נְוֵשתה שֹד :
לה ואַסיראני כה אַז אַסירי בַרגַשתה בודַנד קֹרבאני
האיֵ סוכֹתַני בְראיֵ כֹדאיֵ יִשְׂרָאֵל גֹדֵראנידַנד יַעני

דַוּאזדַה גאוְ ונַוַד ושֵׁש קוּג והַפְֿתאד והַפְֿת בַּרה
וַדוּאזדַה בֻזְ נַר בְּגִהַת קֻרבאנֵי גנׄאה בְּראֵי תְמאמֵי
יִשְׂרָאֵל כה הַמֵה אינהא קֻרבאנֵי סוכׄתַני בְּראֵי
כׄדאוַנד בוד ׃ וגֻון פַֿרמאן האֵי פארֵשאה רא בה לו
אמַראֵי פארֵשאה וואלִיאן מאוַראֵי נַהר דארַנד
אישאן קַוְם וכׄאנֵה כׄדארא אֶעאנַת נמודַנד ׃

באב ט

ובַעד אַז תְמאם שֻׁדַן אין וַקאיֵע סַרְוַראן נַזדֵ א
מַן אָמַדה גֻפְֿתַנד קַוְם יִשְׂרָאֵל וכאהֵנאן ולאוִיאן
כׄוישתַן רא אַז אֻמַת האֵי בֵּשַׁוְר הא גׄדא נַכַּרדה
אַנד בַּלכה מַואפֵֿק רְגׄאסאתֵ אישאן יַעני כֵּנְעָנִיאן
וחִיתִיאן ופְֿרִיזִיאן ויְבוּסִיאן ועַמוֹנִיאן ומוֹאָבִיאן
ומֶצְרִיאן ואֶמוֹרִיאן (רַפְֿתאר נמודה אַנד) ׃ זירא ב
כה אַז דֻכׄתַראנֵ אישאן בְּראֵי כׄוד ופְֿסַראנֵ כׄויש
זַנאן גִרֵפְֿתה ודֻרִיַתֵ מֻקַדַם רא בא אֻמַת האֵי
בֵּשְׁוַר הא מַכׄלוּט כַּרדה אַנד ודַסתֵ רואַסא
וחאכמאן דַר אין כִׄיאנַת מֻקַדַם בוּדה אַסת ׃
פַֿס גֻון אין סֻכׄנאן רא שְׁנידַם גאמה ורֵדאֵי כׄוד ג
רא גׄאך זַדַם ומוֵי סַר ורישֵׁ כׄוד רא כַּנדַם
ומֻתְחַיִר נשַׁסתַם ׃ אָנגאה הַמֵה אָנאני כה בסַבַבֵ ד

אין עׄציאן אַסיראן אַז כַלאםֶ כֿדאיֶ יִשְׂרָאֵל
מיתַרסידַנד נַזדֶ מַן גַמע שַׁדַנד וּמַן תא וַקתֶ
ה הֶדְיֶהֶ שאם מֻתַחיר נשַׁסתַם ׃ ודַר וַקתֶ הֶדְיֶהֶ
שאם אַז תַדַללֻ כוד בַר כֿאסתַם ובא לבאס ורֶדאיֶ
דֶרידה בְזאנו דַר אָמַדַם ודַסתֶ כוד רא בסויֶ
ו יְהוָֹה כֿדאיֶ כויש בַר אַפראשתַם ׃ וגֻפתַם אֶי
כֿדאיֶ מַן כֿגֻאלַת דארַם ואַז בלַנד כַרדַן רויֶ כוד
בסויֶ תו אֶי כֿדאיַם שַׁרם דארַם זירא גֻנאהאןֶ
מא באלאיֶ סַרֶ מא זִיאדה שֻׁדה ותַקציר האיֶ
ז מא תא באָסמאן עַטים גַרדידה אַסת ׃ מא אַז
אַיאםֶ פִּדַראן כוד תא אמרוז מֻרתַכֶבֶ תַקציר האיֶ
עַטים שֻׁדה אים ומא ופאדֶשׁאהאן וכאהֶנאן מא
בסַבַבֶ גֻנאהאןֶ כויש בדַסת פאדֶשׁאהאן כֶשְׁוַר הא
בשַׁמשיר ואַסירי ותאראג ורֻסואיֶ תַסלים גַרדידה
ח אים גֶנאן כה אֶמרוז שֻׁדה אַסת ׃ וחאל אַנדַך
זמאני לֻטף אַז גְאנבֶ יְהוָֹה כֿדאיֶ מא בַר מא
טאהֶר שֻׁדה מַפַרי בְראיֶ מא ואגֻדאשתה אַסת
ומא רא דַר מַכאןֶ מֻקַדַסֶ כוד מיכֿי עַטא פַרמודה
אַסת וכֿדאיֶ מא גֶשמאןֶ מא רא רוֹשַׁן סאכֿתה
אַנדַך חַיאתֶ תאזֶהי דַר חיןֶ בַנדֶגיֶ מא בְמא
ט בַכֿשידה אַסת ׃ זירא כה מא בַנדֶגאנים ליכַן

כֿדאֵ מא מא רא דַר חאלַתֵ בַנדֵגִי תַרך נַכַרדה
אַסת בַלכה מא רא מַנטוּרֵ פאדֵשאהאןֵ פָּרַס
גַרדאנידה חַיאתֵ תאזה במא בַכֿשידה אַסת תא
כֿאנֵהֵ כֿדאֵ כֿוד רא בַנא נמאיִם וכֿראבי האיֵ
אָנרא תַעמיר כנים ומארא דַר יְהוּדָה וִירוּשָׁלַםִ
קַלעֵהי בַכֿשידה אַסת ׃ וחאל אֵי כֿדאֵ מא בַעד י
אַז אין גֶה גוּיִם זירא כה אַואמֵר תרֹא תַרך
נמודה אִים ׃ כה אָנהארא בְדַסתֵ בַנדֵגאןֵ כֿוד יא
אַנבִיא אַמר פַֿרמודה וגֿפְֿתֵהי כה אָן זמיני כה
שמֹא בְראֵ תַצַרֻּףֵ אָן מירֵויד זמיני אַסת כה אַז
נְגַאסאתֵ אמַת האיֵ כֵשְוַר הא נַגִס שֹדה אַסת
ואָנרא בְרֵגְאסאת ונְגאסאתֵ כֿוישׁ אַז סַר תא סַר
מַמלוְ סאכֿתה אַנד ׃ פַּס אַלאָן דֹכְֿתַראןֵ כֿוד רא יב
בְפִסַראןֵ אישאן מַדֵהיד ודֹכְֿתַראןֵ אישאן רא בְראֵ
פְּסַראןֵ כֿוד מַגיריד וסַלאמַתי וסְעאדַת מַנדִיֵ אישאן
רא תא בְאַבַד מַטלַביד תא קַוִי שְוִיד וניכואִיֵ
אָן זמין רא בְכֿוריד ואָנרא בְראֵ פְּסַראןֵ כֿוד
בְארתִיתֵ אַבַדי ואגֿדאריד ׃ ובַעד אַז הַמֵהֵ אין יג
בַלאיאִ כה בסבַבֵ אַעאלֵ זשת ותַקציר האיֵ עַטיםֵ
מא בַר מא וארֵד שֹדה אַסת בא אָנכה תו אֵי
כֿדאֵ מא מארא כַמתַר אַז גֹנאהאןֵ מא עקוּבַת

יד רסאנידהי וגנין כלאצי במא דאדהי : איא מישוד
כה מא באר דיגר אואמר תרא בשכנים ובא
אמת האיכה מרתכב אין רגאסאת שדה אנד
מצאהרת נמאים ואיא תו בר מא גצב נכואהי
נמוד ומארא גנאן הלאך נכואהי סאכת כה בקית׳
טו ונגאתי באקי נמאנד : אי יהוה כדאי ישראל
תו עאדל הסתי גונכה בקיתי אז מא מתל אמרוז
נאגי שדה אנד ׳ אינך מא בחצור תו דר תקציר
האי כויש חאצרים זירא כסי ניסת כה בסבב
אין כאר הא דר חצור תו תואנד איסתאד :

באב י

א פס גון עזרא דעא ואעתראף מינמוד וגריה
כנאן פיש כאנה כדא רו בזמין נהאדה בוד גרוה
בסיאר עטימי אז מרדאן וזנאן ואטפאל ישראל
נזד וי גמע שדנד זירא קום זאר זאר מיגריסתנד :
ב ושכניה בן יחיאל כה אז בני עילם בוד גואב דאד
ובעזרא גפת מא בכדאי כויש כיאנת ורזידה זנאן
גריב אז קום האי זמין גרפתה אים ליכן אלאן
אמידי בראי ישראל דר אין באב באקי אסת :
ג פס חאל בא כדאי כויש עהד בבנדים כה אן

זנאן ואולאד אישאן רא בר חסב משורת אקאים
ואנאני כה אז אמר כדאי מא מיתרסנד דור כנים
ד ומואפק שריעת עמל נמאים : ברכיז זירא כה אין
כאר תו אסת ומא בא תו מיבאשים פס קוי דל
ה באש ובכאר בפרדאז : אנגאה עזרא ברכאסתה
רואסאי כהנה ולוים ותמאמי ישראל רא קסם דאד
כה בר חסב אין סכן עמל נמאינד פס קסם
ו כורדנד : ועזרא אז פיש רוי כאנה כדא ברכאסתה
בחגרה יהוחנן בן־אלישיב רפת ונאן נכורדה ואב
ננושידה באנגא רפת זירא כה בסבב תקציר אסיראן
ז מאתם גרפתה בוד : ובהמה אסיראן דר יהודה
וירושלם נדא דר דאדנד כה בירושלם גמע שונד :
ח והר כסי כה תא רוז סווום בר חסב משורת סרוראן
ומשאיך חאצר נשוד אמואל או צבט גרדד וכודש
אז גמאעת אסיראן גדא שוד :
ט פס דר רוז סווום כה רוז ביסתם מאה נהם בוד
המה מרדאן יהודה ובנימין דר ירושלם גמע שדנד
ותמאמי קום דר סעה כאנה כדא נשסתנד ובסבב
אין אמר ובסבב באראן סכת מילרזידנד :
י אנגאה עזרא כאהן ברכאסתה באישאן גפת שמא
ביאנת ורזידה וזנאן גריב גרפתה גרם ישראל רא

יא אַפְזודה איד ׃ פַס אַלְאָן יְהוָֹה כֹדאיֵ פְּדַראןֵ כֹוד
רא תַמגִיד נַמאיִד וּבְאַראדֵהֵ או עַמַל כנִיד וכֹוישתַן
רא אַז קוֹם האיֵ זמין ואַז זַנאןֵ גַ֫ריב גְ֫דא סאזיד ׃
יב תְמאמִיֵ גְמאעַת בְאָואז בלַנד גוֹאב דאדַנד וגֹפְתַנד
גֻנאן כה במא גֹפְתֵהִי הַמגֻנאן עַמַל כֹואהים נמוד ׃
יג אַמא כַלק בסיארַנד וַוקתֵ באראן אַסת וטאקַת
נַדארים כה בירון בְאִיסתִים ואין אַמר כארֵ יַךְ
יא דו רוז ניסת זירא כה דַר אין באב גֻנאהֵ
יד עַטִימִי כַרדה אים ׃ פַס סַרוַראןֵ מא בְראיֵ תְמאמִיֵ
גְמאעַת תַעְיין בְשַׁוַנד וגְמיע כַסאני כה דַר שַׁהר
האיֵ מא זַנאןֵ גַ֫ריב גְרֵפְתה אַנד דַר וַקת האיֵ
מֻעַיַן בִיאיַנד ומַשאיִךְ ודאוַראןֵ הַר שַׁהר הַמראהֵ
אישאן בִיאיַנד תא חִדַתֵ כַשםֵ כֹדאיֵ מא דַר
טו בארֵהֵ אין אַמר אַז מא רַפֵע גַרדַד ׃ לְהָדא
יוֹנָתָן בֶן עֲשָׂהאֵל וַיַחְזְיָה בֶן־תִקְוָה בַר אין אַמר
מֻעַיַן שֹדַנד ומְשֻׁלָם ושַׁבְתַי לֵוִי אישאן רא אֵעאנַת
טז נמודַנד ׃ ואַסיראן גֻנין כַרדַנד ועֶזְרָאי כאהֵן ובַעצִי
אַז רוֹאַסאיֵ אָבא בַר חַסַבֵ כֹאנדאן האיֵ אָבאיֵ
כֹוד מנתַכַב שֹדַנד ונאם האיֵ הַמֵהֵ אישאן תַבַת
גַרדיד פַס דַר רוזֵ אַוַלֵ מאהֵ דַהֹם בְראיֵ תַפְתיש
יז אין אַמר נְשַׁסתַנד ׃ ותא רוזֵ אַוַלֵ מאהֵ אַוַל כארֵ

הַמֵהֶ מַרדאני רא כה זַנאֵן גַריב גְרֵפְתה בודַנד
בְאֵתמאם רסאנידַנד ׃
ובַעצִי אַז פְסַראֵן כאהֵנאן פֵידא שֻׂדַנד כה זַנאֵן יח
גַריב גְרֵפתה בודַנד אַז בְנֵי יֵשׁוּעַ בֶן־יוֹצָדָק
ובראדַראנַש מַעֲשֵׂיָה ואֱלִיעֶזֶר ויָרִיב וגֵדַלְיָה ׃
ואישאן דַסת דאדַנד כה זַנאֵן כֹוד רא בירון יט
נמאיַנד וקוּגִי בגַהַת קֻרבאני גֻרםֵ כֹוד גֻדראנידַנד ׃
ואַז בְנֵי אִמֵר חֲנָנִי וזְבַדְיָה ׃ ואַז בְנֵי חָרִם מַעֲשֵׂיָה כ כא
ואֵלִיָה ושְׁמַעְיָה ויְחִיאֵל ועֻזִיָה ׃ ואַז בְנֵי פַשְׁחוּר כב
אֶלְיוֹעֵינַי מַעֲשֵׂיָה ויִשְׁמָעֵאל ונְתַנְאֵל ויוֹזָבָד ואֶלְעָשָׂה ׃
ואַז לֵוִים יוֹזָבָד ושִׁמְעִי וקֵלָיָה כה קְלִיטָא באשַד כג
ופְתַחְיָה ויְהוּדָה ואֱלִיעֶזֶר ׃ ואַז מגַניאן אֶלְיָשִׁיב כד
ואַז דַרבאנאן שַׁלֻּם וטֶלֶם ואוּרִי ׃
ואַמא אַז ישְׂרָאֵל ׳ אַז בְנֵי פַרְעֹשׁ רַמְיָה ויִזִיָה כה
ומַלְכִיָה ומִיָמִין ואֶלְעָזָר ומַלְכִיָה ובְנָיָה ׃ ואַז בְנֵי־ כו
עֵילָם מַתַנְיָה וזְכַרְיָה ויְחִיאֵל ועַבְדִי ויְרֵמוֹת ואֵלִיָה ׃
ואַז בְנֵי זַתּוּא אֶלְיוֹעֵנַי ואֶלְיָשִׁיב ומַתַנְיָה ויְרֵמוֹת כז
וזָבָד ועֲזִיזָא ׃ ואַז בְנֵי בֵבָי יְהוֹחָנָן חֲנַנְיָה זַבַּי כח
ועַתְלָי ׃ ואַז בְנֵי בָנִי מְשֻׁלָּם ומַלּוּך וַעֲדָיָה ויָשׁוּב כט
ושְׁאָל ורָמוֹת ׃ ואַז בְנֵי פַחַת מוֹאָב עַדְנָא וכְלָל ל
ובְנָיָה ומַעֲשֵׂיָה ומַתַנְיָה ובְצַלְאֵל ובִנוּי ומְנַשֶּׁה ׃ ואַז לא

בְּנֵי חָרִם עֱלִיעֶזֶר וִישִּׁיָּה וּמַלְכִּיָּה וּשְׁמַעְיָה וּשְׁמְעוֹן׃
לב וַאַז בְּנֵי חָשֻׁם מַתְּנַי וּמַתַּתָּה וְזָבָד וֶאֱלִיפֶלֶט וְיֵרֵמַי
לג וּמְנַשֶּׁה וּשִׁמְעִי׃ וַאַז בְּנֵי בָנִי מַעֲדַי וְעַמְרָם וְאוּאֵל׃
לד לה וּבְנָיָה וּבֵדְיָה וּכְלוּהוּ׃ וְוַנְיָה וּמְרֵמוֹת וְאֶלְיָשִׁיב׃
לו לז לח וּמַתַּנְיָה וּמַתְּנַי וְיַעֲשׂוֹ׃ וּבָנִי וּבִנּוּי וְשִׁמְעִי׃ וְשֶׁלֶמְיָה
לט מ וְנָתָן וַעֲדָיָה׃ וּמַכְנַדְבַי וְשָׁשַׁי וְשָׁרָי׃ וַעֲזַרְאֵל
מא מב וְשֶׁלֶמְיָהוּ וּשְׁמַרְיָה׃ וְשַׁלּוּם וַאֲמַרְיָה וְיוֹסֵף׃ וַאַז בְּנֵי
נְבוֹ יְעִיאֵל וּמַתִּתְיָה וְזָבָד וְזְבִינָא וְיַדּוֹ וְיוֹאֵל וּבְנָיָה׃
מג גְּמִיעֲ אינהא זַנאַן גַּרִיב גִּרֶפְתה בּוּדַנד וּבַעְצִי אַז
אִישאן זַנאני דאשתַנד כה אַז
אָנהא פִּסַראן תְוִליד
נמודה בוּדַנד׃

כתאב נחמיה

באב א

כַלאםֵ נְחֶמְיָה בֶּן־הֲכַלְיָה ׳ דַר מאהֵ כִּסְלֵו דַר א
סאלֵ ביסתֹם הַנגאמי כה מַן דַר דאר אל סַלטַנֵהֵ
שׁוּשַׁן בוּדַם ואקַע שֹׁד ׃ כה חֲנָנִי יכי אַז ב
בַראדַראנַם בא כַסאני גֶנד אַז יְהוּדָה אָמַדַנד
ואַז אישאן דַר בארֵהֵ בַקִיֵהֵ יְהוּדי כה אַז אַסירי
באקי מאנדה בוּדַנד ודַר בארֵהֵ יְרוּשָׁלֶם סוּאָל
נְמוּדַם ׃ אישאן מַרא גֹואב דאדַנד ׳ אָנאני כה ג
אָנגֹא דַר בלֹוך אַז אַסירי באקי מאנדה אַנד
דַר מֹציבַתֵ סַכֹת ואֶפֹתֶצאח מיבאשַׁנד וחַצארֵ
יְרוּשָׁלֶם כַראב ודַרואזה האיַשׁ בְאָתַשׁ סוֹכתה שֹׁדה
אַסת ׃ וגֶון אין סֹכַנאן רא שֹׁנידַם נְשַׁסתַם וגֶרְיה ד
כַרדה אַיאמי גֶנד מאתַם דאשתַם ובְחֹצוּרֵ כֹדאיֵ
אָסמאן הא רוזה גְרֶפֿתה דעא נמוּדַם ׃ וגֹפֿתַם ה
אָה אֵי יְהוָֹה כֹדאיֵ אָסמאן הא אֵי כֹדאיֵ עַטִים
ומֹהיב כה עַהד ורַחמַת רא בַר אָנאני כה תֹרא

דוסת מידארַנד וַאוּאמֵר תרֹא חֵפֹט מינֵמאיַנד נְגאה
ו מידארי : גוש האיֵ תו מֹתֵוַגה וגֶשמאנַת גשאדה
שְׁוַד ודעֹאיֵ בַנדֵהֵ כֹוד רא כה מַן דַר אין וַקת
נַזדֵ תו רוז ושַב דַר בארֵהֵ בַנדֵגאנֵת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
מינֵמאיַם אַגֹאבַת פַֿרמאיֵ ובֹגנאהאן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
כה בתו וַרזידה אים אֵעְתֵראף מינֵמאיַם זירא כה
הַם מַן והַם כֹאנדאן פדַרַם גנאה כַרדה אים :
ז בְּדֹרֹסתי כה בתו מכֹאלֵפַת עַטֹימי וַרזידה אים
ואַוּאמֵר ופַֿראיֵץ ואַחכאמי רא כה בְּבַנדֵהֵ כֹוד
ח מֹשֶׁה פַֿרמודה בודי נְגאה נַדאשתה אים : פַֿס
חאל כַלאמי רא כה בְּבַנדֵהֵ כֹוד מֹשֶׁה אַמר
פַֿרמודי בֵיאד אָוַר כה גֹפֹתי שֹׁמא כֹיאנַת כֹואהיד
וַרזיד ומַן שֹׁמא רא דַר מִיאן אֹמַת הא פַֿראכַנדה
ט כֹואהַם סאכֹת : אַמא גֶון בְּסוּיֵ מַן באזגַשת נְמאיִד
ואַוּאמֵר מַרא נגאה דאשתה בְּאָן הא עַמַל נְמאיִד
אַגַר גֶה פַֿראכַנדֵגאן שֹׁמא דַר אַקצאיֵ אָסמאן הא
באשַׁנד מַן אישאן רא אַז אָנגֹא גֹמע כֹואהַם כַרד
ובְמַכאני כה אָן רא בַרגֹזידה אַם תא נאםֵ כֹוד
רא דַר אָן סאכן סאזַם דַר כואהַם אָוַרד :
י ואישאן בַנדֵגאן וקֹוםֵ תו מיבאשַׁנד כה אישאן
רא בקֹוַתֵ עַטֹימֵ כֹוד ובַדסתֵ קַוִיֵ כֹויש פֵֿדְיה

דאדֵהי ׃ אֵי כֿדאוַנד גושֵׁ תו בְסוֵי דעאֵי בַנדה יא
אַת ודעאֵי בַנדֵגאנַת כה בְרֵגְבַת תַמאם אַז אֵסםֵ
תו תַרסאן מיבאשַׁנד מֻתֵוַגִה בְשֵׁוַד ובַנדֵהֵ כֿוד
רא אֵמרוז כאמיאב פַֿרמאֵי ואו רא בְחֻצוּרֵ אין
מַרד מַרחַמַת עַטא כֻנֵי זירא כה מַן סאקִיֵ
פאדשׁאה בודַם ׃

באב ב

ודַר מאהֵ ניסָן דַר סאלֵ ביסתֻם אַרְתַחְשַׁסְתא א
פאדשׁאה ואקֵע שֹׁד כה שְׁראב פישֵׁ וֵי בוד ומַן
שְׁראב רא גִרֵפֿתה בפאדֵשׁאה דאדַם וקַבל אַזאן
מַן דַר חֻצורַשׁ מַלול נַבודַם ׃ ופאדֵשׁאה מַרא ב
גֹפֿת רויֵ תו גֵרא מַלול אַסת בא אָנכה בימאר
ניסתי ׳ אין גֵיר אַז מַלאלַתֵ דֵל גֵיזי ניסת ׳ פַֿס
מַן בינֵהאיַת תַרסאן שֹׁדַם ׃ ובפאדֵשׁאה גֹפֿתַם ג
פאדֵשׁאה תא בְאַבַד זַנדה בְמאנַד רויַם גֶגונה
מַלול נַבאשַׁד וחאל אָנכה שַׁהרי כה מֻוְצֵעֵ קַבר
האֵי פְדַראנַם באשַׁד כַֿראב אַסת ודַרואזה האַיַשׁ
בְאָתֵשׁ סוכֿתה שֹׁדה ׃ פאדֵשׁאה מַרא גֹפֿת גֶה ד
גֵיז מיטַלַבי אָנגאה נַזדֵ כֿדאֵי אָסמאן הא דעא
נְמודַם ׃ ובפאדֵשׁאה גֹפֿתַם אַגַר פאדֵשׁאה רא ה

פסַנד אָיַד ואַגַר בַנדה אַת דַר חֻצוּרַת אֶלתֶפַאת
יאבַד מַרא בִיְהוּדָה ושַׁהרֵ מַקבַר האיֵ פְּדַראנַם
יבְּפְרֵסתי תא אָן רא תַעמיר נְמאיַם ׃ פאדֵשׁאה
מַרא גֹפת ומַלַכה בְפַהלויֵ או נְשַׁסתה בוד טולֵ
סַפַּרַת גֶה קַדר כֹואהַד בוד וכֵי מֹראגִעַת כֹואהי
נְמוד ׳ פַס פאדֵשׁאה צַואב דיד כה מַרא בְפֵרֵסתַד
ז וֶמאני בְראַישׁ תַעיין נְמודַם ׃ ובפאדֵשׁאה עַרץֹ
כַרדַם אַגַר פאדֵשׁאה מַצלַחַת בינַד מַכתובאת
בְראיֵ ואלִיאןֵ מאוַראיֵ נַהר בְמַן עַטא שֹׁוַד תא
מַרא בַדרקה נְמאיַנד ובה יְהוּדָה בְרֵסאנַנד ׃
ח ומַכתובי ניז באָצָף כה נאטֵרֵ דרַכֹתֵסתאן האיֵ
פאדֵשׁאה אַסת תא גֶוב בְראיֵ סַקףֵ דַרואזה האיֵ
קַצר כה מֹתַעלק בְכֹאנה אַסת בְמַן דאדה שֹׁוַד
והַם בְראיֵ חַצארֵ שַׁהר וכֹאנֵהי כה מַן דַר אָן
סאכן שֹׁוַם ׳ פַס פאדשׁאה בַר חַסַבֵ דַסתֵ מֵהְרֵבאןֵ
כֹדאיַם כה בַר מַן בוד אין הא רא בְמַן עַטא
פַרמוד ׃
ט פַס גֶון נַזדֵ ואלִיאןֵ מאוַראיֵ נַהר רסידַם מַכתובאתֵ
פאדֵשׁאה רא בְאישׁאן דאדַם ופאדֵשׁאה סַרדאראןֵ
ספאה וסַואראן ניז הַמראהֵ מַן פְרֵסתאדה בוד ׃
י אַמא גֶון סַנְבַלַט הַחֹרֹנִי וטוֹבִיָה גֹלאםֵ עַמֹני אין

רא שְׁנִידַנד אִישָׁאן רא בסִיאר נא פסַנד אָמַד
כה כַסִי בגַהֵת טלבידַן ניכוּאִיֵ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אָמַדה
אַסת ׃
פַס בְּיְרוּשָׁלַםִ רסידַם ודַר אָנגָא סה רוז מאנדַם ׃ יא
ושַׁבגאהאן בְּאֵתְפַאק גֵנד נַפַרִי כה הַמראהֵ מַן יב
בודַנד בַרכאסתַם ׳ ובְכַסִי נַגֻפתה בודַם כה כֹדאַיַם
דַר דִלֵ מַן גֵה נהאדה בוד כה בְּראֵ יְרוּשָׁלֵם
בְּכֹנַם וגֵהאר פאי בְּגֵיר אַז אָן גֵהאר פאי כה בַר
אָן סַואר בודַם בא מַן נַבוד ׃ פַס שַׁבגאהאן אַז יג
דַרואזֵהֵ ואדִי דַר מֹקאבֵלֵ גֵשְׁמֵהֵ אַזֹדֵהא תא
דַרואזֵהֵ כֹאך רובה בירון רַפתַם וחצארֵ יְרוּשָׁלַםִ
רא כה כַראב שֹדה בוד ודַרואזֵהאַיַש רא כה
בְּאָתַש סוכתה שֹדה בוד מֹלאחֵטֹה נְמודַם ׃ ואַז יד
דַרואזֵהֵ גֵשמה נַזד בַרכֵהֵ פאדֵשאה גֹדַשתַם ובְראֵ
עֹבורֵ גֵהאר פאי כה זירֵ מַן בוד ראהי נַבוד ׃
ודַר אָן שַׁב בְכַנארֵ נַהר בַראָמַדה חַצאר רא טו
מֹלאחֵטֹה נְמודַם ובַרגַשתה אַז דַרואזֵהֵ ואדִי דאכֵל
שֹדה מֹראגַעַת נְמודַם ׃ וסַרוַראן נַדאנֵסתנד כה טז
כֻגא רַפתה יא גֵה כַרדה בודַם זירא בה יְהוּדִיאן
ובכאהֵנאן ובשֹׁרַפא וסַרוַראן ובדיגַר כַסאני כה דַר
כאר מַשגוּל מיבודַנד הַנוז כַבַר נַדאדה בודַם ׃

יז פַּס בְּאִישאן גֻפְתַם שׁמא בַלאִי רא כה דַר אָן
הַסתים כה יְרוּשָׁלַםִ גֶגונה כַראב ודַרואזה האַיְשׁ
בְּאָתֶשׁ סוֹכתה שֹׁדה אַסת מיבינִיד ׳ בְּיאִיד וחַצארֵ
יְרוּשָׁלַםִ רא תַעמיר נְמאיִם תא דיגַר רִסְוא נַבאשׁים ׃
יח ואישאן רא אַז דַסתֶ כֹדאיֵ כוֹד כה בַר מַן
מֶהרֶבאן מיבוד וניז אַז סֹכַנאני כה פאדֶשׁאה בְּמַן
גֻפְתה בוד כַבַר דאדַם אָנגאה גֻפְתַנד בַרכִיזים
ותַעמיר נְמאיִם פַּס דַסת האיֵ כוֹד רא בְרִאיֵ כאר
כוֹב קַוי סאכְתַנד ׃
יט אַמא גֶון סַנְבַלַּטֶ חַרֹני וטֹבִיָּה גֹלאםֶ עַמוֹנִי וגֶשֶׁםֶ
עַרְבִי אינרא שְׁנידַנד מארא אֶסְתֶהזא נְמוּדַנד
ומארא חַקיר שְׁמֹרדה גֻפְתַנד אין גֶה כאר אַסת
כה שׁמא מיכֻניד אָיא בַר פאדֶשׁאה פֶּתְנה
כ מיאַנגיזיד ׃ מַן אישאן רא גְואב דאדה גֻפְתַם
כֹדאיֵ אָסמאן הא מארא כאמְיאב כוֹאהַד סאכת
פַּס מא כה בַנדגאןֶ או הַסתים בַרכאסתה תַעמיר
כוֹאהים נְמוּד אַמא שׁמא רא דַר יְרוּשָׁלַםִ נַה נְציבי
ונַה חַקי ונַה דְכרי מיבאשַׁד ׃

באב ג

וְאֶלְיָשִׁיב רְאִיסֵ כַּהֲנה וּבְראדַראנַשׁ אַז כַּאהֲנאן א
בַרכְ֗אסתה דַרואזֵה גוסְפַ֗נד רא בַנא כַרַדנד ׳ אישאן
אָנרא תַקדיס נְמודה דַרואזה האיַש רא בַר פא
נְמודַנד ואָנרא תא בֻרְג מְאָה ובֻרְג חֲנַנְאֵל תַקדיס
נְמודַנד ׃ ובְפַהלוֵ או מַרדאן יְרֵחוֹ בַנא כַרַדנד ב
ובְפַהלוֵ אישאן זַכּוּר בֶּן־אִמְרִי בַנא נְמוד ׃ ופְסַראן ג
הַסְנָאָה דַרואזֵה מאהי רא בַנא כַרַדנד ׳ אישאן
סַקְףֵ אָנרא סאכְ֗תַנד ודַר האיַש רא בא קֻפ֗ל הא
ופ֗שת בַנד האיַש בַר פא נְמודַנד ׃ ובְפַהלוֵ אישאן ד
מְרֵמוֹת בֶּן־אוּרִיָּה בֶּן־הַקּוֹץ תַעמיר נְמוד ובְפַהלוֵ
אישאן מְשֻׁלָּם בֶּן־בֶּרֶכְיָה בֶּן־מְשֵׁיזַבְאֵל תַעמיר נמוד
ובְפַהלוֵ אישאן צָדוֹק בֶּן־בַּעֲנָא תַעמיר נְמוד ׃
ובְפַהלוֵ אישאן תְקוֹעִיאן תַעמיר כַרַדנד אַמא בֻזֻרגאנֵ ה
אישאן גַרדַןֵ כ֗וד רא בְכֵ֗דמַתֵ כֹ֗דאוַנדֵ כ֗ויש
נַנֵהאדַנד ׃ וְיוֹיָדָע בֶּן־פָּסֵחַ ומְשֻׁלָּם בֶּן־בְּסוֹדְיָה ו
דַרואזֵה כְהֻנה רא תַעמיר נְמודַנד ׳ אישאן סַקְףֵ
אָנרא סאכְ֗תַנד ודַרהאיַש רא בא קֻפ֗ל הא ופ֗שת
בַנד האיַש בַר פא נְמודַנד ׃ ובְפַהלוֵ אישאן ז
מְלַטְיָהֵ גִבְעוֹנִי ויָדוֹןֵ מֵרוֹנֹתִי ומַרדאןֵ גִבְעוֹן ומִצְפָּה

אָנגָה רא כה מֻתַעַלֶק בִכֻרְסִיֵ ואלִיֵ מאוַראֵי נַהר
ח בוד תַעמיר נְמודַנד ׃ ובְפַהלוִיֵ אישאן עֻזִיאֵל בֶּן־
חַרְהֲיָה כה אַז זַרגַראן בוד תַעמיר נְמוד ובְפַהלוִיֵ
או חֲנַנְיָה כה אַז עַטאראן בוד תַעמיר נְמוד פַּס
אינאן יְרוּשָׁלַםִ רא תא חֵצארֵ עַריץׄ מֻסְתַחכַם
ט סאכׄתַנד ׃ ובְפַהלוִיֵ אישאן רְפָיָה בֶּן־חוּר כה רְאִיסֵ
י נֵצףְ בַלַדֵ יְרוּשָׁלַם בוד תַעמיר נְמוד ׃ ובְפַהלוִיֵ
אישאן יְדָיָה בֶּן־חֲרוּמַףְ דַר בַראבַרֵ כׄאנֵהֵ כׄוד
תַעמיר נְמוד ובְפַהלוִיֵ או חַטּוּשׁ בֶּן־חֲשַׁבְנְיָה תַעמיר
יא נְמוד ׃ ומַלְכִּיָה בֶּן־חָרִם וחַשּׁוּב בֶּן־פַּחַת מוֹאָב
קֵסְמַתֵ דיגַר וברגׄ תַנור הארא תַעמיר נְמודַנד ׃
יב ובְפַהלוִיֵ או שַׁלּוּם בֶּן־הַלּוֹחֵשׁ רְאִיסֵ נֵצףְ בַלַדֵ
יג יְרוּשָׁלַםִ או ודֻכׄתַראנַשׁ תַעמיר נְמודַנד ׃ וחָנוּן
וסאכֵנאןֵ זָנוֹחַ דַרואזֵהֵ ואדי רא תַעמיר נְמודַנד ׳
אישאן אָנרא בַנא כַרדַנד ודַרהאיַש רא בא קֻפׄל
הא ופׄשׄת בַנד האיַש בַר פא נְמודַנד והֵזאר
יד דֵרַאע חֵצאר רא תא דַרואזֵהֵ כׄאכרובה ׃ ומַלְכִּיָה
בֶּן־רֵכָב רְאִיסֵ בַלַדֵ בֵית־הַכָּרֶם דַרואזֵהֵ כׄאכרובה
רא תַעמיר נְמוד ׳ ואָנרא בַנא כַרד ודַר האיַש
רא בא קֻפׄל הא ופׄשׄת בַנד האיַש בַר פא נְמוד ׃
טו ושַׁלּוּן בֶּן־כָּל־חֹזֶה רְאִיסֵ בַלַדֵ מִצְפָּה דַרואזֵהֵ גֶשמה

רא תַעמיר נְמוד ׳ או אָנרא בַנא כַרדה סַקְףֵ אָנרא
סאכֿת ודַר האיַש רא בא קֻפל הא ופֿשתבַנד האיַש
בַר פא נְמוד והצארֵ בְּרֵכַת שֶׁלַח רא נַזדֵ באגֿ
פאדֵשאה ניז תא זינֵהי כה אַז שַׁהרֵ דָוִד פֿרוד
מיאָמַד ׃ ובַעד אַז או נֶחֶמְיָה בֶּן־עַזְבּוּק רְאִיסֵ נֵצְףֵ טז
בַלַדֵ בֵּית־צוּר בַראבַר מַקְבַרֵהֵ דָוִד ותא בַרכֵהֵ
מַצְנועֵה ותא בֵית גִבאראן רא תַעמיר נְמוד ׃
ובַעד אַז או לאוִיאן ׳ רְחוּם בֶּן־בָּנִי תַעמיר נְמוד יז
ובְפַהלוֵי או חֲשַׁבְיָה רְאִיסֵ נֵצְףֵ בַלַדֵ קְעִילָה דַר
חֵצֵהֵ כוד תַעמיר נְמוד ׃ ובַעד אַז או בַראדַראןֵ יח
אישאן ׳ בַּוַּי בֶּן־חֵנָדָד רְאִיסֵ נֵצְףֵ בַלַדֵ קְעִילָה תַעמיר
נְמוד ׃ ובְפַהלוֵי או עֵזֶר בֶּן יֵשׁוּעַ רְאִיסֵ מִצְפָּה יט
קִסְמַתֵ דיגַר רא דַר בַראבַרֵ פַֿראזֵ סַלאח כֿאנה
נַזדֵ זאוִיה תַעמיר נְמוד ׃ ובַעד אַז או בָּרוּךְ בֶּן כ
זַבַי בְצַמימֵ קַלב קִסמַתֵ דיגַר רא אַז זאוִיה תא
דַרואזֵהֵ אֶלְיָשִׁיב רְאִיסֵ כַהֵנה תַעמיר נְמוד ׃ ובַעד כא
אַז או מְרֵמוֹת בֶּן־אוּרִיָּה בֶּן־הַקּוֹץ קִסְמַתֵ דיגַר רא
אַז דַרֵ כֿאנֵהֵ אֶלְיָשִׁיב תא אָכַֿרֵ כֿאנֵהֵ אֶלְיָשִׁיב
תַעמיר נְמוד ׃ ובַעד אַז או כאהֵנאן אַז אַהלֵ כב
כִּכָּר תַעמיר נְמודַנד ׃ ובַעד אַז אישאן בִּנְיָמִין כג
וחַשּׁוּב דַר בַראבַרֵ כֿאנֵהֵ כוד תַעמיר נְמודַנד

ובַעד אַז אישאן עֲזַרְיָה בֶּן־מַעֲשֵׂיָה בֶּן־עֲנַנְיָה בְּגאנֵבֵ
כד כֿאנֵהֵ כֿוד תַעמיר נְמוד ׃ ובַעד אַז או בִּנּוּי בֶּן־
חֵנָדָד קִסְמַתֵ דיגַר רא אַז כֿאנֵהֵ עֲזַרְיָה תא זאוִיה
כה ותא ברֹגַשׁ תַעמיר נְמוד ׃ ופָּלָל בֶּן־אוּזַי אַז בַראבַרֵ
זאוִיֵה וברֹגִי כה אַז כֿאנֵהֵ פֿוֹקאנִיֵ פאדְשאה כֿארֵגִ
ונַזדֵ זנדאן כֿאנה אַסת תַעמיר נְמוד ובַעד אַז או
כו פְּדָיָה בֶּן־פַּרְעֹשׁ ׃ ונְתִינִים דַר עֹפֶל תא בַראבַרֵ
דַרואזֵהֵ אָב בְּסוִי מַשרֵק וברֹגִ כֿארֵגִי סאכן בודַנד ׃
כז ובַעד אַז או תְקֹעִים קסמַתֵ דיגַר רא אַז בַראבַרֵ
ברֹגִ כֿארֵגִיֵ בֹזרג תא חַצארֵ עֹפֶל תַעמיר נְמודַנד ׃
כח וכאהֵנאן הַר כֿדאם דַר בַראבַר כֿאנֵהֵ כֿוד אַז
כט באלאִיֵ דַרואזֵהֵ אַסבאן תַעמיר נְמודַנד ׃ ובַעד אַז
אישאן צָדוֹק בֶּן אִמֵּר דַר בַראבַרֵ כֿאנֵהֵ כֿוד תַעמיר
נְמוד ובַעד אַז או שְׁמַעְיָה בֶּן־שְׁכַנְיָה כה מֹסתַחפֵֿטֵ
ל דַרואזֵהֵ שַׁרקִי בוד תַעמיר נְמוד ׃ ובַעד אַז או
חֲנַנְיָה בֶּן־שֶׁלֶמְיָה וחָנוּן פְּסַרֵ שֵׁשֵׁי צָלָף קסמַתֵ
דיגַר רא תַעמיר נְמודַנד ובַעד אַז אישאן מְשֻׁלָּם
בֶּן־בֶּרֶכְיָה דַר בַראבַרֵ מַסכַן כֿוד תַעמיר נְמוד ׃
לא ובַעד אַז או מַלְכִּיָה כה יכי אַז זַרגַראן בוד תא
כֿאנה האִיֵ נְתִינִים ותֻגאר רא דַר בַראבַר דַרואזֵהֵ
לב מִפְקָד תא באלאכֿאנֵהֵ ברֹגִ תַעמיר נְמוד ׃ ומִיאנֵ

באלאכ̇אנֵהֵ בֹרג̇ וַדרואזֵהֵ גוספַּנד רא זַרגַראן
ותאג̇ראן תַעמיר נְמודַנד :

באב ד

והַנגאמי כה סַנְבַלַט שניד כה מא בבַנאיֵ חַצאר א
מַשגול הַסתים כַשמַש אַפרוכ̇תֵה שֹדה בסיאר
גַצ̇בנאך̇ גַרדיד ויְהוֹדיאן רא אֵסתֵהזא נְמוד :
ודַר חצוּרֵ בַראדַראנַש ולַשכַר סאמֵרה מֻתֶכַלם ב
שֹדה גֹפת אין יְהוֹדיאןֵ צַעיף גֶה מיכֻנַנד אָיא
(שַהר רא) בְראיֵ כ̇וד מֻסתַחכַם כ̇ואהַנד סאכ̇ת
וקֻרבאני כ̇ואהַנד גֹדראניד ודַר יַך רוז כאר רא
בְאַנגאם כ̇ואהַנד רסאניד וסַנג הא אַז תודה האיֵ
כ̇אכרובה זַנדה כ̇ואהַנד סאכ̇ת וחאל אָן כה סוכ̇תה
שֹדה אַסת : וטוֹבִיָה עַמֹנִי כה נַזדֵ או בוד גֹפת ג
אַגַר שגאלי ניז בַר אָן גֶה אישאן בַנא מיכֻנַנד
באלא רְוַד חַצארֵ סַנגיֵ אישאן רא מֻנהַדם כ̇ואהַד
סאכ̇ת : אֵי כ̇דאיֵ מא בשְנוֹ זירא כה כ̇ואר שֹדה ד
אים ומַלאמַתֵ אישאן רא בסַרֵ אישאן בַרגַרדאן
ואישאן רא דַר זמיןֵ אַסירי בתאראג̇ תַסלים כֹן :
ועֹציאןֵ אישאן רא מַסתור מַנמא וג̇נאהֵ אישאן ה
רא אַז חצוּרֵ כ̇וד מַחֵו מַסאז זירא כה כַשמֵ תרא

ו פישׁ רויֵ בנאיאן בְּהַיַגאן אָוַרדה אַנד : פַּס חַצאר
רא בַנא נְמודים ותְמאמִיֵ חַצאר תא נֵצףֱ בלַנדִיַשׁ
בְּהַם פֵּיְוַסת זירא כה דלֵ קוְם דַר כאר בוד :
ז וגֶון סַנְבַלַט וטוֹבִיָה ועַרְבים ועַמֹּנִים ואַשְׁדּוֹדִים
שְׁנידַנד כה מַרֵמַּת חַצאר יְרוּשָׁלַם פישׁ רַפתה
אַסת ושְׁכאף האַיַשׁ בַסתה מישֻׁוַד אָנגאה כַשֵׁם
ח אישאן בְשֵׁדַת אַפרוכתה שֹׁד : וגִמיעֵ אישאן
תוְטִיה נְמודַנד כה בִיאָיַנד ובא יְרוּשָׁלַם גֵנג
ט נְמאיַנד ובְאָן צַרר בְרֵסאנַנד : פַּס נַזֵד כֹדאיֵ כוד
דעָא נְמודים ואַז תַרסֵ אישאן רוז ושַׁב פאסבאנאן
י דַר מקאבלֵ אישאן קַראר דאדים : ויְהוּדִיאן גפתַנד
כה קוַתֵ חַמאלאן תַלַף שֹׁדה אַסת והַואר בסיאר
אַסת כה נְמיתַואנים חַצאר רא בַנא נְמאיִם :
יא ודֹשׁמַנאן מא מיגֹפתַנד אָגאה נַכוּאהַנד שֹׁד
ונַכוּאהַנד פַהמיד תא מא דַר מִיאןֵ אישאן ראכֵל
שֹׁדה אישאן רא בְכֹשים וכאר רא תְמאם נְמאיִם :
יב ואַקע שֹׁד כה יְהוּדִיאני כה נַזדֵ אישאן סאכֵן
בודַנד אָמַדה דַה מַרתבה בְמא גֹפתַנד גֶון שֹׁמא
בַר גַרדיד אישאן אַז הַר טַרַף בַר מא (חַמלה
יג כואהַנד אָוַרד) : פַּס קוְם רא דַר גאי האיֵ פַּסת
דַר עַקַבֵ חַצאר ובַר מַכאן האיֵ כאלי תַעְיין

נְמוּדַם ואישאן רא בַר הַסַבֵ קַבאיֵל אישאן בא
שַׁמשיר הא ונֵיְזה הא וכַמאן האיֵ אישאן קַראר
דאדַם ׃ פַּס נַטַר כַרדה בַרכֿאסתַם ובְבֿזֹרגאן יד
וסַרְוַראן ובַקִיֵהֵ קֹום גֹפתַם אַז אישאן מַתַרסיד
בַלכה כֿדאוַנֵד עַטִים ומַהִיב רא בְיאד אָוַריד
ובְגִהַתֵ בְראדַראן ופְסַראן ודֹכֿתַראן וזַנאן וכֿאנה
האיֵ כֹוד גַנג נְמאיִד ׃
וגֻון דשֹמַנאןֵ מא שְׁנידַנד כה מא אָגאה שׂדה טו
אִים וכֹדא מַשְׁוַרַתֵ אישאן רא באטֵל כַרדה אַסת
אָנגאה גִמיעֵ מא הַרכַס בְכארֵ כֹוד בְחֵצאר
בַרגַשׁתים ׃ ואַז אָנרוז בְבַעד נצְףֵ בַנדֵגאןֵ מַן טז
בְכאר מַשגול מיבודַנד ונצְףֵ דיגַרֵ אישאן נֵיְזה הא
וסַפַר הא וכַמאן הא ווַרה הארא מיגְרֵפֿתַנד
וסַרְוַראן דַר עַקַבֵ תְמאםֵ כֿאנדאןֵ יְהוּדָה מיבודַנד ׃
ואָנאני כה חֵצאר רא בַנא מיכַרדַנד ואָנאני כה יז
באר מיבֹרדַנד ועַמַלה הא הַר כֹדאם בְיַךְ דַסת
כאר מיכַרדַנד ובדַסתֵ דיגַר אַסלַחה מיגְרֵפֿתַנד ׃
ובַנאיאן הַרכֹדאם שַׁמשיר בַר כַמַרֵ כֹוד בַסתה יח
בַנאיִ מיכַרדַנד וכַרנא נַואז נַזדֵ מַן איסתאדה
בוד ׃ ובְבֿזֹרגאן וסַרְוַראן ובַקִיֵהֵ קֹום גֹפתַם כאר יט
בסיאר ווַסיע אַסת ומא בַר חֵצאר מֹתֵפַרֵק ואַז

כ יַכדִיגַר דור מִיבאשִׁים ׃ פַּס הַרגָא כה אָואֵז כַּרנא
רא בֵּשְׁנֵויד דַר אָנגָא נַזדֵ מא גִמע שֵׁויד וכֹדאֵי
כא מא בְּראֵי מא גַנג כֹואהַד נְמוד ׃ פַּס בְּכאר
מַשגול שׂרים ונֵצְפֵ אישאן אַז טלוּעֵ פַּגר תא
בירון אָמַדַן סתארֵגאן נֵיזה הארא מִיגְרֵפֿתַנד ׃
כב והַם דַר אָנְוַקת בְּקוֹם גֹּפתַם הַרכַּס בא בַּנדֵגאנַשׁ
דַר יְרוּשָׁלַם מַנזֵל כֹּנַד תא דַר שַׁב בְּראֵי מא
כג פאסבאני נְמאיַד ודַר רוז בְּכאר בְּפַרדאזַד ׃ ומַן
ובַראדַראן וכֹאדמאןֵ מַן ופאסבאנאני כה דַר עַקַבֵ
מַן מִיבודַנד הִיגֵ כדאם רַכֿת כֹוד רא נַכַּנדים
והַרכַּס בא אַסלַחֵה כוד בְּאָב מִירַפֿת ׃

באב ה

א וקוֹם וזַנאןֵ אישאן בַר בַראדַראןֵ יְהוּדֵ כֹוד
ב פַריאדֵ עַטִימי בַר אָוַרדַנד ׃ ובַעצִי אַז אישאן
גֹּפֿתַנד כה מא ופְּסַראן ודֹכֿתַראןֵ מא בסיארים פַּס
ג גַנדֹם בְּגירים תא בְּכֹורים וזַנדה בְּמאנים ׃ ובַעצִי
גֹּפֿתַנד מַזרַעה הא ותאכֵּסתאן הא וכֹאנה האֵי כֹוד
רא גֵרוְ מִידֵהיד תא בסבַבֵ קַחט גַנדֹם בְּגירים ׃
ד ובַעצִי גֹּפֿתַנד כה נֹקרה רא בְּעַוַץֵ מַזרַעה הא
ותאכֵּסתאן האֵי כֹוד בְּראֵי גִזְיֵהֵ פאדֵשאה קַרץ

ה גְרֵפְתִים ׃ וחאל גִסַדֵ מא מֶתְלֵ גִסַדֵ האיֵ בַראדַראןֵ
מא אַסת ופְּסַראןֵ מא מֶתְלֵ פְּסַראןֵ אישאן ואינַך
מא פְּסַראן ודֹכְתַראןֵ כוד רא בְבַנְדֵגי מיסֵפָּארים
ובַעְצִי אַז דֹכְתַראןֵ מא כניז שֹדה אַנד ודַר דַסת
מא הִיגֶ אסתטאעַתי ניסת זירא כה מַזרַעה הא
ותאכֵסתאן האיֵ מא אַזָאןֵ דיגַראן שֹדה אַסת ׃
ו פַס גֶון פַריאדֵ אישאן ואין סֹכַנאן רא שְנידַם בסיאר
ז גַצַבנאך שֹדַם ׃ ובא דלֵ כוד מַשוַרת כַרדה בזֹרגאן
וסַרוַראן רא עַתאב נְמודַם ובְאישאן גֹפְתַם הַרכַס
אַז בַראדַרֵ כוד רְבא מיגיריד וגְמאעַתי עַטים בְצִדֵ
ח אישאן גְמע נְמודַם ׃ ובְאישאן גֹפְתַם מא בַראדַראן
יְהוד כוד רא כה בא אֻמַת הא פרוכתה שֹדה
אַנד חַתַיאַלמַקדור פֶדְיֵה כַרדה אים ואָיא שֹמא
בַראדראןֵ כוד רא מיפרושיד ואָיא מישַוַד כה
אישאן במא פרוכתה שַונד ׳ פַס כאמוש שֹדה גְואבי
ט נַיאפְתַנד ׃ וגֹפְתַם כארי כה שֹמא מיכניד כוב
ניסת אָיא נמיבאיַד שֹמא בסַבַבֵ מַלאמַתֵ אֻמַתהאיֵ
כה דשמַןֵ מא מיבאשַנד דַר תַרסֵ כֹדאיֵ מא סלוך
י נְמאיִד ׃ וניז מַן ובַראדַראן ובַנדֵגאנַם נֹקרה וגַלה
בְאישאן קַרץ דאדה אים פַס סזאואר אַסת כה
יא אין רֵבא רא תַרך נְמאיִם ׃ ואַלאָן אֵמרוז מַזרַעה

הא ותאכֵּסתאן הא ובאגֿאתֵ זֵיתון וכֿאנה האיֵ
אישאן וצַד יַךְ אַז נֹקרה וגַֿלה ועַצירֵ אַנגור ורוְגַֿן
כה בְראיֵשאן נְהאדה אִיד בְּאִישאן רַד כֿניד ׃
יב פַּס גֿוּאב דאדַנד כה רַד כֿואהים כַרד ואַז אישאן
מֹטאלֵבה נַכֿואהים נְמוד וגֶֿנאן כה תו פַֿרמודי
בְעַמַל כֿואהים אָוַרד אָנגאה כאהֵנאן רא כֿואנדה
בְאישאן קַסַם דאדַם כה בַר וֵפְֿקֵ אין כַלאם רַפֿתאר
יג נְמאיַנד ׃ פַּס דאמַןֵ כֿוד רא תַכאנידה גֿפֿתַם כֿדא
הַר כַס רא כה אין כַלאם רא תֿאבת נַנֵמאיַד
אַז כֿאנה וכַסבַשׁ גֶֿנין בתַכאנַד ובֵאין קַסַם תַכאנידה
וכֿאלי בְשֵׁוַד פַּס תְמאמִיֵ גְֿמאעַת גֿפֿתַנד אָמִין
וכֿדאוַנד רא תַסביח כֿואנדַנד וקוְם בַר חַסַבֵ אין
יד כַלאם עַמַל נְמודַנד ׃ וניז אַז רוזי כה בְואלי בודַןֵ
זמיןֵ יְהוּדָה מַאְמור שֹׁדַם יַעני אַז סאלֵ ביסתֹם תא
סאלֵ סי ודוּוֹםֵ אַרְתַּחְשַׁסְתָּא פאדֵשׁאה כה דַואזדַה
סאל בוד מַן ובַראדַראנַם וַטֹיפֵֿהֵ ואליגַֿרי רא
טו נַכֿורדים ׃ אַמא ואלִיאן אַוַל כה קַבל אַז מַן
בודַנד בַר קוְם באר סַנגין נְהאדה עַלאוה בַר גֶֿהל
מֵתְֿקאל נֹקרה נאן ושַׁראב ניז אַז אישאן מיגְֿרֵפֿתַנד
וכֿאדֵמאן אישאן בַר קוְם חֹכמראני מיכַרדַנד ליכַן
טז מַן בסַבַב תַרסֵ כֿדא גֶֿנין נַכַרדַם ׃ ומַן ניז דַר

סאכֿתַן חַצאר מַשגול מיבודַם והיגֶ מַזרַעה נַכַֿרידים
והַמֶהֶ בַנדֶגאןֶ מַן דַר אֻנגֿא בכאר גַֿמע בודַנד ׃
יז וצַד ופַנגֿאה נַפַֿר אַז יְהוֹדִיאן וסַרוַראן סַואֵֽ אָנאני
כה אַז אֻמַת האֵ מֻגֿאוִרֶ מא נַזֶד מא מיאָמַדַנד
יח בַר סֻפְֿרֶהֶ מַן כוראך מיכֿורדַנד ׃ ואָן גֶה בְרָאֵ
הַר רוז מֻהַיא מישֻׂד יַךְ גאו ושֵׁשׁ גוספַֿנדֶ פַֿרוארי
מיבוד ומֻרגֿ הא ניז בְראֵ מַן חאצִר מיכַֿרדַנד
והַר דַה רוז מֶקדארי כַֿתִיר אַז הַר גונה שַׂראב ׳
אַמא מַעהֻדָא וַטַיפֶֿהֶ ואליגַֿרי רא נַטַלבידַם זירא
יט כה בַנדגי סַכֿת בַר אין קום מיבוד ׃ אֵי כֿדאיַם
מַואפֿק הַר אָן גֶה בְאין קוֹם עַמַל נמודַם מַרא
בה ניכויִ יאד אָוַר ׃

באב ו

א וגון סַנְבַלַט וטובִיָה וגֶשֶׁם עַרְבִי וסאיִרֶ דשמַנאןֶ
מא שֻׂנידַנד כה חַצאר רא בַנא כַֿרדה אַם והיגֶ
רַכֿנֶהי דַר אָן באקי נַמאנדה אַסת בא אָן כה
דַר האֵ דַרואזֶהאיַשׁ רא הַנוז בַרפא נַנמודה בודַם ׃
ב סַנְבַלַט וגֶשֶׁם נַזֶד מַן פְֿרֶסתאדה גֻפֿתַנד בְיא תא
דַר יכי אַז דְהאתֶ בִיאבאןֶ אונו מֻלאקאת כֻנים ׳
ג אַמא אישאן קַצדֶ צַרַרֶ מַן דאשתַנד ׃ פַס קאצדאן

נַזֵד אִישאן פְֿרֵסתאדה גֿפֿתַם מַן דַר מֹהֵם עַטִימִי
מַשגֿולַם ונֵמיתַואנַם פֿרוד אָיַם ׳ גֶרא כאר חיני כה
מַן אָן רא תַרךְ כַרדה נַזֵד שֹמא פֿרוד אָיַם בְתַעְוִיק
ד אפֿתַד ׃ ואישאן גֶהאר דַפֿעה מֶתְלֵ אין פֵיגאם בְמַן
פְֿרֵסתאדַנד ומַן מֶתְלֵ אין גְואב בְאישאן פַס
ה פְֿרֵסתאדַם ׃ פַס סַנְבַלַט דַפֿעֵה פַנגֹם כֹאדֵם כֹוד
רא בְהַמִין טור נַזֵד מַן פְֿרֵסתאד ומַכתובי גשודה
ו דַר דַסתַש בוד ׃ כה דַר אָן מַרקום בוד ׳ דר מִיאן
אֻמַת הא שֹהְרַת יאפֿתה אַסת וגֶשֶם אין רא מיגויַד
כה תו ויְהוד קַצד פֵֿתנה אַנגיזי דאריד ובְראֵ הַמין
חַצאר רא בַנא מיכֹני ותו בַר וֶפֿקֵ אין כַלאם
ז מיכֹואהי כה פאדשאהֵ אישאן בְשַוִי ׃ ונְבִיאִים ניז
תַעיין נמודה תא דַר באֵרהֵ תו דַר יְרוּשָלַם נְדא
כַרדה גויַנד כה דַר יְהוּדָה פאדֵשאהי אַסת וחאל
בַר וֶפֿקֵ אין כַלאם כַבַר בפאדשאה כֹואהַד רסיד
ח פַס בִיא תא בא הַם מַשוַרַת נְמאיִם ׃ אָנגאה נַזֵד
או פְֿרֵסתאדה גֿפֿתַם מֶתְלֵ אין כַלאם כה תו מיגוי
ואקַע נַשֹדה אַסת בַלכה אָן רא אַז דלֵ כֹוד
ט אֵבְדאע נמודֵהי ׃ זירא גְמִיעֵ אישאן כֹואסתַנד מא
רא בתַרסאנַנד בְאין קַצד כה דַסת האֵ מא רא

אַז כאר באז דאַרַנד תא כַרדה נַשַוַד פַּס חאל
אֵי כֹּדא דַסת האיֵ מַרא קַוִי סאז ׃
ובכֹאנֵהֵ שְׁמַעְיָה בֶּן־דְּלָיָה בֶּן־מְהֵיטַבְאֵל רַפְתַם ואו י
דַר רִא בַר כֹוד בַסתה בוד פַּס גֹפת דַר כֹאנֵהֵ
כֹדא דַר הֵיכָל גַמע שֵׁוִים ודַרהאיֵ הֵיכָל רא
בבַנְדִים זירא כה בקַצדֵ כֹשתַןֵ תו כֹואהַנד אָמַד ׳
שַׁבאנגאה בְּראיֵ כֹשתַןֵ תו כֹואהַנד אָמַד ׃ מַן יא
גֹפתַם אָיא מַרדי גֶון מַן פַּראר בכֹנַד וכיסת מֶתְלֵ
מַן כה דאכֹל הֵיכָל בְשַוַד תא גֹאןֵ כֹוד רא זַנדה
נגאה דארַד מַן נַכֹואהַם אָמַד ׃ זירא דַרך כַרדַם יב
כה כֹּדא או רא הַרגִז נַפְרֵסתאדה אַסת בַלכה
כֹוַדש בְצֵדֵ מַן נַבוַת מיכנַד וטוביָה וסַנְבַלַט או
רא אַגִיר סאכֹתה אַנד ׃ ואַז אין גֹהַת או רא יג
אַגִיר כַררה אַנד תא מַן בתַרסַם ובְאין טוְר עַמַל
נמודה גנאה וַרזַם ואִישאן כֹּבַרֵ בַד פֵּיְדא נמאיַנד
כה מַרא מֹפתַצֵח סאזַנד ׃ אֵי כֹּדאַים טוביָה יד
וסַנְבַלַט רא מֹואפֵקֵ אין אַעמאלֵ אישאן והַמֹגֶין
נוֹעַדְיָה נַביִה וסאיֵר נְבִיאִים רא כה מיכֹואהַנד
מַרא בתַרסאנַנד בְיאד אָוַר ׃
פַּס חַצאר דַר ביסת ופַנגֵם מאהֵ אֶלוּל דַר פַּנגְאהֵ טו
ודו רוז בְאֵתמאם רסיד ׃ וואקַע שֹׁד כה גֶון גְמיעֵ טז

דשמַנאן מא אין רא שנידַנד והַמֵהֶ אמַת האִי
כה מגאוֶר מא בודַנד אין רא דידַנד דַר נַטַר
כוד בסיאר פַּסת שדַנד ודאנֶסתַנד כה אין כאר
יז אַז גאנֶב כדאִי מא מַעמול שדה אַסת: ודַר אָן
רוז הא ניז בֶסיארי אַז בזרגאן יְהוּדָה מַכתובאת
נַזֶד טוביָה מיפֶרסתאדַנד ומַכתובאת טוביָה נַזֶד
יח אישאן מירַסיד: זירא כה בַסא אַז אַהלֶ יְהוּדָה
בא או הַמדאסתאן שדה בודַנד גֶון כה או דאמאדֶ
שְׁכַנְיָה בֶן־אָרַח בוד ופַסַרש יְהוֹחָנָן דכתַרֶ מְשֻׁלָּם
יט בֶן־בֶּרֶכְיָה רא בְזַני גֶרֶפתה בוד: ודַר בארֶהֶ
חַסַנאתֶ או בְחֻזורֶ מַן גֶפתֶגו מיכַרדַנד וסכַנאן
מַרא בְאו מירֶסאנידַנד וטוביָה מַכתובאת מיפֶרסתאד
תא מַרא בתַרסאנַד:

באב ז

א וגֶון חַצאר בַנא שד ודַרהאִש רא בַרפא
נמודַם ודַרבאנאן ומֻגַניאן ולֵוִים תַרתיב דאדה
ב שדַנד: אָנגאה בַראדַרֶ כוד חֲנָנִי וחֲנַנְיָה רְאִיסֶ
קַצר רא זירא כה או מַרדי אַמין ובישתַר אַז
אַכתַרֶ מַרדמאן כדא תַרס בוד בַר יְרוּשָׁלַם פַרמאן
ג דאדַם: ואישאן רא גֶפתַם דַרואזֶהאִי יְרוּשָׁלַם רא

תא אָפְתאב גַרם נַשֵׁוַד באז נַכֻנַנד ומאדאמי כה
חאצִר באשַׁנד דַר הא רא בְבַנדַנד וקֻפל כֻנַנד
ואַז סאכֵנאן יְרוּשָׁלַם פאסבאנאן קראר דֵהיד כה
הַרכַס בְפאסבאנִי כוד והַר כדאם בְמֻקאבֵל כאנֵה
כויש חאצִר באשַׁנד :

ושַׁהר וַסיע ועַטים בוד וקַוְם דַר אַנדרונַש כַם ד
והַנוז כאנה הא בַנא נַשֻׁדה בוד : וכֻדאֵ מַן ה
דַר דִלַם נְהאד כה בֻזֻרגאן וסַרְוַראן וקַוְם רא
גֻמע נְמאיַם תא בַר חַסַבֵ נַסַב נאמה הא תַבת
גַרדַנַד ונַסַב נאמֵהֵ אָנאני רא כה מַרתֵבהֵ אַוַול
בַראָמַדה בודַנד יאפתַם ודַראָן בְדין מַצמון נֻוֵשתה
דידַם :

אינאנַנד אַהלֵ ולאיַת הא כה אַז אַסירֵי אָן ו
אַשכאצי כה נְבוּכַדְנֶצַר פאדְשאהֵ בָבֶל בְאַסירי
בֻרדה בוד בַראָמַדה בודַנד והַר כדאם אַז אישאן
בִירוּשָׁלַם וִיהוּדָה בשַׁהרֵ כוד בַרגַשתה בודַנד :

אַמא אָנאני כה הַמראהֵ זְרֻבָּבֶל אָמַדה בודַנד ז
יֵשׁוּעַ ונְחֶמְיָה ועֲזַרְיָה ורַעַמְיָה ונַחֲמָנִי ומָרְדְּכַי ובִלְשָׁן
ומִסְפֶּרֶת ובִגְוַי ונְחוּם ובַעֲנָה ושְׁמארהֵ מַרדאנֵ קַוְםֵ
יִשְׂרָאֵל : בְּנֵי פַּרְעֹשׁ דו הַזאר ויַך צַד והַפתאד ח
ודו : בְּנֵי שְׁפַטְיָה סיצַד והַפתאד ודו : בְּנֵי אָרַח ט י

יא שׁשׁצַד וּפַנגְאה ודו : בְּנֵי פַּחַת מוֹאָב אַז בְּנֵי
יב יֵשׁוּעַ ויוֹאָב דו הַזאר והַשׁתצַד והגְדַה : בְּנֵי עֵילָם
יג הַזאר וְדויסת וּפַנגְאה וגֶהאר : בְּנֵי זַתּוּא הַשׁתצַד
יד טו וגֶהל וּפַנג : בְּנֵי זַכָּי הַפתצַד ושַׁצת : בְּנֵי בִנּוּי
טז שׁשׁצַד וגֶהל והַשׁת : בְּנֵי בֵבָי שׁשׁצַד וביסת
יז והַשׁת : בְּנֵי עַזְגָּד דו הַזאר וסיצַד וביסת ודו :
יח יט בְּנֵי אֲדֹנִיקָם שׁשׁצַד ושַׁצת והַפת : בְּנֵי בִגְוָי
כ דו הַזאר שַׁצת והַפת : בְּנֵי עָדִין שׁשׁצַד וּפַנגְאה
כא וּפַנג : בְּנֵי אָטֵר אַז (כאנדאן) חִזְקִיָּה נַוד והַשׁת :
כב כג בְּנֵי חָשֻׁם סיצַד וביסת והַשׁת : בְּנֵי בֵצָי סיצַד
כד כה וביסת וגֶהאר : בְּנֵי חָרִיף צַד ודַואזדַה : בְּנֵי
כו גִּבְעוֹן נַוד וּפַנג : מַרדמאן בֵּית־לֶחֶם וּנְטֹפָה צַד
כז הַשׁתאד והַשׁת : מַרדמאן עֲנָתוֹת צַד וביסת
כח כט והַשׁת : מַרדמאן בֵּית־עַזְמָוֶת גֶהל ודו : מַרדמאן
קִרְיַת יְעָרִים וּכְפִירָה וּבְאֵרוֹת הַפת צַד וגֶהל וסה :
ל לא מַרדמאן רָמָה וָגָבַע שׁשׁצַד וביסת וַיךְ : מַרדמאן
לב מִכְמָס צַד וביסת ודו : מַרדמאן בֵּית־אֵל וְהָעָי
לג צַד וביסת וסה : מַרדמאן נְבוֹ דיגַר פַּנגְאה ודו :
לד בְּנֵי עֵילָם דיגַר הַזאר וְדויסת וּפַנגְאה וגֶהאר :
לה לו בְּנֵי חָרִם סיצַד וביסת : בְּנֵי יְרֵחוֹ סיצַד וגֶהל

ופַנגִ׃ בְנֵי לֹד וחָדִיד ואֹנוֹ הַפֹתצַד וביסת ויַךְ׃ לז
בְנֵי סְנָאָה סה הַזאר ונֹהצַד וסי׃ לח
ואַמא כאהֱנאן ׳ בְנֵי יְדַעְיָה אַז כֹאנדאן יֵשׁוּעַ נֹהצַד לט
והַפֹתאד וסה׃ בְנֵי אִמֵּר הַזאר ופַנגֹאה ודו׃ מ
בְנֵי פַשְׁחוּר הַזאר ודֵויסת וגֶהל והַפֹת׃ בְנֵי חָרִם מא מב
הַזאר והפֹדַה׃
ואַמא לֵוִיִּם בְנֵי יֵשׁוּעַ אַז (כֹאנדאןֵ) קַדְמִיאֵל ואַז מג
בְנֵי חוֹדְוָה הַפֹתאד וגֶהאר׃ ומֻגַנִּיאן ׳ בְנֵי אָסָף מד
צַד וגֶהל והַשׁת׃ ודַרבאנאן בְנֵי־שַׁלֻּם ובְנֵי־אָטֵר מה
ובְנֵי־טַלְמֹן בְנֵי עַקּוּב בְנֵי חֲטִיטָא בְנֵי שֹׁבָי צַד
וסי והַשׁת׃
ואַמא נְתִינִים ׳ בְנֵי צִחָא בְנֵי חֲשֻׂפָא בְנֵי טַבָּעוֹת׃ מו
בְנֵי קֵירֹס בְנֵי סִיעָא בְנֵי פָדוֹן׃ בְנֵי לְבָנָה בְנֵי מז מח
חֲגָבָא בְנֵי שַׁלְמָי׃ בְנֵי חָנָן בְנֵי־גִדֵּל בְנֵי גָחַר׃ מט
בְנֵי־רְאָיָה בְנֵי רְצִין בְנֵי נְקוֹדָא׃ בְנֵי־גַזָּם בְנֵי־עֻזָּא נ נא
בְנֵי־פָסֵחַ׃ בְנֵי בֵסַי בְנֵי־מְעוּנִים בְנֵי־נְפוּשְׁסִים׃ נב
בְנֵי־בַקְבּוּק בְנֵי חֲקוּפָא בְנֵי־חַרְחוּר׃ בְנֵי בַצְלִית נג נד
בְנֵי מְחִידָא בְנֵי חַרְשָׁא׃ בְנֵי־בַרְקוֹס בְנֵי־סִיסְרָא נה
בְנֵי תָמַח׃ בְנֵי נְצִיחַ בְנֵי חֲטִיפָא׃ ופְסַראןֵ נו נז
כֹארמאןֵ סלימאן ׳ בְנֵי־סוֹטַי בְנֵי־סֹפֶרֶת בְנֵי־פְרִידָא׃
בְנֵי־יַעְלָה בְנֵי־דַרְקוֹן בְנֵי־גִדֵּל׃ בְנֵי שְׁפַטְיָה בְנֵי־ נח נט

ס חַטִּיל בְּנֵי־פֹכֶרֶת הַצְּבָיִים בְּנֵי־אָמוֹן : גְמִיעֵ נְתִינִים
וּפְסַראןֵ כֹאדמאןֵ סלימאן סיצַד ונַוַד ודו :
סא ואינאנַנד אָנאני כה אַז תֵּל מֶלַח ותֵּל חַרְשָׁא
כְּרוּב ואַדּוֹן ואִמֵּר בַר אָמַדה בודַנד אַמא כֹאנֵדאןֵ
פְּדַראן ועַשִׁירֵהֵ כֹוֵשאן רא נְשאן נַתֵואנסתַנד דאד
סב כה אָיא אַז יִשְׂרָאֵל בודַנד יא נַה : בְּנֵי־דְלָיָה
סג בְּנֵי־טוֹבִיָּה בְּנֵי־נְקוֹדָא שֵׁשצַד וגֶהל ודו : ואַז
כאהֵנאן בְּנֵי חֲבָיָה בְּנֵי־הַקּוֹץ בְּנֵי־בַרְזִלַּי כה יְכִי
אַז דֹכתַראן בַרְזִלַּיֵ גִּלְעָדִי רא בזַני גְרֵפתה בוד
סד פַס בְנאמֵ אישאן מֻסַמָּי שֻׁדַנד : אינאן אַנסאבֵ
כֹוד רא דַר מִיאןֵ אָנאני כה דַר נַסַב נאמה הא
תַּבת שֻׁדה בודַנד טלבידַנד אַמא נַיאפתַנד פַּס
סה אַז כְהאנַת אַכֹראג שֻׁדַנד : פַּס תִּרְשָׁתָא בְאישאן
אַמר פַרמוד כה תא כאהֵני בא אוּרִים ותֻמִּים בַר
קַראר נַשֵׁוַד אַז קֹדְס אל אַקדאס נַכֹורַנד :
סו תַמאמִיֵ גְמאעַת בא הַם גֶהל ודו הַזאר וסיצַד
סז ושַׁצת נַפַר בודַנד : סַואיֵ גֻלאמאן וכניזאןֵ אישאן
כה הַפת הזאר וסיצַד וסי והַפת נַפַר בודַנד ומֻגַנִּיאן
ומֻגַנִּיאתֵ אישאן דֵויסת וגֶהל ופַנג נַפַר בודַנד :
סח ואַסבאןֵ אישאן הַפתצַד וסי ושֵׁש וקאטֵראן אישאן

דִויסת וגֶהל ופַנג ׃ ושתראן גֶהאר צַד וסי ופַנג סט
וחֶמאראן שש הַזאר והַפתצַד וביסת בוד ׃
ובַעצי אַז רוּאַסאיֶ אָבא הֶדאיא בְּגִהַתֶ כאר ע
דאדַנד ׳ אַמא תִּרְשָׁתָא הַזאר דְרַם טַלא ופַנגאה
קאב ופאנצַד וסי דַסת לְבאסֶ כְּהאנַת בְּבַזאנה
דאד ׃ ובַעצי אַז רוּאַסאיֶ אָבא ביסת הַזאר דְרַם עא
טַלא ודו הַזאר ודֶויסת מְנאיֶ נֻקרה בְּבַזינה בְּגִהַתֶ
כאר דאדַנד ׃ ואָנגֶה סאיֶר קוֹם דאדַנד אין בוד ׳ עב
ביסת הַזאר דְרַם טַלא ודו הַזאר מְנאיֶ נֻקרה
ושַצת והַפת דַסת לְבאסֶ כְּהאנַת ׃ פַּס כאהֶנאן עג
ולאוִיאן ודַרבאנאן ומֻגַנִּיאן ובַעצי אַז קוֹם ונְתִינִים
וגִמִיעֶ יִשְׂרָאֵל דַר שַהר האיֶ כוד סאכֶן שֻדַנד
וגֻון מאהֶ הַפתֹּם רסיד בְּנֵי יִשְׂרָאֵל דַר שַהר האיֶ
כוד מֻקים בודַנד ׃

באב ח

וּתְמאמִי קוֹם מֶתֶּלֶ יַךְ מַרד דַר כוּגֶהֶ פישֶ א
דַרואזֶה אָב גַמע שֻדַנד וַבְעֶזְרָא הַסּוֹפֵר גֻפתַנד
כה כתאבֶ תורַת משֶׁה רא כה כֻדאוַנד בְּיִשְׂרָאֵל
אַמר פַּרמודה בוד בִּיאוַרַד ׃ ועֶזְרָא כאהֶן תוֹרָה ב
רא דַר רוז אַוַּל מאהֶ הַפתֹּם בחצור גַמאעַת אַז

מַרדאן וַנאן והַמֵהֶ אָנאני כה מיתַואנסתַנד בשנַונד
ג ובפַּהמַנד אָוַרד ׃ ואָן רא דַר כוגֶה פיש דַרואזה
אָב אַז רושנאִיֵ צבח תא נצף רוז דַר חצור מַרדאן
וַנאן והַר כה מיתַואנסת בפַהמַד כ֗ואנְד ותמאמִיֵ
ד קוֹם בְכֵתאבֵ תורָה גוש פַּרא גֵרפַתַנד ׃ ועֶזְרָא
הַסופֶר בַר מַנבַר גֶובי כה בגַהַתֵ אין כאר סאכ֗תה
בודַנד איסתאד ובְפַהלוַיש אַז דַסתֵ ראסתַש מַתִתְיָה
ושֶמַע וַעֲנָיָה ואורִיָה וחִלְקִיָה ומַעֲשֵׂיָה איסתאדַנד ואַז
דַסתֵ גֶפַש פְּדָיָה ומִישָאֵל ומַלְכִּיָה וחָשֻם וחַשְבַּדָנָה
ה וזְכַרְיָה ומְשֻלָּם ׃ ועֶזְרָא כתאב רא דַר נַטַרֵ תְמאמִיֵ
קוֹם גשוד זירא כה או באלאִיֵ תְמאמִיֵ קוֹם בוד
ו וגֶון אָן רא גשוד תְמאמִיֵ קוֹם איסתאדַנד ׃ ועֶזְרָא
יְהוָֹה כ֗דאיֵ עַטים רא מֻתַבארַך כ֗ואנְד ותְמאמִיֵ קוֹם
דַסת האִיֵ כ֗וד רא בַראַפּראשתה דַר גְואב גֻפתַנד
אָמֵן אָמֵן ורכוע נמודה ורו בזמין נהאדה כ֗דאוַנד
ז רא סִגדה נמודַנד ׃ יֵשוּעַ ובָני ושֵרֵבְיָה ויָמִין ועַקוב
ושַבְּתַי יהודִיָה ומַעֲשֵיָה וקְלִיטָא ועֲזַרְיָה ויוזָבָד וחָנָן
ופְלָאיָה ולֵוִיִם תורָה רא בְראיֵ קוֹם בַיאן מיכַרדַנד
ח וקוֹם דַר גְאיֵ כ֗וד איסתאדה בודַנד ׃ פַּס כתאבֵ
תורָה כ֗דא רא בצדאיֵ רוְשַן כ֗ואנדַנד ותַפּסיר
כַרדַנד תא אָן גֶה רא כה מיכ֗ואנדַנד בפַּהמַנד ׃

וְנֶחֶמְיָה כה תִּרְשָׁתָא באשַׁד ועֶזְרָאֵ כאהֶן וכאתֶב ט
ולֵוִיִם כה קוֹם רא מִיפַהמאנִידַנד בתְמאמִיֵ קוֹם
גֹּפְתַנד אמרוז בְּראֵ יְהוָה כֹדאֵ שמא רוזֵ מֻקַדַּס
אַסת פַּס נוֹחֵה גַרי מַנמאיד וגריה מַכֹניד זירא
תְמאמִיֵ קוֹם גֶון כַלאמֵ תוֹרָה רא שֹׁנידַנד גריסתַנד :
פַּס בְּאישאן גֹּפת ברַויד וכֹוראך האֵ לַטיף בכוֹריד י
ושַׁרבַּת הא בנושיד ונַזדֵ הַר כה גֶיזי בְּראֵ או
מֹהַיא ניסת חצה הא בְּפֵרסתיד זירא כה אמרוז
בְּראֵ כֹדאוַנד מא רוזֵ מֻקַדַּס אַסת פַּס מַחזון
נַבאשיד זירא כה סֹרור כֹדאוַנד קוַּת שמא אסת :
ולֵוִיִם תְמאמִיֵ קוֹם רא סאכת סאכֹתַנד וגֹפתַנד יא
סאכת באשיד זירא כה אמרוז רוזֵ מֻקַדַּס אַסת פַּס
מַחזון נַבאשיד : פַּס תְמאמִיֵ קוֹם רַפתה אַכל יב
ושֹׁרב נמודַנד וחצה הא פֵרסתאדַנד ושאדִיֵ עַטים
נמודַנד זירא כַלאמי רא כה בְאישאן תַעלים דאדה
בודַנד פַהמידַנד :

ודַר רוזֵ דוֹוֹם רוֹאַסאֵ אָבאֵ תְמאמִיֵ קוֹם וכאהֶנאן יג
ולֵוִיִם נַזדֵ עֶזְרָא הַסֹּפֵר גמע שֹׁדַנד תא כַלאמֵ תוֹרָה
רא אַצגא נַמאינַד : ודַר תוֹרָה גֵנין נֻשתה יאפֹתַנד יד
כה כֹדאוַנד בואסטֵה מֹשֶׁה אַמר פַרמודה בוד כה
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל דַר עֵידֵ מאהֵ הַפֹתֹם דַר סאיבאן הא

טו סאכן בְשֵׁוַנד ׃ ודַר תְמאמִֵ שַׁהר האֵ כֹוד ודַר
יְרוּשָׁלֶם אַעלאן נַמאיַנד ונדא דהַנד כה בכוה הא
בירון רַפְתה שאכֹה האֵ זיתון ושאכֹה האֵ זיתון
ברי ושאכֹה האֵ אָס ושאכֹה האֵ נַכֹל ושאכֹה האֵ
דַרכֹתאן כַשַׁן בִיאַוֹרנד וסאיה באן הא בְנַהְגִי כה
טז מַכתוב אַסת בסאזַנד ׃ פַּס קוֹם בירון רַפְתַנד
והַרכֹדאם בַר פשתֵ באמֵ כֹאנֵהֵ כֹוד ודַר חַיאטֵ
כֹוד ודַר צַחן האֵ כֹאנֵהֵ כֹדא ודַר כוגֵהֵ דַרואזהֵ
אָב ודַר כוגֵהֵ דַרואזהֵ אֶפְרָיִם סאיבאן הא בְראֵ
יז כֹוד סאכֹתַנד ׃ ותְמאמִֵ גְמאעַתי כה אַז אַסירי
בַרגַשְׁתה בודַנד סאיבאן הא סאכֹתַנד ודַר סאיבאן
הא סאכן שַׁדַנד זירא כה אַז אַיאמֵ יֵשׁוּעַ בִן־נוּן
תא אָן רוז בְנֵי יִשְׂרָאֵל גֵנין נַכַרדה בודַנד פַּס
יח שאדִיֵ בסיאר עַטִימי רֹךְ נמוד ׃ והַר רוז אַז רוזֵ
אַוַּל תא רוזֵ אָכֵר כתאב תוֹרָה כֹדא רא מיכֹואנדַנד
והַפְת רוז עֵיד רא נגאה דאשתַנד ודַר רוזֵ השתֹם
מַחפַלֵ מֻקַדַס בַר חַסַב קאנון בַרפא שֹד ׃

באב ט

א ודַר רוזֵ ביסת וגֶהארֹם אין מאה בְנֵי יִשְׂרָאֵל
רוזה דאר ופַלאס דַר בַר וכֹאך בַר סַר גַמע

שׁ֗דַנד ׃ ו֗דִרַיתֵ יִשְׂרָאֵל כ֗וישתַן רא אַז גִמיע ב
ג֗רַבא גִ֗דא נַמודה איסתאדַנד ובגנ֗אהאןֵ כ֗וד
ותַקציר האיֵ פדַראןֵ כ֗ויש אעתראף֗ כַרדַנד ׃ ודַר ג
גִאיֵ כ֗וד איסתאדה יַךְ רבֵ֗עֻ רוז כתאבֵ תוֹרָה
יְהוָֹה כ֗דאיֵ כ֗וד רא כ֗ואנדַנד ורבֵ֗ע דיגַר
אעתראף֗ נמודה יְהוָֹה כ֗דאיֵ כ֗וד רא עַבאדַת
נמודַנד ׃

וֵישׁוּעַ ובָנִי וקַדְמִיאֵל ושְׁבַנְיָה ובֻנִּי ושֵׁרֵבְיָה ובָנִי ד
וכְנָנִי בַר זינה לֵוִים איסתאדַנד ובאָואז בלַנד נַזדֵ
יְהוָֹה כ֗דאיֵ כ֗ויש אֵסְתֵגאת֗ה נַמודַנד ׃ אָנגאה ה
לֵוִים יַעני יֵשׁוּעַ וַקַדְמִיאֵל ובָנִי וחֲשַׁבְנְיָה ושֵׁרֵבְיָה
והוֹדִיָּה ושְׁבַנְיָה ופְתַחְיָה גֻפתַנד בַרכ֗יזיד ויְהוָֹה
כ֗דאיֵ כ֗וד רא אַז אַזַל תא באַבַד מתַבארַךְ
בכ֗ואניד וַאֵסםֵ גְלילֵ תו כה אַז תַמאםֵ בַרַכאת
ותַסביחאת אַעלָיתַר אַסת מֻתַבארַךְ באד ׃ תו ו
בתַנהאִי יְהוָֹה הַסתי ׳ תו פַ֗לַךְ ופַ֗לַכאל אַפ֗לאךְ
ותְמאמִיֵ גֻנוד אָן הא רא וזמין רא והַר גֶה בַר
אָן אַסת ודַריא הא רא והַר גֶה דַר אָן הא אַסת
סאכ֗תהי ותו הַמֵהֵ אין הא רא חַיאת מיבַכ֗שי
וגֻנודֵ אָסמאן תרא סגִדה מיכ֗נַנד ׃ תו אֵי יְהוָֹה ז
אָן כ֗דא הַסתי כה אַבְרָם רא בַרגזידי ואורא אַז

אוּרֵ כַּלדאניאן בירון אָוַרדי וַאֵסםֵ או רא בה
ח אַבְרָהָם תַבדיל נמודי ׃ ודְלֵ או רא בחצוֹר כוֹד
אַמין יאפתה בא וֵי עַהד בַסתי כה זמין כְּנַעֲנִי
והַחִתִּי והַאֱמֹרִי והַפְּרִזִּי והַיְבוּסִי והַגִּרְגָּשִׁי רא באו
אַרזאני דאשתה בדִרִיַתֵ או בדהי ונֵעדה כוֹד רא
ט וַפא נַמודי זירא כה עאדל הַסתי ׃ ומֹצִיבַתֵ
פדַראן מא רא דַר מֶצְר דידי ופַריאדֵ אישאן רא
י נַזדֵ יַם־סוּף שנידי ׃ ואָיָאת ומֹעגזאת בַר פַּרְעֹה
וגְמיעֵ בנדגאנַש ותְמאמֵי קוֹםֵ זמינַש טאהר סאכתי
גֶון כה מידאנסתי כה בַר אישאן סַתַם מינַמודַנד
פַס בנַהַתֵ כוֹד אסמי פֵּידא כַרדי גֶנאן כה אמרוז
יא שֹדה אַסת ׃ ודַריא רא בְחצוֹרֵ אישאן מנְשַק
סאכתי תא אַז מִיאןֵ דַריא בְכשכי עֹבור נַמודַנד
ותֶעאקב כנַנדֵגאןֵ אישאן רא בעֹמק האיֵ דַריא
יב מֶתְלֵ סַנג דַר אָבֵ עַמיק אַנדאכתי ׃ ואישאן רא
דַר רוז בסתוןֵ אַבר ודַר שַב בסתוןֵ אָתֵש רַהבַרי
נמודי תא ראה רא כה דַר אָן באיַד רַפת בְראיֵ
יג אישאן רוֹשַן סאזי ׃ ובַר כוהֵ סִינַי נאזל שֹדהֵ
בא אישאן אַז אָסמאן תַכַלֹם נַמודי ואַחכאםֵ
ראסת ושַראיֵעֵ חַק ואַואמר ופַראיֵץֵ ניכו רא
יד בְאישאן דאדי ׃ ושַבָתֵ מֻקַדַס כוֹד רא בְאישאן

שׄנאסאנידי ואַואמר ופׄראיִץ ושַׄראיִע בְואסטֵהֶ בַנדֵהֶ
כׄויש משֶׁה בְאישאן אַמר פַׄרמודי ׃ ונאן אַז אָסמאן טו
בְראיֵ גרׄסנֶגֶיֵ אישאן דאדי ואָב אַז צַכׄרה בְראיֵ
תַשׄנגי אישאן גִארי סאכׄתי ובְאישאן וַעדה דאדי
כה בְזמיני כה דַסתֶ כׄוד רא בַראַפׄראשׄתי כה
אָן רא בְאישאן בדֵהי דאכׄל שׄדה אָן רא בתַצַרֻףׄ
אָוַרַנד ׃ ליכַן אישאן ופַדראן מא מׄתכַבֵראנה טז
רַפׄתאר נמודה גַרדַן כׄויש רא סַכׄת סאכׄתַנד
ואַואמֵרֵ תרׄא אַטאעַת נַנמודַנד ׃ ואַז שׄנידַן אַבא יז
נמודַנד ואַעמאל עַגִיבה רא כה דַר מִיאן אישאן
נמודי ביאד ניאוַרדַנד בַלכה גַרדַנֶ כׄויש רא סַכׄת
סאכׄתַנד ופׄתנה אַנגיכׄתה סַרדארי תַעיין נַמודַנד
תא (בזמין) בַנדגִיֵ כׄוד מראגִעַת כנַנד אַמא תו
כׄדאיֵ גַפׄאר וכַרים ורַחים ודיר גַצַׄב וכַתִׄיר אלׄ
אֵחסאן בודה אישאן רא תַרך נַכַרדי ׃ בַלכה יח
גֶון גוסאלֶהֶ ריכׄתה שׄדה בְראיֵ כׄוד סאכׄתַנד
וגׄפׄתַנד (אֵי יִשְׂרָאֵל) אין כׄדאיֵ תו אסת כה
תרׄא אַז מֶצְר בירון אָוַרד ואַהאנַתֶ עַטׄימי נמודַנד ׃
אָנגאה תו ניז בַר חַסַבֶ רַחמַתֶ עַטׄים כׄוד אישאן יט
רא דַר ביאבאן תַרך נַנמודי ׳ וסׄתונֶ אַבר דַר
רוז כה אישאן רא דַר ראה רַהבַרי מינַמוד אַז

אישאן דור נַשֹׁד ונַה סֹתוןֵ אָתֵש דַר שַׁב כה
ראה רא כה דַר אָן באיַד בְרַוַנד בְראיֵ אישאן
כ רושַׁן מיסאכֹת ׃ ורוחֵ ניכויֵ כֹוד רא בגַהֵתֵ תַעלימֵ
אישאן דאדי ומַןֵ כֹויש רא אַז דהאןֵ אישאן באז
נַדאשתי ואָב בְראיֵ תַשנגְיֵ אישאן בְאישאן עַטא
כא פַרמודי ׃ ואישאן רא דַר בְיאבאן גֶהל סאל פַרוַרש
דאדי כה בהיגֶ גֶין מֹחתאגְ נַשֹׁדַנד ׳ לַבאסֵ אישאן
מנֹדַרֵס נַגַרדיד ופאי האיֵ אישאן וַרַם נַכַרד ׃
כב ומַמאלך וקוְם הא בְאישאן אַרזאני דאשתה אָן
הא רא תא חֹדוד תַקסים נַמודי וזמיןֵ סִיחון וזמיןֵ
פאדֵשאהֵ חֶשְבון וזמיןֵ עוג פאדשאהֵ בָשָׁן רא
כג בתַצַרֹף אָוַרדַנד ׃ ופְסַראןֵ אישאן רא מֶתְלֵ
סתארגאןֵ אָסמאן אַפֹזודה אישאן רא בְזמיני כה
בפַדַראן אישאן וַעדה דאדה בודי כה דאכֹל
כד שֹׁדה אָן רא בתַצַרֹף אָוַרַנד דראָוַרדי ׃ פַס פְסַראןֵ
אישאן דאכֹל שֹׁדה זמין רא בתַצַרֹף אָוַרדַנד
וכנעאנְיאן רא כה סַכַנֵהֵ זמין בודַנד בְחֹצורֵ אישאן
מַגלוב סאכֹתי ואָן הא רא בא פאדשאהאןֵ אָן
הא וקום האיֵ זמין בדַסתֵ אישאן תַסלים נַמודי
תא מַואפֹק אַראדֵהֵ כֹוד בא אָן הא רַפתאר
כה נַמאיַנד ׃ פַס שַׁהר האיֵ חַצאר דאר וזמין האיֵ

בַרוּמַנְד גְרֵפְתַנְד וּבְאנה האיֵ פֻר אַז נַפְאיִם וּגֶשְמה
האיֵ כַנדה שׂדה ותאכסתאן הא ובאגֹאתֵ זֵיתון
ודרַכְתאןֵ מיוה דארֵ בישמאר בְתַצַרֻּף אָוַרדַנד
וכֹורדה וסיר שׂדה ופַרבה גַשתה אַז נעמַת האיֵ
עַטִיםֵ תו מתלַדֵד גַרדידַנד ׃
ובַר תו פֵתְנה אַנגיכתה ותַמַרֹד נַמודה שַׂריעַתֵ תֹרא כו
פשתֵ סַרֵ כֹוד אַנדאכתַנד ונְבִיאִיםֵ תֹרא כה בְראיֵ
אישאן שהאדַת מיאָוַרדַנד תא בסויֵ תו באזגַשת
נַמאיַנד כשתַנד ואֶהאנַתֵ עַטימי בעַמַל אָוַרדַנד ׃
אָנגאה תו אישאן רא בדַסתֵ דשמַנאנֵשאן תַסלים כז
נַמודי תא אישאן רא בתַנג אָוַרַנד ודַר חיןֵ תַנגיֵ
כויש נַזדֵ תו אֶסְתֵגאתֹה נַמודַנד ואישאן רא אַז
אָסמאן אַגְאבת נַמודי ובַר חַסַבֵ רַחמַת האיֵ עַטִיםֵ
כֹוד נגאת דהַנדגאן בְאישאן דאדי כה אישאן רא
אַז דַסתֵ דשמַנאנֵשאן רַהאנידַנד ׃ אַמא גֶון כח
אֶסְתֵראחַת יאפתַנד באר דיגַר בְחצֹורֵ תו שַׂראַרת
וַרזידַנד ואישאן רא בה דַסתֵ דשמַנאנֵשאן
ואגֹדאשתי כה בַר אישאן תַסַלֹט נַמודַנד וגֶון
באז נַזדֵ תו אֶסְתֵגאתֹה נַמודַנד אישאן רא אַז
אָסמאן אַגְאבַת נַמודי ובַר חַסַבֵ רַחמַת האיֵ עַטִימַת
באר האיֵ בסיארֵ אישאן רא רַהאיֵ דאדי ׃ ובְראיֵ כט

אישאן שהארת פרסתאדי תא אישאן רא בשריעת
כוד ברגרדאנידי אמא אישאן מתכבראנה רפתאר
נמודה אואמר תרא אטאעת נכרדנד ובה אחכאם
תו כה הר כה אן הא רא בגא אורד אז אן הא
זנדה מימאנד כטא ורזידנד ודוש האי כוד רא
מעאנד וגרדן האי כויש רא סכת נמודה אטאעת
ל נכרדנד : מדהא סאל האי בסיאר בא אישאן
מדארא נמודי וברוח כויש בואסטה נביאים כוד
בראי אישאן שהאדת פרסתאדי אמא גוש נגרפתנד
להדא אישאן רא בדסת קום האי כשור הא תסלים
לא נמודי : אמא בר חסב רחמת האי עטימת אישאן
רא באלכל פאני נסאכתי ותרך ננמודי זירא כדאי
כרים ורחים הסתי :
לב ואלאן אי כדאי מא אי כדאי עטים וגבאר ומהיב
כה עהד וזחמת רא נגאה מידארי זנהאר תמאמי
אין מציבתי כה בר מא ובר פאדשאהאן וסרוראן
וכאהנאן ונביאים ופדראן מא ובר תמאמי קום תו
אז איאם פאדשאהאן אשור תא אמרוז מסתולי
לג שדה אסת דר נטר תו קליל ננמאיד : ותו דר
תמאמי אין גיז האי כה בר מא וארד שדה אסת
עאדל הסתי זירא כה תו בראסתי עמל נמודה

אַמא מא שַׁראַת וַרזידה אים ׃ ופאדשאהאן לד
וסַרוַראן וכאהֶנאן ופַדראַן מא בְשַׁריעַתֶ תו עַמַל
נַנֶמודַנד ובה אַואמר וַשֶׁהאדאתֶ תו כה בְאִישאן
אַמר פַּרמודי גוש נַדאדַנד ׃ ודַר מַמלכַתֶ כוֹדֶשאן לה
ודַר אַחסאןֶ עַטימי כה בְאִישאן נַמודי ודַר זמיןֶ
וַסיע ובַרומַנד כה פישֶ רויֶ אישאן נַהאדי תוֹרא
עבאדַת נַנמודַנד ואַז אַעמאלֶ שַׁניעֶ כוֹיש באז גַשת
נַכַרדַנד ׃ אינַך מא אמרוז גלאמאן הַסתים ודַר לו
זמיני כה בפַדראן מא דאדי תא מיוה ונַפאיסֶ
אָן רא בכוֹרים אינַך דַר אָן גלאמאן הַסתים ׃
ואָן מַחצולֶ פַּראואןֶ כוֹד רא בְראיֶ פאדשאהאני לז
כה בסַבַבֶ גנהאןֶ מא בַר מא מוֹסַלַט סאכתהי
מיאָורַד ואישאן בַר גַסַד האיֶ מא וגֶהאר פאיאן
מא בַר חַסבֶ אראדהֶ כוֹד חוֹכמראני מיכוֹנַנד ומא
דַר שִׁדַתֶ תַנגי גְרֶפתאר הַסתים ׃
ובסַבַבֶ הַמֶהֶ אין אמוֹר מא עַהדֶ מוֹחכַם בַסתה לח
אָן רא נֶושתים וסַרוַראן ולֶוִים וכאהֶנאןֶ מא אָן
רא מוֹהר כַרדַנד ׃

באב י

א וכַסאני כה אָן רא מֹהר כַרדַנד אינאנַנד ׳
ב נְחֶמְיָה הַתִּרְשָׁתָא בֶּן־חֲכַלְיָה וצִדְקִיָּה ׃ וּשְׂרָיָה
ג וְעֲזַרְיָה וְיִרְמְיָה ׃ וּפַשְׁחוּר וְאֲמַרְיָה ומַלְכִּיָּה ׃
ד ה וחַטּוּשׁ ושְׁבַנְיָה ומַלּוּךְ ׃ וחָרִם ומְרֵמוֹת ועֹבַדְיָה ׃
ו ז ודָנִיֵּאל וגִנְּתוֹן וּבָרוּךְ ׃ ומְשֻׁלָּם וְאֲבִיָּה ומִיָּמִן ׃
ח ומַעַזְיָה ובִלְגַּי ושְׁמַעְיָה ׳ אין הא כאהֵנאן בודַנד ׃
ט ואַמא לֵוִים ׳ יֵשׁוּעַ בֶּן־אֲזַנְיָה ובִנּוּי אַז פסראן חֵנָדָד
י וקַדְמִיאֵל ׃ ובַראדַראן אישאן שְׁבַנְיָה והוֹדִיָּה
יא וקְלִיטָא ופְלָאיָה וחָנָן ׃ ומִיכָא ורְחוֹב וחֲשַׁבְיָה ׃
יב יג וזַכּוּר ושֵׁרֵבְיָה ושְׁבַנְיָה ׃ והוֹדִיָּה ובָנִי ובְנִינוּ ׃
יד וסַרוַראן קוֹם פַּרְעֹשׁ ופַחַת מוֹאָב ועֵילָם וזַתּוּא
טו טז ובָנִי ׃ ובֻנִּי ועַזְגָּד ובֵבָי ׃ וַאֲדֹנִיָּה ובִגְוַי ועָדִין ׃
יז יח יט ועָטֵר וחִזְקִיָּה ועַזּוּר ׃ והוֹדִיָּה וחָשֻׁם ובֵצָי ׃ וחָרִיף
כ כא וְעֲנָתוֹת ונֵובָי ׃ ומַגְפִּיעָשׁ ומְשֻׁלָּם וחֵזִיר ׃ ומְשֵׁיזַבְאֵל
כב כג וצָדוֹק ויַדּוּעַ ׃ פְּלַטְיָה וחָנָן ועֲנָיָה ׃ והוֹשֵׁעַ וחֲנַנְיָה
כד כה וחַשּׁוּב ׃ והַלּוֹחֵשׁ ופִלְחָא ושׁוֹבֵק ׃ ורְחוּם וחֲשַׁבְנָה
כו כז ומַעֲשֵׂיָה ׃ וַאֲחִיָּה וחָנָן ועָנָן ׃ ומַלּוּךְ וחָרִם ובַעֲנָה ׃
כח וסאיֵר קוֹם וכאהֵנאן ולֵוִים ודַרבאנאן ומֻגַּנִּיאן
ונְתִינִים והַמֵה כַסאני כה כוּישְׁתַן רא אַז אַהאלִי

כֶשְׁוַר הא בתוֹרָה כֿדא גֿרא סאכֿתה בודַנד בא
זַנאן ופסַראן ודכֿתַראןֶ כֿוד והַמֶה צאחַבאן מַערפַֿת
ופַֿטאנַת : בְבַראדַראן ובֿזֹרגאןֶ כֿויש מֻלְצַק שֹדַנד כט
ולַענַת וקַסַם בַר כֿוד נַהאדַנד כה בתוֹרָהֶ כֿדא
כה בואסטֶהֶ משֶׁה בַנדֶהֶ כֿדא דאדה שֹדה בוד
סֿלוך נַמאיַנד ותְמאמִֶי אַואמֶרֶ יְהוָֹה כֿדאוַנדֶ מא
ואַחכאם ופַֿראיֶץֶ או רא נגאה דארַנד ובעַמַל
אוַרַנד : ואין כה דכֿתַראןֶ כֿוד רא באַהלֶ זמין ל
נַדֶהים ודכֿתַראןֶ אישאן רא בְראיֶ פסַראןֶ כֿוד
נַגירים : ואַגַר אַהלֶ זמין דַר רוזֶ שַבָּת מַתאע יא לא
הַר גונה אָדֹוקה בגִהַתֶ פֿרוכֿתַן ביאוַרַנד אָן הא
רא אַז אישאן דַר רוז האיֶ שַבָּת ורוז האיֶ מקַדַס
נַכַֿרים ו(חאצֶל) סאלֶ הַפֿתֹמין ומֹטאלבֶהֶ הַר קַרֶץֶ
רא תַרך נַמאיִם : ובַר כֿוד פֿראיֶץֶ קַראר דאדִים לב
כה יַך תֹלֹת מתקאל דַר הַר סאל בַר כֿוישתַן
לאזם דאנים בגִהַתֶ כֿדמַת כֿאנֶהֶ כֿדאיֶ מא : בְראיֶ לג
נאןֶ תַקַדמה והֶדְיֶהֶ אָרדי דָאיֶמי וקֹרבאנֶיֶ סוכֿתַני
דאיֶמי דַר שַבָּת הא והַלאל הא ומֹואסם ובגִהַתֶ
מֻוקופֿאת וקֹרבאני האיֶ גֹנאה תא כַפֿארה בגִהַתֶ
יִשְׂרָאֵל בְשַוַד ובְראיֶ תְמאמִֶי כאר האיֶ כֿאנֶהֶ כֿדאיֶ
מא : ומא כאהֶנאן ולֵוִים וקוֹם קֹרעה בְראיֶ הֶדְיֶהֶ לד

היזם אַנדאכתים תא אָן רא בכאנֵהֶ כדאיֵ כוד
בַר חַסַבֵ כאנדאן האיֵ אָבאיֵ כויש הַר סאל בוַקת
האיֵ מֹעַיַן בִיאוַרים תא בַר מַדבַחֵ יְהוָה כדאיֵ מא
מַואפֵק אָנגֶה דַר תוֹרָה נֶוִשתה אַסת סוכתה שַׁוַד :
לה ותא אָן כה נֹבַר האיֵ זמיןֵ כוד ונוֹבַר האיֵ הַמֶהֶ
מיוה הַר גונה דרַכת רא סאל בסאל בכאנֵהֶ
לו כדאוַנד ביאָוַרים : ותא אין כה נַכסת זאדה האיֵ
פְסַראן וחֵיואנאתֵ כוד רא מַואפֵק אָן גֶה דַר תוֹרָה
נֶוִשתה שׁדה אַסת ונַכסת זאדה האיֵ גאואן וגוספַנדראןֵ
כוד רא בכאנֵהֶ כדאיֵ כויש בְראיֵ כאהֵנאני כה
לז דַר כאנֵהֶ כדאיֵ מא כדמַת מיכנַנד ביאָוַרים : וניז
נֹובַרֵ כַמירֵ כוד רא והֵדאיאיֵ אַפראשתַנֵיֵ כויש רא
ומיוֵהֶ הַר גונה דרַכת ועַצירֵ אַנגור ורוְגַןֵ זֵיתון רא
בְראיֵ כאהֵנאן בְחֻגרה האיֵ כאנֵהֶ כדאיֵ כוד ועֻשֵׂר
זמיןֵ כויש רא בגַהֵ לֵוִיִם ביאוַרים זירא כה לֵוִיִם
עֻשֹׂר רא דַר גְמיעֵ שַׁהר האיֵ זראעַתִיֵ מא מיגירַנד :
לח והַנגאמי כה לֵוִיִם עֻשֹׂר מיגירַנד כאהֵני אַז פְסַראןֵ
אַהַרוֹן הַמראהֶ אישאן באשַׁד ולֵוִיִם עֻשֵׂר עֻשֹׂר הא
רא בכאנֵהֶ כדאיֵ מא בְחֻגרה האיֵ בֵית אלמאל
לט ביאוַרַנד : זירא כה בְנֵי יִשְׂרָאֵל ובְנֵי לֵוִי הֵדאיאיֵ
אַפראשתַנֵיֵ גַלה ועַצירֵ אַנגור ורוְגַןֵ זֵיתון רא בְחֻגרה

הא מיבאיַסת ביאֻוַרנד גאִי כה אָלאתֵ קֹדס
וכאהֵנאני כה כֹדמַת מיכֹנַנד ודַרבאנאן ומֻגַנִיאן
חאטֹר מיבאשַנד פַס כֹאנֵהֵ כֹדאֵי כֹוד רא תַרך
נַכֹואהים כַרד :

באב יא

וסַרוַראןֵ קוְם דַר יְרוּשָׁלַםִ סאכן שֹׁדַנד וסאיֵרֵ א
קוְם קֹרעה אַנדאכֹתַנד תא אַז הַר דַה נַפַר יַך
נַפַר רא בשַהרֵ מֹקַדַסֵ יְרוּשָׁלַםִ בְראֵי סֹכונַת בִיאוַרַנד
ונֹה נַפַר באקִי דַר שַׁהר האֵי דיגַר סאכן שַׁוַנד :
וקוְם הַמֵהֵ כַסאני רא כה בכֹושֵׁי דל בְראֵי סֹכונַת ב
דַר יְרוּשָׁלַםִ חאצֵר שֹׁדַנד מֹבארַך כֹואנְדַנד :
ואינאנַנד סַרוַראןֵ בַלַדאני כה דַר יְרוּשָׁלַםִ סאכֵן ג
שֹׁדַנד (וסאיֵרֵ יִשְׂרָאֵל וכאהֵנאן ולאוִיאן ונְתִינִים
ופְסַראןֵ בַנדֵגאןֵ סֹלימאן הַרכַס דַר מלכֵ שַׁהרֵ כֹוד
דַר שַׁהר האֵי יְהוּדָה סאכֵן שֹׁדַנד) : פַס דַר ד
יְרוּשָׁלַםִ בַעצִי אַז בְנֵי יְהוּדָה ובְנֵי בִנְיָמִין סֹכְנָי
גְרֵפֹתַנד ואַמא אַז בְנֵי יְהוּדָה עֲתָיָה בֶּן־עֻזִּיָּה בֶּן־
זְכַרְיָה בֶּן־אֲמַרְיָה בֶּן־שְׁפַטְיָה בֶּן־מַהֲלַלְאֵל אַז בְנֵי
פָרֶץ : וּמַעֲשֵׂיָה בֶּן־בָּרוּךְ בֶּן־כָּל־חֹזֶה בֶּן־חֲזָיָה בֶּן־עֲדָיָה ה
יוֹיָרִיב בֶּן־זְכַרְיָה בֶּן הַשִּׁלֹנִי : גֹמיעֵ בְנִי פָרֶץ כה ו

דַר יְרוּשָׁלַםִ סאכֵן שֻׁדַנד גֻהארצַד וּשַׁצת הַשת
מַרדֵ שֻׁגַאע בוּדַנד ׃
ז ואינאנַנד פְּסַראןֵ בִּנְיָמִין ׳ סַלֻּא בֶּן־מְשֻׁלָּם בֶּן־יוֹעֵד
בֶּן־פְּדָיָה בֶּן־קוֹלָיָה בֶּן־מַעֲשֵׂיָה בֶּן־אִיתִיאֵל בֶּן־יְשַׁעְיָה ׃
ח ובַעד אַז או גַּבַּי וְסַלָּי ׳ נֻהצַד וביסת והַשת נַפַּר ׃
ט ויוֹאֵל בֶּן־זְכַרְיָה רְאִיסֵ אישאן בוּד וִיהוּדָה בֶּן־
הַסְּנוּאָה רְאִיסֵ דוּוֻםֵ שַׁהר בוּד ׃
י יא ואַז כאהֵנאן יְדַעְיָה בֶּן־יוֹיָרִיב יָכִין ׃ וּשְׂרָיָה בֶּן־
חִלְקִיָּה בֶּן־מְשֻׁלָּם בֶּן־צָדוֹק בֶּן־מְרָיוֹת בֶּן־אֲחִיטוּב
יב רְאִיסֵ כַאנֵהֵ כֻדא ׃ וּבְראַדַראןֵ אישאן כה דַר כאר
האיֵ כַאנה מַשגוּל מיבוּדַנד הַשתצַד וביסת ודו
נַפַּר וַעֲדָיָה בֶּן־יְרֹחָם בֶּן פְּלַלְיָה בֶּן־אַמְצִי בֶּן־זְכַרְיָה
יג בֶּן פַּשְׁחוּר בֶּן־מַלְכִּיָּה ׃ ובַראדַראןֵ או כה רוּאַסאיֵ
אָבא בוּדַנד דֵויסת וגֶהֵל ודו נַפַּר ׳ וַעֲמַשְׁסַי בֶּן־
יד עֲזַרְאֵל בֶּן־אַחְזַי בֶּן־מְשִׁלֵּמוֹת בֶּן־אִמֵּר ׃ ובַראדַראנַשׁ
כה מַרדאןֵ גַנגִי בוּדַנד צַד וביסת והַשת נַפַּר ׳
וזַבְדִּיאֵל בֶּן־הַגְּדוֹלִים רְאִיסֵ אישאן בוּד ׃
טו ואַז לַאוִיאן שְׁמַעְיָה בֶּן־חַשּׁוּב בֶּן־עַזְרִיקָם בֶּן־חֲשַׁבְיָה
טז בֶּן־בּוּנִּי ׃ וְשַׁבְּתַי וְיוֹזָבָד בַר כאר האיֵ כַארגֵ כַאנֵהֵ
יז כֻדא אַז רוּאַסאיֵ לַאוִיאן בוּדַנד ׃ וּמַתַּנְיָה בֶּן־מִיכָה
בֶּן־זַבְדִּי בֶּן־אָסָף פישואיֵ תַסביח כה דַר נַמאז חַמד

בְּגוַיד וּבַקְבֻּקְיָה כה אַז מִיאֵן בַראדַראנַשׁ רְאִיסֵ
דוֹום בוד ועַבְדָּא בֶּן־שַׁמּוּעַ בֶּן־גָּלָל בֶּן יְדוּתוּן ׃
גְמיעֵ לאוִיאן דַר שַׁהֵר מֻקַדַּס דֵויסת והַשְׁתאד יח
וגֶהאר נַפַּר בודַנד ׃ ודַרבאנאן עַקּוּב וטַלְמוֹן יט
ובַראדַראןֵ אישאן כה דַר הארא נְגאה באני
מיכַרדַנד צַד והַפְּתאד ודו נַפַּר ׃
וסאיֵר יִשְׂרָאֵל וכאהֵנאן ולאוִיאן הַר כֹדאם דַר כ
מלךֵ כֹויש דַר גְמיעֵ שַׁהר האיֵ יְהוּדָה (סאכן
שַׁדַנד) ׃ ונְתִינִים דַר עֹפֶל סָכְנָי גְרֵפְּתַנד וְצִיחָא כא
וגִשְׁפָּא רוַאסאיֵ נְתִינִים ׃ ורְאִיסֵ לאוִיאן דַר יְרוּשָׁלַםִ כב
בַר כאר האיֵ כאנֵהֵ כֹדא עֻזִּי בֶּן־בָּנִי בֶּן־חֲשַׁבְיָה
בֶּן־מַתַּנְיָה בֶּן־מִיכָה אַז פְסַראןֵ אָסָף כה מֻגַנִיאן
בודַנד מיבוד ׃ זירא כה דַר בארֵהֵ אישאן חֹכמי כג
אַז פאדְשאה בוד ופַרִיצֵהי בְגַהֵת מֻגַנִיאן בְראיֵ
אַמרֵ הַר רוז דַר רוזַשׁ ׃ ופְתַחְיָה בֶּן־מְשֵׁיזַבְאֵל אַז כד
בְנֵי זֶרַח בֶּן־יְהוּדָה אַז גאנֵבֵ פאדְשאה בְראיֵ גְמיעֵ
אֹמורֵ קוֹם בוד ׃ ובַעְצִי אַז בְנֵי יְהוּדָה דַר קַצַבה כה
הא ונַואחִיֵ אָנהא סאכֵן שַׁדַנד ׳ דַר קִרְיַת אַרְבַּע
ודהאתֵ אָן ודִיבֹן ודְהאתֵ אָן ובִיקַבְצְאֵל ודְהאתֵ
אָן ׃ ודַר יֵשׁוּעַ ומולָדָה ובֵית פָּלֶט ׃ ודַר חֲצַר כו כז
שׁוּעָל ובְאֵר שָׁבַע ודְהאתֵ אָן ׃ ודַר צִקְלָג ומְכֹנָה כח

כט ל וְדהאתֵ אָן ׃ ודַר עֵין רִמּוֹן וצָרְעָה וְיַרְמוּת ׃ וְזָנֹחַ
וְעֲדֻלָּם וּדהאתֵ אָנהא ולָכִישׁ ונוּאחִיֵ אָן וְעֲזֵקָה
וּדהאתֵ אָן ׳ פַּס אַז בְּאֵר שֶׁבַע תא ואדִיֵ חִנֹּם
לא סאכֵּן שֹׁדַנד ׃ ובְנֵי בִנְיָמִין אַז גָּבַע תא מִכְמָשׁ
סאכֵּן שֹׁדַנד ׳ דַּר עַיָּה ובֵית־אֵל וּדהאתֵ אָן ׃
לב לג לד וַעֲנָתוֹת וְנֹב וַעֲנַנְיָה ׃ וְחָצוֹר רָמָה וגִתָּיִם ׃ וְחָדִיד
לה לו וצְבֹעִים וְנְבַלָּט ׃ וְלוּד ואוֹנוֹ וַואדִיֵ חֲרָשִׁים ׃ ובַעְצִי
פִּרקה האיֵ לאוִיאן דַר יְהוּדָה וִירוּשָׁלַם סאכֵּן
שֹׁדַנד ׃

באב יב

א ואינאנַנד כאהֵנאן ולאוִיאני כה בא זְרֻבָּבֶל בֶּן־
שְׁאַלְתִּיאֵל וְיֵשׁוּעַ בַראמַדַנד ׳ שְׂרָיָה וִירְמְיָה ועֶזְרָא ׃
ב ג אֲמַרְיָה ומַלּוּךְ וחַטּוּשׁ ׃ ושְׁכַנְיָה וּרְחֻם ומְרֵמֹת ׃
ד ה ועִדּוֹא וגִנְּתוֹי ואֲבִיָּה ׃ ומִיָּמִין ומַעַדְיָה ובִלְגָּה ׃
ו ז ושְׁמַעְיָה ויוֹיָרִיב וִידַעְיָה ׃ סַלּוּ עָמוֹק וחִלְקִיָּה
וִידַעְיָה ׳ אינאן רוּאסאיֵ כאהֵנאן וּבַראדַראנֵ אישאן
דַר איאםֵ יֵשׁוּעַ בוּדַנד ׃
ח ולֵוִיִּם ׳ יֵשׁוּעַ ובִנּוּי וקַדְמִיאֵל ושֵׁרֵבְיָה וִיהוּדָה ומַתַּנְיָה
כה או ובַראדַראנַשׁ פישוּאיאן תַּסבִיח כּוּאנאן
ט בוּדַנד ׃ ובַראדַראן אישאן ובַקְבֻּקְיָה וְעֻנּוֹ דַר

מֹקאבֶלֶ אישאן דַר גַאיֶ כֹּרמַת כֹוד בודַנד ׃ וְיֵשׁוּעַ י
יוֹיָקִים רא תוֹליד נַמוּד ויוֹיָקִים אֶלְיָשִׁיב רא אָוַרד
ואֶלְיָשִׁיב יוֹיָדָע רא אָוַרד ׃ ויוֹיָדָע יוֹנָתָן רא אָוַרד יא
ויוֹנָתָן יַדּוּעַ רא אָוַרד ׃ ודַר אַיאמֶ יוֹיָקִים רוּאַסאיֶ יב
כֹּאנדאן האיֶ אָבאיֶ כאהֶנאן אינאן בודַנד ׳ ואַז שְׂרָיָה
מְרָיָה ואַז יִרְמְיָה חֲנַנְיָה ׃ ואַז עֶזְרָא מְשֻׁלָּם ואַז יג
אֲמַרְיָה יְהוֹחָנָן ׃ ואַז מְלִיכוּ יוֹנָתָן ואַז שְׁבַנְיָה יוֹסֵף ׃ יד
ואַז חָרִם עַדְנָא ואַז מְרָיוֹת חֶלְקָי ׃ ואַז עִדּיא זְכַרְיָה טו טז
ואַז גִנְּתוֹן מְשֻׁלָּם ׃ ואַז אֲבִיָּה זִכְרִי ואַז מִנְיָמִין יז
ומוֹעַדְיָה פִּלְטָי ׃ ואַז בִלְגָּה שַׁמּוּעַ ואַז שְׁמַעְיָה יח
יְהוֹנָתָן ׃ ואַז יוֹיָרִיב מַתְּנַי ואַז יְדַעְיָה עֻזִּי ׃ ואַז יט כ
סַלַּי קַלַּי ואַז עָמוֹק עֵבֶר ׃ ואַז חִלְקִיָּה חֲשַׁבְיָה ואַז כא
יְדַעְיָה נְתַנְאֵל ׃ ורוּאַסאיֶ אָבאיֶ לֵוִיִּם דַר אַיאמֶ כב
אֶלְיָשִׁיב ויוֹיָדָע ויוֹחָנָן ויַדּוּעַ תַּבַת שֻׂדַנד וכאהֶנאן
ניז דַר סַלטַנַת דָרְיָוֶשׁ פָּרְסִי ׃
ורוּאַסאיֶ אָבאיֶ בְּנֵי לֵוִי דַר כתאבֶ תַוארִיךְ אַיאם תא כג
אַיאמֶ יוֹחָנָן בֶּן־אֶלְיָשִׁיב תַּבַת גַרדיד ׃ ורוּאַסאיֶ לְוִיִּם כד
חֲשַׁבְיָה וְשֵׁרֵבְיָה וְיֵשׁוּעַ בֶּן־קַדְמִיאֵל ובַראדַראנֶשאן
דַר מֹקאבֶלֶ אישאן תא מֻואפֶקֶ פַרמאנֶ דָוִד מַרדֶ
כֹּדא פִרקה בַראבַרֶ פִרקה חַמד ותַסביח בְכֹואנַנד ׃
ומַתַּנְיָה ובַקְבֻּקְיָה ועֹבַדְיָה ומְשֻׁלָּם וטַלְמוֹן ועַקּוּב כה

דַרבאנאן בודַנד כה נַזדֵ כַֿזאנה האֵ דַרואזה הא
כו פאסבאני מינֵמודַנד ׃ אינאן דַר אַיאםֵ יוֹיָקִים בֶּן־
יֵשׁוּעַ בֶּן־יוֹצָדָק ודַר אַיאםֵ נְחֶמְיָהֵ ואלי וְעֶזְרָהֵ
כאהֵן כאתֵב בודַנד ׃
כז והַנגאםֵ תַבריך נַמודַןֵ חֵצארֵ יְרוּשָׁלַםִ לְוִיִּם רא אַז
הַמֵהֵ מַכאן האֵ אישאן טְלַבידַנד תא אישאן רא
בִּירוּשָׁלַםִ בִּיאוּרַנד כה בא שאדמאני והַמד וסֹרוד
כח בא דַף ובַרבַת וְעוד אָנרא תַבריך נְמאיַנד ׃ פַּס
פְּסַראןֵ מֻגַניאן אַז דאירֵהֵ גֵרדאגֵרדֵ יְרוּשָׁלַםִ ואַז
כט דְהאתֵ נְטוֹפָאתִיאן גִמע שֻׂדַנד ׃ ואַז בֵּית גִּלְגָּל
ואַז מַזרַעה האֵ גֶבַע ועַזְמָוֶת ׳ זירא כה מֻגַניאן
בְּאַטראףֵ יְרוּשָׁלַםִ בְּגִהַתֵ כֹוד דְהאת בַנא כַרדה
ל בודַנד ׃ וכֹהֲנִים ולְוִיִּם כֹֿוישתַן רא תַטהיר נְמודַנד
וקֹוֹם ודַרואזֵהא והַצאר רא ניז תַטהיר כַרדַנד ׃
לא ומַן רואסאֵ יְהוּדָה רא בַר סַרֵ חַצאר אָורַדם ודו
פֵרקֵהֵ בֹזֹרג אַז תַסביח כֹֿואנאן מֻעַיַּן כַרדַם כה
יֵכי אַז אָנהא בְּטַרַףֵ ראסת ובַר סַרֵ חֵצאר תא
לב דַרואזֵהֵ כֹֿאכרובה בְּהֵיְאַתֵ אֵגְמאעי רַפְֿתַנד ׃ ודַר
לג עַקַבֵ אישאן הוֹשַׁעְיָה ונצףֵ רואסאֵ יְהוּדָה ׃ וַעֲזַרְיָה
לד ועֶזְרָא ומְשֻׁלָּם ׃ ויְהוּדָה ובִנְיָמִן ושְׁמַעְיָה ויִרְמְיָה ׃
לה ובַעְצֵי אַז פְּסַראןֵ כֹהֲנִים בא כַרנא הא יַעני זְכַרְיָה

בֶּן־יוֹנָתָן בֶּן־שְׁמַעְיָה בֶּן־מַתַּנְיָה בֶּן־מִיכָיָה בֶּן־זַכּוּר
בֶּן־אָסָף ׃ ובַּרָאדַראן או שְׁמַעְיָה וַעֲזַרְאֵל ומִלֲלַי לו
וגִּלֲלַי ומָעַי ונְתַנְאֵל ויְהוּדָה וחֲנָנִי בא אָלאתֶ מוסיקיֶ
דָוִיד מַרדֶ כֹּדא ׳ ועֶזְרָא הַסּוֹפֵר פישֶ אישאן בוד ׃
פַּס אישאן נַזדֶ דַרואזֶהֶ גֶשמה כה בַּראבַרֶ אישאן לז
בוד בַּר זינֶהֶ שַׁהרֶ דָוִד בַּר פַּראזֶ חַצארֶ באלאיֶ
כֹּאנֶהֶ דָוִד תא דַרואזֶהֶ אָב בטַרַףֶ מַשרק רַפתַנד ׃
ופֶרְקֶהֶ דוֹוֹם תַסביח כֹּואנאן דַר מֻקאבֶלֶ אישאן לח
בהַיאַתֶ אַגְמאעי רַפתַנד ומַן ונצףֶ קוֹם בַּר סַרֶ
חַצאר אַז נַזדֶ בֻּרגֹ תַנור תא חַצארֶ עַריץ דַר עַקַבֶ
אישאן רַפתים ׃ ואישאן אַז באלאיֶ דַרואזֶהֶ אֶפְרַיִם לט
ובאלאיֶ דַרואזֶהֶ כֹּהנה ובאלאיֶ דַרואזֶהֶ מאהי ובֻרגֹ
חֲנַנְאֵל ובֻרגֹ מֵאָה תא דַרואזֶהֶ גוספַּנדאן (רַפתה)
נַזדֶ דַרואזֶהֶ סגֹן תַוַקֻּף נַמודַנד ׃ פַּס הַר דו פֶרְקה מ
תַסביח כֹּואנאן דַר כֹּאנֶהֶ כֹּדא איסתאדַנד ומַן ונֶצףֶ
סַרַואן איסתאדים ׃ ואֶלְיָקִים ומַעֲשֵׂיָה ומִנְיָמִין מא
ומִיכָיָה ואֶלְיוֹעֵינַי וזְכַרְיָה וחֲנַנְיָה כַּהַנה בא כַּרנא
הא ׃ ומַעֲשֵׂיָה ושְׁמַעְיָה ואֶלְעָזָר ועֻזִּי ויהוֹחָנָן ומַלְכִּיָּה מב
ועֵילָם ועָזֶר ׳ ומֻגַּנִּיאן ויִזְרַחְיָה וַכִּיל בְּאָואזֶ בֻּלַנד
סַראידַנד ׃ ודַר אָן רוז קֻרבאני האיֶ עַטים מג
גַדְראנידה שאדי נַמודַנד זירא כֹּדא אישאן רא

בסיאר שָׁאדמאן גַרדאנידה בוד וזַנאן ואַטפאל ניז
שָׁאדי נַמודַנד פַּס שָׁאדמאנִיֵ יְרוּשָׁלַםִ אַז גָאי האיֵ
דור מַססמוע שֻׁד :
מד וַדַר אָן רוז כסאני גֶנד בַר חֻגרה הא בגִהַתֵ כַזאנה
הא והדאיא ונְוֻבַר הא ועֻשר הא תַעיין שֻׁדַנד תא
חֵצה האיֵ כאהֵנאן ולֵוִיִּם רא אַז מַזרַעה האיֵ שַׁהר
הא בַר חַסַבֵ תּוֹרָה דַר אָן הא גִמע כֻנַנד זירא
כה יְהוּדָה דַר בארֵהֵ כאהֵנאן ולֵוִיִּמי כה בכֻדמַת
מה מיאיסתאדַם שָׁאדי מינַמודַנד : ואישאן בא מֻגַנִיאן
ודַרבאנאן מֻואפֵק חֻכםֵ דָוִד ופַסַרַשׁ שְׁלֹמֹה ודיעַת
כֻדאי כוד ולואזֵםֵ תַטהיר רא נגאה דאשתַנד :
מו זירא כה דַר אַיאםֵ דָוִד ואָסָף אַז קַדים רואַסאיֵ
מֻגַניאן בודַנד וסֻרוד האיֵ חַמד ותַסביח בְראיֵ כֻדא
מז (מיכֻואנדַנד) : ותְמאמִיֵ יִשְׂרָאֵל דַר אַיאםֵ זְרֻבָּבֶל ודַר
אַיאםֵ נְחֶמְיָה חֵצה האיֵ מוגַנִיאן ודַרבאנאן רא רוז
ברוז מידאדַנד ואישאן וַקף בלֵוִיִּם מידאדַנד ולֵוִיִּם
וַקף בבְנֵי אַהֲרֹן מידאדַנד :

באב יג

א דַר אָן רוז כתאבֵ משֶׁה רא בְסַמעֵ קוֹם כֻואנדַנד
ודַר אָן נֻוִשׁתֵהי יאפת שֻׁד כה עַמֹנִיאן ומואָבִיאן

תא באֵבַד בגִמאעַתֵ כֿדא דאכֿל נַשֵׁונד ׃ גֻון כה ב
אישאן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל רא בְּנאן ואָב אֵסְתֵקבאל
נַכַרדַנד בַלכה בִלְעָם רא בְּצִדֵ אישאן אַגִיר נַמודַנד
תא אישאן רא לַעֲנַת נַמאיַנד אַמא כֿדאיֵ מא לַעֲנַת
רא בְבַרכַת תַבדיל נַמוד ׃ פַּס גֻון תוֹרָה רא ג
שׁנידַנד תְמאמֵי גרוהֵ מכֿתַלִף רא אַז מִיאנֵ יִשְׂרָאֵל
גֻדא כַרדַנד ׃
וַקבל אַז אין אֶלְיָשִׁיב כאהֵן כה בַר חֻגְרה האיֵ ד
כֿאנֵהֵ כֿדאיֵ מא תַעיין שׁדה בוד בא טוֹבִיָה
קַראבַתי דאשת ׃ וברְאיֵ או חֻגְרֵהֵ בֻזֻרג תַרתיב ה
דאדה בוד כה דַר אָן קַבל אַז אָן הֵדאיאיֵ אָרדי
ובכֿור וטֻרוּף רא ועֻשׁרֵ גַנדֻם ושַׁראב ורוֹגַֿן רא כה
פַּריצֵהֵ לֵוִיִם ומֻגַּנִאן ודַרבאנאן בוד והֵדאיאיֵ
אַפְרַאשׁתַנִיֵ כאהֵנאן רא מיגֻדאשׁתַנד ׃ ודַר הַמֵהֵ ו
אָן וַקת מַן דַר יְרוּשָׁלַם נַבודַם זירא דַר סאלֵ סי
ודוֹוֹם אַרְתַּחְשַׁסְתָּא פאדשׁאהֵ בָּבֶל נַזדֵ פאדשׁאה
רַפְתַם ובַעד אַז אַיאמי גֶנד אַז פאדשׁאה רֻכֿצַת
כֿואסתַם ׃ וגֻון בירְוּשָׁלַם רסידַם אַז עַמַלֵ זֵשׁתי ז
כה אֶלְיָשִׁיב דַר באַרֵהֵ טוֹבִיָה כַרדה בוד אַז אין
כה חֻגְרה בְראיֵשׁ דַר צַחנֵ כֿאנֵהֵ כֿדא תַרתיב
נַמודה בוד אָגאה שֻׁדַם ׃ ואין אַמר בנַטַרֵ מַן ח

בסיאר נאפַסַנד אָמַדה פַס תְמאמִיֵ אַסבאבֵ כֿאנֵהְ
ט טוּבִיָהְ רא אַז חֻגְרה בירון ריכֿתַם ׃ ואַמר פֿרמודַם
כה חֻגְרה רא תַטהיר נַמאיַנד וטְרוּףֱ כֿאנֵהְ כֿדא
י והֵדאיא ובֿכֿור רא דַר אָן באז אָוַרדַם ׃ ופַֿהמידַם
כה חצה האיֵ לֵוִיִם רא בְאישאן נַמידאַרנד ואַז
אין גִהַת הַר כֿדאם אַז לֵוִיִם ומֻגַנִיאני כה מַשגולֱ
כֿדמַת מיבודַנד במַזרַעה האיֵ כֿויש פַֿראר כַרדה
יא בודַנד ׃ פַס בא סַרוַראן משאגִרה נֵמודה גֻפֿתַם
גֶרא דַר בארֵהֱ כֿאנֵהֱ כֿדא גֵפְֿלַת מינַמאיִד ואִישאן
רא גִמע כַרדה דַר גאי האיֵ אישאן בַרַקְראר נַמודַם ׃
יב וגִמיעֱ יְהוּדִיאן עֻשרֵ גַנדֻם ועַציר אַנגור ורוֹגַן רא
יג דַר כַֿזאנה הא אָוַרדַנד ׃ ושֶלֶמְיָה כאהֵן וצָדוֹק
כאתב ופְדָיָה רא כה אַז לֵוִיִם בוד בַר כַֿזאנה הא
גֻמאשתַם ובפַהלוִיֵ אישאן חָנָן בֶן־זַכּור בֶן־מַתַנְיָה
רא זירא כה מֻרדֻם אישאן רא אַמין מיפַנדאשתַנד
וכארֵ אישאן אין בוד כה חֵצה האיֵ בראַדראַן כֿוד
יד רא בְאישאן בְדֶהַנד ׃ אֵי כֿדאיַם מַרא דַר בארֵהֱ
אין כאר ביאד אָוַר וחַסנאתי רא כה בְראיֵ כֿאנֵהֱ
כֿדאיֵ כֿוד ווַטאיִףֱ אָן כַרדה אַם מַחוְ מַסאז ׃
טו דַר אָן רוז הא דַר יְהוּדָה בַעצִי רא דידַם כה
גֶרכֿשת הא דַר רוזֵ שַבָת מיפְֿשֻרדַנד ובאפֿה הא

מיאָוַרדַנד ואֹלאגֿ הא רא באר מיכַרדַנד וֹשַׁראב
ואַנגור ואַנגִיר והַר גונה חַמל רא ניז דַר רוז שַׁבָּת
בִירוּשָׁלַיִם מיאָוַרדַנד פַּס אישאן רא בסבַבֶ פֿרוכֿתַןֶ
מַאְכולאת דַר אָן רוז תַהדיד נַמודַם ׃ ובַעְצי אַז טז
אַהלֶ צוֹר כה דַר אָן גִא סאכן בודַנד מאהי והַר
גונה בַצאעַת מיאָוַרדַנד ודַר רוזֶ שַׁבָּת בבְנֵי יְהוּדָה
ואַהלֶ יְרוּשָׁלַיִם מיפֿרוכֿתַנד ׃ פַּס בא בזֹרגאןֶ יְהוּדָה יז
משׁאגִרה נַמודַם ובאישאן גֹפֿתַם אין גֶה עַמַלֶ זשת
אַסת כה שֹׁמא מיכֹניר ורוזֶ שַׁבָּת רא בי חֹרמַת
מינַמאיִד ׃ אָיא פדַראןֶ שֹׁמא גֶנין נַכַרדַנד ואָיא יח
כֹּדאיֶ מא תְמאמִיֶ אין בַלא רא בַר מא ובַר אין
שַהר וארד נַיאוַרד ושמא שַׁבָּת רא בי חֹרמַת
נַמודה גַצַב רא בַר יִשְׂרָאֵל זִיאד מיכֹניד ׃ והַנגאמי יט
כה דַרואזה האיֶ יְרוּשָׁלַיִם קַבל אַז שַׁבָּת סאיה
מיאַפֿכַנד אַמר פַּרמודַם כה דַרואזה הא רא
בְבַנדַנד וַקדגַן כַרדַם כה אָן הא רא תא בַעד
אַז שַׁבָּת נַגשׁאיַנד ובַעְצי אַז כֿאדמאןֶ כֿוד רא בַר
דַרואזה הא קַראר דאדַם כה היגֶ באר דַר רוזֶ
שַׁבָּת אָוַרדה נַשַוַד ׃ פַּס סוֹדאגַראן ופֿרושַׁנדגאןֶ כ
הַר גונה בַצאעַת יַך דו דַפֿעה בירון אַז יְרוּשָׁלַיִם
שַׁב רא בסַר בֹרדַנד ׃ אַמא מַן אישאן רא תַהדיד כא

כַרדה גֹפתַם שֹמא גֻרא נַזֶד דיואר שַב רא בְסַר
מיבַריד אַגַר באר דיגַר גֻנין כֹניד דַסת בַר שֹמא
מיאַנדאזַם פַס אַז אָן וַקת דיגַר דַר רוֶז שַבָת
כב נַיאמַדַנד ׃ ולֶוִים רא אַמר פַרמודַם כה כֹוישתַן
רא תַטהיר נַמאיַנד ואָמַדה דַרואזה הא רא
נגאהבאני כנַנד תא רוֶז שַבָת תַקדיס שַוַד ׳ אֵי
כֹדאיַם אין רא ניז בְראֵי מַן ביאד אָוַר ובַר חַסַבֶ
כֶתְרַתֶ רַחמַתֶ כֹוד בַר מַן תַרַחֹם פַרמא ׃
כג דַר אָן רוז הא ניז בַעצֵי יְהוֹדיאן רא דידַם כה
זַנאן אַז אַשְדוֹדיאן ועַמוֹניאן ומואָבִיאן גְרֶפתה
כד בודַנד ׃ ונֶצְפֶ כַלאםֶ פְסַראן אישאן דַר זַבאנֶ
אַשְדוד מיבוד ובְזַבאנֶ יְהוד נַמיתַואנֶסתַנד בכֹובי
תַכַלֹם נַמאיַנד בַלכה בְזַבאנֶ אין קוֹם ואָן קוֹם ׃
כה בַנאבַרין בא אישאן משאגרה נַמודה אישאן רא
מַלאמַת כַרדַם ובַעצֵי אַז אישאן רא זַדַם ומוֵי אישאן
רא כַנדַם ואישאן רא בכֹדא קַסַם דאדה גֹפתַם
דכֹתַראנֶ כוד רא בְפֶסַראנֶ אָנהא מַדהיד ודכֹתַראנֶ
אָנהא רא בְגַהַתֶ פְסַראנֶ כֹוד ובגַהַתֶ כֹוישתַן
כו מַגיריד ׃ אָיא שְלֹמֹה פאדשאהֶ יִשְרָאֵל דַר הַמין
אַמר גֹנאה נַוַרזיד בא אָן כה דַר אֻמַת האֵי בסיאר
פאדשאהי מֶתְלֶ או נַבוד ואַגַר גֻה או מַחבובֶ כֹדאֵ

כֹוד מיבוד וכֹדא אורא בפאדשאהִיֵ תְמאמִיֵ יִשְׂרָאֵל
נַצב כַרדה בוד זַנאןֵ ביגאנה אורא ניז מֹרתַכבֵ
כז גנאה סאכֹתַנד ׃ פַּס אָיא מא בשֹמא גוש כֹואהים
גְרֵפֹת כה מֹרְתַכבֵ אין שַׁראַרתֵ עַטים בשַׁוים וזַנאןֵ
כח ביגאנה גְרֵפתה בכֹדאיֵ כֹויש כְיאנַת וַרזים ׃ ויכי
אַז פסַראן יוֹיָדָע בֶּן־אֶלְיָשִׁיב רְאִיסֵ כַהַנה דאמאד
סַנְבַלַט הַחֹרֹנִי בוד פַּס אורא אַז נַזדֵ כֹוד
כט ראנדַם ׃ אֵי כֹדאיֵ מַן אישאן רא ביאד אָוַר זירא
כה כהאנַת ועַהדֵ כהאנַת ולֵוִים רא ביעצַמַת כַרדה
ל אַנד ׃ פַּס מַן אישאן רא אַז הַר גֵיזֵ ביגאנה טאהר
סאכֹתַם ווַטאיִףְ כאהֵנאן ולֵוִים רא בַר קַראר נְמודַם
לא כה הַרכַס בַר כֶדְמַתֵ כֹוד חאצִר שְׁוַד ׃ והֵדאיאיֵ
היזֹם דַר זמאןֵ מעַיַן ונֹוּבַר הארא ניז ׳
אֵי כֹדאיֵ מַן מַרא בְניכוִי
בֵיאד אָוַר ׃

דברי הימים א

יא

כתאבֵ אַוַּלֵ תַוארִיךֵ אַיאם

באב א

א ב ג אָדָם שֵׁת אֱנוֹשׁ : קֵינָן מַהֲלַלְאֵל יָרֶד : חֲנוֹךְ
ד ה מְתוּשֶׁלַח לָמֶךְ : נֹחַ שֵׁם חָם וָיָפֶת : פְּסַראַן יָפֶת
ו גּוֹמֶר וּמָגוֹג וּמָדַי וְיָוָן וְתוּבָל וּמֶשֶׁךְ וְתִירָס : וּפְסַראַן
ז גּוֹמֶר אַשְׁכְּנַז וְרִיפַת וְתוֹגַרְמָה : פְּסַראַן יָוָן אֱלִישָׁה
ח וְתַרְשִׁישׁ כִּתִּים וְדוֹדָנִים : וּפְסַראַן חָם כּוּשׁ וּמִצְרַיִם
ט פּוּט וּכְנָעַן : וּפְסַראַן כּוּשׁ סְבָא וַחֲוִילָה וְסַבְתָּא
י וְרַעְמָא וְסַבְתְּכָא וּפְסַראַן רַעְמָא שְׁבָא וּדְדָן : וְכוּשׁ
נִמְרוֹד רא אָוַרד ואו בגבאר שֹׁדַן דַר גִהאַן שֹׁרוּע
יא נַמוּד : וּמִצְרַיִם לוּדִים וַעֲנָמִים וּלְהָבִים וְנַפְתֻּחִים רא
יב אָוַרד : וּפַתְרֻסִים וְכַסְלֻחִים רא כה פְּלִשְׁתִּים וְכַפְתֹּרִים
יג אַז אישאן פדיד אָמַדַנד : וּכְנַעַן נַכֹּסת זאדֵה כֹוד
יד טו צִידוֹן וְחֵת רא אָוַרד : וְיבוּסִי וְאֱמֹרִי וְגִרְגָּשִׁי : וְחִוִּי
טז יז וְעַרְקִי וְסִינִי : וְאַרְוָאדִי וּצְמָרִי וַחֲמָתִי רא : פְּסַראַן

יא

כתאבֵ אַוַּלֵ תַוארִיךְ אַיאם א

שֵׁם עֵילָם וַאשּׁוּר וַאַרְפַּכְשַׁד ולוּד וַאַרָם ועוּץ וחוּל
וְגֶתֶר וּמֶשֶׁךְ ׃ וַאַרְפַּכְשַׁד שֶׁלַח רא אָוַרד וּשֶׁלַח עֵבֶר יח
רא אָוַרד ׃ ובַראיֵ עֵבֶר דו פְּסַר מֻתַוַלד שֻׁדַנד יט
כה יכי רא פֶּלֶג נאם בוד זירא דַר אַיאםֵ וֵי זמין
מנקסם שד ואסםֵ בַראדַרַשׁ יָקְטָן בוד ׃ וְיָקְטָן כ
אַלְמוֹדָד וּשָׁלֶף וחַצַרְמָוֶת וְיָרַח רא אָוַרד ׃ וְהֲדוֹרָם כא
ואוּזָל ודִקְלָה ׃ ועֵיבָל וְאַבִימָאֵל וּשְׁבָא ׃ ואוֹפִיר כב כג
וְחֲוִילָה ויוֹבָב רא כה גְמִיע אינהא פְּסַראןֵ יָקְטָן
בודַנד ׃ שֵׁם אַרְפַּכְשַׁד שֶׁלַח ׃ עֵבֶר פֶּלֶג רְעוּ ׃ כד כה
שְׂרוּג נָחוֹר תֶּרַח ׃ אַבְרָם כה הַמאן אַבְרָהָם כו כז
באשַׁד ׃

פְּסַראן אַבְרָהָם יִצְחָק וישְׁמָעֵאל ׃ אין אַסת פֵּידאיֵשֵׁ כח כט
אישאן נַכֻסתזאדֵהֵ יִשְׁמָעֵאל נְבָיוֹת וקֵדָר וַאַדְבְּאֵל
ומִבְשָׂם ׃ מִשְׁמַע ודוּמָה מַשָּׂא וְחֲדַד ותֵימָא ׃ ל
יְטוּר נָפִישׁ וקֵדְמָה כה אינאן פְּסַראןֵ יִשְׁמָעֵאל לא
בודַנד ׃ ופְּסַראןֵ קְטוּרָה כה מַתעֵהֵ אַבְרָהָם בוד לב
פַּס או זִמְרָן וְיָקְשָׁן ומְדָן ומִדְיָן וישְׁבָּק ושׁוּחַ רא
זאיִד ופְּסַראןֵ יָקְשָׁן שְׁבָא ודְדָן בודַנד ׃ ופְּסַראןֵ לג
מִדְיָן עֵיפָה ועֵפֶר וְחֲנוֹךְ וְאַבִידָע ואֶלְדָּעָה בודַנד פַּס
גְמִיעֵ אינהא פְּסַראןֵ קְטוּרָה בודַנד ׃ וַאַבְרָהָם לד

יא

כתאבֵ אַוַלֵ תַואריךְ אַיאם א

יִצְחָק רא אָוַרְד וּפִסַראןֵ יִצְחָק עֵשָׂו וִיִשְׂרָאֵל בוּדַנד׃
לה וּפִסַראןֵ עֵשָׂו אֱלִיפָז רְעוּאֵל וִיעוּשׁ וַיַעְלָם וקֹרַח׃
לו פִסַראןֵ אֱלִיפָז תֵימָן ואוֹמָר צְפִי וגַעְתָם וּקְנַז ותִמְנַע
לז ועֲמָלֵק׃ פִסַראןֵ רְעוּאֵל נַחַת וזֶרַח וּשַׁמָה וּמִזָּה׃
לח וּפִסַראןֵ שֵׂעִיר לוֹטָן וְשוֹבָל וצִבְעוֹן וַעֲנָה וְדִישֹׁן וְאֵצֶר
לט וְדִישָׁן׃ וּפִסַראןֵ לוֹטָן חוֹרִי והוֹמָם וכֹואהַרֵ לוֹטָן
מ תִמְנָע׃ פִסַראןֵ שׁוֹבָל עַלְיָן וּמָנַחַת וְעֵיבָל שְׁפִי
מא ואוֹנָם וּפִסַראןֵ צִבְעוֹן אַיָה וַעֲנָה׃ פִסַראןֵ עֲנָה דִישׁוֹן
מב וּפִסַראןֵ דִישׁוֹן חַמְרָן וְאֶשְׁבָן וְיִתְרָן וּכְרָן׃ פִסַראןֵ
אֵצֶר בִלְהָן וזַעֲוָן יַעֲקָן וּפִסַראןֵ דִישָׁן עוּץ וַאֲרָן׃
מג וּפאדֵשׁאהאנִי כה דַר זמיןֵ אֱדוֹם סַלְטֵנַת נַמוּדַנד
פִישׁ אַז אָנכה פאדֵשׁאהִי בַר בני יִשְׂרָאֵל סַלְטֵנַת
כֹנַד אינאנַנד בֶּלַע בֶּן־בְּעוֹר וְאֵסְמֵ שַׁהרֵ או דִּנְהָבָה
מד בוּד׃ וּבֶלַע מֹרְד וִיוֹבָב בֶּן־זֶרַח אַז בָּצְרָה בגִאיַשׁ
מה פאדשאה שֹׁד׃ וְיוֹבָב מֹרְד וחוּשָׁם אַז זמיןֵ תֵימָנִי
מו בְגִאיַשׁ סַלְטֵנַת נַמוּד׃ וחוּשָׁם מֹרְד וַהֲדַד בֶּן־בְּדַד
כה מִדְיָן רא דַר זמיןֵ מוֹאָב שִׁכַסת דאד דַר גִאיַשׁ
מז פאדֵשׁאה שֹׁד וְאֵסְמֵ שַׁהְרַשׁ עֲוִית בוּד׃ וַהֲדַד מֹרְד
מח וּשַׂמְלָה אַז מַשְׂרֵקָה בגִאיַשׁ פאדֵשׁאה שֹׁד׃ וּשַׂמְלָה
מֹרְד וְשָׁאוּל אַז רְחֹבוֹת נַהַר בְגִאיַשׁ פאדֵשׁאה שֹׁד׃

יא

כתאבֿ אַוּוַלֿ תַוארִיךְֿ אַיאם א , ב

וְשָׁאוּל מְרד וּבַעַל חָנָן בֶּן עַכְבּוֹר בְּגָאיַשׁ פאדשׁאה מט
שֹׁד ׃ וּבַעַל חָנָן מֹרד וְחֲדַד בְּגָאיַשׁ פאדְשׁאה שֹׁד נ
וְאִסְםֵ שַׁהְרַשׁ פָּעִי וְאִסְםֵ זַנַשׁ מְהֵיטַבְאֵל דֹכְתַרֵ מַטְרֵד
דֹכְתַרֵ מֵיזָהָב בוד ׃ וְחֲדַד מֹרד וַאמיראןֵ אֶדוֹם נא
אַמיר תִמְנָע וַאמיר עַלְוָה וַאמיר יְתֵת בודַנד ׃
וַאמיר אַהֳלִיבָמָה וַאמיר אֵלָה וַאמיר פִינוֹן ׃ וַאמיר נב נג
קְנַז וַאמיר תֵימָן וַאמיר מִבְצָר ׃ וַאמיר מַגְדִיאֵל נד
וַאמיר עִירָם אינאן אַמיראןֵ אֶדוֹם בודַנד ׃

באב ב

פְסַראןֵ יִשְׂרָאֵל אינאנַנד רְאוּבֵן וְשִׁמְעוֹן וְלֵוִי א
וִיהוּדָה וְיִשָּׂשכָר וּזְבֻלוּן ׃ דָן וְיוֹסֵף וּבִנְיָמִן וְנַפְתָּלִי ב
וְגָד וְאָשֵׁר ׃ פְסַראןֵ יְהוּדָה עֵר וְאוֹנָן וְשֵׁלָה אִין ג
סה נַפַר אַז בַת שׁוּעַ כְנַעֲנִית בְרָאיֵ או זאיִדה
שֹׁדַנד ועֵר נַכֹסתזאדֵה יְהוּדָה בְנַטַרֵ כֹדאוַנד שַׁריר
בוד פַס או רא כֹשת ׃ ועַרוּסֵ וַיְ תָמָר פֶרֶץ וְזֶרַח ד
רא בְראיֵ וַיְ זאיִד והַמֵה פְסַראןֵ יְהוּדָה פַנגִ נַפַר
בודַנד ׃ וּפְסַראןֵ פֶרֶץ חֶצְרוֹן וְחָמוּל ׃ וּפְסַראןֵ זֶרַח ה ו
זִמְרִי וְאֵיתָן וְהֵימָן וְכַלְכֹל וְדָרַע כה הַמֵגיֵ אִישׁאן
פַנגִ נַפַר בודַנד ׃ ואַז פְסַראןֵ כַרְמִי עָכָר מֹצְטַרֵב ז

כתאבֵ אַוַּלֵ תַוארִיךְֵ אַיאם ב

כְּנַגְרֵהֵ יִשְׂרָאֵל בוד כה דַר באַרֵהֵ גֵיזֵ חַראם כִּיאנַת
ח ט וַרזיד ׃ וּפְסַרֵ אֵיתָן עֲזַרְיָה בוד ׃ וּפְסַראַן חֶצְרוֹן כה
י בְּראַיֵ וֵיֵ זאִידה שֻׁדַנד יְרַחְמְאֵל וְרָם וּכְלוּבָי ׃ וְרָם
עֲמִינָדָב רא אָוַרְד וְעַמִּינָדָב נַחְשׁוֹן רא אָוַרְד כה
יא רַאִיסֵ בְּנֵי יְהוּדָה בוד ׃ וְנַחְשׁוֹן שַׂלְמָא רא אָוַרְד
יב וְשַׂלְמָא בּוֹעַז רא אָוַרְד ׃ וּבוֹעַז עוֹבֵד רא אָוַרְד
יג וְעוֹבֵד יִשָׁי רא אָוַרְד ׃ וְיִשָׁי נַכְּסת זאדֵהֵ כּויש
אֱלִיאָב רא אָוַרְד ודוומין אֲבִינָדָב רא וסֵוומין שִׁמְעָא
יד טו רא ׃ וְגֶהארֻמין נְתַנְאֵל וּפַנְגֻמין רַדַּי רא ׃ וְשֵׁשֻׁמין
טז אֹצֶם רא וְהַפְּתֻמין דָּוִד רא אָוַרְד ׃ וְכוּאהַראַנֵ אִישאַן
צְרוּיָה וַאֲבִיגַיִל בּוּדַנד וּפְסַראַנֵ צְרוּיָה אֲבְשַׁי וְיוֹאָב
יז וַעֲשָׂה אֵל סה נַפַּר בּוּדַנד ׃ וַאֲבִיגַיִל עֲמָשָׂא רא
יח זאִיד וּפְדַרֵ עֲמָשָׂא יֶתֶר יִשְׁמְעֵאלִי בוד ׃ וְכָלֵב בֶּן
חֶצְרוֹן אַז זַנֵ כּוּד עֲזוּבָה וַאַז יְרִיעוֹת אוֹלאד בְּהַם
רסאניד וּפְסַראַן וֵיֵ אינאנַנד יֵשֶׁר וְשׁוֹבָב וְאַרְדּוֹן ׃
יט וַעֲזוּבָה מֻרְד וְכָלֵב אֶפְרָת רא בְּזַנִי גֵרֻפְת ואו חוּר
כ רא בְּראַיֵ וֵיֵ זאִיד ׃ וְחוּר אוּרי רא אָוַרְד ואוּרי
כא בְּצַלְאֵל רא אָוַרְד ׃ וּבַעְד אַזאַן חֶצְרוֹן בְּדֻכְּתַרֵ
מָכִיר פְּדַרֵ גִלְעָד דַר אָמַדה אורא בְּזַנִי גֵרֻפְת
חִינִיכה שַׁסת סאלה בוד ואו שְׂגוּב רא בְּראַיֵ וֵיֵ

יא

כתאבֿ אַוַּלֶ תַּוארִיךְ אַיאם ב

זאיד ׃ וּשְׂגוּב יַאִיר רא אָוַרְד ואו ביסת וסה שַׁהר כב
דַר זמין גִלְעָד דאשת ׃ ואו גְשׁוּר וַאֲרָם רא כה כג
חַוֹּת יָאִיר באשַׁד בא קְנָת וִדְהאתֶ אָנהא כה שַׁסת
שַׁהר בוד אַז אישאן גְרֶפְֿת וגִמיעֶ אינהא אַזאן
בְּנֵי מָכִיר פְֿדַרֶ גִלְעָד בודַנד ׃ וּבַעד אַז אָנכה כד
חֶצְרוֹן דַר כָּלֵב אֶפְֿרָתָה וַפָֿאת יאפְֿת אֲבִיָּה זַן חֶצְרוֹן
אַשְׁחוּר פְֿדַרֶ תְקוֹעַ רא בְרָאיֶ וֵיֶ זאיִד ׃ וּפְֿסַראןֶ כה
יְרַחְמְאֵל נַכֹּסת זאדֶה חֶצְרוֹן נַכֹּסת זאדֶה אַשׁ רָם
ובוּנָה ואֹרֶן ואֹצֶם ואֲחִיָּה בודַנד ׃ וְיַרַחְמְאֵל רא כו
זַןֶ דיגַר מֻסַמָּה בְעֲטָרָה בוד כה מאדַרֶ אוֹנָם באשַׁד ׃
וּפְֿסַראןֶ רָם נַכֹּסת זאדֶה יְרַחְמְאֵל מַעַץ ויָמִין ועֵקֶר כז
בודַנד ׃ וּפְֿסַראןֶ אוֹנָם שַׁמַּי ויָדָע בודַנד וּפְֿסַראןֶ כח
שַׁמַּי נָדָב ואֲבִישׁוּר ׃ ואִסְםֶ זַןֶ אֲבִישׁוּר אֲבִיהָיִל כט
בוד ואו אַחְבָּן ומוֹלִיד רא בְרָאיֶ וֵיֶ זאיִד ׃ וּפְֿסַראןֶ ל
נָדָב סֶלֶד ואַפָּיִם בודַנד וסֶלֶד בי אוֹלאד מֻרְד ׃
ובְֿנֵי אַפָּיִם יִשְׁעִי ובְֿנֵי יִשְׁעִי שֵׁשָׁן ובְֿנֵי שֵׁשָׁן אַחְלָי ׃ לא
וּפְֿסַראןֶ יָדָע בְּרַאדַרֶ שַׁמַּי יֶתֶר ויוֹנָתָן ויֶתֶר בי אוֹלאד לב
מֻרְד ׃ וּפְֿסַראןֶ יוֹנָתָן פֶּלֶת ווָזָא אינהא פְֿסַראןֶ לג
יְרַחְמְאֵל בודַנד ׃ וּשֵׁשָׁן רא פְֿסַרי נַבוּד ליכַן לד
דֻכְתַראן דאשְׁת וּשֵׁשָׁן רא גֹלאמי מִצְרִי בוד כה

יא

כתאבֵ אַוַּלֵ תַוארִיךְ אַיאם ב

לה יַרְחָע נאם דאשת ׃ וְשֵׁשָׁן דכְּתַרֵ כוד רא בגֻלאםֱ
כּויש יַרְחָע בְזַני דאד ואו עַתָּי רא בְּראיֵ וְיֵ
לו זאיִד ׃ ועַתָּי נָתָן רא אָוַרְד ונָתָן זָבָד רא אָוַרְד ׃
לז לח וְזָבָד אֶפְלָל רא ואֶפְלָל עוֹבֵד רא אָוַרְד ׃ ועוֹבֵד
לט יֵהוּא רא אָוַרְד ויֵהוּא עֲזַרְיָא רא רא אָוַרְד ׃ וְעֲזַרְיָא
מ חָלֶץ רא אָוַרְד וחָלֶץ אֶלְעָשָׂה רא אָוַרְד ׃ ואֶלְעָשָׂה
מא סִסְמָי רא אָוַרְד וסִסְמָי שַׁלּוּם רא אָוַרְד ׃ ושַׁלּוּם
מב יְקַמְיָה רא אָוַרְד וִיקַמְיָה אֱלִישָׁמָע רא אָוַרְד ׃ ובְנֵי
כָּלֵב בַּראדַרֵ יְרַחְמְאֵל נַכֹּסת זאדֵה אַש מֵישָׁע כה
פְּדַרֵ זִיף באשַׁד ובְנֵי מָרֵשָׁה כה פְּדַרֵ חֶבְרוֹן באשַׁד
מג בודַנד ׃ ופְסַראןֵ חֶבְרוֹן קֹרַח ותַפֻּחַ ורֶקֶם ושָׁמַע ׃
מד ושֶׁמַע רַחַם פְּדַרֵ יָרְקְעָם רא אָוַרְד ורֶקֶם שַׁמָּי רא
מה אָוַרְד ׃ ופְסַרֵ שַׁמָּי מָעוֹן ומָעוֹן פְּדַרֵ בֵּית צוּר בוד ׃
מו ועֵיפָה מַתעֵהֵ כָּלֵב חָרָן ומוֹצָא וגָזֵז רא זאיִד וחָרָן
מז גָזֵז רא אָוַרְד ׃ ופְסַראןֵ יָהְדַי רֶגֶם ויוֹתָם וגֵישָׁן ופֶלֶט
מח ועֵיפָה ושָׁעַף ׃ ומַעֲכָה מַתעֵהֵ כָּלֵב שֶׁבֶר ותִרְחֲנָה
מט רא זאיִד ׃ ואו ניז שַׁעַף פְּדַרֵ מַדְמַנָּה ושְׁוָא ופְדַרֵ
מַכְבֵּנָא ופְדַרֵ גִבְעָא רא זאיִד ודֻכְתַרֵ כָּלֵב עַכְסָא
נ בוד ׃ ופְסַראןֵ כָּלֵב בֵּן חוּר נַכֹּסת זאדֵהֵ אֶפְרָתָה
נא אינאנַנד שׁוֹבָל פְּדַרֵ קִרְיַת יְעָרִים ׃ ושַׂלְמָא פְּדַרֵ

יא

כתאבֵ אַוַּלֵ תַוארִיךְ אַיאם ב , ג

בֵּית לֶחֶם וחָרֵף פִּדַרֵ בֵּית גָּדֵר : וּפִּסַראןֵ שׁוֹבָל נב
פִּדַרֵ קִרְיַת יְעָרִים אינאנַנד הָרֹאֶה ונֵצְפֵ מְנֻחוֹת :
וַקַבאיִלֵ קִרְיַת יְעָרִים אינאנַנד יִתְרִיאָן ופּוּתִיאָן נג
ושׁוּמָאתִיאָן ומִשְׁרָאעִיאָן כה אַז אישאן צָארְעָאתִיאָן
ואֶשְׁתָּאוּלִיאָן פֵּידא שֹׁדַנד : וּבְנֵי שַׂלְמָא בֵּית לֶחֶם נד
ונְטוּפָאנִיאָן וְעַטְרוֹת בֵּית יוֹאָב ונצְפֵ מָאנַחְתִיאָן
וצָרְעִיאָן בּוּדַנד : וַקַבאיִלֵ כאתבאני כה דַר יַעְבֵּץ נה
סאכן בּוּדַנד תִרְעָאתִיאָן ושִׁמְעָאתִיאָן וסוּכָאתִיאָן
בּוּדַנד אינאן קִינִיאָן אַנד כה אַז חַמַת פִּדַרֵ בֵּית
רֵכָב בירון אָמַדַנד :

באב ג

ופִּסַראן דָוִיד כה בְּראיֵ או דַר חֶבְרוֹן זאיִדה א
שֹׁדַנד אינאנַנד נֻכֹּסת זאדה אַשׁ אַמְנוֹן אַז אֲחִינֹעַם
יִזְרְעֵאלִית ודוומין דָנִיאֵל אַז אֲבִיגַיִל כַּרְמְלִית :
וסֵוּומין אַבְשָׁלוֹם פִּסַרֵ מַעֲכָה דֻכְתַרֵ תַלְמַי פאדֵשׁאהֵ ב
גְשׁוּר וגֶהארֹמין אֲדוֹנִיָּה פִּסַרֵ חַגִּית : וּפַנגֹמין שְׁפַטְיָה ג
אַז אֲבִיטָל וּשִׁשֹׁמין יִתְרְעָם אַז זַןֵ או עֶגְלָה : אין ד
שׁשׁ בְּראיֵ או דַר חֶבְרוֹן זאיִדה שֹׁדַנד כה דַר
אָנגִא הַפְּת סאל וששׁ מאה סַלְטַנַת נַמוּד ודַר
יְרוּשָׁלַםִ סי וסה סאל סַלְטַנַת כַרד :

יא

כתאבֵ אַוַּלֵ תַּוארִיךְ אַיאם ג

ה ואינהא בְּראיֵ וַיֵ דַר יְרוּשָׁלַיִם זאיִדה שֻׁדַנד שִׁמְעָא
ושׁוֹבָב ונָתָן ושְׁלֹמֹה אִין גֶהאר אַז בַּת־שׁוּעַ דכְתַרֵ
ו ז עַמִיאֵל בודַנד ׃ וְיִבְחָר ואֱלִישָׁמָע ואֱלִיפָלֶט ׃ ונֹגַהּ
ח ונֶפֶג ויָפִיעַ ׃ ואֱלִישָׁמָע ואֶלְיָדָע ואֱלִיפֶלֶט כה נה נַפַר
ט באשַׁנד ׃ הַמֵהֵ אינהא פְּסַראנֵ דָוִיד בודַנד סַואיֵ
פְּסַראנֵ מַתעֵה הא וכֹואהַרֵ אישאן תָמָר בוד ׃
י ופְסַרֵ שְׁלֹמֹה רְחַבְעָם ופְסַרֵ או אֲבִיָּה ופְסַרֵ או אָסָא ופְסַרֵ
יא או יְהוֹשָׁפָט ׃ ופְסַרֵ או יוֹרָם ופְסַרֵ או אֲחַזְיָהוּ ופְסַרֵ
יב או יוֹאָשׁ ׃ ופְסַרֵ או אֲמַצְיָהוּ ופְסַרֵ או עֲזַרְיָה ופְסַרֵ
יג או יוֹתָם ׃ ופְסַרֵ או אָחָז ופְסַרֵ או חִזְקִיָּהוּ ופְסַרֵ
יד או מְנַשֶּׁה ׃ ופְסַרֵ או אָמוֹן ופְסַרֵ או יֹאשִׁיָּהוּ ׃
טו ופְסַראנֵ יֹאשִׁיָּהוּ נַכֹּסת זאדה אַשׁ יוֹחָנָן ודוּוֹמִין
מז יְהוֹיָקִים וסֵוּוֹמִין צִדְקִיָּהוּ וגֶהארֹמִין שַׁלּוּם ׃ ופְסַראנֵ
יז יְהוֹיָקִים פְּסַרֵ או יְכָנְיָה ופְסַרֵ או צִדְקִיָּה ׃ ופְסַראנֵ
יח יְכָנְיָה אַסִּיר ופְסַרֵ או שְׁאַלְתִּיאֵל ׃ ומַלְכִּירָם ופְדָיָה
יט ושֶׁנְאַצַּר יְקַמְיָה והוֹשָׁמָע ונְדַבְיָה ׃ ופְסַראנֵ פְּדָיָה
זְרֻבָּבֶל ושִׁמְעִי ופְסַראנֵ זְרֻבָּבֶל מְשֻׁלָּם וחֲנַנְיָה וכֹואהַרֵ
כ אישאן שְׁלֹמִית בוד ׃ וחֲשֻׁבָה ואֹהֶל וּבֶרֶכְיָה וחֲסַדְיָה
כא ויוּשַׁב חֶסֶד כה פַּנג נַפַר באשַׁנד ׃ ופְסַראנֵ חֲנַנְיָה

פְּלַטְיָה וִישַׁעְיָה בְּנֵי רְפָיָה וּבְנֵי אַרְנָן וּבְנֵי עֹבַדְיָה
וּבְנֵי שְׁכַנְיָה ׃ וּפִסַרֿ שְׁכַנְיָה שְׁמַעְיָה וּפִסַראןֿ שְׁמַעְיָה כב
חַטּוּשׁ וְיִגְאָל וּבָרִיחַ וּנְעַרְיָה וְשָׁפָט כה שׁשׁ באשַׁנד ׃
וּפִסַראןֿ נְעַרְיָה אֶלְיוֹעֵינַי וְחִזְקִיָּה וְעַזְרִיקָם כה סה כג
באשַׁנד ׃ וּבְנֵי אֶלְיוֹעֵינַי הוֹדַוְיָהוּ וְאֶלְיָשִׁיב וּפְלָיָה כד
וְעַקּוּב וְיוֹחָנָן וּדְלָיָה וַעֲנָנִי כה הַפְֿת באשַׁנד ׃

באב ד

בְּנֵי יְהוּדָה פֶּרֶץ חֶצְרוֹן וְכַרְמִי וְחוּר וְשׁוֹבָל ׃ א
וּרְאָיָה בֶן־שׁוֹבָל יַחַת רא אָוַרד וְיַחַת אֲחוּמַי וְלַהַד ב
רא אָוַרד אינאנַנד קַבאיֵלֿ צַרְעָתִיאָן ׃
ואינאן פִּסַראןֿ פִּדַרֿ עֵיטָם אַנד יִזְרְעֶאל וְיִשְׁמָא וְיִדְבָּשׁ ג
ואֵסְםֿ כֿואהַרֿ אישאן הַצְלֶלְפּוֹנִי בוד ׃ וּפְנוּאֵל פִּדַרֿ ד
גְדֹר וְעֵזֶר פִּדַרֿ חוּשָׁה אינהא פִּסַראןֿ חוּר נַכֿסת זאדֵהֿ
אֶפְרָתָה פִּדַרֿ בֵּית לֶחֶם בודַנד ׃ וְאַשְׁחוּר פִּדַרֿ תְּקוֹעַ ה
דו זַןֿ דאשת חֶלְאָה וְנַעֲרָה ׃ וַנַּעֲרָה אֲחֻזָּם וְחֵפֶר ו
וְתֵימְנִי וְאַחַשְׁתָּרִי רא בְּראיֵ או זאיִד אינאן פִּסַראןֿ
נַעֲרָה אַנד ׃ וּפִסַראןֿ חֶלְאָה צֶרֶת וְצֹחַר וְאֶתְנָן ׃ וְקוֹץ ז ח
עָנוּב וְצֹבֵבָה וְקַבאיֵלֿ אֲחַרְחֵל בֶּן הָרֻם רא אָוַרד ׃
וַיַּעְבֵּץ אַז בַּראדַראןֿ כֿוד שַׁרִיפְֿתַר בוד וּמאדַרַשׁ ט

יא

כתאבֿ אַוַּלֶ תַוארִיךְ אַיאם ד

אורא יַעְבֵּץ נאם נַהאד וגֿפת אַז אין גֿהת כה
י אורא בא חֿזן זאיִדַם : ויַעְבֵּץ אַז כֿדאיֶ יִשְׂרָאֵל
אֶסְתֶדעא נַמודה גֿפת כאש כה מַרא בַּרֶכַּת מי
דאדי וחֿדודֶ מַרא וַסיע מי גַרדאנידי ודַסתֶ תו
בא מַן מי בוד ומַרא אַז בַלא נְגאה מי דאשתי
תא מַחְזון נַשֵׁוַם וכֿדא אָנגֶה רא כה כֿואסת בְּאו
יא בַכֿשיד : וכְלוּב בַראדַרֶ שוּחָה מְחִיר רא כה פְּדַרֶ
יב אֶשְׁתוֹן באשַד אָוַרְד : ואֶשְׁתוֹן בֵית רָפָא ופָסֵחַ
ותְחִנָּה פְּדַרֶ עִיר נָחָשׁ רא אָוַרְד אינאן אַהְלֶ רֵכָה
יג מיבאשַנד : ופְסַראןֶ קְנַז עָתְנִיאֵל ושְׂרָיָה בודַנד ופְּסַרֶ
יד עָתְנִיאֵל חֲתַת : ומְעוֹנֹתַי עָפְרָה רא אָוַרְד ושְׂרָיָה
יוֹאָב פְּדַרֶ גֵיא חֲרָשִׁים רא אָוַרְד זירא כה צַנְעַתגַר
טו בודַנד : ופְסַראןֶ כָּלֵב בֵּן יְפֻנֶּה עִירוּ ואֵלָה ונָעַם
טז בודַנד ופְּסַרֶ אֵלָה קְנַז בוד : ופְסַראןֶ יְהַלֶּלְאֵל זִיף
יז וזִיפָה ותִירְיָא ואֲשַׂרְאֵל : ופְסַראןֶ עֶזְרָה יֶתֶר ומֶרֶד
ועֵפֶר ויָלוֹן (וזַןֶ מֶרֶד) מִרְיָם ושַׁמַּי ויִשְׁבַּח פְּדַרֶ
יח אֶשְׁתְּמֹעַ רא זאיִד : וזַןֶ יְהוּדִיָּה או יֶרֶד פְּדַרֶ גְדֹר
וחֶבֶר פְּדַרֶ שׂוֹכוֹ ויְקוּתִיאֵל פְּדַרֶ זָנוֹחַ רא זאיִד אַמא
אָנאן פְּסַראןֶ בִּתְיָה דכֿתַרֶ פַּרְעֹה כה מֶרֶד או רא
יט בזַני גרפֿתה בוד מיבאשַנד : ופְסַראןֶ זַןֶ יְהוּדִיָּה או

כתאבֵ אַוַּלֵ תַוארִיךְ אַיאם ד

כה כׄואהַרֵ נַחַם בוד פְּדַרֵ קְעִילָה גַרְמִי ואֶשְׁתְּמֹעַ
מַעֲכָתִי בודַנד ׃ ופְּסַראנֵ שִׁימוֹן אַמְנוֹן ורִנָּה ובֶן חָנָן כ
ותִילוֹן ופְּסַראנֵ יִשְׁעִי זוֹחֵת ובֶן זוֹחֵת ׃ ובְנֵי שֵׁלָה כא
בֶּן יְהוּדָה עֵר פְּדַרֵ לֵכָה ולַעְדָה פְּדַרֵ מָרֵשָׁה וקַבאיִלֵ
כׄאנֵדאנֵ עאמִלאן כַּתאנֵ נאזֻךְ אַז כׄאנֵואדֵהֵ אַשְׁבֵּעַ
בודַנד ׃ ויוֹקִים ואַהלֵ כֹּזֵבָא ויוֹאָשׁ ושָׂרָף כה דַר כב
מוֹאָב מֻלְךְ דאשְׁתַנד ויָשֻׁבִי לֶחֶם ואין וַקאיִעֵ קַדִים
אַסת ׃ ואינאן כוזהַגַר בודַנד בא סאכִנאן נְטָעִים כג
וגְדֵרָה כה דַר אָנגא הא נַזדֵ פאדְשאה בגִהַתֵ כארֵ
או סכונַת דאשְׁתַנד ׃

פְּסַראנֵ שִׁמְעוֹן נְמוּאֵל ויָמִין ויָרִיב זֶרַח ושָׁאוּל ׃ כד
ופְּסַרַשׁ שַׁלֻּם ופְּסַרַשׁ מִבְשָׂם ופְּסַרַשׁ מִשְׁמָע ׃ כה
ובְנֵי מִשְׁמָע פְּסַרַשׁ חַמוּאֵל פְּסַרַשׁ זַכּוּר פְּסַרַשׁ כו
שִׁמְעִי ׃ ושִׁמְעִי רא שאנזדַה פְּסַר ושֵׁשׁ דֻכְתַר כז
בוד וליכַן בַראדַראנַשׁ רא פְּסַראנֵ בִסיאר נַבוד
והַמֵה קַבאיִלֵ אישאן מֶתְלֵ בְנֵי יְהוּדָה זְיאד
נַשֻׁדַנד ׃ ואישאן דַר בְּאֵר שֶׁבַע ומוֹלָדָה וחֲצַר כח
שׁוּעָל ׃ ודַר בִּלְהָה ועֶצֶם ותוֹלָד ׃ ודַר בְּתוּאֵל כט ל
וחָרְמָה וצִקְלָג ׃ ודַר בֵּית מַרְכָּבוֹת וחֲצַר סוּסִים לא
ובֵית בִּרְאִי ושַׁעֲרָיִם סאכִן בודַנד אינהא שַׁהר האיֵ

יא

כתאבֵ אַוַּלֵ תַוארִיךֵ אַיאם ד

לב אישאן תא זַמאנֵ סַלטַנַתֵ דָוִיד בוד ׃ וַקַרְיֵה האיֵ
אישאן עֵיטָם ועַיִן ורִמּוֹן ותֹכֶן ועָשָׁן יַעני פַּנגִ קַרְיֵה
לג בוד ׃ וגַמִיעֵ קַרְיֵה האיֵ אישאן כה דַר פִּיראמוןֵ
אָן שַׁהר הא תא בַּעַל בוד פַּס מַסכַּן האיֵ אישאן
אין אַסת ונַסַב נאמֵה האיֵ כֹוד רא דאשתַנד ׃
לד
לה ומְשׁוֹבָב ויַמְלֵךְ ויוֹשָׁה בֶּן אֲמַצְיָה ׃ ויוֹאֵל וְיֵהוּא בֶּן
לו יוֹשִׁבְיָה בֶּן שְׂרָיָה בֶּן עֲשִׂיאֵל ׃ ואֶלְיוֹעֵינַי וְיַעֲקֹבָה
לז וִישׁוֹחָיָה וַעֲשָׂיָה וְעַדִיאֵל וִישִׂימִיאֵל וּבְנָיָה ׃ וזִיזָא בֶּן
שִׁפְעִי בֶּן אַלּוֹן בֶּן יְדָיָה בֶּן שִׁמְרִי בֶּן שְׁמַעְיָה ׃
לח אינאני כה אֶסְמֵ אישאן מַדכור שֹׁד דַר קַבאיֵלֵ
כֹוד רוֹאַסא בודַנד וכֹאנה האיֵ אָבאיֵ אישאן בֵסיאר
לט זִיאד שֹׁד ׃ ובְמַדְכַלֵ גְדֹר תא טַרַףְ שַׁרקִיֵ ואדִי
רַפתַנד תא בְראיֵ גַלה האיֵ כֹויש גֶראגאה בְגוּיַנד ׃
מ פַּס מַרְתַעי בַרומַנדֵ ניכו יאפתַנד ואָן זַמיןֵ וַסיע
ואָראם ואֵימַן בוד זירא כה אָלֵ חָם דַר זַמאןֵ
מא קַדים דַר אָנגָא סאכִן בודַנד ׃ ואינאני כה אֵסְמֵ
אישאן מַדכור שֹׁד דַר אַיאםֵ יְחִזְקִיָּהוּ פאדשאהֵ
יְהוּדָה אָמַדַנד וכֵימַה האיֵ אישאן ומְעוּנִיאָן רא כה
דַר אָנגָא יאפת שֹׁדַנד שְׁכַסת דאדַנד ואישאן רא
תא בְאֵמרוז תַבאה סאכֹתה דַר גָאיֵ אישאן סאכֵן

כתאבֶ אַוַלֶ תַואריךֶ אַיאם ד , ה

שׂדה אַנד זירא כה מַרְתַע בְראיֵ גַלה האיֵ אישאן
דַר אָנגְא בוד ׃ ובַעְצִי אַז אישאן יַעני פאנצַד מב
נַפַּר אַז בַני שִׁמְעוֹן בְכוהֶ שֵׂעִיר רַפְתַנד ופְלַטְיָה
ונְעַרְיָה ורְפָיָה ועֻזִיאֵל פְסַראןֶ יִשְׁעִי רוֹאַסאיֵ אישאן
בודַנד ׃ ובַקִייֵה עֲמָלֵקָה רא כה פַּראר כַרדה מג
בודַנד שְׁכַסת זאדה תא אֶמְרוז דַר אָנגְא סאכַן
שׂדה אַנד ׃

באב ה

ופְסַראןֶ רְאוּבֵן נַכֹּסת זאדֶה יִשְׂרָאֵל אינאנַנד א
(זירא כה או נַכֹּסת זאדה בוד ואַמא בְסַבַבֵ בי
עֶצְמַת סאכְתַןֶ בִסְתַרֵ פְדַרֵ כֹּויש חַקֵ נַכֹּסת זאדַגיֵ
או בְפֶסַראןֶ יוסֵף בֶן יִשְׂרָאֵל דאדה שׂד אַז אין
גִהַת נַסַב נאמֶה או בַר חַסַבֵ נַכֹּסְת זאדַגי תַּבְת
נַשׂדה בוד ׃ זירא יְהוּדָה בַר בַראדַראןֶ כּוד בַר ב
תַרי יאפּת ופאדְשאה אַז או בוד אַמא נַכֹּסת זאדַגי
אַז אָןֶ יוסף בוד) ׃ פַּס פְסַראןֶ רְאוּבֵן נַכֹּסת זאדֶה ג
יִשְׂרָאֵל חֲנוֹךְ ופַלוּא וחֶצְרוֹן וכַרְמִי ׃ ופְסַראןֶ יוֹאֵל ד
פְסַרַשׂ שְׁמַעְיָה ופְסַרַשׂ גוֹג ופְסַרַשׂ שִׁמְעִי ׃ ופְסַרַשׂ ה
מִיכָה ופְסַרַשׂ רְאָיָה ופְסַרַשׂ בַעַל ׃ ופְסַרַשׂ בְאֵרָה ו
כה תִלְגַת פִלְנְאֶסֶר פאדְשאהֶ אַשֻּׁר אורא בְאַסירי

יא

כתאבֵ אַוַּלֵ תַוארִיךְֿ אַיאם ה

ז בִרְד ואו רְאִיסֵ רְאוּבֵנִיָאן בוד ׃ וּבַראדַראנַשׁ בַר
חַסַבֵ קַבאיִלֵ אישאן וַקְתיכה נַסַב נאמהֵ מַואלידֵ
אישאן תַֿבת גַרדיד מֻקַדַּםֵ אישאן יְעִיאֵל בוד
ח וּזְכַרְיָהוּ ׃ וּבֶלַע בֶּן עָזָז בֶּן שֶׁמַע בֶּן יוֹאֵל כה דַר
ט עֲרֹעֵר תא נְבוֹ וּבַעַל מְעוֹן סאכֵן שֹׁד ׃ ובטַרַףְֿ
מַשְׁרֵק תא מַדְכַלֵ ביאבאן אַז נַהרֵ פְּרָת סֻכְנא
גֵרִפְֿת זירא כה מַואשִׁיֵ אישאן דַר זמינֵ גִּלְעָד זְיאדה
י שֹׁד ׃ ודַר אַיאםֵ שָׁאוּל אישאן בא הַאגְרִיאן גַנְג
כַרדַנד ואָנהא בְדַסתֵ אישאן אֻפְֿתאדַנד ודַר כֵיְמה
האיֵ אָנהא דַר תַמאמִיֵ אַטראףְֿ שַׁרקִיֵ גִּלְעָד סאכן
יא שֹׁדַנד ׃ ובֵנֵי גָד דַר מֻקאבִלֵ אישאן דַר זמינֵ בָּשָׁן
יב תא סַלְכָה סאכֵן בודַנד ׃ ומֻקַדַּםֵ אישאן יוֹאֵל בוד
ודוומין שָׁפָם וַיַעְנַי וְשָׁפָט דַר בָּשָׁן (סאכן בוד) ׃
יג ובַראדַראנֵ אישאן בַר חַסַבֵ כֿאנה האיֵ אַבאיֵ אישאן
מִיכָאֵל וּמְשֻׁלָּם וְשֶׁבַע ויוֹרַי וַיַעְכָּן וזִיַע ועֵבֶר כה
יד הַפְֿת נַפַֿר באשַׁנד ׃ אינאנַנד פְּסַראנֵ אֲבִיחַיִל בֶּן
חוּרִי בֶּן יָרוֹחַ בֶּן גִּלְעָד בֶּן מִיכָאֵל בֶּן יְשִׁישַׁי בֶּן
טו יַחְדוֹ בֶּן בּוּז ׃ אֲחִי בֶּן עַבְדִּיאֵל בֶּן גּוּנִי רֵאיסֵ
טז כֿאנדאנֵ אָבאיֵ אישאן ׃ ואישאן דַר גִּלְעָד בָּשָׁן
וַקַריֵה הָאיַשׁ ודַר תְמאמִיֵ נַואחִיֵ שָׁרוֹן תא חֻדודֵ

יא
כתאבֱ אַוַּלֶ תַוארִיךְ אַיאם ה

אָנהא סאכן בודַנד ׃ ונַסַב נאמהֱ גְמיעֱ אינהא דַר יז
אַיאםֱ יותָם פאדֱשאהֱ יְהוּדָה ודַר אַיאםֱ יָרָבְעָם
פאדֱשאהֱ יִשְׂרָאֵל תַּבת גַרדיד ׃ אַז בְּנֵי רְאוּבֵן יח
וְגָדִיאָן ונצףֱ סַבטֱ מְנַשֶּׁה שׂגאעאן ומַרדאני כה
סִפַּר ושַׁמשיר בַר מידאשתַנד ותיר אַנדאזאן וגְנג
אָזמודֱגאן כה בְּגְנג בירון מי רַפתַנד גֱהל וגֱהאר
הַזאר והַפת צַד ושַׁצת נַפַּר בודַנד ׃ ואישאן בא יט
הָאגַרִיאָן וִיְטוּר ונָפִיש ונוֹדָב מקאתלה נַמודַנד ׃
ובַר אישאן נִצְרַת יאפתַנד והאגְריאן וגְמיעֱ רפַקאֱ כ
אָנהא בְּדַסתֱ אישאן תַסלים שׁדַנד זירא כה דַר חיןֱ
גְנג נַזדֱ כֹדא אִסְתֱגאתה נְמודַנד ואו אישאן רא
גֱונכה בַר או תַוַכל נַמודַנד אַגאבת פַרמוד ׃ פַּס כא
אַז מַואשִׁיֱ אישאן פַנגאה הַזאר שׁתֹר ודַויסת
ופַנגאה הַזאר גוספַּנד ודו הַזאר אלאג וצַד הַזאר
מַרד בתאראג בֹרדַנד ׃ זירא גֱונכה גְנג אַז גאנֱבֱ כב
כֹדא בוד בֱסיארי מַקתול גַרדידַנד פַּס אישאן בְגאיֱ
אָנהא תא זמאןֱ אַסירי סאכן שׁדַנד ׃ ופְסַראןֱ נצף כג
סַבטֱ מְנַשֶּׁה דַר אָן זמין סאכֱן שׁדה אַז בָּשָׁן תא
בַּעַל חֶרְמוֹן ושְׂנִיר וגְבַלֱ חֶרְמוֹן זיאד שׁדַנד ׃
ואינאנַנד רואַסאיֱ כֹאנֱדאן אַבאיֱ אישאן עֵפֶר וִישְׁעִי כד

וְאֱלִיאֵל ועַזְרִיאֵל וִירְמְיָה והוֹדַוְיָה וַיַחְדִיאֵל כה
מַרדאןֵ תַנוּמַנדֵ שׂגַאע ונאמוּראן ורוּאַסאיֵ כׂאנֵדאןֵ
כה אַבאיֵ אישאן בוּדַנד ׃ אַמא בכׂדאיֵ פְדַראןֵ כׂוּד
כִׂיאנַת וַרזידה דַר פיֵ כׂדאיאןֵ קוֹמהאיֵ אָן זמין כה
כׂדא אָנהא רא בחֻצוּרֵ אישאן הַלׄאך כַרדה בוּד
כו זנא כַרדַנד ׃ פַס כׂדאיֵ יִשְׂרָאֵל רוּחֵ פוּל פאדֵשׁאהֵ
אַשּׁוּר ורוּחֵ תִלְגַת פִלְנֶסֶר פאדֵשׁאהֵ אַשּׁוּר רא בַר
אַנגיכׂת כה או רְאוּבֵנִיאָן וגָדִיאָן ונִצְףֵ סַבטֵ מְנַשֶּׁה
רא אַסיר כַרדה אישאן רא בה חְלַח וחָבוֹר והָרָא
ונַהרֵ גוֹזָן תא אֵמְרוּז בוּרד ׃

באב ו

א ב בְּנֵי לֵוִי גֵּרְשׁוֹן וקְהָת ומְרָרִי ׃ ובְנֵי קְהָת עַמְרָם
ג ויִצְהָר וחֶבְרוֹן ועֻזִּיאֵל ׃ ובְנֵי עַמְרָם אַהֲרֹן ומשֶׁה
ומִרְיָם ובְנֵי אַהֲרֹן נָדָב וַאֲבִיהוּא וְאֶלְעָזָר ואִיתָמָר ׃
ד ואֶלְעָזָר פִּינְחָס רא אָוַרד ופִינְחָס אֲבִישׁוּעַ רא אָוַרד ׃
ה ו וַאֲבִישׁוּעַ בֻּקִּי רא אָוַרד ובֻקִּי עֻזִּי רא אָוַרד ׃ ועֻזִּי
ז זְרַחְיָה רא אָוַרד וזְרַחְיָה מְרָיוֹת רא אָוַרד ׃ ומְרָיוֹת
אֲמַרְיָה רא אָוַרד ואֲמַרְיָה אֲחִיטוּב רא אָוַרד ׃
ח ואֲחִיטוּב צָדוֹק רא אָוַרד וצָדוֹק אֲחִימַעַץ רא

כתאבֵ אַוַלֵ תַואריךֵ אַיאם ו

אָוַרד ׃ ואַחִימַעַץ עֲזַרְיָה רא אָוַרד וַעֲזַרְיָה יוֹחָנָן רא ט
אָוַרד ׃ ויוֹחָנָן עֲזַרְיָה רא אָוַרד ואו דַר כֿאנהִי כה י
שְׁלֹמֹה דַר יְרוּשָׁלַםִ בַנא כַרד כאהֶן בוד ׃ וַעֲזַרְיָה יא
אֲמַרְיָה רא אָוַרד וַאֲמַרְיָה אֲחִיטוּב רא אָוַרד ׃
וַאֲחִיטוּב צָדוֹק רא אָוַרד וצָדוֹק שַׁלּוּם רא אָוַרד ׃ יב
וּשַׁלּוּם חִלְקִיָה רא אָוַרד וחִלְקִיָה עֲזַרְיָה רא אָוַרד ׃ יג
וַעֲזַרְיָה שְׂרָיָה רא אָוַרד ושְׂרָיָה יְהוֹצָדָק רא אָוַרד ׃ יד
ויְהוֹצָדָק בְאַסירי רַפת הַנגאמי כה כֿדאוַנד יְהוּדָה טו
וירְוּשָׁלַיִם רא בְדַסתֵ נְבֻכַדְנֶאצַר אַסיר סאכֿת ׃
פְּסַראןֵ לֵוִי גֵרְשֹׁם וקְהָת ומְרָרִי ׃ ואינהא אַסת טז יז
אֵסְם האיֵ פְּסַראןֵ גֵרְשׁוֹם לִבְנִי ושִׁמְעִי ׃ ופְּסַראןֵ יח
קְהָת עַמְרָם ויִצְהָר וחֶבְרוֹן ועֻזִּיאֵל ׃ ופְּסַראןֵ מְרָרִי יט
מַחְלִי ומֻשִׁי פַס אינהא קַבאיֵלֵ לֵוִיאָן בַר חַסבֵ
אַגְדאדֵ אישאן אַסת ׃ אַז גֵרְשׁוֹם פְּסַרש לִבְנִי כ
פְּסַרש יַחַת פְּסַרש זִמָּה ׃ פְּסַרש יוֹאָח פְּסַרש עִדּוֹ כא
פְּסַרש זֶרַח פְּסַרש יְאַתְרַי ׃ פְּסַראןֵ קְהָת פְּסַרש כב
עַמִּינָדָב פְּסַרש קֹרַח פְּסַרש אַסִּיר ׃ פְּסַרש אֶלְקָנָה כג
פְּסַרש אֶבְיָסָף פְּסַרש אַסִּיר ׃ ופְּסַרש תַחַת פְּסַרש כד
אוּרִיאֵל פְּסַרש עֻזִּיָה פְּסַרש שָׁאוּל ׃ ופְּסַראןֵ אֶלְקָנָה כה
עֲמָשַׂי ואֲחִימוֹת ׃ ואַמא אֶלְקָנָה פְּסַראןֵ אֶלְקָנָה כו

יא

כתאבֵ אַוַּלֵ תַוארִיךְ אַיאם ו

כז פְּסַרַשׁ צוֹפִי פְּסַרַשׁ נַחַת ׃ פְּסַרַשׁ אֱלִיאָב פְּסַרַשׁ
כח יְרֹחָם פְּסַרַשׁ אֶלְקָנָה ׃ וּפְסַראַן שְׁמוּאֵל נַכֹּסת זאדה
כט אַשׁ וַשְׁנִי ודוֹמַשׁ אֲבִיָּה ׃ פְּסַראַן מְרָרִי מַחְלִי וּפְסַרַשׁ
ל לִבְנִי פְּסַרַשׁ שִׁמְעִי פֻּסַרַשׁ עֻזָּה ׃ פְּסַרַשׁ שִׁמְעָא
לא פְּסַרַשׁ חַגִּיָּה פְּסַרַשׁ עֲשָׂיָה ׃ ואינאנַנד כה דָּוִיד
אישאן רא בַר כֹדמתֵ סֹרודֵ דַר כֹאנֵהֵ כֹדאוַנד
תַעִיין נַמוד בַעד אַז אָנכה תאבות מֹסתַקַר שֹׁד ׃
לב ואישאן פישֵׁ מַסכַןֵ כֵיְמֵהֵ אֵגְתֵמאע מַשגולֵ סראיִדַן
מישַׁדנד תא חיניכה שְׁלֹמֹה כאנֵהֵ כֹדאוַנד רא דַר
יְרוּשָׁלַםִ בַנא כַרד בַר חַסַבֵ קאנוןֵ כֹוישׁ בַר כֹדמתֵ
לג כֹוד מַואטֵב שַׁדנד ׃ פַּס אָנהאיִ כה בא פְּסַראַןֵ
כֹוד מֹעַיַּן שֹׁדנד אינאנַנד אַז בַני קְהָתִיאָן הֵימָן
לד מֹגַנִּי בֶן יוֹאֵל בֶן שְׁמוּאֵל ׃ בֶן אֶלְקָנָה בֶן יְרֹחָם
לה בֶן אֱלִיאֵל בֶן תּוֹחַ ׃ בֶן צוּף בֶן אֶלְקָנָה בֶן מַחַת
לו בֶן עֲמָשָׂי ׃ בֶן אֶלְקָנָה בֶן יוֹאֵל בֶן עֲזַרְיָה בֶן צְפַנְיָה ׃
לז לח בֶן תַּחַת בֶן אַסִּיר בֶן אֶבְיָסָף בֶן קֹרַח ׃ בֶן יִצְהָר
לט בֶן קְהָת בֶן לֵוִי בֶן יִשְׂרָאֵל ׃ ובַראדַרַשׁ אָסָף כה
בַדסתֵ ראסתֵ וֵי מי איסתאד אָסָף בֶן בֶּרֶכְיָה בֶן
מ מא שִׁמְעָא ׃ בֶן מִיכָאֵל בֶן בַּעֲשֵׂיָה בֶן מַלְכִּיָּה ׃ בֶן
מב אֶתְנִי בֶן זֶרַח בֶן עֲדָיָה ׃ בֶן אֵיתָן בֶן זִמָּה בֶן

כתאבֵ אַוַּלֵ תַוארִיךְ אַיאם ו

שִׁמְעִי ׃ בֶּן יַחַת בֶּן גֵּרְשׁוֹם בֶּן לֵוִי ׃ ובטַרַףֵ גַּףֵ מג מד
בַּראַדַראַןֵ אישאן כה פְּסַראַןֵ מְרָרִי בודַנד אֵיתָן
בֶּן קִישִׁי בֶּן עַבְדִּי בֶּן מַלּוּךְ ׃ בֶּן חֲשַׁבְיָה בֶּן אֲמַצְיָה מה
בֶּן חִלְקִיָּה ׃ בֶּן אַמְצִי בֶּן בָּנִי בֶּן שָׁמֶר ׃ בֶּן מַחְלִי מו מז
בֶּן מוּשִׁי בֶּן מְרָרִי בֶּן לֵוִי ׃ ולָוִיאָנִי כה בַּראַדַראַןֵ מח
אישאן בודַנד בְּתמאמִיֵ כֹּדמַתֵ מַסכַּן כֹּאנֵהֵ כֹּדא
גֹמאשתה שֹׁדנד ׃ ואַמא אַהֲרֹן ופְסַראנַשׁ בַּר מַדְבַּחֵ מט
קֹֽרבאנִיֵ סוכֹתַני ובַר מַדְבַּחֵ בכֹור בגִהַתֵ תְמאמִיֵ עַמַלֵ
קֹֽדְס אֵל אַקְדאס קֹֽרבאני מי גֹֽדְראנידַנד תא בגִהַתֵ
יִשְׂרָאֵל מֻואפִֿקֵ הַר אָנגֶה מֹשֶׁה בַנדֵהֵ כֹּדא אַמר
פַֿרמודה בוד כַפָֿארה נַמאיַנד ׃ ואינאנַנד פְֿסַראןֵ נ
אַהֲרֹן פְּסַרַשׁ אֶלְעָזָר פְּסַרַשׁ פִּינְחָס פְּסַרַשׁ אֲבִישׁוּעַ ׃
פְּסַרַשׁ בֻּקִּי פְּסַרַשׁ עֻזִּי פְּסַרַשׁ זְרַחְיָה ׃ פְּסַרַשׁ מְרָיוֹת נא נב
פְּסַרַשׁ אֲמַרְיָה פְּסַרַשׁ אֲחִיטוּב ׃ פְּסַרַשׁ צָדוֹק נג
פְּסַרַשׁ אֲחִימַעַץ ׃
ומַסכַּן האיֵ אישאן בַר חַסַבֵ מֻוצֵעֵ הא וחֹדודֵ נד
אישאן אינהא אַסת אַז פְּסַראןֵ אַהֲרֹן בְּגִהַתֵ
קְבאיֵלֵ קְהָתִיאָן זירא קֹרְעֵהֵ אַוַּל אַז אָןֵ אישאן
בוד ׃ פַּס חֶבְרוֹן דַר זמיןֵ יְהוּדָה בא חַואלִיֵ נה
אָן בְּהַר טַרַפַֿשׁ בְּאישאן דאדה שֹׁד ׃ ואַמא זמין נו

יא

כתאבֿ אַוַּלֶ תַואריךְ אַיאם ו

האיֵ אָן שַׁהר וֶדהאתַש רא בְּכָלֵב בֶּן יְפֻנֶּה דאדַנד :
נז בְּפִסַרהאיֵ אַהֲרֹן בגֻהֵת שַׁהר האיֵ מַלגֻא חֶבְרוֹן
וּלִבְנָה וחַואלִיֵ אָן וַיַתִּר ואֶשְׁתְּמֹעַ וחַואלִיֵ אָן רא
נח דאדַנד : וחִילֵן וחַואלִיֵ אָן רא ודְבִיר וחַואלִיֵ אָן
נט רא : ועָשָׁן וחַואלִיֵ אָן רא ובֵית שֶׁמֶשׁ וחַואלִיֵ אָן
ס רא : ואָז סַבטֵ בִּנְיָמִן גֶּבַע וחַואלִיֵ אָן רא ועַלֶּמֶת
והַואלִיֵ אָן רא ועֲנָתוֹת וחַואלִיֵ אָן רא פַּס גֻמיעֵ
שַׁהרֵ אישאן בַר חַסבֵ קַבאיִלֵ אישאן סיזדַה שַׁהר
סא בוד : ופִסַראןֵ קְהָת כה אַז קַבאיִלֵ אָן סַבט באקי
מאנדַנד דַה שַׁהר אַז נצףֵ סבט יַעני אַז נצףֵ מְנַשֶּׁה
סב בְּקֻרְעה דאדה שֹׁד : ובְּבֵנֵי גֵּרְשׁוֹם בַר חַסבֵ קַבאיִלֵ
אישאן אַז סַבטֵ יִשָּׂשכָר ואַז סַבטֵ אָשֵׁר ואַז סַבטֵ
נַפְתָּלִי ואַז סַבטֵ מְנַשֶּׁה דַר בָּשָׁן סיזדַה שַׁהר :
סג ובפִסראןֵ מְרָרִי בַר חַסַבֵ קַבאיִלֵ אישאן אַז סַבטֵ
רְאוּבֵן ואַז סַבטֵ גָד ואַז סַבטֵ זְבֻלוּן דַואזדַה שַׁהר
סד בְּקֻרְעה דאדה שֹׁד : פַּס בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אין שַׁהר הא
סה רא בא חַואלִיֵ אָנהא בה לֵוִיאָן דאדַנד : ואַז סַבטֵ
בְּנֵי יְהוּדָה ואַז סַבטֵ בְּנֵי שִׁמְעוֹן ואַז סַבטֵ בְּנֵי בִנְיָמִן
אין שַׁהר הא רא כה אסםֵ אישאן מַדכור אַסת
סו בְּקֻרְעה דאדַנד : ובַעצִי אַז קַבאיִלֵ בְּנֵי קְהָת שַׁהר

יא

כתאבֵ אַוַולֵ תַוארִיךְ אַיאם ו

הָאיֵ חֹדוּדֵ כוֹד רא אַז סַבטֵ אֶפְרָיִם דאשתַנד ׃
פַּס שְׁכֶם רא בא חַואלִיֵ אָן דַר כוהסתאן אֶפְרָיִם סז
וּגֶזֶר רא בא חַואלִיֵ אָן בגִהתֵ שַׁהר האיֵ מַלגא
בְּאישאן דאדַנד ׃ וְיָקְמְעָם רא בא חַואלִיֵ אָן וּבֵית סח
חוֹרוֹן רא בא חַואלִיֵ אָן ׃ וְאַיָלוֹן רא בא חַואלִיֵ סט
אָן וְגַת רִמּוֹן רא בא חַואלִיֵ אָן ׃ וַאַז נצףֵ סַבטֵ ע
מְנַשֶּׁה עָנֵר רא בא חַואלִיֵ אָן בִּלְעָם רא בא חַואלִיֵ
אָן בְּקַבאיִלֵ באקִי מאנדהֵ בְּנֵי קְהָת דאדַנד ׃
ובפְסַראן גֵרְשׁוֹם אַז קַבאיִלֵ נצףֵ סבטֵ מְנַשֶּׁה גּוֹלָן עא
רא דַר בָּשָׁן בא חַואלִיֵ אָן וְעַשְׁתָּרוֹת רא בא חַואלִיֵ
אָן ׃ וַאַז סַבטֵ יִשָּׂשכָר קֶדֶשׁ רא בא חַואלִיֵ אָן עב
וְדָבְרַת רא בא חַואלִיֵ אָן ׃ וְרָאמוֹת רא בא חַואלִיֵ עג
אָן וְעָנֵם רא בא חַואלִיֵ אָן ׃ וַאַז סַבטֵ אָשֵׁר מָשָׁל עד
רא בא חַואלִיֵ אָן וְעַבְדּוֹן רא בא חַואלִיֵ אָן ׃
וְחוּקֹק רא בא חַואלִיֵ אָן וּרְחֹב רא בא חַואלִיֵ עה
אָן ׃ וַאַז סַבטֵ נַפְתָּלִי קֶדֶשׁ רא דַר גָּלִיל בא עו
חַואלִיֵ אָן וְחַמּוֹן רא בא חַואלִיֵ אָן וְקִרְיָתַיִם רא
בא חַואלִיֵ אָן ׃ ובפְסַראן מְרָרִי כה אַז לָוִיאָן באקִי עז
מאנדה בודַנד אַז סַבטֵ זְבֻלוּן רִמּוֹנוֹ רא בא חַואלִיֵ
אָן תָּבוֹר רא בא חַואלִיֵ אָן ׃ וַאַז אָן טַרַףֵ יַרְדֵּן עח

כתאבֵ אַוַּלֵ תַוארִיךְ אַיאם ו, ז

דַר בַּראבַרֵ יְרֵחוֹ בגָאנִבֵ שַׁרקִיֵ יַרְדֵּן אַז סַבטֵ רְאוּבֵן
בֶּצֶר רא דַר בִּיאבאן בא חַואלִיֵ אָן וַיַהְצָה רא
עט בא חַואלִיֵ אָן ׃ וּקְדֵמוֹת רא בא חַואלִיֵ אָן וּמֵיפַעַת
פ רא בא חַואלִיֵ אָן ׃ ואַז סַבטֵ גָּד רָאמוֹת רא דַר
גִּלְעָד בא חַואלִיֵ אָן וּמַחֲנַיִם רא בא חַואלִיֵ אָן ׃
פא וחֶשְׁבּוֹן רא בא חַואלִיֵ אָן וְיַעְזֵיר רא בא
חַואלִיֵ אָן ׃

באב ז

א ואַמא פִּסַראנֵ יִשָּׂשכָר תּוֹלָע ופוּאָה וְיָשׁוּב
ב וּשִׁמְרוֹן גֶהאר נַפַר בוּדַנד ׃ וּפִסַראנֵ תּוֹלָע עֻזִּי
וּרְפָיָה וִירִיאֵל וַיַחְמַי וְיִבְשָׂם וּשְׁמוּאֵל אישאן רוּאַסאיֵ
כֿאנֵדאנֵ פִּדַרֵ כֿוד תּוֹלָע וּמַרדאנֵ קַוִיֵ שֻגאע דַר אַנְסאבֵ
כֿוד בוּדַנד ועַדַדֵ אישאן דַר אַיאםֵ דָוִיד בִּיסת ודו
ג הַזאר ושש צַד בוּד ׃ וּפִסַרֵ עֻזִּי יִזְרַחְיָה וּפִסַראנֵ יִזְרַחְיָה
מִיכָאֵל וְעֹבַדְיָה וְיוֹאֵל וְיִשִּׁיָּה כה פַּנג נַפַר וגִמיעֵ
ד אָנהא רוּאַסא בוּדַנד ׃ ובא אישאן בַר חַסַבֵ אַנסאבֵ
אישאן וכֿאנדאנֵ אַבאיֵ אישאן פֿוֹגְ האיֵ לַשְׁכַרֵ גַנְגִי
סי ושש הַזאר נַפַר בוּדַנד זירא כה זַנאן וּפִסַראנֵ
ה בסיאר דאשתַנד ׃ וּבַראדַראנֵ אישאן אַז גמיעֵ
קַבאיֵלֵ יִשָּׂשכָר מַרדאנֵ קַוִיֵ שֻגאע הַשתאד וּהַפת

יא

כתאבֵ אַוַלֵ תַוארִיךְ אַיאם ז

הַזאר נַפַר גְמִיעא״ דַר נַסַב נאמה תַבת שֻדַנד :
וּפְסַראנֵ בִנְיָמִן בֶלַע וּבֶכֶר וִידִיעֲאֵל סה נַפַר בוּדַנד : ו
וּפְסַראנֵ בֶלַע אֶצְבּוֹן וְעֻזִּי וְעֻזִּיאֵל וִירִימוֹת וְעִירִי פַנג ז
נַפַר רוּאַסאיֵ כאנֵדאנֵ אָבא וּמַרדאנֵ קַוִי שֻגָאע כה
בִיסת ודו הַזאר וסי ודֻהאר נַפַר אַז אישאן דַר
נַסַב נאמה תַבת גַרדידַנד : וּפְסַראנֵ בֶכֶר זְמִירָה ח
וְיוֹעָש וֶאֱלִיעֶזֶר וְאֶלְיוֹעֵינַי וְעָמְרִי וִירֵמוֹת וַאֲבִיָּה
וַעֲנָתוֹת וְעָלֶמֶת גְמִיעֵ אינהא פְסַראנֵ בֶכֶר בוּדַנד :
וּבִיסת הַזאר וַדוִיסת נַפַר אַז אישאן בַר חַסַבֵ ט
אַנסאבֵ אישאן רוּאַסאיֵ כאנֵדאן אַבאיֵ אישאן
מַרדאנֵ קַוִיֵ שֻגָאע דַר נַסַב נאמה תַבת שֻדַנד :
וּפְסַרֵ יְדִיעֲאֵל בִלְהָן וּפְסַראנֵ בִלְהָן יְעוּש וּבִנְיָמִן י
וְאֵהוּד וּכְנַעֲנָה וְזֵיתָן וְתַרְשִׁיש וַאֲחִישַׁחַר : גְמִיעֵ יא
אינהא פְסַראנֵ יְדִיעֲאֵל בַר חַסַבֵ רוּאַסאיֵ אָבא
וּמַרדאנֵ גַנְגִיֵ שֻגָאע הֵפְדַה הַזאר וַדוִיסת נַפַר בוּדַנד
כה דַר לַשְכַר בְראיֵ גַנג בִירוּן מי רַפְתַנד : וּפְסַראנֵ יב
עִיר שֻפִּם וְחֻפִּם וּפְסַרֵ אַחֵר חֻשִׁם : וּפְסַראנֵ נַפְתָלִי יג
יַחְצִיאֵל וְגוּנִי וְיֵצֶר וְשַׁלּוּם אַז פְסַראנֵ בִלְהָה בוּדַנד :
פְסַראנֵ מְנַשֶּׁה אַשְׂרִיאֵל כה זַוְגַה אַש או רא זאיִד יד
וּמָכִיר פִדַרֵ גִלְעָד כה מַתעֵהֵ אֲרַמִּיָה וֵי אורא זאיִד :

כתאבֶ אַוַּלֶ תַוארִיךְ אַיאם ז

טו וּמָכִיר כוֹאהַרֶ חֻפִּים וּשֻׁפִּים רא כה בה מַעֲכָה
מֹסַמּאהֹ בוד בְּזַני גִרֶפְת ואֵסְמֶ פְּסַרֶ דֹוּוֹם או צְלָפְחָד
טז בוד וצְלָפְחָד דֹכְתַראן דאשְׁת ׃ וּמַעֲכָה זַןֶ מָכִיר
פְּסַרִי זאִידה אורא פֶּרֶשׁ נאם נְהאד ואֵסְמֶ בַּראדַרַשׁ
יז שֶׁרֶשׁ בוד וּפְּסַראנַשׁ אוּלָם וָרֶקֶם בודַנד ׃ וּפְּסַרֶ
אוּלָם בְּדָן בוד אינאנַנד פְּסַראןֶ גִלְעָד בֶּן מָכִיר
יח בֶּן מְנַשֶּׁה ׃ וכֹואהַרֶ או הַמֹּלֶכֶת אִישְׁהוֹד וְאֲבִיעֶזֶר
יט וּמַחְלָה רא זאִיד ׃ וּפְּסַראןֶ שְׁמִידָע אַחְיָן וּשֶׁכֶם
כ ולִקְחִי וְאֲנִיעָם ׃ וּפְּסַראןֶ אֶפְרַיִם שׁוּתָלַח וּפְּסַרַשׁ
בֶּרֶד וּפְּסַרַשׁ תַחַת וּפְּסַרַשׁ אֶלְעָדָה וּפְּסַרַשׁ תַחַת ׃
כא וּפְּסַרַשׁ זָבָד וּפְּסַרַשׁ שׁוּתֶלַח ועֶזֶר ואֶלְעָד כה מַרדאןֶ
גַת כה דַר אָן זמִין מוֹלוּד שֹׁדַנד אישאן רא כֹשְׁתַנד
זירא כה בְּראיֶ גִרֶפְתַןֶ מַואשִׁיֶ אישאן פֹרוד אָמַדה
כב בודַנד ׃ וּפְּדַרֶ אישאן אֶפְרַיִם בְּגִהְתֶ אישאן רוז האיֶ
בסיאר מאתַם גִרֶפְת ובַּראדַראנַשׁ בְּראיֶ תַעְזִיַתֶ וַיֶ
כג אָמַדַנד ׃ פַּס נַזדֶ זַןֶ כֹוד דַר אָמַד ואו חאמלה
שֹׁדה פְּסַרִי זאִיד ואורא בְּרִיעָה נאם נְהאד אַז אין
גִהַת כה דַר כֹאנֶדאןֶ או בַּלאִיֶ עארִץ שֹׁדה בוד ׃
כד ודֹכְתַרַשׁ שֶׁאֱרָה בוד כה בֵית חוֹרוֹן פאִיִן ובאלא
כה רא ואֻזֵּן שֶׁאֱרָה רא בַּנא כַרד ׃ וּפְּסַרַשׁ רֶפַח וְרֶשֶׁף

כתאבֿ אַוַּלֽ תַוארִיךֿ אַיאם ז

וּפְסַרַשׁ תֶלַח וּפְסַרַשׁ תַחַן ׃ וּפְסַרַשׁ לַעְדָן וּפְסַרַשׁ כו
עַמִיהוּד וּפְסַרַשׁ אֱלִישָׁמָע ׃ וּפְסַרַשׁ נוּן וּפְסַרַשׁ כז
יְהוֹשֻׁעַ ׃ וְאַמְלאךְ וּמַסכַן האֵי אִישאן בֵית אֵל כח
וּדְהאתֵ אָן בּוּד וּבְטַרַףֿ מַשׁרֵק נַעֲרָן וּבְטַרַףֿ מַגְרֵב
גֶזֶר וְדֵהאתֵ אָן וּשְׁכֶם וְדֵהאתֵ אָן תא עַזָּא וְדֵהאתֵ
אָן ׃ וְנַזְדֵ חֻדוּדֵ בְּנֵי מְנַשֶּׁה בֵּית שְׁאָן וְדֵהאתֵ אָן כט
וְתַעְנָךְ וְדֵהאתֵ אָן מְגִדּוֹ וְדֵהאתֵ אָן וְדוֹר וְדֵהאתֵ
אָן כֻה דַר אִינְהא פְּסַראנֵ יוֹסֵף בֶּן יִשְׂרָאֵל סאכִן
בּוּדַנְד ׃ פְּסַראנֵ אָשֵׁר יִמְנָה וְיִשְׁוָה וְיִשְׁוִי וּבְרִיעָה ל
בּוּדַנְד וְכוֹאהַרֵ אִישאן שֶׂרַח בּוּד ׃ וּפְסַראנֵ בְּרִיעָה לא
חֶבֶר וּמַלְכִּיאֵל כֻה הַמאן פִּדַרֵ בִּרְזָיִת בְּאשַׁד ׃
וְחֶבֶר יַפְלֵט וְשׁוֹמֵר וְחוֹתָם וְכוֹאהַרֵ אִישאן שׁוּעָא לב
רא אָוַרְד ׃ וּפְסַראנֵ יַפְלֵט פָּסַךְ וּבִמְהָל וְעַשְׁוָת לג
בּוּדַנְד אִינאנַנְד בְּנֵי יַפְלֵט ׃ וּפְסַראנֵ שֶׁמֶר אֲחִי לד
וְרָהְגָּה וְחֻבָּה וַאֲרָם ׃ וּפְסַראנֵ הֶלֶם בְּראדַרֵ וֵי צוֹפַח לה
וְיִמְנָע וְשֵׁלֶשׁ וְעָמָל בּוּדַנְד ׃ וּפְסַראנֵ צוֹפַח סוּחַ לו
וְחַרְנֶפֶר וְשׁוּעָל וּבֵרִי וְיִמְרָה ׃ וּבֶצֶר יהוד וְשַׁמָּא לז
יִשְׁלְשָׁה וְיִתְרָן וּבְאֵרָה ׃ וּפְסַראנֵ יֶתֶר יְפֻנֶּה וּפִסְפָּה לח
וַאֲרָא ׃ וּפְסַראנֵ עֻלָּא אָרַח וְחַנִּיאֵל וְרִצְיָא ׃ גְמִיעֵ לט מ
אִינְהא פְּסַראנֵ אָשֵׁר וְרוּאַסאֵי כאנֵהֵ אָבאֵי אִישאן

יא

כתאבֿ אַוַּלֿ תַוארִיךֿ אַיאם ז , ח

ובַר גֹזִידֶגאן מַרדאןֿ גִנְגִי ורוֹאַסאיֿ סַרדאראן בוּדַנד
ושמארֶהֿ אישאן כה דַר לַשְכַר בְראיֿ גִנְג בַר חַסַבֿ
נַסַב נאמה תַּבת גַרדיד ביסת ושש הַזאר נַפַר בוד :

באב ח

א ובִנְיָמִן נַכֹּסת זאדֶהֿ כֹוד בֶּלַע רא אָוַרְד ודוֹומין
ב אַשְבֵּל וסֶוּוֹמַש אַחְרַח : וגֶהארֹם נוֹחָה ופַנגֹם רָפָא
ג ד רא : ופְסַראןֿ בֶּלַע אַדָּר וגֵרָא ואֲבִיהוּד : ואֲבִישוּעַ
ה ו ונַעֲמָן ואֲחוֹחַ : וגֵרָא ושְפוּפָן וחוּרָם : ואינאן אַנד
פְסַראןֿ אֵהוּד כה רוֹאַסאיֿ כֹאנֶדאןֿ אָבאיֿ סאכֶנאן
גֶבַע בוּדַנד ואישאן רא בה מָנָחַת כוּגאנידַנד :
ז ואו נַעֲמָן ואֲחִיָּה וגֵרָא רא כוּגאניד ואו עֻזָּא ואֲחִיחֻד
ח רא תוֹליד נַמוּד : ושַחֲרַיִם דַר בַלאדֶ מוֹאָב בַעד
אַז טַלאק דאדןֿ זַנאןֿ כֹוד חוּשִים ובַעֲרָא פַרזַנדאן
ט תוֹליד נַמוּד : פַס אַז זַןֿ כֹויש כה חֹדֶש נאם דאשת
י יוֹבָב וצִבְיָא ומֵישָא ומַלְכָּם רא אָוַרְד : ויְעוּץ ושָבְיָה
ומִרְמָה רא כה אינהא פְסַראן או ורוֹאַסאיֿ כֹאנדאן
יא האיֿ אָבָא בוּדַנד : ואַז חוּשִים אֲבִיטוּב ואֶלְפָּעַל
יב רא אָוַרְד : ופְסַראןֿ אֶלְפָּעַל עֵבֶר ומִשְעָם ושֶמֶר
כה אוֹנוֹ ולֹד ודֶהאתַש רא בַנא נִהאד בוּדַנד :

יא

כתאבֵ אַוַּלֶ תַוארִיךְ אַיאם ח

יג וִבְרִעָה וּשֶׁמַע כה אישאן רוֹאַסאיֵ כֹאנֶראןֶ אָבאיֵ
סאכֵנאןֶ אַיָּלוֹן בוּדַנד ואישאן סאכנאןֶ גַּת רא
יד טו אכֹראגְ נַמוּדנד : וְאַחְיוֹ שָׁשַׁק וִירֵמוֹת : וּזְבַדְיָה
טז וַעֲרָד וָעֶדֶר : וּמִיכָאֵל וְיִשְׁפָּה וְיוֹחָא פְּסַראןֶ בְּרִיעָה
יז יח בוּדַנד : וּזְבַדְיָה וּמְשֻׁלָּם וְחִזְקִי וָחֶבֶר : וְיִשְׁמְרַי
יט וְיִזְלִיאָה וְיוֹבָב פְּסַראןֶ אֶלְפָּעַל בוּדַנד : וְיָקִים וְזִכְרִי
כ כא וְזַבְדִּי : וֶאֱלִיעֵינַי וְצִלְּתַי וֶאֱלִיאֵל : וַעֲדָיָה וּבְרָאיָה
כב וְשִׁמְרָת פְּסַראןֶ שִׁמְעִי : וְיִשְׁפָּן וָעֵבֶר וֶאֱלִיאֵל :
כג כד וְעַבְדוֹן וְזִכְרִי וְחָנָן : וַחֲנַנְיָה וְעֵילָם וְעַנְתֹתִיָּה :
כה כו וְיִפְדְיָה וּפְנוּאֵל פְּסַראןֶ שָׁשָׁק בוּדַנד : וְשַׁמְשְׁרַי
כז וּשְׁחַרְיָה וַעֲתַלְיָה : וְיַעֲרֶשְׁיָה וְאֵלִיָּה וְזִכְרִי פְּסַראןֶ
כח יְרֹחָם בוּדַנד : אינאן רוֹאַסאיֵ כֹאנֶראןֶ אָבא בַר
חַסַבֵ אַנסאבֵ כֹוד וסַרדאראן בוּדַנד ואישאן דַר
כט יְרוּשָׁלַםִ סֹכוּנַת דאשתַנד : וְדַר גִּבְעוֹן פְּדַר גִּבְעוֹן
ל סֹכוּנַת דאשת ואִסְםֶ זַנַשׁ מַעֲכָה בוּד : וַנַכֹסְת זאדה
לא אַשׁ עַבְדוֹן בוּד פַּס צוּר וְקִישׁ וּבַעַל וְנָדָב : וּגְדוֹר
לב וְאַחְיוֹ וָזָכֶר : וּמִקְלוֹת שִׁמְאָה רא אָוַרְד ואישאן
ניז בא בַּראדַראןֶ כֹוד דַר יְרוּשָׁלַםִ דַר מֹקאבִלֶ
לג בַּראדַראןֶ אישאן סאכן שֹׁדַנד : וְנֵר קִישׁ רא אָוַרְד
וקִישׁ שָׁאוּל רא אָוַרְד וְשָׁאוּל יְהוֹנָתָן וּמַלְכִּי שׁוּעַ

כתאבֶ אַוַּלֶ תַוארִיךְ אַיאם ח , ט

לד וְאַבִינָדָב וְאֶשְׁבָּעַל רא אָוַרְד ׃ וּפִסַרֶ יְהוֹנָתָן מְרִיב
לה בַּעַל בוד וּמְרִיב בַּעַל מִיכָה רא אָוַרְד ׃ וּפִסַראןֶ
לו מִיכָה פִּיתוֹן וָמֶלֶךְ וְתַאְרֵעַ וְאָחָז בודַנד ׃ וְאָחָז
יְהוֹעַדָּה רא אָוַרְד וִיהוֹעַדָּה עָלֶמֶת וְעַזְמָוֶת וְזִמְרִי
לז רא אָוַרְד וְזִמְרִי מוֹצָא רא אָוַרְד ׃ וּמוֹצָא בִּנְעָא
רא אָוַרְד וּפִסַרַשׁ רָפָה בוד וּפִסַרַשׁ אֶלְעָשָׂה וּפִסַרַשׁ
לח אָצֵל בוד ׃ וְאָצֵל רא שַׁשׁ פִּסַר בוד ונאם האיֶ
אישאן אינהא אַסת עַזְרִיקָם וּבֹכְרוּ וְיִשְׁמָעֵאל
וּשְׁעַרְיָה וְעֹבַדְיָא וְחָנָן גְמִיעֶ אינהא פִּסַראןֶ אָצֵל
לט אַנד ׃ וּפִסַראןֶ עֵשֶׁק בְּראדַרֶ או נַכֹּסת זאדה אַשׁ
מ אוּלָם ודוּומִין יְעוּשׁ וסֵוּומִין אֱלִיפֶלֶט ׃ וּפִסַראןֶ אוּלָם
מַרדאןֶ זור אָוַרֶ שְׁגַאע ותיר אַנדאז בודַנד וּפִסַראן
וּפִסַראןֶ פִּסַראןֶ אישאן בֵסיאר יַעְנִי צַד וּפַנגאה נַפַר
בודַנד גְמִיעֶ אינהא אַז בְּנֵי בִנְיָמִן מי באשַׁנד ׃

באב ט

א ותמאמיֶ יִשְׂרָאֵל בַר חַסַבֶ נַסַב נאמֵה האיֶ כֹוד
שְׁמֹרְדה שֹׁדַנד ואינַךְ דַר כתאבֶ פארשאהאןֶ יִשְׂרָאֵל
מַכתוב אַנד וִיהוּדָה בסבַבֶ כִּיאנַתֶ כוד בבָבֶל בְאַסירי
ב רַפְתַנד ׃ וכַסאני כה אַוַּל דַר מֶלְכְהא ושַהר האיֶ

כתאבֵ אַוַּלֵ תַוארִיךְ אַיאם ט

אישאן סֻכונַת דאשתַנד יִשְׂרָאֵלִיאָן וכאהֵנאן ולֵוִיאָן
וּנְתִינִים בודַנד ׃ וַדַר יְרוּשָׁלַםִ בַעְצִי אַז בְּנֵי יְהוּדָה ג
וַאז בְּנֵי בִנְיָמִן וַאז בְּנֵי אֶפְרַיִם וּמְנַשֶּׁה סאכן בודַנד ׃
עוּתַי בֶּן עַמִּיהוּד בֶּן עָמְרִי בֶּן אִמְרִי בֶּן בָּנִי אַז בְּנֵי ד
פֶּרֶץ בֶּן יְהוּדָה ׃ וַאז שִׁילֹנִיאָן נַכְּסת זאדה אַשׁ ה
עֲשָׂיָה וּפְסַראנֵ או ׃ וַאז בְּנֵי זֶרַח יְעוּאֵל וּבַראדַראנֵ ו
אישאן שֵׁשׁ צַד וַנַוַד נַפַּר ׃ וַאז בְּנֵי בִנְיָמִין סַלּוּא ז
בֶּן מְשֻׁלָּם בֶּן הוֹדַוְיָה בֶּן הַסְּנֻאָה ׃ וְיִבְנְיָה בֶּן יְרֹחָם ח
ואֵלָה בֶּן עֻזִּי בֶּן מִכְרִי וּמְשֻׁלָּם בֶּן שְׁפַטְיָה בֶּן רְעוּאֵל
בֶּן יִבְנִיָּה ׃ וּבַראדַראנֵ אישאן בַר חַסַבֵ אַנסאבֵ ט
אישאן נֹה צַד וּפַנגְאה וּשֵׁשׁ נַפַּר גִמִיעֵ אינהא
רוֹאַסאיֵ אַגְדאד בַר חַסַבֵ כֹּאנדאן האיֵ אָבאיֵ
אישאן בודַנד ׃ וַאז כאהֵנאן יְדַעְיָה וִיהוֹיָרִיב וְיָכִין ׃ י
וַעֲזַרְיָה בֶּן חִלְקִיָּה בֶּן מְשֻׁלָּם בֶּן צָדוֹק בֶּן מְרָיוֹת יא
בֶּן אֲחִיטוּב רְאִיסֵ כֹּאנֵהֵ כֹּדא ׃ וַעֲדָיָה בֶּן יְרֹחָם יב
בֶּן פַּשְׁחוּר בֶּן מַלְכִּיָּה וּמַעְשַׂי בֶּן עֲדִיאֵל בֶּן יַחְזֵרָה
בֶּן מְשֻׁלָּם בֶּן מְשִׁלֵּמִית בֶּן אִמֵּר ׃ וּבַראדַראנֵ אישאן יג
כה רוֹאַסאיֵ כֹּאנדאנֵ אָבאיֵ אישאן בודַנד הַזאר
וַהַפְּת צַד וּשַׁצת נַפַּר כה מַרדאנֵ רַשִׁיד בגִהתֵ
עַמַלֵ כֹּדְמַתֵ כֹּאנֵהֵ כֹּדא בודַנד ׃ וַאז לֵוִיאָן שְׁמַעְיָה יד

יא

כתאב אַוולֵ תַואריךְ אַיאם   ט

בֶּן חַשּׁוּב בֶּן עַזְרִיקָם בֶּן חֲשַׁבְיָה אַז בְּנֵי מְרָרִי ׃
טו וּבַקְבַּקַּר וְחֶרֶשׁ וְגָלָל וּמַתַּנְיָה בֶּן מִיכָה בֶּן זִכְרִי בֶּן
טז אָסָף ׃ וְעֹבַדְיָה בֶּן שְׁמַעְיָה בֶּן גָּלָל בֶּן יְדוּתוּן
וּבֶרֶכְיָה בֶּן אָסָא בֶּן אֶלְקָנָה כה דַר דהאתֵ נְטוֹפָתִיאָן
יז סאכֵן בוד ׃ ודַר באנאן שַׁלּוּם וְעַקּוּב וְטַלְמוֹן וַאֲחִימָן
יח וּבַראדַראנֵ אישאן וְשַׁלּוּם רְאִיס בוד ׃ ואישאן תא
אַלְאָן בַר דַרואזֵהֵ שַׁרקִי פאדשאה (מיבאשַנד) ודַר
יט באנאן פִרקֵהֵ בְנֵי לֵוִי בודַנד ׃ וְשַׁלּוּם בֶּן קוֹרֵא
בֶּן אֶבְיָאָסָף בֶּן קֹרַח וּבַראדַראנַשׁ אַז כֹאנדראנֵ
פִדַרַשׁ יַעְנִי אַז בְּנֵי קֹרַח כה נאטֹראנֵ עַמַלֵ כִדמת
ומֻסְתַחְפִטָאנֵ דַרואזה האיֵ כֵימה בודַנד ופִדַראן
אישאן נאטֵראנֵ אֹרְדוּיֵ כֹדאוַנד ומֻסְתַחְפִטָאנֵ מַדְכַלֵ
כ אָן בודַנד ׃ ופִינְחָס בֶּן אֶלְעָזָר סאבק רְאִיסֵ אישאן
כא בוד וכֹדאוַנד בא וֵי מיבוד ׃ וּזְכַרְיָה בֶּן מְשֶׁלֶמְיָה
כב דַרבאנֵ דַרואזֵהֵ כֵימֵהֵ אִגְתֵמאע בוד ׃ גְמיעֵ אינאני
כה בְּראיֵ דַרבאנִיֵ דַרואזה הא מֻנְתַכַּב שֻׁדַנד דֵויסת
וַדֻואזדַה נַפַר בודַנד ואישאן דַר דֵהאתֵ כוֹד בַר
חַסַבֵ נַסַב נאמֵה האיֵ כוֹד שֻׁמֹרְדה שֻׁדַנד כה דָוִיד
וּשְׁמוּאֵל ראאִי אישאן רא בַר וַטִיפֵה האיֵ אישאן
כג גֻמאשתה בודַנד ׃ פַּס אישאן ופִסַראנֵ אישאן בַר

יא

כתאבֿ אַוַּלֿ תַוארִיךְֿ אַיאם ט

דַרְואזה האִי כֿאנֶהֶ כֿראוַנד וכֿאנֶהֶ כֶּיְמה בְראִי
נְגאה באנִי אָן גמאשתה שֻׁדַנד ׃ ודַרבאנאן בְהַר כד
גֶהאר טַרַףְ יַעני בה מַשרק ומַגרב ושמאל וגנוב
בודַנד ׃ ובַראדַראן אישאן כה דַר דֶהאתֶ כֿוד כה
בודַנד הַר הַפֿת רוז נֻובַת בְנֻובַת בא אישאן
מיאָמַדַנד ׃ זירא גֶהאר רְאיסֶ דַרבאנאן כה לֶויאן כו
בודַנד מַנְצַבֶ כֿאץ דאשתַנד ונאטֶראן הגרה הא
וכַֿזאנה האִי כֿאנֶהֶ כֿדא בודַנד ׃ ובְאַטראףְ כֿאנֶהֶ כז
כֿדא מַנְזֶל דאשתַנד זירא כה נְגאה באנִיש בַר
אישאן בוד ובאז כַרדן אַן הַר צֻבח בַר אישאן
בוד ׃ ובַעצִי אַז אישאן בַר אָלאתֶ כֿדמַת מַאְמור כח
בודַנד גונכה אָנהא רא בְשׁמארה מי אָוַרְדַנד
ובְשׁמארה בירון מי בְרְדַנד ׃ אַז אישאן בַר אָסבאב כט
וגמיעֶ אָלאתֶ קֻדס ואָרדֶ נַרם ושַׁראב ורוֻגַן ובכֿור
ועַטְריאת מַאְמור בודַנד ׃ ובַעצִי אַז פְֿסַראנֶ כאהֶנאן ל
עַטְריאתֶ כֿושבו רא תַרְכיב מיכַרדַנד ׃ ומַתַתְיָה לא
כה אַז גְמלֶהֶ לָויאן ונַכֿסת זאדֶהֶ שַׁלום קָרַחִי בוד
בַר עַמַלֶ מַטבוכֿאת גמאשתה שֻׁדה בוד ׃ ובַעצִי לב
אַז בַראדַראן אישאן אַז פְֿסַראנֶ קְהָתִיאָן בַר נאנֶ
תְקַדַּמֶה מַאְמור בודַנד תא אָן רא דַר הַר רוז

יא

כתאבֿ אַוּלֿ תַוארִיךְֿ אַיאם ט

לג שַׁבָת מֹהַיא סאזַנד ׃ ומִגַּנִיאן אַז רוּאַסאיֿ כֿאנֶדאן
אָבאיֿ לָוִיאן דַר הֹגרה הא סֹכונַת דאשתַנד ואַז
כארֶ דיגַר פֿארֶגֿ בודַנד זירא כה רוז ושב דַר
לד כארֶ כֿוד מַשגול מיבודַנד ׃ אינאן רוּאַסאיֿ כֿאנֶדאן
אָבאיֿ לֵוִיאָן ובַר חַסַבֿ אַנְסאבֿ כֿוד רְאִים בודַנד
לה ודַר יְרוּשָׁלַם סכונַת דאשתַנד ׃ ודַר גִבְעוֹן פְּדַרֶ
גִבְעוֹן יְעִיאֵל סכונַת דאשת ואֶסְםֶ זַנַשׁ מַעֲכָה בוד ׃
לו ונַכֿסְת זאדה אַש עַבְדוֹן בוד פַּס צוּר וקִישׁ ובַעַל
לז לח ונֵר ונָדָב ׃ וגְדוֹר ואַחְיוֹ וזְכַרְיָה ומִקְלוֹת ׃ ומִקְלוֹת
שִׁמְאָם רא אָוַרְד ואישאן ניז בא בַראדַראןֶ כֿוד
דַר יְרוּשָׁלַם דַר מֹקאבֶל בַראדַראןֶ אישאן סאכֶן
לט בודַנד ׃ ונֵר קִישׁ רא אָוַרְד וקִישׁ שָׁאוּל רא אָוַרְד
ושָׁאוּל יְהוֹנָתָן ומַלְכִּי שׁוּעַ ואֲבִינָדָב ואֶשְׁבָעַל רא
מ אָוַרְד ׃ ופִסַרֶ יְהוֹנָתָן מְרִיב בַעַל בוד ומְרִיב בַעַל
מא מִיכָה רא אָוַרְד ׃ ופִסַראןֶ מִיכָה פִּיתֹן ומֶלֶךְ ותַחְרֵעַ
מב וְאָחָז בודַנד ׃ ואָחָז יַעְרָה רא אָוַרְד ויַעְרָה עָלֶמֶת
ועַזְמָוֶת וזִמְרִי רא אָוַרְד וזִמְרִי מוֹצָא רא אָוַרְד ׃
מג ומוֹצָא בִנְעָא רא אָוַרְד ופִסַרַשׁ רְפָיָה ופִסַרַשׁ אֶלְעָשָׂה
מד ופִסַרַשׁ אָצֵל ׃ ואָצֵל רא שֵׁשׁ פִּסַר בוד ואין אַסת

יא

כתאבֵ אַוַּלֵ תַוארִיךְ אַיאם ט , י

נאם האיֵ אישאן עַזְרִיקָם ובֹכְרוּ ויִשְׁמָעֵאל ושְׁעַרְיָה
ועֹבַדְיָה וחָנָן אינהא פְּסַראןֵ אָצֵל מיבאשַׁנד :

באב י

ופְֿלֵסטִינִיאן בא יִשְׂרָאֵל גִנְג כַרדַנד ומַרדאןֵ א
יִשְׂרָאֵל אַז חֻצורֵ פְֿלֵסטִינִיאן פַֿראר כַרדַנד ודַר
כוהֵ גִלְבֹּעַ כשתה שֹׁדה אֻפֿתאדַנד : ופְֿלֵסטִינִיאן ב
שָׁאוּל ופְסַראנַשׁ רא בְסַכֹֿתי תַעאקֻב נְמודַנד
ופְֿלֵסטִינִיאן פְּסַראןֵ שָׁאוּל יוֹנָתָן ואֲבִינָדָב ומַלְכִּי
שׁוּעַ רא כשתַנד : וגִנְג בַר שָׁאוּל סַכֿת שֹׁד ותיר ג
אַנדאזאן אורא דַר יאפֿתַנד ואַז תיר אַנדאזאן
מַגְרוח שֹׁד : ושָׁאוּל בְסַלאח דארֵ כֿוד גֹֿפֿת שַׁמְשִׁירֵ ד
כֿוד רא בְכַשׁ ובְמַן פֿרו בַר מַבאדא אין נא
מַכֿתונאן בִיאַינד ומַרא אֵפְֿתצֿאח כֹנַנד אַמא סַלאח
דארַשׁ נַכֿואסת זירא כה בסיאר מי תַרסיד פַּס
שָׁאוּל שַׁמְשִׁיר רא גְרֵפֿתה בַר אָן אֻפֿתאד : וסַלאח ה
דארַשׁ גֶון שָׁאוּל רא מֹרדה דיד או ניז בַר שַׁמְשִׁיר
אֻפֿתאד ובמֹרְד : ושָׁאוּל מֹרְד וסה פְּסַרַשׁ ותְמאמִיֵ ו
אַהלֵ כֿאנה אַשׁ הַמראה וַיְ מֹרְדַנד : וגֶון גְמִיעֵ ז
מַרדאןֵ יִשְׂרָאֵל כה דַר ואדי בודַנד אין רא דידַנד

יא

כתאבֶ אַוַּלֶ תַוארִיךְ אַיאם - י

כה לַשכַר מֻנְהַזֶם שֻׁדה וְשָׁאוּל וּפְסַראנַש מֻרְדה
אַנד אישאן ניז שַׁהר האיֶ כוּד רא תַרך כַרדה
גריכְתַנד וּפְלִסְטִינִיאן אָמַדה דַר אָנהא קַראר
ח גְרִפְתַנד ׃ ורוזֶ דיגַר ואַקֶע שֻׁד כה גֻון פְּלִסְטִינִיאן
אָמַדַנד תא כֻשְׁתֶגאן רא בְרַהְנה נְמאיַנד שָׁאוּל
וּפְסַראנַש רא דַר כוהֶ גִלְבֹעַ אפְתאדה יאפְתַנד ׃
ט פַס או רא בְרַהנה סאכְתה סַר ואַסלַחה אַשׁ רא
גְרִפְתַנד ואָנהא רא בְזֶמין פְּלִסְטִינִיאן בְהַר טַרַף
פְרֶסתאדַנד תא בְבֹת הא וקַוְםֶ כוּד מֻזְדה
י בְרֶסאנַנד ׃ ואַסלַחה אַשׁ רא דַר כאנֶה כֻדאיאן
כוּד גְדאשתַנד וסַרַשׁ רא דַר כאנֶה דאגוֹן בְדִיואר
יא כובידַנד ׃ וגֻון תְמאמִיֶ אַהלֶ יָבֵישׁ גִלְעָד אָנגֶה רא
כה פְּלִסְטִינִיאן בשָׁאוּל כַרדה בוּדַנד שֶׁנידַנד ׃
יב גְמיעֶ שֻׁגאעאן בַר כאסתה גַסַדֶ שָׁאוּל וגַסַד האיֶ
פְסַראנַשׁ רא בַר דאשתה אָנהא רא בְיָבֵישׁ אָוַרדה
אסְתכְואן האיֶ אישאן רא זירֶ דְרַכְתֶ בַלוּט כה דַר
יָבֵישׁ אַסת דַפְן כַרדַנד וְהַפְת רוז רוזה דאשתַנד ׃
יג פַס שָׁאוּל בְסַבַבֶ כִיאנַתִי כה בְכֻדאוַנד וַרזידה בוּד
מֻרְד בגִהַתֶ כַלאמֶ כֻדאוַנד כה אָנרא נגאה
נַדאשתה בוּד ואַז אין גִהַת ניז כה אַז צאחבֶה

כתאבֵ אַוַלֵ תַואריךְ אַיאם י, יא

אַגִנה סואָל נַמודה בוד ׃ וגֶונכה כֹדאוַנד רא יד
נַטלַבידה בוד אורא כֹשְת וסַלטנַתֵ אורא בדָוִיד
בֶן יִשַׁי בַר גַרדאניד ׃

באב יא

א וְתמאמִיֵ יִשׂרָאֵל נַזדֵ דָוִיד דַר חֶבְרון גִמע שֹדה
גֻפתַנד אינַך מַא אִסתֹכואן הא וגושתֵ תו מי
ב באשים ׃ וַקבל אַז אין ניז הַנגאמי כה שָׁאוּל
פאדשאה מי בוד תו יִשְׂרָאֵל רא בירון מי בִרְדי
ודַרון מיאָוַרדי וִיהוָֹה כֹדאיַת תרא גֻפת כה תו
קוֹםֵ מַן יִשְׂרָאֵל רא שַׁבאני כֹואהי נַמוד ותו בַר
ג קוֹםֵ מַן יִשְׂרָאֵל פישוא כֹואהי שֹד ׃ וגִמיעֵ מַשאיְךֵ
יִשְׂרָאֵל נַזדֵ פאדֵשאה בה חֶבְרון אָמַדַנד ודָוִיד בא
אישאן בחֹצורֵ כֹדאוַנד דַר חֶבְרון עַהד בַסת ודָוִיד
רא בַר חַסַבֵ כַלאמי כה כֹדאוַנד בְואסטֵהֵ שְׁמוּאֵל
גֻפתה בוד בפאדֵשאהִיֵ יִשְׂרָאֵל מַסח נַמודַנד ׃
ד ודָוִיד ותְמאמִיֵ יִשְׂרָאֵל בירוּשָׁלַם כה יְבוּס באשַׁד
ה אָמַדַנד וִיבוּסִיאָן דַר אָן זמין סאכֵן בודַנד ׃ ואַהלֵ
יְבוּס בדָוִיד גֻפְתַנד בְאינגִא דאכֹל נַכֹואהי שֹד אַמא
דָוִיד קַלעֵהֵ צִיּוֹן רא כה שַׁהרֵ דָוִיד באשַׁד בְגִרֵפת ׃

יא

כתאבֵ אַוַלֵ תַוארִיךְ אַיאם יא

ו ודָוִיד גֹפת הַר כה יְבוּסִיאָן רא אַוַל מַגלוב סאזַד
רְאִים וסַרדאר כֹואהַד שֹד פַס יוֹאָב בֶּן צְרוּיָה
ז אַוַול בַר אָמַד וְרִאִים שֹד ׃ ודָוִיד דַר אָן קַלעה
סאכֵן שֹד אַז אָן גִהת אָנרא שַהרֵ דָוִד נאמידַנד ׃
ח ושַהר רא בְאַטראףֵ אָן וגֵרְדא גֵרְדֵ מִלוֹא בַנא
ט כַרד ויוֹאָב באקִיֵ שַהר רא תַעמִיר נַמוד ׃ ודָוִיד
תַרַקִי כַרדה בזֹרג מִישֹד וִיהוָֹה צְבָאוֹת בא וֵיֵ מי
י בוד ׃ ואינאנַנד רואַסאיֵ שגִאעאני כה דָוִיד דאשת
כה בא תְמאמִיֵ יִשְׂרָאֵל או רא דַר סַלטַנַתַש
תַקְוִיַת דאדַנד תא או רא בַר הַסבֵ כַלאמִי כה
כֹדאוַנד דַר בארֵהֵ יִשְׂרָאֵל גֹפתה בוד פארשאה
יא סאזַד ׃ ועַדַדֵ שגִאעאני כה דָוִיד דאשת אִין אַסת
יָשָׁבְעָם בֶּן חַכְמוֹנִי כה סַרדארֵ שָׁלִישִׁים בוד כה
בַר סיצַד נַפַר גֵיְזה כֹוד רא חַרכַת דאד ואישאן
יב רא דַר יַךְ וַקת כֹשְת ׃ ובַעד אַז או אֶלְעָזָר בֶּן
יג דוֹדוֹ אֲחוֹחִי כה יכִי אַז אָן סה שגִאע בוד ׃ או
בא דָוִיד דַר פַס דַמִים בוד וַקתִי כה פְלִסטִינִיאן
דַר אָנגִא בְראיֵ גִנְג גִמע שֹדה בודַנד וקַטעֵהֵ זמין
פֹר אַז גַוֵ בוד וקוֹם אַז חֹצוּרֵ פְלִסטִינִיאן פַראר
יד מי כַרדַנד ׃ ואישאן דַר מִיאנֵ אָן קַטעֵהֵ זמין

יא

כתאבֱ אַוַּלֱ תַוארִיךֱ אַיאם יא

אִיסתאדה אָנרא מֻחאפֱטַת נַמוּדַנד וּפְלִסטִינִיאן רא
שְׁכַסת דאדַנד וכֿדאוַנד נֻצְרַתֱ עַטִימִי בְּאִישאן דאד ׃
וסה נַפַר אַז אָן סי סַרדאר בְּצַכְּרה נַזדֱ דָוִיד טו
בְּמגארֱהֱ עֲדֻלָּם פֻרוּד שֻׁדַנד ולַשכַרֱ פְלִסטִינִיאן דַר
ואדִיֱ רְפָאִים אֻרְדוּ זַדה בוּדַנד ׃ ודָוִיד דַר אָן טז
וַקְת דַר מַלאדֱ כֿוִיש בוּד וקַראוּלֱ פְלִסטִינִיאן אָן
וַקְת דַר בֵּית לֶחֶם בוּדַנד ׃ ודָוִיד כֿואהֵשׁ נַמוּדה יז
גֻפת כאש כַסִי מַרא אַז אָבֱ גֶאהִי כה נַזדֱ דַרואזֱהֱ
בֵּית לֶחֶם אַסת בִּנוֹשאנַד ׃ פַּס אָן סה מַרד לַשכַרֱ יח
פְלִסְטִינִיאן רא אַז מִיאן שְׁכאפתה אָב רא אַז גֶאהִי
כה נַזדֱ דַרואזֱהֱ בֵּית לֶחֶם אַסת כַשִׁידה בַר
דאשתַנד ואָנרא נַזדֱ דָוִיד אָוַרדַנד אַמא דָוִיד
נַכֿואסת כה אָנרא בִּנוֹשַׁד ואָן רא בגִהַתֱ כֿדאוַנד
בְּרִיכְת ׃ וגֻפְת אֵי כֿדאיֱ מַן חאשא אַז מַן כה יט
אִין כאר רא בכֻנַם אָיא כֿוּן אִין מַרדאן רא
בְּנוֹשַׁם כה גאנֱ כֿוּד רא בְּכַטַר אַנדאכֿתַנד זירא
בכֿטַרֱ גאנֱ כֿוּד אָן רא אָוַרדַנד פַּס נַכֿואסת כה
אָנרא בְּנוֹשַׁד כארי כה אִין סה מַרדֱ שֻׁגאע כַרדַנד
אִין אַסת ׃ ואַבְשַׁי בַראדַרֱ יוֹאָב סַר דארֱ אָן סה כ
נַפַר בוּד ואו נִיז נֵיזֵהֱ כוּד רא בַר סִיצַד נַפַר חַרכַת

יא

כתאבֿ אַוַּלֶ תַוארִיךְֿ אַיּאם יא

דארה אישאן רא כֿשְׁת וַדַר מִיאןֶ אָן סה נַפַּר
כא אֶסם יאפֿת ׃ דַר מִיאןֶ אָן סה אַז דו מֻכַּרַם תַר
בוד פַּס סַר דארֶ אישאן שֻׁד ליכַן בְּסה נַפַּרֶ אַוַּל
כב נַרֵסיד ׃ ובְנָיָה בֶּן יְהוֹיָדָע פְּסַרֶ מַרדי שֻׁגֿאע קַבְצְאֵלִי
בוד כה כאר האיֶ עַטִּים כַרדה בוד ופְסַרֶ אֲרִיאֵל
מוֹאָבִי רא כֿשְׁת ודַר רוזֶ בַרףְֿ בְחֻפְֿרה פֿרוד שֻׁדה
כג שֵׁירי רא כֿשְׁת ׃ ומַרְדֶ מֶצְרִיֶ בֻּלַנד קַד רא כה
קֶאמַתֶ או פַּנג דְֿראע בוד כֿשְׁת ואָן מֶצְרי דַר
דַסתֶ כֿוד נֵיְזהֶ מֶתְלֶ נַוַרְדֶ נַסאגֿאן דאשת אַמא
או נַזדֶ וֵיֶ בא גֻוב דַסתי רַפֿת ונֵיְזה רא אַז דַסתֶ
כד מֶצְרי רבודה וֵירא בא נֵיְזהֶ כֿוַדש כֿשְׁת ׃ בְּנָיָה
בֶּן יְהוֹיָדָה אין כאר הא רא כַרד וַדַר מִיאןֶ אָן
כה סה מַרדֶ שֻׁגֿאע אֶסם יאפֿת ׃ אינַךְ או אַז אָן
סי נַפַּר מֻכַּרַם תַר שֻׁד ליכַן בְּאָן סה נַפַּרֶ אַוַּל
נַרֵסיד ודָוִיד או רא בַר אַהלֶ מַשְׁוַרַתֶ כֿוד בַר
כו גֻֿמאשת ׃ וניז אַז שֻׁגֿעאןֶ לַשְׁכַרֶ עֲשָׂהאֵל בֲּראדַרֶ
כז יוֹאָב ואֶלְחָנָן בֶּן דודו בֵּית לֶחֶמִי ׃ ושַׁמּוֹת חֲרוֹרִי
כח וחֵלֶץ פְּלוֹנִי ׃ ועִירָא בֶּן עִקֵּשׁ תְּקוֹעִי ואֲבִיעֶזֶר
כט ל עַנְתוֹתִי ׃ וסִבְּכַי חֻשָׁתִי ועִילַי אֲחוֹחִי ׃ ומַהְרַי
לא נְטוֹפָתִי וחֵלֶד בֶּן בַּעֲנָה נְטוֹפָתִי ׃ ואִיתַי בֶּן רִיבַי

אַז גִבְעַת בְּנֵי בִנְיָמִן וּבְנָיָה פִּרְעָתֹנִי : וחוּרַי אַז לב
ואדיהאיֵ גָעַשׁ וְאַבִיאֵל עַרְבָתִי : ועַזְמָוֶת בַּחֲרוּמִי לג
ואֶלְיַחְבָּא שַׁעַלְבֹנִי : ואַז בְנֵי הָשֵׁם גִיזוֹנִי וְיוֹנָתָן לד
בֶן שָׁגֵא הֲרָרִי : וַאֲחִיאָם בֶן שָׂכָר הֲרָרִי וְאֱלִיפָל לה
בֶּן אוּר : וחֵפֶר מְכֵרָתִי וַאֲחִיָּה פְּלֹנִי : וחֶצְרוֹ לו לז
כַּרְמְלִי ונַעֲרַי בֶן אֶזְבָי : ויוֹאֵל בַראדַרֵ נָתָן ומִבְחָר לח
בֶן הַגְרִי : וצֶלֶק עַמּוֹנִי ונַחְרַי בֵּרֹתִי כה סלאח לט
דארֵ יוֹאָב בֶן צְרוּיָה בוד : ועִירָא יִתְרִי וגָרֵב מ
יִתְרִי : ואוּרִיָּה חִתִּי וְזָבָד בֶן אַחְלָי : וְעֲדִינָא בֶן מא מב
שִׁיזָא רְאוּבֵנִי כה סַר דארֵ רְאוּבֵנִיאָן בוד וסי נַפַּר
הַמראה אַשׁ בודַנד : וחָנָן בֶן מַעֲכָה ויוֹשָׁפָט מִתְנִי : מג
ועֻזִּיָּא עַשְׁתְּרָתִי ושָׁמָע ויְעִיאֵל פְּסַראןֵ חוֹתָם עֲרֹעֵרִי : מד
וִידִיעֲאֵל בֶן שִׁמְרִי וּבַראדַרַשׁ יוֹחָא תִּיצִי : וְאֱלִיאֵל מה מו
אַז מַחֲוִים וִירִיבַי ויוֹשַׁוְיָה פְּסַראןֵ אֶלְנָעַם ויִתְמָה
מוֹאָבִי : ואֶלִיאֵל ועוֹבֵד ויַעֲשִׂיאֵל מְצֹבָיָה : מז

באב יב

ואינאנַנד כה נַזדֵ דָוִיד בצִיקְלָג אָמַדַנד הַנגאמי א
כה או הַנוז אַז תַרסֵ שָׁאוּל בֶן קִישׁ גִרִפְתאר בוד
ואישאן אַז אָן שֻׁגאעאן בודַנד כה דַר גַנג מעאוִן

יא

כתאבֿ אַוַּלֿ תַוארִיךְ אַיאם יב

ב או בּוּדַנד : וּבְּכַמאן מִסַלַּח בּוּדַנד וסַנג הא ותיר
הא אַז כַּמאן הא אַז דַסתֿ ראסת ואַז דסתֿ גֵ֗ף
מי אַנדאכֿתַנד ואַז בַּראדַראןֿ שָׁאוּל בִּנְיָמִנִי בּוּדַנד :
ג סַר דארִ אישאן אֲחִיעֶזֶר בּוּד וּבַעד אַז או יוֹאָשׁ
פְּסַראןֿ שְׁמָעָה גִּבְעָתִי וִיזִיאֵל וּפֶלֶט פְּסַראןֿ עַזְמָוֶת
ד וּבְרָכָה וְיֵהוּא עַנְּתֹתִי : וְיִשְׁמַעְיָה גִּבְעוֹנִי כה דַר
מִיאן אָן סי נַפַּר שֻׁגֿאע בּוּד וּבַר אָן סי נַפַּר
בַּרתַרי דאשת וְיִרְמְיָה וְיַחֲזִיאֵל וְיוֹחָנָן וְיוֹזָבָד
ה גְּדֵרָתִי : וְאֶלְעוּזַי וִירִימוֹת וּבְעַלְיָה וּשְׁמַרְיָהוּ וּשְׁפַטְיָהוּ
ו חֲרִיפִי : וְאֶלְקָנָה וְיִשִּׁיָּהוּ וַעֲזַרְאֵל וְיוֹעֶזֶר וְיָשָׁבְעָם כה
ז אַז קָרְחִיאָן בּוּדַנד : וְיוֹעֵאלָה וּזְבַדְיָה פְּסַראןֿ יְרֹחָם
ח גְּדוֹרִי : וּבַעְצִי אַז גָּדִיאָן כה מַרדאןֿ קַוִיִ שֻׁגֿאע
וּמַרדאןֿ גֿנג אָזמוּדה וּמֻסַלַּח בסַפַּר ותיר אַנדאזאן
כה רוִי אישאן מִתְֿלֿ רוִי שיר וּמאננדִ גַֿזאלֿ כוהִי
תיז רוֹ בּוּדַנד כֿוישתַן רא נַזדִ דָוִיד דַר מַלאדֿ
ט בִּיאבאן גְֿדא סאכֿתַנד : כה רְאִיסִ אישאן עֵזֶר
י ודוּומִין עֹבַדְיָה וסֵיוּמִין אֱלִיאָב בּוּד : וּגֿהארֻמִין
יא מִשְׁמַנָּה וּפַנגֿמִין יִרְמְיָה : וּשְׁשֻׁם עַתַּי וּהַפְֿתֻם
יב יג אֱלִיאֵל : וּהַשְׁתֻּם יוֹחָנָן וּנֻהֻם אֶלְזָבָד : וּדַהֻם יִרְמְיָהוּ
יד וְיאזְדַהֻם מַכְבַּנַּי : אינאן אַז בְּנֵי גָּד רוּאַסאִ לַשְׁכַּר

כתאבֿ אַוַּלֿ תַוארִיךְ אַיּאם יב

בוּדַנד כה כוּגֶך תַרֶ אישאן בַֿראבַֿרֶ צַד נַפַֿר ובֿוֹזֹרג
תַר בַֿראבַֿרֶ הַזאר נַפַֿר מי בוּד ׃ אינאנַנד כה דַר טו
מאהֶ אַוַּלֿ אַז יַרְדֵּן עֻבֿוּר נַמוּדַנד הַנגאמי כה אָן
אַז תְמאמְיֶ חוּדוּדַשׁ סַיַלאן כַֿרדה בוּד וגְמיעֶ סאכנאן
ואדי הא רא הַם בטַרַףְ מַשׁרק והַם בטַרַףְ מַגְרֶבֿ
מֻנְהַזם סאכֿתַנד ׃ ובַֿעְצי אַז בְּנֵי בִנְיָמִן ויְהוּדָה נַזדֶ טז
דָוִיד בְאָן מַלאדֿ אָמַדַנד ׃ ודָוִיד בְאֶסְתֶקבאלֶ יז
אישאן בירון אָמַדה אישאן רא כִֿטאבֿ כַֿרדה גֻפֿת
אַגַר בא סַלאמַתי בְראיֶ אֶעאנַתֶ מַן נַזדֶ מַן אָמַדיד
דלֶ מַן בא שֻׁמא מֻלְצַק כֿואהַד שֻׁד ואַגַר בְראיֶ
תַסלים נַמוּדַנֶ מַן בדַסתֶ דשמַנאנַם אָמַדיד בא
אָנכה טֻלְמי דַר דַסתֶ מַן ניסת פַֿס כֿדאיֶ פְּדַראנֶ
מא אינרא בינַד ואַנצאףְ נַמאיַד ׃ אָנגאה רוּח יח
בַֿר עֲמָשַׂי כה רְאיסֶ שָׁלִישִׁים בוּד נאזל שֻׁד (וְאו
גֻפֿת) אֵי דָוִיד מא אַז אָןֶ תו ואֵיְ פְּסַרֶ יִשַׁי מא
בא תו הַסתים סַלאמַתי סַלאמַתי בַֿר תו באד
וסַלאמַתי בַֿר אַנצארֶ תו באד זירא כֿדאיֶ תו
נֻצְרַת דְהַנדֶה תו אסת פַֿס דָוִיד אישאן רא
פַֿדירֻפֿתה סַרדאראנֶ לַשׁכַֿר סאכֿת ׃ ובַֿעְצי אַז יט
מְנַשֶּׁה בדָוִיד מֻלְחַק שֻׁדַנד הַנגאמי כה או הַמראהֶ

יא

כתאב אַוַּלֲ תַואריךֲ אַיאם יב

פְלִסְטִינְיאן בְראיֲ מקאתִלֲה בא שָׁאוּל מִירַפְת אַמא
אישאן רא מַדַד נַכַרדַנד זירא כה סַרדאראיֲ
פְלִסטִינְיאן בַעד אַז מַשְׁוֶרת נַמודן אורא פַס
פִרֶסתאדה גֹפְתַנד כה או בא סר האיֲ מא בְאָקאיֲ
כ כוּד שָׁאוּל מִלְחַק כואהַד שֹׁד ׃ וַהנגאמי כה
בצִיקְלָג מי רַפְת בַעְצִי אַז מְנַשֶּׁה בְאוּ פֵיְוַסתַנד
יַעני עַדְנָה ויוֹזָבָד וִידִיעֲאֵל ומִיכָאֵל ויוֹזָבָד וֶאֱלִיהוּא
וצִלְתָי כה סַר דאראןֲ הַזאר האיֲ מְנַשֶּׁה בודַנד ׃
כא אישאן דָוִיד רא בְמקאוֻמַתֲ פוֹג האיֲ (עמאלקה)
מַדַד בַרדַנד זירא גמיעֲ אישאן מַרדאןֲ קַוִיֲ שֻׁגאע
כב וסַרדארֲ לַשְׁכַר בודַנד ׃ זירא דַר אָן וַקת רוז
ברוז בְראיֲ אעאנַתֲ דָוִיד נַזדֲ וַיֲ מי אָמַדַנד תא
כג לַשְׁכַרֲ בזֻרג מֶתְלֲ לַשְׁכַרֲ כֹדא שֹׁד ׃ ואין אַסת
שמארֲה אַפְראדֲ אָנאני כה בְראיֲ גִנג מֻסַלַח שֹׁדה
נַזדֲ דָוִיד בחֶבְרוֹן אָמַדַנד תא סַלטַנַתֲ שָׁאוּל רא
בַר חַסַבֲ פַרמאןֲ כֹדאוַנד בְוַיֲ תַחְוִיל נִמאיַנד ׃
כד אַז בְנֵי יְהוּדָה שש הַזאר והַשת צַד נַפַר כה סַפַר
כה ונֵיְזה דאשתַנד ומֻסַלַחֲ גִנְג בודַנד ׃ אַז בְנֵי שִׁמְעוֹן
הַפְת הַזאר ויַך צַד נַפַר כה מַרדאןֲ קַוִי ושֻׁגאע
כו בְראיֲ גִנְג בודַנד ׃ אַז בְנֵי לֵוִי גֶהאר הַזאר וששׁ

יא

כתאבֽ אַוּלֽ תַואריךְֽ אַיאם יב

צַד נַפַר : וִיהוֹיָדָע רְאִיסֽ בְּנֵי אַהֲרֹן וסה הַזאר כז
והַפת צַד נַפַר הַמראהֽ יְיָ : וצָדוֹק כה גואןֽ קַוִיֽ כח
שׁגֽאע בוד בא ביסת ודו סַרדאר אַז כֿאנדאןֽ
פְרַרש : ואַז בְּנֵי בִנְיָמִן סה הַזאר נַפַר אַז בַראדַראןֽ כט
שָׁאוּל ותא אָן וַקת אַכתַרֽ אישאן וְפָאי כֿאנדאןֽ
שָׁאוּל רא נגאה מי דאשתַנד : ואַז בְּנֵי אֶפְרַיִם ל
ביסת הַזאר והַשת צַד נַפַר כה מַרדאןֽ קַוִיֽ שׁגֽאע
ודַר כֿאנדאןֽ פְרַראןֽ כֿויש נאמְוַר בודַנד : ואַז נֵצְףֽ לא
סַבטֽ מְנַשֶּׁה הגדה הַזאר נַפַר כה בְנאם האיֽ כֿוד
תַעְיִין שֻׁדה בודַנד כה ביאיַנד ודָוִיד רא בְפאדְשאהי
נַצב נַמאיַנד : ואַז בְּנֵי יִשָּׂשכָר כַסאני כה אַז לב
זמאנהא מכְֿבֵר שֻׁדה מי פַהמידַנד כה יִשְׂרָאֵלִיאָן
גֶה באיַד בכֻנַנד סַרדאראןֽ אישאן דֵויסת נַפַר
וגֽמיעֽ בַראדַראןֽ אישאן פַרמאן בְרדאר אישאן
בודַנד : ואַז זְבֻלוּן פַנגֽאה הַזאר נַפַר כה בא לג
לַשְׁכַר בירון רַפתה מי תַואנֶסתַנד גֽנג רא בא
הַמֶהֽ אָלאתֽ חַרב ביאראיַנד וצַףּ אָראאי כֻנַנד
ודו דל נַבודַנד : ואַז נַפְתָּלִי הַזאר סַרדאר ובא לד
אישאן סי והַפת הַזאר נַפַר בא סַפַר וֵנֵיזה : ואַז לה
בְּנֵי דָן ביסת והַשת הַזאר ושש צַד נַפַר כה בְראיֽ

יא

כתאבֵ אַוּלֵ תַוּאריךְ אַיאם יב

לו גִנְג מהַיא שׁדַנד ׃ ואַז אָשֵׁר גֶהל הַזאר נַפַר כה
בא לַשׁכַר בירון רַפתה מי תַוּאנֶסתַנד גִנְג רא
לז מהַיא סאזַנד ׃ ואַז אָן טַרַףְ יַרְדֵן אַז בְנֵי רְאוּבֵן
ובְנֵי גָד ונֵצףְ סבטֵ מְנַשֶּׁה צַד וביסת הַזאר נַפַר
כה בא גמיעֵ אָלאתֵ לַשְׁכַר בְּראיֵ גִנְג (מהַיא
לח שׁדַנד) ׃ גמיעֵ אינהא מַרדאןֵ גִנְגי בודַנד כה
בַר צַףְ אָראיֵ קאדר בודַנד בא דלֵ כאמל בה
חֶבְרוֹן אָמַדַנד תא דָוִיד רא בַר תְמאמִיֵ יִשְׂרָאֵל
בְּפאדֵשׁאהי נַצב נַמאיַנד ותְמאמִיֵ בַקִיֵּה יִשְׂרָאֵל
ניז בְּראיֵ פאדשׁאה סאכְתן דָוִיד יַךְ דל בודַנד ׃
לט ודַר אָנגָא בא דָוִיד סה רוז אַכל ושֻׁרְב נַמודַנד
זירא כה בַראדַראןֵ אישאן בגְהַתֵ אישאן תַדארךְ
מ דידה בודַנד ׃ ומגַאוראן אישאן ניז תא יִשָּׂשכָר
וזְבֻלוּן ונַפְתָּלִי נאן בַר אלאג הא ושׁתֹראן וקאטראן
וגאואן אָוַרדַנד ומַאְכולאת אַז אָרְד וקֹרץ האיֵ
אַנגִיר וכִשְׁמֵשׁ ושַׁראב ורוֹגַן וגאואן וגוספַנדאן
בְּפַראואני אָוַרדַנד גֶונכה דַר יִשְׂרָאֵל שׁאדמאני
בוד ׃

באב יג

וְדָוִיד בא סַרדאראןֵ הַזארה וצַדה ובא גְמִיעֵ א
רוֹאַסא מַשְׁוֵרַת כַרד ׃ וְדָוִיד בְתֵמאמִיֵ גְמאעַתֵ ב
יִשְׂרָאֵל גֻפְת אַגַר שׁׄמא מַצלֶחַת מי דאניד ואַגַר
אין אַז גְאנִבֵ יְהוָֹה כֹׄדאיֵ מא באשַׁד נַזֵד בְראַדַראןֵ
כֹׄוד כה דַר הַמֵהֵ זמין האיֵ יִשְׂרָאֵל באקי מאנדה
אַנד בְהַר טַרַף בְפֵּרסתים ובא אישאן כאהנאן
ולֵוִיאני כה דַר שַׁׄהר האיֵ כֹׄוד וחַואלִיֵ אָנהא
מי באשַׁנד נַזֵד מא גְמע שֻׁוַנד ׃ ותאבותֵ כֹׄדאיֵ ג
כֹׄויש רא באז נַזֵד כֹׄוד בִיאַוֻרים גֻונכה דַר אַיאםֵ
שָׁאוּל נַזֵד אָן מַסְאֵלַת נַנֵמודים ׃ ותְמאמִיֵ גְמאעת ד
גֻפְתַנד כה גֻנין בְכֻנים זירא כה אין אַמר בנַטַׄרֵ
תְמאמִיֵ קוֹם פַסַנד אָמַד ׃ פַס דָוִיד תְמאמִיֵ יִשְׂרָאֵל ה
רא אַז שִׁיחוֹר מֶצְר תא מַדְכַׄלֵ חֲמָת גְמע כַרד תא
תאבותֵ כֹׄדא רא אַז קִרְיַת יְעָרִים בִיאַוַרַנד ׃
וְדָוִיד ותְמאמִיֵ יִשְׂרָאֵל בה בַעֲלָתָה כה הַמאן ו
קִרְיַת יְעָרִים אַסת ואַז אָןֵ יְהוּדָה בוד בַר אָמַדַנד
תא תאבותֵ כֹׄדאיֵ יְהוָֹה רא כה דַר מִיאן כְרוּבִיאָן
דַר גְאיִכה אֵסםֵ או כֹׄואנדה מי שַׁוַד סאכן אַסת

יא

כתאבֱ אַוַלֱ תַואריךֱ אַיאם יג

ז אַז אָנגֹא ביאָורַנד : ותאבותֱ כֹדא רא בַר עַראבהֱ
תאזה אַז כֹאנֱהֱ אֱבִינָדָב אָורְדַנד ועֻזָא ואַחְיוֹ
ח עַראבה רא מיראנדַנד : ודָוִיד ותְמאמֱִ יִשְׂרָאֵל
בא סֹרוד ובַרבַט ועוד ודַף וסַנגֹ וכַרַנָא בְקוַותֱ
ט תַמאם בְחצֹורֱ כֹדא וַגִד מי נַמודַנד : וגֱון
בְכַרְמנגאהֱ כִידֹן רַסידַנד עֻזָא דַסתֱ כֹוד רא דַראז
כַרד תא תאבות רא בגירַד זירא גאואן מי
י לַגֹזידַנד : וכַשְׁםֱ כֹדאוַנד בַר עֻזָא אַפֿרוכֹתה שֹׁדה
אורא זַד אַז אָן גִהת כה דַסתֱ כֹוד רא בְתאבות
יא דַראז כַרד ודַר אָנגֹא בחצֹורֱ כֹדא מֻרד : ודָוִיד
מַחזון שֹׁד גֱונכה כֹדאוַנד בַר עֻזָא רַכֹנה נַמוד
יב ואָן מַכאן רא תא אמרוז פֱרֱץ עֻזָא נאמיד : ודַר
אָן רוז דָוִיד אַז כֹדא תַרסאן שֹׁדה גֹפת תאבותֱ
יג כֹדא רא נַזדֱ כֹוד גֱונה ביאָוַרם : פַס דָוִיד תאבות
רא נַזדֱ כֹוד בשַהרֱ דָוִיד נַיאוַרד בַלכה אָנרא
יד בכֹאנֱהֱ עֹבֵד אֱדֹםֱ גִתִּי בַר גַרדאניד : ותאבותֱ
כֹדא נַזדֱ כֹאנֱדאןֱ עֹבֵד אֱדֹם דַר כֹאנה אַשׁ סה
מאה מאנְד וכֹדאוַנד כֹאנֱהֱ עֹבֵד אֱדֹם ותְמאמֱִ
מא יַמְלֵךְ אורא בַרֱכַת דאד :

באב יד

וחִירָם פאדשאהֵ צֹר קאצדאן בא גֻובֵ סַרְוֵ א
אָזאד ובַנָּאיָאן ונַגּאראן נַזדֵ דָוִיד פְֿרֵסתאד תא
כֿאנֵהִי בְראיֵ או בסאזַנד ׃ ודָוִיד דאנֵסת כה ב
כֿדאוַנד אורא בפאדֵשאהִיֵ יִשְׂרָאֵל אסֹתואר דאשׁתה
אַסת זירא כה סַלטַנַתַשׁ בכֿאטרֵ קוֹמֵ או יִשְׂרָאֵל
בְדַרַגֵהֵ בלַנד בַר אַפֿראשׁתה שֹׁדה בוד ׃ ודָוִיד ג
דַר יְרוּשָׁלַםִ באז זַנאן גֵרִפֿת ודָוִיד פְּסַראן ודכֿתַראנֵ
דיגַר תוֹלִיד נַמוד ׃ ואין אַסת נאם האיֵ פַֿרזַנדאני ד
כה דַר יְרוּשָׁלַםִ בְראיֵ וֵיְ בְהַם רסידַנד שַׁמּוּעַ ושׁוֹבָב
ונָתָן ושְׁלֹמֹה ׃ ויִבְחָר ואֱלִישׁוּעַ ואֶלְפָּלֶט ׃ ונֹגַהּ ה ו
ונֶפֶג ויָפִיעַ ׃ ואֱלִישָׁמָע ובְעֶלְיָדָע ואֱלִיפָלֶט ׃ וגֻון ז ח
פְלֵסטִינִיאן שׁנידַנד כה דָוִיד בפאדֵשאהִיֵ תְמאמֵ
יִשְׂרָאֵל מַסח שׁדה אַסת פַּס פְלֵסטִינִיאן בַר אָמַדנד
תא דָוִיד רא (בְראיֵ גְנְג) בְטלבַנד וגֻון דָוִיד שׁניד
במֻקאתלֵהֵ אישאן בַר אָמַד ׃ ופְלֵסטִינִיאן אָמַדה ט
דַר ואדִיֵ רְפָאִים מנְתַשֵׁר שֹׁדַנד ׃ ודָוִיד אַז כֿדא י
מַסְאֵלַת נַמודה גֻפֿת אָיא בְמֻקאתלֵהֵ פְלֶסְטִינִיאן
בַר אָיַם ואָיא אישאן רא בדסתֵ מַן תַסלים כֿואהי

יא

כתאבֿ אַוַלֶ תַוארִיךְֿ אַיָאם יד

נַמוּד כֿדאוַנד אורא גֿפת בַר אָי ואישאן רא בְדַסתֶ
יא תו תַסלים כֿואהַם כַרד ׃ פַס בה בַעַל פְרָצִים
בַר אָמַדַנד ודָוִיד אישאן רא דַר אָנגֿא שְׁכַסת
דאד ודָוִיד גֿפת כֿדא בַר דשמַנאן מַן בדסתֶ מַן
מֶתְלֶ רַכֿנֶהֶ אָב רַכֿנה כַרדה אַסת בְנא בַר אין
יב אָן מַכאן רא בַעַל פְרָצִים נאם נְהאַדַנד ׃ וכֿדאיאן
כֿוד רא דַר אָנגֿא תַרךְ כַרדַנד ודָוִיד אַמר פַרמוד
כה אָנהא רא בְאָתַשׁ בסוזאנַנד ׃
יג ופְלֶסְטִינִיאן באַר דיגַר דַר אָן ואדי מֻנְתַשר שַדַנד ׃
יד ודָוִיד באז אַז כֿדא סואָל נַמוּד וכֿדא אורא גֿפת אַז
עַקבֶ אישאן מַרוְ בַלכה אַז אישאן רו גַרדאנידה
טו דַר מֻקאבֶלֶ דרַכֿתאן תות בְאישאן נַזדיך שֻׁוְ ׃ וגֶֿון
דַר סַרֶ דרַכֿתאן תות אָואזֶ קַדַמהא בֶשְׁנַוִי אָנגאה
בְראיֶ גִנְג בירון שֻׁוְ זירא כֿדא פישֶ רויֶ תו בירון
רַפתה אַסת תא לַשכַרֶ פְלֶסְטִינִיאן רא מַגלוב סאזַד ׃
טז פַס דָוִיד בַר וַפֿק אָנגֶה כֿדא אורא אַמר פַרמודה
בוד עַמַל נַמוּד ולַשכַרֶ פְלֶסְטִינִיאן רא אַז גִבְעוֹן
יז תא גָזֶרָה שְׁכַסת דאדַנד ׃ ואֶסְםֶ דָוִיד דַר גֻמיעֶ
אַראצִי שיוע יאפֿת וכֿדאונד תַרסֶ אורא בַר תְמאמִיֶ
אֻמַּתְהָא מֻסְתוֹלִי סאכֿת ׃

באב טו

וְדָוִיד דַר שַׁהְרֵ כֿוד כֿאנה הא בַנא כַּרד א
וּמַכאני בְּראיֵ תאבותֵ כֿדא מֻהַיא סאכֿתה כֵּיְמֵהי
בגִהַתֵ אָן בַּר פא נְמוד ׃ אָנגאה דָוִיד פַֿרמוד כה ב
גֵיְר אַז לֵוִיאָן כַּסי תאבותֵ כֿדא רא בַר נַדארַד
זירא כֿדאוַנד אישאן רא בַר גזידה בוד תא תאבותֵ
כֿדא רא בַר דארַנד ואורא הַמישה כֵֿדְמַת נַמאיַנד ׃
וְדָוִיד תְמאמִיֵ יִשְׂרָאֵל רא דַר יְרוּשָׁלַםִ גְמע כַּרד ג
תא תאבותֵ כֿדאוַנד רא בְּמַכאני כה בְראיַש מֻהַיא
סאכֿתה בוד בִיאוַרַנד ׃ וְדָוִיד פְּסַראןֵ אַהֲרֹן ולֵוִיאָן ד
רא גְמע כַּרד ׃ אַז בְּנֵי קְהָת אוּרִיאֵל רְאִיס וצַד ה
וביסת נַפַֿר בַראדַראנַש רא ׃ אַז בְּנֵי מְרָרִי עֲשָׂיָה ו
רְאִיס וְדְויסת וביסת נַפַֿר בְראדַראנַש רא ׃ אַז ז
בְּנֵי גֵרְשֹׁם יוֹאֵל רְאִיס וצַד וסי נַפַֿר בְראדַראנַש
רא ׃ ואַז בְּנֵי אֱלִיצָפָן שְׁמַעְיָה רְאִיס ודַויסת נַפַֿר ח
בְּראדַראנַש רא ׃ אַז בְּנֵי חֶבְרוֹן אֱלִיאֵל רְאִיס ט
והַשתאד נַפַֿר בְראדַראנַש רא ׃ אַז בְּנֵי עֻזִּיאֵל י
עַמִּינָדָב רְאִיס וצַד ודַואזדַה נַפַֿר בַראדַראנַש רא ׃
וְדָוִיד צָדוֹק ואֶבְיָתָר כֹּהֵן ולֵוִיאָן יַעני אוּרִיאֵל וַעֲשָׂיָה יא

ויואֵל ושְׁמַעְיָה וֶאֱלִיאֵל וְעַמִּינָדָב רא כֿואנדה׃
יב באישאן גֿפת שׁמא רואַסאיֱ כֿאנדאן האיֱ אָבאיֱ
לֵוִיאָן הַסתיד פַּס שׁמא וּבַראדַראןֱ שׁמא כֿויש תַנרא
תַקדיס נַמאייד תא תאבותֱ יְהוָה כֿדאיֱ יִשְׂרָאֵל רא
יג בְּמַכאני כה בְרַאיְשׁ סאכֿתה אַם בִּיאָוַריד׃ זירא
אַז אין סַבַב כה שׁמא דַפְעֱה אַוַּל אָן רא נַיאוַרדיד
יְהוָה כֿדאיֱ מא בַר מא רַכֿנה כַרד גֿונכה אורא
יד בְּחַסַבֱ קאנון נַטלַבידים׃ פַּס כאהנאן ולֵויאן כֿוישתַן
רא תַקדיס נַמודַנד תא תאבותֱ יְהוָה כֿדאיֱ יִשְׂרָאֵל
טו רא בִיאוַרַנד׃ ופַסראןֱ לֵוִיאָן בַר וֶפְקֱ אָנגֱה מֹשֶׁה
בַר חַסַבֱ כַלאםֱ כֿדאוַנד אַמר פַרמודה בוד גֿוב
דַסתי האיֱ תאבותֱ כֿדא רא בַר כֶתְףֱ האיֱ כֿוד
טז גֿדאשתה אָנרא בַר דאשתַנד׃ ודָוִיד רואַסאיֱ
לֵויאן רא פַרמוד תא בַראדַראןֱ כֿוד מֻגַנִיאן רא
בְּאָלאתֱ מוסיקי אַז עוד הא וּבַרבַט הא וסַנגֿ הא
תַעְיִין נַמאיַנד תא בְּאָואזֱ בֻלַנד ושאדמאני צדא
יז זנַנד׃ פַּס לֵוִיאן הֵימָן בֶּן יוֹאֵל ואַז בַראדַראןֱ או
אָסָף בֶּן בֶּרֶכְיָהוּ ואַז בַראדַראןֱ אישאן בְּנֵי מְרָרִי
יח אֵיתָן בֶּן קוּשָׁיָהוּ רא תַעְיִין נַמודַנד׃ ובא אישאן
אַז בַראדַראןֱ וַרַגֿהֱ דוום כֿודֱ זְכַרְיָהוּ וּבֵן וַיַעֲזִיאֵל

וּשְׁמִירָמוֹת וִיחִיאֵל וְעֻנִּי וֶאֱלִיאָב וּבְנָיָהוּ וּמַעֲשֵׂיָהוּ
וּמַתִּתְיָהוּ וֶאֱלִיפְלֵהוּ וּמִקְנֵיָהוּ וְעֹבֵד אֱדֹם וִיעִיאֵל
יט דַרבאנאן רא׃ ואַז מֻגַנִּיאן הֵימָן וְאָסָף וְאֵיתָן רא
כ בא סַנג הַאיֵ בְרֵנגִין תא בְנַואזַנַד׃ וּזְכַרְיָה וַעֲזִיאֵל
וּשְׁמִירָמוֹת וִיחִיאֵל וְעֻנִּי וֶאֱלִיאָב וּמַעֲשֵׂיָהוּ וּבְנָיָהוּ
כא רא בא עוּד הא בַר עֲלָמוֹת׃ וּמַתִּתְיָהוּ וֶאֱלִיפְלֵהוּ
וּמִקְנֵיָהוּ וְעֹבֵד אֱדֹם וִיעִיאֵל וַעֲזַזְיָהוּ רא בא בַרבַט
כב הא בַר שְׁמאני תא פִישׁ רֵוִי נַמאיַנַד׃ וּכְנַנְיָהוּ
רְאִיסֵ לֵוִיאן בַר נַגְמאתֵ בוּד וּמֻגַנִּיאן רא תַעלִים
כג מִידאד זִירא כה מאהר בוּד׃ וּבֶרֶכְיָה וְאֶלְקָנָה
כד דַרבאנאןֵ תאבוּת בוּדַנַד׃ וּשְׁבַנְיָהוּ וְיוֹשָׁפָט וּנְתַנְאֵל
וַעֲמָשַׂי וּזְכַרְיָהוּ וּבְנָיָהוּ וֶאֱלִיעֶזֶר כֹּהֵן פִישֵׁ תאבוּתֵ
כֹדא כַרְנא מִי נַואכֹתַנַד וְעֹבֵד אֱדֹם וִיחִיָּה דַרבאנאןֵ
כה תאבוּת בוּדַנַד׃ ודָוִיד וּמַשאיֵךְ יִשְׂרָאֵל וּסַרדאראןֵ
הַזארה רַפְתַנַד תא תאבוּתֵ עַהֵד כֹדאוַנַד רא אַז
כו כאנֵהֵ עֹבֵד אֱדֹם בא שׁאדמאני בִיאָוַרַנַד׃ וּגֻון
כֹדא לֵוִיאן רא כה תאבוּתֵ עַהֵד כֹדאוַנַד רא בַר
מִידאשְׁתַנַד אֵעאנַת כַרד אִישאן הַפְת גאו והַפְת
כז קוּגֵ דבח כַרדַנַד׃ ודָוִיד וּגמִיעֵ לֵוִיאָנִי כה תאבוּת
רא בַר מִי דאשְׁתַנַד וּמֻגַנִּיאן וּכְנַנְיָה כה רְאִיסֵ

יא

כתאבֿ אַוַּלֿ תַוארִיךְֿ אַיאם טו , טז

נַגְמאתֶ מֻגַנִּיאן בוד בְּכֶתאןֶ נאזֻךְ מֻלַבַּס בודַנד
כח וְדָוִיד אֶיפֿוֹדֶ כֶּתאן דַּר בַּר דאשת ׃ וְתַמאמִֿיֶ
יִשְׂרָאֵל תאבותֶ עַהֶד כֿדאוַנד רא בְּאָוואזֶ שאדמאני
וְאָוואזֶ בוק וכַּרנא וסַנג ועוד ובַרבַּט מי נַואכֿתַנד ׃
כט וגֶון תאבותֶ עַהֶד כֿדאוַנד וארדֶ שַׁהֶר דָוִיד מישֹׁד
מִיכַל דֹכתַרֶ שָׁאוּל אַז פַּנגרה נִגַריסת וְדָוִיד
פאדשאה רא דיד כה רַקְץ וְוַגְד מי נְמאיַד או
רא דַּר דֶלֶ כֿוד כֿואר שְׁמֻרְד ׃

באב טז

א ותאבותֶ כֿדא רא אָוַרדה אָנרא דַּר בֶּיְמֶהִי
כה דָוִיד בְּראיֵשׁ בַּר פא כַרדה בוד גֿדאשתַנד
וקֻרבאני האיֶ סוכֿתַני ודֶבאיֶחֶ סְלאמַתי בְּחֻצוּרֶ
ב כֿדא גֿדֶראנידַנד ׃ וגֶון דָוִיד אַז גֿדֶראנידַןֶ קֻרְבאני
האיֶ סוכֿתַני ודֶבאיֶחֶ סְלאמַתי פֿארֶג שֹׁד קוֹם רא
ג בְּאֶסםֶ כֿדאוַנד בַּרֶכַת דאד ׃ ובגמיעֶ יִשְׂרָאֵלאָן
בְּמַרדאן וזַנאן בְּהַר יכי יַךְ גֶרְדֶהֶ נאן וְיַךְ פארהֶ
ד גושת וְיַךְ קֻרְץ כֶּשְׁמֶשׁ בַּכֿשיד ׃ ובַעצִי אַז לֵוִיאָן
רא בראיֶ כֶּדְמַת גֿדארי פישֶׁ תאבותֶ כֿדאוַנד תַעְיִין
נַמוד תא יְהֹוָה כֿדאיֶ יִשְׂרָאֵל רא דֶכר נְמאיַנד ושכֿר

כתאבֱ אַוַלֱ תַוארִיךְ אַיאם טז

גוַינד ותַסביח כֹואנַנד ׃ יַעני אָסָף רְאִס ובַעד אַז ה
או זְכַרְיָה ויְעִיאֵל ושְׁמִירָמות ויְחיאֵל ומַתִתְיָה ואֱלִיאָב
ובְנָיָהו ועֹבֵד אֱדֹם ויְעִיאֵל רא בא עוד הא ובַרבַט
הא ואָסָף בא סַנגִ הא מינַואכֹת ׃ ובְנָיָהו ויַחֲזִיאֵל ו
כֹהֵן פישֱ תאבותֱ עַהֵדֱ כֹדא בא כַרנא הא דאיִמא״
(חאצֹר מי בודַנד) ׃ פַס דַר הַמאן רוז דָוִיד אַוַלא״ ז
(אין סֹרוד רא) בְדַסתֱ אָסָף ובְראַדַראנַשׁ דאד תא
כֹדאוַנד רא תַסביח בכֹואנַנד ׃ יְהוָה רא חַמד ח
גוִיד ונאמֱ אורא בְכֹואניד אַעמאלֱ אורא דַר
מִיאנֱ קוְם הא אֱעלאם נַמאִיד ׃ אורא בסַראִיד ט
בְראִיֱ או תַסביח בכֹואניד דַר תְמאמִיֱ כאר האִיֱ
עַגִיבֱ או תַפַכֹר נְמאִיד ׃ דַר נאמֱ קֹדוסֱ או פַכֹר י
כֹניד דִלֱ טאלבאנֱ כֹדאוַנד שׁאדמאן באשַׁד ׃
כֹדאוַנד וקוַתֱ אורא בטַלַביד רויֱ אורא פֱיְוַסתה יא
טאלב באשׁיד ׃ כאר האיֱ עַגִיב רא כה או כַרדה יב
אַסת ביאד אָוַריד אָיָאתֱ או ודאוַרי האִיֱ דהאנֱ
וִיֱרא ׃ אֱי דֹרִיַת בַנדֱה או יִשְׂרָאֵל אֱיְ פַרזַנדאנֱ יג
יַעֲקֹב בַר גזידֱהֱ או ׃ יְהוָה כֹדאִיֱ מא אסת דאוַרי יד
האִיֱ או דַר תְמאמִיֱ גהאן אַסת ׃ עַהֵדֱ אורא בֱיאד טו
אָוַריד תא אַבַד אֹל אָבָאד וכַלאמי רא כה בְהַזאראן

יא

כתאבֵ אַוַלֵ תַוארִיךְ אַיאם טז

טז פשת פְּרמודה אַסת ׃ אָן עַהדי רא כה בא אַבְרָהָם
בַסתה וַקַסַמִי רא כה בְּראיֵ יִצְחָק כּורדה אַסת ׃
יז ואָנרא בְּראיֵ יַעֲקֹב פַּריצה קַראר דאד וּבְראיֵ יִשְׂרָאֵל
יח עַהדֵ גאוֵדאני ׃ וגֻפת זמין כְּנָעַן רא בתו כּואהַם
יט דאד תא חַצְּהֵ מיראתֵ שׁמא שַׁוַד ׃ הַנגאמי כה
עַדַדי מַעְדוד בודיד קַליל אַל עַדַד וגַרבא דַר
כ אָנגא ׃ ואַז אֻמַתי תא אֻמַתי סַר גַרדאן מי בודַנד
כא ואַז יַךְ מַמְלֶכַת תא קוֹמֵ דיגַר ׃ או נַגֻדאשת כה
כַסי בַר אישאן טֻלְם כֻנַד בַלכה פאדשאהאן רא
כב בכּאטֵרֵ אישאן תוֹבִיךְ נַמוד ׃ כה בַר מַסיחאן מַן
כג דַסת מַגֻדאריד ואַנְבִיאיֵ מַרא צַרַר מַרַסאניד ׃ אַיְ
תַמאמִיֵ זמין יְהוָֹה רא בסַראִיד נגאתֵ אורא רוז
כד ברוז בשארַת דִהיד ׃ דַר מִיאןֵ אֻמַת הא גַלאלֵ
אורא דכר כֻניד וכאר האיֵ עַגִיבֵ אורא דַר גַמיעֵ
כה קוֹם הא ׃ זירא כּדאוַנד עַטִים אַסת וּבי נִהאיַת
כו מחמוד ואו מַהיב אַסת בַר גַמיעֵ כּדאיאן ׃ זירא
גַמיעֵ כּדאיאןֵ אֻמַת הא בֻת האינַד אַמא יְהוָֹה
כז אָסמאן הא רא אָפְריד ׃ מַגְד וגַלאל בְחצוּרֵ וַיְ
כח אַסת קֻוַת ושאדְמאני דַר מַכאןֵ או אסת ׃ אַיְ
קַבאיֵלֵ קוֹם הא כּדאוַנד רא תוֹציף נַמאיִיד כּדאוַנד

כתאבֵ אַוַלֵ תַואריךְ אַיאם טז

כט רא בגְלאל וקֻוַת תוֹצִיף נַמאיִד : כֹדאוַנד רא
בגְלאלֵ אִסםֵ או תוֹצִיף נַמאיִד הֵדאיא בִיאוַריד
וּבְחֹצוּרֵ וֵיְ בִיאָיִד כֹדאוַנד רא דַר זִינַתֵ קֻדוּסִיַּת
ל בְּפֵרַסתיד : אֵי תְמאמִיֵ זמין אַז חֹצוּרֵ וֵיְ בְלַרזיד
רִבְעֵ מַסכון ניז פאידאר שֹד וגְנבֵש נַכֹואהַד כֹורְד :
לא אָסמאן שאדי כֻנַד וזמין סֹרור נְמאיַד וַדַר מִיאןֵ
לב אֻמַת הא בגויַנד כה יְהוָֹה סַלְטֵנַת מיכֻנַד : דַריא
ופֻרִיֵ אָן גֹרֵש נְמאיַד וצַחרא וַהַר גֵה דַר אָן אַסת
לג בְוַגְד אָיַד : אָנגאה דְרַכֹתאןֵ גַנְגַל תַרַנֹם כֹואהַנד
נַמוד בְחֹצוּרֵ כֹדאוַנד זירא כה בְראיֵ דאוַרִיֵ גִהאן
לד מי אָיַד : יְהוָֹה רא חַמד בגוִיִד זירא כה ניכו
אַסת זירא כה רַחמַתֵ או תא אַבַד אֹל אָבאד
לה אַסת : ובגוִייד אֵי כֹדאֵ נְגאתֵ מא מארא נְגאת
בדה ומארא גְמע כַרדה אַז מִיאןֵ אֻמַת הא רְהאִיִ
בַכֹש תא נאםֵ קֻדוּסֵ תֹרא חַמד גוִיִם וַדַר תַסביחֵ
לו תו פַכֹר נְמאִיִם : יְהוָֹה כֹדאֵ יִשְׂרָאֵל מֻתֵבארך
באד אַז אַזַל תא אַבַד אֹל אָבאד וּתְמאמִיֵ קוֹם
אָמין גֻפְתַנד וכֹדאוַנד רא תַסביח כֹואנַדנד :
לז פַס אָסָף ובַראדַראנַש רא אָנגא פִישֵׁ תאבותֵ עַהדֵ
כֹדאוַנד גֹדאשת תא הַמישה פִישֵׁ תאבות בְכֹדמַתֵ

יא

כתאבְ אַוַלְ תַוארִיךְ אַיאם טז

לח הַר רוז דַר רוזַשׁ מַשׁגול באשַׁנד ׃ ועֹבֵד אֶדֹם
ושַׁסת והַשׁת נַפַּר בַּראדַראן אישאן ועֹבֵד אֶדֹם בֶּן
לט יְדִיתוּן וחֹסָה דַר באנאן רא ׃ וצָדוֹק כֹּהֵן וכאהנאן
בַּראדַראנַשׁ רא פישׁ מַסכַן כֹׄדאוַנד דַר מַכאן
מ בֹּלַנדי כה דַר גִּבְעוֹן בוד ׃ תא קֻרְבאני האי
סוכֹתַני בְּראי כֹׄדאוַנד בַר מַדְבַּח קֻרְבאני סוכֹתַני
דאימא" צבח ושאם בגֹֻדראננד בַר חַסַב אַנגֶה דַר
שַׁריעַת כֹׄדאוַנד כה אָנרא בִישְׂרָאֵל אַמר פַּרמודה
מא בוד מַכתוב אַסת ׃ ובא אישאן הֵימָן וִידוּתוּן וסאיר
בַר גזידגאני רא כה אֵסם אישאן דֹכר שׁדה בוד
תא כֹׄדאוַנד רא חַמד גוינד זירא כה רַחמַת או
מב תא אַבַד אל אָבאד אַסת ׃ והַמראה אישאן הֵימָן
וִידוּתוּן רא בא כַרנא הא וסַנג הא ואָלאת נַגמאת
כֹׄדא בגַהַת נַואזַנדגאן ופְּסַראן יְדוּתוּן רא תא נַזד
מג דַרואזה באשַׁנד ׃ פַּס תְמאמִי קוֹם הַר יכי בכֹאנה
כֹּוד רַפתַנד אַמא דָוִיד בַר גַשׁת תא כֹאנה כֹּוד
רא תַבַּרֹך נַמאיַד ׃

באב יז

וואקע שׁד גֻון דָוִיד דַר כֿאנֵהֿ כֿוד נְשַׁסתה א
בוד כה דָוִיד בנָתָןֿ נָבִי גֻפת אינַך מַן דַר כֿאנֵהֿ
סַרְוֵ אָזאד סאכן מי באשַׁם ותאבותֿ עַהֵד כֿדאוַנד
זירֵ פַּרדה הא אסת ׃ נָתָן בדָוִיד גֻפת הַר אָנגֶה ב
דַר דְלַת באשַׁד בְעַמַל אָוַר זירא כֿדא בא תו
אַסת ׃ ודַר אָן שַׁב ואַקֵע שׁד כה כַלאםֵ כֿדא ג
בנָתָן נאזִל שׁדה גֻפת ׃ ברוְ ובְבַנדהֵ מַן דָוִיד ד
בגו כֿדאוַנד גֻנין מיפַרמאיַד תו כֿאנֵהי בְראיֵ סכֿונַתֵ
מַן בַנא נַכֿואהי כַרד ׃ זירא אַז רוזי כה בְנֵי ה
יִשְׂרָאֵל רא בירון אָוַרדה אַם תא אמרוז דַר
כֿאנהי סאכן נַשׁדה אַם בַלכה אַז כֵֿימה בְכֵֿימה
ומַסכַן בְמַסכַן גַרדֵשׁ כַרדה אַם ׃ ובְהַר גאִי כה ו
בא תְמאמִי יִשְׂרָאֵל גַרדֵשׁ כַרדה אַם אָיָא בְאַחַדי
אַז דאוַראןֵ יִשְׂרָאֵל כה בְראיֵ רְעאיַתֵ קוֹםֵ כֿוד
מַאְמור דאשְׁתַם סכֿני גֻפתַם כה גֶרא כֿאנֵהי אַז
סַרוֵ אָזאד בְראיֵ מַן בַנא נַכַרדיד ׃ וחאל בבַנדֵהֵ ז
מַן דָוִיד גֻנין בְגו יְהוָֹה צְבָאוֹת גֻנין מי פַרמאיַד
מַן תרא אַז גֶרא גאה אַז עַקַבֵ גוספַנדאן גֵרֻפתַם

יא

כתאבֿ אַוַּלֶ תַוארִיךְֿ אַיאם יז

ח תא פִּיש ואיֵ קוֹםֶ מַן יִשְׂרָאֵל באשי : והַר גְאִי
כה מי רַפְתי מַן בא תו מי בודַם וגְמיעֶ דשמַנאנַת
רא אַז חצורֶ תו מֻנקַטֶע סאכֿתַם ובְּראיֶ תו אֶסְמי
מֶתְֿלֶ אֶסְםֶ בֻזֻרגאני כה בַר זמין אַנד פֶּיְדא כַרדַם :
ט ובגְהַתֶ קוֹםֶ כוד יִשְׂרָאֵל מַכאני תַעְיין נְמודַם ואישאן
רא גַֿרס כַרדַם תא דַר מַכאןֶ כויש סאכן שֿוֹדה
באז מֻתחַרֶךְ נַשֶׁוַנד וּשַׁרִיראן אישאן רא דיגַר מֶתְֿלֶ
י סאבק דַֿליל נַסאזַנד : ואַז אַיאמי כה דאוַראן רא
בַר קוֹםֶ יִשְׂרָאֵל תַעְיין נַמודַם ותְמאמיֶ דשמַנאנַת
רא מַגלוב סאכֿתַם תרא כַבַר מידאדַם כה כֿדאוַנד
יא כֿאנֶהי בְּראיֶ תו בַנא כֿואהַד נַמוד : וגֶון רוז האיֶ
עֻמְרֶ תו תַמאם שֻׁוַד כה נַזדֶ פְּדַראןֶ כוד רֶהְלַת
כֻנִי אָנגאה דֻרְיַיתֶ תרא כה אַז פְּסַראןֶ תו כֿואהַד
בוד בַעד אַז תו כֿואהַם בַר אַנגיכֿת וסַלטַנַתֶ אורא
יב פאידאר כֿואהַם נַמוד : או כֿאנהי בְּראיֶ מַן בַנא
כֿואהַד כַרד ומַן כֻרסִיֶ אורא תא בְּאַבַד אֻסְתואר
יג כֿואהַם סאכֿת : מַן אורא פַּדַר כֿואהַם בוד ואו
מַרא פְּסַר כֿואהַד בוד ורַחמַתֶ כוד רא אַז או
דור נַכֿואהַם כַרד גֶנאנכה אָנרא אַז כַסי כה קַבל
יד אַז תו בוד דור כַרדַם : ואורא דַר כֿאנֶה וסַלטַנַתֶ

יא

כתאבֵ אַוַּלֵ תַוארִיךְ אַיאם יז

כֹודַם תא בְאַבַד פאידאר כֹואהַם סאכֹת וכֻרְסִיֵ
או אסֹתֻואר כֹואהַד מאנְד תא אַבַד אל אָבאד ׃
בַר חַסַבֵ תְמאמִיֵ אין כַלַמאת ומֻטאבֵקֵ תְמאמִיֵ טו
אין רואַיא נָתָן בדָוִיד תַכַלֹם נַמוד ׃
ודָוִידֵ פאדשאה דאכֵל שַׂדה בְחֻצורֵ כֹדאוַנד נְשַסת טז
וגֹפת אֵיֵ יְהוָֹה כֹדא מַן כיסתַם וכֹאנדאנֵ מַן גֵיסת כה
מַרא בְאין מַקאם רסאנידי ׃ ואין ניז דַר נַטַרֵ תו אֵיֵ יז
כֹדא אַמרֵ קַליל נַמוד זירא כה דַר בארֵהֵ כֹאנֵהֵ
בַנדה אַת ניז בְראיֵ זמאן טַויל תַכַלֹם נְמודי ומַרא אֵיֵ
יְהוָֹה כֹדא מֶתְלֵ מַרדֵ בלַנד מַרתבה מַנטור דאשתי ׃
ודָוִיד דיגַר דַר בארֵהֵ אַכראמי כה בְבַנדֵהֵ כֹוד יח
כַרדי נַזֵד תו גֶה תַואנַד אַפְזוד זירא כה תו
בַנדֵהֵ כֹוד רא מי שׂנאסי ׃ אֵיֵ כֹדאוַנד בכֹאטֵרֵ יט
בַנדֵהֵ כֹוד ומֻואפֵקֵ דֵלֵ כֹויש גְמיעֵ אין כאר האיֵ
עַטֹים רא בגַא אָוַרדי תא תְמאמִיֵ אין עַטְמַת רא
טֹאהֵר סאזי ׃ אֵי יְהוָֹה מֶתְלֵ תו כַסי ניסת ווַגֵיר כ
אַז תו כֹדאיי נֵי מֻואפֵקֵ הַר אָנגֶה בגושהאיֵ כֹוד
שַׂנידים ׃ ומֶתְלֵ קֹוֵם תו יִשְׂרָאֵל כֹדאם אֻמַתי בַר כא
רויֵ זמין אַסת כה כֹדא בִיאַיַד תא אישאן רא פֵדְיה
דאדה בְראיֵ כֹויש קֹוֵם בסאזַד בכאר האיֵ עַטֹים

כתאב אַוַּלֶ תַוארִיךְ אַיאם יז

ומֹהִיב אֵסְמִי בְּראֵ כֹּוד פֵּיְדא נְמאֵיֵ ואֹמַּת הא רא
אַז חֹצוּרֵ קֹוְםֵ כֹּוד כה אישאן רא אַז מֵצְר פֵּרְיה
כב דארי אַכֹּראגֹ נַמאיי ׃ וקֹוְםֵ כֹּוד יִשְׂרָאֵל רא בְּראֵ
כֹּויש תא בְּאַבַד קֹוְם סאכֹּתי ותו אֵיְ יְהוָֹה כֹּדאֵ
כג אישאן שֹׁדי ׃ ואַלְאָן אֵיְ כֹּדאוַנד כַּלאמי כה דַר
בארֵהֵ בַנדה אַת וכֹּאנה אַש גֹּפֹתי תא בְּאַבַד
אסֹתֹואר שַׁוַד ובַר חַסַבֵ אָנגֶה גֹּפֹתי עַמַל נַמא ׃
כד ואסםֵ תו תא בְּאַבַד אסֹתֹואר ומֹעַטַּם במאנַד תא
גֹּפֹתה שַׁוַד כה יְהוָֹה צְבָאוֹת כֹּדאֵ יִשְׂרָאֵל כֹּדאֵ
יִשְׂרָאֵל אַסת וכֹּאנדאןֵ בַנדה אַת דָוִיד בחֹצוּרֵ תו
כה פאידאר במאנַד ׃ זירא תו אֵי כֹּדאֵ מַן בַר בַנדֵהֵ
כֹּוד כַּשְׁף נַמודי כה כֹּאנֵהי בְּראַיַש בַנא כֹּואהי
נַמוד בְּנא בַר אין בַנדה אַת גְּרְאַת כַּרדה אַסת
כו כה אין דעא רא נַזֵד תו בגויַד ׃ ואַלְאָן אֵיְ יְהוָֹה
תו כֹּדא הַסתי ואין אֵחסאן רא בְּבַנדהֵ כֹּוד וַעדה
כז דאדהי ׃ ואַלְאָן תֹרא פְּסַנד אָמַד כה כֹּאנהֵ בַנדֵהֵ
כֹּוד רא בַּרֵכַת דֵהי תא דַר חֹצוּרֵ תו תא בְּאַבַד
בְּמאנַד זירא כה תו אֵי כֹּדאוַנד בַּרֵכַת דאדֵהי
ומֹבארַךְ כֹּואהַד בוד תא אַבַד אל אָבאד ׃

באב יח

ובַעד אַז אין ואקֿע שֹׁד כה דָוִיד פְּלֶסְטִינִיאן א
רא שְׁכַסת דאדה מַגלוב סאכֿת וגַת וקַרְיֵה האַיְשׁ
רא אַז דַסתֶ פְּלֶסְטִינִיאן גְרֵפֿת׃ ומואָב רא שְׁכַסת ב
דאד ומואַבִיאן בַנדֵגאן דָוִיד שֹׁדה הְדאיא אָוַרדַנד׃
ודָוִיד הֲדַרְעֶזֶר פאדשאהֶ צוֹבָה רא דַר חֲמָת הַנגאמי ג
כה מירַפֿת תא סַלטנתֶ כֹוד רא נַזדֶ נַהרֶ פְּרָת
אִסְתֹואר סאזַד שְׁכַסת דאד׃ ודָוִיד הַזאר עַראבה ד
והַפֿת הַזאר סַואר וביסת הַזאר פיאדה אַז או
גְרֵפֿת ודָוִיד תְמאמִֶ אַסבאן עַראבה רא פֵּיְ כַרד
אַמא אַז אָנהא בְראיֶ צַד עַראבה נְגאה דאשׁת׃
וגֻון אֲרַמִיאָן דַמֶשֶׂק בְמַדַדֶ הֲדַרְעֶזֶר פאדשאהֶ צוֹבָה ה
אָמַדנד דָוִיד ביסת ודו הַזאר נַפַר אַז אֲרַמִיאָן רא
כֻשׁת׃ ודָוִיד דַר אֲרַםֶ דַמֶשֶׂק (קַראולאן) גֹראשׁת ו
ואֲרַמִיאָן בַנדֵגאן דָוִיד שֹׁדה הְדאיא אָורדַנד
וכֹדאוַנד דָוִיד רא דַר הַר גא כה מי רַפֿת נֻצְרַת
מידאד׃ ודָוִיד סִפַּר האיֶ טַלא רא כה בַר ז
כֹאדמאן הֲדַרְעֶזֶר בוד גְרֵפֿתה אָנהא רא בירְושָׁלַם
אָוֻרד׃ ודָוִיד אַז טִבְחַת וכוּן שַׁהר האיֶ הֲדַרְעֶזֶר ח

יא

כתאב אַוַּלֵ תַוארִיךְ אַיאם יח

בְּרֵנגִ אַז חַדֵ זִיאדה גֶרֵפְת כה אַז אָן שְׁלֹמֹה
דַריאגֶה וסתונהא וטְרוּףֵ בְּרֵנגִין סאכְֿת :
ט וגון תעׂו פארשאהֵ חֲמָת שניד כה דָוִיד תְמאמְֵ לַשְׁכַּרֵ
הֲדַרְעֶזֶר פארשאהֵ צוֹבָה רא שִׁכַסת דאדה אַסת :
י פְּסַר כֹוד הֲדוֹרָם רא נַזֵד דָוִיֵד פארשאה פְֿרֵסתאד
תא אַז סַלאמַתִֵ או בְּפְֿרְסַד וְאו רא תַהְנִיַּת גוַיֵּד
אַז אָן גִהַת כה בא הֲדַרְעֶזֶר גִנְג נַמודה אורא
שְׁכַסת דאדה בוד זירא הֲדַרְעֶזֶר בא תעׂו מֻקאתלה
מינַמוד והַר קֶסְם טרוּףֵ טַלא ונֻקְרה וּבְרֵנגִ (בא
יא כֹוד אָוַרד) : ודָוִיֵד פארשאה אָנהא רא ניז בְּראֵ
כֹֿדאוַנד וַקְֿף נַמוד בא נֻקרה וטַלאֵ כה אַז גְמִיעֵ
אֻמַת הא יַעני אַז אֱדוֹם ומוֹאָב וּבְנֵי עַמּוֹן
יב וּפְלִֵסְטִיניאן וְעַמָלֵקִיאָן אָורדה בוד : ואַבְשַׁי בֶּן
צְרוּיָה הגְדַה הַזאר נַפַֿר אַז אֱדוֹמִיאָן רא דַר ואדִֵ
יג מֶלַח כֻשְׁת : ודַר אֱדוֹם קַראוֹלאן קַראר דאד
וגְמִיעֵ אֱדוֹמִיאן בַנְדֵגאן דָוִיד שְׁדַנד וכֹֿדאוַנד דָוִיד
רא דַר הַר גאֵ כה מי רַפְֿת נֻצְרַת מי דאד :
יד ודָוִיד בַר תְמאמִֵ יִשְׂרָאֵל סַלטנַת נַמודה אֵנצאףְֿ
ועַדאלת רא בַר תְמאמִֵ קוְֹם כֹוד מֻגְרא מי דאשת :
טו ויוֹאָב בֶּן צְרוּיָה סַר דאר לַשְׁכַּר בוד וִיהוֹשָׁפָט בֶּן

אֲחִילוּד וַקאיֵע נגאר ׃ וְצָדוֹק בֶּן אֲחִיטוּב וַאֲבִימֶלֶךְ טז
בֶּן אֶבְיָתָר כּאהן בודַנד וְשַׁוְשָׁא כאתב בוד ׃ וּבְנָיָה יז
בֶּן יְהוֹיָדָע רְאִיסֶ כְּרֵתִיאָן וּפְלֵתִיאָן וּפְסַראןֶ דָּוִיד
נַזדֶ פאדשאה מֻקַדַּם בודַנד ׃

באב יט

ובַעד אַז אין ואקַע שֹׁד כה נָחָשׁ פאדשאהֶ א
בְּנֵי עַמּוֹן מֻרְד וּפְסַרשׁ דַר גַאיֶ או סַלטַנַת נַמוּד ׃
וְדָוִיד גֻפְת בא חָנוּן בֶּן נָחָשׁ אֶחְסאן נַמאיַם גְאנכה ב
פְּדַרשׁ בְּמַן אֶחְסאן כַרד פַּס דָוִיד קאצדאן פֻרֵסתאד
תא אורא דַר בארֶה פְּדַרשׁ תַעְזִיַת גוינַד וכֹאדמאן
דָּוִיד בוזמיןֶ בְּנֵי עַמּוֹן נַזדֶ חָנוּן בְּראיֶ תַעְזִיַּתֶ וֵיֶ
אָמַדַנד ׃ וסַרְוַראןֶ בְּנֵי עַמּוֹן בה חָנוּן גֻפְתַנד אָיא ג
גַּמאן מי בַרי כה בגֹהתֶ תַכרימֶ פְּדַרֶ תו אסת
כה דָוִיד תַעְזִיַת כֻנַנְדֵגאן נַזדֶ תו פֻרֵסתאדה אַסת
נֵיֶ בַלכה בַנדֵגאנַשׁ בגֹהתֶ תְפַחֻץ ואֶנְקֵלאב וגֹאסוסיֶ
זמין נַזדֶ תו אָמַדה אַנד ׃ פַּס חָנוּן כֹאדמאןֶ דָוִיד ד
רא גְרֵפְתה ריִשֶׁ אישאן רא תַראשיד ולַבאס האיֶ
אישאן רא אַז מִיאן תאגֹאיֶ נִשַׁסתַן דַרידה אישאן
רא רְהא כַרד ׃ וגֻון בַעְצִי אָמַדה דָוִיד רא אַז ה
חאלַתֶ אָן כַסאן כַּבַר דאדַנד בְּאֶסְתֶקבאלֶ אישאן

יא

כתאבֿ אַוולֿ תַואריךֿ אַיאם יט

פְּרֵסתאד זירא כה אישאן בסיאר כַּגִל בודַנד
ופאדשאה גֹּפֿת דַר יְרֵחוֹ במאניד תא ריש האיֵ
שֹׁמא דַר אָיַד ובַעד אַז אָן בַר גַרדיד :
ו וגֶון בְּנֵי עַמון דידַנד כה נַזדֶ דָוִיד מַכרוה שֹׁדה אַנד חָנוּן
ובְּנֵי עַמון הַזאר וַזְנֶה נקְרה פְּרֵסתאדַנד תא עַראבה
הא וסַואראן אַז אֲרַם נַהֲרַיִם וְאֲרַם מַעֲכָה וצוֹבָה
ז בְּראיֵ כֹוד אַגִיר סאזַנד : פַּס סי ודו הַזאר עַראבה
הא ופאדשאה מַעֲכָה וגמעִיַּתֵ אורא בְּראיֵ כֹוד
אַגִיר כַּרדַנד ואישאן בירון אָמַדה דַר מֹקאבֵלֵ
מֵידְבָא אֹרְדו זַדַנד ובְנֵי עַמון אַז שַׁהר האיֵ כֹוד
גִמע שֹׁדה בְּראיֵ מֹקאתלה אָמַדַנד :
ח וגֶון דָוִיד אינרא שֹׁניד יוֹאָב ותְמאמִיֵ לַשְׁכַּרֵ שֹׁגָאעאן
ט רא פְּרֵסתאד : ובְנֵי עַמון בירון אָמַדה נַזדֶ דַרואזהֵ
שַׁהר בְּראיֵ גְּנג צַף אָראִיי נַמודַנד ופאדשאהאני
כה אָמַדה בודַנד דַר צַחרא עַלֶיחַדה בודַנד :
י וגֶון יוֹאָב דיד כה רויֵ צַפּוּף גְנג הַם אַז פיש והַם
אַז עַקבַשׁ בוד אַז תְמאמִיֵ בַר גוזידֵגאן יִשְׂרָאֵל
גֹרוהי רא אֶנְתֶכֹאב כַּרדה דַר מֹקאבֵלֵ אֲרַמִיאָן
יא צַף אָראִיי נַמוד : ובַקִיֵּהֵ קוֹם רא בְּדַסתֵ בַּראדַרֵ
כֹוד אַבְשַׁי סִפֹּרְד ובְמֹקאבֵלֵ בְּנֵי עַמון צַף כַשׁידַנד :

יא

כתאבֿ אַוּלֶ תַואריךְ אַיאם יט

וגֻפת אַגַר אֲרַמִיאָן בַר מַן גאלבֿ אָיַנד בְּמַדַדֶ מַן יב
בִּיא ואַגַר בְּנֵי עַמּוֹן בַר תו גאלבֿ אָיַנד בגִהַתֶ
אַמדאדֶ תו כֿואהַם אָמַד : דַליר באש כה בגִהַתֶ יג
קֻוְמֶ כֿויש ובגִהַתֶ שַׁהר האיֶ כֿדאיֶ כֿוד מַרדאנה
בכושים וכֿדאוַנד אָנגֶה רא דַר נַטַרַש פַסַנד אָיַד
בְּכֻנַד : פַס יוֹאָב וגרוהי כה הַמראהַש בוּדַנד יד
נַזדיך שֻׁדַנד תא בא אֲרַמִיאָן גִנְג כֻנַנד ואישאן
אַז חֻצוּרֶ וֵיֶ פַראר כַרדַנד : וגֻון בְּנֵי עַמּוֹן דידַנד טו
כה אֲרַמִיאָן פַראר כַרדַנד אישאן ניז אַז חֻצוּרֶ
בַראדַרַש אַבְשָׁי גריכֿתה דאכֿלֶ שַׁהר שֻׁדַנד ויוֹאָב
בִּירוּשָׁלַיִם בַרגַשת :
וגֻון אֲרַמִיאָן דידַנד כה אַז חֻצוּרֶ יִשְׂרָאֵל שִׁכַסת טז
יאפֿתַנד אישאן קאצדאן פִֿרֵסתאדה אֲרַמִיאָן רא
כה בְּאָן טַרַפֶֿ נַהר בודַנד אָוַרדַנד ושׁוֹפַךְ
סַרדארֶ לַשְׁכַר הֲדַדְעֶזֶר פישואיֶ אישאן בוד :
וגֻון כַבַר בדָוִיד רַסיד תְמאמִיֶ יִשְׂרָאֵל רא גִמע יז
כַרדה אַז יַרְדֵּן עֻבוּר נַמוּד ובְאישאן רַסידה
מֻקאבלֶ אישאן צַףְ אָראיִ נַמוּד וגֻון דָוִיד גִנְג רא
בא אֲרַמִיאָן אָראסתה בוּד אישאן בא וֵיֶ גִנְג
כַרדַנד : וַאֲרַמִיאָן אַז חֻצוּרֶ יִשְׂרָאֵל פַראר כַרדַנד יח

יא

כתאבֵ אַוַלֵ תַואריךְ אַיאם יט , כ

וְדָוִיד מַרדאנֵ הַפְֿת הַזאר עַראבה וגֶהל הַזאר פִּיאדה
אַזְ אֲרַמִיאָן רא כֹשְת ושופַֿך סַר דארֵ לַשְכַר רא
יט בקַתל רַסאניד : וגֶון בַנדגאנֵ הֲדַרְעֶזֶר דידַנד כה
אַז חֹצורֵ יִשְֹרָאֵל שִכַסת כֹורְדַנד בא דָוִיד צֻלְח
נַמודה בַנדֵהֵ או שֻדַנד וַאֲרַמִיאָן בַעד אַז אָן דַר
אֵעאנַתֵ בְנֵי עַמון אֵקְדאם נַנֵמודַנד :

באב כ

א וואקַע שֹד דַר וַקְתֵ תַחוילֵ סאל הַנגאמֵ בירון
רַפְֿתַנֵ פאדשאהאן כה יוֹאָב קוַתֵ לַשְכַר רא בירון
אָוַרְד וזמינֵ בְנֵי עַמון רא ויראן סאכֿת ואָמַדה רַבָה
רא מֻחאצֵרה נַמוד אַמא דָוִיד דַר יְרושָלַםִ מאנְד
ויוֹאָב רַבָה רא תַסְכִֿיר נַמודה אָנרא מֻנְהַדֵם סאכֿת :
ב וְדָוִיד תאגְ פאדשאה אישאן רא אַז סַרַש גְרֵפְֿת
כה וַזְנַש יַך חַנְהֵ טַלא בוד וסַנג האיֵ גַראן בְהא
דאשת ואָן רא בַר סַרֵ דָוִיד גדאשתַנד וגַנימַת
ג אַז חַד זיאדה אַז שַהר בֻרְדַנד : וכַֿלְקֵ אָנגְא רא
בירון אָוַרדה אישאן רא בֵאַרֶה הא וגֶום האיֵ
אָהַנין ותישה הא פארה כַרד וְדָוִיד בְהַמין
טֹוְר בא גְמיעֵ שַהר האיֵ בְנֵי עַמון רַפְֿתאר נַמוד
פַס דָוִיד ותְמאמִיֵ קוֹם בִירושָלַיִם בַר גַשתַנד :

יא

כתאבֶ אַוַלֶ תַוארִיךְֶ אַיאם כ , כא

וּבַעד אַז אָן גִנְגִי בא פְּלֶסְטִינִיאן דַר גֶזֶר וַאקֶע ד
שֻׁד כה דַראן סִבְּכַי חֻשָׁתִי סִפַּי רא כה אַז אוֹלאדֶ
רָפָא בוד כֻשְׁת ואישאן מַגְלוּב שֻׁדַנד : ובאז גִנְג ה
בא פְּלֶסְטִינִיאן וַאקֶע שֻׁד ואֶלְחָנָן בֶּן יָעִיר לַחְמִי
רא כה בְּראדַרֶ גָלְיָת גִתִּי בוד כֻשְׁת כה גֹובֶ נֵיְזֵה
אַשׁ מֶתְלֶ נַוְרְדֶ גוֹלאה גאן בוד :
ובאז גִנְג דַר גַת וַאקֶע שֻׁד כה דַר אָנגִא מַרדִי בֻלַנד ו
קַד בוד כה בִיסת וגֶהאר אַנגֻשְׁת שֵׁשׁ בַר הַר דַסת
וּשֵׁשׁ בַר הַר פא דאשת וְאו נִיז בְּראיֶ רָפָא זאידה
שֻׁדֵה בוד : וגֹון או יִשְׂרָאֵל רא בְּנַנְג אָוַרְד יְהוֹנָתָן ז
בֶּן שִׁמְעָא בַּראדַרֶ דָוִיד אורא כֻשְׁת : אינאן בְּראיֶ ח
רָפָא דַר גַת זאידה שֻׁדַנד ובדַסתֶ דָוִיד ובדַסתֶ
בַנדֶגאנַשׁ אפֻתאדַנד :

באב כא

וּשָׂטָן בְּצִדֶ יִשְׂרָאֵל בַר כֹאסתה דָוִיד רא א
אֶגְוא נַמוד כה יִשְׂרָאֵל רא בִשְׁמארַד : וְדָוִיד ב
ביוֹאָב וסַרְוַראנֶ קוֹם גֹפת בְּרֶוִיד וּעַדַדֶ יִשְׂרָאֵל רא
אַז בְּאֵר שֶׁבַע תא דָּן גֶרֶפְתה נַזֶד מַן ביאַוַריד
תא אָנרא בדאנַם : יוֹאָב גֹפת כֹדאוַנד בַר קוֹםֶ ג

יא

כתאבֿ אַוולֿ תַואריךְֿ אַיאם כא

כֹוד הַר קַדר כה באשַנד צַד גֶנדאן מַזיד כֹנַד
ואֵיְ אָקאיַם פאדשאה אָיא גמיעֵ אישאן בַנדֵגאן
אָקאיַם ניסתַנד ליכַן גֶרא אָקאיַם כֹואהשֵׁ אין עַמַל
דארַד וגֶרא באיַד באעתֵ גנאהֵ יִשְׂרָאֵל בְשֵׁוַד ׃
ד אַמא כַלאםֵ פאדשאה בַר יוֹאָב גאלב אָמַד ויוֹאָב
דַר מִיאן תְמאמֵי יִשְׂרָאֵל גַרדֵשׁ כַרדה באז בִירוּשָׁלַםִ
מֹראגַעַת נַמוד ׃
ה ויוֹאָב עַדֵד שְמֹרדה שֵדגאןֵ קוֹם רא בדָוִיד
דאד וגמלֵהֵ יִשְׂרָאֵלָאן הַזאר הַזאר וַיך צַד הַזאר
מַרדֵ שַמשיר זַן ואַז יְהוּדָה הַפֹתאד וגֶהאר הַזאר
ו מַרדֵ שַמשיר זַן בודַנד ׃ ליכַן לֵוִיאָן ובִנְיָמִניאָן
רא דַר מִיאןֵ אישאן נַשמֹרְד זירא כה פַֹרמאןֵ
ז פאדשאה נַזדֵ יוֹאָב מַכרוה בוד ׃ ואין אַמר בנַטַֹרֵ
כֹדא נא פַסַנד אָמַד פַס יִשְׂרָאֵל רא מֹבְתֵלא
ח סאכֹת ׃ ודָוִיד בכֹדא גֹפת דַר אין כארי כה כַרדַם
גנאהֵ עַטֹימי וַרזידַם וחאל גנאהֵ בַנדהֵ כֹוד רא
ט עַפֹוְ פַֹרמא זירא כה בסיאר אַחְמַקאנה רַפֹתאר
נַמודַם ׃ וכֹדאוַנד גָד רא כה ראיֵ דָוִיד בוד
י כַטאב כַרדה גֹפת ׃ ברוְ ודָוִיד רא אַעלאם כַרדה
בגו כֹדאוַנד גֶנין מיפַֹרמאיַד מַן סה גֶיז פישֵׁ תו

יא

כתאבֶ אַוַּלֶ תַוארִיךְ אַיאם כא

מיגׄאׄרַם פַס יכי אַז אָנהא רא בְראיֶ כׄוד אֶכׄתִיאר
כֻן תא בַראַיַת בְעַמַל אָוַרַם ׃ פַס גָד נַזֶ דָוִיד יא
אָמַדה וֶיְרא גׄפת כׄדאוַנד גֶנין מיפַרמאיַד בְראיֶ
כׄוד אכׄתִיאר כֻן ׃ יא סה סאל קַחט בְשֵׁוַד יא יב
סה מאה פֵישֶׁ רויֶ כַׄצמאנַת תַלַף שַׁוִי וּשַׁמשִׁירֶ
דשמַנאנַת תֹרא דַר גירַד יא סה רוז שַׁמשִׁירֶ
כׄדאוַנד וֶבָא דַר זמינֶ תו ואַקַע שַׁוַד וּפְרֵשְׁתֵהֶ
כׄדאוַנד תְמאמִיֶ חֹדודֶ יִשְׂרָאֵל רא ויראן סאזַד
פַס אַלְאָן בְבין כה נַזֶ פְרֵסתַנדהֶ כׄוד גֶה גֹואב
בַרַם ׃ דָוִיד בגָד גׄפת דַר שְׁדַתֶ תַנגי הַסתַם תְמַנא יג
אינכה בדַסתֶ כׄדאוַנד בִיפִתַם זירא כה רַחמַת האֶ
או בסיאר עַטים אַסת ובדַסתֶ אֶנסאן נַיפִתַם ׃
פַס כׄדאוַנד וַבא בַר יִשְׂרָאֵל פְרֵסתאד והַפתאד יד
הַזאר נַפַר אַז יִשְׂרָאֵל מֹרְדַנד ׃ וכׄדא פְרֵשְׁתֵהי טו
בִירוּשָׁלַםִ פְרֵסתאד תא אָנרא הַלאך סאזַד וגֶון
מיכׄואסְת אָנרא הַלאך כֻנַד כׄדאוַנד מלאחטה
נַמוד ואַז אָן בַלא פשימאן שׁד ובפְרֵשְׁתֵהי כה
(קֻם רא) הַלאך מיסאכׄת גׄפת כאפי אַסת חאל
דַסתֶ כׄוד רא באז דאר וּפְרֵשְׁתֵהֶ כׄדאוַנד נַזֶ
כַּרמַן גאה אָרְנָן יְבוּסִי איסתאדה בוד ׃

יא

כתאבֵ אַוַּלֵ תַוארִיךְ אַיאם   כא

טז וְדָוִיד גֶשמאןֶ כוד רא באלא אַנדאכתה פְֿרֵשְתֵהֶ
כדאוַנד רא דיד כה דַר מִיאןֵ זמין ואָסמאן איסתאדה
אַסת ושַמשירי בְּרַהנה דַר דַסתַש בַר יְרוּשָׁלַםִ בַר
אַפראשתה פַּס דָוִיד ומַשאיךְ בְּפַלאס מלַבַּס שֻדה
יז בְּרוּיֵ כוד דַר אֻפתאדַנד ׃ וְדָוִיד בכדא גֻפת אָיא
מַן בְּראיֵ שְמֻרְדַןֵ קֻוְם אַמר נַפַּרמודַם ואָיא מַן אָן
ניסתַם כה גֻנאה וַרזידה מְרתַכבֵ שַׁראַרַתֵ זשת שֻׁדַם
אַמא אין גוספַנדאן גֶה כַרדה אַנד פַּס אֵי יְהוָֹה
כדאיַם מֻסְתַדעִי אינכה דַסתֵ תו בַר מַן וכאנדאןֵ
פדַרַם באשַד ובקֻוְםֵ כוד בַלא מַרסאני ׃
יח ופְֿרֵשְתֵהֶ כדאוַנד גָד רא אַמר פַּרמוד כה בדָוִיד
בגויַד כה דָוִיד ברֵוַד ומַדְבַחי בגֹהַתֵ כדאוַנד דַר כַּרמַן
יט גאהֵ אַרְנָן יְבוּסִי בַר פא כֻנַד ׃ פַּס דָוִיד בַר חַסַבֵ
כ כַלאמי כה גָד בְּאֶסםֵ כדאוַנד גֻפת בְּרַפְֿת ׃ ואַרְנָן
רו גַרדאנידה פְֿרֵשְתה רא דיד וגֶהאר פְּסַרַש כה
הַמראהַש בודַנד כוישתַן רא פַּנהאן כַרדַנד ואַרְנָן
כא גַנְדֻם מיכוביד ׃ וגֶון דָוִיד נַזדֵ אַרְנָן אָמַד אַרְנָן
נִגַריסתה דָוִיד רא דיד ואַז כַּרמַן גאה בירון אָמַדה
כב בחֻצוּרֵ דָוִיד רו בזַמין אֻפְֿתאד ׃ וְדָוִיד באַרְנָן גֻפת
גְאיֵ כַּרמַן גאה רא בְּמַן בדה תא מַדְבַחי בגֹהַתֵ

כֿדאוַנד בַר פא נְמאיַם אָנרא בְקֵיַמַתֵ תְמאם בְמַן
בדה תא וַבא אַז קַוְם רַפֿע שַׁוַד : אַרְנָן בדָוִיד כג
עַרְץ כַרד אָנרא בְראיֵ כֿוד בגיר וָאָקאיַם פאדשאה
אָנגֶה כה דַר נַטַּרַשׁ פְסַנד אָיַד בְעַמַל אָוַרַד בְבִין
נאואן רא בגְהַתֵ קָרבאנִיֵ סוכֿתַני וגֻום הארא
בְראיֵ היזם וגַנדם רא בגְהַתֵ הֵדיֶהֵ אָרְדי דאדַם
והַמה רא בתו בַכֿשׁידַם : אַמא דָוִיד פאדשאה כד
בה אַרְנָן גפת נֵיֵ בַלכה אָנרא בְקֵיַמַתֵ תְמאם אַז
תו כֿואהַם כַֿריד זירא כה אַז אַמואלֵ תו בְראיֵ
כֿדאוַנד נַכֿואהַם גְרֵפֿת וקָרבאנִיֵ סוכֿתַני מַגְאנא״
נַכֿואהַם גֿדַראניד : פַס דָוִיד בְראיֵ אָן מוְצֵע כה
שֵׁשׁ צַד מַתְקאל טַלא בְוַזן באַרְנָן דאד : ודָוִיד כו
דַר אָנגא מַדְבַחי בגְהַתֵ כֿדאוַנד בַנא נַמודה
קָרבאני האיֵ סוכֿתַני וְדבאיֵחֵ סַלאמַתי גֿדֵראניד ונַזדֵ
כֿדאוַנד אֵסְתֵדעא נַמוד וְאו אָתשׁי אַז אָסמאן בַר
מַדְבַּחֵ קָרבאנִיֵ סוכֿתַני (נאזֵל כַרדה) אורא מסְתֵגאב
פַרמוד :
וכֿדאוַנד פֵרֵשְׁתה רא חכְם דאד תא שַׁמשׁירֵ כז
כֿוד רא דַר גַֿלאפַֿשׁ בַר גַרדאניד : דַר אָן כח
זַמאן גֵון דָוִיד דיד כה כֿדאוַנד אורא דַר כַֿרמַן

יא

כתאבֵ אַוַלֵ תַוארִיךְ אַיאם כא , כב

גאהֵ אַרְנָן יְבוּסִי מֻסְתֵגְאב פַֿרמודה אַסת דַר
כט אָנגָא קֻרְבאני הא גֹדראניד : אַמא מַסכַּן כֹֿדאוַנד
כה משֶׁה דַר בִיאבאן סאכֿתה בוד ומַדְבַּחֵ קֻרְבאנֵי
סוכְֿתַנֵי דר אָן אַיאם דַר מַכאן בלַנדֵ גִּבְעוֹן בוד :
ל ליכַן דָוִיד נַתַואנסת נַזדֵ אָן בְרַוַד תא אַז כֹֿדא
מַסְאֵלַת נַמאיַד גֻונכה אַז שַׁמשירֵ פְֿרִשְׁתהֵ כֹֿדאוַנד
מי תַרסיד :

באב כב

א פַּס דָוִיד גֻפְֿת אינַסת כֿאנֵהֵ יְהוָֹה כֹֿדא ואין
מַדְבַּחֵ קֻרְבאנֵי סוכְֿתַני בְראֵי יִשְׂרָאֵל מי באשַׁד :
ב ודָוִיד פַֿרמוד תא גַֿריבאן רא כה דַר זמינֵ יִשְׂרָאֵל
אַנד גֻמע כֻנַנד וסַנג תְראשאן מעַיַּין כַרד תא סַנג
האיֵ מֻרַבַּע בְראֵי בַנאֵי כֿאנֵהֵ כֹֿדא בְּתַראשַׁנד :
ג ודָוִיד אָהַן בֵסיארי בְגִהַתֵ מיךְ הא בְראֵי לַנגה האיֵ
דַרואזה הא ובְראֵי וַצל הא חאצִר סאכֿת ובְרֵנג
ד בסיאר כה נַתַואן וַזן נַמוד : וגֻובֵ סַרְוֵ אָזאדֵ
בִישׁמארֵ זירא כה אַהלֵ צִידוֹן וצוּר גֻובֵ סַרְוֵ אָזאד
בסיאר בְראֵי דָוִיד אָוַרדַנד :
ה ודָוִיד גֻפְֿת פִּסַרֵ מַן שְׁלֹמֹה צַגִֿיר ונאזֻךְ אַסת וכֿאנהי כה
בְראֵי יְהוָֹה באיַד בַנא נַמוד מי באיַסת בסיאר עַטִים

יא

כתאבֿ אַוַּלֿ תַוארִיךְֿ אַיאם כב

ונאמי וגִליל דַר תְמאמִיֽ זמין הא בְשַוַד לֶהָדָא חאל
בְראַיְש תַהִיֶּה מי בינַם פַּס דָוִיד קַבל אַז וַפאתַש
תַהִיֶּהֶ בסיאר דיד ׃ פַּס פַסַרֶ כֿוד שְׁלֹמֹה רא ו
כֿואנדה אורא וַצִיַּת נַמוד כה כֿאנֶהי בְראיֶ יְהוָֹה
כֿדאיֶ יִשְׂרָאֵל בַנא נַמאיַד ׃ ודָוִיד בה שְׁלֹמֹה גֻפֿת ז
כה אֵי פְסַרַם מַן אַראדה דאשתַם כה כֿאנֶהי בְראיֶ
אֶסםֶ יְהוָֹה כֿדאיֶ כֿוד בַנא נַמאיַם ׃ ליכַן כַלאםֶ ח
כֿדאוַנד בַר מן נאזל שֻׁדה גֻפֿת גֶונכה בסיאר כֿון
ריכֿתהי וגְנג האיֶ עַטים כַרדהי פַּס כֿאנה בְראיֶ
אֶסְםֶ מַן בַנא נַכֿואהי כַרד גֶונכה בחֻצוּרֶ מַן בסיאר
כֿון בר זמין ריכֿתֶהי ׃ אינַך פְסַרי בְראיֶ תו מתֻוַלד ט
כֿואהַד שֻׁד כה מַרדֶ אָראמי כֿואהַד בוד זירא
כה מַן אורא אַז גמיעֶ דשמַנאנַש אַז הַר טַרַף
אָראמי כֿואהַם בַכֿשיד גֶונכה אֶסְםֶ או שְׁלֹמֹה
כֿואהַד בוד ודַר אַיאמֶ או יִשְׂרָאֵל רא סַלאמַתי
וראחַת עַטא כֿואהַם פַרמוד ׃ או כֿאנֶהי בְראיֶ י
אֶסְםֶ מַן בַנא כֿואהַד כַרד ואו פְסַרֶ מַן כֿואהַד
בוד ומַן פְדַרֶ או כֿואהַם בוד וכֻרְסִיֶ סַלטַנַתֶ אורא
בַר יִשְׂרָאֵל תא אַבַד אַל אָבאד פאידאר כֿואהַם
גַרדאניד ׃ פַּס חאל אֵי פְסַרֶ מַן כֿדאוַנד הַמראהֶ יא

כתאבֶ אַוַּלֶ תַוארִיךְ אַיאם כב

תו באד תא כאמיאב שַׁוִי וכ̇אנֶהֶ יְהוָֹה כ̇דאיֶ
כ̇וד רא גֶנאן כה דַר בארֶהֶ תו פַ̇רמודה אַסת
יב בַנא נַמאיִי : אַמא כ̇דאוַנד תׄרא פַ̇טאנַת ופַ̇הם
עַטא פַ̇רמאיַד ותׄרא דַר בארֶהֶ יִשְׂרָאֵל וַצִיַית נַמאיַד
תא שְׁריעַתֶ יְהוָֹה כ̇דאיֶ כ̇וד רא נִגאה דארי :
יג אָנגאה אַגַר מֻתַוַגֵה שׄדה פַ̇ראיֵץ̇ ואַחכאמי רא כה
כ̇דאוַנד במֹשֶׁה דַר בארֶהֶ יִשְׂרָאֵל אַמר פַ̇רמודה
אַסת בעַמַל אָוַרִי כאמיאב כ̇ואהי שׄד פַ̇ס קַוִי
יד וַדליר באשׁ ותַרסאן והַראסאן מַשׁוְ : ואינַךְ מַן
דַר תַנגי כ̇וד צַד הַזאר וַזנֶהֶ טַלא וצַד הַזאר
וַזנֶהֶ נֻקְרה ובִרֶנג ואָהַן אינַקדר זיאדה כה בְוַזן
נַיאיַד בְראיֶ כ̇אנֶהֶ כ̇דאוַנד חאצׄר כַרדה אַם וגֶוב
וסַנג ניז מֻהַיָיא סאכ̇תה אַם ותו בַר אָנהא מַזיד
טו כֻן : וַנִזדֶ תו עַמַלֶהֶ בסיארַנד אַז סַנג בראן וסַנג
תַראשאן ונַגאראן ואַשׁכ̇אץ̇ הֻנַר מַנד בְראיֶ הַר
טז צַנְעַתי : טַלא ונֻקרה ובִרֶנג ואָהַן בישמאר אַסת
פַ̇ס בַר כ̇יז ומַשׁגול באשׁ וכ̇דאוַנד הַמראהֶ תו
יז באד : ודָוִיד תמאמִיֶ סַרְוַראןֶ יִשְׂרָאֵל רא אַמר
פַ̇רמוד כה פְסַרַשׁ שְׁלֹמֹה רא אֵעאנַת נַמאיַנד :
יח (וגֻפ̇ת) אָיא יְהוָֹה כ̇דאיֶ שֻׁמא בא שֻׁמא ניסת

יא

כתאבֿ אַוַּלֿ תַוארִיךְ אַיאם כב , כג

וְאָיא שֿמֿא רא אַז הַר טַרַף אָראמי נַדאדה אַסת
זירא סאכנאןֿ זמין רא בְדַסתֶ מַן תַסלים כַרדה
אַסת וזמין בְחֹצוּרֶ כֿדאוַנד ובְחֹצוּרֶ קוֹםֶ או מַגלוב
שֿדה אַסת ׃ פַּס חאל דל הא וגֿאן האיֶ כֿוד יט
רא מתֿוַגֿה סאזיד תא יְהוָֹה כֿדאיֶ כֿויש רא בטַלַביד
ובַר כֿאסתה מַקְדַסֶ יְהוָֹה כֿדאיֶ כֿויש רא בַנא
נַמאייד תא תאבותֶ עַהְדֶ כֿדאוַנד ואָלאתֶ מקַדַסֶ
כֿדא רא בכֿאנֶהִי כה בגֿהתֶ אִסְםֶ יְהוָֹה בַנא מי
שֿוַד דַר אָוַריד ׃

באב כג

וגֶון דָוִיד פיר וסאל כֿורְד שֿד פְּסַרֶ כֿוד שְלֹמֹה א
רא בפאדשאהִיֶ יִשְׂרָאֵל נַצב נַמוד ׃ ותְמאמִיֶ ב
סַרְוַראןֶ יִשְׂרָאֵל וכאהנאן ולֵוִיאן רא גֿמע כַרד ׃
ולֵוִיאן אַז סי סאלה ובאלא תַר שְמֹרְדה שֿדַנד ג
ועַדַדֶ אישאן בַר חַסַבֶ סַר האיֶ מַרדאןֶ אישאן
סי והַשת הַזאר בוד ׃ אַז אישאן בִיסת וגֶהאר ד
הַזאר בגֿהַתֶ נְטארַתֶ עַמַלֶ כֿאנֶהֶ כֿדאוַנד ושֵש
הַזאר סַרְוַראן ודאוַראן בודַנד ׃ וגֶהאר הַזאר ה
דַרבאנאן וגֶהאר הַזאר נַפַר בודַנד כה כֿדאוַנד

כתאבֿ אַוַּלֿ תַואריךְֿ אַיאם כג

רא בְּאָלאתי כה בגִהַתֿ תַסביח סאכֿתה שֹׁד תַסביח
ו כֿואנדַנד ׃ ודָוִיד אישאן רא בַּר חַסֵבֿ פְּסַרֵ לֵוִי
יַעני גֵרְשׁוֹן וקְהָת ומְרָרִי בְּפֵֿרקה הא תַקסים נַמוד ׃
זח אַז גֵרְשׁוֹנִיאָן לַעְדָּן ושִׁמְעִי ׃ פְּסֵראַן לַעְדָּן אַוַּל
ט יְחִיאֵל וזֵתָם וסְוּומין יוֹאֵל ׃ פְּסַראַן שִׁמְעִי שְׁלֹמִית
וחֲזִיאֵל ותָרָן סה נַפַֿר אינאן רוֹאַסאֵי כֿאנדראן האֵי
י אַבאֵי לַעְדָּן בודַנד ׃ ופְּסַראַן שִׁמְעִי יַחַת וזִינָא
ויְעוּשׁ ובְרִיעָה אינאן גֶהאר פְּסַרֵ שִׁמְעִי בודַנד ׃
יא ויַחַת אַוַּלין וזִיזָא דוּומין ויְעוּשׁ ובְרִיעָה פְּסַראַן
בסיאר נַדאשתַנד אַז אין סבַב יַךְ כֿאנדראן אָבא
יב אַז אישאן שְׁמֹרדה שֹׁד ׃ פְּסַראַן קְהָת עַמְרָם ויִצְהָר
יג וחֶבְרוֹן ועֻזִּיאֵל גֶהאר נַפַֿר ׃ פְּסַראַן עַמְרָם אַהֲרֹן
ומשֶׁה ואַהֲרֹן מִמְתאז שֹׁד תא או ופְּסַראַנַשׁ קֹדֶשׁ
קָדָשִׁים רא פֵּֿיְוַסתה תַקדיס נַמאיַנד ובחֹצוּרֵ כֿדאוַנד
בכֿור בְּסוּזאנַנד ואורא כֿדמַת נַמאיַנד ובְאֵסםֵ או
יד הַמישֵׁה אוֹקאת בַּרֵכַֿת דְהַנד ׃ ופְּסַראַן משֶׁה מַרֵד
טו כֿדא בא סַבטֵ לֵוִי נאמידה שֹׁדַנד ׃ פְּסַראַן משֶׁה
טז גֵרְשׁוֹם ואֱלִיעֶזֶר ׃ אַז פְּסַראַן גֵרְשׁוֹם שְׁבוּאֵל רְאִיס
יז בוד ׃ ואַז פְּסַראַן אֱלִיעֶזֶר רְחַבְיָה רְאִיס בוד
ואֱלִיעֶזֶר רא פְּסַר נַבוד אַמא פְּסַראַן רְחַבְיָה

יא

כתאב אַוַּלֵ תַואריךְ אַיאם כג

בסיאר זִיאד בודַנד : אַז פְּסראַן יִצְהָר שְׁלֹמִית יח
רְאִיס בוד : פְּסַראַן חֶבְרוֹן אַוַּלין יְרִיָּהוּ ודוומין יט
אֲמַרְיָה וסֵיוומין יַחֲזִיאֵל וגֶהארמין יְקַמְעָם : פְּסַראַן כ
עֻזִּיאֵל אַוַּלין מִיכָה ודוומין יִשִּׁיָּה : פְּסַראַן מְרָרִי כא
מַחְלִי ומוּשִׁי ופְסַראַן מַחְלִי אֶלְעָזָר וקִישׁ : ואֶלְעָזָר כב
מֻרְד ואורא פְּסַרי נַבוד לִיכַּן דכְתַראַן דאשת
ובַראדַראַן אישאן פְּסראַן קִישׁ אישאן רא בזַני
גְרֶפְתַנד : פְּסַראַן מוּשִׁי מַחְלִי ועֶדֶר ויְרֵמוֹת סה כג
נַפַר בודַנד : אינאן פְּסראַן לֵוִי מַואפֵק כאנדאן כד
האיֵ אַבאיֵ כוד ורוּאַסאיֵ כאנדאן האיֵ אָבא אַז
אָנאני כה שמֻרדה שַׁדַנד בַר חַסבֵ שמארֵהֵ אַסמאיֵ
סַר האיֵ כוד בודַנד כה אַז ביסת סאלה ובאלא תַר
דַר עַמַלֵ כֶדְמַתֵ כאנֵהֵ כדאוַנד מי פַרדאכתַנד :
זירא כה דָוִיד גֻפת יְהוָֹה כדאיֵ יִשְׂרָאֵל קוֹםֵ כויש כה
רא אָראמי דאדה אַסת וְאו דַר יְרוּשָׁלַיִם תא
בְאַבַד סאכן מי באשַד : וניז לֵוִיאַן רא דיגַר כו
לאזם ניסת מַסכַּן והַמהֵ אַסבאבֵ כְדֶמַת רא בַר
דארַנד : לְהָדָא בַר חַסַבֵ פַרמאן אָכֵרֵ דָוִיד פְּסַראַןֵ כז
לֵוִי אַז ביסת סאלה ובאלא תַר שְׁמֻרדה שַׁדַנד :
זירא כה מַנְצַבֵ אישאן בטַרַףֵ בְנֵי אַהֲרֹן בוד תא כח

יא

כתאבֵ אַוַּלֵ תַוארִיךְ אַיאם כג , כד

כֿאנֶהֶ כֿדֿאוַנד רא כִֿדְמַת נַמאיַנד דַר צַחן הא
וחֻגְרה הא וּבְראיֵ תַטהִיר הַמֶהֶ גִיז האיֵ מֻקַדַּס
כט ועַמַלֵ כֿדמַתֵ כֿאנֶהֶ כֿדא ׃ ובַר נאןֵ תַקדמה וארְדֵ
נַרם בגִהתֵ הְדִיֶהֶ ארדי וקְרְץ האיֵ פַּטִיר ואָנגֶה
בַר סאגְ פֿכתה מִישַׁוַד ורַביכה הא ובַר הַמֶהֶ
ל כיל הא וְוַזן הא ׃ ותא הַר צֻבְח בְראיֵ תַסביח
וחַמדֵ כֿדאוַנד חאצֵר שַׁוַנד והַמגְנין הַר שאם ׃
לא ובגִהַתֵ גדראנידַןֵ הַמֶהֶ קֻרְבאנִי האיֵ סוכֿתַני בְראיֵ
כֿדאוַנד דַר הַר רוזֵ שַׁבָת וגֻרה הא ועִיד הא בַר
חַסַבֵ שמארה ובַר וֶפְקֵ קאנון אָנהא דאיְמא״ בְחֻצוּרֵ
לב כֿדאוַנד ׃ ובְראיֵ נגאה דאשתַןֵ וַטִיפֶהֶ כֵיְמֶהֶ
אֶגְתמאע וַטִיפֶהֶ קֻדְס ווַטִיפֶהֶ בְראדַראןֵ כוד בְנֵי
אַהְרֹן דַר כִדְמַתֵ כֿאנֶהֶ כֿדאוַנד ׃

באב כד

א ואין אסת פֵרְקה האיֵ בְנֵי אַהֲרֹן פְּסַראןֵ אַהֲרֹן
ב נָדָב וַאֲבִיהוּא וְאֶלְעָזָר וְאִיתָמָר ׃ ונָדָב וַאֲבִיהוּא קַבל
אַז פְּדַרֵ כוד מֻרְדַנד ופְסַרי נַדאשתַנד פַּס אֶלְעָזָר
ג ואִיתָמָר בְכהאנַת פַּרדאכֿתַנד ׃ ודָוִיד בא צָדוֹק
כה אַז בְנֵי אֶלְעָזָר בוד וַאֲחִימֶלֶךְ כה אַז בְנֵי

כתאבֵ אַוַּלֵ תַוארִיךְ אַיאם כד

אִיתָמָר בוד אִישאן רא בַר חַסַבֵ וַכאלַתֵ אִישאן
בַר כֿדמַתֵ אִישאן תַקסים כַרדַנד ׃ ואַז פְּסַראןֵ ד
אֶלְעָזָר מַרדאני כה קאבֵלֵ רִיאסַת בודַנד זִיאדה
אַז בְנֵי אִיתָמָר יאפֿת שֹׁדַנד פַּס שאנזדַה רְאִיסֵ
כֿאנדאןֵ אָבא אַז בְנֵי אֶלְעָזָר והַשת רְאִיסֵ כֿאנדאןֵ
אָבא אַז בְנֵי אִיתָמָר מעַיַּן כַרדַנד ׃ פַּס אינאן ה
בא אָנאן בְחַסַבֵ קֻרעה מעַיַּן שֹׁדַנד זירא כה
רואַסאיֵ קֻדְס ורואַסאיֵ כֿאנֵהֵ כֿדא הַם אַז בְנֵי
אֶלְעָזָר והַם אַז בְנֵי אִיתָמָר בודַנד ׃ ושְׁמַעְיָה בֶן ו
נְתַנְאֵל כאתב כה אַז בְנֵי לֵוִי בוד אֶסְם האיֵ
אִישאן רא בְחֹצורֵ פאדשאה וסַרְוַראן וצָדוקֵ כאהן
ואֲחִימֶלֶךְ בֶן אַבְיָתָר ורואַסאיֵ כֿאנדאןֵ אָבאיֵ כאהנאן
ולֵוִיאן נְוֵשת ויַךְ כֿאנדאן אָבא בגְהַתֵ אֶלְעָזָר גְרֵפֿתה
שֹׁד ויַךְ בגְהַתֵ אִיתָמָר גְרֵפֿתה שֹׁד ׃

וקֻרְעֵהֵ אַוַּל בְראיֵ יְהוֹיָרִיב בירון אָמַד ודֹווֻם בְראיֵ ז
יְדַעְיָה ׃ וסֵוֻּם בְראיֵ חָרִם וצֶהארֹם בְראיֵ שְׂעֹרִים ׃ ח
ופַּנגֹם בְראיֵ מַלְכִּיָּה ושֵׁשֹׁם בְראיֵ מִיָּמִן ׃ והַפֿתֹם ט י
בְראיֵ הַקּוֹץ והַשתֹם בְראיֵ אֲבִיָּה ׃ ונֹהֹם בְראיֵ יא
יֵשׁוּעַ ודַהֹם בְראיֵ שְׁכַנְיָהוּ ׃ ויאזדַהֹם בְראיֵ אֶלְיָשִׁיב יב
ודַואזדַהֹם בְראיֵ יָקִים ׃ וסיזדַהֹם בְראיֵ חֻפָּה יג

יא

כתאבֶ אַוַלֶ תַואריךֶ אַיאם כד

יד וֶגְהארַדַהֹם בְראיֶ יֶשֶבְאָב ׃ ופאנזדַהֹם בְראיֶ בִלְגָה
טו וְשאנזַדַהֹם בְראיֶ אִמֵר ׃ והִפְדַהֹם בְראיֶ הֵזִיר
טז והִגְדַהֹם בְראיֶ הַפִּיצֵץ ׃ ונוזדַהֹם בְראיֶ פְתַחְיָה
יז וביסתֹם בְראיֶ יְחֶזְקֵאל ׃ וביסת וְיֵכֹם בְראיֶ יָכִין
יח וביסת ודֹווֹם בְראיֶ גָמוּל ׃ וביסת וסֵווֹם בְראיֶ דְלָיָהוּ
וביסת וגֶהארֹם בְראיֶ מַעַזְיָהוּ ׃
יט פַּס אין אַסת וַטִיפֶה הא וכֹדמַת האיֶ אישאן בגִהַתֶ
דאכֹל שֹדַן דַר כֹאנֵהֶ כֹדאוַנד בַר חַסַבֶ קאנוני כה
בואסטֵהֶ פִּדַרֶ אישאן אַהֲרֹן מַואפֵק פַרמאן יְהוָה
כ כֹדאיֶ יִשְׂרָאֵל בְאישאן דאדה שֹד ׃ ואַמא דַר באַרֵהֶ
בַקִייֵהֶ בְנֵי לֵוִי אַז בְנֵי עַמְרָם שׁוּבָאֵל ואַז בְנֵי שׁוּבָאֵל
כא יֶחְדְיָהוּ ׃ ואַמא רְחַבְיָהוּ אַז בְנֵי רְחַבְיָהוּ יִשִּׁיָה
כב רְאִיס ׃ ואַז בְנֵי יִצְהָר שְׁלֹמוֹת ואַז בְנֵי שְׁלֹמוֹת
כג יַחַת ׃ ואַז בְנֵי חֶבְרוֹן יְרִיָהוּ ודוומין אֲמַרְיָהוּ וסוומין
כד יַחֲזִיאֵל וגֶהארמין יְקַמְעָם ׃ אַז בְנֵי עֻזִּיאֵל מִיכָה
כה ואַז בְנֵי מִיכָה שָׁמִיר ׃ ובַראדַרֶ מִיכָה יִשִּׁיָה ואַז
כו בְנֵי יִשִּׁיָה זְכַרְיָהוּ ׃ ואַז בְנֵי מְרָרִי מַחְלִי ומוּשִׁי
כז ופִסַרֶ יַעֲזִיָּהוּ בְנוֹ ׃ ואַז בְנֵי מְרָרִי פִסַראן יַעֲזִיָּהוּ
כח בְנוֹ ושֹהַם וזַכּוּר ועִבְרִי ׃ ופִסַרֶ מַחְלִי אֶלְעָזָר ואורא
כט פַרזַנדי נַבוּד ׃ ואַמא קִישׁ אַז בְנֵי קִישׁ יְרַחְמְאֵל ׃

כתאבֵ אַוַּלֵ תַוארִיךְ אַיאם כד , כה

וַאז בְּנֵי מוּשִׁי מַחְלִי וַעֵדֶר וִירִימוֹת אינאן בַר חַסַבֵ ל
כֹאנדאןְ אָבאיֵ אישאן בְּנֵי לֵוִי מי באשַׁנד ׃ אישאן לא
ניז מֶתְלֵ בַּראַדַראןֵ כוד בְּנֵי אַהֲרןֹ בְּחֻצוּרֵ דָוִיד
פאדשאה וצָדוֹק וַאֲחִימֶלֶךְ ורואַסאיֵ אָבאיֵ כַּהֲנָה
ולֵוִיאן קֻרְעה אַנדאכֹתַנד יַעְני כֹאנדאן האיֵ אָבאיֵ
בַּראַדַרֵ בֻזֹרג תר בַּראבַרֵ כֹאנדאן האיֵ כוּגֶך תַרֵ
או בודַנד ׃

באב כה

וְדָוִיד וסַרדאראןֵ לשכַר בַעְצִי אַז פְּסַראןֵ אָסָף א
והֵימָן וִידוּתוּן רא בגִהַתֵ כֹדמַת גֹדא סאכֹתַנד תא
בא בַּרבַּט ועוד וסַנגֹ נַבֻוַּת נַמאיַנד ושמארֵהֵ אָנאני
כה בַר חַסַבֵ כֹדמַתֵ כוד בכאר מי פַּרדאכֹתַנד
אין אַסת ׃ ואַמא אַז בְּנֵי אָסָף זַכּוּר ויוֹסֵף וּנְתַנְיָה ב
וַאֲשַׂרְאֵלָה פְּסַראןֵ אָסָף זירֵ חכֹםֵ אָסָף בודַנד כה
בַר חַסַבֵ פַּרמאןֵ פאדשאה נַבֻוַּת מי נַמוּד ׃ ואַז ג
יְדוּתוּן פְּסַראןֵ יְדוּתוּן גְּדַלְיָהוּ וצְרִי וִישַׁעְיָהוּ וחַשַׁבְיָהוּ
ומַתִּתְיָהוּ שֵׁשׁ נַפַר זירֵ חכֹםֵ פְּדַרֵ כויש יְדוּתוּן בא
בַּרבַּט הא בודַנד כה בא חַמד ותַסביחֵ כֹראוַנד
נַבֻוַּת מי נַמוּד ׃ ואַז הֵימָן פְּסַראןֵ הֵימָן בֻּקִּיָּהוּ ד

יא

כתאבֿ אַוַּלֿ תַוארִיךְֿ אַיאם כה

ומַתַּנְיָהוּ ועֻזִּיאֵל ושְׁבוּאֵל וִירִימוֹת וַחֲנַנְיָה וַחֲנָנִי
וֶאֱלִיאָתָה וגִדַּלְתִּי ורֹמַמְתִּי ועֶזֶר יָשְׁבְּקָשָׁה ומַלּוֹתִי
ה והוֹתִיר ומַחֲזִיאוֹת׃ גִּמִיעֶ אינהא פְּסַראןֶ הֵימָן
בודַנד כה דַר כַּלאםֶ כֿדא בגִהַתֶ בַר אַפֿראשׁתַןֶ
בוק ראיֵ פאדשׁאה בוד וכֿדא בהֵימָן גֶהארדַה
ו פְּסַר וסה דכֿתַר דאד׃ גְמִיעֶ אינהא זירֶ פַֿרמאןֶ
פְּדַראןֶ כֿויש בודַנד תא דַר כֿאנֶהֶ כֿדאוַנד בא
סַנג ועוד ובַרבט בְּסַראיַנד וזירֶ דַסתֶ פאדשׁאה
ואָסָף וִידוּתוּן והֵימָן בכֿדמַתֶ כֿאנֶהֶ כֿדא בְּפַרדאזַנד׃
ז ושׁמארֶהֶ אישאן בא בַראדַראןֶ אישאן כה סַראיִידַן
רא בגִהַתֶ כֿדאוַנד אָמוּכֿתה בודַנד יַעני הַמֶהֶ
כַּסאןֶ מאהֶר דֵויסת והַשׁתאד והַשׁת נַפַֿר בודַנד׃
ח ובְראיֵ וַטִיפֿה האיֵ כֿוד כוּגֶךְ בא בֻזֹרג ומֹעַלם בא
ט תַלמיד עַלי אַל סַוִיֵה קֻרְעה אַנדאכֿתַנד׃ פַּס
קֻרְעֶה אַוַּלֿ בְּנִי אָסָף בְּראיֵ יוֹסֵף בירון אָמַד
וקֻרְעֶה דוום בְּראיֵ גְּדַלְיָהוּ וְאו ובַראדַראנַשׁ
ופְסַראנַשׁ דַואזדה נַפַֿר בודַנד׃
י וסֵוּם בְּראיֵ זַכּוּר ופְסַראן ובַראדַראןֶ או דַואזַדה
יא נַפַֿר׃ וגֶהארם בְּראיֵ יִצְרִי ופְסַראן ובַראדַראןֶ
יב או דַואזדה נַפַֿר׃ ופַנגם בְּראיֵ נְתַנְיָהוּ ופְסַראןֶ

יא

כתאבֶ אַוַּלֶ תַואריךְ אַיאם כה

וַבראדַראןֶ או דַואזדַה נַפַּר ׃ וְשֵׁשֻׁם בְרָאיֶ בֻּקִּיָּהוּ יג
וּפְסַראן וַבראדַראןֶ או דַואזדַה נַפַּר ׃ וְהַפְתֻּם יד
בְּרָאיֶ יְשַׂרְאֵלָה וּפְסַראן וַבראדַראןֶ או דַואזדַה
נַפַּר ׃ וְהַשְׁתֻּם בְּרָאיֶ יְשַׁעְיָהוּ וּפְסַראן וַבראדַראןֶ טו
או דַואזדה נַפַּר ׃ ונֻהֻם בְּרָאיֶ מַתַּנְיָהוּ וּפְסַראן טז
וַבראדַראןֶ או דַואזדַה נַפַּר ׃ וְדַהֻם בְּרָאיֶ שִׁמְעִי יז
וּפְסַראן וַבראדַראןֶ או דַואזדַה נַפַּר ׃ וְיאזדַהֻם יח
בְּרָאיֶ עֲזַרְאֵל וּפְסַראן וַבראדַראןֶ או דַואזדַה
נַפַּר ׃ וְדַואזדַהֻם בְּרָאיֶ חֲשַׁבְיָה וּפְסַראן וַבראדַראןֶ יט
או דַואזדַה נַפַּר ׃ וסִיזדַהֻם בְּרָאיֶ שׁוּבָאֵל וּפְסַראן כ
וַבראדַראןֶ או דַואזדַה נַפַּר ׃ וְגֻהארדַהֻם כא
בְּרָאיֶ מַתִּתְיָהוּ וּפְסַראן וַבראדַראןֶ או דַואזדַה
נַפַּר ׃ וּפאנזדַהֻם בְּרָאיֶ יְרֵמוֹת וּפְסַראן וַבראדַראןֶ כב
או דַואזדַה נַפַּר ׃ וְשׁאנזדַהֻם בְּרָאיֶ חֲנַנְיָהוּ כג
וּפְסַראן וַבראדַראןֶ או דַואזדַה נַפַּר ׃ וְהַפְדַהֻם כד
בְּרָאיֶ יָשְׁבְּקָשָׁה וּפְסַראן וַבראדַראןֶ או דַואזדַה
נַפַּר ׃ וְהֶגְדַהֻם בְּרָאיֶ חֲנָנִי וּפְסַראן וַבראדַראןֶ כה
או דַואזדַה נַפַּר ׃ ונוזדַהֻם בְּרָאיֶ מַלּוֹתִי וּפְסַראן כו
וַבראדַראןֶ או דַואזדַה נַפַּר ׃ וּבִיסְתֻּם בְּרָאיֶ כז
אֱלִיָּתָה וּפְסַראן וַבראדַראןֶ או דַואזדַה נַפַּר ׃ וּבִיסת כח

וַיכֹּם בְּראיֵ הוֹתִיר וּפְסַראן וּבַראדַראן או דַואזדַה
כט נַפַר ׃ וביסת ודוום בְּראיֵ גִּדַּלְתִּי וּפְסַראן
ל וּבַראדַראן או דַואזדַה נַפַר ׃ וביסת וסֵוום
בְּראיֵ מַחֲזִיאוֹת וּפְסַראן וּבַראדַראן או דַואזדַה
לא נַפַר ׃ וביסת וגֶהארֹם בְּראיֵ רוֹמַמְתִּיעֶזֶר וּפְסַראן
וּבַראדַראן או דַואזדַה נַפַר ׃

באב כו

א ואַמא פֵרְקה האיֵ דַר באנאן ׳ פַס אַז קָרְחִיאָן
מְשֶׁלֶמְיָהוּ בֶּן קֹרֵא כה אַז בְּנֵי אָסָף בוד ׃
ב וּמְשֶׁלֶמְיָהוּ רא פְסַראן בוד נַכֹּסת זאדה אַשׁ זְכַרְיָהוּ
ודוום יְדִיעֲאֵל וסֵוום זְבַדְיָהוּ וגֶהארֹם יַתְנִיאֵל ׃
ג וּפַנגֹם עֵילָם וְשֵׁשֹׁם יְהוֹחָנָן וְהַפְתֹם אֶלְיְהוֹעֵינָי ׃
ד ועֹבֵד אֱדֹם רא פְסַראן בוד נַכֹּסת זאדהאַשׁ
שְׁמַעְיָה ודוום יְהוֹזָבָד וסֵוום יוֹאָח וגֶהארֹם שָׂכָר
ה וּפַנגֹם נְתַנְאֵל ׃ וְשֵׁשֹׁם עַמִּיאֵל וְהַפְתֹם יִשָּׂשׂכָר
וְהַשתֹם פְּעֻלְּתַי זירא כֹדא אורא בַרֵכַת דאדה
ו בוד ׃ וּבְראיֵ פְסַרשׁ שְׁמַעְיָה פְסַראני כה בַר כֹאנדראן
אָבאיֵ כֹוישׁ תַסַלֹּט יאפְתַנד זאידה שֻׁדַנד זירא כה
ז אישאן מַרדאן קַוִיֵ שֻׁגֹאע בודַנד ׃ פְּסַראן שְׁמַעְיָה

יא

כתאבֿ אַוַּלֿ תַוארִיךְֿ אַיאם כו

עָתְנִי וּרְפָאֵל ועֹבֵד ואֶלְזָבָד כה בַראדַראןֿ או מַרדאןֿ
שְׂגֹֿאע בודַנד ואֱלִיהוּ וּסְמַכְיָהוּ : גֿמיעֿ אינהא אַז ח
בְּנֵי עֹבֵד אֱדֹם בודַנד ואישאן בא פֿסַראן וּבַראדַראןֿ
אישאן דַר קוּוַתֿ כֿדמת מַרדאןֿ קאבל בודַנד יַעני
שַׁצת ודו נַפַֿר (אַז אוּלאדֿ) עֹבֵד אֱדֹם : וּמְשֶׁלֶמְיָהוּ ט
הגֿדַה נַפַֿר מַרדאןֿ קאבל אַז פְֿסַראן וּבַראדַראןֿ
כֿוד דאשת : וחֹסָה כה אַז בְּנֵי מְרָרִי בוד פְֿסַראן י
דאשת כה שִׁמְרִי רְאִיסֿ אישאן בוד זירא אַגַֿר גֶֿה
נַכֿסת זאדה נַבוד פְֿדַרַשׁ אורא רְאִיס סאכֿת :
ודוום חִלְקִיָּהוּ וסֵוום טְבַלְיָהוּ וגֶֿהארֹם זְכַרְיָהוּ וגֿמיעֿ יא
פְֿסַראן וּבַראדַראןֿ חֹסָה סיזדַה נַפַֿר בודַנד : וּבֵאינאן יב
יַעני בְּרוּאַסאיֿ אישאן פֿרְקה האיֿ דַרבאנאן דאדה
שֹׁד וַוטִיפֿה האיֿ אישאן מֶתְֿלֿ בַראדַראןֿ אישאן
בוד תא דַר כֿאנֵהֿ כֿדאוַנד כֿדמַת נַמאיַנד :
ואישאן אַז כוגֶֿךְ ובוֹזרג בַר חַסַבֿ כֿאנדאןֿ אָבאיֿ יג
כֿויש בְּראיֿ הַר דַרואזה קֻרְעה אַנדאכֿתַנד : וקֻרְעֵהֿ יד
שַׁרקי בה שֶׁלֶמְיָהוּ אפֿתאד ובַעד אַז או בְּראיֿ פְֿסַרַשׁ
זְכַרְיָהוּ כה מֹשיר ודאנא בוד קֻרְעה אַנדאכֿתַנד
וקֻרְעֵהֿ או בה סַמתֿ שֹׁמאל בירון אָמַד : וּבְראיֿ עֹבֵד טו
אֱדֹם (קֻרְעֵהֿ) גֿנובי וּבְראיֿ פְֿסַראנַשׁ (קֻרְעֵהֿ) בית

כתאבֵ אַוַולֵ תַוארִיךֵ אַיאם כו

טז אל מאל ׃ ובְראיֵ שֻׁפִּים וחֹסָה קֻרְעֵהֶ מַגְרֵבִי נַזֵד
דַרוָאזֵהֶ שַׁלֶּכֶת דַר גִאְדֶהִי כה סַרֵ באלא מירַפַּת
יז וַמַחרַסֵ אין מַקאבֵלֶ מַחרַסֵ אָן בוד ׃ ובטַרַףֵ שַׁרקי
שָׁשׁ נַפַר אַז לָוִיאן בודַנד ובטַרַףֵ שׁמאל הַר רוזה
גֶהאר נַפַר ובטַרַףֵ גֻנוב הַר רוזה גֶהאר נַפַר ונַזֵד
יח בית אל מאל גֻפֿת גֻפֿת ׃ ובטַרַףֵ גַרבי פַּרְבָּר
בְראיֵ גִאְדֶהֵ סַרֵ באלא גֶהאר נַפַר ובְראיֵ פַּרְבָּר
יט דו נַפַר ׃ אינהא פֿרקה האיֵ דַרבאנאן אַז בְנֵי
כ קָרְחִי ואַז בְנֵי מְרָרִי בודַנד ׃ ואַמא אַז לָוִיאן
אֲחִיָּה בַר כַזאנֵהֶ כאנֵהֶ כֿדא ובַר כַזאנֵהֶ מֻוקֻופֿאת
כא בוד ׃ ואַמא בְנֵי לַעְדָּן אַז פֻסַראןֵ לַעְדָּן גֵּרְשֻׁנִּי
כב רואַסאיֵ כאנדאןֵ אָבאיֵ לַעְדָּן יְחִיאֵלִי גֵרְשֻׁנִּי ׃ פֻסַראןֵ
יְחִיאֵלִי זֵתָם ובַראדַרַשׁ יוֹאֵל בַר כַזאנֵהֶ כאנֵהֶ
כג כֿדאוַנד בודַנד ׃ אַז עַמְרָמִי ואַז יִצְהָרִי ואַז חֶבְרוֹנִי
כד ואַז עָזִיאֵלִי ׃ וּשְׁבֻאֵל בֶן גֵּרְשׁוֹם בֶן משֶׁה נאטֵרֵ
כה כַזאנה הא בוד ׃ ואַז בַראדַראנַשׁ בְנֵי אֱלִיעֶזֶר
פֻסַרַשׁ רְחַבְיָהוּ ופֻסַרַשׁ יְשַׁעְיָהוּ ופֻסַרַשׁ יוֹרָם ופֻסַרַשׁ
כו זִכְרִי ופֻסַרַשׁ שְׁלֹמִית ׃ אין שְׁלֹמִית ובַראדַראנַשׁ
בַר גמיעֵ כַזָאןֵ מֻוקֻופֿאתי כה דָוִידֵ פאדשאה וַקףֵ
כַרדה בוד ורואַסאיֵ אָבא ורואַסאיֵ הַזארה הא

כתאבֵ אַוַּלֵ תַוארִיךְ אַיאם כו

כז וצרה הא וסַר דראן לַשכַר בודַנד : אַז גִנג הא
וגַנִימַת הא וַקף כַרדַנד תא כאנֵהֵ כֹדאוַנד רא
כח תַעמִיר נַמאיַנד : והַר אָנגֶה שְׁמוּאֵל ראאִי ושָׁאוּל
בֶּן קִישׁ ואַבְנֵר בֶּן נֵר ויוֹאָב בֶּן צְרוּיָה וַקף כַרדה
בודַנד והַר גֶה הַר כַס וַקף כַרדה בוד זירֵ דַסתֵ
כט שְׁלֹמִית ובַראדַראנַשׁ בוד : ואַז יִצְהָרִי כְּנַנְיָהוּ
יִפְסַראנַשׁ בְּראיֵ אַעמאלֵ כארגָה יִשְׂרָאֵל צאחבאנֵ
ל מַנצַב ודאוַראן בודַנד : ואַז חֶבְרוֹנִי חֲשַׁבְיָהוּ
ובַראדַראנַשׁ הַזאר והַפת צַד נַפַר מַרדאנֵ שֻׁגאע
בְּאָן טַרַפֵ יַרְדֵן בְּסַמתֵ מַגרב בגִהַתֵ הַר כארֵ
כֹדאוַנד ובגִהַתֵ כֹדמַתֵ פאדשאה בַר יִשְׂרָאֵל
לא גֻמאשתה שֻׁדה בודַנד : אַז חֶבְרוֹנִי בַר חַסַבֵ
אַנסאבֵ אָבאיֵ אישאן יְרִיָּה רְאִיסֵ חֶבְרוֹנִי בוד ודַר
סאלֵ גֶהלֻםֵ סַלטַנַתֵ דָוִיד טַלבִידה שֻׁדַנד ודַר מִיאנֵ
אישאן מַרדאנֵ שֻׁגאע דַר יַעְזֵר גִּלְעָד יאפת שֻׁדַנד :
לב ואַז בַראדַראנַשׁ דו הַזאר והַפת צַד מַרדֵ שֻׁגאע
ורְאִיסֵ אָבא בודַנד פַס דָוִידֵ פאדשאה אישאן רא
בַר רְאוּבֵנִי וגָדִי ונִצפֵ סבטֵ מְנַשֶּׁה בְּראיֵ הַמֵהֵ
אֻמוּרֵ כֹדא ואֻמוּרֵ פאדשאה גֻמאשת :

יא

כתאבֿ אַוַלֱ תַואריךְֿ אַיאם כז

באב כז

א ואַז בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בַר חַסַבֿ שֻׁמארֱהֱ אישאן אַז
רוֹאַסאיֱ הַזארה וצַדה וצאחבאן מַנְצַב כה פאדשאה
רא דַר הַמֱהֱ אמוּרֱ פֱרְקה האיֱ דאכֿלה וכֿארגֿה
מאה במאה דַר הַמֱהֱ מאה האיֱ סאל כֿדמת
מיכַרדַנד הַר פֱרְקה ביסת וגֶֿהאר הַזאר נַפַר
ב בוֹדַנד ׃ ובַר פֱרְקֱהֱ אוַל בְראיֱ מאהֱ אַוַל יָשָׁבְעָם
בן זַבְדִיאֵל בוד ודַר פֱרְקֱהֱ או ביסת וגֶֿהאר הזאר
ג נַפַר בודַנד ׃ או אַז פְּסַראןֱ פֶּרֶץ רְאִיסֱ גְמִיעֱ
ד רוֹאַסאיֱ לַשְׁכַר בגְֿהַתֱ מאהֱ אַוַל בוד ׃ ובַר פֱרְקֱהֱ
מאה דוום דוֹדַי אֲחוֹחִי ואַז פֱרְקֱהֱ או מִקְלוֹת רְאִיס
בוד ודַר פֱרְקֱהֱ או ביסת וגֶֿהאר הַזאר נַפַר בודַנד ׃
ה ורְאִיסֱ לַשְׁכַרֱ סְוּם בְראיֱ מאהֱ סְוּם בְּנָיָהוּ בֶּן
יְהוֹיָדָע כאהן בֿזֹרג בוד ודַר פֱרְקֱהֱ או ביסת
ו וגֶֿהאר הַזאר נַפַר בודַנד ׃ אין הַמאן בְּנָיָהוּ אסת
כה דַר מִיאןֱ אָן סי נַפַר בֿזֹרג בוד ובַר אָן סי
נַפַר בַר תַרי דאשת ואַז פֱרְקֱהֱ או פְּסַרַשׁ עַמִּיזָבָד
ז בוד ׃ ורְאִיסֱ גֶֿהארֹם בְראיֱ מאהֱ גֶֿהארֹם עֲשָׂהאֵל
בַראדַרֱ יוֹאָב ובַעד אַז או בַראדַרַשׁ זְבַדְיָה בוד

כתאבֿ אַוַּלֿ תַוארִיךְֿ אַיאם כז

וַדַר פֵּרְקֵהֵ או ביסת וגֶהאר הַזאר נַפַּר בוּדַנד ׃
וְאִיסֵ פַּנגֹם בְּראיֵ מאהֵ פַּנגֹם שַׁמְהוּת יִזְרָח בוּד ח
וַדַר פֵּרְקֵהֵ או ביסת וגֶהאר הַזאר נַפַּר בוּדַנד ׃
וְאִיסֵ שֵׁשֹׁם בְּראיֵ מאהֵ שְׁשֹׁם עִירא בֶּן עִקֵּשׁ ט
תְקוֹעִי בוּד וַדַר פֵּרְקֵהֵ או ביסת וגֶהאר הַזאר נַפַּר
בוּדַנד ׃ וְאִיסֵ הַפְתֹם בְּראיֵ מאהֵ הַפְתֹם חֵלֶץ י
פְּלוֹנִי אַז בְּנֵי אֶפְרָיִם בוּד וַדַר פֵּרְקֵהֵ או ביסת
וגֶהאר הַזאר נַפַּר בוּדַנד ׃ וְאִיסֵ הַשְׁתֹם בְּראיֵ יא
מאהֵ הַשְׁתֹם סִבְּכַי חֻשָׁתִי אַז זַרְחִי בוּד וַדַר פֵּרְקֵהֵ
או ביסת וגֶהאר הַזאר נַפַּר בוּדַנד ׃ וְאִיסֵ נֹהֹם יב
בְּראיֵ מאהֵ נֹהֹם אֲבִיעֶזֶר עַנְּתוֹתִי אַז בְּנֵי בִנְיָמִין
בוּד וַדַר פֵּרְקֵהֵ או ביסת וגֶהאר הַזאר נַפַּר
בוּדַנד ׃ וְאִיסֵ דַהֹם בְּראיֵ מאהֵ דַהֹם מַהְרַי נְטוֹפָתִי יג
אַז זַרְחִי בוּד וַדַר פֵּרְקֵהֵ או ביסת וגֶהאר הַזאר
נַפַּר בוּדַנד ׃ וְאִיסֵ יאזדַהֹם אַז בְּראיֵ מאהֵ יד
יאזדַהֹם בְּנָיָה פִּרְעָתוֹנִי אַז בְּנֵי אֶפְרָיִם בוּד וַדַר
פֵּרְקֵהֵ או ביסת וגֶהאר הַזאר נַפַּר בוּדַנד ׃ וְאִיסֵ טו
דַואזדַהֹם אַז בְּראיֵ מאהֵ דַואזדַהֹם חֶלְדַי נְטוֹפָתִי
אַז בְּנֵי עָתְנִיאֵל וַדַר פֵּרְקֵהֵ או ביסת וגֶהאר הַזאר
נַפַּר בוּדַנד ׃ וְאַמא רוּאַסאיֵ אַסבאטֵ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל טז

יא

כתאבֿ אַוַּלֿ תַוארִיךְֿ אַיאם כז

רְאִיסֵ רְאוּבֵנִי אֱלִיעֶזֶר בֶּן זִכְרִי וְרְאִיסֵ שִׁמְעוֹנִי שְׁפַטְיָהוּ
יז בֶּן מַעֲכָה ׃ וְרְאִיסֵ לֵוִי חֲשַׁבְיָה בֶּן קְמוּאֵל וְרְאִיסֵ
יח בְּנֵי אַהֲרֹן צָדוֹק ׃ וְרְאִיסֵ יְהוּדָה אֱלִיהוּ אַז בַּראדַראן
יט דָוִיד וְרְאִיסֵ יִשָּׂשכָר עָמְרִי בֶּן מִיכָאֵל ׃ וְרְאִיסֵ זְבוּלֻן
יִשְׁמַעְיָהוּ בֶּן עֹבַדְיָהוּ וְרְאִיסֵ נַפְתָלִי יְרִמוֹת בֶּן
כ עַזְרִיאֵל ׃ וְרְאִיסֵ בְּנֵי אֶפְרַיִם הוֹשֵׁעַ בֶּן עֲזַזְיָהוּ
כא וְרְאִיסֵ נִצְףְּ סַבטֵ מְנַשֶּׁה יוֹאֵל בֶּן פְּדָיָהוּ ׃ וְרְאִיסֵ
נִצְףְּ סַבטֵ מְנַשֶּׁה דַר גִלְעָד יִדּוֹ בֶּן זְכַרְיָהוּ וְרְאִיסֵ
כב בִּנְיָמִין יַעֲשִׂיאֵל בֶּן אַבְנֵר ׃ וְרְאִיסֵ דָן עֲזַרְאֵל בֶּן
יְרֹחָם אִינהא רוֹאַסאיֵ אַסבאטֵ יִשְׂרָאֵל בוּדַנד ׃
כג וְדָוִיד שׁמארֵהֵ כַּסאנִי כה בִּיסת סאלה וכַמתַר
בוּדַנד נַגרִפֿת זִירא כֿדאוַנד וַעדה דאדה בוּד כה
יִשְׂרָאֵל רא מֶתְֿלֵ סתארגאן אָסמאן כַֿתִיר גַרדאנַד ׃
כד וְיוֹאָב בֶּן צְרוּיָה אָגאז שׁמֻרְדַן נַמוּד אַמא בְאַתמאם
נַרסאנִיד ואַז אִין גִהַת גַצַּב בַר יִשְׂרָאֵל ואַרֵד שֹׁד
ושׁמארֵהֵ אָנהא דַר דַפְֿתַרֵ אַכְֿבארֵ אַיאמֵ דָוִיד
כה פאדשׁאה תַֿבת נַשֹׁד ׃ ונאטֵרֵ אַנבאר האיֵ
פאדשׁאה עַזְמָוֶת בֶּן עֲדִיאֵל בוּד ונאטֵרֵ אַנבאר
האיֵ מַזרַעה הא כה דַר שַׁהר הא ודַר דְהאת ודַר
כו קַלְעה הא בוּד יְהוֹנָתָן בֶּן עֻזִּיָּהוּ בוּד ׃ ונאטֵרֵ

כתאבֵ אַוַּלֵ תַוארִיךְ אַיאם כז

עַמַלֻגַאת מַזרַעה הא כה כארֵ זמין מִיכַרדַנד עֶזְרִי
בֶן כְּלוּב בוד ׃ ונאטִרֵ תאכסתאן הא שִׁמְעִי כו
רָמָתִי בוד ונאטִרֵ מַחצולֵ תאכסתאן הא ואַנבאר
האיֵ שַׁראב זַבְדִי שִׁפְמִי בוד ׃ ונאטִרֵ דְרַכְתאןֵ כח
זֵיתון ואַפְראג כה דַר הַמוארי בוד בַעַל חָנָן גְדֵרִי
בוד ונאטִרֵ אַנבאר האיֵ רוֹגַן יוֹעָשׁ בוד ׃ ונאטִרֵ כט
רַמה האיֵ כה דר שָׁרוֹן מִיגֶרידַנד שִׁטְרַי שָׁרוֹנִי
בוד וְנאטִרֵ רַמה האיֵ כה דַר ואדי הא בודַנד
שָׁפָט בֶן עַדְלָי בוד ׃ ונאטִרֵ שֻׁתֹראן אוּבִיל יִשְׁמְעֵלִי ל
בוד ונאטִרֵ אֻלאג הא יֶחְדְיָהוּ מֵרֹנֹתִי בוד ׃ ונאטִרֵ לא
גַלְה הא יָזִיז הַגְרִי בוד גְמִיעֵ אינאן נאטִראןֵ אַנדוכְתה
האיֵ דָוִידֵ פאדשאה בודַנד ׃ וִיהוֹנָתָן עַמוּיֵ דָוִיד לב
מֻשִׁיר ומַרדֵ דאנא ופַקִיה בוד וִיחִיאֵל בֶן חַכְמוֹנִי
הַמראהֵ פְּסַראןֵ פאדשאה בוד ׃ אֲחִיתֹפֶל מֻשִׁירֵ לג
פאדשאה וחוּשַׁי אַרְכִי דוסתֵ פאדשאה בוד ׃ ובַעד לד
אַז אֲחִיתֹפֶל יְהוֹיָדָע בֶן בְנָיָהוּ ואֶבְיָתָר בודַנד וסַר
דארֵ לַשכַרֵ פאדשאה יוֹאָב בוד ׃

יא

כתאבֵ אַוַּלֵ תַוארִיךְֿ אַיאם כח

באב כח

א ודָוִיד גְמיעֵ רוֹאַסאיֵ יִשְׂרָאֵל רא אַז רוֹאַסאיֵ
אַסבאט ורוֹאַסאיֵ פִֿרְקה האיְ כה פאדשאה רא
כֿדמַת מי כַרדַנד ורוֹאַסאיֵ הַזארה ורוֹאַסאיֵ צַדה
ונאטֿראןֵ הַמֵהֵ אַנדוֹכֿתה הא ואַמְואלֵ פאדשאה
ופְסַראנַש רא בא כֿואגְה סַראיאן ושֻגָֿאעאן וגְמיעֵ
ב מַרדאןֵ גִנְגִי דַר יְרוּשָׁלַםִ גְמע כַרד׃ פַס דָוִידֵ
פאדשאה בַר פא איסתאדה גֻפֿת אֵיְ בַראדַראנַם
ואֵיְ קַוְמֵ מַן מַרא בֵשְׁנַויד מַן אַראדה דאשתַם
כֿאנֵהֵ כה אָראמגאהֵ תאבותֵ עַהְדֵ כֿדאוַנד ופאי
אנדאזֵ פאי האיֵ כֿדאיֵ מא באשַד בַנא נַמאיַם
ג ובְראיֵ בַנאיֵ אָן תַדארֻךְ דידה בודם׃ ליכַן כֿדא
מַרא גֻפֿת תו כֿאנהי בגִהַתֵ אִסמֵ מַן בַנא נַכֿואהי
ד נַמוד זירא מַרדֵ גִנְגִי הַסתי וכֿון ריכֿתֵהי׃ ליכַן
יְהוָֹה כֿדאיֵ יִשְׂרָאֵל מַרא אַז תְמאמִיֵ כֿאנדאןֵ
פְּדַרַם בַר גֻזידה אַסת כה בַר יִשְׂרָאֵל תא בְאַבַד
פאדשאה בשַׁוַם זירא כה יְהוּדָה רא בְראיֵ רִיאסַת
אכֿתיאר כַרד ואַז כֿאנדאןֵ יְהוּדָה כֿאנדאןֵ פְּדַרֵ
מַרא ואַז פַרזַנדאןֵ פְּדַרַם מַרא פסַנד כַרד תא

יא

כתאבֵ אַוַול תַואריךְ אַיאם כח

מַרא בַר תְמאמִֵי יִשְׂרָאֵל בפאדְשאהִי נַצב נַמאיַד :
ואַז גְמִיעֵ פְּסַראן מַן (זירא כׁדאוַנד פְּסַראןֵ בסיאר ה
בְּמַן דאדה אַסת) פְּסַרַם שְׁלֹמֹה רא בַר גזידה
אַסת תא בַר כֹרסִֵי סַלטַנַתֵ כׁדאַונד בַר יִשְׂרָאֵל
בנשינַד : ובְמַן גֹפת פְּסַרֵ תו שְׁלֹמֹה או אסת ו
כה כׁאנֵהֵ מַרא וצַחן האיֵ מַרא בַנא כׁואהַד
נַמוד זירא כה אורא בַר גזידה אַם תא פְּסַרֵ מַן
באשד ומַן פְּדַרֵ או כׁואהַם בוד : ואַגַר או בגְהַתֵ ז
בגׄא אָוַרדַןֵ פַרמאיֵןׄ ואַחכאםֵ מַן מֶתְלֵ אמרוז תֿאבת
בְּמאנַד אָנגאה סַלטַנַתֵ אורא תא בְאַבַד אסתואר
כׁואהַם גַרדאניד : פַּס אַלאָן דַר נַטַרֵ תְמאמִֵי ח
יִשְׂרָאֵל כה גְמאעַתֵ כׁדאַונד הַסתַנד ובֵסַמְעֵ כׁדאי
מא מֹתוַגֹה שֹׂדה תְמאמִֵי אַואמֵר יְהֹוָה כׁדאיֵ כוד
רא בטלַביד תא אין זמיןֵ ניכו רא בתַצַרֹף אָוַרדה
אָן רא בעד אַז כׁודֵתאן בְפֵסַראןֵ כׁויש תא בְאַבַד
בְּאֵרְתִֿיַיַת וא גׄדאריד : ותו אֵי פְּסַרֵ מַן שְׁלֹמֹה ט
כׁדאיֵ פְּדַרֵ כׁוד רא בֵשְׁנאס ואורא בדלֵ כאמל
ובאֵראדַתֵ תַמאם עַבאדַת נַמא זירא כׁדאוַנד הַמֵה
דלהא רא תַפתיש מי נַמאיַד והַר תַצַוורֵ פֵכר הא
רא אַדראךְ מי כנַד ואַגַר אורא טַלַב נְמאיִי או

יא

כתאבֿ אַוַּלֿ תַוארִיךְֿ אַיאם כח

רא כֿואהי יאפֿת אַמא אַגַר אורא תַרך כֿני תרא
י תא בְּאַבַּד דור כֿואהַד אַנדאכֿת ׃ חאל בא חַדַּר
באש זירא כֿדאוַנד תרא בַר גזידה אַסת תא
כֿאנֵהי בגִהַת מַקְדַּש או בַנא נִמאי פַּס קַוי שֹׁדה
יא מַשגול באש ׃ וְדָוִיד בְּפֵּסַר כֿוד שְׁלֹמֹה נמונהֵ
רַואק וכֿאנה הא וכַֿזאיִן ובאלא כֿאנה הא וחֻגרה
יב האי אַנדַרוניֵ אָן וכֿאנֵה כֿרסיֵ רַחמַת ׃ ונמונֵהֵ
הַר אָנגֶה רא כה אַז רוח בְּאו דאדה שֹׁדה בוד
בְּראיֵ צַחן האיֵ כֿאנֵה כֿדאוַנד ובְראיֵ הַמֵהֵ חֻגרה
האיֵ גֶרְדָא גֶרְדַש ובְראיֵ כַֿזאיִן כֿאנֵהֵ כֿדא וכַֿזאיִן
יג מֻוקֻופֿאת דאד ׃ ובְראיֵ פִֿרְקֵה האיֵ כאהנאן ולֵוִיאן
ובְראיֵ תְמאמִיֵ כארֵ כֿדמַת כֿאנֵהֵ כֿדאוַנד ובְראיֵ
יד הַמה אַסבאבֵ כֿדמַת כֿאנֵהֵ כֿדאוַנד ׃ ואַז טַלא
בְּוַזן בְראיֵ הַמֵהֵ אָלאתֵ טַלא בגִהַת הַר נֹוע כֵֿדְמַתי
ואַז נֻקרה בְּוַזן בְראיֵ הַמֵהֵ אָלאתֵ נֻקרה בגִהַתֵ
טו הַר נֹוע כֵֿדְמַתי ׃ וטַלא רא בְּוַזן בְּגִהַתֵ שַׁמע דאן
האיֵ טַלא וגֶראג האיֵ אָנהא בגִהַתֵ הַר שַׁמע דאן
וגֶראג האיַש אָנרא בְּוַזן דאד ובְראיֵ שַׁמע דאן
האיֵ נֻקרה ניז נֻקרה רא בְּוַזן בגִהַתֵ הַר גֶראג
דאן מַואפֵֿק כארֵ הַר שַׁמע דאן וגֶראג האיֵ אָן ׃

כתאבֱ אַוִּלֱ תַוארִיךְ אַיאם כח

טז וַתַלא רא בְוַזן בגִהַתֱ מיז האיֱ נאן תַקְדִמה בְראיֱ
הַר מיז עַלֵי חַדה ונֻקְרה רא בְראיֱ מיז האיֱ נֻקרה :
יז וַזֵר כְּאלץ רא בְראיֱ גֻנגאל הא וכאסה הא ופיאלה
הא ובגִהַתֱ טאס האיֱ טַלא מֻאפִקֱ וַזןֱ הַר טאס
ובגִהַתֱ טאס האיֱ נֻקרה מֻאפִקֱ וַזןֱ הַר טאס :
יח וַתַלאיֱ מֻצַפא רא בְוַזן בגִהַתֱ מַדבַחֱ בֻכוֹר וַתַלא
רא בגִהַתֱ נְמונֱה מַרְכַבֱ כַרובים כה באל האיֱ
כוד רא פַהן כַרדה תאבותֱ עַהֵד כֹדאוַנד רא
יט מי פושאנידַנד : (ודָוִיד גֻפת) כֹדאוַנד אין הַמה
רא יַעני תְמאמִיֱ כאר האיֱ אין נמונה רא אַז
נֻושתֱה דַסתֱ כוד כה בַר מַן בוד בְמַן פַהמאניד :
כ ודָוִיד בְפֵסַרֱ כוד שלמֹה גֻפת קַוי ודַליר באש
ומַשגול שְוְ ותַרסאן והַראסאן מַבאש זירא יְהוָֹה
כֹדא כה כֹדאיֱ מַן מי באשַד בא תו אסת ותא
הַמהֱ כארֱ כִדמַתֱ כאנֱה כֹדאוַנד תַמאם נַשְוַד
תֹרא נַכֹואהַד גֹדאשת ותֹרא תַרךְ נַכֹואהַד נַמוד :
כא אינַךְ פִרקה האיֱ כאהנאן ולֵויאן בְראיֱ תְמאמֱ כִדְמַתֱ
כאנֱה כֹדא (חאצֹרַנד) ובְראיֱ הַר גונה עַמל הַמֱה
כַסאןֱ דִל גַרם כה בְראיֱ הַר צַנְעַתי מַהארַת דארַנד

יא

כתאבֵ אַוַּלֵ תַוארִיךְֵ אַיאם כח , כט

בא תו הַסתַנד וסַרְוַראן ותְמאמִֵ קֻוֹם מֹטיעֵ כֹּלֵ
אַואמֵרֵ תו מי באשַׁנד :

באב כט

א וְדָוִיד פאדשׁאה בתמאמִֵ גְמאעַת גֹּפֹת פְּסַרַם
שְׁלֹמֹה כה כֹדא אורא בְּתַנהאיִ בְרְאִֵ כֹוד בַר
גֹזידה גֻואן ולַטיף אַסת ואין מֹהֵם עַטֹימי אסת
זירא כה הֵיְכַל בגְהַתֵ אנסאן ניסת בַלכה בְרְאִֵ
ב יְהֹוָה כֹדא אסת : וּמַן בגְהַתֵ כֹאנֵהֵ כֹדאִֵ כֹוד
בתְמאמִֵ קֻוַּתַם תַדארֻךְ דידה אַם טַלא רא בגְהַתֵ
גֶיז האִֵ טַלאִיִ ונֹקְרה רא בְרְאִֵ גֶיז האִֵ נֹקְרֵהי
וּבְרֵנגֹ רא בגְהַתֵ גֶיז האִֵ בְּרֵנגִין וְאָהַן רא בְרְאִֵ
גֶיז האִֵ אָהַנין וגֶוב רא בגְהַתֵ גֶיז האִֵ גֶובין וסַנגֵ
גְזַע וסַנג האִֵ תַרציע וסַנג האִֵ סיאה וסַנג האִֵ
רַנגא רַנג והַר קֵסְם סַנגֵ גַראן בהא וסַנגֵ מַרמַר
ג פַֿראואן : וניז גֶונכה בכֹאנֵהֵ כֹדאִֵ כֹוד רֵגְבַת
דאשְׁתַם וטַלא ונֹקְרה אַז אַמואלֵ כֹאץֵ כֹוד דאשְׁתַם
אָנרא עַלאוה בַר הַר אָנגֶה בגְהַתֵ כֹאנֵהֵ קֹדְס
תַדארֻךְ דידַם בְרְאִֵ כֹאנֵהֵ כֹדאִֵ כֹוד דאדַם :
ד יַעְני סה הַזאר וַזְנֵהֵ טַלא אַז טַלאִֵ אוּפִֿיר וְהַפֿת

יא

כתאבֵ אַוַּלֵ תַוארִיךְ אַיאם כט

הַזאר וַנֵהֵ נִקְרֵהֵ כַּאלִץ בגִהַתִ פושאנִיַדַן דיואר
האיֵ כַּאנה הא ׃ טַלא רא בגִהַתִ גֵיז האיֵ טַלא ה
ונִקְרה רא בגִהַתִ גֵיז האיֵ נִקרה ובגִהַתִ תְמאמִיֵ
כארי כה בדַסתֵ צַנעַת גַראן סאכְתה מישַוַד פַס
כיסת כה בכּושִׁיֵ דלֵ כּויש תַן רא אמרוז בְראיֵ
כּדאוַנד וַקְף נַמאיַד ׃ אָנגאה רוּאַסאיֵ כַּאנדאן ו
האיֵ אָבא ורואַסאיֵ אַסבאטֵ יִשְׂרָאֵל וסַרדאראןֵ
הַזארה וצַדה בא נאטראןֵ כאר האיֵ פאדשאה
בכּושִׁיֵ דל הַדיא אָורַדַנד ׃ ובגִהַתִ כּדמַתִ כַּאנֵהֵ ז
כּדא פַנג הַזאר וַנה ודַה הַזאר דַרהַם טַלא ודַה
הַזאר וַנֵהֵ נִקְרה והגִדַה הַזאר וַנֵהֵ בְרֵנג וצַד
הַזאר וַנֵהֵ אָהַן דאדַנד ׃ והַר כַּס כה סַנג האיֵ ח
גַראן בַהא נַזדֵ או יאפת שֹׁד אָנהא רא בכַּזאנֵהֵ
כַּאנֵהֵ כּדאוַנד בדַסתֵ יְחִיאֵל גֵרשֻׁנִי דאד ׃ אָנגאה ט
קוֹם אַז אָן רו כה בכּושִׁיֵ דל הֵדְיה אָוַרדה בודַנד
שאד שֹׁדַנד זירא בדלֵ כאמל הַדיאֵ תַבַּרֹעי בְראיֵ
כּדאוַנד אָוַרדַנֵד ודָוִיֵד פאדשאה ניז בסיאר שאד
ומַסרור שֹׁד ׃ ודָוִיד בחצֻורֵ תְמאמִיֵ גמאעַת י
כּדאוַנד רא מֻתבארַךְ כּואנְד ודָוִיד גֻפת אֵיֵ יְהֹוָה
כּדאיֵ פֶּדַרֵ מא יִשְׂרָאֵל תו אַז אַזַל תא בְאַבַד

כתאבֿ אַוַּלֿ תַוארִיךְ אַיאם כט

יא מֹתבארַךְ הַסתי : ואֵי כֿדאוַנד עַטֵמַת וגֿבַרות וגֿלאל
וקוַּת וכֵבְרִיא אַז אָןֿ תו אסת זירא הַר גֵה דַר
אָסמאן וזמין אַסת אַז אָןֿ תו מי באשד ואֵי
כֿדאוַנד מַלַכות אַז אָןֿ תו אַסת ותו בַר הַמה
יב סַר ומֹתֵעאל הַסתי : ודְוֹלַת וגֿלאל אַז תו מִיאָיַד
ותו בַר הַמה חאכמי וכֵבְרִיא וגֿבַרות דַר דַסתֵ
תו אסת ועַטֵמַת דאדַן וקוַּת בַכֿשידַן בְהַמה כַס
יג דַר דַסתֵ תו אסת : ואַלְאָן אֵי כֿדאֵ מא תוֹרא
חַמד מי גויים ואֵסְםֵ מַגִידֵ תוֹרא תַסביח מי כֿואנים :
יד ליכַן מַן כיסתַם וקוֹםֵ מן כיסתַנד כה קאבליַּת
דאשתה באשים כה בכֿושֵי דל אין טוֹר הדאיא
בִיאוַרים זירא כה הַמֵה אין גֵיז הא אַז אָןֿ תו
טו אסת ואַז דַסתֵ תו בתו דאדה אים : זירא כה
מא מֶתְֿלֵ הַמֵה אַגְדאֵךְ כֿור בחצוֹרֵ תו גַֿריב ונַזיל
מי באשים ואַיאםֵ מא בַר זמין מֶתְֿלֵ סאיה אַסת
טז והיגֿ דַואם נַדארַד : אֵי יְהוָֹה כֿדאֵ מא תְמאמִי
אין אַמואל כה בגֿהַתֵ סאכֿתַןֿ כֿאנה בְראֵ אֵסְםֵ
קֹדוסֵ תו מֹהַיא סאכֿתה אים אַז דַסתֵ תו ותְמאמִי
יז אָןֿ אַזאןֿ תו מי באשַד : ומי דאנַם אֵי כֿדאיַם

יא

כתאבֵ אַוַלֵ תַואריךְ אַיאם כט

כה תו דל הא רא מי אָזמאיִ ואֶסְתֶקאמַת רא
דוסת מי דארי ומַן בְאֶסְתֶקאמַתֶ דלֵ כֹוד הַמֶהֶ אין
גֶיז הא רא בכֹושי דאדם ואַלְאָן קוְֹםֶ תרֹא כה
אינגְא חאצֶרַנד דידַם כה בשאדמאני וכֹושִיֶ דל
הַדאיא בְראיֶ תו אָורַדַנד : אֶיְ יְהוָֹה כֹדאיֶ פְדַראןֶ יח
מא אַבְרָהָם ויִצְחָק ויִשְׂרָאֵל אין רא הַמישה דַר
חֹצורֶ פֹכר האיֶ דלֶ קוְֹםֶ כֹוד נגאה דאר ודל האיֶ
אישאן רא בסוִיֶ כֹוד תֹאבת גַרדאן : ובפְסַרֶ מַן יט
שְׁלֹמֹה דלֶ כאמל עַטא פַרמא תא אַואמר
ושהאדאת ופַראיֶץ תרֹא נְגאה דארַד וגְמיעֶ אין
כאר הא רא בְעַמַל אָוַרד והֶיְכַל רא כה מַן בְראיֶ
אָן תַדארֻךְ דידַם בַנא נַמאיַד : פַס דָוִיד בְתמאמִיֶ כ
גְמאעַת גֹפת יְהוָֹה כֹדאיֶ כֹוד רא מֹתֶבארַךְ כֹואניד
ותְמאמִיֶ גְמאעַת יְהוָֹה כֹדאיֶ פְדַראןֶ כֹויש רא
מֹתַבארַךְ כֹואנדה בְרו אפֹתאדה כֹדאוַנד רא
סגְדה כַרדַנד ופאדשאה רא תַעטִים נַמודַנד :
ודַר פַרדאיֶ אָן רוז בְראיֶ כֹדאוַנד דַבאיח דֶבְח כא
כַרדַנד וקֹרבאני האיֶ סוכֹתַני בְראיֶ כֹדאוַנד
גֹדראנידַנד יַעְני הַזאר גאו והַזאר קוגֶ והַזאר בַרה

כתאבֶ אַוַּלֶ תַוארִיךְ אַיאם כט

בא הַדִאיאֵ רִיכְתַנִי וַדִבאיֵחֶ בסיאר בגְהַתֶ תְמאמֵ
כב יִשְׂרָאֵל ׃ וַדַר אָן רוז בחֻצֿוּרֶ כֿדאוַנד בשאדִיֵ עַטִים
אַכְל ושְׁרבּ נַמודַנד ושְׁלֹמֹה פְסַרֶ דָוִיד רא דו בארה
בפאדשאהי נַצב נַמודה אורא בחֻצֿוּרֶ כֿדאוַנד
כג בְרִיאסַת וצָדוק רא בכהאנַת מַסח נַמודַנד ׃ פַס
שְׁלֹמֹה בַר כֻרְסִיֵ כֿדאוַנד נְשַׁסתה בגַאיֵ פדַרַשׁ דָוִיד
פאדשאהי כַרד וכאמיאב שֹׁד ותְמאמִיֵ יִשְׂרָאֵל
כד אורא אַטאעַת כַרדַנד ׃ וגְמיעֶ סַרְוַראן ושֻׁגאעאן
והַמֵהֶ פְסַראןֶ דָוִידֶ פאדשאה ניז מֻטיעֶ שְׁלֹמֹה
כה פאדשאה שֹׁדַנד ׃ וכֿדאוַנד שְׁלֹמֹה רא דַר נַטַּרֶ
תַמאמֶ יִשְׂרָאֵל בסיאר בֻזֹרג גַרדאניד ואורא גְלאלי
שׁאהאנה דאד כה בהיץֶ פאדשאהֶ יִשְׂרָאֵל קַבל
כו אַז או דאדה נַשֹׁדה בוד ׃ פַס דָוִיד בֶן יִשַׁי בַר
כז תְמאמִיֵ יִשְׂרָאֵל סַלטַנַת נַמוד ׃ ומֻדַּתֶ סַלטַנַתֶ או
בַר יִשְׂרָאֵל גֶהל סאל בוד אַמא דַר חֶבְרוֹן הַפְת
סאל סַלטַנַת כַרד ודַר יְרוּשָׁלַםִ סי וסה סאל
כח פאדשאהי כַרד ׃ ודַר פירי ניכו אַז עֹמר ודְוֹלַת
וחִשְׁמַת סיר שֹׁדה וַפֹאת נַמוד ופְסַרַשׁ שְׁלֹמֹה בגַאיַשׁ
כט פאדשאה שֹׁד ׃ ואינַךְ אמורֶ אַוַּל ואָכֵֿרֶ דָוִיד

יא

כתאבֵ אַוַּלֶ תַוארִיךְ אַיאם כט

פארשאה דַר ספֵרֵ אַכְבארֵ שְׁמוּאֵל ראִי ואַכְבארֵ
נָתָן הַנָבִיא ואַכְבארֵ גָּדֵ ראִי׃ בא תְמאמִֵ סַלטנת ל
וגְבַרוּתֵ או ורוז גארי כה בַר וֵי ובַר
יִשְׂרָאֵל ובַר גמיעֵ מַמאלֵךְ
אָן אַראצִי גדַשת
מַכתוּב אַסת׃

דברי הימים ב

יא

כתאבֵ דוֹוֻם תַואריךֵ אַיאם

באב א

א וְשְׁלֹמֹה פְּסַרֵ דָוִד דַר סַלטַנַתֵ כֹוד קַוִי שֹׁד
וְיְהֹוָה כֹדאיַש בא וֵי מִי בוד ואורא עַטְֵמַתֵ בֵסיאר
ב בַכֹשִׁיד׃ וְשְׁלֹמֹה תְמאמִֵי יִשְׂרָאֵל וסַרדאראןֵ הֵזארה
וצַדה ודאוַראן והַר רְאִיסִי רא כה דַר תְמאמִֵי
יִשְׂרָאֵל בוד אַז רואָסאיֵ כֹאנדאנהאיֵ אָבא כֹואנְד׃
ג וְשְׁלֹמֹה בא תְמאמִֵי גְמאעַת בְמַכאןֵ בלֹנדי כה דַר
גִבְעוֹן בוד רַפֹתַנד זירא כֵיְמֵהֵ אֵגְתמאעֵ כֹדא כה
מֹשֶׁה בַנדֵהֵ כֹדאוַנד אָנרא דַר בִיאבאן סאכֹתה
ד בוד דַר אָנגִא בוד׃ ליכַן דָוִד תאבותֵ כֹדא רא
אַז קַרְיַת יְעָרִים בְגִאיִ כה דָוִד בְראיַש מהַיא כַרדה
בוד באלא אָוַרד וכֵיְמה בְראיַש דַר יְרוּשָׁלַםִ בַר
ה פא נַמוד׃ ומַדבַחֵ בְרֵנגִיני כה בְצַלְאֵל בֶן אוּרִי
בֶן חוּר סאכֹתה בוד דַר אָנגא פישֵ מִשְׁכָּןֵ כֹדאוַנד

יא

כתאב דווס תואריך איאם א

מאנְד וּשְׁלֹמֹה וגְמאעַת נַזֵד אָן מַסְאֵלַת נְמוּדַנד :
פַס שְׁלֹמֹה באָנגָא נַזֵד מַדְבַּחֵ בְּרֵנגִינִיכֵה דַר כֵּיְמֵהֵ ו
אֵגְתמאע בוּד בְּחֹצוּרֵ כֹדאוַנד בַר אָמַדֵה הַזאר
קֹרבאנִיֵ סוֹכתַנִי בַראן גֹדְראניד :
דַר הַמאן שַׁב כֹּדא בִשְׁלֹמֹה טאהר שֹׁד ואורא גֹפת ז
אָנגֶה רא כה בתו בְדֵהַם טַלַב נַמא : שְׁלֹמֹה בֹכדא ח
גֹפת תו בְפֵדַרַם דָוִד אֵחסאן עַטִים נַמוּדִי וּמַרא
בְגַאיֵ או פאדשאה סאכתי : חאל אֵי יְהוָֹה כֹּדא ט
בְוַעדֵהֵ כוֹד כה בְפֵדַרַם דָוִד דאדי וַפָא נְמא זירא
כה תו מַרא בַר קוֹמִי כה מֶתְלֵ גֹבארֵ זמין כַתִירַנד
פאדשאה סאכתי : אַלאָן חכמַת וּמַערפַת רא בְמַן י
עַטא בפַרמא תא בְחֹצוּרֵ אין קוֹם כֹרוּג ודֹכוּל
נַמאיַם זירא כיסת כה אין קוֹמֵ עַטִימֵ תֹרא דאוַרִי
תַואנַד נְמוּד : כֹדא בִשְׁלֹמֹה גֹפת גוּנכֵה אין דַר יא
כאטִרֵ תו בוּד ודוֹלַת ותַואנגַרִי והֵשְׁמַת וגְאן
דֹשמַנאנַת רא נַטַלבִידִי וניז טוּלֵ אַיאם רא נַכֹואסתי
בַלכה בגהַתֵ כוד חֵכמַת ומַערֵפַת רא דַר כֹואסת
כַרדי תא בַר קוֹמֵ מַן כה תֹרא בַר סַלטַנַתֵ אישאן
נַצב נַמוּדה אַם דאוַרִי נְמָאִי : לְהָדָא חֵכמַת יב
ומַערפַת בתו בַכשידה שֹׁד ודוֹלַת ותַואנגַרִי והֵשְׁמַת

יא

כתאבֶ דווֹםֶ תַואריךֶ אַיאם א

רא ניז בתו כֹואהַם דאד כה פאדשאהאני כה
קַבל אַז תו בודַנד מֶתְלֶ אָנרא נַדאשתַנד ובַעד
יג אַז תו ניז מֶתְלֶ אָנרא נַכֹואהַנד דאשת : פַּס
שְׁלֹמֹה אַז מַכאןֶ בלַנדי כה דַר גִבְעוֹן בוד אַז
חֹצוּרֶ כֵּימֵהֶ אֵגתמאע בִּירוּשָׁלַם מֹראגִעַת כַרד ובַר
יִשְׂרָאֵל סַלטַנַת נַמוד :
יד וּשְׁלֹמֹה עַראבה הא וסַוארַאן גמע כַרדה הֶזאר
וגֶהאר צַד עַראבה ודַואזדַה הַזאר סַואר דאשת
ואָנהא רא דַר שַׁהר האיֶ עַראבה הא ונַזדֶ
טו פאדשאה דַר יְרוּשָׁלַם גֹדאשת : ופאדשאה נֹקרה
וטַלא רא דַר יְרוּשָׁלַם מֶתְלֶ סַנג הא וגֶובֶ
סַרוֶ אָזאד רא מֶתְלֶ גֶובֶ אַפּראג כה דַר הַמוארי
טז אסת פַּראואן סאכֹת : ואַסב האיֶ שְׁלֹמֹה אַז מֶצְר
אָוֻרְדֶה מי שֹׁד ותאגִראןֶ פאדשאה דַסתה האיֶ
אָנהא רא מיכַרידַנד הַר דַסתה רא בֵּקִימַתֶ
יז מֹעַיַן : ויַךְ עַראבה רא בְּקִימַתֶ שש צַד מֶתְקאל
נֹקרה אַז מֶצְר בירון מי אָורַדנד ומי רְסאנידַנד
ויַךְ אַסב רא בְּקִימַתֶ צַד ופַנגָאה והַמגֶין בְּראיֶ
גמיעֶ פאדשאהאןֶ חִתִּים ופאדשאהאןֶ אַרָם בְּתֵוַסֻטֶ
יח אָנהא בירון מיאָוַרדַנד : וּשְׁלֹמֹה קַצד נַמוד כה

יא

כתאבֵ דוּוֹםֵ תַוארִיךְ אַיאם א , ב

כאנה בְּראיֵ אֵסםֵ יְהֹוָה וכאנֵהי בגִהַתֵ סַלטנַתֵ
כוֹדַשׁ בַנא נַמאיַד :

באב ב

וְשְׁלֹמֹה הַפְּתאד הַזאר נַפַּר בְּראיֵ חַמלֵ בארדהא א
והַשתאד הַזאר נַפַּר בְּראיֵ בְּרִידַןֵ גֻוב דַר כוה הא
וסה הַזאר וששׁ צַד נַפַּר בְּראיֵ נְטארַתֵ אָנהא
שְׁמֹרְד : וְשְׁלֹמֹה נַזֵד חוּרָם פאדשאהֵ צוֹר פְּרֵסתאדה ב
גֻפת גֻנאנכה בא פְּדַרַם דָוִד רַפתאר נַמודי וגֻובֵ
סַרוֵ אָזאד בַראיֵשׁ פְּרֵסתאדי תא כאנֵהי בגִהַתֵ
סכונַתֵ כויש בַנא נַמאיַד (הַמגֻנין בא מַן רַפתאר
נַמא) : אינַךְ מַן כאנֵהי בְּראיֵ אסםֵ יְהֹוָה כֹדאיֵ ג
כוֹד בַנא מי נַמאַים תא אָנרא בְּראיֵ או תַקדים
כֻנַם ובכוּרֵ מֹעַטַר דַר הֻצוּרֵ וֵי בסוזאנַם ובגִהַתֵ
נאן תַקַדמֹה דאיִמי וקֻרבאני האיֵ סוכֹתַניֵ צֻבה
ושאם ובגִהַתֵ שַׁבָּת הא וגֻרה הא ועִיד האיֵ יְהֹוָה
כֹדאיֵ מא זירא כה אין בְּראיֵ יִשְׂרָאֵל פַריצֵה אַבדי
אסת : וכאנֵהי כה מַן בַנא מי כֻנַם עַטִּים אַסת ד
זירא כה כֹדאיֵ מא אַז גֻמיע כֹדאיאן עַטִּים תַר
מי באשַׁד : וכיסת כה כאנֵהי בְּראיֵ או תַואנַד ה
סאכת זירא פַלַךְ ופַלַךְ אל אַפלאך גֻנגֻאיֵשֵׁ אורא

נַדאַרַד וּמַן כיסתַם כה כֿאנֶהי בְּראַיֶ וֶי בַנא נַמאַיַם
ו נֶי בַלכה בְּראַיֶ סוזאנידַןֶ בְּכֿור דַר הֿצוּרֶ וֶי ׃ וחאל
כַסי רא בְּראַיֶ מַן בְּפֵֿרסת כה דַר כארֶ טַלא ונֹקרה
וּבְֿרֶנגּ ואָהַן ואַרגַוֹאן וקֶרמֶז ואָסמאן גֹּוני מאהֶר וַדר
צַנעַתֶ נַקאשִׁי דאנא באשַׁד תא בא צַנעַת גַּראני
כה נַזדֶ מַן דַר יְהוּדָה וִירוּשָׁלַיִם הַסתַנד כה פְֿרַדֶ
ז מַן דָוִד אישאן רא חאצֹר סאכֿת באשַׁד ׃ וגֶובֶ
סַרוֶ אָזאד וצֶנובַר וגֶובֶ צַנדַל בְּראַיֶ מַן אַז לְבָנוֹן
בְּפֵֿרסת זירא בַנדגאןֶ תרֹא מי דאנַם כה דַר בֹּרידַןֶ
גֶובֶ לְבָנוֹן מאהַרַנד ואינַךְ בַנדגאןֶ מַן בא בַנדגאןֶ
ח תו כֿואהַנד בוד ׃ תא גֶובֶ פַֿראואן בְּראַיֶ מן מֹהַיא
סאזַנד זירא כֿאנֶהי כה מַן בַנא מי כֹנַם עַטִים ועַגִּב
ט כֿואהַד בוד ׃ ואינַךְ בְּגֶוב בֹּראן כה אין גֶוב רא
מי בֹּרַנד מַן ביסת הַזאר כֹּר גַנדֹםֶ כובידה שֹׁדה
וביסת הַזאר כֹּר גְוֶ וביסת הַזאר בַת שַׁראב וביסת
הַזאר בַת רוְגַן בְּראַיֶ בַנדֶגאנַת כֿואהַם דאד ׃
י וחוּרָם פאדשאהֶ צוֹר מַכתובא״ גֹואב דאדה אָנרא
נַזדֶ שְׁלֹמֹה פְֿרֶסתאד כה גֶון כֹֿדאוַנד קוְםֶ כֹֿוד רא
דוסת מי דארַד אַזין גֹהַת תֹרא בפאדשאהִיֶ אישאן
נַצב נַמודה אַסת ׃

יא

כתאבֵ רוֹוםֵ תַוארִיךְ אַיאם ב

וחוּרָם גֹפֿת מֻתֵבארַךְ באד יְהוָֹה כֹדאיֵ יִשְׂרָאֵל יא
כה אָפֿרִינַנדֵהֵ אָסמאן וַזמין מי באשַׁד זירא כה
בְדָוִידֵ פאדשאה פְסַרי חַכים וצאחבֵ מַעְרֵפַֿת
ופַֿהם בַכֹשידה אַסת תא כֹאנֵהי בְראיֵ כֹדאוַנד
וכֹאנֵהי בְראיֵ סַלטַנַתֵ כֹורַש בַנא נַמאיַד ׃ ואַלאָן יב
חוּרָם רא כה מַרדי חַכים וצאחבֵ פַֿהם אַז כַסאיֵ
פְדַרֵ מַן אַסת פְֿרֵסתאדַם ׃ וְאו פְסַרֵ זַני אַז דֹכֹתַראןֵ יג
דָן אַסת ופְֿדַרַשׁ מַרדֵ צוֹרִי בוד ובכארֵ טַלא ונֹקרה
ובְרֵנגֹ ואָהַן וסַנג וגֶוב ואַרגֵֹואן ואָסמאן גֹוני וכַתאןֵ
נאזֹךְ וקֵרמז והַר צַנעַתֵ נַקאשׁי ואֵכְֹתֵראעֵ הַמַהֵ
אֵכְֹתֵראעאתֵ מאהֵר אַסת תא בְראיֵ או בא צַנעַת
גַראןֵ תו וצַנעַת גַראןֵ אָקאים פְֿדַרַת דָוִד כארי מֹעַיַן
בְשֵׁוַד ׃ פַּס חאל אָקאיַם גַנדֹם וגֹוְ ורוֹגַֹן ושַׁראב יד
רִא כה דֵכֹר נַמודה בוד בְראיֵ בַנדגאןֵ כֹוד
בְפְֿרֵסתַד ׃ ומא גֶוב אַז לְבָנוֹן בְקַדרֵ אֵחְתִיאגֹ תו טו
כֹואהים בֹריד ואָנהא רא בַסתַנה סאכֹתה בְרוֵי דַריא
בֵיָפֿו כֹואהים אָוַרֵד ותו אָנרא בֵירְוּשָׁלָם כֹואהי בֹרד ׃
פַּס שְׁלֹמֹה תְמאמִיֵ מַרדאן גַֹריב רא כה טז
דַר זמיןֵ יִשְׂרָאֵל בודַנד בַעד אַז שְׁמארה כה פְֿדַרַשׁ
דָוִד אָנהא רא שְׁמֹרדה בוד שְׁמֹרד וצַד ופַֿנגֹאה

יא

כתאבֵ דוֹוםֵ תַואריךְ אַיאם ב, ג

וסה הַזאר וֹשֹש צַד נַפַּר אַז אָנהא יאפּת שֹׁדַנד׃
יז וַאז אישאן הַפּתאד חַזאר נַפַּר בְראיֵ חַמלֵ באר
הא והַשתאד הַזאר נַפַּר בְראיֵ בֹּרידַןֵ גֶוב דַר כוה
הא וסה הַזאר וֹשֹש צַד נַפַּר בְראיֵ נְטֹארַת תא
אַז מַרדֹם כאר בגירַנד תַעְיין נְמוד׃

באב ג

א וְשְׁלֹמֹה שֹׁרוע כַרד בְּבַנא נַמודַןֵ כֹאנֵהֵ כֹּדאוַנד
דַר יְרוּשָׁלַםִ בַר כוהֵ מוֹרִיָּה גֹאיִ כה (כֹּדאוַנד)
בַר פְּדַרַש דָוִד טֹאהר שֹׁדה בוד גֹאיִ כה דָוִד דַר
ב כַּרַמַן גאהֵ אָרְנָן יְבוּסִי תַעיין כַרדה בוד׃ וַדַר
רוזֵ דוֹוםֵ מאהֵ דוֹוםֵ אַז סאלֵ גֹהארֹםֵ סַלטַנַתֵ כוד
ג בַנא כַרדַן שֹׁרוע נַמוד׃ ואינַסת אָסאס האיִ כה
שְׁלֹמֹה בְראיֵ בַנא נַמודַןֵ כֹאנֵהֵ כֹדא נַהאד טולַשׁ
בְּדֵראע הא בַר חַסַבֵ פֵּימאיֵשֵׁ אַוַל שַׁצת דֵראע
ד ועַרצַשׁ ביסת דֵראע׃ וטולֵ רַואקי כה פישֵׁ כֹאנה
בוד מֹטאבֵק עַרזֵ כֹאנה ביסת דֵראע ובֹלַנדִיַש
צַד וביסת דֵראע ואַנדֵרונַש רא בטַלאיֵ כֹאלץ
ה פושאניד׃ וכֹאנֵהֵ בֹזֹרג רא בגֶובֵ צְנוֹבַר פושאניד
ואָנרא בְזַרֵ כֹאלץ פושאניד ובַר אָן דְרַכֹתאןֵ כֹרמא

כתאבֶ דוֹוֹםֶ תַוארִיךְֶ אַיאם ג

וְרִשְׁתה הא נַקְשׁ נַמוד ׃ וכֿאנה רא בְסַנג האיֵ ו
גַראן בְהא בְראיֵ זיבאיִ מְרַצַע סאכֿת וטַלאיֵ אָן
טַלאיֵ פַּרְוָיִם בוד ׃ ותיר הא ואָסתאנה הא ודיואר ז
הא ודַר האיֵ כֿאנה רא בטַלא פושאניד ובַר דיואר
הא כְרוּבִים נַקְשׁ נַמוד ׃ וכֿאנֵהֶ קֹדֶס אֵל אַקדאס ח
רא סאכֿת כה טולשׁ מֻואפֶֿק עַרְזֵ כֿאנה ביסת
דְראע ועַרצַשׁ ביסת דְראע בוד ואָנרא בְזַרֵ כֿאלִץ
בְמֶקדארֵ שֵׁשׁ צַד וַזנה פושאניד ׃ וְוַזְנֵ מיכֿהא ט
פַנגְאה מֶתְקאל טַלא בוד ובאלא כֿאנה הא רא
בְטַלא פושאניד ׃ ודַר כֿאנֵהֶ קֹדֶס אֵל אַקדאס דו י
כְרוּבִיםֶ מֻגַסַמַה כארי סאכֿת ואָנהא רא בטַלא
פושאניד ׃ וטולֵ באל האיֵ כְרוּבִים ביסת דְראע יא
בוד כה באלֵ יכי פַנגְ דְראע בודה בדיואַרֵ כֿאנה
מי רסיד ובאלֵ דיגַרַשׁ פַנגְ דְראע בודה בבאלֵ
כְרוּבִים דיגַר בַר מי כֹורְד ׃ ובאלֵ כְרוּבִים דיגַר יב
פַנגְ דְראע בודה בדיואַרֵ כֿאנה מי רַסיד ובאלֵ
דיגַרַשׁ פנגְ דְראע בודה בְבאלֵ כְרוּבִיםֶ דיגַר מֻלְצַק
מי שֻׁד ׃ ובאל האיֵ אין כְרוּבִים בַקַדרֵ ביסת יג
דְראע פַהְן מי בוד ואָנהא בַר פאי האיֵ כֹוד
איסתאדה בודַנד ורוי האיֵ אָנהא בסויֵ אַנדרוּןֵ

כתאבֵ דווֹםֵ תַוארִיךְ אַיאם ג , ד

יד כֿאנה מי בוד ׃ וחִגֿאב רא אַז אָסמאן גוני וארגֿואן
וקִרְמֵז וכַתאןֵ נאזֻך סאכֿת וְכְּרוּבִים בַּראן נַקְשׁ
טו נַמוד ׃ ופִישֵׁ כֿאנה דו סתון סאכֿת כה טולֵ אָנהא
סי ופַנגֿ דְראע בוד ותאגִי כה בַּר סַרֵ הַר יכי
טז אַזאן הא בוד פַּנג דְראע בוד ׃ ורשתה הא מֶתְּלֵ
אָנהאי כה דַר מֶחראב בוד סאכֿתה אָנהא רא
בַּר סַרֵ סתון הא נַהאד וצַד אַנאר סאכֿתה בַּר
יז רשתה הא גֿדאשת ׃ וסתון הא רא פישֵׁ הֵיכָֿל
יכי בְדַסתֵ ראסת ודיגַרי בְטַרַףֵ גֿף בַר פא נַמוד
ואָנרא כה בְטַרַףֵ ראסת בוד יָכִין ואָנרָא כה
בְטַרַףֵ גֿף בוד בוֹעַז נאם נַהאד ׃

באב ד

א ומַדְבַּחֵ בְרֶנגִי סאכֿת כה טולַשׁ ביסת דְראע
ועַרְצַשׁ ביסת דְראע ובלַנדִיַשׁ דַה דְראע בוד ׃
ב ודַריאגֶהֵ ריכֿתה שֿדה רא סאכֿת כה אַז לַב תא
לַבַשׁ דַה דְראע בוד ואַז הַר טַרַף מֻדַוַור בוד
ובלַנְדִיַשׁ פַּנג דְראע וריסמאני סי דְראעי אָנְרָא
ג גֿרְדָא גֿרד אַחאטה מי דאשת ׃ ווזיר אָן אַז הַר
טַרַף צורַתֵ גאואן בוד כה אָנְרָא גֿרְדָא גֿרד אַחאטה

כתאבֵ דוֻוםֵ תַואריךֵ אַיאם ד

מי דאשתַנד יַעני בְראיֵ הַר דְראע דַה אַז אָנהא
דַריאגֶה רא אַז הַר גְאנב אַחאטה מי דאשתַנד
וְאָן גאואן דַר דו צַף בודַנד וַדר חין דיכתה
שַׂדֶן אָן ריכתה שַׂדַנד ׃ וְאָן בַר דְואזדה גאוֹ ד
קאיֶם בוד כה רויֵ סה אַזאן הא בְסויֵ שמאל
ורויֵ סה בְסויֵ מַגרב ורוי סה בְסויֵ גְנוב ורויֵ סה
בְסויֵ מַשרק בוד ודַריאגֶה בַר פוֹקֶ אָנהא והַמה
מוּאַכַר האיֵ אָנהא בטַרַףֵ אַנדרון ׃ וחַגְמֶ אָן יַךְ ה
וַגְב בוד ולַבַש מֶתְלֶ לַבֶ כאסה מאנַנדֶ גלֶ סוּסַן
סאכתה שֻׁדה בוד כה גנגאיֶשֶ סה הַזאר בַת
בפֵימאיש דאשת ׃ ודַה חוֹץ סאכת ואַז אָנהא ו
פַנג רא בטַרַףֵ ראסת ופַנג רא בטַרַףֵ גַף גֹראשת
תא דַר אָנהא שֻׁסת ושו נמאינד ואָנגֶה רא כה
בקֻרבאני האיֵ סוכתַני תַעַלֻּק דאשת דַר אָנהא מי
שֻׁסתַנד אַמא דַריאגֶה בְראיֵ שֻׁסת ושויֵ כוֹהֲנים
בוד ׃ ודַה שַׁמע דאן טַלא מֻאפַקֶ קאנוןֶ אָנְהָא ז
סאכתה פַנג רא בְטַרַףֵ ראסת ופַנג רא בְטַרַףֵ גַף
דַר הֵיכָל גֹראשת ׃ ודַה מיז סאכתה פַנג רא ח
בְטַרַףֵ ראסת ופַנג רא בְטַרַףֵ גַף דַר הֵיכָל גֹראשת
וצַד כאסֶה טַלא סאכת ׃ וצַחןֶ כוֹהֲנים וצַחןֶ בזורג ט

כתאבֵ דוֹוםֵ תַואריךֿ אַיאם ד

וַדרואזה האיֵ צַחן סאכֿת וַדר האיֵ אָנהא רא בה
י בְרֵנגְ פושאניד : וַדריאגֶה רא בגֿאנבֵ ראסתֵ כֿאנה
יא בסויֵ מַשרק אַז טַרַףְֿ גְנוב גֿדאשת : וחוּרָם דיג
הא וכֿאך אַנדאז הא וכאסה הא רא סאכֿת פַּס
חוּרָם תמאםֵ כארי כה בְראיֵ שְׁלֹמֹה פאדשאה
בגְהַתֵ כֿאנֵהֵ כֿדא מי כַרד בְאַנגְאם רסאניד :
יב דו סתון ופְיאלה האיֵ תאגְ האיִ כה בַר סַרֵ דו
סתון בוד ודו שַׁבַכה בגְהַתֵ פושאנידַןֶ דו פיאלהֵ
יג תאגְ האיִ כה בַר סתון הא בוד : וגְהאר צַד
אַנאר בְראיֵ דו שַׁבַכה ודו צַףְֿ אַנאר בְראיֵ הַר
שַׁבַכה בוד תא דו פְיאלה תאגְ האיִ רא כה
יד באלאיֵ סתון הא בוד בפושאנַד : ופאיה הא רא
טו סאכֿת וחוְץ הא רא בַר פאיה הא סאכֿת : ויַך
טז דַריאגֶה ודַואזדַה גאוְ רא זירֵ דַריאגֶה : ודיג הא
וכֿאך אַנדאז הא וגֶנגאל הא ותְמאמִיֵ אַסבאבֵ
אָנְהָא רא פְדַרַש חוּרָם בְראיֵ שְׁלֹמֹה פאדשאה
בגְהַתֵ כֿאנֵהֵ כֿדאוַנד אַז בְרֵנגְ צֵיקַלי סאכֿת :
יז אָנהא רא פאדשאה דַר צַחראיֵ יַרְדֵן דַר גִלֵ רסת
יח כה דַר מִיאן סֻכּוֹת וְצְרֵדָתָה בוד ריכֿת : וְשְׁלֹמֹה
תְמאםֵ אין אָלאת רא אַז חַדֵ זִיאדה סאכֿת גֻונכה

כתאבֿ דווֹםֿ תֿואריךֿ אַיאם ד , ה

וַזֶן בְּרֶנגֿ דַר יאפֿת נְמִי שֹׁד : וְשְׁלֹמֹה תְּמאמִֿי יט
אָלאת רא כה דַר כֿאנֶהֿ כֿדא בוד ומַדְבַחֿ טַלא
ומיז הא רא כה נאןֿ תַקַדֹמה בַר אָנהא בוד
סאכֿת : ושַמע דאן הא וגֿראגֿ האיֿ אָנְהָא רא כ
אַז טַלאיֿ כֿאלץ תא בַר חַסַבֿ מַעְמול דַר מֹקאבֶלֿ
מֶחְראב אַפֿרוכֿתה שְׁוַד : וגל הא וגֿראגֿ הא כא
וְאַנבֹר הא רא אַז טַלא יַעני אַז זַרֿ כֿאלץ סאכֿת :
וגל גיר הא וכאסה הא וקאשֹׁק הא ומַגְמַר הא כב
רא אַז טַלאיֿ כֿאלץ סאכֿת וַדרואזֶהֿ כֿאנה וַדַר
האיֿ אַנדרוניֿ אָן בגְהַתֿ קֹדְס אֶל אַקדאס ודַר האיֿ
כֿאנֶהֿ הֶיכָל אַז טַלא בוד :

באב ה

פַּס תְּמאמִֿי כארי כה שְׁלֹמֹה בגְהַת כֿאנֶהֿ א
כֿדאוַנד כַרד תַמאם שֹׁד וְשְׁלֹמֹה מוְקוּפֿאתֿ פְּדַרַש
דָוִד רא דאכֿל סאכֿת ונֹקרה וטַלא וסאיֶרֿ אָלאתֶ
אָנהא רא דַר כַֿזאיֶן כֿאנֶהֿ כֿדא גֿדאשת : אָנגאה ב
שְׁלֹמֹה מַשאיֶךְֿ יִשְׂרָאֵל וגמיע רוּאַסָאיֿ אַסבאט
וסַרוַראןֿ אָבאיֿ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל רא דַר יְרוּשָׁלַיִם גמע
כַרד תא תאבותֶ עַהֶד כֿדאוַנד רא אַז שַׁהֶר דָוִד

כתאבֱ דוֹוֹםֱ תַואריךֱ אַיאם ה

ג כה צִיון באשד בַר אָוְרַנְד ׃ וגְמיעֱ מַרדאןֱ יִשְׂרָאֵל
דַר עֵיְדֱ מאהֱ הַפְתֹם נַזדֱ פאדשאה גְמע שֹׁדַנד ׃
ד פס גְמיעֱ מַשאיךֱ יִשְׂרָאֵל אָמַדַנד ולְוִיִם תאבות רא
ה בַר דאשתַנד ׃ ותאבות וכֵיְמֵהֱ אֱגְתמאע והַמֵהֱ
אָלאתֱ מקַדס רא כה דַר כֵיְמה בוד בַר אָוַרדַנד
ו ולְוִיִם וכֹהֲנִים אָנהא רא בַר דאשתַנד ׃ וְשְׁלֹמֹה
פאדשאה ותְמאמֱ גמאעַתֱ יִשְׂרָאֵל כה נַזדֱ וֱי גְמע
שֹׁדה בודַנד פישֱ תאבות איסתאדַנד ואָנקַדר גוספַנד
וגאו דבח כַרדַנד כה בְשמארה וחַסאב נמי אָמַד ׃
ז וְכֹהֲנִים תאבותֱ עַהדֱ כֹדאוַנד רא בְמַכאנַשׁ דַר
מֵחְראבֱ כאנה יַעני דַר קֹדס אֵל אַקדאס זירֱ באל
ח האיֱ כְרוּבִים דַר אָורדַנד ׃ וְכְרוּבִים באל האיֱ כוד
רא בַר מַכאןֱ תאבות פַהן מי כַרדַנד וְכְרוּבִים
תאבות ועַצא האיַש רא אַז באלא מי פוּשאנידַנד ׃
ט ועַצא הא אינקַדר דַראז בוד כה סַר האיֱ עַצא
הא אַז תאבות פישֱ מֵחְראב דידה מי שֹׁד אַמא
אַז בירון דידה נמי שֹׁד ותא אֵמרוז דַר אָן גְא
י אסת ׃ ודַר תאבות גְיזי נַבוד סִואיֱ אָן דו לוְח
כה מֹשֶׁה דַר חוֹרֵב דַר אָן גֹדאשת וַקתי כה
כֹדאוַנד בא בְנֵי יִשְׂרָאֵל דַר חיןֱ בירון אָמַדַןֱ אישאן

כתאבֵ דוֹוֻםֵ תַואריךְ אַיאם ה

אז מֶצְר עַהד בַסת ׃ וואקֶע שׂד כה גֶון כֹּהֲנִים יא
אַז קֻדס בירון אָמַדַנד (זירא הַמֶהֱ כֹּהֲנִים כה
חאצׄר בודַנד בדון מֻלאחטֶהֱ נֻוְבַת האיֱ כׄור כׄויש
תן רא תַקדיס כַרדַנד ׃ וגְמיעֱ לֵוִיִּם כה מֻגַנִי בודַנד יב
יַעְני אָסָף וְהֵימָן וִידוּתוּן וּפְסַראן וּבַראַדראנֱ אישאן
בכַתאנֱ נאזֻךְ מֻלַבַס שׂדה בא סנגׄ הא וּבַרבַט הא
ועוד הא בטַרַףֱ מַשרֵק מַדְבַח איסתאדה בודַנד
ובא אישאן צַד וביסת כוהֵן בודַנד כה כַרְנָא מי
נַואכׄתנד) ׃ פַס ואקֶע שׂד כה גֶון כַרְנָא נַואזאן יג
ומֻגַניאן מֶתְלֱ יַךְ נַפַר בְיַךְ אָואז דַר חַמד ותַסביחֱ
כׄדאוַנד בצדא אָמַדַנד וגֶון בא כַרְנָא הא וסַנגֱ
הא וסאירֱ אָלאתֱ מוסיקי באָואזֱ בלַנד כׄואנדַנד
וכׄדאוַנד רא חַמד גֻפתַנד כה או ניכו אסת זירא
כה רַחמתֱ או תא אַבַד אל אָבאד אַסת אָנגאה
כׄאנה יַעני כׄאנֱהֱ כׄדאוַנד אַז אַבר פֻר שׂד ׃
וְכֹהֲנִים בְסַבַבֱ אַבר נַתוַאנֶסתַנד בְראיֱ כְּדֶמַתֱ יד
בְאיסתַנד זירא כה גְלאלֱ יְהוָֹה כׄאנֱהֱ כׄדא רא
פֻר כַרדה בוד ׃

יא

כתאבֿ דוּוֹםֿ תַואריךְ אַיאם ו

באבֿ ו

א אָנגאה שְׁלֹמֹה גֿפת כֿדאוַנד פַֿרמודה אַסת כה
ב דַר תאריכִֿי גַֿליטֿ סאכֿן מי שְׁוַם ׃ אַמא מַן כֿאנֵהִי
בְּראִי סכֿוּנַתֵ תו ומַכאני רא כה דַראן תא בְּאַבַֿד
ג סאכֿן שַׁוי בַנא נַמודה אַם ׃ ופאדשאה רוי כֿוד
רא בַר גַֿרדאנידה תְמאמִי גֿמאעַתֵ יִשְׂרָאֵל רא
בַרכַֿת דאד ותְמאמִי גֿמאעַתֵ יִשְׂרָאֵל בְּאִיסתאדַנד ׃
ד פַֿס גֿפת יְהוָה כֿדאִי יִשְׂרָאֵל מֻתֵבארַךְ באד כה
בדהאנֵ כֿוד בְּפֵֿדַרַם דָוִד ועדה דאדה ובדַסתֵ
ה כֿוד אָנרָא בגֿא אָוַרדה גֿפת ׃ אַז רוזי כה קוֹמֵ
כֿוד רא אַז זמין מֶצְר בירון אָוַרדַם שַׁהרי אַז גֿמיעֵ
אַסבאטֵ יִשְׂרָאֵל בַר נַגֿזידַם תא כֿאנֵהִי בַנא נַמאיַם
כה אסםֵ מַן דַראָן באשַׁד וכַסי רא בַר נַגֿזידַם
ו תא פֿישואִי קוֹמֵ מַן יִשְׂרָאֵל בְּשֵׁוַד ׃ אַמא יְרוּשָׁלַםִ
רא בַר גֿזידַם תא אֵסםֵ מַן דַר אָנגֿא באשַׁד ודָוִד
רא אֵנְתֵכֿאב נַמודַם תא פֿישואִי קוֹמֵ מַן יִשְׂרָאֵל
ז בְשֵׁוַד ׃ ודַר דלֵ פְֿדַרַם דָוִד בוד כה כֿאנֵהִי בְּראִי
ח אֵסםֵ יְהוָה כֿדאִי יִשְׂרָאֵל בַנא נַמאיַד ׃ אַמא
כֿדאוַנד בְּפֵֿדַרַם דָוִד גֿפת גֿון דַר דלֵ תו בוד כה

כתאבֵ דוּוֹםֵ תַוארִיךְ אַיאם ו

כֹאנֵהִי בְראֵי אֵסםֵ מַן בַנא נְמָאיִ ניכו כַרדי כה
אין רא דַר דלֵ כֹוד נַהאדי ׃ ליכַן תו כֹאנה רא ט
בַנא נַכֹואהי נַמוד בַלכה פִסַרֵ תו כה אַז צלבֵ
תו בירון אָיַד או כֹאנה רא בְראיֵ אֵסםֵ מַן בַנא
כֹואהַד כַרד ׃ פַס כֹדאוַנד כַלאמי רא כה גֹפתה י
בוד תֹאבת גַרדאניד ומַן בְגַאיֵ פִדַרַם דָוִד בַר
כֹאסתה ובַר וֵפִקֵ אָנגֶה כֹדאוַנד גֹפתה בוד בַר
כֻרסִיֵ יִשְׂרָאֵל נְשַסתה אַם וכֹאנה רא בְאֵסםֵ יְהוָה
כֹדאיֵ יִשְׂרָאֵל בַנא נַמודם ׃ ותאבות רא כה עַהדֵ יא
כֹדאוַנד כה אָנרא בא בְנֵי יִשְׂרָאֵל בַסתה בוד
דַראָן מי באשַד דַר אָנגא גֹדאשתה אַם ׃ וְאו יב
פישֵ מַדבַחֵ כֹדאוַנד בְחֻצוּרֵ תְמאמִיֵ גמאעַתֵ יִשְׂרָאֵל
איסתאדה דַסת האיֵ כֹוד רא בַר אַפראשת ׃ זירא יג
כה שְׁלֹמֹה מַנְבַרֵ בְרֵנגִי רא כה טולַשׁ פַנגִ דְראע
ועַרצַשׁ פַנגִ דְראע ובַלַנדִיַש סה דְראע בוד סאכֹתה
אָנרא דַר מִיאןֵ צַחן גֹדאשת ובַר אָן איסתאדה
בְחֻצוּרֵ תְמאמִיֵ גמאעַתֵ יִשְׂרָאֵל זאנו זַד ודַסת האיֵ
כֹוד רא בסויֵ אָסמאן בַר אַפראשתה ׃ גֹפת אֵי יד
יְהוָה כֹדאיֵ יִשְׂרָאֵל כֹדאי מֶתְלֵ תו נַה דַר אָסמאן
ונַה דַר זמין מי באשַד כה בא בַנדה גאן כֹוד

יא

כתאבֶ דוֹוםֶ תַואריךֿ אַיאם ו

כה בחֿצוּרֶ תו בְתַמאמִֶי דלֶ כֿויש סלוך מי נַמאַיַנד
טו עַהד וַרחמַת רא נגאה מי דארי׃ ואָן וַעדהי רא
כה בְבַנדהֶ כֿוד פְדַרַם דָוִד דאדֶהי נגאה דאשתֶהי
זירא בדהאןֶ כֿוד וַעדה דארי ובַדסתֶ כֿוד אָנרא
טז וַפֿא נַמודי גֶנאן כה אֶמרוז שֹדה אַסת׃ פַס אַלאָן
אֵי יְהוָֹה כֿדאיֶ יִשְׂרָאֵל בא בנדֶהֶ כֿוד פְדַרַם דָוִד
אָן וַעדה רא נגאה דאר כה בְאו דאדה וגֿפתֶהי
כה בְחֿצוּרֶ מַן כַסי כה בַר כֿרְסִיֶ יִשְׂרָאֵל בְנֶשינַד
בְראיֶ תו מֻנְקַטע נַכֿואהַד שֹד בְשַרטי כה פְסַראנַת
טריקה האיֶ כֿוד רא נגאה דאשתה בשַריעַתֶ מַן
סלוך נמאַינַד גֶנאן כה תו בְחֿצוּרֶ מַן רַפֿתאר
יז נַמודי׃ ואַלאָן אֵי יְהוָֹה כֿדאיֶ יִשְׂרָאֵל כַלאמי כה
יח בְבַנדֶהֶ כֿוד דָוִד גֿפתֶהי תֿאבת בְשַוַד׃ אַמא אָיא
כֿדא פֶי אל חַקיקה דַר מִיאןֶ אָדַמִיאן בַר זמין
סאכן כֿואהַד שֹד אינַךְ פַלַךְ ופַלַךְ אל אַפֿלאךְ
תֿרא גנגֿאיֶש נַדארַד תא גֶה רַסַד בְאין כֿאנֶהי
יט כה בַנא כַרדַם׃ ליכַן אֵי יְהוָֹה כֿדאיֶ מַן בדעא
ותַצַרֹעֶ בַנדֶהֶ כֿוד תַוַגֹה נַמא ואֵסְתֶגֿאתֶֿה ודֹעאיֶ
רא כה בַנדה אַת בְחֿצוּרֶ תו מי כֿנַד אַגֿאבַת
כ פַרמא׃ תא אָנכה שַב ורוז גֶשמאןֶ תו בַר אין

יא

כתאבֿ דוׄוםֿ תַואריךְ אַיאם ו

כׄאנה באז שְׁוַד ובַר מַכׄאני כה דַר בארה אַשׁ
וַעדה דאדֶהִי כה אסםֶ כׄוד רא דַר אָנגִׄא קַראר
כׄואהי דאד תא דעאיִ רא כה בַנדה אַת בסוֺיֶ אין
מַכאן מי נַמאיַד אַגִׄאבַת כׄני ׃ ותַצַׄרעֻ בַנדה אַת כא
וקוםֶ כׄוד יִשְׂרָאֵל רא כה בְסוֺיֶ אין מַכאן דעא
מי נַמאיַנד אֶסתֶמאע נַמא ואַז אָסמאן מַכאנֶ
סכׄונַתֶ כׄוד בֶשְׁנוֺ וגֶון שנידי עַפֻו פַרמא ׃
אַגַר כַסי בא הַמסאיֶהֶ כׄוד גנאה וַרזַד וקַסם בַר כב
או עַרצה שְׁוַד כה בכׄורַד וְאו אָמַדה פישֶׁ מַדבחֶ
תו דַר אין כׄאנה קַסַם כׄורַד ׃ אָנגאה אַז אָסמאן כג
בֶשְׁנוֺ ועַמַל נַמודה בגִׄהַתֶ בַנדגאנַת דאוַרי כׄן
ושַריראן רא גִׄזא דאדה טַריקֵ אישאן רא בְסַרֵ
אישאן בְרַסאן ועאדלאן רא עאדל שְׁמֹרדה אישאן
רא בחַסַבֶ עַדאלַתֶ אישאן גִׄזא בדה ׃ והַנגאמי כד
כה קוםֶ תו יִשְׂרָאֵל בסַבַבֶ גנאהאני כה בְתו
וַרזידה באשַנד בְחֻׄצוּרֶ דשמַנאן כׄוד מַגלוב שְׁוַנד
אַגַר בסוֺיֶ תו באז גַׄשת נַמודה בְאֶסםֶ תו אֶעתֶראף
נַמאיַנד ונַזֶד תו דַר אין כׄאנה דעא ותַצַׄרעֻ כֻׄנַנד ׃
אָנגאה אַז אָסמאן בשנוֺ וגנאהֶ קוםֶ כׄוד יִשְׂרָאֵל כה
רא בִיאמֹרְז ואישאן רא בזמיני כה בְאישאן ובְפִדַרֶ

יא

כתאבֿ דווֹםֿ תַוארִיךְ אַיאם ו

כו אישאן דאדִהי באז אָוַר ׃ הַנגאמי כה אָסמאן
בסתה שְׁוַד ובסַבַבֿ גֿנאהאני כה בתו וַרזידה באשַׁנד
באראן נַבארַד אַגַר בסוי אין מַכאן דעא כֿנַנד
ובֿאסםֿ תו אֵעְתראףֿ נַמאיַנד ובסַבַבֿ מֿציבַתי כה
באישאן רסאנידה באשי אַז גֿנאהֿ כֿויש באז גַשת
כז כֿנַנד ׃ אָנגאה אַז אָסמאן בֵשְׁנוְ וגֿנאהֿ בַנדגאנַת
וקוםֿ כֿוד יִשְׂרָאֵל רא בִיאמֹרְז וראהֿ ניכו רא כה
דַר אָן באיַד רַפֿת בְּאישאן תַעלים בדה ובזמין כֿוד
כה אָנרא בקוםֿ כֿויש בְראי מיראתֿ בכֿשידִהי באראן
כח בְּפֵֿרסת ׃ אַגַר דַר זמין קַחטי באשַד ואַגַר וַבא
יא באדֿ סמוּם יא יַרקאן באשַד יא אַגַר מַלַךְ
יא כֵרם באשַד ואַגַר דשמַנאן אישאן רא
דַר שַׁהר האי זמין אישאן מֿחאצרה נַמאיַנד הַר
כט בַלאי יא הַר מַרַצי כה בודה באשַד ׃ אָנגאה
הַר דעא והַר אֵסתֵגֿאתֿה כה אַז הַר מַרד יא אַז
תְמאמִי קוםֿ תו יִשְׂרָאֵל כַרדה שְׁוַד כה הַר יַךְ
אַז אישאן בַלא וגַםֿ דלֵ כֿוד רא כֿואהַד דאנסת
ודַסת האי כֿוד רא בסוי אין כֿאנה דַראז כֿואהַד
ל כַרד ׃ אָנגאה אַז אָסמאן כה מַכאן סכֿונַתֿ תו
באשַד בֵשְׁנוְ וביאמֹרְז ובְדַהַכַס כה דלֵ אורא מי

יא

כתאבֶ דוומֶ תַואריךֶ אַיאם ו

דאני בחַסַבֶ ראה האַיְש גְזא בדה זירא כֿה תו
בְתַנהאיְ עארֶףְ קלובֶ גְמיעֶ בַני אָדַם הַסתי : תא לא
אָנכה אישאן דַר תְמאמִיֶ רוז האיְ כה ברויֶ זמיני
כה בְפֶדַראןֶ מא דאדֶהי זַנדה באשַנד אַז תו
בְתַרסַנד : וניז גַריבי כה אַז קוםֶ תו יִשְׂרָאֵל לב
נַבאשד ובכֿאטֶרֶ אסםֶ עַטִיםֶ תו ודַסתֶ קַוִי ובאזויֶ
בַר אַפֿראשתֶהֶ תו אַז זמיןֶ בַעיד אָמַדֶה באשַד
פַס גֻון בִיאַיַד ובסויֶ אין כֿאנה דֻעא נַמאיַד :
אָנגאה אַז אָסמאן מַכאןֶ סכונתֶ כֿוד בֶשנוְ ומֻואפֶֿקֶ לג
הַר אָנגֶה אָן גַריב נַזדֶ תו אֶסְתֶגאתֿה נַמאיַד בְעַמַל
אָוַר תא גְמיעֶ קוָּם האיֶ גְהאן אסםֶ תרא בְשֶנאסַנד
ומֶתְלֶ קוםֶ תו יִשְׂרָאֵל אַז תו בְתַרסַנד ובדאנַנד
כה אֶסםֶ תו בַר אין כֿאנה כה בַנא כַרדה אַם
נַהאדה שׂדה אסת : אַגַר קוםֶ תו בְראיֶ מקאתלה לד
בא דשמַנאןֶ כֿוד בראהי כה אישאן רא פְֿרֶסתאדה
באשי בירון רְוַנְד ובסויֶ שַׁהרי כה בַר גזידה וכֿאנֶהי
כה בגְהַתֶ אסםֶ תו בַנא כַרדה אַם נַזדֶ תו דֻעא
נַמאיַנד : אָנגאה דֻעא ותַצַרֻעֶ אישאן רא אַז לה
אָסמאן בשנוְ וחַקֶ אישאן רא בגִא אָוַר : ואַגַר לו
בתו גְנאה וַרזידה באשַנד זירא אֶנסאני ניסת כה

כתאבֵ דווֹםֵ תַואריךְ אַיאם ו

גנאה נַכנַד ובַר אישאן גַצבנאך שֹדה אישאן
רא בדַסתֵ דֹשמַנאן תַסלים כַרדה באשי ואַסיר
כנַנדגאן אישאן רא בזמינֵ דור יא נַזדיך
לז בבַרַנד ׃ פַס אַגַר דַר זמיני כה דַר אָן אַסיר
באשַנד בכוד אָמַדה באז גַשת נַמאיַנד ודַר זמינֵ
אַסירִיֵ כוד נַזֵד תו תַצַרֹע נַמודה גויַנד כה גנאה
כַרדה ועֹציאן וַרזידה ושַיראנה רַפתאר נַמודה
לח אים ׃ ודַר זמינֵ אַסירִיֵ כויש כה אישאן רא בְאָן
בְאַסירי בֹרדה באשַנד בתְמאמִיֵ דל ותְמאמִיֵ גאן
כוד בתו באז גַשת נַמאיַנד ובסויֵ זמיני כה בְפֵדַראנֵ
אישאן דאדה ושַהרי כה בַר גזידה וכאנֵהי בה
בְראיֵ אִסםֵ תו בַנא כַרדה אַם דֹעא נַמאיַנד ׃
לט אָנגאה אַז אָסמאן מַכאנֵ סכונַתֵ כוד דֹעא ותַצַרֹעֵ
אישאן רא בֵשנוֹ וחַקֵ אישאן רא בגא אָוַר וקוֹםֵ
כוד רא כה בתו גנאה וַרזידה באשַנד בְיאמרז ׃
מ פַס אלאָן אֵי כֹדאיֵ מַן גֵשמאן תו באז שְוַד וגוש
האיֵ תו בדֹעאי כה דַר אין מַכאן כַרדה שְוַד
מא שְנֵוא באשַד ׃ וחאל תו אֵי יְהוָֹה כֹדא בא תאבותֵ
קוּוַתֵ כוד בסויֵ אָראם גאהֵ כויש בַר כיז אֵי יְהוָֹה
כֹדא כֹהֲנִים תו בנגאת מלַבַּס גַרדַנד ומקַדסאנַת

יא

כתאבֶ דווםֶ תַואריךְ אַיאם ו , ז

בניכויֵ שאדמאן בְשַׁוַנד ׃ אֵי יְהֹוָה כֹדא רויֵ מַסיחֶ מב
כֹוד רא בַר נַגַרדאן וַרחמַת האיֵ בַנדֶהֶ כֹוד דָוִד
רא בֶיאד אָוַר ׃

באב ז

וגֻון שְׁלֹמֹה אַז דעָא כַרדַן פארג שֹד אָתֶש א
אַז אָסמאן פֻרוד אָמַדה קֻרבאני האיֵ סוכתַני
וַדבאיח רא סוזאניד וגְלאלֶ כֹדאוַנד כֹאנה רא
מַמלוְ סאכת ׃ וְכֹהֲנִים בכֹאנֶה כֹדאוַנד נַתֶואנסתַנד ב
דאכל שַוַנד זירא גְלאלֶ יְהֹוָה כֹאנֶה כֹדאוַנד רא
פר כַרדה בוד ׃ וגֻון תְמאמיֵ בְנֵי יִשְׂרָאֵל אָתֶש ג
רא כה פֻרוד מי אָמַד וגְלאלֶ כֹדאוַנד רא כה
בַר כֹאנה מי בוד דידַנד רויֵ כֹוד רא בזמין בַר
סַנג פַרש נְהאדַנד וסִגְדה נַמודה כֹדאוַנד רא חַמד
גֻפתַנד כה או ניכו אַסת זירא כה רַחמַתֶ או תא
אַבַד אל אָבאד אַסת ׃ ופאדשאה ותְמאמיֵ קוְם ד
קֻרבאני הא דַר הֻצורֶ כֹדאוַנד גֻדראנידַנד ׃ וּשְׁלֹמֹה ה
פאדשאה ביסת ודו הַזאר גאוְ וצַד וביסת הַזאר
גוספַנד בְראיֵ קֻרבאני גֻדראניד ופאדשאה ותמאמֶ
קוְם כֹאנֶה כֹדא רא תַבריך נַמודַנד ׃ וְכֹהֲנִים בַר ו

יא

כתאבֿ דוּוםֿ תַואריךֿ אַיאם ז

סַרֿ שגל האיֿ מַכֿצוץֿ כוד איסתאדה בודַנד וְלֵוִיִּם
אָלאתֿ נַגַמֵהֿ כֿדאוַנד רא (בְּדַסת גְרֵפְתַנד) כה דָוִד
פאדשאה אָנהא רא סאכֿתה בוד תא כֿדאוַנד רא
באָנהא חַמד גוינד זירא כה רַחמַתֿ או תא אַבַד
אל אָבאד אַסת וְדָוִד בוסאטַתֿ אָנהא תַסביח מי
כֿואנְד וְכֹהֲנִים פישֿ אישאן כַרְנָא מי נַואכֿתַנד
ז ותמאםֿ יִשְׂרָאֵל איסתאדה בודַנד : וְשְׁלֹמֹה וַסַטֿ
צַחני רא כה פישֿ כֿאנֵהֿ כֿדאוַנד בוד תַקדיס
נַמוד זירא כה דַר אָנגֿא קֻרבאני האיֿ סוכֿתַני
ופיהֿ דְבאיֵחֿ סְלאמתי רא מי גֿדראניד גֶון כה
מַדבַחֿ בְּרֵנגִי כה שְׁלֹמֹה סאכֿתה בוד קֻרבאני האיֿ
סוכֿתַני והֵדאיאיֿ אָרְדי ופיהֿ דְבאיח רא גנגֿאיֵשׁ
ח נַדאשת : ודַר אָן וַקת שְׁלֹמֹה ותמאמֿיֿ יִשְׂרָאֵל
בא וֵיֿ הַפת רוז רא עֵיד נגאה דאשתַנד ואָן
אַנגֿמַן בסיאר בזֹרג אַז מַדכַלֿ חֵמָת תא נַהֵרֿ מֶצְרֵ
ט בוד : ודַר רוז הַשתֹם מַחפַלי מֻקַדַס בַר פא
דאשתַנד זירא כה בְראיֿ תַבריךֿ מַדבַח הַפת רוז
י ובְראיֿ עֵיד הַפת רוז נגאה דאשתַנד : ודַר רוזֿ
ביסת וסֵוּוֹםֿ מאהֿ הַפתֹם קום רא בְּבֵיְמה האיֿ
אישאן מַרכַץ פַרמוד ואישאן בסַבַבֿ אֶחסאני כה

יא

כתאבֶ דווֹםֶ תַואריךְ אַיאם ז

כֹדאוַנד בְּדָוִד וְשְׁלֹמֹה וקוֹםֶ כֹוד יִשְׂרָאֵל כַרדה
בוד שאדמאן וכֹוש חאל בודַנד : פַּס שְׁלֹמֹה יא
כֹאנֶהֶ כֹדאוַנד וכֹאנֶהֶ פאדשאה רא תמאם כַרד
והַר אָנגֶה שְׁלֹמֹה קַצד נַמודה בוד כה דַר כֹאנֶהֶ
כֹדאוַנד ודַר כֹאנֶהֶ כֹוד בסאזַד אָנרא ניכו בְּאַנגֹאם
רסאניד : וכֹדאוַנד בַר שְׁלֹמֹה דַר שַׁב טאהר יב
שֹׁדה אורא גֹפת דעאֵי תֹרא אַגֹאבַת נַמודַם ואין
מַכאן רא בְּראֵי כֹוד בַר גֹזידַם תא כֹאנֶהֶ קֹרבאני
הא שַׁוַד : אַגַר אָסמאן רא בְּבַנדַם תא באראן יג
נַבארַד ואַגַר אַמר כֹנַם כה מַלַךְ האצֵלֵ זמין רא
בְּכֹורַד ואַגַר וַבא דַר מִיאןְ קוֹםֶ כֹוד בְּפֶרסתַם :
וקוֹםֶ מַן כה בְּאֶסםֶ מַן נאמידה שֹׁדה אַנד מתֵואצֹע יד
שְׁוַנד ודעא כַרדה טאלבֶ חֹצורֶ מַן באשַׁנד ואַז
ראה האֵי בַדֶ כֹויש באז גַשׁת נַמאיַנד אָנגאה מַן
אַז אָסמאן אַגֹאבַת כֹואהַם פַרמוד וגֹנאהאןֶ אישאן
רא כֹואהַם אָמֹרזיד וזמיןֶ אישאן רא שַׁפֵא כֹואהַם
דאד : ואַזין בְּבַעד גֶשׁמאןֶ מַן גֹשאדה וגוש האֵי טו
מַן בְּרעאֵי כה דַר אין מַכאן כַרדה שְׁוַד שְׁנֵוא
כֹואהַד בוד : והאל אין כֹאנה רא אכֹתיאר כַרדה טז
ותַקדיס נַמודה אַם כה אסםֶ מַן תא בְּאַבַד דַראָן

כתאבֿ דוֹוֹםֿ תַואריךְ אַיאם ז

קַראר גירַד וגֶשׁם ודלֵ מַן הַמישׁה בַר אָן באשַׁד ׃
יז וַאגַר תו בחצוֹרֵ מַן סלוך נַמאיְ גֶנאנכה פְֿדַרַת
דָוִד סלוך נַמוד ובַר חַסַבֵ הַר אָנגֶה תרא אַמר
פַֿרמאיַם עַמַל נְמָאיְ ופַֿראיֵץ וַאחכאםֵ מַרא נגאה
יח דארי ׃ אָנגאה כֻרסיֵ סַלטַנַתֵ תרא אסתואר כֿואהַם
סאכֿת גֶנאנכה בא פְֿדַרַת דָוִד עַהד בַסתה גֿפתַם
כַסי כה בַר יִשְׂרָאֵל סַלטַנַת נַמאיַד אַז תו מֻנְקַטע
יט נַבֿואהַד שֻׁד ׃ ליכַן אַגַר שׁמא בַר גַרדיד ופַֿראיֵץ
ואַחכאםֵ מַרא כה פישֵׁ רויֵ שׁמא נהאדה אַם תַרך
נַמאיִד ורַפֿתה כֿדאיאןֵ גֵיר רא עַבאדַת כניד ואָנהא
כ רא סגִדה נַמאיִד ׃ אָנגאה אישאן רא אַז זמיני
כה בְאישאן דאדה אַם כֿואהַם כַנְד ואין כֿאנה
רא כה בְראיֵ אֶסםֵ כֿוד תַקדיס נַמודה אַם אַז
חֻצֻורֵ כֿוד כֿואהַם אַפֿכַנד ואָנרא דַר מִיאןֵ גמיעֵ
קֻום הא צַרבֿ אל מַתַל ומַסכַֿרה כֿואהַם סאכֿת ׃
כא ואין כֿאנה כה אין קַדר רַפֿיע אַסת הַר כה אַזאן
בגדַרַד מֻתַחַיִר שֻׁדה כֿואהַד גֿפֿת בְראיֵ גֶה כֿדאוַנד
בְאין זמין ובְאין כֿאנה גֶנין עַמַל נַמודה אַסת ׃
כב וגֿואבֿ כֿואהַנד דאד גֶונכה יְהוָֹה כֿדאיֵ פְֿדַראןֵ
כֿוד רא כה אישאן רא אַז זמיןֵ מֶצְר בירון אָוַרְד

יא׳

כתאבֶ דוֹוֹםֶ תַוארִיךְֶ אַיאם ז , ח

תַרך כַרַדנד ובכֹדאיאןֶ גֵיְר מֹסְתַמסך שֹׁדה אָנהא
רא סֹגְדה ועַבאדַת נְמודַנד אַז אין גְהַת תְמאמִיֶ
אין בַלא רא בַר אישאן וארד אָוַרדה אַסת ׃

באב ח

ובַעד אַז אֶנְקֶצֹאיֶ ביסת סאלי כה שְׁלֹמֹה כֹאנֶהֶ א
כֹדאַונד וכֹאנֶהֶ כֹוד רא בַנא מי כַרד ׃ שְׁלֹמֹה ב
שַׁהְר האיְ רא כה חוּרָם בְּשְׁלֹמֹה דאדה בוד
תַעמיר נַמוד ובְנֵי יִשְׂרָאֵל דַר אָנהא סאכן
גַרדאניד ׃ וְשְׁלֹמֹה בחֵמָת צוֹבָה רַפֿתה אָנרא ג
תַסכֹיר נַמוד ׃ ותַדְמֹר רא דַר בְּיאבאן והַמֵהֶ שַׁהְר ד
האיֶ כַזינה רא כה דַר חֵמָת בַנא כַרדה בוד
בְאֵתמאם רַסאניד ׃ ובֵית חוֹרוֹןֶ באלא ובֵית חוֹרוֹןֶ ה
פאיְן רא בַנא נַמוד כה שַׁהר האיֶ חַצאר דאר
בא דיואר הא ודַרואזֵהא ופֿשת בַנד הא בוד ׃
ובַעֲלָת והַמֵהֶ שַׁהר האיֶ כַזאנה רא כה שְׁלֹמֹה ו
דאשת וגְמיעֶ שַׁהר האיֶ עַראבה הא ושַׁהר האיֶ
סַואראן והר אָנגֶה רא כה שְׁלֹמֹה מי כֹאסת דַר
יְרוּשָׁלַםִ ולְבָנון ותְמאמִיֶ זמינֶ מַמְלֵכַתֶ כֹויש בַנא
נַמאיד (בַנא נַמוד) ׃ ותְמאמִיֶ כַסאני כה אַז חִתִּי ז

וְאֶמֹרִי וְפֶרִזִי וְחִוִי וְיְבוּסִי באקי מאנדה ואַז בֶּנֵי
ח יִשְׂרָאֵל נַבודַנד : יַעְנִי אַז פְּסַראןֶ אִישאן כה דַר
זמין בַעד אַז אִישאן באקי מאנדה בודַנד ובְנֵי
יִשְׂרָאֵל אישאן רא הַלאך נַכַרדה בודַנד שְׁלֹמֹה אַז
ט אישאן תא אמרוז סֹכרה גְרֶפֿת : אַמא אַז בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל שְׁלֹמֹה אַחַדי רא בְּראֵ כארֶ כֹוד בְגֹלאמי
נַגְרֶפֿת בַלכה אישאן מַרדאןֶ גֶנגי וסַר דאראןֶ
אַבטאל וסַר דאראןֶ עַראבה הא וסַואראןֶ אַז
י בודַנד : וסַרְוַראןֶ מֻקַדֶם שְׁלֹמֹה פאדשאה כה בַר
קוֹם חֻכם ראני מי כַרדַנד דֵויסת ופַנגֿאה נַפַר
יא בודַנד : וְשְׁלֹמֹה דֻכתַרֶ פַּרְעֹה רא אַז שַהרֶ דָוִד
בכאנֵהִי כה בַראַיִש בַנא כַרדה בוד אָוֻרְד זירא
גֻפֿת זַןֶ מן דַר כאנֵהִי דָוִד פאדשאהֶ יִשְׂרָאֵל סאכן
נַכֹואהַד שֹד גֻונכה הַמה גאי האֵ כה תאבותֶ
כֹדאוַנד דאכֶלֶ אָנהא שֹׁדה אַסת מֻקַדַס מי באשַד :
יב אָנגאה שְׁלֹמֹה קֹרבאני האֵ סוכתַני בַר מַדבַחֶ
כֹדאוַנד כה אָנרא פישֵ רַואק בַנא כַרדה
יג בוד בְראֵ כֹדאוַנד גֹדראניד : יַעְני קֹרבאני האֵ
סוכתַני קִסמַתֶ הַר רוז דַר רוזַש בַר חַסַבֶ פַרמאןֶ
מֹשֶה דַר רוז האֵ שַבָּת וגֹרה הא וסה מַרתַבה

יא

כתאבֶ דווֹםֶ תַואריךְ אַיאם ח

דַר הַר סאל דַר מַואֶסֶם יַעְנִי דַר חַג מַצּוֹת וְחַג
שָׁבֻעוֹת וְחַג סֻכּוֹת ׃ וּפֶרקה האיֵ כֹּהֲנִים רא בַר יד
חַסַבֶ אַמרֶ פִדרֶ כוד דָוִד בַר סַרֶ כִדמתֶ אישאן
מֻעַיַן כַרד וְלְוִיִם רא בַר סַרֶ שֻׁגל האיֵ אישאן תא
תַסביח בכואנַנד וּבְחֻצוּרֶ כֹּהֲנִים לַואִזֶם כֶדְמַתֶ הַר
רוז רא דַר רוזַש בגא אָוַרַנְד וַדַר באנאן רא בַר
חַסַבֶ פִרְקה האיֵ אישאן בַר הַר דַרואזה (קַראר
דאד) זירא כה דָוִד מַרְדֶ כֹדא גֻנִין אַמר פַרמודה
בוד ׃ ואישאן אַז חכמי כה פאדשאה דַר בארֶה טו
הַר אַמרי וַדַר בארֶה כַזאנה הא בכֹהֲנִים וּלְוִיִם
דאדה בוד תַגאוֹז נַנֶמוּדַנד ׃ פַס תְמאמִיֵ כארֶ טז
שְׁלֹמֹה אַז רוזי כה בְניאדֶ כאנֶהֶ כֹדאוַנד נַהאדה
שֹׁד תא רוזי כה תְמאם גַשת ניכו אָראסתה שֹׁד
וּכאנֶהֶ כֹדאוַנד בְּאֶתמאם רסיד ׃
אָנגאה שְׁלֹמֹה בעֶצְיוֹן גָבֶר וּבה אֵילוֹת כה בַר כנארֶ יז
דריא דַר זמין אֱדוֹם אסת רַפת ׃ וְחוּרָם כַשתי הא יח
ונוֹבַראני רא כה דַר דַריא מֻהארַת דאשתַנד בדַסתֶ
כאדמאנֶ כוד בְראיֵ וֵי פִרֶסתאד ואישאן בא בַנדגאנֶ
שְׁלֹמֹה באוֹפִיר רַפתַנד וגֶהאר צַד וּפַנגאה וַזנה טַלא
אַז אָנגא גְרֶפתה בְראיֵ שְׁלֹמֹה פאדשאה אָוַרְדַנְד ׃

באב ט

א וגֻון מַלְכַת שְׁבָא אָואזֵהֵ שְׁלֹמֹה רא שׁניד בא
מוֹכַבֵ בֵסיאר עַטִים ושׁתֹראני כה בְעַטְריאת וטַלאיֵ
בֵסיאר וסַנג האיֵ גַראן בַהא באר שׁדֹה בוד בירוּשָׁלָם
אָמַד תא שְׁלֹמֹה רא בְמַסאיל אֵמְתֵחאן כנַד ׳ וגֻון
נַזדֵ שְׁלֹמֹה רסיד בא וֵי אַז הַרגֻה דַר דְלַשׁ בוד
ב גֻפְּתֵגו כַרד ׃ וְשְׁלֹמֹה תְמאמִיֵ מַסָאֵילַשׁ רא בְראיֵ
וֵי בַיאן נַמוּד וגֻיזי אַז שְׁלֹמֹה מַכְפִּי נַמאנְד כה
ג בְראיַשׁ בַיאן נַכַרד ׃ וגֻון מַלְכַת שְׁבָא חֵכְמַתֵ
ד שְׁלֹמֹה וכֹאנהי רא כה בַנא כַרדה בוד ׃ וטעאמֵ
סֻפְּרֵהֵ או ומַגלסֵ בַנדגאנַשׁ ונַטֹם ולבאסֵ כֹאדמאנַשׁ
רא וסאקִיאנַשׁ ולבאסֵ אישאן וזינה רא כה בְאָן
בכֹאנֵהֵ כֹדאוַנד בַר מי אָמַד דיד רוּח דיגַר דַר
ה או נַמאנְד ׃ פַּס בפאדשאה גֻפְּת אָוָאזֵהי רא כה
דַר וַלאיַתֵ כוד דַר בארֵהֵ כאר הא וחכמתֵ תו
ו שְׁנידַם ראסת בוד ׃ אַמא תא נַיאמַדַם ובגֻשְׁמאן
כוד נַדידַם אַכֹבארֵ אָנהא רא באוַר נַכַרדַם
והַמאנא נצְףֵ עַטְמַתֵ חֵכְמַתֵ תו בְמַן אֵעלאם נַשׁדֹה
ז בוד ואַז כַבַרי כה שׁנידה בודַם אַפְזוּדֵהי ׃ כֹושא

כתאבֿ דוּוֹםֿ תַוארִיךְֿ אַיאם ט

בחאלֿ מַרדֿמאןֿ תו וכֿושא בחאלֿ אין כֿאדֿמאנַת
כה בְחֻצֻורֶ תו הַמישה מי באשַׁנד וחכמַתֶ תרא
ח מי שְׁנֻוַנד ׃ מֻתַבאַרַךְ באד יְהֹוָה כֿדאיֶ תו כה
בַר תו רֶגְבַת דאשתה תרא בַר כֻרסִיֶ כֿוד נשאניד
תא בְראיֶ יְהֹוָה כֿדאיַת פאדשאה בְשֻׁוי גֻונכה כֿדאיֶ
תו יִשְׂרָאֵל רא דוסת מי דארַד תא אישאן רא
תא בְאַבַד אֻסתֻואר נַמאיַד אַז אין גֻהַת תרא בַר
פאדשאהִיֶ אישאן נַצב נַמודה אַסת תא דאוַרִי
ט ועַדאלַת רא בגֻא אָוַרִי ׃ ובפאדשאה צַד וביסת
וַזנה טַלא ועַטְריאת אַז חַדֶ זיאדה וסַנג האיֶ גַראן
בַהא דאד ומֶתְלֶ אין עַטריאת כה מַלְכַת שְׁבָא
י בשְׁלֹמֹה פאדשאה דאד הַרגֶז דידה נַשֹׁד ׃ ונִיז
בַנדגאןֶ חורָם ובַנדגאןֶ שְׁלֹמֹה כה טַלא אַז אוֹפִֿיר
מי אָוַרדַנד גֻובֶ צַנדַל וסַנג האיֶ גַראן בַהא
יא אָוַרדַנד ׃ ופאדשאה אַז אין גֻובֶ צַנדַל זינַת הא
בגֻהַתֶ כֿאנֶהֶ כֿדאוַנד וכֿאנֶהֶ פאדשאה ועוד הא
ובַרבַט הא בְראיֶ מֻגַניאן סאכֿת ומֶתְלֶ אָנהא קַבל
יב אַזאן דַר זמיןֶ יְהוּדָה דידה נַשֹׁדה בוד ׃ ושְׁלֹמֹה
פאדשאה במַלְכַת שְׁבָא תְמאמִיֶ אָרזוּיֶ אורא כה
כֿואסתה בוד דאד סִואיֶ אָנגֶה כה או בְראיֶ

יא

כתאבֵ דוֻּם תַואריךְ אַיאם ט

פאדשאה אָוַרדה בוד פַּס בא בַנדֵגאנַש בְוִלאיַתֵ
כֹּוד תַוגֹּה נַמודה בְרַפֿת ׃
יג וְוַזֵן טַלאיְ כה דַר יַךְ סאל בשְׁלֹמֹה רסיד שְׁשַׁצַד
יד וּשַׁצת ושֵׁש וַזנֵהֶ טַלא בוד ׃ סַואיְ אָנגֶה תאגִראן
ובֹזרגאנאן אָוַרדַנד וגִמיעֵ פאדשאהאנֵ עַרַב וחאכמאנֵ
כֵשְׁוַר הא טַלא ונֻקרה בְראיֵ שְׁלֹמֹה מי אָוַרדַנד ׃
טו וּשְׁלֹמֹה פאדשאה דויסת סַפַּרֵ טַלאיֵ גֶכֹּשי סאכֹת כה
בְראיֵ הַר סַפַּר שְׁשַׁצַד מִתְקאל טַלא בכאר בֹרדה
טז שֹׁד ׃ וסיצַד סַפַּרֵ כוגֶך טַלאיֵ גֶכֹּשי סאכֹת כה בְראיֵ
הַר סַפַּר סיצַד מִתְקאל טַלא בכאר בֹרדה שֹׁד
ופאדשאה אָנהא רא דַר כֹאנֵהֶ גִנגַלֵ לְבָנוֹן גֹדאשת ׃
יז ופאדשאה תַכֹתֵ בֹזֹרגי אַז עאגֹ סאכֹת ואָנרא בְזַרֵ
יח כֹאלִץ פושאניד ׃ ותַכֹת רא שֵׁשׁ פַּלה ופאיַנדאזי
זַרין בוד כה בְתַכֹת פֵּיְוַסתה בוד ובְאין טַרַף ואָן
טַרַף נַזדֵ גאיֵ כֹרסִיַש דַסת הא בוד וְדו שיר
יט בְפַהלויֵ דַסת הא איסתאדה בוַדנד ׃ וַדואזדַה שיר
אַז אין טַרַף ואָן טַרַף בַר אָן שֵׁשׁ פַּלה איסתאדה
בוַדנד כה דַר היגֶ מַמלֵכַת מֶתְלֵ אין סאכֹתה נַשֹׁדה
כ בוד ׃ ותְמאמיֵ טֹרוּפֵ נושידַניֵ שְׁלֹמֹה פאדשאה אַזַ
טַלא ותְמאמיֵ טֹרוּפֵ כֹאנֵהֶ גִנגַלֵ לְבָנוֹן אַז זַרֵ כֹאלִץ

יא

כתאבֶ דווםֶ תַואריךֶ אַיאם ט

בוד ונקרה דַר אַיאםֶ שְׁלֹמֹה הִיג̇ בְּחַסאב נמי אָמַד
זירא כה פארשאה רא כַשתי הא בוד כה בא
בַנדגאןֶ חורָם בתַרְשִׁישׁ מי רַפת וכַשתי האיֶ
תַרְשִׁישִׁי הַר סה סאל יַךְ מַרתַבה מי אָמַד וטַלא
ונקרה ועאג̇ ומֵימון הא וטאוס הא מי אָוֻרד ׃ פַס כא
שְׁלֹמֹה פארשאה דַר דוֹלַת וחכמַת אַז גְמיעֶ
פארשאהאןֶ כֶשְׁוַר הא בֻזֻרג תַר שֹׁד ׃ ותְמאמִיֶ כב
פארשאהאןֶ כֶשְׁוַר הא חצוּרֶ שְׁלֹמֹה רא מי טַלַבידַנד
תא חכמַתי רא כה כֹֿדא דַר דְלַשׁ נהאדה בוד
בֶשְׁנַוַנד ׃ והַר יכי אַז אישאן הֶדְיֶהֶ כֹּוד רא אַז כג
אָלאתֶ נקרה ואָלאתֶ טַלא ורכות ואַסלַחה ועַטְריאת
ואַסב הא וקאטר הא יַעני קסמַתֶ הַר סאל רא
דַר סאלַשׁ מי אָורדַנד ׃ ושְׁלֹמֹה גֶהאר הַזאר אָכֹור כד
בגְהַתֶ אַסבאן ועַראבה הא ודַואזדַה הַזאר סַואר
דאשת ואָנהא רא דַר שַׁהר האיֶ עַראבה הא
ונַזדֶ פארשאה דַר יְרוּשָׁלַםִ גֹּדאשת ׃ ובַר גְמיעֶ כה
פארשאהאן אַז נַהרֶ (פְּרָת) תא זמיןֶ פְּלִשְׁתִּים
וסַרחַדֶ מֶצְר חֻכם ראני מי כַרד ׃ ופארשאה נֻקרה כו
רא דַר יְרוּשָׁלַםִ מֶתְלֶ סַנג הא וגֶובֶ סַרוֶ אָזאד רא
מֶתְלֶ גֻובֶ אַפראג̇ כה דַר צַחרא אַסת פַּראואן

יא

כתאבֿ דווםֿ תַּוארִיךְֿ אַיאם ט , י

כז סאכֿת ׃ ואַסב הא בְּראֵי שְׁלֹמֹה אַז מֶצְר ואַז גְמיעֻ
כח מַמאלך מי אֳוַרדַנד ׃ ואַמא בֵּקִיֵה וַקאיֵע אז אַוַּל
תא אָכֵֿר איָא אנהא דַר תַוארִיךְֿ נָתָן הַנָּבִיא ודַר
נַבוַּתֵ אֲחִיָּה הַשִּׁלוֹנִי ודַר רואַיָאי יֶעְדוֹ רָאִי דַר
כט בארֵהֵ יָרָבְעָם בֶּן נְבָט מַכתוב ניסת ׃ פַּס שְׁלֹמֹה
גֶהל סאל דַר יְרוּשָׁלַיִם בַּר תְמאמִיֵ יִשְׂרָאֵל סַלטַנַת
ל כַּרד ׃ ושְׁלֹמֹה בא פְּדַראן כוד כואביד ואורא דַר
שַׁהֵר פְּדַרשׁ דָוִד דַפֿן כַּרדַנד ופְסַרשׁ רְחַבְעָם דַר
גְאיֵ או פארשאה שֹׁד ׃

באב י

א ורַחַבְעָם בשְׁכֶם רַפֿת זירא כה תְמאמִיֵ יִשְׂרָאֵל
ב בשְׁכֶם אָמַדַנד תא אורא פארשאה סאזַנד ׃ וגֶון
יָרָבְעָם בֶּן נְבָט אין רא שניד (וְאו הַנוז דַר מֶצְר
בוד כה אַז חֻצוּרֵ שְׁלֹמֹה פארשאה באָנגא פַֿראר
כַּרדה בוד) יָרָבְעָם אַז מֶצְר מֹראגִעַת נַמוד ׃
ג ואישאן פְרֵסתאדה אורא כואנדַנד אָנגאה יָרָבְעָם
ותְמאמִיֵ יִשְׂרָאֵל אָמַדַנד ובה רַחַבְעָם עַרץ כַּרדה
ד גֹּפֿתַנד ׃ פְּדַרֵ תו יוּגֵ מארא סַכֿת סאכֿת אַמא תו
אַלאָן בַּנדגִיֵ סַכֿתֵ פְּדַרֵ כוד רא ויוּגֵ סַנגִין אורא

יא

כתאבֿ דוׄוׄם תַואריךֿ אַיאם י

כה בַר מא נַהאד סַבֹך סאז ותֿרא כֿרמַת כֿואהים
נַמוד׃ או בְּאישאן גֹפת בַעד אַז סה רוז באז ה
נַזדֵ מַן בְּיָאִיד ואישאן רַפֿתַנד׃ ורַחַבְעָם פאדשאה ו
בא מַשאיְכֿי כה דַר חַין חַיאתֿ פְּדַרַש שְׁלֹמֹה בחצׄור
וֵי מי איסתאדַנד מַשׁוֵרַת כַרדה גֹפת שֹׁמא גֶה
צַלאח מי ביניד כה בְּאין קֹוְם גוֹאב דְהַם׃ אישאן ז
בְּאו עַרץׄ כַרדה גֹפֿתַנד אַגַר בא אין קֹוְם מֵהרבאני
נַמאיְ ואישאן רא ראצׄי כֿני ובא אישאן סכֹֿנאן
דֵלאוִיז גויִ הַמאנא הַמִישֵׁה אוְקאת בַנדֵהְ תו
כֿואהַנד בוד׃ אַמא או מַשׁוֵרַתֿ מַשאיְךְ רא כה ח
בְֵוי דאדַנד תַרך כַרד ובא גוׄאנאני כה בא או
תַרבִיַת יאפֿתה בודַנד ובחׄצֹורַש מי איסתאדַנד
מַשׁוֵרת כַרד׃ ובְאישאן גֹפת שֹׁמא גֶה צַלאח מי ט
ביניד כה בְּאין קֹוְם גוֹאב דְהים כה בְּמַן עַרץׄ
כַרדה גֹפֿתה אַנד יוֹגֿ רא כה פְּדַרַת בַר מא נַהאדה
אסת סַבֹך סאז׃ וגוׄאנאני כה בא או תַרבִיַת י
יאפֿתה בודַנד אורא כֿטאב כַרדה גֹפֿתַנד באין קֹוְם
כה בתו עַרץׄ כַרדה גֹפֿתה אַנד פְּדַרַת יוֹגֿ מארא
סַנגין סאכֿתה אַסת ותו אָנרא בְראיְ מא סַבֹך סאז
גֶנין בגו אַנגֹשתֵ כוגֶךְ מַן אַז כַמַר פְּדַרַם כלפֿת

יא

כתאבֵ דווֹםֵ תַוארִיךְ אַיאם י

יא תַר אַסת ׃ וחאל פְּדַרַם יוְֺגֻ סַנגיני בַר שׂמא
נְהאדה אַסת אַמא מַן יוגֻ שׂמא רא זְיאדה כֹּואהַם
גַּרדאניד פְּדַרַם שׂמא רא בא תאזְיאנה הא תַנביה
יב מי נַמוד אַמא מַן שׂמא רא בא עַקרַב הא ׃ ודַר
רוזֵ סְווֹם יָרָבְעָם ותְמאמִיֵ קוְֹם בְנַזֵד רַחַבְעָם באז
אָמַדַנד בְנַחוי כה פאדשׂאה גֹּפתה וּפַרמודה בוד
יג כה דַר רוזֵ סְווֹם נַזֵד מַן באז אָיִד ׃ ופאדשׂאה
קוְֹם רא בְסַכּתי גְואב דאד ורַחַבְעָם פאדשׂאה
יד מַשְׁוֶרַתֵ מַשאיִךְ רא תַרךְ כַרד ׃ ומֻואפֶּק מַשְׁוֶרַתֵ
גְואנאן אישאן רא כַּטאב כַרדה גֹּפת פְּדַרַם יוגֻ
שׂמא רא סַנגין סאכֹת אַמא מַן אָנרא זְיאדה
כֹּואהַם גַּרדאניד פְּדַרַם שׂמא רא בא תאזְיאנה
הא תַנביה מי נַמוד אַמא מַן בא עַקרַב הא ׃
טו פַס פאדשׂאה קוְֹם רא אַגְאבַת נַכַרד זירא כה
אין אַמר אַז גְאנֵב כֹּדא שֻׁדה בוד תא כֹּדאוַנד
כַלאמי רא כה בְואסטֵה אֲחִיָה הַשִּׁילֹנִי בְּיָרָבְעָם
טז בֵן נְבָט גֹּפתה בוד תֿאבת גַרדאנַד ׃ וגֻון תְמאמִיֵ
יִשְׂרָאֵל דידַנד כה פאדשׂאה אישאן רא אַגְאבַת
נַכַרד אָנגאה קוְֹם פאדשׂאה רא גְואב דאדה גֹּפתַנד
מא רא דַר דָוִד גֶה חֵצה אַסת דַר פְּסַרֵ יִשָׁי נַציבי

נַרארים אֵי יִשְׂרָאֵל בְּבֵיְמַה האֵי כוד בְּרַויד חאל
אֵי דָוִד בכֿאנֵהֵ כֿוד מֹתֻוַגִה באש פַּס תְּמאמֵי
יִשְׂרָאֵל בְּבֵיְמַה האֵי כֿויש רַפְֿתַנד : אַמא בְּנֵי יז
יִשְׂרָאֵל כה דַר שַׁהר האֵי יְהוּדָה סאכן בודַנד
רַחַבְעָם בַּר אישאן סַלטַנַת מי נַמוד : פַּס רַחַבְעָם יח
פאדשאה הֲדוֹרָם רא כה רֵאִיסֵ באגֿ גיראן בוד
פִֿרֵסתאד ובְנֵי יִשְׂרָאֵל אורא סַנג סאר כַרדַנד כה
מֻרד ורַחַבְעָם פאדשאה תַעגִיל נַמודה בַר עַראבֵהֵ
כֿוד סַואר שֹׁד ובִירוּשָׁלָםִ פַֿראר כַרד : פַּס יִשְׂרָאֵל יט
תא בְּאֵמרוז בַר כֿאנה דאןֵ דָוִד עאצי שֹׁדה אַנד :

באב יא

וגֻון רַחַבְעָם וארֵד יְרוּשָׁלָםִ שֹׁד צַד והַשתאד א
הַזאר נַפַּר בַר גֻזידֵהֵ גִנג אָזמודה רא אַז כֿאנדאןֵ
יְהוּדָה ובִנְיָמִין גִמע כַרד תא בִישְׂרָאֵל מֻקאתלה
נַמודה סַלטַנַת רא ברַחַבְעָם בַר גַרדאנַד : אַמא ב
כַלאםֵ כֿדאוַנד בַר שְׁמַעְיָהוּ מַרדֵ כֿדא נאזל שֹׁדה
גֻפְֿת : ברַחַבְעָם בֶּן שְׁלֹמֹה פאדשאהֵ יְהוּדָה ג
ובתְמאמֵי יִשְׂרָאֵל הא כה דַר יְהוּדָה ובִנְיָמִין מי
באשַנד כַֿטאבֿ כַרדה בגו : כֿדאוַנד גֻֿנין מי גויַד ד

יא

כתאבֵ דוֹוםֵ תַואריךְ אַיאם יא

בַר מַיָאִיד ובא בַרַאדַראןֵ כוֹד גִנג מַנֵמָאיִד הַרכַס
בכֹאנֶהֶ כֹוד בַר גַרדַד זירא כה אין אַמר אַז גֹאנֵבֵ
מַן שֹׁדה אַסת ואישאן כַלאםֵ כֹדאוַנד רא שנידַנד
ה ואַז רַפתַן בְצֵד יָרָבְעָם בַר גַשתַנד ׃ וְרַחַבְעָם דַר
יְרוּשָׁלָיִם סאכִן שֹׁד ושַׁהר האיֵ חַצאר דאר דַרִ
ו יְהוּדָה סאכֹת ׃ פַּס בֵית לֶחֶם ועֵיטָם וְתְקוֹעַ ׃
ז ח ובֵית צוּר ושׂוֹכוֹ ועֲדֻלָּם ׃ וגַת ומָרֵשָׁה וזִיף ׃
ט י וְאֲדוֹרַיִם ולָכִישׁ וְעֲזֵקָה ׃ וצָרְעָה ואַיָּלוֹן וחֶבְרוֹן רא
בַנא כַרד כה שַׁהר האיֵ חַצאר דאר דַר יְהוּדָה
יא ובִנְיָמִין מי באשַד ׃ וחַצאר הא רא מֹחכַם סאכֹת
ודַראן סַרדאראן ואַנבאר האיֵ מַאְכולאת ורוֹגַן
יב ושַׁראב גֹדאשת ׃ ודַר הַר שַׁהרי סַפַּר הא ונֵיזֵה
הא גֹדאשתה אָנהא רא בסיאר מֹחְכַם גַרדאניד
יג פַּס יְהוּדָה ובִנְיָמִין בא או מאנדַנד ׃ וְכֹהֲנִים וְלְוִיִּם
דַר תְמאמֵי יִשְׂרָאֵל בודַנד אַז הַמֶהֶ חֹדודֵ כֹוד נַזדֵ
יד או גִמע שֹׁדַנד ׃ זירא כה לְוִיִּם אַראצֵיֵ שַׁהר הא
ואַמלאךְ כֹוד רא תַרך כַרדה בִיְהוּדָה וִירוּשָׁלַיִם
אָמַדַנד גֶונכה יָרָבְעָם ופִסַראנַשׁ אישאן רא אַז
טו כהאנַתֵ יְהוָה אֵכֹראגֹ כַרדה בודַנד ׃ וְאו בְראיֵ
כוֹד בגֹהַתֵ מַכאן האיֵ בֻלַנד ודיוְ הא וגוסאלה

כתאבֵ דווֹםֵ תַוארִיךְֵ אַיאם יא

האִי כה סאכׄתה בוד כֹּהֲנִים מֹעַיַּן כַרד ׃ ובַעד טז
אַז אִישאן אָנאני כה דל האיֵ כׄוד רא בְטַלַבֵ יְהוָֹה
כׄדאיֵ יִשְׂרָאֵל מַשׄגול סאכׄתה בודַנד אַז תְמאמִיֵ
אַסבאטֵ יִשְׂרָאֵל בִירוּשָׁלַםִ אָמַדַנד תא בְראיֵ יְהוָֹה
כׄדאיֵ פְּדַראןֵ כׄוד קֻרבאני בגׄדׄראנַנד ׃ פַּס סַלטַנַתֵ יז
יְהוּדָה רא מֻסְתַחכַם סאכׄתַנד וְרַחַבְעָם בֶּן שְׁלֹמֹה
רא סה סאל תַקוִיַּת כַרדַנד זירא כה סה סאל
בטַריקֵ דָּוִד ושְׁלֹמֹה סלוךְ נַמודַנד ׃ ורַחַבְעָם מַחֲלַת יח
דׄכׄתַרֵ יְרִימוֹת בֶּן דָּוִד וַאֲבִיהַיִל דׄכׄתַרֵ אֶלִיאָב בֶּן
יִשָׁי רא בְזַני גְרֵפׄת ׃ וְאו בְראיֵ וֵי פְּסַראן יַעני יט
יְעוּשׁ ושְׁמַרְיָה וְזָהַם רא זָאִיד ׃ ובַעד אַז או מַעֲכָה כ
דׄכׄתַרֵ אַבְשָׁלוֹם רא גְרֵפׄת וְאו בְראיֵ וֵי אֲבִיָּה ועַתַּי
וזִיזָא ושְׁלֹמִית רא זאִיד ׃ ורַחַבְעָם מַעֲכָה דׄכׄתַרֵ כא
אַבְשָׁלוֹם רא אַז גְמִיעֵ זַנאן ומַתעה האיֵ כׄוד זְיאדה
דוסת מי דאשׄת זירא כה הגִדה זַן ושַׁצת מַתעה
גְרֵפׄתה בוד ביסת והַשׄת פְּסַר ושַׁצת דׄכׄתַר תְוליד
נַמוד ׃ ורַחַבְעָם אֲבִיָּה פְּסַרֵ מַעֲכָה רא דַר מִיאןֵ כב
בַראדַראנַשׁ סַרְוַר ורֵאִיס סאכׄת זירא כה מי כׄואסת
אורא בפׄאדשׁאהי נַצב נַמאיַד ׃ ועאקלאנה רַפׄתאר כג
נַמודה הַמֵהֵ פְּסַראןֵ כׄוד רא דַר תְמאמִיֵ בַלאדֵ

יְהוּדָה ובִנְיָמִן דַר גִמיעֵ שַׁהר האיֵ חַצאר דאר
מֻתֵפַרק סאכֿת ובְראיֵ אישאן אָדוֹקֵהֵ בסיאר קַראר
דאד וזַנאןֵ בסיאר כֿואסת :

באב יב

א וגֻון סַלטַנַתֵ רַחַבְעָם אסתוֹאר גַרדיד וכֿוּדַשׁ
תַקְוִיַת יאפֿת או בא תְמאמִיֵ יִשְׂרָאֵל שַׁריעַתֵ כֿדאוַנד
ב רא תַרך נַמוּדַנד : ודַר סאלֵ פַנגֻםֵ סַלטַנַתֵ רַחַבְעָם
שִׁישַׁק פאדשאהֵ מֶצְר בִירְוּשָׁלַםִ בַר אָמַד זירא כה
ג אישאן בַר כֿדאוַנד עאצי שֻׁדה בוּדַנד : בא הַזאר
ודֵויסת עַראבה ושַׁצת הַזאר סַואר וכַֿלקי כה אַז
מִצְרַיִם ולוּבִים וסֻכִּיִים וְכוּשִׁים הַמראהַשׁ אָמַדַנד
ד בי שֻׁמאר בוּדַנד : פַס שַׁהר האיֵ חַצאר דארֵ
ה יְהוּדָה רא גִרֵפֿת ובִירְוּשָׁלַםִ אָמַד : וּשְׁמַעְיָה הַנָבִיא
נַזדֵ רַחַבְעָם וסַרוַראןֵ יְהוּדָה כה אַז תַרסֵ שִׁישַׁק דַר
יְרוּשָׁלַםִ גִמע בוּדַנד אָמַדה בְאישאן גֻפֿת כֿדאוַנד
גֻנִין מיגוּיַד שֻׁמא מַרא תַרך כַרדיד פַס מַן ניז
ו שֻׁמא רא בְדַסתֵ שִׁישַׁק תַרך כֿואהַם נַמוּד : אָנגאה
סַרְוַראןֵ יִשְׂרָאֵל ופאדשאה תַואצֻע נַמוּדה גֻפֿתַנד
ז כֿדאוַנד עאדל אַסת : וגֻון כֿדאוַנד דיד כה אישאן

יא

כִּתאבֵ דוֹוֻםֶ תַוארִיךְ אַיאם יב

מֻתֵוּאצֵׂעַ שֹׂדֶה אַנד כַּלאםֶ כֹֿדאוַנד בַר שְׁמַעְיָה נאזל
שֹׂדֶה גֹפֿת גֻונכֿה אישאן תַואצֹׂעַ נַמודה אַנד אישאן
רא הַלאךְ נַכֿואהַם כַּרד בַּלכֿה אישאן רא אַנדַךְ
זַמאני כַּלאצי כֿואהַם דאד וגַׄצַבֶ מַן בְּרַסתֶ שִׁישַׁק
בַּר יְרוּשָׁלַםִ ריכֿתה נַכֿואהַד שֹׁד ׃ ליכַן אישאן ח
בַּנדֶהֶ או כֿואהַנר שֹׁד תא בַנדֶגִיֶ מַן ובַנדֶגִיֶ מַמאלֶךְֶ
גִׄהאן רא בדאנַנד ׃ פַּס שִׁישַׁק פֿאדשאה מֶצְרַ ט
בִּירְוּשָׁלַםִ בַר אָמַדה כַֿזאנה האיֶ כֿאנֶהֶ כֹֿדאוַנד
וכַֿזאנה האיֶ כֿאנֶהֶ פֿאדשאה רא גִרֶפֿת והַמה גֶיז
רא בַר דאשת וסַפַּר האיֶ טַלא רא כה שְׁלֹמֹה
סאכֿתה בוד בֻרְד ׃ וַרַחַבְעָם פֿאדשאה בְעַוַץֶ אָנהא י
סַפַּר האיֶ בְרנגִין סאכֿת ואָנהא רא בְּרַסתֶ סַר
דאראןֶ שאטראני כה דַרֶ כֿאנֶהֶ פֿאדשאה רא נגאה
באני מי כַּרדַנד סִפֻּרְד ׃ והַר וַקתי כה פֿאדשאה יא
בכֿאנֶהֶ כֹֿדאוַנד דאכֿל מי שֹׁד שאטראן אָמַדה
אָנהא רא בַר מי דאשתַנד ואָנהא רא בחֻגְרֶהֶ
שאטראן באז מי אָוַרדַנד ׃ וגֶון או מֻתֵוּאצֵׂעַ שֹׁד יב
כַּשֶׁם כֹֿדאוַנד אַז או בַר גַשת תא אורא בֶאל
כֻּל הַלאךְ נַסאזַד ודַר יְהוּדָה ניז אַעמאלֶ ניכו
פֵּידא שֹׁד ׃ וַרַחַבְעָם פֿאדשאה כֿוישתַן רא דַר יג

יא

כתאבֿ דוֹוםֿ תַואריךְ אַיאם יב , יג

יְרוּשָׁלֶם קַוִי סאכֿתה סַלטַנַת נַמוּד וּרַחַבְעָם גֶון
פאדשאה שֹׁד גֶהל וַיְך סאלה בוד וּדַר שַׁהֶר
יְרוּשָׁלֶם כה כֿדאוַנד אָנרא אַז תַמאםֶ אַסבאטֶ
יִשְׂרָאֵל בַר גזיד תא אֶסםֶ כֿוד רא דַר אָן בגֿדאַרַד
הַפְֿדַה סאל פאדשאהי כַרד ואֶסםֶ מאדַרַש נַעֲמָה
יד עַמּוֹנִית בוד ׃ וְאו שַׁראַרַת וַרזיד זירא כה כֿדאוַנד
טו רא בְתַצמיםֶ קַלב טַלַב נַנֶמוּד ׃ ואַמא וַקאיֶעֶ אַוַול
וְאָכֶֿר רַחַבְעָם אָיא אָנהא דַר תַואריךְ שְׁמַעְיָה הַנָבִיא
ותַואריךְ אַנסאבֶ עִדּוֹ רָאִי מַכתוב ניסת ודַר מִיאןֶ
טז רַחַבְעָם וְיָרָבְעָם פֶּיְוַסתה גֹנג מי בוד ׃ פַּס רַחַבְעָם
בא פְּדַראןֶ כֿוד כֿואביד ודַר שַׁהֶר דָוִד דַפְֿן שֹׁד
וּפְֿסַרַש אַבִיָה בגאַיַש סַלטַנַת כַרד ׃

באב יג

א דַר סאלֶ הֶגדַהםֶ סַלטַנַת יָרָבְעָם אֲבִיָה בַר
ב יְהוּדָה פאדשאה שֹׁד ׃ סה סאל דַר יְרוּשָׁלֶם
פאדשאהי כַרד ואֶסםֶ מאדַרַש מִיכָיָהוּ דכְֿתַרֶ אוּרִיאֵל
אַז גִבְעָה בוד ודַר מִיאןֶ אֲבִיָה וְיָרָבְעָם גַנג בוד ׃
ג וְאֲבִיָה בא פֿוּגִי אַז שֹׂגאעאןֶ גַנג אָזמודה יַעני גֶהאר
צַד הַזאר מַרדֶ בַר גזידה תַדארךְ גַנג דיד וְיָרָבְעָם

כתאבֵ דווםֵ תַואריךְ אַיאם יג

בא הַשת צַד הַזאר מַרדֵ בַר גזידה כה שׁגאעאןֵ
קַוי בודַנד בא וֵי גֵנג רא צַף אָרָאִי נַמוד ׃ וְאֲבִיָּה ד
בַר כוהֵ צְמָרַיִם כה דַר כוהֵסתאןֵ אֶפְרָיִם אַסת בַר
פא שׁדה גֹפת אֵי יָרָבְעָם ותְמאמִיֵ יִשְׂרָאֵל מַרא
גוש גיריד ׃ אָיא שׁמא נַמי דאניד כה יְהוָה כֹדאיֵ ה
יִשְׂרָאֵל סַלטַנַתֵ יִשְׂרָאֵל רא בדָוִד ופְסַרַש בא עַהֵדֵ
נַמַכין תא בְאַבַד דאדה אַסת ׃ וְיָרָבְעָם בֶּן נְבָאט ו
בַנדֵהֵ שְׁלֹמֹה בֶּן דָוִד בַר כֹאסת ובַר מוֹלאיֵ כֹוד
עִציאן וַרזיד ׃ ומַרדאן ביהודה כה פְסַראןֵ בְלִיַּעַל ז
בודַנד נַזדֵ וֵי גִמע שׁדה כֹוישתַן רא בְצִדֵ רַחַבְעָם
בֶּן שְׁלֹמֹה תַקְוִיַת דאדַנד הַנגאמי כה רַחַבְעָם גואן
וַרקיק אֹל קַלב בוד ובא אישאן מֹקאוֵמַת נַמי
תַואנסת נַמוד ׃ ושׁמא אַלאָן גַמאן מי בַריד כה ח
בא סַלטַנַתֵ כֹדאוַנד כה דַר דַסתֵ פְסַראןֵ דָוִד אַסת
מֹקאבלה תַואניד נַמוד ושׁמא גרוהֵ עַטימי מי
באשיד וגוסאלה האיֵ טַלא כה יָרָבְעָם בְראיֵ שׁמא
בגִאיֵ כֹדאיאן סאכֹתה אַסת בא שׁמא מי באשַד ׃
אָיא שׁמא כְהַנִיםֵ כֹדאוַנד רא אַז בְּנֵי אַהֲרוֹן ולְוִיִּם ט
רא ניז אַכֹראג נַמוּדיד ומֶתְלֵ קוֹם האיֵ כֵשְׁוַר הא
בְראיֵ כֹוד כְהַנִים נַסאכֹתיד והַרכה בִיאַיַד וכֹוישתַן

יא

כתאבֵ דווֹםֵ תַואריךְ אַיאם יג

רא בא גוסאלה והַפֿת קוֹג תַקדיס נַמאיַד בְראיֵ
י אָנְהָאיְ כה כֿדאיאן ניסתַנד כֿהֵן מי שָׁוַד : ואַמא
מא יְהוָֹה כֿדאיֵ מא אסת ואורא תַרך נַכַרדה איׅם
וכֿהֲנִים אַז פְֿסַראןֵ אַהֲרוֹן כֿדא רא כֿדמַת מי כֿנַנד
יא ולְוִיִּם דַר כארֵ כֿוד מַשגולַנד : והַר צֹבח והַר שׁאם
קֻרבאני האיֵ סוכֿתַני ובכֿורֵ מֻעַטַר בְראיֵ כֿדאוַנד
מי סוזאנַנד ונאן תַקדֹמה בַר מיזֵ טאהר מי נְהַנד
ושַׁמע דאן טַלא וגֻראג האיַשׁ רא הַר שַׁב רוְשַׁן
מי כֿנַנד זירא כה מא וַצאיאיֵ יְהוָֹה כֿדאיֵ כֿוד
רא נגאה מי דארים אַמא שֹׁמא אורא תַרך כַרדה
יב איד : ואינַךְ בא מא כֿדא רֵאִיס אַסת וכֿהֲנִיםֵ או
בא כַרנא האיֵ בלַנד אַואז הַסתַנד תא בְצֵדֵ שֹׁמא
בְנַואזַנד פַּס אֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל בא יְהוָֹה כֿדאיֵ פְֿדַראןֵ
יג כֿוד גֻנג מַכֿניד זירא כאמיאב נַכֿואהיד שֹׁד : אַמא
יָרָבְעָם כַמין גֻֿאשת כה אַז עַקַבֵ אישאן ביאיַנד
וכֿוד פישֵ רויֵ יְהוּדָה בודַנד וכַמין דַר עַקַבֵ אישאן
יד בוד : וגֻון יְהוּדָה נְגַריסתַנד אינַךְ גֻנג הַם אַז פיש
והַם אַז עַקַבֵ אישאן בוד פַּס נַזדֵ כֿדאוַנד אֵסְתֵגֿאתֿה
טו נַמודַנד וכֿהֲנִים כַרנא הא רא נַואכֿתַנד : ומַרדאןֵ
יְהוּדָה באנגֵ בלַנְד בַר אָוַרְדַנְד וְואקַע שֹׁד כה גֻון

יא

כתאבֿ דוּוֻם תַוארִיךְ אַיאם יג

מַרדאן יְהוּדָה באנג בַר אָוַרדַנד כֿדא יָרָבְעָם
וְתַמאמִי יִשְׂרָאֵל רא בְחֻצוּרִ אֲבִיָּה וִיהוּדָה שְׁכַסת
דאד ׃ וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל אַז חֻצוּרִ יְהוּדָה פִֿראר כַרדַנד טז
וכֿדא אָנהא רא בְדַסתִ אישאן תַסלים נַמוּד ׃
וְאֲבִיָּה וקוֹמִ או אָנהא רא בצַדמֵהִ עַטִימִי שְׁכַסת יז
דאדַנד גֶנאנכה פאנצַד הַזאר מַרדִ בַר גֻזידה אַז
יִשְׂרָאֵל מַקתוּל אֻפֿתאדַנד ׃ פַס בְּנֵי יִשְׂרָאֵל דַראָן יח
וַקת דַליל שֻׁדַנד וּבְנֵי יְהוּדָה גֶנאנכה בַר יְהוָֹה
כֿדאיִ פְדַראן כוּד תַוַכֹּל נַמוּדַנד קַוִי גַרדידַנד ׃
וְאֲבִיָּה יָרָבְעָם רא תֵעאקֻבֿ נַמוּדה שַׁהר האיִ בֵית יט
אֵל רא בא דְהאתַש וִישָׁנָה רא בא דְהאתַש וְעֶפְרוֹן
רא בא דְהאתַש אַז או גִרֵפֿת ׃ וְיָרָבְעָם דַר אַיאמִ כ
אֲבִיָּה דיגַר קֻוַת בְהַם נַרסאניד וכֿדאוַנד אורא זַד
כה מֻרְד ׃ וְאֲבִיָּה קַוִי מי שֻׁד וגֶהארדַה זַן בְראיִ כא
כוּד גְרֵפֿת וביסת ודו פְסַר ושאנזדַה דֻכְתַר בְוֻגוּד
אָוַרְד ׃ פַס בַקִיֵהִ וַקאיִעַ אֲבִיָּה אַז רפֿתאר וַאעמאלֵ כב
או דַר מִדְרָשִׁ עִדּוֹ הַנָּבִיא מַכתוּב אַסת ׃

באב יד

א וְאַבִיָה בא פְּדַראןֶ כֿוד כֿואביד ואורא דַר שַׁהְרֶ
דָוִד דַפֿן כַרדַנד ופְסַרַשׁ אָסָא דַר גִאיַשׁ פאדשאה
שֹׁד ודַר אַיאםֶ או זמין דַה סאל אָראמי יאפֿת׃
ב ואָסָא אָנגֶה רא כה דַר נַטַרֶ יְהוָֹה כֿדאיַשׁ ניכו
ג וראסת בוד בגִא מי אָוֻרְד׃ ומַדְבַח האיֶ גַריב
ומַכאן האיֶ בלַנד רא בַר דאשת ובֿת הא רא
ד בְשִׁכַסת וְאַשֵׁרִים רא קַטע נַמוד׃ וִיהוּדָה רא אַמר
פַרמוד כה יְהוָֹה כֿדאיֶ פְדַראןֶ כוד רא בטַלַבַנד
ה ושַׁריעַת ואַואמֵרֶ אורא נגאה דארַנד׃ ומַכאן האיֶ
בלַנד ותַמאתִֿיל שַׁמס רא אַז גמיעֶ שַׁהר האיֶ יְהוּדָה
דור כַרד פַס מַמְלֶכַת בסַבַבֶ או אָראמי יאפֿת׃
ו ושַׁהר האיֶ חַצאר דאר דַר יְהוּדָה בַנא נַמוד זירא
כה זמין אָראם בוד ודַר אָן סאל הא כַסי בא
או גַנג נַכַרד גֶונכה כֿדאוַנד אורא ראחַת בַכֿשיד׃
ז ויהוּדָה גֿפֿת אין שַׁהר הא רא בַנא נְמָאִים ודיואר
הא ובֹרגִ הא בא דַרואזה הא ופֿשת בַנד הא
ח בְאַטראפֶֿ אָנהא בסאזים׃ זירא גֶונכה יְהוָֹה כֿדאיֶ
כֿוד רא טַלַבידה אים זמין פישֶׁ רוֻיֶ מא אסת אורא

יא

כתאבֵ דוֹוםֵ תַואריךְ אַיאם יד

טַלַב נַמודים וְאו מארא אַז הַר טַרַףֿ ראחַת בַכֿשידה
אַסת פַּס בַנא נַמודַנד וכאמיאב שֹׁדַנד ׃ וְאָסָא ט
לַשכַֿרי אַז יְהוּדָה יַעני סיצַד הַזאר סַפַּר דאר ונֵיְזה
דאר דאשת ואַז בִנְיָמין דֵויסת והַשׁתאד הַזאר סַפַּר
דאר ותיר אַנדאז כה גִמיעֵ אינהא מַרדאןֵ קַוי גַֿנגי
בודַנד ׃ פַּס זָרַח חַבַשי בא הַזאר הַזאר סַפּאה י
וסיצַד עַראבה בְצֵּדֵ אישאן בירון אָמַדה בה מֵרְשָׁה
רַסיד ׃ וְאָסָא בְמֹקאבֵלֵ אישאן בירון רַפֿת פַּס יא
אישאן דַר ואדִיֵ צְפָֿתָה נַזדֵ מֵרְשָׁה גַֿנג רא צַףֿ
אָרָאִי נַמודַנד ׃ וְאָסָא יְהוָֹה כֿדאיֵ כֿוד רא כֿואנדה יב
גֿפֿת אֵי כֿדאוַנד נֹצְרַת דאדַן בזור אָוַראן יא בה
ביגֶֿארֶגאן נַזדֵ תו יַךְ סאן אַסת פַּס אֵי יְהוָֹה כֿדאיֵ
מא מארא אֵעאנַת פַֿרמא זירא כה בַר תו תַוַכֹּל
מי דארים ובְאֵסםֵ תו בְמֹקאבֵלֵה אין גֹרוהֵ עַטֹּים
אָמַדה אים אֵי יְהוָֹה תו כֿדאיֵ מא הַסתי פַּס
מַגֿדאר כה אנסאן בַר תו גֿאלב אָיַד ׃ אָנגאה יג
כֿדאוַנד חַבַשׁיאן רא בְחֹצוּרֵ אָסָא וִיְהוּדָה שְׁכַסת
דאד וחַבַשׁיאן פַֿראר כַרדַנד ׃ וְאָסָא בא כַֿלקי יד
כה הַמראהֵ או בודַנד אָנהא רא תא גְרָר תַעאקֹב
נַמודַנד ואַז חַבַשׁיאן אָנקַדר אֹפֿתאדַנד כה אַז

יא

כתאבֿ דוֹםֿ תֿואריךֿ איאם יד , טו

אישאן כַסי זַנדה נַמאנְד זירא כה בְחֹצוֹרֶ כֹדאוַנד
וּבְחֹצוּרֶ לַשְׁכַרֶ אוּ שִׁכַסת יאפְתַנד ואישאן גַנימַת
טו אַז חַדֶ זיאדה בֻרדַנד ׃ ותְמאםֶ שַׁהר הא רא
כה בְאַטראףֶ גְרָר בוד תַסכיר נַמוּדַנד זירא תַרסֶ
כֹדאוַנד בַר אישאן מסתוְלי שֻׁדה בוד וּשַׁהר הא
רא תאראג נַמוּדַנד זירא כה גַנימַתֶ בסיאר דַר
טז אָנהא בוד ׃ וכֵימה האיֶ מַואשי רא ניז זַדַנד
וגוספַנדאןֶ פַראואן ושֻׁתראן רא בַר דאשתה
בִירְוּשָׁלַם מראגַעַת כַרדַנד ׃

באב טו

א ב ורוחֶ כֹדא בעַזַרְיָה בֶן עוֹדֵד נאזֶל שֻׁד ׃ וְאו
בְראיֶ מֻלאקאתֶ אָסָא בירון אָמַדה וֵיְרא גֻפְת אֵי
אָסָא ותְמאמִי יְהוּדָה ובִנְיָמִין אַז מַן בֶשְׁנֵויד כֹדאוַנד
בא שֻׁמא כֹואהַד בוד הַרגאה שֻׁמא בא או באשיד
ואַגַר אורא בטַלַביד אורא כֹואהיד יאפת אַמא
אַגַר אורא תַרך כניד או שֻׁמא רא תַרך כֹואהַד
ג נַמוּד ׃ ויִשְׂרָאֵל מֻדַת מַדידי בי כֹדאיֶ חַק ובי כֹהֵן
ד מעַלם ובי שַׁריעַת בוּדַנד ׃ אַמא גֶון דַר תַנגי האיֶ
כוד בְסויֶ יְהוָֹה כֹדאיֶ יִשְׂרָאֵל באז גַשת נַמודה

כתאבֵ דווֹםֵ תַוארִיךְ אַיאם טו

אורא טַלַבִידַנד אורא יאפְתַנד ׃ ודַר אָן זַמאן ה
בגַהַתֵ הַרכה כֹּרוגֿ ודֹכול מי כַּרד היגֶ אַמְנִיַת
נַבוד בַלכה אֶצְטֵראבֵ סַכֹת בַר גֻמיעֵ סַכַּנֵהֵ כֵשְׁוַר
הא מי בוד ׃ וקֻוְמי אַז קֻוְמי ושַׁהרי אַז שַׁהרי ו
הַלאך מי שֻׁדַנד גֻונכה כֹּדא אֻנהא רא בְהַר
קֵסְם בַלא מֻצְטַרֵב מי סאכֹת ׃ אַמא שֻׁמא קַוי ז
באשיד ודַסת האיֵ שֻׁמא סֻסְת נַשֵׁוַד זירא כה
אֻגְרַתֵ אַעמאלֵ כֹּוד רא כֹּואהיד יאפְֿת ׃ פַֿס גֻון ח
אָסָא אין סֻכֻנאן (פְֿסַרֵ) עוֹדֵד הַנָבִיא רא שניד
כֹּוישַׁתַן רא תַקְוִיַת נַמודה רגְֿאסאת רא אַז תְמאמיֵ
זמינֵ יְהוּדָה ובִנְיָמִן ואַז שַׁהר האיֵ כה דַר כוהֵסתאנֵ
אֶפְרָיִם גִרֵפֿתה בוד דור כַּרד ומַדְבַּחֵ כֹּדאוַנד רא
כה פֵישֵׁ רויֵ רַואקֵ כֹּדאוַנד בוד תַעמיר נַמוד ׃
ותְמאמִיֵ יְהוּדָה ובִנְיָמִין וגַֿריבאן רא כה אַז אֶפְרַיִם ט
ומְנַשֶּׁה ושִׁמְעוֹן דַר מִיאנֵ אישאן סאכן בודַנד גמע
כַּרד זירא גרוהֵ עַטימי אַז יִשְׂרָאֵל גֻון דידַנד כה
יְהוָֹה כֹּדאיֵ אישאן בא או מי בוד בְאו פֵּיוַסתַנד ׃
פַּס דַר מאהֵ סֵוּוֹם אַז סאלֵ פאנזדַהֻםֵ סַלטַנַתֵ אָסָא י
דַר יְרוּשָׁלַםִ גמע שֻׁדַנד ׃ ודַראָן רוז הַפֿת צַד גאוְ יא
והַפֿת הַזאר גוספַֿנד אַז גַֿנִימַתִי כה אָוַרדה בודַנד

יא

כתאבֵ דוֹוםֵ תַוארִיךְ אַיאם טו

יב בְראיֵ כֹּדאוַנד דֹבח נַמודַנד ׃ ובְתֵמאמִיֵ דל ותְמאמִיֵ
גְאןֵ כֹוד עַהד בַסתַנד כה יְהוָֹה כֹּדאיֵ פְּדַראןֵ כוד
יג רא טַלַב נַמאיַנד ׃ והַרכַסי כה יְהוָֹה כֹּדאיֵ יִשְׂרָאֵל
רא טַלַב נַנֵמאיַד כֹואה כוגֶך וכֹואה בֹזֹרג כֹואה
יד מַרד וכֹואה זַן כֹשתה שְׁוַד ׃ ובצדאיֵ בלַנד ואָואזֵ
שׁאדמאני וכַרנא הא ובוק הא בְראיֵ כֹּדאוַנד קַסַם
טו כֹורדַנד ׃ ותְמאמִיֵ יְהוּדָה בסַבַבֵ אין קַסַם שׁאדמאן
שׁדַנד זירא כה בְתֵמאמִיֵ דלֵ כֹוד קַסַם כֹורדה בודַנד
וגֶונכה אורא בְרֵצֹא מַנדִיֵ תַמאם טְלַבידַנד וֵיְרא
יאפֹתַנד וכֹּדאוַנד אישאן רא אַז הַר טַרַףֹ אַמְנִיַת
טז דאד ׃ וניז אָסָא פאדשׁאה מאדַרֵ כֹוד מַעֲכָה רא
אַז מַלַכה בודַן מַעזול כַרד זירא כה או תֵמתֹאלי
בגְהַתֵ אֲשֵׁרָה סאכֹתה בוד ואָסָא תֵמתֹאלֵ אורא
קַטע נַמוד ואָנרא כֹורד כַרדה דַר ואדִיֵ קִדְרוֹן
יז סוזאניד ׃ אַמא מַכאן האיֵ בלַנד אַז מיאןֵ יִשְׂרָאֵל
בַר דאשתה נַשֹׁד ליכַן דלֵ אָסָא דַר תְמאמִיֵ אַיאמַש
יח כאמל מי בוד ׃ וגֶיז האיִ כה פְּדַרַש וַקףֹ כַרדה
ואָנגֶה רא כה כֹודַש וַקףֹ נַמודה בוד אַז נֹקרה
יט וטַלא וטֹרוף בכֹאנֵהֵ כֹּדאוַנד דַר אָוַרד ׃ ותא סאלֵ
סי ופַנגֹםֵ סַלטַנַתֵ אָסָא גַנג נַבוד ׃

באב טז

אַמא דַר סאלֶ סי ושֵׁשֹׁםֶ סַלטַנַתֶ אָסָא בַעְשָׁא א
פאדשאהֶ יִשְׂרָאֵל בַר יְהוּדָה בַר אָמַד ורָמָה רא
בַנא כַרד תא נַגֹדארַד כה כַסי נַזדֶ אָסָא פאדשאהֶ
יְהוּדָה רַפֿת ואָמַד נַמאיַד ׃ אָנגאה אָסָא נֹקרה ב
וטַלא רא אַז כַזאנה האיֶ כאנֶהֶ כֹדאוַנד וכאנֶהֶ
פאדשאה גְרֵפֿתה אָנרא נַזדֶ בֶן הֲדַד פאדשאהֶ
אַרָם כה דַר דַמֶּשֶׂק סאכן בוד פְֿרֵסתאדה גֹפֿת ׃
דַר מִיאן מַן ותו ודַר מִיאןֶ פְּדַרֶ מַן ופְדַרֶ תו עַהד ג
בודה אַסת אינַךְ נֹקרה וטַלא נַזדֶ תו פְֿרֵסתאדַם
פַס עַהדי רא כה בא בַעְשָׁא פאדשאהֶ יִשְׂרָאֵל
דארי בְשֵׁכַן תא או אַז נַזדֶ מַן בְרֵוַד ׃ ובֶן הֲדַד ד
אָסָא פאדשאה רא אַגֹאבַת נַמודה סַר דאראןֶ
אַפֿואגֹ כוד רא בַר שַׁהר האיֶ יִשְׂרָאֵל פְֿרֵסתאד
ואישאן עִיּוֹן ודָן ואָבֵל מָיִם וגמיעֶ שַׁהר האיֶ כזאנֶהֶ
נַפְּתָלִי רא תַסכִיר נַמודַנד ׃ וגֶון בַעְשָׁא אין רא ה
שֹׁניד בַנא נַמודןֶ רָמָה רא תַרך כַרדה אַז כארי
כה מי כַרד באז איסתאד ׃ ואָסָא פאדשאה ו
תְמאמֶ יְהוּדָה רא גמע נַמודה אישאן סַנג האיֶ

רָמָה וגֻוב האיֿ אָנרא כה בַעֲשָׂא בַנא מי כַרד בַר
דאשתַנד וְאו גֶבַע ומִצְפָּה רא בא אָנהא בַנא נַמוד ׃
ז ודַר אָן זַמאן חֲנָנִי רָאֹי נַזדֿ אָסא פאדשאהֿ
יְהוּדָה אָמַדה וֵיְרא גֹפת גֻונכה תו בַר פאדשאהֿ
אֲרָם תַוַכֹל נַמודי ובַר יְהוָֹה כֹ֗דאיֿ כֹוד תַוַכֹל נַנֶמודי
אַזין גִהַת לַשכַרֿ פאדשאהֿ אֲרָם אַז דַסתֿ תו רֶהָאִי
ח יאפֹת ׃ אָיָא חַבַשִׁיאן ולוֹבִים לַשכַרֿ בסיאר בזֹרג
נַבודַנד ועַראבה הא וסַוארַאן אַז חַד זִיאדה
נַדאשתַנד אַמא גֻונכה בַר כֹ֗דאוַנד תַוַכֹל נַמודי
ט אָנהא רא בדַסתֿ תו תַסלים נַמוד ׃ זירא כה
גֶשמאןֿ כֹ֗דאוַנד דַר תְמאםֿ גִהאן תַרַדֹד מי כנַד
תא קוּוַתֿ כֹ֗ויש רא בַר אָנאני כה דלֿ אישאן בא
או כאמל אַסת נַמאיאן סאזַד תו דַר אין כאר
אַחמַקאנה רַפֹתאר נַמודי לְהָדא אַז אין בְבַעד דַר
י גַנג הא גִרֶפֹתאר כֹואהי שֹׁד ׃ אַמא אָסָא בַר אָן
רָאִי גַצַב נַמודה אורא דַר זנדאן אַנדאכֹת זירא
כה אַז אין אַמר כַשםֿ או בַר וֵי אַפֹרוכֹתה שֹׁד
ודַר הַמאן וַקת אָסָא בַר בַעצִי אַז קוֹםֿ טֻלם
יא נַמוד ׃ ואינַךְ וַקאיֵעֿ אַוַל ואָכֵ֗רֿ אָסָא דַר תַואריךֿ
יב פאדשאהאיֿ יְהוּדָה וישְׂרָאֵל מַכתוב אַסת ׃ ודַר

כתאבֿ דוּוּםֿ תַוארִיךְ אַיאם טז , יז

סאלֶ סי ונֿהֹםֿ סַלטַנַתֿ אָסָא מַרַצׄי דַר פאי האיֵ
או עאֶרַץׄ שׄד ומַרַץׄ או בסיאר סַכֿת גַרדיד וניז
דַר בימארִיֵ כֿוד אַז כֿדאוַנד מַדַד נַכֿואסת בַלכה
אַז טַביבאן ׃ פַס אָסָא בא פִּדַראןֵ כֿוד כֿואביד יג
ודַר סאלֶ גֶהל ויַכֿם אַז סַלטַנַתֿ כֿוד וַפֿאת יאפֿת ׃
וְאו רא דַר מַקבַּרֵהי כה בְּראיֵ כֿוד דַר שַׁהֵר דָוִד יד
כַנְדֵה בוד דַפֿן כַרדַנד ואורא דַר דַלֿמֵהי כה אַז
עַטרִיאת ואַנואעֶ חַנוט כה בצַנְעַתֵ עַטאראן סאכֿתה
שׁדה בוד גֿדאשתַנד וּבְראיֵ וֵי אָתֵשִׁי בי נְהאיַת
עַטׄים בַר אַפֿרוכֿתַנד ׃

באב יז

וּפִסַרַשׁ יְהוֹשָׁפָט דַר גַאיֵ או פאדשאה שׁד וכֿוד א
רא בְּצִדֵ יִשְׂרָאֵל תַקוִיַת דאד ׃ וספאהִיאן דַר ב
תְמאמִיֵ שַׁהר האיֵ חַצאר דארֵ יְהוּדָה גֿדאשת
וַקַראולאן דַר זמינֵ יְהוּדָה ודַר שַׁהר האיֵ אֶפְרַיִם
כה פִּדַרַשׁ אָסָא גִרֵפֿתה בוד קַראר דאד ׃ וכֿדאוַנד ג
בא יְהוֹשָׁפָט מי בוד זירא כה דַר טריק האיֵ אַוַּלֵ
פִּדַרֵ כֿוד דָוִד סלוך מי כַרד ואַז בְּעָלִים טַלַב נַמי
נַמוד ׃ בַלכה כֿדאיֵ פִּדַרֵ כֿויש רא טַלַבידה דַר ד

יא

כתאבֿ דווםֿ תַוארִיךְ אַיאם יז

אַואמֵר וֵי סלוך מי נַמוד ונַה מַואפֵֿק אַעמאלֵ
ה יִשְׂרָאֵל ׃ פַּס כֿדאוַנד סַלטַנַת רא דַר דַסתַש
אֹסתֹואר סאכֿת ותְמאמִֵי יְהוּדָה הֵדאיא בְּראִֵי
יְהוֹשָׁפָט אָוַרדַנד ודוֹלַת וחֵשְׁמַתֵ עַטֹימי פֵּיְדא כַרד ׃
ו וֵדלַש בטַריק האִֵי כֿדאוַנד רַפֿיע שֹׁד וניז מַכאן
האִֵי בלַנד וְאַשֵׁרָה הא רא אַז יְהוּדָה דור כַרד ׃
ז ודַר סאלֵ סֵוּם אַז סַלטַנַתֵ כֹוד סַרְוַראןֵ כֿויש רא
יַעני בֶּן חַיִל ועוֹבַדְיָה וזְכַרְיָה ונְתַנְאֵל ומִיכָיָהוּ רא
פְּֿרֵסתאד תא דַר שַׁהר האִֵי יְהוּדָה תַעלים דְהַנד ׃
ח ובא אישאן בַעצֹי אַז לְוִיִּם יַעני שְׁמַעְיָה ונְתַנְיָה
וזְבַדְיָה ועֲשָׂהאֵל ושְׁמִירָמוֹת וִיהוֹנָתָן וַאֲדֹנִיָּה וְטוֹבִיָּה
וטוֹב אֲדֹנִיָּה רא כה לְוִיִּם בודַנד פְּֿרֵסתאד ובא
ט אישאן אֱלִישָׁמָע וִיהוֹרָם כֹּהֲנִים רא ׃ פַּס אישאן
דַר יְהוּדָה תַעלים דאדַנד וסֶפֶר תוֹרַתֵ כֿדאוַנד רא
בא כֹוד דאשתַנד ודַר הַמֵהֵ שַׁהר האִֵי יְהוּדָה גַרדֹש
י כַרדה קוְם רא תַעלים מי דאדַנד ׃ ותַרסֵ כֿדאוַנד
בַר הַמֵהֵ מַמאלךֵ כֵשְׁוַר הא כה דַר אַטראףֵ יְהוּדָה
בודַנד מֹסתְולי גַרדיד תא בא יְהוֹשָׁפָט גַֿנג נַכַרדַנד ׃
יא ובַעצֹי אַז פְּלִשְׁתִּים הֵדאיא ונֹקרה גִזְיה רא בְּראִֵי
יְהוֹשָׁפָט אָוַרדַנד ועַרַב הא ניז אַז מַואשי הַפֹֿת

כתאבֶ דוֹוםִ תַואריךְ אַיאם יז

הַזאר והַפֿת צַד קוֶג והַפֿת הַזאר והַפֿת צַד בזֶ נַר
בְראֵי או אָוּרְדַנְד ׃ פַס יְהוֹשָׁפָט תַרַקי נַמודה בסיאר יב
בּוֹזרג שֹׁד וקַלעה הא ושַׁהר האֵי כַֹזאנה דַר יְהוּדָה
בַנא נַמוד ׃ ודַר שַׁהר האֵי יְהוּדָה כאר האֵי בסיאר יג
כַרד ומַרדאןֵ גַנג אָזְמודה ושׁגְאעאןֵ קַוי דַר יְרוּשָׁלֶם
דאשׁת ׃ ושְׁמארֶהֶ אישׁאן בַר חַסַבֶ כֹאנה דאןֵ אָבאֵי יד
אישׁאן אין אַסת יַעני אַז יְהוּדָה סַרדאראןֵ הַזארה
כה רֵאִיסֶ אישׁאן עֶדְנָה בוד ובא או סיצַד הַזאר
שׁגְאעֵ קַוי בודַנד ׃ ובַעד אַז או יְהוֹחָנָן רֵאִיס בוד טו
ובא או דֵויסת והַשׁתאד הַזאר נַפַֿר בודַנד ׃ ובַעד טז
אַז או עֲמַסְיָה בֶן זִכְרִי בוד כה כֹוישׁתַן רא בְראֵי
כֹדאוַנד נַדֹר כַרדה בוד ובא או דֵויסת הַזאר שׁגְאעֵ
קַוי בודַנד ׃ ואַז בִנְיָמִין אֶלְיָדָע כה שׁגְאעֵ קַוי בוד יז
ובא או דֵויסת הַזאר נַפַֿר מֹסַלַח בְכַמאן וסַפַֿר
בודַנד ׃ ובַעד אַז או יְהוֹזָבָד בוד ובא או צַד יח
והַשׁתאד הַזאר מַרדֶ מֹהַיא גַנג בודַנד ׃ אינאן יט
כֹדאםֶ פֿארשׁאה בודַנד סַואֵי אָנאני כה פֿארשׁאה
דַר תְמאמֵי יְהוּדָה דַר שַׁהר האֵי הַצאר דאר קַראר
דאדה בוד ׃

באב יח

א וִיְהוֹשָׁפָט דוֹלַת וחֶשְׁמַתֶ עַטִימִי דאשת ובא
ב אַחְאָב מֹצאהֶרַת נַמוד ׃ ובַעד אַז גֶנר סאל נַזדֶ
אַחְאָב בסאמֶרה רפֿת ואַחְאָב בְראֵי או וקוֹמִי כה
הַמראהַש בודַנד גוספֿנדאן וגאואןֶ בסיאר דֿבח
נַמוד וְאוֹ רא תַחריץְ נַמוד כה הַמראהֶ כֿורַש
ג בְרָמוֹת גִלְעָד בַר אָיַד ׃ פַּס אַחְאָב פאדשאהֶ
יִשְׂרָאֵל בִיְהוֹשָׁפָט פאדשאהֶ יְהוּדָה גֿפֿת אָיא
הַמראהֶ מן בְרָמוֹת גִלְעָד כֿואהי אָמַד או גֿואב
דאד כה מַן גֶון תו וקוְֹמֶ מַן גֶון קוְֹמֶ תו הַסתים
ד והַמראהֶ תו בגַנג כֿואהים רַפֿת ׃ וִיְהוֹשָׁפָט
בפאדשאהֶ יִשְׂרָאֵל גֿפֿת תַמַנא אָנכה אֶמרוז אַז
ה כַלאםֶ כֿדאוַנד מַסְאֵלַת נְמָאִי ׃ ופאדשאהֶ יִשְׂרָאֵל
גֶהאר צַד נַפֿר אַז נְבִיאִים גִמע כַרדה בְאִישאן
גֿפֿת אָיא בְרָמוֹת גִלעָד בְראֵי גַנג בְרַוים יא מַן
אַז אָן באז איסתַם אישאן גֿואב דאדַנד בַר אָי
וכֿדא אָנרא בדַסתֶ פאדשאה תַסלים כֿואהַד נַמוד ׃
ו אַמא יְהוֹשָׁפָט גֿפֿת אָיא דַר אינגֿא גֵיְר אַז אין הא
נָבִיא אַז גאנבֶ יְהוָֹה ניסת תא אַז או סואָל

יא

כתאבֵ דוֻוםֵ תַואריךֿ אַיאם יח

נְמָאִים : ופארשאהֵ יִשְׂרָאֵל בִיהוֹשָׁפָט גֹפת יַךְ ז
מַרדֵ דיגַר אַסת כה בְואסטֵהֵ או אַז כֿדאוַנד
מַסְאֵלַת תַואן כַרד ליכַן מַן אַז או גֵפְֿרַת דארַם
זירא כה דַר בארֵהֵ מַן בניכוי הַרגז נַבוַת נַמי
כנַד בַלכה הַמישֵהֵ אוְקאת בְבַדי וְאו מִיכָיְהוּ בֶן
יִמְלָא מי באשַד וִיהוֹשָׁפָט גֹפת פארשאה גֶנין
נַגויַד : פַס פארשאהֵ יִשְׂרָאֵל יכי אַז כֿואגה ח
סְראיאןֵ כֿוד רא כֿואנדה גֹפת מִיכָיְה בֶן יִמְלָא
רא בזודי חאצִר כן : ופארשאהֵ יִשְׂרָאֵל וִיהוֹשָׁפָט ט
פארשאהֵ יְהוּדָה הַר יכי לבאסֵ כֿוד רא פושידה
בַר כֻרְסִיֵ כֿויש דַר גֵאיֵ וַסיע נַזדֵ דַהַנֵהֵ דַרואזֵהֵ
סאמֵרה נְשַסתה בודַנד וגֵמיעֵ נְבִיאִים בחֹצוּרֵ אישאן
נַבוַת מי כַרדַנד : וצִדְקִיָּה בֶן כְּנַעֲנָה שאךְ האיֵ י
אָהַנִין בְּראיֵ כֿוד סאכֿתה גֹפת יְהוָֹה גֶנין מי גויַד
אַרָם רא בא אין הא כֿואהי זַד תא תַלַףְ שַׁוַנד :
וגֵמיעֵ נְבִיאִים נַבוַת כַרדה מי גֹפתַנד בְרָמוֹת גִּלְעָד יא
בַר אָי ופירוז שַׁוְ זירא כה כֿדאוַנד אָנרא בדַסתֵ
פארשאה תַסלים כֿואהַד נַמוד : וקאצדי כה בְראיֵ יב
טַלַבידַןֵ מִיכָיְה רַפתה בוד אורא כַטאב כַרדה
גֹפת אינַך נְבִיאִים בְיַךְ זבאן דַר בארֵהֵ פארשאה

כתאבֶ דוומֶ תַואריךְ אַיאם יח

ניכו מִי גוַינד פַּס כַלאםֶ תו מֶתְֿלֶ כַלאםֶ יכי אַז
יג אישאן באשַר וסכֻֿן ניכו בְגו׃ מִיכָיָה גֹואב דאד
בְחַיאתֶ יְהוָֹה קַסַם כה הַר אָנגֶה כֹֿדאיֶ מַן מַרא
יד גויַד הַמאן רא כֹֿואהַם גֹפֿת׃ פַּס גֶון נַזדֶ פאדשאה
רסיד פאדשאה וֵירא גֹפֿת אֵי מִיכָיָה אָיא בְרָמוֹת
גִלְעָד בְראיֶ גַֿנג בְרַוים יא מַן אַז אָן באז איסתַם
או גֹפֿת בַר אָיִד ופִֿירוז שַׁויד ובדַסתֶ שֻׁמא תַסלים
טו כֹֿואהַנד שֹׁד׃ פאדשאה וֵירא גֹפֿת מַן גֶנד
מַרתַבה תֹורא קַסַם בְדֶהַם כה בְאֶסםֶ יְהוָֹה גֵיְר
טז אַז אָנגֶה ראסת אַסת בְמַן נַגויִ׃ או גֹפֿת תְמאמִיֶ
יִשְׂרָאֵל מֶתְֿלֶ גוספַֿנדאני כה שַׁבאן נַדאַרַנד בַר
כוה הא פַּראכַֿנדה דידַם וכֹֿדאוַנד גֹפֿת אין הא
צאחב נַדאַרַנד פַּס הַרכַס בְסַלאמַתי בְכֿאנֶהֶ כֹֿוד
יז בַר גַרדַד׃ ופאדשאהֶ יִשְׂרָאֵל בִיְהוֹשָׁפָֿט גֹפֿת אָיא
תֹורא נַגֹפֿתַם כה דַר בארֶהֶ מַן ניכויִ נַבוַת נַמי
יח כֹֿנַד בַלכה בְבַדי׃ או גֹפֿת פַּס כַלאםֶ יְהוָֹה רא
בֶשְׁנֶויד מַן יְהוָֹה רא בַר כֹֿרסִיֶ כֹֿוד נִשַׁסתה דידַם
ותְמאמִיֶ לַשְׁכַרֶ אָסמאן רא כה בְטַרַפֶֿ ראסת וגֶפֶֿ
יט וֵיֶ איסתאדה בודַנד׃ וכֹֿדאוַנד גֹפֿת כִיסת כה
אַחְאָב פאדשאהֶ יִשְׂרָאֵל רא אֶגְֿוא נַמאיַד תא

יא

כתאבֵ דוּוֹםֵ תַוארִיךְ אַיאם יח

בְּרֵוַד ודַר רָמוֹת גִלְעָד בִּיפֹּתַד יכי גִוּאב דאדה
בְּאִין טוְֹר סכַּן ראנְד ודיגַרי בְּאָן טוְֹר תַכַּלֹם נַמוד׃
כ וְאָן רוּחֶ (פַּליד) בירון אָמַדה בחֹצוּרֶ כֹּדאוַנד
בְּאיסתאד וגֹּפֹת מַן אורא אֶגְוא מי כנַם וכֹדאוַנד
כא וֶירא גֹּפֹת בגֶה גֶיז׃ או גִוּאב דאד כה מַן
בירון מי רְוַם ודַר דֶהאֶן גְמיעֶ נְבִיאִיםֶ או רוּחֶ
כאדֶב כּוֹאהַם בוד או פַּרמוד וֶירא אֶגְוא כּוֹאהי
כב כַּרד וכֹוּאהי תַואנֶסת פַּס בּרְוְ וגֶנין בכֹּן׃ פַּס
אַלאָן האן יְהֹוָה רוחי כאדֹב דַר דֶהאֶן אין נְבִיאִיםֶ
תו גֹּדאשתה אַסת וכֹּדאוַנד דַר בארֶהֶ תו סֹכַּן
כג בַד גֹּפֹתה אַסת׃ אָנגאה צִדְקִיָּה בֶּן כְּנַעֲנָה נַזדיךְ
אָמַדה ברֹכֹּסאר מִיכָיָה זַד וגֹּפֹת בְּכֹדאם ראה
רוּחֶ כֹּדאוַנד אַז נַזדֶ מַן בְּסוּיֶ תו רַפֹּת תא בא
כד תו סֹכַּן גויַד׃ מִיכָיָה גִוּאב דאד אינַךְ דַר רוזי
כה בחֹגֶרהֶ אַנדרוני דאכֹל שֹׁדה כּוד רא פַּנהאן
כה כּני אָנרא כּוֹאהי דיד׃ ופאדשאהֶ יִשְׂרָאֵל גֹּפֹת
מִיכָיָה רא בגיריד ואורא נַזדֶ אָמוֹן חאכֶּםֶ שַׁהר
כו ויוֹאָש פְּסַרֶ פאדשאה בְּבַריד׃ ובְגוּיִד פאדשאה
גֶנין מי פַּרמאיַד אין שַׁכֹּץ רא דַר זְנדאן בְּיַנדאזיד
ואורא בְּנאֶן תַנגי ואָבֶ תַנגי בְּפַרוַראניד תא מַן

כתאבֿ דווֹםֿ תַואריךֿ אַיאם יח

כז בסַלאמַתי בַר גַרדַם ׃ מִיכָיָה גֿפֿת אַגַר פֵּי אל
ואקֵע בסַלאמַתי מֿראגֿעַת כֿני יְהוָֹה בא מַן תַכַלֿם
נַמֿודה אַסת וגֿפֿת אֵי קֿום הַמגֵי שֿמא בֵשְׁנֵויד ׃
כח פַּס פאדשֿאהֵ יִשְׂרָאֵל וִיהוֹשָׁפָט פאדשֿאהֵ יְהוּדָה
כט בְרָמות גִלְעָד בַר אָמַדַנד ׃ ופאדשֿאהֵ יִשְׂרָאֵל
בִיהוֹשָׁפָט גֿפֿת מַן כֿוד רא מֿתֵנַכֵר סאכֿתה בגֿנג
מי רְוַם אַמא תו לַבאסֵ כֿוד רא בְפוש פַּס
פאדשֿאהֵ יִשְׂרָאֵל כֿוישתַן רא מֿתֵנַכֵר סאכֿת
ל ואישאן בגֿנג רַפֿתַנד ׃ ופאדשֿאהֵ אַרָם סַרדאראֵי
עַראבה האֵי כֿויש רא אַמר פַֿרמודה גֿפֿת נַה
בא כוגֵך ונַה בא בזֿרג בַלכה בא פאדשֿאהֵ
לא יִשְׂרָאֵל פַֿקַט גַֿנג נְמָאיד ׃ וגֵון סַר דאראןֵ עַראבה
הא יְהוֹשָׁפָט רא דידַנד גַֿמאן בְרְדַנד כה אין
פאדשֿאהֵ יִשְׂרָאֵל אַסת פַּס מאיֵל שֿדַנד תא בא
או גַֿנג נַמאיַנד וִיהוֹשָׁפָט פַֿריאד בַר אָוַרְד וכֿדאוַנד
אורא אֵעאנַת נַמוד וכֿדא אישאן רא אַז או בַר
לב גַרדאניד ׃ וגֵון סַר דאראןֵ עַראבה הא דידַנד
כה פאדשֿאהֵ יִשְׂרָאֵל ניסת אַז תְעאקבֵ או בַר
לג גַשתַנד ׃ אַמא כַסי כַמאןֵ כֿוד רא בדוןֵ גַֿרַץֿ
כַשידה פאדשֿאהֵ יִשְׂרָאֵל רא מִיאןֵ וַצלה האֵי

זַרה זַד וְאוּ בְעַראבה ראןֿ כׂוד גׂפֿת דַסתֿ כׂוד
רא בְגַרדאן ומַרא אַז לַשכַר בירון בְבַר זירא כה
מַגְרוה שׂדַם ׃ ודַר אָן רוז גַנג סַכׂת שׂד ופאדשׂאהֿ לד
יִשְׂרָאֵל רא דַר עַראבה אַשׂ בְמקׂאבֵלֿ אַרָם תא
וַקתֿ עַצר בַר פא דאשתַנד ודַר וַקתֿ גׂרובֿ אָפׂתאב
מְרד ׃

באב יט

וִיהוֹשָׁפָט פאדשאהֿ יְהוּדָה בכׂאנֵהֿ כׂוד בִירוּשָׁלָם א
בסַלאמַתי בַר גַשׂת ׃ וְיֵהוּא בֶן חֲנָנִי רָאִי בְראיֿ ב
מׂלאקאתֿ וֵי בירון אָמַדה בִיהוֹשָׁפָט פאדשאה גׂפֿת
אָיא שְׂריראן רא מי באיַסת אֵעאנַת נְמָאִי ודשׂמַנאןֿ
כׂדאוַנד רא דוסת דארי פַס אַז אין גְהַת גַצַב אַז
גְאנֵבֿ כׂדאוַנד בַר תו אָמַדה אַסת ׃ ליכַן דַר תו ג
אַעמאלֿ ניכו יאפֿת שׂדה אַסת גֶונכה אֲשֵׁרָה הא
רא אַז זמין דור כַרדה ודלֿ כׂוד רא בְטַלַבֿ כׂדא
תַצמים נַמודֵהי ׃ וגֶון יְהוֹשָׁפָט דַר יְרוּשָׁלָם סאכן ד
שׂד באזֿ דיגַר בְמִיאןֿ קֹוְם אַז בְאֵר שֶׁבַע תא
כוהֶסתאןֿ אֶפְרָיִם בירון רַפֿתה אישאן רא בְסויֿ
יְהוָה כׂדאיֿ פְדַראןֿ אישאן בַר גַרדאניד ׃ ודאוַראן ה

כתאבֿ דוֹםֿ תַואריךְ אַיאם יט

דַר וַלאיַת יַעני דַר תְמאמִיֽ שַׁהר האיֽ חַצאר דאר
ו יְהוּדָה שַׁהר בְשַׁהר קַראר דאד ׃ ובדאוַראן גֿפֿת
בא חַדַר באשיד כה בגֶה טוֹר רַפֿתאר מי נַמאיִד
זירא כה בְראיֽ אֶנסאן דאוַרי נַמי נַמאיִד בַלכה
בְראיֽ כֿדאוַנד וְאו דַר חֹכם נַמודַן בא שׁמא
ז כֿואהַד בוד ׃ וחאל כֿוֹףֿ כֿדאוַנד בַר שׁמא באשַׁד
ואין רא בא אֶחתִיאט בעַמַל אָוַריד זירא כה בא
יְהוָֹה כֿדאיֽ מא בי אֶנצאפֿי וטַרַףֿ דארי ורשׁוֶה
ח כֿורי ניסת ׃ ודַר יְרוּשָׁלַיִם ניז יְהוֹשָׁפָט בַעצִי אַז
לְוִיִם וכֹהֲנִים רא ובַעצִי אַז רוֹאַסָאיֽ אָבָאיֽ יִשְׂרָאֵל
רא בגְהַתֶ דאוַריֽ כֿדאוַנד ומֻראפֿעה הא קַראר
ט דאד פַּס בִירוּשָׁלַיִם בַר גַשתַנד ׃ ואישאן רא אַמר
פַֿרמודה גֿפֿת שׁמא בדין טוֹר בא אַמאנַת ודלֽ
י כאמֶל דַר תַרסֶ כֿדאוַנד רַפֿתאר נְמָאִיד ׃ ודַר הַר
דַעְוִיֽ כה אַז בַראדַראןֶ שׁמא כה סאכֶן שַׁהר האיֽ
כֿוד מי באשַׁנד מִיאןֶ כֿון וכֿון ומִיאןֶ שַׁראיֶע ואַואמר
ופַֿראיֶץ ואַחכאם פישֶׁ שׁמא אָיַד אישאן רא אַנדַר
נַמאיִד תא נַזדֶ כֿדאוַנד מֻגרִם נַשֶׁוַנד מַבאדא גַֿצַב
בַר שׁמא ובַר בַראדַראןֶ שׁמא בִיאיַד אַגַר בְאִין
יא טוֹר רַפֿתאר נְמָאִיד מֻגרִם נַכֿואהיד שֻׁד ׃ ואינַך

יא
אֲמַרְיָה רֵאִיסֵ כֹּהֵן בְּראיֵ הַמֵהֵ אֻמורֵ כֿדאוַנד וְזְבַדְיָהוּ
בֶּן יִשְׁמָעֵאל כה רֵאִיסֵ כֿאנדאןֵ יְהוּדָה מִי באשַׁד
בְּראיֵ הַמֵהֵ אֻמורֵ פאדשאה בַּר סַרֵ שֻׁמא הַסתַנד
ולְוִיִּם הַמראהֵ שֻׁמא דַר כֻֿדְמַת מַשגולַנד פַּס
בְּדֵלירי עַמַל נְמָאִיד וכֿדאוַנד בא ניכאן באשַׁד :

באב כ

ובַעד אַז אין בְּנֵי מוֹאָב ובְנֵי עַמּוֹן ובא אישאן א
בַעצִי אַז עַמוֹנִים בְּראיֵ מֻקאתלה בא יְהוֹשָׁפָט
אָמַדַנד : ובַעצִי אָמַדה יְהוֹשָׁפָט רא כַֿבַר דאדַנד ב
וגֻפתַנד גרוהֵ עַטִימי אַז אָן טַרַףֵ דריא אַז אֲרָם
בצַדֵ תו מי אָיַנְד ואינַך אישאן דַר חַצְצוֹן תָּמָר
כה הַמאן עֵין גֶּדִי באשַׁד הַסתַנד : פַּס יְהוֹשָׁפָט ג
בְּתַרסיד ודַר טַלַבֵ כֿדאוַנד גֻזם נַמוד ודַר תְמאמִיֵ
יְהוּדָה ברוזה אַעלאן כַרד : וִיהוּדָה גְמע שֻׁדַנד ד
תא אַז כֿדאוַנד מַסאֵלַת נְמאיַנד ואַז תְמאמִיֵ שַׁהר
האיֵ יְהוּדָה אָמַדנד תא כֿדאוַנד רא טַלַב נְמאיַנד :
וִיהוֹשָׁפָט דַר מִיאן גְמאעַתֵ יְהוּדָה וִירוּשָׁלַם דַר כֿאנֵהֵ ה
כֿדאוַנד פישׁ רוֵי צַחן גְדיד בְּאִיסתאד : וגֻפת אַי
יְהוָֹה כֿדאיֵ פְּדַראןֵ מא אָיא תו דַר אָסמאן כֿדא

יא

כתאבֵ דווֹםֵ תַואריךְ אַיאם כ

נִיסתי וְאָיא תו בַר גִמיעֵ מַמאלֵךְ אֻמַת הא סַלטַנַת
נַמִי נִמָאִי ודַר דַסתֵ תו קוּוַת וגִבַרות אַסת וכַסִי
ז ניסת כה בא תו מֻקאוֵמַת תַואנַד נַמוד : אָיא
תו כֹדאיֵ מא ניסתי כה סַכַנֶהֵ אין זמין רא אַז
חֻצוּרֵ קוֹםֵ כֹוד יִשְׂרָאֵל אַכֹראג̇ נַמודה אָנרא בדֹוִסְתֵ
דוסתֵ כֹויש אַבְרָהָם תא אַבַד אל אָבאד דאדהי :
ח ואישאן דַראן סאכן שֹדה מִקְדָש בְראיֵ אֵסםֵ תו
ט דַראן בַנא נַמודה גֻפֹתַנד : חיני כה בַלא יא
שַמשיר יא קַצאץ יא וַבא יא קַחטי בַר מא
עארֵץ שֹוַד ומא פישֵ רויֵ אין כֹאנה ופישֵ רויֵ
תו (זירא כה אֵסםֵ תו דַר אין כֹאנה מֻקים אַסת)
בְאִיסתים ודַר וַקתֵ תַנגיֵ כֹוד נַזדֵ תו אֵסְתֵג̇אתֹה
נְמאִים אָנגאה אַג̇אבַת פַֹרמודה נִג̇את בדה :
י ואַלאָן אינַך בְנֵי עַמון ומואָב ואַהלֵ הַר שֵׂעִיר כה
יִשְׂרָאֵל רא וַקתי כה אַז מֶצְר בירון אָמַדַנד אַג̇אזַת
נַדאדי כה באָנהא דאכֹל שְׁוַנד בַלכה אַז אישאן
אֵג̇תנאב נַמודַנד ואישאן רא הַלאך נַסאכֹתַנד :
יא אינַך אישאן מֻכאפֹאתֵ אָנרא במא מי רַסאנַנד
בְאין כה מי אָיַנְד תא מא רא אַז מֵלְךֵ תו כה
יב אָנרא בְתַצַרֻפֵֹ מא דאדֵהי אֵכֹראג̇ נַמאיַנד : אֵי

כתאבֵ דווֹםֵ תַוארִיךְֵ אַיאם כ

כֹדאיֵ מא אָיא תו בַר אישאן חֹכם נַכֹואהי כַרד
זירא כה מא רא בְמקֹאבֵלֵ אין גרוהֵ עַטימי כה
בַר מא מי אָיַנְד היגֶ קוּוַתי ניסת ומא נַמי דאנים
גֶה בכנים אַמא גֶשמאןֵ מא בסויֵ תו אסת ׃
ותְמאמִיֵ יְהוּדָה בא אַטפאל וזַנאן ופִסַראןֵ כֹוד יג
בחֹצורֵ כֹדאונד איסתאדה בודַנד ׃ אָנגאה רוחֵ יד
כֹדאוַנד בַר יַחֲזִיאֵל בֶן זְכַרְיָהוּ בֶן בְּנָיָה בֶן יְעִיאֵל
בֶן מַתַּנְיָה לֵוִי כה אַז בְּנֵי אָסָף בוד דַר מִיאןֵ
גְמאעַת נאזֵל שֹד ׃ וְאו גֹפת אֵי תְמאמִיֵ יְהוּדָה טו
וסאכנאןֵ יְרוּשָׁלַם ואֵי יְהוֹשָׁפָט פאדשאה גוש גיריד
כֹדאונַד בשֹמא גֶנין מי גויַד אַז אין גרוהֵ עַטים
תַרסאן והַראסאן מַבאשיד זירא כה גַנג אַזאןֵ
שֹמא ניסת בַלכה אַזאןֵ כֹדא אסת ׃ פַרדא בְנַזֵד טז
אישאן פֹרוד אָיִד אינַךְ אישאן בְפַראזֵ צִיץ בַר
כֹואהַנד אָמַד ואישאן רא דַר אֵנְתֵהאיֵ ואדי דַר
בַראבַרֵ בִיאבאןֵ יְרוּאֵל כֹואהיד יאפת ׃ דַר אין יז
וַקת בַר שֹמא נַכֹואהַד בוד כה גַנג נְמָאִיד בְאיסתיד
ונגאתֵ כֹדאונַד רא כה בא שֹמא כֹואהַד בוד
משאהדה נְמָאִיד אֵי יְהוּדָה וִירוּשָׁלַם תַרסאן והַראסאן
מַבאשיד ופַרדא במקֹאבֵלֵ אישאן בירון רַויד וכֹדאונַד

יא

כתאב דוֹוםֶ תַואריךְ אַיאם כ

יח הַמראהֶ שׂמא כֿואהַד בוד ׃ פַּס יְהוֹשָׁפָט רו בזמין
אפֿתאד ותְמאמִיֶ יְהוּדָה וסאכנאן יְרוּשָׁלַםִ בְחֹצוּרֶ
כֿדאוַנד אפֿתאדַנד וכֿדאוַנד רא סִגְדה נַמודַנד ׃
יט ולְוִיִּם אַז בְנֵי קְהָתִים ואַז בְנֵי קָרְחִים בַר כֿואסתה
יְהוָֹה כֿדאיֶ יִשְׂרָאֵל רא בְאָוָאזֶ בסיאר בֻלַנד תַסביח
כ כֿואנדַנד ׃ ובאמדאדאן בַר כֿואסתה בְבִיאבאןֶ
תְקוֹעַ בירון רַפֿתַנד וגֶון בירון מי רַפֿתַנד יְהוֹשָׁפָט
בְאִיסתאד וגֹפֿת מַרא בֶשְׁנֵויד אֵי יְהוּדָה וסַכַנֶהֶ
יְרוּשָׁלַםִ בַר יְהוָֹה כֿדאיֶ כֿוד אימאן אָוַריד ואסתֹואר
כֿואהיד שֻׁד ובְנְבִיאִיםֶ או אימאן אָוַריד כה
כא כאמיאב כֿואהיד שֻׁד ׃ ובַעד אַז מַשְׁוֵרַת כַרדַןֶ
בא קוֹם בַעצִי רא מֹעַיַּן כַרד תא פישֶׁ רויֶ מסַלַחאן
רַפֿתה בְראיֶ כֿדאוַנד בְסֵראיַנד וזינַתֶ קֻדוּסִיַּת רא
תַסביח כֿואנַנד וגויַנד כֿדאוַנד רא חַמד גוִיד זירא
כב כה רַחמַתֶ או תא אַבַד אֵל אָבאד אַסת ׃ וגֶון
אישאן בסַראִידַן וחַמד גֹפֿתַן שֻׁרוּע נַמודַן כֿדאוַנד
בְצֵדֶ בְנֵי עַמוֹן ומוֹאָב וסַכַנֵהֶ כוהֶ שֵׂעִיר כה בַר
יְהוּדָה הֻגוּם אָוַרדה בודַנד כַמין גֹדאשת ואישאן
כג מֹנְכַסִר שֻׁדַנד ׃ זירא כה בְנֵי עַמּוֹן ומוֹאָב בַר
סַכַנֵהֶ כוהֶ שֵׂעִיר בַר כֿאסתה אישאן רא נאבוד

כתאבֵ דוֺוֺםֵ תַוארִיךֿ אַיאם כ

וַהַלאך סאכֿתַנד וגֻון אַז סאכנאןֵ שֵׂעִיר פֿאַרֵג שֹׂדַנד
יַךֿ דיגַר רא בכאר הַלאכַּת אֵמדאד כַּרדַן ׃ וגֻון כד
יְהוּדָה בדידה באנגאהֵ בִיאבאן רסידַנד וְבסוֺיֵ אָן
גֹרוה נַטַּר אַנדאכֿתַנד אינַך לאשה הא בַר זמין
אפֿתאדה ואַחַדי רֵהָאִי נַיאפֿתה בוד ׃ וִיהוֺשָׁפָט כה
בא קֻוֺםֵ כֿוד בגִהֵת גְרֵפֿתַןֵ גַנימַתֵ אישאן אָמַדַנד
וַדַר מִיאןֵ אָנהא אַמואל ורֹכֿות וגֻיז האיֵ גַראן
בְהא בסיאר יאפֿתַנד וברְאיֵ כֿוד אָנקַדר גְרֵפֿתַנד
כה נַתֵואנֵסתַנד בְבַרַנד וגַנימַת אין קַדר זְיאד
בוד כה סה רוז מַשגוֺלֵ גֹארת מי בודַנד ׃ וַדַר כו
רוזֵ גֻהארֹם דַר ואדִיֵ בְרָכָה גמע שֹׂדַנד זירא כה
דַר אָנגא כֿדאוַנד רא מֹתֵבארֵך כֿואנדַנד ואַז אין
גִהַת אָן מַכאן רא תא אמרוז עֵמֵק בְרָכָה מי
נאמַנד ׃ פַּס גמיעֵ מַרדאןֵ יְהוּדָה וִירוּשָׁלַםִ וִיהוֺשָׁפָט כז
מֹקַדַםֵ אישאן בא שׂאדמאני בַר גַשתה בִירוּשָׁלַםִ
מֹראגְעַת כַּרדַנד זירא כֿדאוַנד אישאן רא בַר
דֹשמַנאנֵשאן שׂאדמאן סאכֿתה בוד ׃ ובא בַרבַּט כח
הא ועוד הא וכַרנא הא בִירוּשָׁלַםִ בכֿאנֵהֵ כֿדאוַנד
אָמַדַנד ׃ ותַרסֵ כֿדא בַר גמיעֵ מַמאלֵךֿ כֵשְׁוַר הא כט
מֹסְתוֺלִי שֹׂד גֻונכה שנידַנד כה כֿדאוַנד בא דֹשמַנאןֵ

יא

כתאבֵ דוֺוםֵ תַואריךֿ אַיאם כ

ל יִשְׂרָאֵל גַנג כַרדה אַסת ׃ וַממלכַתֵ יְהוֹשָׁפָט אָראם
שׂד זירא כֿדאַיִש או רא אַז הַר טַרַףֿ רפאהִיַת
לא בַכֿשיד ׃ פַס יְהוֹשָׁפָט בַר יְהוּדָה סַלטַנַת נַמוד
וסי ופַנג סאלה בוד כה פאדשאה שֹׁד וביסת
ופַנגֿ סאל דַר יְרוּשָׁלַםִ סלטַנַת כַרד ואִסםֵ מאדַרַש
לב עֲזוּבָה דכְתַרֵ שִׁלְחִי בוד ׃ ומַואפֵק רַפתארֵ פְּדַרַש
אָסָא סלוך נַמודה אַז אָן אִנְחֵראףֿ נַוַרזיד ואָנגֶה
דַר נַטַרֵ כֿדאוַנד ראסת בוד בגֿא מי אָוַרְד ׃
לג ליכַן מַכאן האיֵ בלַנד בַר דאשתה נַשׂד וקוֹם
הַנוז דל האיֵ כוד רא בסוֵי כֿדאיֵ פְדַראן כֿויש
לד מֹצַמַם נַסאכֿתה בודַנד ׃ ובַקִיֵה וַקאיִעֵ יְהוֹשָׁפָט
אַז אַוַל תא אָכֵר דַר אַכבארֵ יְהוּא בֶן חֲנָנִי כה
דַר תַואריךֿ פאדשאהאן יִשְׂרָאֵל מֹנְדַרגֿ מי באשַד
מַכתוב אַסת ׃
לה ובַעד אַז אין יְהוֹשָׁפָט פאדשאהֵ יְהוּדָה בא אֲחַזְיָה
פאדשאהֵ יִשְׂרָאֵל כה שַׂריראנה רַפתאר מי נַמוד
לו טַרחֵ אָמִיזִש אַנדאכֿת ׃ ודַר סאכֿתַן כַשתי הא
בְראיֵ רַפתַן בתַרְשִׁישׁ בא וֵי מֹשארֵכַת נַמוד וכַשתי
לז הא רא דַר עֶצְיוֹן גֶבֶר סאכֿתַנד ׃ אָנגאה אֱלִיעֶזֶר
בֶן דוֹדָוָהוּ אַז מָרֵשָׁה בְּצִדֵ יְהוֹשָׁפָט נַבוַת כַרדה

יא

כתאבֵ דוֹוֹםֵ תַוארִיךְ אַיאם כ׳ , כא

גֹפֹת גֻונכה תו בא אֲחַזְיָה מֻתַחֵד שֹׁדִי כֹדאוַנד כאר
האיֵ תֹרא תַבאה סאכֹתה אַסת פַס אָן כַשתי הא
שְׁכַסתה שֹׁדַנד ונַתֻואנֵסתַנד בתַרְשִׁישׁ בְרֵוַנד ׃

באב כא

וִיְהוֹשָׁפָט בא פְּדַראן כֹוד כֹואְביד וַדַר שַׁהְרֵ א
דָוִד בא פְּדַרַשׁ דַפֹן שֹׁד וּפְסַרַשׁ יְהוֹרָם בְגאיַשׁ
פאדשאה שֹׁד ׃ וּפְסַראן יְהוֹשָׁפָט עֲזַרְיָה וִיחִיאֵל ב
וּזְכַרְיָהוּ וַעֲזַרְיָהוּ וּמִיכָאֵל וּשְׁפַטְיָהוּ בַּראדַראן או
בוּדַנד אין הַמה פְּסַראנֵ יְהוֹשָׁפָט פאדשאהֵ יִשְׂרָאֵל
בוּדַנד ׃ וּפְדַרֵ אישאן עַטאיאֵ בסיאר אַז נֻקרה ג
וטַלא ונַפֹאיִס בא שַׁהְר האיֵ חַצאר דאר דַר
יְהוּדָה בְאישאן דאד ואַמא סַלטַנַת רא בִיְהוֹרָם
עַטא פַרמוּד זירא כה נַכֹסת זאדה בוּד ׃ וגֻון ד
יְהוֹרָם בַר סַלטַנַתֵ פְּדַרַשׁ מֻסְתַקַר שֹׁד כֹוישתַן רא
תַקְוִיַת נַמוּדה הַמֵהְ בַּראדַראן כֹוד וַבַעְצִי אַז
סַרְוַראנֵ יִשְׂרָאֵל רא ניז בְשַׁמשׁיר כֻשׁת ׃ יְהוֹרָם ה
סי ודו סאלה בוּד כה פאדשאה שֹׁד והַשת סאל
דַר יְרוּשָׁלֵם סַלטַנַת כַרד ׃ וּמַואפֵק רַפֹתארֵ ו
פאדשאהאנֵ יִשְׂרָאֵל בטוֹרִי כה כֹאנדאנֵ אַחְאָב

יא
כתאבֵ דוׂוֻםֵ תַוארִיךְ אַיאם כא
רַפְתאר מי כרַדַנד סלוֹך נַמוד זירא כה דֻכתַרֵ
אַחְאָב זַןֵ או בוד ואָנגֶה דַר נַטַרֵ כֹדאוַנד נא
ז פְסַנד בוד בְעַמַל אָוַרְד ׃ ליכַן כֹדאוַנד בְסַבַבֵ אָן
עַהדי כה בא דָוִד בַסתה בוד וגֻונכה וַעדה דאדה
בוד כה גֶראגִי בְוֵי ובְפְסַראנַש הַמִישֶׁהֵ אוֹקאת
בְבַכשַׁד נַכֹואסת כה כֹאנדאןֵ דָוִד רא הַלאך
ח סאזַד ׃ ודַר אַיאםֵ או אֶדום אַז זירֵ דַסתֵ יְהוּדָה
עאצי שֹׁדה פאדשאהי בְראיֵ כֹוד נַצב נַמודַנד ׃
ט וִיהוֹרָם בא סַר דאראןֵ כֹוד ותְמאמִיֵ עַראבה האיַש
רַפֹת ושַׁבאן גאה בַר כֹואסתה אֶדוֹמִיאן רא כה
אורא אַחאטה כַרדה בודַנד בא סַר דאראןֵ
י עַראבה האיֵ אישאן שְׁכַסת דאד ׃ אַמא אֶדום
תא אֶמרוז אַז זירֵ דַסתֵ יְהוּדָה עאצי שֹׁדה אַנד
ודַר הַמאן וַקת לִבְנָה ניז אַז זירֵ דַסתֵ או עאצי
שֹׁד זירא כה או יְהוָֹה כֹדאיֵ פְדַראןֵ כֹוד רא
יא תַרך כַרד ׃ וְאו ניז מַכאן האיֵ בלַנד דַר כוה
האיֵ יְהוּדָה סאכֹת וסאכנאןֵ יְרוּשָׁלַםִ רא בְזנא
כַרדַן תַחריץ נַמודה יְהוּדָה רא גֻמראה סאכֹת ׃
יב ומַכתובי אַז אֶלִיָהוּ הַנָבִיא בדו רַסידה גֻפֹת כה
יְהוָֹה כֹדאיֵ פְדַרַת דָוִד גֶנין מי פַרמאיַד גֻונכה

יא

כתאבֵ דווֹםֵ תַואריךְ אַיאם כא

בְראה האַי פְרַדַת יְהוֹשָפָט ובטַריק האַי אָסָא
פאדשאהֵ יְהוּדָה סלוך נַנֵמודי ׃ בַלכה בטַריקֵ יג
פאדשאהאןֵ יִשְׂרָאֵל רַפתאר נַמודה יְהוּדָה וסאכנאןֵ
יְרוּשָׁלַםִ רא אֵגוא נַמודי כה מַואפֵק זַנא כארִיֵ
כאנדאןֵ אַחְאָב מֹרְתַכֵב זַנא בְשֻוַנד ובַראדַראןֵ
כֹויש רא ניז אַז כֹאנדאןֵ פְרַדַת כה אַז תו ניכו
תַר בודַנד בְקַתל רַסאנידי ׃ הַמאנא כֹדאוַנד קוּמַת יד
ופְסַראנַת וזַנאנַת ותְמאמֵי אַמואלַת רא בְבַלאיֵ
עַטִים מבְתַלא כֹואהַד סאכֹת ׃ ותו בְמַרַץֵ סַכֹת טו
גְרֵפתאר שֹדה דַר אַחשאיַת גְנאן בימארי עארץֵ
כֹואהַד שֹד כה אַחשאיַת אַז אָן מַרַץֵ רוז ברוז
בירון כֹואהַד אָמַד ׃ פַס כֹדאוַנד דלֵ פְלִשְתִים טז
ועַרְבִים רא כה מֹגְאוֵר כוּשִים בודַנד בצֵדֵ יְהוֹרָם
בַר אַנגיזאניד ׃ ובַר יְהוּדָה הֹגום אָוַרְדה דַר אָן יז
תַלְמה אַנדאכֹתַנד ותְמאמֵי אַמואלי כה דַר כֹאנֵהֵ
פאדשאה יאפֹת שֹד ופְסַראן וזַנאןֵ אורא ניז
בְאַסירי בְרדַנד וברִאיֵ או פְסַרי סַואיֵ פְסַרֵ כֵהְתַרֵש
יְהוֹאָחָז באקי נַמאנד ׃ ובַעד אַז אין הַמה כֹדאוַנד יח
אַחשאיֵש רא בְמַרַץֵ עַלאגֹ נא פַזיר מֹבְתַלא סאכֹת ׃
ובְמֹרוּרֵ אַיאם בַעד אַז אֵנְקִצאיֵ מֹדַתֵ דו סאל יט

כתאבֵ דווֹםֵ תַואריךְ אַיאם כא , כב

אַחשאיַש אַז שְׁדַתֵ מַרַץֹ בירון אָמַד ובא דַרד
האיֵ סַכֹת מְרֹד וקוְֹמַשׁ בְּראיֵ וֵיֵ (עַטְרִיאת)
נַסוזאנידַנד גֶנאנכה בְּראיֵ פְּדַרַשׁ מי סוזאנידַנד :
כ וְאו סי ודו סאלה בוד כה פאדשאה שֹׁד והַשת
סאל דַר יְרוֹשָׁלָםִ סַלטַנַת נַמוד ובדוןֵ אָנכה בַר
או רְקַתי שְׁוַד רְחְלַת כַרד ואורא דַר שַׁהְרֵ דָוִד
אַמא נַה דַר מַקבַרֵהֵ פאדשאהאן דַפֹן כַרדַנד :

באב כב

א וסאכנאןֵ יְרוֹשָׁלָםִ פְּסַרֵ כֵהְתַרַשׁ אֲחַזְיָה רא דַר
גְאיַש בפאדֵשאהי נַצב כַרדַנד זירא גרֹוהי כה בא
עַרַבִים בַר אָרְדוֹ הגֹום אָוַרדה בודַנד הַמֵהֵ פְּסַרֵ
בזֹרגַשׁ רא כֹשתה בודַנד פַּס אֲחַזְיָה בֶּן יְהוֹרָם
ב פאדשאהֵ יְהוּדָה סַלטַנַת כַרד : וַאֲחַזְיָה גֶהֹל ודו
סאלה בוד כה פאדשאה שֹׁד וַיַךְ סאל דַר יְרוֹשָׁלָםִ
סַלטַנַת כַרד ואֵסםֵ מאדַרַשׁ עֲתַלְיָה דֹכְתַרֵ עָמְרִי
ג בוד : וְאו ניז בטַריק האיֵ כֹאנה דאןֵ אַחְאָב
סלוך נְמוד זירא כה מאדַרַשׁ נאצֵחֵ או בוד תא
ד אַעמאלֵ זְשת בְּכנַד : ומֶתְלֵ כֹאנדאןֵ אַחְאָב אָנגֶה
דַר נַטַרֵ כֹדאוַנד נא פַסַנד בוד בגֹא אָוַרְד זירא

יא

כתאבֵ דֿוֻםֵ תַואריךֿ אַיאם כב

כה אישאן בַעד אַז וַפאתֵ פְדַרַשׁ בְראיֵ הַלאכַתַשׁ
נאצִחֵ או בודַנד ׃ פַס בַר חַסַבֵ מַשׁוַרַתֵ אישאן ה
רַפתאר נַמודה בא יְהוֹרָם בֶּן אַחְאָב פאדשׁאהֵ
יִשְׂרָאֵל ניז בְראיֵ גַנג בא חֲזָאֵל פאדשׁאהֵ אַרָם
בְרָמוֹת גִלְעָד רַפת הָרַמִּים יוֹרָם רא מַגרוח נַמודַנד ׃
פַס בְיִזְרְעֶאל מֹראגַעַת כַרד תא אַז גְראחאתי כה ו
דַר מֹחארבה בא חֲזָאֵל פאדשׁאהֵ אַרָם דַר רָמָה
יאפתה בוד שַׁפא יאבַד וַעֲזַרְיָהוּ בֶּן יְהוֹרָם פאדשׁאהֵ
יְהוּדָה בְראיֵ עַיאדַתֵ יְהוֹרָם בֶּן אַחְאָב בְיִזְרְעֶאל
פֿרוד אָמַד זירא כה בימאר בוד ׃ והַלאכַתֵ ז
אֲחַזְיָה דַר אין כה נַזדֵ יוֹרָם רַפת אַז גְאנֵבֵ כֿדא
בוד זירא גון בְאָנגא רַסיד בא יְהוֹרָם בְמֹקאבלֵהֵ
יְהוּא בֶּן נִמְשִׁי כה כֿדאוַנד אורא בְראיֵ הַלאך
סאכֿתַן כֿאנדאנֵ אַחְאָב מַסח כַרדה בוד בירון
רַפת ׃ וגון יְהוּא קַצאץ בַר כֿאנדאנֵ אַחְאָב מי ח
רַסאניד בַעצֵי אַז סַרְוַראנֵ יְהוּדָה ופְסַראנֵ בַראדַראנֵ
אֲחַזְיָה רא כה מֹלאזמאנֵ אֲחַזְיָה בודַנד יאפתה
אישאן רא כֹשׁת ׃ וַאֲחַזְיָה רא טַלַביד ואורא דַר ט
האלַתי כה דַר סאמרה פַנהאן שֹׁדה בוד דַסת
גיר נַמודה נַזדֵ יְהוּא אָוַרדַנד ואורא בְקַתל רַסאנידה

דַפְֿן כַרדַנד וירא גֻפְֿתַנד פְֿסַרֵ יְהוֹשָׁפָֿט אַסת כה
כְֿדאוַנד רא בתְמאמִיֵ דלֵ כֿוד טַלַביד פַּס אַז
כֿאנדאןֵ אֲחַזְיָה כַסי כה קאדֵר בַר סַלטַנַת באשַׁד
י נַמאנְד : פַּס גֻון עֲתַלְיָהוּ מאדַרֵ אֲחַזְיָה דיד כה
פְֿסַרַשׁ כֿשתה שֻׁדה אַסת בַר כֿאסת ותְמאמִיֵ
אֻולאדֵ פאדשאהאן אַז כֿאנדאןֵ יְהוּדָה רא הַלאך
יא כַרד : ליכַן יְהוֹשַׁבְעַת דֻכְֿתַרֵ פאדשאהֵ יוֹאָשׁ פְֿסַרֵ
אֲחַזְיָהוּ רא גֻרֵפְֿת וְאורא אַז מִיאןֵ פְֿסַראןֵ פאדשאה
כה מַקתול שֻׁדַנד דוזדידה אורא בא דאיה אַשׁ
דַר אטאקֵ כֿואב גאה גֻדאשׁת ויְהוֹשַׁבְעַת דֻכְֿתַרֵ
יְהוֹרָםֵ פאדשאה זַןֵ יְהוֹיָדָע כֹהֵן כה כֿואהַרֵ אֲחַזְיָה
בוד אורא אַז עֲתַלְיָהוּ פַּנהאן כַרד כה אורא
יב נַכֿשת : וְאו נַזדֵ אישאן דַר כֿאנֵה כֿדא מֻדַתֵ
שׁשׁ סאל פַּנהאן מאנְד ועֲתַלְיָהוּ בַר זמין סַלטַנַת
מי כַרד :

באב כג

א ודַר סאלֵ הַפְֿתֻםֵ יְהוֹיָדָע כֿויש תַן רא תַקְוִיַת
דאדה בַעְצִי אַז סַר דאראןֵ צַדה יַעְנִי עֲזַרְיָה בֶן
יְרֹחָם וישְׁמָעֵאל בֶּן יְהוֹחָנָן ועֲזַרְיָהוּ בֶן עוֹבֵד

כתאבֵ דוּוםֵ תַואריךְ אַיאם כג

וּמַעֲשֵׂיָהוּ בֶּן עֲדָיָהוּ וְאֶלִישָׁפָט בֶּן זִכְרִי רא בא
כֹוד הַם דאסתאן סאכֹת ׃ ואישאן דַר יְהוּדָה ב
גַרדש כַרדַנד ולֵוִיִּם רא אַז גמיעֵ שַׁהר האיֵ יְהוּדָה
ורוּאַסאיֵ אָבאיֵ יִשְׂרָאֵל רא גמע כַרדה בִּירוּשָׁלָֽם
אָמַדַנד ׃ ותְמאמִיֵ גמאעַת בא פאדשאה דַר כֹאנֵהֶ ג
כֹדא עַהד בַסתַנד וְאו בְּאישאן גֹפת הַמאנא פְּסַרֵ
פאדשאה סַלטַנַת כֹואהַד כַרד גֻנאנכה כֹדאוַנד
דַר בארֵהֶ פְּסַראןֵ דָוִד גֹפתה אַסת ׃ וכארי כה ד
באיַד בְּכֹניד אינַסת ־יךְ תְּלִת אַז שׁמא כה אַז
כֹּהֲנִים ולְוִיִּם דַר שַׁבָּת דאכֹל מי שַׁויד דַר באנהאיֵ
אָסתנה הא באשיד ׃ ותְלִתֵ דיגַר בכֹאנֵהֶ פאדשאה ה
ותְלִתִי בדַרואזֵהֶ אָסאס ותְמאמִיֵ קַוְם דַר צַחן האיֵ
כֹאנֵהֶ כֹדאוַנד חאצֹר באשיד ׃ וכַסי גֵיר אַז כֹּהֲנִים ו
ולְוִיִּם כה בכֹדְמַת מַשגול מי באשַנד דאכֹל כֹאנֵהֶ
כֹדאונד נַשֵׁוַד אַמא אישאן דאכֹל בְּשֵׁוַנד זירא כה
מֻקַדַּס אַנד ותְמאמִיֵ קַוְם (כֹאנֵהֶ) כֹדאוַנד רא
חַראסַת נַמאיַנד ׃ ולְוִיִּם הַרכַס סַלאחֶ כֹוד רא ז
בדַסת גְרֵפתה פאדשאה רא אַז הַר טַרַף אַחאטה
נְמאיַנד והַר כה בכֹאנה דַר אָיַד כֹשתה שְׁוַד
וגֶון פאדשאה דאכֹל שְׁוַד יא בירון רְוַד שׁמא

כתאבֿ דוֻוםֶ תַואריךְ אַיאם כג

ח נַזדֶ או במאניד ׃ פַּס לֵוִיִּם ותְמאמִיֵ יְהוּדָה מֻואפֶֿקְ
הַרגֶה יְהוֹיָדָע כֹּהֵן אַמר פַֿרמוד עַמַל נְמודַנד והַר
כֿדאם כַּסאןֶ כֿוד רא כֿואה אַז אָנאני כה רוזֶ
שַׁבָּת דאכֿל מי שַׁדַנד וכֿואה אַז אָנאני כה דַר
רוזֶ שַׁבָּת בירון מי רַפֿתַנד בַר דאשתַנד זירא
כה יְהוֹיָדָע כֹּהֵן פֿרקה הא רא מרַכַּץ נַפַֿרמוד ׃
ט וִיהוֹיָדָע כֹּהֵן נֵיזה הא ומַגנהא וסַפַּר הא רא כה
אַזאָןֶ דָוִד פאדשאה ודַר כֿאנֵהֶ כֿדא בוד בְיוז
י באשי הא דאד ׃ ותְמאמִיֵ קַוְם רא כה הַר יַךְ
אַז אישאן סַלאחֶ כֿוד רא בְדַסת גְרֶפֿתה בודַנד
אַז טַרַףֶ ראסתֶ כֿאנה תא טַרַףֶ גֶף כֿאנה בְפַהלויֶ
מַדבַּח וכֿאנה בְאַטראףֶ פאדשאה קַראר דאד ׃
יא ופְֿסַרֶ פאדשאה רא בירון אָוַרְדה תאג רא בַר
סַרַש גֿדאשתַנד ושהאדַת נאמה רא בְאו דאדה
אורא בפאדשאהי נַצב כַרדַנד וִיהוֹיָדָע ופְֿסַראנַש
אורא מַסח נַמודה גֿפתַנד פאדשאה זַנדה במאנַד ׃
יב אַמא גֶון עֲתַלְיָהוּ אָואזֶ קַוְם רא כה מי דֵוידַנד
ופאדשאה רא מַדח מי כַרדַנד שניד נַזדֶ קַוְם
יג בכֿאנֵהֶ כֿדאוַנד דאכֿל שׁד ׃ ודיד כה אינַךְ
פאדשאה בְפַהלויֶ סתוןֶ כֿוד נַזדֶ מַדכַל איסתאדה

כתאבֶ דווֹםֶ תואריךְ איאם כג

אַסת וסַרְוַראן וכַרנא נַואזאן נַזדֶ פאדשאה מי
באשַנד ותְמאמִיֶ קוֹםֶ זמין שאדי מי כנַנד וכַרנא
הא מי נַואזַנד ומֻגַניאן בא אָלאתֶ מוסיקי ופיש
ואיאן תַסביח אָנגאה עֲתַלְיָהוּ לבאסֶ כוד רא
דרידה צרא זַד כה כִיאנַת כִיאנַת : ויְהוֹיָדָע כֹהֵן יד
יוז באשי הא רא כה סַר דאראןֶ פוֹגֶ בודַנד אַמר
פַרמודה בְאישאן גֹפת אורא אַז מִיאןֶ צַפהא בירון
כניד והַרכה אַז עַקַבֶ או בְרַוַד בשַמשיר כשתה
שְוַד זירא כֹהֵן פַרמודה בוד כה אורא דַר כאנֶהֶ
כֹדאוַנד מַכשיד : פַס אורא ראה דאדַנד וגֶון טו
בְדַהַנֶהֶ דַרואזֶהֶ אַסבאן נַזדֶ כאנֶהֶ פאדשאה רסיד
אורא דַר אָנגא כשתַנד : ויְהוֹיָדָע דַר מִיאןֶ כוד טז
ותְמאמִיֶ קוֹם ופאדשאה עַהד בַסת תא קוֹםֶ כֹדאוַנד
באשַנד : ותְמאמִיֶ קוֹם בכאנֶהֶ בַעַל רַפתה אָנרא יז
מנְהַדם סאכתַנד ומַדְבַח האיַש ותַמאתילַש רא
שְכַסתַנד וכֹהֵן בַעַל מַתָן רא רו ברויֶ מַדבַח הא
כשתַנד : ויְהוֹיָדָע בא שאדמאני ונַגמה סֵרָאִי בַר יח
חַסַבֶ אַמרֶ דָוִד וַטיפה האיֶ כאנֶהֶ כֹדאוַנד רא
בדַסתֶ כֹהֲנִים ולְוִים סְפֹרד גֶנאנכה דָוִד אישאן
רא בַר כאנֶהֶ כֹדאוַנד תַקסים כַרדה בוד תא

מַואפִקֵ אָנגֶה דַר תוֹרָהֵ מֹשֶׁה מַכתוב אַסת קֻרבאני
יט האיֵ סוכתַנִיֵ כֹּדאוַנד רא בגֻדְראנַנד ׃ וַדַר באנאן
רא בְדַרואזה האיֵ כֹּאנֶהֵ כֹּדאוַנד קַראר דאד תא
כַסי כה בְהַר גִהַתי נַגִס באשַד דאכֹל נַשְׁוַד ׃
כ וְיוז באשי הא ונַגִבא וחאכמאןֵ קוֹםְ ותְמאמִיֵ קוֹםֵ
זמין רא בַר דאשת ופאדשאה רא אַז כֹּאנֶהֵ
כֹּדאוַנד בזיר אָוַרְד ואורא אַז דַרואזֶהֵ אַעְלָי בכֹּאנֶהֵ
פאדשאה דַר אָוַרדה אורא בַר כֻּרסִיֵ סַלטַנַת
כא נְשאניד ׃ ותְמאמִיֵ קוֹםֵ זמין שאדי כַּרדַנד ושַׁהר
אָראמי יאפת וְעַתַלְיָהוּ רא בְשַׁמשיר כֹּשתַנד ׃

באב כד

א ויוֹאָשׁ הַפת סאלה בוד כה פאדשאה שֹׁד
וגִהל סאל דַר יְרוּשָׁלַם סַלטַנַת נַמוד ואִסְםֵ מאדַרַשׁ
ב צִבְיָה בְאֵר שָׁבַע בוד ׃ ויוֹאָשׁ דַר תְמאמִיֵ רוז האיֵ
יְהוֹיָדָע כֹּהֵן אָנגֶה רא כה דַר נַטַרֵ כֹּדאוַנד ראסת
בוד בעַמַל מי אָוַרְד ׃
ג וִיהוֹיָדָע דו זַן בְראיַשׁ גִרֵפת וְאו פִסַראן ודֹכֹתַראן
ד תוֹליד נַמוד ׃ ובַעד אַז אָן יוֹאָשׁ אַראדה כַרד כה
ה כֹּאנֶהֵ כֹּדאוַנד רא תַעמיר נַמאיַד ׃ וכֹהֲנִים ולְוִיִּם רא
גִמע כַרדה בְאישאן גֹּפת בשַׁהר האיֵ יְהוּדָה בירון

כתאבֵ דוֹוֹםֵ תַוארִיךְֵ אַיאם כד

רויד ואַז תְמאמִֵ יִשְׂרָאֵל נֻקרה בְראֵֵ תַעמִירֵ כֿאנֵהֵ
כֿדאֵֵ כֿוד סאל בסאל גְמע כֻניד ודַר אין כאר
תַעגִיל נְמָאִיד אַמא לְוִיִּם תַעגִיל נַנֵמוּדַנד ׃
פַּס פאדשאה יְהוֹיָדָע רֵאִיסֵ כֹּהֲנִים רא כֿואנדה ו
וֵיְרא גֹפּת גֵרא אַז לְוִיִּם באז כֿואסת נַכַרדי
כה גִזיה רא כה מֹשֶׁה בַנדֵהֵ כֿדאוַנד ובְמאעַתֵ
יִשְׂרָאֵל בגִהַתֵ כֵיְמֵהֵ שְׁהאדַת קַראר דאדה אַנד
אַז יְהוּדָה וִירוּשָׁלַם בְּיאוַרַנד ׃ זירא כה פְּסַראןֵ ז
עֲתַלְיָהוּ כַביתֹה כֿאנֵהֵ כֿדא רא כַֿראב כַרדה
ותְמאמִֵ מוֹקוּפֿאתֵ כֿאנֵהֵ כֿדאוַנד רא צַרְףֵ בְּעָלִים
כַרדה בוּדַנד ׃ ופאדשאה אַמר פַֿרמוּד כה צַנדוּקִי ח
בסאזַנד ואָנרא בירון דַרואזֵהֵ כֿאנֵהֵ כֿדאוַנד
בגֹֿדארַנד ׃ ודַר יְהוּדָה וִירוּשָׁלַם נדא דַר דאדַנד ט
כה גִזיהי רא כה מֹשֶׁה בַנדֵהֵ כֿדא דַר בִיאבאן
בַר יִשְׂרָאֵל קַראר דאדה בוּד בְראֵֵ כֿדאוַנד
בְּיאוַרַנד ׃ וגְמִיעֵ סַרְוַראן ותְמאמִֵ קוֹם אָנרא י
בשׁאדמאני אָוַרְדֵה דַר צַנדוּק אַנדאכֿתַנד תא פֻּר
שֹׁד ׃ וגֻון צַנדוּק בדַסתֵ לְוִיִּם נַזדֵ וכֻֿלאֵֵ פאדשאה יא
אָוַרדה מי שֹׁד ואישאן מי דידַנד כה נֻקרֵהֵ בסיאר
אַסת אָנגאה כאתֵבֵ פאדשאה וְוַכִילֵ רֵאִיסֵ כֹּהֲנִים

יא

כתאבֶ דוומֶ תואריכֶ אַיאם כד

אָמַדה צַנדוק רא כׄאלי מי כַרדַנד ואָנרא בַר
דאשתה באז בגׄאיַש מי גׄדאשתַנד ורוז ברוז גֶנִין
יב כַרדה נִקרֶהְ בסיאר גׄמע כַרדַנד ׃ ופאדשאה
וִיהוֹיָדָע אָנרא בְאָנאני כה דַר כאר כֶדְמַתֶ כׄאנֶהְ
כׄדאוַנד מַשגול בודַנד דאדַנד ואישאן בַנאיאן
ונַגׄאראן בְגִהַתֶ תַעמִירֶ כׄאנֶהְ כׄדאוַנד ואָהַן גַראן
ומֶסְגַראן בְראיֶ מַרֶמַתֶ כׄאנֶהְ כׄדאוַנד אַגִיר
יג נַמודַנד ׃ פַס עַמַלה הא בכאר פַרדאכׄתַנד וכאר
אַז דַסתֶ אישאן בְאַנגׄאם רַסיד וכׄאנֶהְ כׄדא רא
בְחאלַתֶ אַוַלַש בַר פא דאשתה אָנרא מֺחְכַם
יד סאכׄתַנד ׃ וגֶון אָנרא תְמאם כַרדה בודַנד בַקִיֶהְ
נֺקרה רא נַזדֶ פאדשאה וִיהוֹיָדָע אָוַרדַנד ואַז אָן
בְראיֶ כׄאנֶהְ כׄדאוַנד אַסבאב יַעני אָלאתֶ כֶדמַת
ואָלאתֶ קֺרבאני הא וקאשׄק הא וטֺרוּףֶ טַלא ונֺקרה
סאכׄתַנד ודַר תְמאמֶ רוז האיֶ יְהוֹיָדָע קֺרבאני
האיֶ סוכׄתַני דאיֶמא" דַר כׄאנֶהְ כׄדאוַנד מי
גׄדֶראנידַנד ׃
טו אַמא יְהוֹיָדָע פיר וסאל כׄורד שֺׂדה בְמֺרד וחִינֶ
טז וַפאתַש צַד וסי סאלה בוד ׃ ואורא דַר שַׂהַרֶ
דָוִד בא פאדשאהאן דַפן כַרדַנד זירא כה

יא

כתאבֵ דוֻוםֵ תַואריךְ אַיאם כד

דַר יִשְׂרָאֵל הַם בְּראיֵ כֹדא וַהַם בְּראיֵ כֹאנֵהֵ
או ניכוּיִ כַרדה בוד ׃ ובַעד אַז וַפאתֵ יְהוֹיָדָע יז
סַרְוַראןֵ יְהוּדָה אָמַדַנד ופאדֵשאה רא תַעטִים
נַמודַנד ופאדֵשאה דַר אָן וַקת בְּאישאן גוש
גְרֵפתֵ ׃ ואישאן כֹאנֵהֵ יְהוָֹה כֹדאיֵ פְּדַראןֵ כוד יח
רא תַרךְ כַרדה אֲשֵׁרִים ובֻת הא רא עַבאדַת
נְמודַנד ובְּסַבַבֵ אין גְנאהֵ אישאן כַשם בַר יְהוּדָה
וִירוּשָׁלַם אַפרוכתה שֹׁד ׃ וְאו נְבִיאִים נַזדֵ אישאן יט
פְרֵסתאד תא אישאן רא בְסויֵ יְהוָֹה בַר גַרדאנַד
ואישאן אָנהא רא שְׁהאדַת דאדַנד אַמא אישאן
גוש נַגרֵפתַנד ׃
פַס רוחֵ כֹדא זְכַרְיָה בֶן יְהוֹיָדָע כֹהֵן רא מֻלַבַּס כ
סאכֹת וְאו באלאיֵ קֹוֹם איסתאדה בְּאישאן גֹפֹת
כֹדא גֵנין מי פַרמאיַד שֻׁמא גֵרא אַז אַואמֵרֵ יְהוָֹה
תַגאוֻז מי נְמָאִיד פַס כאמיאב נַכֹואהיד שֹׁד גֻונכה
כֹדאוַנד רא תַרך נַמודה איד או שֻׁמא רא תַרך
נַמודה אַסת ׃ ואישאן בַר או תוְטִיה נַמודה אורא כא
בְחֹכמֵ פאדֵשאה דַר צַחןֵ כֹאנֵהֵ כֹדאוַנד סַנג סאר
כַרדַנד ׃ פַס יוֹאָשֵׁ פאדֵשאה אֶחסאני רא כה פְדַרַשׁ כב
יְהוֹיָדָע בְוֵיְ נַמודה בוד בְיאד נַיָאוַרד בַלכה פִסַרַשׁ

יא

כתאבֵ דוּוּםֵ תַואריךְ אַיאם כד

רא בְּקַתל רסאניד וגֶון או מי מֻרְד גֻפֿת כֿדאוַנד
אינרא בְּבינַד ובאז כֿואסת נְמאיַד׃
כג וַדר וַקתֵ תַחוילֵ סאל לַשכַּרֵ אֲרָם בְּצֵד וֵי בַר אָמַדה
בִּיְהוּדָה וִירוּשָׁלַם דאכֿל שֻׁדה גְמיעֵ סַרְוַראנֵ קוְם רא
אַז מִיאנֵ קוְם הַלאך סאכֿתַנד ותְמאםֵ גַנימַתֵ אישאן
כד רא נַזדֵ פאדשאהֵ דַמֶשֶׂק פְֿרֵסתאדַנד׃ זירא כה
לַשכַּרֵ אֲרָם בא גְמעִיַתֵ כַּמי אָמַדַנד וכֿדאוַנד לַשכַּרֵ
בֵּסיאר עַטימי בְּדַסתֵ אישאן תַסלים נַמוד גֶונכה
יְהוָה כֿדאיֵ פְּדַראנֵ כֿוד רא תַרך כַּרדה בודַנד
כה פַּס בַר יוֹאָשׁ קַצאץ נְמודַנד׃ וגֶון אַז נַזדֵ או
רַפֿתַנד (זירא כה אורא דַר מַרַץ׳ האיֵ סַכֿת ואגֿ
גֿדאשתַנד) בַּנדֵגאנַשׁ בסַבַבֵ כֿוןֵ פְּסַראנֵ יְהוֹיָדָע כֹּהֵן
בַר או פֵֿתְנה אַנגיכֿתה אורא בַר בֵסתַרַשׁ כֻשתַנד
וגֶון מֻרְד אורא דַר שַׁהרֵ דָוִד דַפֿן כַּרדַנד אַמא
אורא דַר מַקְבַרֵה פאדֵשאהאן דַפֿן נַכַּרדַנד׃
כו ואָנאני כה בַר או פֵֿתְנה אַנגיכֿתַנד איגאנַנד זָבָד
בֶּן שִׁמְעָת עַמּוֹנִית ויהוֹזָבָד בֶּן שִׁמְרִית מוֹאָבִית׃
כז ואַמא חַכאיַתֵ פְּסַראנַשׁ ועַטֵמַתֵ וַחְיִ כה בַר או
נאזֵל שֻׁד ותַעמירֵ כֿאנֵהֵ כֿדא אינַך דַר מֶדְרָשֵׁ

כתאבֵ רוּוֹםֵ תַוארִיךְֿ אַיאם כר , כה
תַוארִיךְֿ פאדְשאהאן מַכתוב אַסת וּפְסַרַש אֲמַצְיָה
דַר גְאיַש פאדְשאה שֹׁד :

באב כה

אֲמַצְיָה ביסת וּפנגׄ סאלה בוד כה פאדְשאה א
שֹׁד וביסת ונֹה סאל דַר יְרוּשָׁלָם פאדְשאהי כַרד
ואֵסםֵ מאדַרַש יְהוֹעַדָּן יְרוּשָׁלְמִי בוד : ואָנגֶה דַר ב
נַטַ֫רֵ כֹדאוַנד פְסַנד בוד בְעַמַל אָוַרד אַמא נַה
בְדֵלֵ כאמֵל : וגֶון סַלטַנַת דַר דַסתַש מֹסְתַחכַם ג
שֹׁד כֹאדֵמאןֵ כֹוד רא כה פְדַרַש פאדְשאה רא
כֹּשתה בודַנד בְקַתל רסאניד : אַמא פְסַראןֵ אישאן ד
רא נַכֹשת בְמוּגֵב נְוִשְׁתֵה סֵפֶר תוֹרָה מֹשֶׁה כה
כֹדאוַנד אַמר פַרמודה וגֹפתה בוד פְדַראן בְגִהַתֵ
פְסַראן כֹשתה נַשֵׁוַנד וּפְסַראן בְגִהַתֵ פְדַראן מַקתול
נַגַרדַנד בַלכה הַרכַס בְגִהַתֵ גֹנאהֵ כֹוד כֹשתה
שְׁוַד :
וַאֲמַצְיָה יְהוּדָה רא גְמע כַרדה סַר דאראןֵ הֵזארה ה
וסַרדאראןֵ צַדה אַז אישאן דַר תְמאמִיֵ יְהוּדָה
ובִנְיָמִין מֹקַרַר פַרמוד ואישאן רא אַז ביסת סאלה
באלא תַר שְמֹרדה סיצַד הֵזאר מַרדֵ בַר גֹזידֵהֵ

נֵיְזה וסַפַּר דאר רא כה בְגנג בירון מי רַפְתַנד
ו יאפְת ׃ וצַד הַזאר מַרדֵ שֻגְאעֵ גנג אָזמודה בְצַד
ז וַזנֵהֵ נֹקרה אַז יִשְׂרָאֵל אַגִיר סאכֹת ׃ אַמא מַרדֵ
כֹדאיִ נַזדֵ וֵי אָמַדה גֹפְת אֵי פאדֵשאה לַשכַרֵ
יִשְׂרָאֵל בא תו נַרֵוַנד זירא כֹדאוַנד בא יִשְׂרָאֵל
ח יַעני בא תְמאמִיֵ בְנֵי אֶפְרָיִם ניסת ׃ ואַגַר מי
כֹואהי בְרַוי ברוְ ובגַהֵת גַנְג קַוי שַוְ ליכַן כֹדא
תרא פישֵ דֻשמַנאן מַגלוב כֹואהַד סאכֹת זירא
קֹדרַתֵ נֹצרַת דאדַן ומַגלוב סאכֹתַן בא כֹדא אַסת ׃
ט אֲמַצְיָה בְמַרדֵ כֹדא גֹפְת בְראיֵ צַד וַזנֵהֵ נֹקרה
כה בְלַשְכַרֵ יִשְׂרָאֵל דאדה אַם גֶה כֹנַם מַרדֵ
כֹדא גְואב דאד כֹדאוַנד קאדֵר אַסת כה תרא
י בישַתַר אַזין בְדֵהַד ׃ פַס אֲמַצְיָה לַשכַרי רא כה
אַז אֶפְרָיִם נַזדֵ או אָמַדה בודַנד גֹדא כַרד כה
בגאיֵ כֹוד בַר גַרדַנד אַזין סַבַב כַשמֵ אישאן בַר
יְהוּדָה בְשֵדַת אַפרוכֹתה שֹד ובֵסיאר גַצַב נאך
גַרדידה בגאיֵ כֹוד רַפְתַנד ׃
יא וַאֲמַצְיָה כֹוישַתַן רא תַקְוִיַת נַמודה קוְמֵ כֹוד רא בירון
בֹרד ובֵואדִיֵ מֶלַח רסידה דַה הַזאר נַפַר אַז בְנֵי שֵׂעִיר
יב רא כֹשת ׃ ובְנֵי יְהוּדָה דַה הַזאר נַפַרֵ דיגַר רא זַנדה

כתאבֿ דוּוֹםֿ תֿוארִיךְֿ אַיאם כה

אַסיר כַּרד ואישאן רא בְּקֻלֶּהֿ סָלַע בּוּרְדֶה אַז קֻלֶּהֿ
סָלַע בְּזיר אַנדאכֿתַנד כה גְמִיעָא" כֿוּרְד שֻׁדַנד :
יג ואַמא מַרדאןֿ אָן פֿוֹגְ כה אֲמַצְיָה באז פֿרֵסתאדה
בּוּד תא הַמראהַשׁ בְּגַנְג נַרַונד בַּר שַׁהר האיֿ
יְהוּדָה אַז סאמְרה תא בֵית חוֹרוֹן תאכֿתַנד וסה
הַזאר נַפַּר רא כֿשתה גַנימַתֿ בִּסיאר בֻּרְדַנד :
יד ובַעד אַז מֻראגַעַתֿ אֲמַצְיָה אַז שִׁכַסת דאדַןֿ אֲדוֹמִים
או כֿדאיאןֿ בְּנֵי שֵׂעִיר רא אָוַרדה אָנהא רא
כֿדאיאןֿ כֿוּד סאכֿת ואָנהא רא סֻגְדה נְמוּדה בְּכֿוּר
בְּראיֿ אָנהא סוּזאניד : פַּס כַּשֵׁם כֿדאוַנד בַּר טו
אֲמַצְיָה אַפֿרוּכֿתה שֻׁד ונָבִיא נַזֵד וֵי פֿרֵסתאד כה
אוּרא בגוּיַד גֶרא כֿדאיאןֿ אָן קוֹם רא כה קוֹםֿ
כֿוּד רא אַז דַסתֿ תוּ נַתֿואנֶסת רַהאניד טַלַבִידי :
טז וגֶון אין סֻכַּן רא בְּוֵי גֻפת אוּרא גֻואב דאד אָיָא
תֻרא מֻשירֿ פאדֵשׁאה סאכֿתה אַנד סאכֵּת שֻׁו גֶרא
תֻרא בְּכֿשַנד פַּס נָבִיא סאכֵּת שֻׁדה גֻפת מי דאנַם
כה כֿדא קַצד נְמוּדה אַסת כה תֻרא הַלאך כֻּנַד
גֶונְכה אין כאר רא כַּרדי ונַציחַתֿ מַרא נַשֵׁנידי :
יז פַּס אֲמַצְיָה פאדֵשׁאהֿ יְהוּדָה מַשְׁוַרַת כַּרדה נַזֵד
יוֹאָשׁ בֶּן יְהוֹאָחָז בֶּן יֵהוּא פאדֵשׁאהֿ יִשְׂרָאֵל

יא

כתאבֵ דוּוֹםִ תַוארִיךְ אַיאם כה

פְּרֵסתאדה גֹפת בִיא תא בא יַךְ דיגַר מֹקאבֵלה
יח נְמָאֵים ׃ ויוֹאָש פאדֵשאהֵ יִשְׂרָאֵל נַזֵד אֲמַצְיָה
פאדֵשאהֵ יְהוּדָה פְּרֵסתאדה גֹפת שׁתֹר כֹארֵ לְבָנוֹן
נַזֵד סַרְוֵ אָזאדֵ לְבָנוֹן פְּרֵסתאדה גֹפת דֹכְתַרֵ כוֹד
רא בְפֵסַרֵ מַן בְזַני בְדה אַמא חֵיְואןֵ וַחשי כה
דַר לְבָנוֹן בוד גֹדַר כַרדה שׁתֹר כֹאר רא פאי
יט מאל נַמוד ׃ מי גוֹיִ האן אֶדוֹם רא שְׁכַסת דאדַם
וְדִלַת תֹרא מַגרור סאכֹתה אַסת כה אֵפְתֵכֹאר
נְמָאִי חאל בכֹאנֵהֵ כוֹד בַר גַרד גֶרא בַלא רא
בְראיֵ כוֹד בַר מי אַנגיזאני תא כוֹדַת וִיְהוּדָה
כ הַמראהַת בִיפֹתִיד ׃ אַמא אֲמַצְיָה גוֹש נַדאד זירא
כה אין אַמר אַז גֹאנֵבֵ כֹדא בוד תא אישאן רא
בְדַסתֵ דֹשמַנאן תַסלים נַמאיַד גֹונכה כֹדאיאןֵ אֶדוֹם
כא רא טַלַבידַנד ׃ פַס יוֹאָש פאדֵשאהֵ יִשְׂרָאֵל בַר
אָמַד וְאו וַאֲמַצְיָה פאדֵשאהֵ יְהוּדָה דַר בֵית שָׁמֶשׁ
כה דַר יְהוּדָה אַסת בא יַךְ דיגַר מֹקאבֵלה נְמוּדַנד ׃
כב וִיְהוּדָה אַז חֹצוּרֵ יִשְׂרָאֵל מֻנְהַזִם שֹׁדה הַרכַס בְכֵיְמֵהֵ
כג כוֹד פֹראר כַרד ׃ ויוֹאָש פאדֵשאהֵ יִשְׂרָאֵל אֲמַצְיָה
בֶן יוֹאָש בֶן יְהוֹאָחָז פאדֵשאהֵ יְהוּדָה רא דַר
בֵית שָׁמֶשׁ גְרֵפֹת וְאורא בִירוּשָׁלַםִ אָוַרדה גֶהאר

יא

כתאבֿ דוֹוֹם תַואריךְ אַיאם כה , כו

צַד דֿראע חַצארֵ יְרוּשָׁלַם רא אַז דַרואזֵהֵ אֶפְרַיִם
תא דַרואזֵהֵ זאוִיה מְנַהֵדם סאכֿת :
וְתמאמִיֵ טַלא ונֻקרה וּתְמאמִיֵ טְרוּפִי רא כה דַר כד
כֿאנֵהֵ כֿדא נַזדֵ עוֹבֵד אֶדוֹם וַדַר כַּזאנֵה האיֵ
כֿאנֵהֵ פאדֵשׁאה יאפֿת שֹׁד וְיַרגֿמאלאן רא גְרֵפֿתה
בסאמֵרה מֹראגֿעַת כַרד :
וַאֲמַצְיָה בֶן יוֹאָשׁ פאדֵשׁאהֵ יְהוּדָה בַעד אַז וַפאתֵ כה
יוֹאָשׁ בֶּן יְהוֹאָחָז פאדֵשׁאהֵ יִשְׂרָאֵל פאנזדַה סאל
זַנדֵגאני נַמוּד : ובַקִיֵהֵ וַקאיֵעֵ אַוַל ואָכֿרֵ אֲמַצְיָה כו
אָיא דַר תַואריךְ פאדֵשׁאהאנֵ יְהוּדָה וִישְׂרָאֵל
מַכתוּב נִיסת : ואַז זַמאני כה אֲמַצְיָה אַז פַּירוִיֵ כז
כֿדאוַנד אֵנְחֵראף וַרזיד בַעְצִי דַר יְרוּשָׁלַם פִֿתְנה
בַר וֵי אַנגיכֿתַנד פַס בְלָכִישׁ פֿראר כַרד ואַז
עַקַבַשׁ בלָכִישׁ פְֿרֵסתאדַנד ואורא דַר אָנגֿא
כֿשתַנד : ואורא בַר אַסבאן אָוַרדַנד ובא פְּדַראנַשׁ כח
דַר שַׁהרֵ יְהוּדָה דַפֿן כַרדַנד :

באב כו

ותְמאמִיֵ קוֹםֵ יְהוּדָה עֻזִיָּה רא כה שאנזדַה א
סאלה בוּד גְרֵפֿתה דַר גאיֵ פְּדַרַשׁ אֲמַצְיָה פאדֵשׁאה

יא

כתאבֿ דווםֿ תואריךֿ אַיאם כו

ב סאכֿתַנד : וְאו בַעד אַז אָנכה פאדֵשאה בא
פְּדַרֵש כֿואבידה בוד אֵילוֹת רא בֵנא כַרד ואָנרא
בְּראיֵ יְהוּדָה אֵסְתֵרדאד נַמוּד :
ג ועֻזִיָּה שאנזדַה סאלה בוד כה פאדֵשאה שֹׁד ופַנגאה
ודו סאל דַר יְרוּשָׁלַם פאדֵשאהי נַמוּד ואֵסםֿ מאדַרֵש
ד יְכָלְיָה יְרוּשַׁלְמִי בוד : ואָנגֵה דַר נַטַרֵ כֿדאוַנד פְּסַנד
בוד מַואפֵק הַרגֵה פְּדַרֵש אֲמַצְיָה כַרדה בוד בְּגא
ה אָוַרד : ודַר רוז האיֵ זְכַרְיָה כה דַר רוּאַיָא האיֵ
כֿדא בַציר בוד כֿדא רא מי טַלַביד ומאדאמי
כה כֿדאוַנד רא מי טַלַביד כֿדא אורא כאמיאב
ו מי סאכֿת : וְאו בירון רַפתה בא פְּלִשְׁתִּים גַנְג
כַרד וחַצארֵ גַת וחַצארֵ יַבְנֶה וחַצארֵ אַשְׁדוֹד רא
מֻנְהַדֵם סאכֿת ושַהר הא דַר זמיןֿ אַשְׁדוֹד ופְלִשְׁתִּים
ז בַנא נַמוּד : וכֿדא אורא בַר פְּלִשְׁתִּים ועַרַבִיִּים
כה דַר גור־בַעַל סאכֵן בודַנד ובַר מְעוּנִים נֻצְרַת
ח דאד : ועַמּוֹנִים בעֻזִיָּה הֵדאיא דאדַנד ואֵסםֿ או
תא מַדְכַלֵ מִצְר שאיֵע גַרדיד זירא כה בי נַהאיַת
ט קַוי גַשת : ועֻזִיָּה בֻרגְ הא דַר יְרוּשָׁלַם נַזדֵ דַרואזֵהֵ
זאויה ונַזדֵ דַרואזֵהֵ ואדי ונַזדֵ גושֵהֵ חַצאר בַנא
י כַרדה אָנהא רא מֻסְתַחכַם גַרדאניד : ובֻרגְ הא

יא

כתאבֿ דוֻם תַואריךְ אַיאם כו

דַר בִיאבאן בַנא נַמוד וגָאה האיֵ בסיאר כַנד
זירא כה מַואשְיֵ כַתִיר דַר הַמוארי ודַר האמון
דאשת ופַלאחאן ובאג באנאן דַר כוהֶסתאן ודַר
בוסתאן הא דאשת גֶונכה פְלאחַת רא דוסת
מי דאשת ׃ ועֻזִיָה סְפאהיאן גַנְג אָזמודה דאשת יא
כה בְראיֵ מֻחארַבה דַסתה דַסתה בירון מי
רַפתַנד בַר חַסַבֿ תֶעְדאדֶ אישאן כה יְעִיאֵל כאתב
ומַעַשְיָה רֵאִיס זירֵ דַסתֶ חֲנַנְיָה כה יְכִי אַז
סַרדאראןֵ פאדֶשאה בוד אָנהא רא סאן מי דידַנד ׃
ועַדַדֶ תְמאמִיֵ סַר דאראןֵ אָבאיֵ כה שֻגאעאןֵ גַנְג יב
אָזמודה בודַנד דו הַזאר ושש צַד בוד ׃ וזירֶ יג
דַסתֶ אישאן סיצַד והַפת הַזאר ופאנצַד סְפאהֶ גַנְג
אָזמודה בודַנד כה פאדֶשאה רא בְצֶדֶ דֻשמַנאנַש
מֻסאעֶדַת נַמודה בא קֻוַתֶ תַמאם מֻקאתלה מי
כַרדַנד ׃ ועֻזִיָה בְראיֵ אישאן יַעני בְראיֵ תְמאמִיֵ יד
לַשכַר סַפַר הא וניזה הא וכֻודהא וזַרה הא
וכַמאן הא ופַלאכֻן הא מֻהַיא סאכֿת ׃ ומַנְגְניק טו
האיֵ רא כה מֻכתַרֶע צַנעַת גַראןֵ מאהֶר בוד דַר
יְרוּשָלַיִם סאכֿת תא אָנהא רא בַר בֻרגִ הא וגושה
האיֵ חַצאר בְראיֵ אַנדאכֿתַן תיר הא וסַנג האיֵ

יא

כתאבֵ דוֹוםֵ תַוארִיךֿ אַיאם כו

בּזֹרג בגֹדארַנד פַּס אָוזֵהֵ או תא גֹאי האַי דור
שאַיֵע שֹׁד זירא כה נצְרַתֵ עַטֿימי יאפֿתה בֵסיאר
טז קַוי גַרדיד ׃ ליכַּן גֵון זור אַוַר שֹׁד דִלֵ או בְראַי
הַלאכַתַשׁ מֻתַכַבֵר גַרדיד וּבְיְהוָֹה כֹּדאַי כוד כִיאנַת
וַרזידה בהֵיכָֿלֵ כֹּדאַונד דַר אָמַד תא בכֿור בַר
יז מַדבַחֵ בכֿור בסוזאנַד ׃ ועַזַרְיָה כֹּהֵן אַז עַקַבֵ או
דאכֵֿל שֹׁד והַמראהֵ או הַשתאד מַרדֵ רְשיד אַז
יח כֹּהֲנִיםֵ כֹּדאַונד דַר אָמַדנד ׃ ואישאן בא עֻזִיָה
פאדֵשאה מקֿאוֵמַת נַמודה אורא גֹפֿתַנד אַי עֻזִיָה
סוזאנִידַןֵ בכֿור בְראַי כֹּדאַונד כארֵ תו ניסת בַלכה
כארֵ כֹּהֲנִים בְנֵי אַהֲרֹן אַסת כה בְראַי סוזאנִידַןֵ
בכֿור תַקדיס שֹׁדה אַנד פַּס אַז מִקְדָשׁ בירון שׁוְ
זירא כַּטא כַרדי ואין כאר אַז גֹאנֵבֵ יְהוָֹה כֹּדא
יט מוְגִבֵ עִזַתֵ תו נַכֿואהַד בוד ׃ אָנגאה עֻזִיָה כה
מַגמַרי בְראַי סוזאנידַן בכֿור דַר דַסתֵ כֿוד דאשת
גַצַב נאך שֹׁד וגֵון כַשמַשׁ בַר כֹּהֲנִים אַפֿרוכֿתה
גַרדיד בַרַץ בְחֻצוֹרֵ כֹּהֲנִים דר כֿאנֵהֵ כֹּדאַונד
בְפַהלוַי מַדְבַחֵ בכֿור בַר פישאנִיַשׁ פדיד אָמַד ׃
כ וְעַזַרְיָה רֵאיס כֹּהֲנִים וסאיֵר כֹּהֲנִים בַר או נְגַריסתַנד
ואינַך בַרַץ בַר פישאנִיַשׁ טאהֵר שֹׁדה בוד פַּס

יא

כתאבֿ דווםֿ תַואריךְֿ אַיאם כו , כז

אורא אַז אָנגא בְשֵתאב בירון כַרדַנד וכֿוֹדַש ניז
בְתַעגִיל בירון רַפֿת גֶונכה כֿדאוַנד אורא מֻבתֵלא
סאכֿתה בוד ׃ ועֻזִיָה פאדֵשאה תא רוזֵ וַפֿאתַש כא
אַברַץ בוד ודַר מַריץ כֿאנֵהֵ מַברוץ מאנְד זירא
אַז כֿאנֵהֵ כֿדאוַנד מַמנוע בוד ופְסַרַש יוֹתָם נאטֵרֵ
כֿאנֵהֵ פאדֵשאה וחאכםֵ קוֹםֵ זְמין מי בוד ׃ וִישַעְיָה כב
בֵן אָמוֹץ נָבִיא בַקִיֵה וַקאיֵע אַוַול ואָכֵֿרֵ עֻזִיָה רא
נֵוִשת ׃ פַס עֻזִיָה בא פְדַראן כֿוד כֿואביד ואורא כג
בא פְדַראנַש דַר זמין מַקבַרֵהֵ פאדֵשאהאן דַפֿן
כַרדַנד זירא גֻפֿתַנד כה אַברַץ אַסת ופְסַרַש יוֹתָם
דַר גַאיַש פאדֵשאה שֹד ׃

באב כז

ויוֹתָם ביסת ופַנגִ סאלה בוד כה פאדֵשאה א
שֹד ושאנזַדה סאל דַר יְרוּשָלַםִ סַלטַנַת נַמוד
ואֵסםֵ מאדַרַש יְרוּשָה דֻכֿתַרֵ צָדוֹק בוד ׃ ואָנגֶה ב
דַר נַטַרֵ כֿדאוַנד פְסַנד בוד מַואפֵק הַר אָנגֶה
פְדַרַש עֻזִיָה כַרדה בוד בְעַמַל אָוַרד אַמא בְהֵיכָלֵ
כֿדאוַנד דאכֿל נַשֹד ליכַן קוֹם הַנוז פַסאד מי
כַרדַנד ׃ וְאו דַרואזֵהֵ אַעְלָיֵ כֿאנֵהֵ כֿדאוַנד רא ג

כתאבֿ דוּוֹםֿ תַוארִיךְ אַיאם כז , כח

בַנא נַמוּד וּבַר חַצארֶ עֶפֶל עַמארַתֶ בֶסיאר סאכׄת :
ד וּשַׁהר הא דַר כוּהֶסתאןֶ יְהוּדָה בַנא נַמוּד וּקַלעה
ה הא וּבֻרג הא דַר גַנגַל הא סאכׄת : וּבא פאדֶשׁאהֶ
בְנֵי עַמוֹן גַנג נַמוּדה בַר אישאן גאלב אָמַד פַס
בְנֵי עַמוֹן דַר אָן סאל צַד וַזנֶה נֻקרה וּדַה הַזאר
כָר גַנדֹם וּדַה הַזאר כָר גַו בְאוּ דאדַנד וּבְנֵי
עַמוֹן דַר סאלֶ דוּוֹם וסוּוֹם בְהַמאן מֶקדאר בְאוּ
ו דאדַנד : פַס יוֹתָם זוֹר אָוַר גַרדיד זירא רַפתארֶ
כׄוּד רא בְחֻצוּרֶ יְהוָֹה כׄדאיֶ כׄויש ראסת סאכׄת :
ז וּבַקִיֶה וַקאיֶע יוֹתָם וּהַמֶה גַנג האיַשׁ וּרַפתארַשׁ
אינַך דַר תַוארִיךְ פאדֶשׁאהאןֶ יִשְׂרָאֵל וִיהוּדָה
ח מַכתוּב אַסת : וְאוּ ביסת וּפַנג סאלה בוּד כה
פאדֶשׁאה שׁד וּשאנזדַה סאל דַר יְרוּשָׁלֵם סַלטַנַת
ט כַרד : פַס יוֹתָם בא פְדַראןֶ כׄוּד כׄוּאבִיד וּאוּרא
דַר שַׁהרֶ דָוִד דַפֿן כַרדַנד וּפְסַרַשׁ אָחָז דַר גאיַשׁ
סַלטַנַת נַמוּד :

באב כח

א וְאָחָז ביסת סאלה בוּד כה פאדֶשׁאה שׁד
וּשאנזדַה סאל דַר יְרוּשָׁלֵם פאדֶשׁאהי כַרד אַמא

כתאבֵ דוֹוּםֵ תַואריךְֵ אַיאם כח

אָנְגֶה דַר נַטַֹרֵ כֹֿדאוַנד פְסַנד בוד מַואפֵֿק פְֿרַש
דָוִד בְעַמַל נַיאוַרד ׃ בַלכה בְטַריקה האִיֵ ב
פאדְשאהאןֵ יִשְׂרָאֵל סֹלוך נַמודה תַמתֿאל הא
ניז בְראיֵ בַעַלים ריכֿת ׃ וַדִר ואדִיֵ בֶן הִנֹּם בֹּכֿור ג
סוזאניד ופְסַראןֵ כֹוד רא בַר חַסַבֵ רגְאסאתֵ אֹמַת
האִי כה כֹֿדאוַנד אַז חֹצֿורֵ בְנֵי יִשְׂרָאֵל אֵכֿראגְ
נַמודה בוד סוזאניד ׃ ובַר מכאן האִיֵ בֹלַנד ותַל ד
הא וזירֵ הַר דְרַכֿתֵ סַבז קֹרבאני הא גֵדֹֿראניד
ובֹּכֿור סוזאניד ׃ בַנא בַרין יְהֹוָה כֹֿדאיַשׁ אורא ה
בְדַסתֵ פאדְשאהֵ אַרָם תַסלים נַמוד כה אישאן
אורא שְׁכַסת דאדה אַסיראןֵ בֵסיארי אַז או גְרֵפֿתה
בְדַמֵשֶּׂק בֹרְדַנד ובְדַסתֵ פאדְשאהֵ יִשְׂרָאֵל ניז תַסלים
שֹׁד כה אורא שְׁכַסתֵ עַטֹימי דאד ׃ ופֶקַח בֶן ו
רְמַלְיָה צַד וביסת הַזאר נַפַֿר רא כה גִמיעֵ אישאן
מַרדאןֵ גַנְגי בודַנד דַר יַךְ רוז דַר יְהוּדָה כֹּשת
גֶונכה יְהוָֹה כֹֿדאיֵ פְדַראןֵ כֹוד רא תַרך נַמודה
בודַנד ׃ וזִכְרִי כה מַרדֵ שֹׂגאעֵ אֶפְרָיִם בוד מַעֲשֵׂיָה ז
פְסַרֵ פאדְשאה ועַזְרִיקָם נאטֵֹרֵ כֹֿאנה ואֶלְקָנָה רא
כה שַׁכֹֿץֵ אַוַל בַעד אַז פאדְשאה בוד כֹּשת ׃
פַס בְנֵי יִשְׂרָאֵל דֵויסת הַזאר נַפַֿר זַנאן ופְסַראן ח

כתאבֵ דוֹוםֵ תַוארִיךְ אַיאם כח

ודֹכתַראן אַז בַראדַראןֵ כֹוד בְאַסירי בִרְדַנד וניז
גַנימַתֵ בֵסיארי אַז אישאן גִרֵפֿתַנד וגַנימת רא
ט בְסאמֵרה בֹרדַנד ׃ ודַר אָנגָא נָבִיא אַז גאנֵבֵ
כֹדאוַנד עֹדֵד נאם בוד כה בְאֵסְתֵקבאלֵ לַשכַרי
כה בְסאמֵרה בַר מי גַשתַנד אָמַדה בְאישאן גֹפֿת
אינַךְ אַזין גִהַת כה יְהוָֹה כֹדאיֵ פְּדַראןֵ שֹמא בַר
יְהוּדָה גַצַב נאך מי באשַד אישאן רא בְדַסתֵ
שֹמא תַסלים נַמוד ושֹמא אישאן רא בא גַצַבי
י כה בְאָסֵמאן רַסידה אַסת כשתיד ׃ וחאל שֹמא
כִיאל מי כניד כה פְּסַראןֵ יְהוּדָה וִירוּשָׁלָם רא
בְעֹנף גֹלאמאן וכַניזאןֵ כֹוד סאזיד ואָיא בא כֹודֵ
שֹמא ניז תַקציר הא בְצֵדֵ יְהוָֹה כֹדאיֵ שֹמא ניסת ׃
יא פַּס אַלאָן מַרא בֵשְנֵויד ואַסיראני רא כה אַז
בַראדַראןֵ כֹוד אָוַרדה איד בַר גַרדאניד זירא
כה חִדַתֵ כַשֵםֵ כֹדאוַנד בַר שֹמא מי באשַד ׃
יב אָנגאה בַעצי אַז רוֹאַסָאיֵ בְנֵי אֶפְרָיִם יַעני עֲזַרְיָהוּ
בֶן יְהוֹחָנָן וּבֶרֶכְיָהוּ בֶן מְשִׁלֵּמוֹת וִיחִזְקִיָּהוּ בֶן שַׁלֻּם
וַעֲמָשָׂא בֶן חַדְלָי בא אָנאני כה אַז גַנג מי
יג אָמַדַנד מֻקאוֵמַת נַמודַנד ׃ ובְאישאן גֹפֿתַנד כה
אַסיראן רא בְאינגא נַכֹואהיד אָוַרְד זירא כה

יא
כתאבֵ דוּוֹםֵ תַואריךְ אַיאם כח

תַקצִירִי בְּצֶדֵ כֹּדאוַנד בַר מא אסת וּשׁמׂא מי
כֹּואהִיד כה גנאהאן ותַקצִיר האיֵ מא רא מַזיד
כֹּניד זירא כה תַקצִירֵ מא עַטִים אַסת והֶדַתֵ
כַּשם בַר יִשְׂרָאֵל ואֵרֵד שׂדה אַסת ׃ פַּס לַשכַּרִיאן יד
אסיראן וגַנימת רא פישֵ רוּאַסָא ותְמאמִיֵ גמאעַת
וא גֹדאשתַנד ׃ ואָנאני כה אֶסםֵ אישאן מַזכור טו
שֹׁד בַר כֹּואסתה אַסיראן רא גְרֵפתַנד והַמֶהֵ
בְּרַהֵנֶגאןֵ אישאן רא אַז גַנִימַת פּושאנידה מלַבַּס
סאכֹתַנד וכַּפֹּש בְּפאיֵ אישאן כַּרדה אישאן רא
כֹּוראנידַנד ונושאנידַנד ותַדהִין כַּרדה תְמאמִיֵ
צַעיפאן רא בַר אלאגֹ הא סַואר נְמודה אישאן
רא בִּירֵחוֹ כה שַׁהרֵ נַכֹּל באשַד נַזד בְּראדַראנֶשאן
רַסאנידה כֹּוד בְּסאמֶרה מֹראגְעַת כַּרדַנד ׃ ודַר טז
אָן זַמאן אָחָז פּאדֵשׁאה נַזֵד פּאדֵשׁאהאןֵ אַשׁוּר
פְֿרֵסתאד תא אורא אֵעאנַת כֹּנַנד ׃ זירא כה יז
אַדוֹמִים הַנוּז מי אָמַדַנד וִיְהוּדָה רא שְׁכַּסת דאדה
אַסיראן מי בֹרְדַנד ׃ ופְּלִשְׁתִּים בַר שַׁהר האיֵ יח
האמון וגנוּבִיֵ יְהוּדָה הגּום אָורַדַנד ובֵית שֶׁמֶשׁ
ואַיָלוֹן וגְדֵרות ושׂוכוֹ רא בא דְהאתַשׁ ותִמְנָה רא
בא דְהאתש וגִמְזוֹ רא בא דְהאתַשׁ גְרֵפתה דַר

יא

כתאבֵ דוֹוֻםֵ תַואריךֵ אַיאם כח

יט אָנהא סאכֵן שֻׁדַנד ׃ זירא כֹּדאוַנד יְהֹוָה רא
בסבַבֵ אָחָז פאדֵשׁאהֵ יִשְׂרָאֵל דַליל סאכֹת גֻונכה
או יְהוּדָה רא בְּסַר כַּשִׁי ואדאשׁת ובְכֹדאוַנד
כ כִּיאנַתֵ עַטִימִי וַרזיד ׃ פַּס תִלְגַת פִּלְנְאֶסֶר פאדֵשׁאהֵ
אַשּׁוּר בַּר או בַּר אָמַד ואורא בְּתַנג אָוַרד וַוִיֵ
כא רא תַקְוִיַת נַדאד ׃ זירא כה אָחָז ׳ כֹּאנֵהֵ כֹּדאוַנד
וכֹּאנֵה האיֵ פאדֵשׁאה וסַרְוַראן רא תאראג כַּרדה
בְּפאדֵשׁאהֵ אַשּׁוּר דאד אַמּא אורא אֵעאנַת נַנֵמוד ׃
כב וגֻון אורא בְּתַנג אָוַרדה בוד הַמִין אָחָז פאדֵשׁאה
כג בְּכֹדאוַנד בישׁתַר כִּיאנַת וַרזיד ׃ זירא כה בְּראיֵ
כֹּדאיאןֵ דַמֶּשֶׂק כה אורא שְׁכַסת דאדה בוּדַנד
קֻרבאני גֻדַראניד וגֻפֿת גֻונכה כֹּדאיאןֵ פאדֵשׁאהאןֵ
אַרָם אישׁאן רא נֻצְרַת דאדה אַנד פַּס מַן בְּראיֵ
אָנהא קֻרבאני כֹּואהַם גֻדַראניד תא מַרא אֵעאנַת
נַמאיַנד אַמּא אָנהא סַבַבֵ הַלאכַתֵ וַיֵ ותַמאמִיֵ
כד יִשְׂרָאֵל שֻׁדַנד ׃ ואָחָז אַסבאבֵ כֹּאנה רא גַמע
כַּרד ואָלאתֵ כֹּאנֵהֵ כֹּדא רא כֻּורד כַּרד ודַר האיֵ
כֹּאנֵהֵ כֹּדאוַנד רא בַּסתה מַדבַּח הא בְּראיֵ כֹּוד
כה דַר הַר גושֵׁהֵ יְרוּשָׁלַם סאכֹת ׃ ודַר הַר שַׁהרי
אַז שַׁהר האיֵ יְהוּדָה מַכאן האיֵ בֻּלַנד סאכֹת תא

יא

כתאבֵ דווֹםֵ תַוארִיךְ אַיאם כח , כט

בְראיֵ כׄדאיאןֵ גַׄריב בכׄור סוזאנַנד פַס כַשםֵ יְהוָֹה
כׄדאיֵ פְדַראיֵ כׄוד רא בְהַיָגְאן אָוַרד ׃ ובַקִיָהֵ וַקאיֵעֵ כו
וֵיֵ והַמֵהֵ טַריק האיֵ אַוַול וְאָכׄרֵ או אינַך דַר
תַוארִיךְ פאדְשאהאןֵ יְהוּדָה וִישְׂרָאֵל מַכתוב אַסת ׃
פַס אָחָז בא פְדַראןֵ כׄוד כׄואביד ואורא דַר שַׁהַרֵ כז
יְרוּשָׁלָםִ דַפׄן כַרדַנד אַמא אורא בְמַקבַרֵהֵ פאדְשאהאןֵ
יִשְׂרָאֵל נַיאוַרדַנד ופְסַרַש יְחִזְקִיָהוּ בְגַאיַש פאדְשאה
שֻׁד ׃

באב כט

יְחִזְקִיָהוּ ביסת ופַנגְ סאלה בוד כה פאדְשאה א
שֻׁד וביסת ונֹה סאל דַר יְרוּשָׁלָםִ סַלטַנַת נַמוד
ואֵסםֵ מאדַרַש אֲבִיָה דֻכׄתַרֵ זְכַרְיָה בוד ׃ וְאו ב
אָנגֶה דַר נַטׄרֵ כׄדאוַנד פְסַנד בוד מַואפֵׄק הַר
אָנגֶה פְדַרַש דָוִד כַרדה בוד בְעַמַל אָוַרְד ׃ ודַר ג
מאהֵ אַוַול אַז סאל אַוַולֵ סַלטֵנַתֵ כׄוד דַר האיֵ
כׄאנֵהֵ כׄדאוַנד רא גֻׄשודה אָנהא רא תַעמיר
נַמוד ׃ וכׄהֲנִים ולְוִיִם רא אָוַרדה אישאן רא דַר ד
מֵידאןֵ שַׁרקיֵ גִמע כַרד ׃ ובְאישאן גֻׄפת אֵי לְוִיִם ה
מַרא בֵשְנֵויד אַלאָן כׄוישַתַן רא תַקדיס נַמָאיִד

יא

כתאבֵ דווֹםֵ תַואריךֿ אַיאם כט

וכֿאנֵהֵ יְהוָה כֿדאיֵ פְּדַראןֵ כֿוד רא תַקדיס כַרדה
ו נגֿאסאת רא אַז קֹדֶש בירון בַּריד ׃ זירא כה
פְּדַראןֵ מא כְֿיאנַת וַרזידה אָנגֶה דַר נַטַּרֵ יְהוָה
כֿדאיֵ מא נא פְּסַנד בוד בְּעַמַל אָוֶרְדַנד ואורא
תַרךְ כַרדה רויֵ כֿוד רא אַז מַסכַןֵ כֿדאוַנד
ז תאפֿתַנד ופּשת בְּאָן דאדַנד ׃ ודַר האיֵ רַואק
רא בַסתה גֶראג הא רא כֿאמוש כַרדַנד ובֿכֿור
נַסוזאנידַנד וקֹרבאני האיֵ סוכֿתַני דַר קֹדֶסֵ כֿדאיֵ
ח יִשְׂרָאֵל נַגֿדַראנידַנד ׃ פַּס כַשֵׁםֵ כֿדאוַנד בַר יְהוּדָה
וִירוּשָׁלַםִ אַפֿרוכֿתה שֹׁד ואישאן רא מַחַלֵ תַשויש
ודֵהשַׁת וסַכֿריה סאכֿת גֶנאכה שמא בגֶשמאןֵ כֿוד
ט מי ביניד ׃ ואינַךְ פְּדַראןֵ מא בְּשַמשיר אֵפֿתאדַנד
ופְּסַראן ודֿכְֿתַראן וזַנאןֵ מא אַזין סַבַב בְּאַסירי
י רַפֿתַנד ׃ אַלאָן אַראדה דארַם כה בא יְהוָה
כֿדאיֵ יִשְׂרָאֵל עַהד בְּבַנדַם תא חִדַּתֵ כַשֵׁם או
יא אַז מא בַר גַרדַד ׃ פַּס חאל אֵי פְּסַראןֵ מַן
כאהֵלי מַורזיד זירא כֿדאוַנד שמא רא בַר גֿזידה
אַסת תא בְּחֻצוּרֵ וֵי איסתאדה אורא כֿדמַת
נַמאיִד וכֿאדמאןֵ או שדה בֿכֿור סוזאניד ׃
יב אָנגאה בַעצי אַז לְוִיִם בַר כֿואסתַנד יַעני אַז

יא

כתאב דווֹם תואריך אַיאם כט

בְּנֵי קְהָתִי מַחַת בֶּן עֲמָשַׂי וְיוֹאֵל בֶּן עֲזַרְיָה ואַז
בְּנֵי מְרָרִי קִישׁ בֶּן עַבְדִּי וַעֲזַרְיָה בֶּן יְהַלֶּלְאֵל ואַז
גֵּרְשֻׁנִּי יוֹאָח בֶּן זִמָּה וְעֵדֶן בֶּן יוֹאָח׃ ואַז בְּנֵי יג
אֱלִיצָפָן שִׁמְרִי וִיעִיאֵל ואַז בְּנֵי אָסָף זְכַרְיָה וּמַתַּנְיָה׃
ואַז בְּנֵי הֵימָן יְחִיאֵל וְשִׁמְעִי ואַז בְּנֵי יְדוּתוּן יד
שְׁמַעְיָה וְעֻזִּיאֵל׃ ובְראַדַראַן כוד רא גמע כַרדה טו
כוישתַן רא תַקדיס נַמודַנד ומֻואפֵק פַרמאַן
פאדְשאה בַר חַסַב כַלאם כֿדאוַנד בְראַי תַטהיר
כאנֵה כֿדאוַנד דאכל שֻׁדַנד׃ וכֹהֲנִים בְאַנדרון טז
כאנֵה כֿדאוַנד רַפתה אַנרא טאהר סאכתַנד
והַמֵה נגאסאת רא כה דַר הֵיכָל כֿדאוַנד יאפתַנד
בְצַחן כאנֵה כֿדאוַנד בירון אָורַדנד ולְוִיִּם אָנרא
גֵרפתה כארג שַהר בְואדי קִדְרוֹן בירון בֻרדַנד׃
ודַר גֻרֵה מאה אַוַל בְתַקדיס נַמודַנש שֻׁרוע יז
כַרדַנד ודַר רוז הַשתם מאה בְרַואק כֿדאוַנד
רַסידַנד ודַר הַשת רוז כאנֵה כֿדאוַנד רא תַקדיס
נַמודה דַר רוז שאנזַדהם מאה אַוַל אָנרא בְאַתמאם
רְסאנידַנד׃ פַס נַזד חִזְקִיָּה פאדשאה בְאַנדרון יח
קַצר דאכל שֻׁדה גֻפתַנד תְמאמי כאנֵה כֿדאוַנד
ומַדבַח קֻרבאני סוכתַני והַמֵה אַסבאבַש ומיז נאן

כתאבֿ דווםֿ תואריךֿ אַיאם כט

תַקְדִמֵה רא בא הַמֵה אָלאתַשׁ טאהֵר סאכֿתִים׃
יט וּתְמאמֵ אַסבאבִי כֵה אָחָז פאדֵשׁאה דַר אַיאםֵ
סַלטַנַתַשׁ חִיני כֵה כִֿיאנַת וַרזִיד דוּר אַנדאכֿת
מא אָנהא רא מֻהַיא סאכֿתה תַקדִיס נַמוּדִים
כ וּאִינַךְ פִישֵׁ מַדבַּחֵ כֿדאוַנד חאצִר אַסת׃ פַּס
חִזְקִיָה פאדשׁאה צֻבחֵ זוּד בַר כֿואסת ורוֹאַסָאֵ
שַׁהר רא גַּמע כַרדה בכֿאנֵהֵ כֿדאוַנד בַר אָמַד׃
כא ואִישׁאן הַפֿת גָּאוְ והַפֿת קוּגֶ והַפֿת בַּרה והַפֿת
בֻזֵ נַר אָוַרדַנד תא בְראֵ מַמְלֶכַת וקֻדס וִיהוּדָה
קֻרבאנֵי גּנאה בְּשַׁוַד וְאוּ פְּסַראןֵ אַהֲרֹן כֹּהֲנִים רא
פַּרמוּד תא אָנהא רא בַר מַדבַּחֵ כֿדאוַנד
כב בִגֻדְראנַנד׃ פַּס גּאואן רא כֻשתַנד וכֹּהֲנִים כֿוּן
רא גִרֶפֿתה בַר מַדבַּח פאשִׁידַנד וקוּגֶ הא רא
כֻשתה כֿוּן רא בַר מַדבַּח פאשִׁידַנד ובַּרה הא
כג רא כֻשתה כֿוּן רא בַר מַדבַּח פאשִׁידַנד׃ פַּס
בֻזֵ האֵ קֻרבאנֵי גּנאה רא בְחֻצוּרֵ פאדשׁאה
וגַמאעַת נַזדִיךְ אָוַרדה דַסת האֵ כֿוּד רא בַר
כד אָנהא נְהאדַנד׃ וכֹּהֲנִים אָנהא רא כֻשתה כֿוּן
רא בַר מַדבַּח בְראֵ קֻרבאנֵי גּנאה גֻדְראנִידַנד
תא בְגִהַתֵ תְמאמֵ יִשְׂרָאֵל כַּפֿארה בְשַׁוַד זִירא

כתאבֵ דוֻוםֵ תַואריךֿ אַיאם כט

כה פאדשאה פַֿרמודה בוד כה קֹרבאנֵי סוכֿתַני
וקֹרבאנֵי גנאה בְּגִהַתֵ תְמאמִיֵ יִשְׂרָאֵל בְּשַׁוַד ׃
וְאו לְוִיִּם רא בא סַנגֿ הא וּבַרבַט הא ועוד הא כה
בַר חַסַבֵ פַֿרמאןֵ דָוִד וגָד רָאִי פאדשאה ונָתָןֵ
נָבִיא דַר כֿאנֵהֵ כֿדאוַנד קַראר דאד זירא כה
אין חֹכם אַז גֿאנבֵ כֿדאוַנד בְּדַסתֵ נָבִיא האיֵ או
שֹׁדה בוד ׃ פַּס לְוִיִּם בא אָלאתֵ דָוִד וכֹהֲנִים בא כו
כַרנא הא איסתאדַנד ׃ וחִזְקִיָּה אַמר פַֿרמוד כה כז
קֹרבאני האיֵ סוכֿתַני רא בַר מַדְבַּח בגֹֿדראנַנד
וגֶֿון בְּגֹֿדראנידַןֵ קֹרבאנֵי סוכֿתַני שֹׁרוע נַמודַנד
סֹרוד האיֵ כֿדאוַנד רא בַנא כַרדַנד וכַרנא הא
דַר עַקַבֵ אָלאתֵ דָוִד פאדֵשאהֵ יִשְׂרָאֵל נַואכֿתה
שֹׁד ׃ ותְמאמִיֵ גֿמאעַת סֹגֿדה כַרדַנד ומֹגַֿנִּיאן כח
סְראיִדַנד וכַרַנא נַואזאן נַואכֿתַנד והַמֵהֵ אין כאר
הא מי שֹׁד תא קֹרבאנֵי סוכֿתַני תְמאם גַֿרדיד ׃
וגֶֿון קֹרבאני האיֵ סוכֿתַני תְמאם שֹׁד פאדשאה כט
וגֿמיעֵ חאצִרין בא וַי רֹכֿוע כַרדה סֹגֿדה נַמודַנד ׃
וחִזְקִיָּה פאדשאה ורוּאַסָא לְוִיִּם רא אַמר פַֿרמודַנד ל
כה בְּכַלַמאתֵ דָוִד ואָסָף רָאִי בְּראיֵ כֿדאוַנד תַסביח
בכֿואנַנד פַּס בא שאדמאני תַסביח כֿואנדַנד

לא ורכוע נמודה סגדה כרדנד ׃ פס חזקיה גואב
דאדה גפת חאל כוישתן רא בראי כדאונד
תקדים נמודיד פס נזדיך אמדה קרבאני הא
ודבאיח תשכר בכאנה כדאונד ביאוריד אנגאה
גמאעת קרבאני הא ודבאיח תשכר אורדנד והרכה
אז דל ראגב בוד קרבאני האי סוכתני אורד ׃
לב ועדד קרבאני האי סוכתני כה גמאעת אורדנד
הפתאד גאו וצד קוג ודויסת ברה בוד המה
אינהא קרבאני האי סוכתני בראי כדאונד בוד ׃
לג ועדד מוקופאת ששצד גאו וסה הזאר גוספנד
לד בוד ׃ וגון כהנים כם בודנד ובפוסת כנדן המה
קרבאני האי סוכתני קאדר נבודנד בראדראן
אישאן לוים אישאן רא מדד כרדנד תא כאר
תמאם שד ותא כהנים כוד רא תקדים נמודנד
זירא כה דל לוים אז כהנים בראי תקדים נמודן
לה כוד מסתקים תר בוד ׃ וקרבאני האי סוכתני ניז
בא פיה דבאיח סלאמתי והדאיאי ריכתני בראי
הר קרבאני סוכתני בסיאר בוד פס כדמת כאנה
לו כדאונד אראסתה שד ׃ וחזקיה ותמאמי קום שאדי

יא

כתאבֿ דוֹוֹם תַּואריךְ אַיאם כט , ל

כַּרדַנד גֻׁונכה כֿרא קוֹם רא מֻסְתַעֶד סאכֿתה בוד
זירא אין אַמר נאגֶהאן ואקַע שֹׁד :

באב ל

א וחִזְקִיָה נַזֶד תְמאמִֶי יִשְׂרָאֵל וִיהוּדָה פֻֿרִסתאד
ומַכתובאת ניז באֶפְרָיִם ומְנַשֶׁה נֻוִשת תא בכֿאנֶהֶ
כֿדאוַנד בִירְוּשָׁלַםִ ביאַיַנד ועֶיְדֶ פֶּסַח רא בְראיֶ
ב יְהוָֹה כֿדאיֶ יִשְׂרָאֵל נגאה דארַנד : זירא כה
פאדשאה וסַרְוַראנַשׁ ותְמאמִֶי גְמאעת דַר יְרוּשָׁלָםִ
מַשְׁוֶרַת כַּרדה בודַנד כה עֶיְדֶ פֶּסַח רא דַר מאהֶ
ג דוֹוֹם נְגאה דארַנד : גֻׁונכה דַראָן וַקת נַתֻואנֶסתַנד
אָנרא נגאה דארַנד זירא כֹּהֲנִים כֿוּד רא תַקדיסֶ
כאפֿי נַנמודה וקוֹם דַר יְרוּשָׁלַםִ גְמע נַשֹׁדה בודַנד :
ד ואין אַמר בְנַטַרֶ פאדשאה ותְמאמִֶי גְמאעַת פְּסַנד
ה אָמַד : פַּס קַראר דאדַנד כה דַר תְמאמִֶי יִשְׂרָאֵל
אַז בֶאֵר שֶׁבַע תא דָן נִדא נַמאיַנד כה ביאַיַנד
ופֶּסַח רא בְראיֶ יְהוָֹה כֿדאיֶ יִשְׂרָאֵל דַר יְרוּשָׁלַםִ בַר
פא נַמאיַנד זירא מֻדַת מַדִידִי בוד כה אָנרא בטוֹרִי
ו כה מַכתוב אַסת נְגאה נַדאשתה בודַנד : פַּס
שאטראן בא מַכתובאת אַז גְאנֶבֶּ פאדשאה

כתאבֵ דוֹוֹםֵ תַוארִיךְ אַיאם ל

וסַרְוַראנַש בַר חַסַבֵ פַֿרמאןֵ פאדשאה בתְמאמִיֵ
יִשְׂרָאֵל ויְהוּדָה רַפֿתה גֿפֿתַנד אֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל בסוּיֵ
כֿדאיֵ אַבְרָהָם ויִצְחָק וִישְׂרָאֵל באז גַשת נַמאיִד
תא או בַבַקִיֵהֵ שֹׁמא כה אַז דַסתֵ פאדשאהאןֵ
ז אַשוּר רַסתה איד רֻגוּע נְמאיִד ׃ ומֶתְלֵ פְדַראן
ובַראדַראןֵ כֿוד כה בְיְהוָֹה כֿדאיֵ פְדַראןֵ כֿויש
כִֿיאנַת וַרזידַנד מַבאשיד כה אישאן רא מַחַלֵ
ח דֵהְשַׁת גֶנאנכה מי ביניד גַרדאנידה אַסת ׃ פַּס
מֶתְלֵ פְדַראןֵ כֿוד גַרדַןֵ כֿוד רא סַכֿת מַסאזיד
בַלכה נַזדֵ כֿדאוַנד תַואצֹע נַמאיִד ובמִקְדָשֵׁ או
כה אָנרא תא אַבַד אַל אָבאד תַקדיס נַמודה
אַסת דאכֿל שַׁדה יְהוָֹה כֿדאיֵ כֿוד רא עַבאדַת
נַמאיִד תא חִדַתֵ כַּשְׁמֵ או אַז שֹׁמא בַר גַרדַד ׃
ט זירא אַגַר בסוּיֵ כֿדאוַנד באז גַשת נַמאיִד בַראדַראן
ופְסַראןֵ שֹׁמא בְנַטַרֵ אָנאני כה אישאן רא בְאַסירי
בֻרדה אַנד אֵלְתֵפֿאת כֿואהַנד יאפֿת ובְאין זמין
מַראגַעַת כֿואהַנד נַמוּד זירא כה יְהוָֹה כֿדאיֵ שֹׁמא
מֵהְרבאן ורַחים אַסת ואַגַר בְסוּיֵ או באז גַשת
נַמאיִד רוּיֵ כֿוד רא אַז שֹׁמא בַר נַכֿואהַד
גַרדאניד ׃

יא

כתאבֵ דווֹםֵ תַואריךְ אַיאם ל

פַס שׁאטראן שַׁהר בְשַׁהר אַז זמיןֵ אֶפְרָיִם וּמְנַשֶׁה י
תא זְבֻלוּן גַדְשׁתַנד ליכַן בַר אישאן אֵסְתֵהזא
וסַכְריה מי נַמודַנד ׃ אַמא בַעצׄי אַז אָשֵׁר וּמְנַשֶּׁה יא
וּזְבֻלוּן תַואצֹע נַמודה בִירוּשָׁלַיִם אָמַדַנד ׃ ודַסתֵ יב
כׄדא בַר יְהוּדָה בוד כה אישאן רא יַךְ דל בְכׄשַׁד
תא פַרמאןֵ פאדשׁאה וסַרְוַראנַשׁ רא מַואפֵק כַלאםֵ
כׄדאוַנד בְגא אָוַרַנד ׃ פַס גרוהֵ עַטׄימי דַר יְרוּשָׁלַיִם יג
בְראיֵ נְגאה דאשׁתַןֵ עִיְדֵ פַטיר דַר מאהֵ דווֹם גְמע
שַׁדַנד וגְמאעַת בסיאר בֻזֹרג שׁד ׃ וּבַר כׄואסתה יד
מַדְבַח האיְ רא כה דַר יְרוּשָׁלָם בוד כׄראב כַרדַנד
והַמֵהֵ מַדְבַח האיֵ בֻכׄור רא כׄראב כַרדה בְואדִיֵ
קִדְרוֹן אַנדאכׄתַנד ׃ ודַר גֶהארדַהֹםֵ מאהֵ דווֹם פֶסַח טו
רא דֻבח כַרדַנד וכְהֲנִים ולְוִיִם כׄגאלַת כשׁידה כׄוד
רא תַקדיס נַמודַנד וקֻרבאני האיֵ סוכׄתַני בכׄאנֵהֵ
כׄדאוַנד אָוַרדַנד ׃ פַס דַר גאי האיֵ כׄוד בְתַרתיבֵ טז
כׄויש בַר הַסַבֵ תוֹרָה מֹשֶׁה מַרדֵ כׄדא איסתאדַנד
וכְהֲנִים כׄון רא אַז דַסתֵ לְוִיִם גְרֵפתה פאשׁידַנד ׃
זירא גֶונכה בסיארי אַז גמאעַת בודַנד כה כׄוד יז
רא תַקדיס נַנֵמודה בודַנד לְוִיִם מַאמור שׁדַנד כה
קֻרבאני האיֵ פֶסַח רא בְגהַתֵ הַר כה טאהר נַשׁדה

יא

כתאב דוום תואריך איאם ל

בוד דבח נמאינד ואישאן רא בראי כדאונד תקדים
יח כננד : זירא גרוהי עטים אז קום יעני בסיארי אז
אפרים ומנשה ויששכר וזבלון טאהר נשדה בודנד
ומע הדא פסח רא כורדן לכן נה מואפק אנגה
נוישתה שדה בוד זירא חזקיה בראי אישאן דעא
יט כרדה גפת : כדאונד מהרבאן הרכס רא כה דל
כוד רא מהיא סאזד תא כדא יעני יהוה כדאי
פדראן כויש רא טלב נמאיד ביאמרזד אגר גה
כ מואפק טהארת קדס נבאשד : וכדאונד חזקיה
כא רא אגאבת נמודה קום רא שפא דאד : פס בני
ישראל כה דר ירושלם חאצר בודנד עיד פטיר
רא הפת רוז בשאדי עטים נגאה דאשתנד ולוים
וכהנים כדאונד רא רוז ברוז באלאת תסביח
כב כדאונד רא חמד מי גפתנד : וחזקיה בגמיע
לוים כה דר כדמת כדאונד ניכו מאהר בודנד
סכנאן דל אויז גפת פס הפת רוז מרסום עיד
רא כורדנד ודבאיח סלאמתי גדראנידה יהוה כדאי
כג פדראן כוד רא תסביח כואנדנד : ותמאמי גמאעת
משורת כרדנד כה עיד רא הפת רוז דיגר נגאה
דארנד פס הפת רוז דיגר רא בא שאדמאני נגאה

דאשתַנד ׃ זירא חִזְקִיָה פאדשאה יְהוּדָה הַזאר גאוְ כד
וַהפֿת הַזאר גוספַֿנד בגִֿמאעַת בַכֿשיד וסַרְוַראן הַזאר
גאוְ ודַה הַזאר גוספַֿנד בגִֿמאעַת בַכֿשידַנד ובסיארי
אַז כֹּהֲנִים כֿוישתַן רא תַקדיס נַמודַנד ׃ ותְמאמִיֵ כה
גִֿמאעַתֵ יְהוּדָה וכֹהֲנִים ולְוִיִּם ותְמאםֵ גרֿוהי כה
אַז יִשְׂרָאֵל אָמַדַנד וגַֿריבאני כה אַז זמינֵ יִשְׂרָאֵל
אָמַדַנד (וגַֿריבאני כה) דַר יְהוּדָה סאכֵֿן בודַנד
שאדי כַרדַנד ׃ ושאדִיֵ עַטִימי דַר יְרוּשָׁלָֽם רֹךְֿ כו
נַמוד זירא כה אַז אַיאםֵ שְׁלֹמֹה בֶן דָוִד פאדשאהֵ
יִשְׂרָאֵל מֶתְלֵ אין דַר יְרוּשָׁלָֽם ואַקֶע נַשֻׁדה בוד ׃
פַס לְוִיִּם כֹּהֲנִים בַר כֿואסתה קוֹם רא בַרֶכַֿת כז
דאדַנד ואָואזֵ אישאן מסתַגֿאב גַרדיד ודֹעאיֵ אישאן
בְמַסכַנֵ קֹדסֵ או בְאָסמאן רסיד ׃

באב לא

וגֶון אין הַמה תַמאם שֻׁד גִֿמיעֵ יִשְׂרָאֵל האיִ א
כה דַר שַׁהר האיֵ יְהוּדָה חאצֿר בודַנד בירון
רַפֿתה תֵמתֿאל הא רא שְׁכַסתה ואֲשֵׁרִים רא קַטע
נַמודַנד ומַכאן האיֵ בלַנד ומַדֿבַח הא רא אַז
תְמאמִיֵ יְהוּדָה ובִנְיָמִין ואֶפְרַיִם ומְנַשֶּׁה באל כל

יא

כתאב דוום תואריך איאם לא

מְנְהֲדֵם סאכֿתַנד פַּס תְמאמִיֵ בְנֵי יִשְׂרָאֵל הַרכַּס
ב בְּמֶלְךֶ כֿויש בְּשַׁהר האיֵ כֿוד בַר גַשְׁתַנד ׃ וחִזְקִיָּה
פֵּרקה האיֵ כֹּהֲנִים ולְוִיִּם רא בַר חַסַבֵ אַקסאםֵ
אישאן קַראר דאד כה הַרכַּס אַז כֹּהֲנִים ולְוִיִּם
מַואפֵקֶ כֶּדְמַתֶ כֿוד בְרַאיֵ קֹרבאני האיֵ סוכֿתַני
ודֹבאיֵחֶ סַלאמַתי וכֶּדְמַת ותַשַׁכֹּר ותַסביח בְּדַרואזה
ג האיֵ אֹרדויֵ כֿדאוַנד האצֵר שַׁוַנד ׃ וחִצֶּה פאדשאה
רא אַז אַמואלֶ כֿאצַּשׁ בְּרַאיֵ קֹרבאני האיֵ סוכֿתַני
מֹעַיַּן כַּרד יַעני בְּרַאיֵ קֹרבאני האיֵ סוכֿתַנִיֵ צֹבח
ושאם וקֹרבאני האיֵ סוכֿתַנִיֵ שַׁבָּת הא ומאה הא
ומוֹעֵד הא בַר חַסַבֵ אָנגֶה דַר תוֹרָה כֿדאוַנד
ד מַכתוב בוד ׃ ובְקוֹמִי כה דַר יְרוּשָׁלַיִם סאכֵן בודַנד
אַמר פַּרמוד כה חֶצֶּה כֹּהֲנִים ולְוִיִּם רא בְדֶהַנד
ה תא בְּשֶׁריעַתֶ כֿדאוַנד מַואטֵב באשַׁנד ׃ וגֶון אין
אַמר שאיֵע שֹׁד בְּנֵי יִשְׂרָאֵל נוֹבַרֶ גַנדֹם ושירה
ורוֹגַן ועַסַל ותְמאמִיֵ מַחצולֶ זמין רא בְפַּראואני
דאדַנד ועֹשְׂרֶ הַמֶה גֶיז רא בְּכֶּתְרַת אָורַדנד ׃
ו ובְנֵי יִשְׂרָאֵל ויְהוּדָה כה דַר שַׁהר האיֵ יְהוּדָה
סאכֵן בודַנד ניז עֹשְׂרֶ גאואן וגוספַּנדאן ועֹשְׂרֶ
מוֹקוּפַאתי כה בְרַאיֵ יְהוָֹה כֿדאיֵ אישאן וַקף שֹׁדֶה

כתאבֵ דווֹםֵ תַואריךְ אַיאם לא

בוד אָוַרדה אָנהא רא תודה תודה נַמודַנד ׃ וַדַר ז
מאהֵ סִוּוֹם בסאכֿתַן תודה הא שֹׁרוע נַמודַנד ודַר
מאהֵ הַפֿתֹם אָנהא רא תְמאם כַרדַנד ׃ וגֵון חִזְקִיָה ח
וסַרְוַראן אָמַדַנד ותודה הארא דידַנד כֿדאוַנד
רא מֹתבארך כֿואנדַנד וקַוְםֵ או יִשְׂרָאֵל רא מבארַך
כֿואנדַנד ׃ וחִזְקִיָה דַר בארֵהֵ תודה הא אַז כֹּהֲנִים ט
ולְוִים סואָל נַמוד ׃ וְעֲזַרְיה רְאִיסֵ כֹּהֲנִים כה אַז י
כֿאנדאןֵ צָדוק בוד אורא גֹואב דאד וגֹפֿת אַז
וַקתי כה קַוְם בְאָוֻרדַןֵ הֵדאיא בְראיֵ כֿאנֵהֵ כֿדאוַנד
שֹׁרוע כַרדַנד כֿורדים וסיר שֹׁדים ובסיארי באקי
גֹדאשתים זירא כֿדאוַנד קַוְםֵ כֿוד רא בַרֵכַת דאדה
אַסת ואָנגֵה באקי מאנדה אַסת אין מקדארֵ עַטֹים
אַסת ׃ פַס חִזְקִיָה אַמר פֿרמוד כה אַנבאר הא יא
דַר כֿאנֵהֵ כֿדאוַנד מֹהַיא סאזַנד ומֹהַיא סאכֿתַנד ׃
והַדאיא ועֹשְׂר הא ומוֹקופֿאת רא דַר אָנהא דַר יב
מַכאןֵ אַמאנַת גֹדאשתַנד כָוננְיָהו לֵוִי בַר אָנהא
רְאִיס בוד ובַראדַרַש שִׁמְעִי תֹאני אֵתְנִין ׃ וִיחִיאֵל יג
וַעֲזַרְיָה ונַחַת וַעֲשָׂהאֵל וִירִימות ויוֹזָבָד וֶאֱלִיאֵל
וִיסְמַכְיָהו ומַחַת ובְנָיָהו בַר חַסַבֵ תַעין חִזְקִיָה
פאדשאה ועֲזַרְיָה ראִיסֵ כֿאנֵהֵ כֿדא זירֵ דַסתֵ

כתאבֵ דוֻּמֵ תַוארִיךְֿ אַיאם לא

יד כָּוֹנַנְיָה וּבְראדַרַשׁ שִׁמְעִי וֹכַלָא שֹׁדַנד : וקוֹרֵא בֶּן
יִמְנָה לֵוִי כה דַרבאנֵ דַרואזֵהֵ שַׁרקִי בוד נאטִֹרֵ
נַואפִֹלֵ כֹּדא שֹׁד תא הֵדאיאֵי כֹּדאוַנד ומוֹקוּפֹאתֵ
טו מֹקַדַס רא תַקסים נַמאיַד : ווזירֵ דַסתֵ או עֵדֶן
ומִנְיָמִן וְיֵשׁוּעַ ושְׁמַעְיָה וַאֲמַרְיָה וּשְׁכַנְיָה דַר שַׁהר
האיֵ כֹּהֲנִים בְּוַטִיפֹה האיֵ אַמאנַתִי מֹקַרַר שֹׁדַנד
תא בְּבַראדַראנֵ כֹּוד כֹּואה בֹּזֹרג וכֹּואה כוּגֶך בַר
טז חַסַבֵ פֵֹרְקה האיֵ אישאן ברסאנַנד : עַלאוה בַר
חֵצֵהֵ יוֹמִיֵהֵ דֹכורי כה דַר נַסַב נאמה הא שְׁמֹרדה
שֹׁדה בודַנד אַז סה סאלה ובאלא תַר יַעְני הַמֵהֵ
אָנאני כה בְּכֹאנֵהֵ כֹּדאוַנד דאכֹל מי שֹׁדַנד בְּראיֵ
כֹּדמַת האיֵ אישאן דַר וַטיפֹה האיֵ אישאן בַר
יז חַסַבֵ פֵֹרְקה האיֵ אישאן : (וחִצֵהֵ) אָנאני כה דַר
נַסַב נאמה הא שְׁמֹרדה שֹׁדה בודַנד אַז כֹּהֲנִים
בַר חַסַבֵ כֹּאנדאנֵ אָבאיֵ אישאן ואַז לְוִים אַז ביסת
סאלה ובאלא תַר דַר וַטיפֹה האיֵ אישאן בַר
יח חַסַבֵ פֵֹרְקה האיֵ אישאן : (וחִצֵהֵ) גִמיעֵ אַטפֹאל
וזַנאן ופְֹסַראן ודֹכְֹתַראנֵ אישאן כה דַר תְמאמִיֵ
גְמאעַת דַר נַסַב נאמה הא שְׁמֹרדה שֹׁדה בודַנד
פַֹס דַר וַטיפֹה האיֵ אַמאנַתִיֵ כֹּוד כֹּוישַׁתַן רא

כתאבֵ דוֹוםֵ תַואריךֶ אַיאם לא , לב

תַקדים נַמודַנד ׃ וניז בְראיֵ פְסראןֶ אַהֲרֹן כֹּהֲנִים יט
כה דַר זמין האיֵ חַואליֵ שַׁהר האיֵ כוֹד סאכֵן
בודַנד כַסאן שַׁהר בְשַׁהר בְנאם האיֵ כוֹד מֻעַיַן
שׁדַנד תא בְהַמֵה דכוראן כֹּהֲנִים וּבְהַמֵה לְוִיִם כה
דַר נַסַב נאמה שְׁמוֹרדה שֹׁדה בודַנד חִצה הא
בְדֵהַנד ׃ פַס חִזְקִיָה דַר תְמאמִיֵ יְהוּדָה בְאין טוְֹר כ
עַמַל נַמוד ואָנגֶה דַר נַטַרֵ יְהוָֹה כֹּראיַשׁ ניכו
וּפְסַנד ואַמין בוד בְגָא אָוַרְד ׃ ודַר הַר כארי כה כא
דַר כֹּרמַתֶ כאנֵהֶ כֹּדא ודַר שַׁראיַע ואַואמֵר בְראיֵ
טַלַבידַן כֹּדאיֵ כוֹד אַקדאם נַמוד אָנרא בְתְמאמִיֵ
דלֵ כוֹד בְעַמַל אָוַרְד וכאמיאב גַרדיד ׃

באב לב

ובַעד אַזין אמוֹר וְאין אַמאנַת סַנְחֵרִיב פארשאהֵ א
אַשׁור אָמַדה ביְהוּדָה דאכֵל שֹׁד ובְצַדֵ שַׁהר האיֵ
חַצאר דאר אֹרדו זַדה כֹוּאסת כה אָנהא רא
בְראיֵ כוֹד מַפתוח נַמאיַד ׃ וגֶון חִזְקִיָה דיד כה ב
סַנְחֵרִיב אָמַדה אַסת וקַצדֵ מֻקאתלה בא יְרוּשָׁלַםִ
דארַד ׃ אָנגאה בא סַרדאראן ושׁגָאעאןֵ כוֹד ג
מַשׁוַרַת כַרד כה אָבֵ גֶשמה האיֵ בירוןֵ שַׁהר רא

יא

כֿתאבֿ דוֹוֹםֿ תַואריךֿ אַיאם לבֿ

ד מַסדוד נַמאיַד פַֿס אורא אֶעאנַת כַרדַנד ׃ וכֿלקֵ
בסיארי גִמע שֹׁדה הַמֵהֵ גֶשמה הא ונַהרי רא כה
אַז מִיאן זמין גֹארי בוד מַסדוד כַרדַנד וגֹפֿתַנד
גֶרא באיַד פאדשאהאן אַשׁוֹר בִיאיַנד ואָבֵ פַֿראואן
ה בִיאבַנד ׃ פַֿס כֿוישתַן רא תַקוִיַת דאדה תְמאמִיֵ
חַצאר רא כה שְׁכַסתה בוד תַעמיר נַמוד ואָנרא
תא בֹרגִ הא בֹלַנד נַמוד וחצאֵר דיגַרי בירוןֵ אָן
בַנא כַרד ומִלוֹא רא דַר שַׁהֵר דָוִד מֹסְתַחכַם
נַמוד ואַסלַחה הא וסַפַֿר האיֵ בסיארי סאכֿת ׃
ו וסַר דאראןֵ גֶנגי בַר קוֹם גֹמאשת ואישאן רא
דַר גִאיֵ וַסיע נַזדֵ דַרואזֵהֵ שַׁהר גִמע כַרדה
ז סֹכֿנאןֵ דל אָויז בְאישאן גֹפֿת ׃ כה דַליר וקַוי
באשֹׁיד ואַז פאדשאהֵ אַשׁוֹר ותְמאמִיֵ גִמעִיַתי כה
בא וֵי הַסתַנד תַרסאן והַראסאן מַשֵׁויד זירא
אָנכה בא מא אַסת אַז אָנכה בא וֵי אַסת קַוִי
ח תַר מי באשַׁד ׃ בא או באזויֵ בַשַׁרי אסת ובא
מא יְהוָֹה כֿדאיֵ מא אסת תא מארא נצְרַת
דְהַד ודַר גִנג האיֵ מא גִנג כנַד פַֿס קוֹם בַר
סֹכֿנאןֵ חִזְקִיָה פאדשאהֵ יְהוּדָה אֶעְתֵמאד נַמודַנד ׃
ט ובַעד אַזאן סַנְחֵרִיב פאדשאהֵ אַשׁוֹר בַנדֵגאןֵ כֹוד

כתאבֵ דוׄוםֵ תַואריךְ אַיאם לב

רא בִירוּשָׁלֶם פְּרֶסתאד וכוׄדַש בא תְמאמִיֱ חַשַׁמַש
דַר בַראבַרֶ לָכִיש בוּדַנד כה בחִזְקִיָה פאדשאהֶ
יְהוּדָה ותְמאמִיֱ יְהוּדָה כה דַר יְרוּשָׁלֶם בוּדַנד
ט בְגוּיַנד ׃ סַנְחֵרִיב פאדשאהֶ אַשוּר גֵנין מי פַּרמאיַד
בַר גֶה גֵיז אֵעְתֶמאד דאריד כה דַר מֹחאצֶרה
יא דַר יְרוּשָׁלֶם מי נְמאִיד ׃ אָיא חִזְקִיָה שֹמא רא
אֵגְוא נַמי כנַד תא שֹמא רא בא קַחט ותֵשנֵגי
בְמוׄת תַסלים נַמאיַד כה מי גויַד יְהוָֹה כֹדאִיֱ
מא מא רא אַז דַסתֵ פאדשאהֶ אַשוּר רְהָאִי
יב כוׄאהַד דאד ׃ אָיא הַמין חִזְקִיָה מַכאן האִיֱ
בלַנד ומַדבַח האִיֱ אורא מֹנְהַדֶם נַסאכֿתה וביְהוּדָה
וירוּשָׁלֶם אַמר נַפַרמודה ונַגֹפתה אַסת כה פישֵ
יַך מַדבַח סגְדה נַמאִיד ובַראן בכֹור בסוׄזאניד ׃
יג אָיא נַמי דאניד כה מַן ופְדַראנַם בְהַמֶה טַואיִף
כֵשוַר הא גֶה כַרדה אים מַגַר כֹדאיאן אֹמַת
האִיֱ אָן כֵשְוַר הא היגֶ קֹדְרַתי דאשתַנד כה
יד זמין כוׄד רא אַז דַסתֵ מַן בְרֶהאנַנד ׃ כֹדאם יַך
אַז הַמֶה כֹדאיאן אין אֹמַת האִיֱ כה פְּדַראיֱ מַן
אָנהא רא הַלאך סאכֿתה אַנד קאדר בַר רְהאנִיַדןֶ
קוֹםֶ כוׄד אַז דַסתֵ מַן בוד תא כֹדאִיֱ שֹמא

יא

כתאבֿ דווֹם תֿואריךֿ אַיאם לב

קאדר באשַׁד כה שֿמא רא אַז דַסתֿ מַן רְהאִי
טו דְהַד ׃ פַּס חאל חִזְקִיָּה שֿמא רא פַּריב נַדְהַד
ושֿמא רא בְּאִין טוֹר אֶגוא נַנְמאיַד וּבַר או
אֶעְתמאד מַנְמאיִד זירא היגֶ כֿדא אַז כֿדאיאן
גְמיעֶ אֻמַּת הא וּמַמְאלך קאדֶר נַבודה אַסת כה
קוֹמֶ כֿוד רא אַז דַסתֿ מַן ואַז דַסתֿ פְּדַראנַם
רְהָאִי דְהַד פַּס בְּטַריקֶ אוֹלָי כֿדאיֶ שֿמא שֿמא
טז רא אַז דַסתֿ מַן נַכֿואהַד רְהאניד ׃ וּבַנְדֶגאנַשֿ
סַכֿנאןֶ זיאדה בְּצֶדֶ יְהוָֹה כֿדא וּבְעֶדֶ בַנדה אַשֿ
יז חִזְקִיָּה גֿפתַנד ׃ וּמַכתובי ניז נְוִשתה יְהוָֹה כֿדאיֶ
יִשְׂרָאֵל רא אֶהאנַתֿ נַמוד וּבְצֶדֶ וֶי חַרף זַדה גֿפת
גֶנאנכה כֿדאיאנֶ אֻמַּת האיֶ כֶשְׁוַר הא קוֹמֶ כֿוד
רא אַז דַסתֿ מַן רְהאִי נַדאדַנד הַמֶגְנין כֿדאיֶ
חִזְקִיָּה קוֹמֶ כֿויש רא אַז דַסתֿ מַן נַכֿואהַד רְהאניד ׃
יח וּבְאָואזֶ בלַנד בְּזֶבאןֶ יְהוּד בְּאַהלֶ יְרוּשָׁלֶם כה
בַר דיואר בודַנד נְדא דַר דאדַנד תא אישאן
רא תַרסאן וּמשַׁוַשׁ סאכֿתה שַׁהר רא בגירַנד ׃
יט וַדַר בארֶה כֿדאיֶ יְרוּשָׁלֶם מֶתְלֶ כֿדאיאנֶ אֻמַּת
האיֶ גֿהאן כה מַצנוּעֶ דַסתֶ אָדַמיאן מי באשַנד
כ סַכֿן גֿפתַנד ׃ פַּס חִזְקִיָּה פאדשאה וִישַׁעְיָה בֶּן

יא

כתאבֿ דוֹוֹםֿ תֿואריךֿ אַיאם לב

אָמוֹץֿ נָבִיא דַר בארֵהֿ אין דעא כַּרַדנד ובְסוֵֹי
אָסמאן פַֿריאד בַר אָוַרַדנד ׃ וכֿדאוַנד פְֿרֵשְתֵהִי כא
פְֿרֵסתאדה הַמֵהֿ שֻגאעאן גַּנגִי ורוֹאַסָא וסַר דאראן
רא כה דַר ארדוֵי פאדשאהְ אַשוּר בוּדַנד הַלאך
סאכֿת וְאו בא רוֵי שַרמַנדה בזמין כֿוּד מַראגְעַת
נַמוּד וגוֹן בכֿאנֵהֿ כֿדאֵי כֿויש דאכֿל שֻד אָנאני
כה אַז צֻלבַש בירון אָמַדה בוּדַנד אורא דַר
אָנגָא בְשַמשיר כֻשתַנד ׃ פַס כֿדאוַנד חִזְקִיָּהֿ כב
וסַכַנֵהֿ יְרוּשָלַם רא אַז דַסתַ סַנְחֵרִיב פאדשאהֵֿ
אַשוּר ואַז דַסתֵ הַמֵה רְהָאִי דאדה אישאן רא
אַז הַר טַרַףֿ נגאה דארי נַמוּד ׃ ובסיארי הֵדאיא כג
בִירוּשָלַם בְראֵי כֿדאוַנד ופישכַש הא בְראֵי חִזְקִיָּהֿ
פאדשאהֵ יְהוּדָה אָוַרַדנד וְאו בַעד אַזאן בְנַטַרֵ
הַמֵהֵ אֻמַת הא מֻחתַרַם שֻד ׃ ודַר אָן אַיאם כד
חִזְקִיָּה בימאר ומֻשרֵףֿ בְמַוְת שֻד אַמא גֻוֹן נַזֵד
כֿדאוַנד דֻעא נַמוּד או בא וֵי תַכַלֻם כַרד וַוֵי
רא עַלאמַתִי דאד ׃ ליכַן חִזְקִיָּה מֻואפֵֿק אֵחסאני כה
כה בְוֵי דאדה שֻדה בוד עַמַל נַנֵמוּד זירא דְלַש
מַגרוּר שֻד וגַּצַב בַר או וִיהוּדָה וִירוּשָלַם אַפֿרוּכֿתה
גַּרדיד ׃ אַמא חִזְקִיָּה בא סאכנאן יְרוּשָלַם אַז כו

יא
כתאבֿ דוׂוםֿ תַוארִיךְֿ אַיאם לב
גׂרוהֿ דְלַשׁ תַואצׂע נְמוד לְהָדׂא גַצַּבֿ כׂדאוַנד דַר
כז אַיאםֿ חִזְקִיָה בַר אישאן נאזֶל נַשׁד ׃ וחִזְקִיָה
דוְלַת והֶשְׁמַתֿ בסיאר עַטׂימי דאשת ובְגִהַתֿ כׂוד
מַכׂזַן הא בְראיֿ נקרה וטַלא וסַנג האיֿ גַראן
בְהא ועַטריאת וסַפַּר הא והַר גונה אַסבאבֿ
כח נַפּיסה סאכׂת ׃ ואַנבאר הא בְראיֿ מַחצולאת אַז
גַנדם ושירה ורוְגַן ואָבֿר הא בְראיֿ אַנואעֿ בְהאיםֿ
כט ואָגֿל הא בְגִהַתֿ גַלה הא ׃ ובְגִהַתֿ כׂוד שַׁהר הא
סאכׂת ומַואשׂיֿ גַלה הא ורַמה האיֿ בסיאר תַחציל
נַמוד זירא כׂדא אַנדוכׂתה האיֿ בסיאר פַּראואן
ל בְאו עַטא פַּרמוד ׃ והַמין חִזְקִיָה מַנְבַעֿ עאלִיֿ אָבֿ
גִׂיחוֹן רא מַסדוד סאכׂתה אָנרא בראהֿ ראסת
בְטַרַףֿ גַׂרביֿ שַׁהרֿ דָוִד פֿרוד אָורַד פַּס חִזְקִיָה
לא דַר תְמאמִיֿ אַעְמאלַשׁ כאם יאב שׁד ׃ אַמא דַר
אַמרֿ אילגׂיאןֿ סַרדאראןֿ בָבֶל כה נַזדֿ וֵי פְרֵסתאדה
שׁדה בודַנד תא דַר בארהֿ אָיאתי כה דַר זמין
טאהֶר שׁדה בוד פַּרְסַשׁ נַמאיַנד כׂדא אורא וא
גׂדאשת תא אורא אֶמְתֶחאן נַמאיַד והַרגׂה דַר
לב דְלַשׁ בוד בְדאנַד ׃ ובַקִיהֿ וַקאיֵעֿ חִזְקִיָה וחַסַנאתֿ
או אינַךְ דַר רואיאֿ יְשַׁעְיָה בֶן אָמוֹץ נָבִיא ודַר

כתאבֵ דווֹםֵ תַואריךְ אַיאם לב , לג

תַואריךְ פאדשאהאן יְהוּדָה וִיִשְׂרָאֵל מַכתוב אַסת :
פַס חִזְקִיָּה בא פְּדַראן כֹוד כֹואביד ואורא דַר לג
בלַנדִי מַקבַרֵה פְּסַראן דָּוִד דַפֹן כַרדַנד וּתְמאמִי
יְהוּדָה וסאכנאן יְרוּשָׁלַםִ אורא דַר חין וַפאתַשׁ
אַכראם נְמוּדַנד וּפְסַרַשׁ מְנַשֶּׁה דַר גַאיִשׁ סַלטַנַת
נַמוּד :

באב לג

מְנַשֶּׁה דַואזדַה סאלה בוד כה פאדשאה שֹׁד א
וַפנגאה וַפנג סאל דַר יְרוּשָׁלַםִ סַלטַנַת נַמוּד :
וָאנגֶה דַר נַטַרֵ כֹדאוַנד נא פְּסַנד בוד מֻואפֵק ב
רגְאסאתֵ אֻמַת האיִ כה כֹדאוַנד אָנהא רא אַז
חֻצוּר בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אַכראג כַרדה בוד עַמַל נַמוּד :
זירא מַכאן האיִ בלַנד רא כה פְּדַרַשׁ חִזְקִיָּה כַראב ג
כַרדה בוד באז דיגַר בַנא נַמוּד ומַדבַח הא בְּראיִ
בְּעָלִים בַר פא כַרד וַאֲשֵׁרָה הא בסאכת ובתְמאמִי
לַשׁכַרֵ אָסמאן סֻגדה נַמוּדה אָנהא רא עַבאדַת
כַרד : ומַדבַח הא דַר כאנֵה כֹדאוַנד בַנא נַמוּד ד
כה דַר בארה אַשׁ כֹדאוַנד גֹפתה בוד אסמֵ מַן
דַר יְרוּשָׁלַםִ תא בְּאַבַד כֹואהַד בוד : ומַדבַח הא ה
בְּראיִ תְמאמִי לַשׁכַרֵ אָסמאן דַר הַר דו צַחןֵ כאנֵה

כתאבֵ דוֹוםֵ תַואריךֵ אַיאם לג

ו כֿדאַונד בַנא נַמוד ׃ ופְֿסַראןֵ כֿוד רא דַר ואדִיֵ
בֶן הִנֹּם אַז אָתֵש גֿדראניד ופֿאל גירי ואַפֿסון גַרי
וגֿאדו גַרי מי כַרד ובא אַצחאבֵ אַגִנה וגִאדו גַראןִ
מֹראוֶדה מי נַמוד ודַר נַטַרֵ כֿדאַונד שְׁרארַתֵ בסיאר
ז וַרזידה כַשםֵ אורא בְהַיַגִאן אָוַרד ׃ ותַמתֿאלֵ ריכֿתה
שֹׁדֶהֶ בת רא כה סאכֿתה בוד דַר כֿאנֵהֶ כֿדאַונד
בַר פֿא דאשת כה דַר בארה אַש כֿדא בדָוִד
ובְפְֿסַרַש שְׁלֹמֹה גֿפֿתה בוד דַר אין כֿאנה ודַר
יְרוּשָׁלַםִ כה אָנרא אַז תְמאמִיֵ אַסבאטֵ בְנֵי יִשְׂרָאֵל
בַר גֿזידה אַם אסםֵ כֿוד רא תא בְאַבַד קַראר
ח כֿואהַם דאד ׃ ופֿא האיֵ יִשְׂרָאֵל רא אַז זמיני כה
מַקַרֵ פְֿדַראןֵ שֹׁמא סאכֿתה אַם באַרֵ דיגַר אָוארה
נַכֿואהַם גַרדאניד בְשַרטי כה תַוַגֹה נַמאיַנד תא
בַר חַסַבֵ הַר אָנֶגה בְאישאן אַמר פֿרמודה אַם
ובַר חַסַבֵ תְמאמִיֵ שְׁריעַת ופֿראיֵץ ואַחכאמִי כה
ט בְדַסתֵ משֶׁה דאדה אַם עַמַל נַמאיַנד ׃ אַמא
מְנַשֶּׁה יְהוּדָה וסאכנאןֵ יְרוּשָׁלַםִ רא אֵגוא נְמוד
תא אַז אֹמַת האיִ כה כֿדאַונד פישֵׁ בְנֵי יִשְׂרָאֵל
הַלאך כַרדה בוד בַד תַר רַפֿתאר נַמודַנד ׃
י וכֿדאַונד בִמְנַשֶּׁה ובְקַוְםֵ או תַכַלֹּם נַמוד אַמא

יא

כתאבֵ דווֹםֵ תַואריךְ אַיאם לג

אישאן גוש נַגְרֵפְתַנד ׃ פַס כֹדאוַנד סַרדאראַן יא
לַשְׁכַרֵ אַשּׁוּר רא בַר אישאן אָוַרְד וּמְנַשֶּׁה רא
בְּאָגְלהא גְרֵפְתה אורא בְּזַנגִיר הא בַסתַנד וּבְבָבֶל
בְּרְדַנד ׃ וּגֻון דַר תַנגי בוּד יְהוָֹה כֹדאיֵ כוּד רא יב
טַלַב נַמוּד וּבְהֹצוּרֵ כֹדאיֵ פְדַראן כוישׁ בסיאר
תַואצֹע נַמוּד ׃ וּגֻון אַז או מַסְאֵלַת נַמוּד וֵיְרא יג
אַגִאבַת נַמודה תַצַרֹעֵ אורא שׁניד וּבְמַמְלֶכַתַשׁ
בִּירְוּשָׁלַיִם באז אָוַרְד אַנגאה מְנַשֶּׁה דאנסת כה
יְהוָֹה כֹדא אַסת ׃ וּבַעד אַז אין חַצארֵ בירוּנֵי יד
שַׁהרֵ דָוִד רא בְּטַרַףֵ גַרבִיֵ גִיחוֹן דַר ואדִי תא
דַהַנֵה דַרואזֵה מאהי בַנא נַמוּד ודיוארי גֵרדא גֵרדֵ
עֹפֶל כַשִׁידה אָנרא בסיאר בלַנד סאכֹת וסַר דאראן
גַנגי בַר הַמֵה שַׁהר האיֵ חֵצאר דארֵ יְהוּדָה קַראר
דאד ׃ וכֹדאיאן בי גאנה ובֹת רא אַז כֹאנֵה טו
כֹדאוַנד ותְמאמִיֵ מַדְבַח הא רא כה דַר כוּהֵ
כֹאנֵה כֹדאוַנד ודַר יְרוּשָׁלַיִם סאכֹתה בוּד בַר
דאשתה אָנהא רא אַז שַׁהר בירון ריכֹת ׃ וּמַדְבַחֵ טז
כֹדאוַנד רא תַעמִיר נַמודה דְבאיֵחֵ סְלאמַתִי ותַשַׁכֹּר
בַר אָן גֹדֵראניד וִיהוּדָה רא אַמר פַרמוּד כה יְהוָֹה
כֹדאיֵ יִשְׂרָאֵל רא עַבאדַת נַמאיַד ׃ אַמַּא קוֹם הַנוּז יז

כתאבֵ דוּוֹםִ תַוארִיךְֵ אַיּאם לג

דַר מַכאן האִֵי בלַנד קֹרבאני מי גֹדֵראנידַנד ליכַן
יח פַּקַט בְּראֵי יְהוָֹה כֹּדאֵי כוד ׃ ובַקִיֵהֵ וַקאיֵעֵ מְנַשֶּׁה
ודֹעאִי כה נַזֵד כֹּדאֵי כוד כַּרד וסֹכַּנאןֵ רוּאַיאִי
כה בְּאִסםֵ יְהוָֹה כֹּדאֵי יִשְׂרָאֵל בְּאו גֹפתַנד אינַך
דַר תַוארִיךְֵ פאדשאהאןֵ יִשְׂרָאֵל מַכתוב אַסת ׃
יט ודֹעאֵי או ומֹסתַגֵאב שֹׁדַנַשׁ ותְמאמֵי גֹנאה וכִֹיאנַתַשׁ
וגִאי האִי כה מַכאן האִֵי בלַנד דַר אָנהא סאכֹת
וְאֲשֵׁרָה הא ובֹת האִי כה קַבל אַז מֹתֵואצֹע שֹׁדַנַשׁ
בַר פא נַמוד אינַך דַר אַכֹבאר חוֹזָי מַכתוב אַסת ׃
כ פַּס מְנַשֶּׁה בא פְּדַראןֵ כוד כֹואביד ואורא דַר
כֹאנֵהֵ כודַשׁ דַפֹן כַרדַנד ופְּסַרַשׁ אָמוֹן דַר גִאיַשׁ
פאדשאה שֹׁד ׃
כא אָמוֹן ביסת ודו סאלה בוד כה פאדשאה
שֹׁד ודו סאל דַר יְרוּשָׁלָםִ פאדשאהי כַּרד ׃
כב ואֶנגֶה דַר נַטַֹרֵ כֹֹּדאוַנד נא פַּסַנד בוד מַואפֵֹק
אָנגֶה פְּדַרַשׁ מְנַשֶּׁה כַרדה בוד בְּעַמַל אָוַרְד
ואָמוֹן בְּראֵי גִמיעֵ בֹת האִי כה פְּדַרַשׁ מְנַשֶּׁה
סאכֹתה בוד קֹרבאני גֹדֵראנידה אָנהא רא פְּרַסתֵשׁ
כג כַּרד ׃ ובְֹחצֹוּרֵ כֹּדאוַנד תַואצֹע נַמֵוד גֶנאנכה
פְּדַרַשׁ מְנַשֶּׁה תַואצֹע נַמודה בוד בלכה אין אָמוֹן

יא

כתאבֵ דווםֵ תַואריךֵ אַיאם לג , לד

זִיאדה וזִיאדה עְצִיאן וַרזיד : פַס כֿאדֵמאנַש בַר כד
או שורידה. אורא דַר כֿאנֵהֵ כֿודַש כֿשתַנד : ואַהלֵ כה
זמין הַמהֵ כַסאני רא כה בַר אָמון פאדשאה
שורידה בודַנד בְקַתל רְסאנידַנד ואַהלֵ זמין פְּסַרַש
יֹאשִיָה רא דַר גֿאיַש בְפאדֵשאהי נַצב כַרדַנד :

באב לד

יֹאשִׁיָה הַשת סאלה בוד כה פאדשאה שֹד א
ודַר יְרושָלַם סי ויַךְ סאל סַלטַנַת נַמוד : ואָנגֶה ב
דַר נַטַרֵ כֿדאונד פְּסַנד בוד בְעַמַל אָוַרד ובטַריק
האיֵ פְּדַרֵ כֿוד דָוִד סלוך נַמודה בְטַרַףֵ ראסת יא
גֶףְ אֵנחֵראף נַורזיד :
ודַר סאלֵ הַשתֹםֵ סַלטַנַתֵ כֿוד חיני כה הַנוז ג
גֿואן בוד בְטַלַבידַןֵ כֿדאיֵ פְּדַרֵ כֿוד דָוִד שֹרוע
כַרד ודַר סאלֵ דְואזדַהֹם בטאהֵר סאכֿתַןֵ יְהודָה
וִירושָלַםֵ אַז מַכאן האיֵ בלַנד ואַשֵרָה הא ותַמתֿאל
הא ובֿת הא אָגֿאז נַמוד : ומַדבַח האיֵ בְעָלִים ד
רא בְחֹצורֵ וֵי מֻנהַדֵם סאכֿתַנד ותַמאתֿילֵ שַמס
רא כה בַר אָנהא בוד קַטע נַמוד ואַשֵרָה רא
ותַמתֿאל הא ובֿת האיֵ ריכֿתה שֹדה רא שְכַסת

יא

כתאבֵ דוּוּםִ תַואריךֿ אַיאם לד

וָאנהא רא כֻורְד כַרדה בַר רוִי קַבר האִי אָנאני
כה בְראִי אָנהא קֻרבאני מי גֻדְראנידַנד פאשיד :
ה ואסתֻכואן האִי כֹּהֲנִים רא בַר מַדְבַח האִי כֻודֵשאן
סוזאניד פַּס יְהוּדָה וִירוּשָׁלַם רא טאהֵר נַמוד :
ו ודַר שַׁהר האִי מְנַשֶּׁה ואֶפְרַיִם ושִׁמְעוֹן חַתִי נַפְתָּלִי
ניז דַר כַראבה האִי כה בְהַר טַרַף אָנהא בוד
ז (הַמגֶנין כַרד) : ומַדְבַח הא רא מֻנְהֵדם סאכת
ואֲשֵׁרָה הא ותַמתַאל הא רא כובידה נַרם כַרד
והַמֵה תַמתַאל האִי שַׁמס רא דַר תְמאמִי זמין
יִשְׂרָאֵל קַטע נַמודה בירוּשָׁלַם מֻראגַעַת כַרד :
ח ודַר סאלֵ הגַדהֹם סַלטַנַתֵ כוד בַעד אַז אָנכה
זמין וכאנה רא טאהֵר סאכתה בוד שָׁפָן בֶּן
אֲצַלְיָה ומַעֲשֵׂיָה רְאִיסֵ שַׁהר ויואח בֶּן יוֹאָחָז
וַקאִיע נְגאר רא בְראִי תַעמירֵ כאנֵה יְהוָֹה כֻדאִי
ט כוד פְרֵסתאד : ונַזדֵ חִלְקִיָּה רְאִיסֵ כֹּהֲנִים אָמַדַנד
ונֻקרֵהי רא כה בְכאנֵה כֻדא דַר אָוַרדה שֻׁדה
ולְוִיִּם מֻסְתַחפֵטאן אָסתאנה אָנרא אַז דַסתֵ מְנַשֶּׁה
ואֶפְרַיִם ותְמאמִי בַקִיֵה יִשְׂרָאֵל ותְמאמִי יְהוּדָה
ובִנְיָמִן וסאכִנאן יְרוּשָׁלַם גִמע כַרדה בודַנד בְאו
י תַסלים נַמודַנד : ואָנרא בְדַסתֵ סַר כאראני כה

יא

כתאב דוומ תואריך איאם לד

בר כאנה כדאונד גמאשתה שדה בודנד ספרדנד
תא אנרא בעמלה האי כה דר כאנה כדאונד
כאר מי כרדנד בגהת אצלאח ותעמיר כאנה
בדהנד ׃ פס אנרא בנגאראן ובנאיאן דאדנד יא
תא סנגהאי תראשידה וגוב בגהת ארדי הא
ותיר הא בראי כאנה האי כה פארשאהאן
יהודה אנהא רא כראב כרדה בודנד בכרנד ׃
ואן מרדאן כאר רא באמאנת בגא מי אורדנד יב
וסר כאראן אישאן כה נטארת מי כרדנד יחת
ועובדיהו לוים אז בני מררי וזכריה ומשלם אז
בני קהתים בודנד וניז אז לוים הר כה בא
אלאת מוסיקי מאהר בוד ׃ ואישאן נאטראן יג
חמאלאן וכלא בר המה אנאני כה דר הר גונה
כדמת אשתגאל דאשתנד בודנד ואז לוים
כאתבאן וסר דאראן ודר באנאן בודנד ׃ וגון יד
נקדהי רא כה בכאנה כדאונד אורדה שדה בוד
בירון מי בורדנד חלקיה כהן כאתב תורה
כדאונד רא כה בואסטה משה (נאזל שדה)
בוד פידא כרד ׃ וחלקיה שפן כאתב רא כטאב טו
כרדה גפת ספר תורה רא דר כאנה כדאונד

יא

כתאבֵ דווֹםֵ תַואריךְ אַיאם לד

יאפתה אַם וחִלְקִיָה אָן כתאב רא בשָׁפָן דאד ׃
טז ושָׁפָן אָן כתאב רא נַזדֵ פאדשׁאה בֹרְד וניז
בפאדשׁאה כַבַר רסאנידה גֹפת הַר אָנגֶה בְדַסתֵ
בַנדֵגאנַת סִפֻרְדה שֹׁדה אַסת אָנרא בְגֹא מי
יז אָוַרַנד ׃ ונקדה רא כה דַר כאנֵהֵ כֹדאוַנד יאפת
שֹׁד בירון אָיַרדַנד ואָנרא בְדַסתֵ סַר כאראן
יח ובְרַסתֵ עַמַלה הא דאדַנד ׃ ושָׁפָן כאתב פאדשׁאה
רא כַבַר דאדה גֹפת חִלְקִיָה כֹהֵן כתאבי בְמַן
דאדה אַסת פַס שָׁפָן אָנרא בְחֹצוּרֵ פאדשׁאה
יט כואנְד ׃ וגֻון פאדשׁאה סֹכַנאןֵ תוֹרָה רא שׁניד
כ לְבאסֵ כוד רא דריד ׃ ופאדשׁאה חִלְקִיָה כֹהֵן
ואֲחִיקָם בֶן שָׁפָן ועַבְדוֹן בֶן מִיכָה ושָׁפָןֵ כאתב
ועֲשָׂיָה כֹאדֵםֵ פאדשׁאה רא אַמר פַרמודה גֹפת ׃
כא בְרַויד ואַז כֹדאוַנד בראיֵ מַן ובְראיֵ בַקִיֵהֵ יִשְׂרָאֵל
ויְהוּדָה דַר בארֵהֵ סֹכַנאני כה דַר אין כתאב
יאפת מי שְׁוַד מַסאֵלַת נְמָאיד זירא גַצַבֵ כֹדאוַנד
כה בַר מא ריכֹתה שֹׁדה אַסת עַטִים מי באשַׁד
גֻונכה פְדַראןֵ מא כַלאםֵ כֹדאוַנד רא נְגאה
נַדאשתַנד ובְהַר אָנגֶה דַר אין כתאב מַכתוב
כב אַסת עַמַל נַנֵמודַנד ׃ פַס חִלְקִיָה ואָנאני כה

יא

כתאבֵ דווֹםֵ תַואריךְ אַיאם לד

פאדשאה אישאן רא אַמר פַרמוד נַזדֵ חֻלְדָה
הַנְבִיאָה זַןֵ שַׁלֻּם בֶּן תָּוקְהַת בֶּן חַסְרָה לבאס
דאר רַפְתַנד וְאו דַר מַחַלֵהֵ דווֹםֵ יְרוּשָׁלַםִ סאכן
בוד ואורא בדין מַצְמון סֹכַן גֻפְתַנד ׃ וְאו בְאישאן כג
גֻפְת יְהוָֹה כֹדאיֵ יִשְׂרָאֵל גֶנִין מי פַרמאיַד בְכַסי
כה שׁמא רא נַזדֵ מַן פְרֵסתאדה אַסת בְגוּיִד ׃
כֹדאוַנד גֶנִין מי פַרמאיַד אינַך מַן בְלָאִי בַר אין כד
מַכאן וסאכֵנאנַשׁ כֹואהַם רסאניד יַעְני הַמֵהֵ לַעְנַת
האיִ כה דַר אין כתאב כה אָנרא בְחֹצוּרֵ
פאדשאהֵ יְהוּדָה כֹואנדַנד מַכתוב אַסת ׃ גֶונכה כה
מַרא תַרך כַרדה בְראיֵ כֹדאיאןֵ דיגַר בכֹור
סוזאנידַנד תא בתְמאמִיֵ אַעְמאלֵ דַסת האיֵ כֹוד
כַשֵׁם מַרא בְהַיְגַאן ביאוַרַנד פַס גַצַבֵ מַן בַר אין
מַכאן אַפְרוכֹתה שֹׁדה כֹאמושי נַכֹואהַד פְדירפת ׃
ליכַן בְפאדשאהֵ יְהוּדָה כה שׁמא רא בְגַהַתֵ כו
מַסְאַלַת נַמודַןֵ אַז כֹדאוַנד פְרֵסתאדה אַסת בְגוּיִד
יְהוָֹה כֹדאיֵ יִשְׂרָאֵל גֶנִין מי פַרמאיַד דַר באבֵ
סכַנאני כה שׁנידֵהי ׃ גֶונכה דלֵ תו נַרם בוד כז
והַנגאמי כה כַלאםֵ כֹדא רא דַר באבֵ אין
מַכאן וסאכֵנאנַשׁ שְׁנידי דַר חֹצור וֵי תַואצֹע

כתאבֵ דוּוֹםֵ תַוארִיךְ אַיאם לד

נַמוּדִי וּבְחֹצוֹרֵ מַן מֹתֵואצֵע שֹׂדה לבאםֵ כֹוד רא
דֵרידִי וּבְחֹצוֹרֵ מַן גְרִיסתִי בְנא בַּרִין כֹּדאוַנד
כח מִי גוּיַד מַן נִיז תו רא אַגְאבַת פַּרמוּדַם: אִינַךְ
מַן תו רא נַזֵד פְּדַראנַת גְמע כֹואהַם כַּרד וַדַר
קַבְרֵ כֹוד בְּסַלאמַתִי גֹדארדה כֹואהִי שֹׁד וגֶשמאןֵ
תו תְמאמִיֵ בַּלא רא כה מַן בַּר אִין מַכאן
וסאכנאנַשׁ מִי רַסאנַם נַכֹואהַד דִיד פַּס אִישאן נַזֵד
פאדשאה גְואב אָוַרדַנד:
כט ופאדשאה פְּרֵסתאד כה תְמאמִיֵ מַשאִיךְֵ יְהוּדָה
ל וִירוּשָׁלַם רא גְמע כַּרדַנד: ופאדשאה ותְמאמִיֵ מַרדאןֵ
יְהוּדָה וסאכנאןֵ יְרוּשָׁלַם וכֹהֲנִים ולְוִיִּם ותְמאמִיֵ קוֹם
גֶה כוּגֶךְ וגֶה בֻזוּרג בְּכֹאנֵהֵ כֹּדאוַנד בַּר אָמַדַנד וְאו
הַמֵהֵ סֹכַנאןֵ כתאבֵ עַהדִי רא כה דַר כֹאנֵהֵ
כֹּדאוַנד יאפְת שֹׁד דַר גוֹשֵׁ אִישאן כֹואנְד:
לא ופאדשאה בַּר מַנבַּרֵ כֹוד אִיסתאד וּבְחֹצוֹרֵ
כֹּדאוַנד עַהד בַּסת כה כֹּדאוַנד רא פֵּיְרַוִי נַמוּדה
אַואמֵר ושְׁהאדאת ופַראִיֵץ אורא בְּתְמאמִיֵ דל
ותְמאמִיֵ גְאן נְגאה דארַנד וסֹכַנאןֵ אִין עַהד רא
כה דַר אִין כתאב מַכתוּב אַסת בגְא אָוְרַנְד:
לב והַמֵהֵ אָנאנִי רא כה דַר יְרוּשָׁלַם וּבִנְיָמִין חאצִר

כתאבֿ דווֹםֿ תַואריךְֿ אַיאם לד , לה

בודַנד בַר אין מֻתַמַכֵּן סאכֿת וסאכֿנאןֵ יְרוּשָׁלַםִ
בַר הַסַבֿ עַהדֵ כֿדא יַעני כֿדאיֵ פְּדַראןֵ כֿוד עַמַל
נַמודַנד ׃ ויאשִׁיָהּ הַמֵהֵ רגֿאסאת רא אַז תְמאמִיֵ לג
זמין האיִ כה אַזאןֵ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בוד בַר דאשת
והַמֵהֵ כַסאני רא כה דַר יִשְׂרָאֵל יאפֿת שֻׁדַנד
תַחריץֿ נַמוד כה יְהֹוָה כֿדאיֵ כֿוד רא עַבאדַת
נַמאיַנד ואישאן דַר תְמאמִיֵ אַיאמֵ או אַז מֻתאבַעַתֵ
יְהֹוָה כֿדאיֵ פְּדַראןֵ כֿוד אֵנְחֵראף נַורזידַנד ׃

באבֿ לה

ויאשִׁיָהּ עֵידֵ פֶּסַח דַר יְרוּשָׁלַםִ בְּראיֵ כֿדאוַנד א
נְגאה דאשת ופֶּסַח רא דַר גֶֿהארדַהםֵ מאהֵ אַוַּל
דַר יְרוּשָׁלַםִ דֿבח נַמודַנד ׃ וכֹּהֲנִים רא בַר וַטאיִףֵ ב
אישאן קַראר דאדה אישאן רא בְּראיֵ כֿדמַתֵ כֿאנֵהֵ
כֿדאוַנד קַוי דל סאכֿת ׃ ובלְוִיִּם כה תְמאמִיֵ יִשְׂרָאֵל ג
רא תַעלים מי דאדַנד ובְראיֵ כֿדאוַנד תַקדיס שֻׁדה
בודַנד גֻֿפֿת תאבותֵ מֻקַדַס רא דַר כֿאנֵהי כה
שְׁלֹמֹה בֶּן דָּוִד פאדשאהֵ יִשְׂרָאֵל בַנא כַרדה אַסת
בגֻֿדֿראניד ודיגַר בַר דושֵ שֻׁמא באר נַבאשַׁד
אַלְאָן בְּכֿדמַתֵ יְהֹוָה כֿדאיֵ כֿוד ובְקַוםֵ או יִשְׂרָאֵל

יא

כתאבֵ דוֻוםֵ תַואריךְ אַיאם לה

ד בפַרדאזיד ׃ ובֿוישתַן רא בַר חַסַבֵ כֿאנדאן האיֵ
אָבאיֵ כֿוד ופֿרקה האיֵ כֿויש בַר וֵפֿקֵ נֵוִשתֵהֵ דָוִד
פאדשאהֵ יִשְׂרָאֵל ונֵוִשתֵהֵ פְּסַרַשׁ שְׁלֹמֹה מֻסְתַעִד
ה סאזיד ׃ ובַר חַסַבֵ פֿרקה האיֵ כֿאנדאן האיֵ אָבאיֵ
בַראדַראנֵ כֿויש יַעני בְּנֵי קוֹם ומֻואפֵֿק פֿרקה האיֵ
ו כֿאנדאן האיֵ לְוִיִם דַר קֹדֶשׁ בְּאיסתיד ׃ ופֶּסַח רא
דֿבח נְמָאִיד ובֿוישתַן רא תַקדיס נַמודה בְּראיֵ
בַראדַראנֵ כֿוד תַדארֻךְ ביניד תא בַר חַסַבֵ כַּלאמי
כה כֿדאונַד בְּואסטֵהֵ מֹשֶׁה גֻפֿתה אַסת עַמַל
ז נַמאיַנד ׃ פַּס יֹאשִׁיָּה בְּבְנֵי קוֹם יַעני בְּהַמֵהֵ אָנאני
כה האצֵר בודַנד אַז גַלה בַּרה הא ובֻז גֿאלה
הא בְּקַדרֵ סי הַזאר רַאְס הַמֵהֵ אָנהא רא בְּגִהַתֵ
קֻרבאנִי האיֵ פֶּסַח דאד ואַז גאואן סה הַזאר רַאְס
כה הַמֵהֵ אינהא אַז אַמואלֵ כֿאץֵ פאדשאה בוד ׃
ח וסַרְוַראנֵ או בְּקוֹם ובכֹהֲנִים ובלְוִיִּם הֵדאיאיֵ תַבַרֹעִי
דאדַנד וחִלְקִיָּה וזְכַרְיָה וִיחִיאֵל כה רֻואַסָאי כֿאנֵהֵ
כֿדא בודַנד דו הַזאר ושֵׁשׁ צַד בַּרה וסיצַד גאוְ
ט בגִהַתֵ קֻרבאנִי האיֵ פֶּסַח דאדַנד ׃ וכָנַנְיָה ושְׁמַעְיָה
ונְתַנְאֵל בַּראדַראנַשׁ וחֲשַׁבְיָה ויעִיאֵל ויוֹזָבָד כה
רואַסאיֵ לְוִים בודַנד פַּנג הַזאר בַּרה ופאנצַד גאוְ

יא

כתאבֵ דוֹוֹםֵ תַואריךְ אַיאם לה

בלְוִיִם בגהֵת קֹרבאני האיֵ פֶסַח דאדַנד ׃ פַס אָן י
כֵדְמַת מֹהַיא שֹׁד וכֹהֲנִים דַר גֹאי האיֵ כֹוד ולְוִיִם
דַר פִֿרְקה האיֵ כֹויש בַר חַסַבֵ פַֿרמאןֵ פאדשׁאה
איסתאדַנד ׃ ופֶסַח רא ׂדבח כַרדַנד וכֹהֲנִים כֹון יא
רא אַז דַסתֵ אישאן (גֵרְפֿתה) פאשׁידַנד ולְוִיִם
פוסתֵ אָנהא רא כַנדַנד ׃ וקֹרבאני האיֵ סוכֹתַני יב
רא בַר דאשׁתַנד תא אָנהא רא בַר חַסַבֵ פֵֿרְקה
האיֵ כֹאנֵדאן האיֵ אָבא בְפְסַראןֵ קֹוֹם בְדֵהַנד תא
אישאן אָנהא רא בַר חַסַבֵ אָנגֶה דַר כתאבֵ מֹשֶׁה
נֵוֹשתה בוד בְראיֵ כֹדאוַנד בְגֹדֵראנַנד ובא גאואן
ניז גֶנין עַמַל נַמודַנד ׃ ופֶסַח רא מַואפֵֿק רַסם יג
בְאָתֵש פֹכתַנד והֵדאיאיֵ מֹקַדַס רא דַר דיג הא
ופאתיל הא ותאבה הא פֹכתה אָן הארא
בְתְמאמִיֵ פְסַראןֵ קֹוֹם בזודי דאדַנד ׃ ובַעד אַזאן יד
בְראיֵ כֹודֵשאן ובְראיֵ כֹהֲנִים מֹהַיא סאכֹתַנד זירא
כה פְסַראןֵ אַהֲרֹן כֹהֲנִים דַר גֹדֵראנידַןֵ קֹרבאני
האיֵ סוכֹתַני ופִיה תא שׁאם מַשגוֹל בודַנד לְהָדא
לְוִיִם בְראיֵ כֹודֵשאן ובְראיֵ פְסַראןֵ אַהֲרֹן הַכֹּהֲנִים
מֹהַיא סאכֹתַנד ׃ ומֹגַנִיאן אַז בְנֵי אָסָף בַר חַסַבֵ טו
פַֿרמאןֵ דָוִד ואָסָף והֵימָן וִידותון כה רָאִיֵ פאדשׁאה

יא

כתאבֵ דוֹוםֵ תַוארִיךְ אַיאם לה

בוד בְגאיֵ כוֹד איסתאדַנד ודַר באנאן נַזדֵ דַר
דַרואזה ובְראיֵ אישאן לאזם נַבוד כה אַז כֵדמַתֵ
כוֹד דור שֻׁוַנד זירא כה בַראדַראןֵ אישאן לְוִיִם
טז בגְהַתֵ אישאן מֹהַיא סאכֹתַנד ׃ פַּס תְמאמִיֵ כֵדְמַתֵ
כֹדאוַנד דַר הַמאן רוז אָמאדה שֹׁד תא פֶּסַח רא
נגאה דארַנד וקֹרבאנִי האיֵ סוכֹתַני רא בַר מַדֹבַחֵ
כֹדאוַנד בַר הַסַבֵ פַרמאןֵ יאשִׁיָה פאדשאה
יז בגְדֵראנַנד ׃ פַּס בְנֵי יִשְׂרָאֵל כה חאצִר בודַנד
דַר הַמאן וַקת פֶּסַח ועִיֵד פַּטִיר רא הַפְּת רוז
יח נְגאה דאשתַנד ׃ והיגֶ עִיֵד פַּטִיר מֶתְלֵ אין אַז
אַיאמֵ שְׁמוּאֵל הַנָבִיא דַר יִשְׂרָאֵל נגאה דאשתה
נַשֹׁדה בוד והיגֶ כֹדאם אַז פאדשאהאןֵ יִשְׂרָאֵל
מֶתְלֵ אין עִיֵד פַּטִיר כה יאשִׁיָה וכֹהֲנִים ולְוִיִם
ותְמאמִיֵ חאצִראןֵ יְהוּדָה ויִשְׂרָאֵל וסַכַנֵהֵ יְרוּשָׁלַם
יט נגאה דאשתַנד נגאה נַדאשתה בוד ׃ ואין פֶּסַח
כ דַר סאלֵ הֵגדַהםֵ סַלטַנַתֵ יאשִׁיָה ואַקַע שֹׁד ׃
בַעד אַז הַמֵהֵ אין אֹמור גֹון יאשִׁיָה הֵיכָל רא אָמאדה
כַרדה בוד נְכוֹ פאדשאהֵ מֶצְר בַר אָמַד תא
בכַרְכְמִיש נַזדֵ נַהרֵ פְּרָת גנג כנַד ויאשִׁיָה בְמֻקאבַלֵהֵ

יא

כתאבֶ דווֻםֶ תַואריךְ אַיאם לה

או בירון רַפֿת ׃ (ונְכוֹ) קאצדאן נַזדֶ או פֿרֶסתאדה כא
גֿפֿת אֵי פאדשאהֶ יְהוּדָה מַרא בא תו גֶה כאר
אַסת מַן אמרוז בְצַדֶ תו נַיאמַדה אַם בַלכה בְצַדֶ
כֿאנֶדאני כה בְאָן מֿחארבה מי נַמאיַם וכֿדא מַרא
אַמר פַֿרמורה אַסת כה בְשֵׁתאבַם פַס אַז אָן כֿדאי
כה בא מַן אַסת דַסת בַר דאר מַבאדא תורא
הַלאךְ סאזַד ׃ ליכַן יאשִׁיָה רוי כֿוד רא אַז או כב
בַר נַגַרדאניד בַלכה כֿוישתַן רא מֿתֶנַכֵר סאכֿת
תא בא וֵי גֿנג כנַד ובכלאםֶ נְכוֹ כה אַז גֿאנבֶ
כֿדא בוד גוש נַגרפֿתה בְקַצדֶ מֿקאתלה בְמֵידאןֶ
מְגִדוֹ דַר אָמַד ׃ ותיר אַנדאזאן בַר יאשִׁיָה כג
פאדשאה תיר אַנדאכֿתַנד ופאדשאה בכֿאדמאןֶ
כֿוד גֿפֿת מַרא בירון בַריד זירא כה סַכֿת מַגֿרוח
שֿדה אַם ׃ פַס כֿאדמאנַש אורא אַז עַראבה אַש כד
גֿרֶפֿתַנד ובַר עַראבֶהֶ דווֻמין כה דאשת סַואר כַרדה
בירוּשָׁלַם אָוַרדַנד פַס וַפֿאת יאפֿתה דַר מַקבַרֶהֶ
פֿדַראןֶ כֿוד דַפֿן שֿד ותְמאמֶי יְהוּדָה וִירוּשָׁלַם בְראי
יאשִׁיָה מאתַם גֿרֶפֿתַנד ׃ וִירְמְיָה בְגֿהַתֶ יאשִׁיָה כה
מַרְתִיה כֿואנְד ותְמאמֶי מֿגַנִיאן ומֿגַנִיאת יאשִׁיָה

כתאבֿ דוֹוֹםֿ תַוארִיךְ אַיאם לה , לו

רא דַר מַראתִֿי כֿויש תא אמרוז דֿכר מי כֻנַנד
ואָנרא פַֿרִיצֵֿה דַר יִשְׂרָאֵל קַראר דאדַנד גֻנאנכה
כו דַר סִפֵֿר מַראתִֿי מַכתוב אַסת : ובַקִיֵה וַקאיִעֵ
יֹאשִׁיָה ואַעמאלֵ חַסַנה כה מֹטאבֵקֵ נֻוִשתֵה תורַתֵ
כז כֿדאוַנד בְעַמַל אָוַרְד : ואֻמוּרֵ אַוַּל ואָכֿרֵ או אינַךְ
דַר תַוארִיךְ פאדשאהאנֵ יִשְׂרָאֵל וִיהוּדָה מַכתוב
אַסת :

באב לו

א וקוֹםֵ זמין יְהוֹאָחָז בֶן יֹאשִׁיָה רא גְרֵפֿתה אורא
דַר גאיֵ פְּדַרַש דַר יְרוּשָׁלַיִם בפאדְשאהי נַצב
ב נַמודַנד : יְהוֹאָחָז ביסת וסה סאלה בוד כה
פאדשאה שֻׁד ודַר יְרוּשָׁלַיִם סה מאה סַלטַנַת
ג נַמוד : ופאדשאהֵ מִצְר אורא דַר יְרוּשָׁלַיִם מַעזול
נַמוד וזמין רא בְצַד וַזנֵה נֻקרה ויַךְ וַזנֵה טַלא
ד גֻרימה כַרד : ופאדשאהֵ מִצְר בראדַרַש אֶלְיָקִים
רא בַר יְהוּדָה וִירוּשָׁלַיִם פאדשאה סאכֿת ואסםֵ
אורא בִיהוֹיָקִים תַבדיל נַמוד ונְכוֹ בַראדַרַש יְהוֹאָחָז
ה רא גְרֵפֿתה בְמִצְר בֻרְד : יְהוֹיָקִים ביסת ופַנגְ סאלה

יא

כתאבֿ דוומֿ תואריךֿ איאם לו

בוד כה פאדשאה שׁד ויאזדה סאל דַר יְרוּשָׁלֶם
סַלטַנַת נַמוד ודַר נַטַּרֵ יְהוָֹה כֿדאיֵ כֿוד שְׁראַרַת
וַרזיד ׃ וְנבוּכַדְנֶאצַר פאדשאהֵ בָבֵל בְּצִדֵ או בַר ו
אָמַד ואורא בְזַנגִיר הא בַסת תא אורא בְבָבֵל
בְּבַרַד ׃ וּנְבוּכַדְנֶאצַר בַעצֿי אַז טֿרופֿֿ כֿאנֵהֵ כֿדאוַנד ז
רא בְבָבֵל אָוַרדה אָנהא רא דַר קַצרֵ כֿוד דַר
בָבֵל גֿדאשׁת ׃ ובַקִיֵהֵ וַקאיֵעֵ יְהוֹיָקִים ורגֿאסאתי ח
כה בְעַמַל אָוַרד ואָנגֶה דַר או יאפֿת שֿד אינַךְ
דַר תַואריךֿ פאדשאהאןֵ יִשְׂרָאֵל ויְהוּדָה מַכתוב
אַסת ופְסַרַשׁ יְהוֹיָכִין דַר גֿאיַשׁ פאדשאהי כַרד ׃
יְהוֹיָכִין הַשׁת סאלה בוד כה פאדשאה שֿד וסה ט
מאה ודַה רוז דַר יְרוּשָׁלֶם סַלטַנַת נַמוד ואָנגֶה
דַר נַטַּרֵ כֿדאוַנד נא פַּסַנד בוד בְעַמַל אָוַרד ׃
ודַר וַקתֵ תַחוילֵ סאל נְבוּכַדְנֶאצַר פאדשאה י
פִּרֵסתאד ואורא בא טֿרופֿֿ גַראן בְהאיֵ כֿאנֵהֵ
כֿדאוַנד בְבָבֵל אָוַרד ובַראדַרַשׁ צִדְקִיָּה רא בַר
יְהוּדָה וִירוּשָׁלֶם פאדשאה סאכֿת ׃ צִדְקִיָּה ביסת יא
ויַךְ סאלה בוד כה פאדשאה שֿד ויאזדַה סאל
דַר יְרוּשָׁלֶם סַלטַנַת נַמוד ׃ ודַר נַטַּרֵ יְהוָֹה כֿדאיֵ יב

יא

כתאבֵ דווםֵ תַואריךְ אַיאם לו

כּוֹד שׂראַרַת וַרזידה דַר חֹצוּרֵ יִרְמְיָה הַנָּבִיא כה
אַז זבאןֵ כֹּדאוַנד בְּאוּ סֹכַן גֹּפֹּת תַואצֹע נַנֱמוד ׃
יג וניז בַר נְבוּכַדְנֶאצַּר פאדשאה כה אורא בכֹדא
קַסַם דאדה בוד עאצי שֹׁד וגַרדַןֵ כּוֹד רא קַוִי
ודלֵ כּויש רא סַכֹת סאכֹתה בסוּיֵ יְהוָֹה כֹּדאיֵ
יד יִשְׂרָאֵל באז נַשת נַנֱמוד ׃ ותְמאמִיֵ רוּאַסאיֵ כֹּהֲנִים
וקוֹם כִּיאנַתֵ בֵּסיארי מַואפֶּקֵ הַמֵהֵ רגִאסאתֵ אֻמַת
הא וַרזידַנד וכֹאנֵהֵ כֹּדאוַנד רא כה אָנרא דַר
טו יְרוּשָׁלַםִ תַקדיס נַמודה בוד נַגִס סאכֹתַנד ׃ וְיְהוָֹה
כֹּדאיֵ פְּדַרֵ אישאן בְּדַסתֵ רַסולאןֵ כּויש נַזֵד אישאן
פְרֵסתאד בַּלכה צִבחֵ זוּד בַר כֹּואסתה אישאן רא
אֵרסאל נַמוד זירא כה בַר קוֹםְ ובַר מַסכַןֵ כּויש
טז שַׁפֵּקַת נַמוד ׃ אַמא אישאן רַסולאןֵ כֹּדא רא
אֵהאנַת נַמודַנד וכַלאםֵ אורא כֹּואר שְׁמֹרדה נְבִיאִים
אַש רא אֵסְתֵהזא נַמודַנד גֶנאנכה גַצַבֵ כֹּדאוַנד
בַר קוֹםֵ או אַפֹרוּכֹתה שֹׁד בְּחַדי כה עַלאגִי נַבוּד ׃
יז פַּס פאדשאה כַלדאנִיאן רא כה גֹואנאןֵ אישאן
רא דַר כֹאנֵהֵ מַקַדַסֵ אישאן בְּשַׁמשיר כֹּשת ובַר
גֹואנאן ודושיזֵגאן ופיראן וריש סַפִּידאן תַרַחֹּם

כתאבֵ דווֹםֵ תַוארִיךָ אַיאם לו

נַנֵמוד בַר אישאן אָוַרְד והַמה רא בְדַסתֵ או
תַסלים כַרד ׃ וְאו סאיֵר טֹרוּףְ כֹאנֵהֶ כֹדא רא אַז יח
בֹזרג וכוּגֶךְ וכַֹזאנה האיֵ כֹאנֵהֶ כֹדאוַנד וגַנגֹ האיֵ
פאדשאה וסַרְוַראנַשׁ רא תַמאמא״ בבָבֵל בֹרד ׃
וֹכֹאנֵהֶ כֹדא רא סוזאנידַנד וחצארֵ יְרוּשָׁלָֽם רא יט
מֻנְהַדֵם סאכֹתַנד והַמֵהֶ קַצר האיַשׁ רא בְאָתֵשׁ
סוזאנידַנד וגֹמיעֵ אָלאתֵ נַפֹיסֵהֶ אָנהא רא צֹאיַע
כַרדַנד ׃ ובַקִיַת אל סֵיְףְ רא בְבָבֵל בְאַסירי בֹרְד כ
כה אישאן תא זמאןֵ סַלטַנַתֵ פאדשאהאןֵ פֹארְס
אורא ופְסַראנַשׁ רא בַנדה בודַנד ׃ תא כַלאםֵ כא
כֹדאוַנד בזבאןֵ יְרְמַיָה כאמֵל שְׁוַד וזמין אַז סַבת
האיֹ כוּר תַמַתֹע בַרַד זירא דַר תְמאמֵיֵ אַיאמי כה
ויראן מאנְד אָראמי יאפְֹת תא הַפֹתאד סאל סַפַרי
שֹׁד ׃
וַדַר סאלֵ אַוַלֵ כוּרֶשׁ פאדשאהֶ פֹארְס תא כב
כַלאםֵ כֹדאוַנד בְזַבאןֵ יִרְמַיָה כאמל שְׁוַד כֹדאוַנד
רוחֵ כוּרֶשׁ פאדשאהֶ פֹארְס רא בַר אַנגיכֹת תא
דַר תְמאמֵיֵ מַמאלֵךְ כוּר פַֹרמאני נאפֵֹד כַרד ואָנרא
ניז מַרקום דאשְׁת וגֹפֹת ׃ כוּרֶשׁ פאדשאהֶ פֹארְס כג

יא

כתאבֶ דוֹוםֶ תַואריךְ אַיאם לו

גֶנין מי פַֿרמאיַד יְהוָֹה כֹדאיֶ אָסמאן הא תְמאמִיֶ
מַמאלֵךְ זמין רא בְמַן דאדה אַסת ואו מַרא אַמר
פַֿרמוד כה כֹאנֶהְ בְראיֶ וֶי דַר יְרוֹשָׁלֵָם כה דַר
יְהוֹדָה אסת בַנא נַמאיַם פַּס כיסת
אַז שֹׁמא אַז תְמאמִיֶ קְוֹםֶ או
יְהוָֹה כֹדאיַש הַמראהַש
באשַׁד ובְרֵוַד ׃

CAMBRIDGE: PRINTED BY JOHN CLAY, M.A. AT THE UNIVERSITY PRESS.